



Sisukord

I Seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1379/2013, 11. detsember 2013, kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 1
- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1380/2013, 11. detsember 2013, ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ 22
- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1381/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020 ⁽¹⁾ 62
- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1382/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õigusprogramm aastateks 2014–2020 ⁽¹⁾ 73
- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1383/2013, 17. detsember 2013, millega muudetakse määrust (EL) nr 99/2013 Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta ⁽²⁾ 84
- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1384/2013, 17. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 55/2008, millega kehtestatakse ühepoolsed kaubandussoodustused Moldova Vabariigi suhtes 85

Hind: 10 EUR

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst⁽²⁾ EMPs ja Šveitsis kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

- ★ Nõukogu määrus (EL) nr 1385/2013, 17. detsember 2013, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 850/98 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EÜ) nr 1069/2009, (EL) nr 1379/2013 ja (EL) nr 1380/2013 seoses Mayotte'i staatuse muutumisega Euroopa Liidu suhtes 86

DIREKTIIVID

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2013/53/EL, 20. november 2013, väikelaevade ja jettide kohta ning direktiivi 94/25/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta ⁽¹⁾ 90
- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2013/55/EL, 20. november 2013, millega muudetakse direktiivi 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta ning määrust (EL) nr 1024/2012 siseturu infosüsteemi kaudu tehtava halduskoostöö kohta (IMI määrus) ⁽¹⁾ 132

OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1386/2013/EL, 20. november 2013, milles käsitletakse liidu üldist keskkonnavalast tegevusprogrammi aastani 2020 „Hea elu maakera võimaluste piires” ⁽¹⁾ 171

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) nr 1387/2013, 17. detsember 2013, millega peatatakse teatavatele põllumajandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1344/2011 201
- ★ Nõukogu määrus (EL) nr 1388/2013, 17. detsember 2013, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustoodeteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 7/2010 319



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1379/2013,

11. detsember 2013,

kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 42 ja artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁽¹⁾,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust⁽²⁾,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Ühise kalanduspoliitika reguleerimisala hõlmab liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turuga seotud meetmeid. Kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühine korraldus („ühine turukorraldus“) on ühise kalanduspoliitika lahutamatu osa ning peaks toetama selle eesmärkide saavutamist. Kuna praegu toimub ühise kalanduspoliitika läbi vaatamine, tuleks vastavalt kohandada ka ühist turukorraldust.

⁽¹⁾ ELT C 181, 21.6.2012, lk 183.

⁽²⁾ ELT C 225, 27.7.2012, lk 20.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 12. septembri 2012. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 17. oktoobri 2013. aasta esimese lugemise seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata). Euroopa Parlamendi 9. detsembri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

(2) Nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000⁽⁴⁾ on vaja läbi vaadata, et võtta arvesse praegu kehtivate eeskirjade rakendamisel avastatud puudusi, hiljutisi arenguid liidu ja maailma turgudel ning kalapüügi ja vesiviljelusega seotud arengut.

(3) Kalandus on liidu rannikualade, sealhulgas äärepoolseimate piirkondade majanduse jaoks erilise tähtsusega. Nendes piirkondades tagab kalandus kaluritele sissetuleku ning seetõttu tuleks edendada turu stabiilsust ja viia nõudlus ning pakkumine paremini vastavusse.

(4) Ühist turukorraldust käsitlevaid sätteid tuleks rakendada kooskõlas liidu rahvusvaheliste kohustustega, pidades eelkõige silmas Maailma Kaubandusorganisatsiooni sätetest tulenevaid kohustusi. Kolmandate riikidega kalapüügi- ja vesiviljelustoodetega kauplemisel tuleks tagada ausa konkurentsi tingimused, eelkõige austades säästvust ja kohaldades sotsiaalseid norme, mis on võrdväärsed liidu toodete suhtes kehtivatega.

(5) On oluline, et ühise turukorralduse haldamisel juhindutaks ühise kalanduspoliitika hea valitsemistava põhimõtetest.

(6) Et turu ühine korraldus õnnestuks, on väga oluline, et tarbijaid informeeritaks turundus- ja teavituskampaaniate kaudu kala söömise väärtusest ja olemasolevate liikide mitmekesisusest ning ka sellest, kui tähtis on mõista märgistel sisalduvat teavet.

(7) Kalapüügi- ja vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonidel („tootjaorganisatsioonid“) on ühise kalanduspoliitika ja ühise turukorralduse eesmärkide saavutamisel võtmeroll. Seetõttu on tarvis suurendada nende vastutust ja pakkuda neile vajalikul määral finantstoetust, et nad saaksid täita olulisemat rolli kalapüügi igapäevases majandamises,

⁽⁴⁾ Nõukogu 17. detsembri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta (EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22).

järgides samal ajal ühise kalanduspoliitika eesmärkidega kindlaks määratud raamistikku. Samuti tuleb tagada, et nende liikmed tegeleksid kalapüügi ja vesiviljelusega jätkusuutlikult, parandaksid toodete turulelaskmist, koguksid teavet vesiviljeluse kohta, ning püüaksid suurendada oma sissetulekut. Kõnealuste eesmärkide saavutamisel peaksid tootjaorganisatsioonid võtma arvesse liidus valitsevaid erinevaid tingimusi kalapüügi- ja vesiviljelussektoris, sealhulgas äärepoolseimates piirkondades, eelkõige väikesemahulise kalapüügi ja ekstensiivse vesiviljeluse eripära. Riiklikel pädevatel asutustel peaks olema võimalik võtta endale vastutus kõnealuste eesmärkide elluviimise eest, tehes tihedat koostööd tootjaorganisatsioonidega majandamisküsimustes, mis hõlmavad vajaduse korral kvootide eraldamist ja püügikoormuse haldamist lähtuvalt konkreetse kalapüügi vajadustest.

- (8) Tuleks võtta meetmeid, et innustada väiketootjate asjakohast ja representatiivset osalemist.
- (9) Tootjaorganisatsioonide konkurentsivõime ja elujõulisuse tugevdamiseks tuleks selgelt määratleda nende asutamise kriteeriumid.
- (10) Kalapüügi- ja vesiviljelussektori eri kategooria käitajatest koosnevatel tootmisharudevahelistel organisatsioonidel on potentsiaal aidata parandada turundustegevuse koordineerimist tarneahelas ja välja töötada meetmeid, mis on tervele sektorile huvipakkuvad.
- (11) On asjakohane kehtestada ühised tingimused tootjaorganisatsioonide ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamiseks liikmesriikide poolt, tootjaorganisatsioonide ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide kehtestatud eeskirjade laiendamiseks ning sellest laienemisest tulenevate kulude jagamiseks. Eeskirju peaks saama laiendada komisjoni loa alusel.
- (12) Kuna kalavarude puhul on tegemist jagatud ressursiga, saavad teataval juhtudel varude säästva ja tõhusa kasutamise paremini tagada need organisatsioonid, kelle liikmed pärinevad eri liikmesriikidest ja eri piirkondadest. Seetõttu on vaja samuti ergutada riiklike või piiriüleste, vajaduse korral biogeograafiliste piirkondade põhiste tootjaorganisatsioonide ja nende liitude moodustamist. Sellised organisatsioonid peaksid toimima partnerlusena, mis püüavad kehtestada ühised ja siduvad eeskirjad ning luua kõigile kalapüügiga tegelevatele sidusrühmadele võrdsed tingimused. Selliste organisatsioonide moodustamisel tuleb tagada, et nende suhtes kohaldatakse jätkuvalt käesolevas määruses sätestatud konkurentsieskirju ja võetakse arvesse vajadust säilitada side konkreetsete rannikualade kogukondade ja kalapüügi ning vete vahel, mida nad on ajalooliselt kasutanud.
- (13) Komisjon peaks innustama abimeetmete võtmist, mis toetaksid naiste osalemist vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonides.
- (14) Selleks, et tootjaorganisatsioonid saaksid oma liikmeid suunata säästva kalapüügi ja vesiviljeluse poole, peaksid nad koostama ja esitama liikmesriikide pädevatele asutustele tootmis- ja turustamiskavad, mis sisaldavad asjaomaste tootjaorganisatsioonide eesmärkide saavutamiseks vajalikke meetmeid.
- (15) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamiseks seoses tagasiheitega on vaja suurendada alamõõduliste kalade püüdmist vältivate selektiivsete kalapüügiviiside ja vahendite kasutamist.
- (16) Püügitegevuse prognoosimatuse tõttu on asjakohane kehtestada mehhanism inimtoiduks kasutatavate kalapüügitoodete ladustamiseks, et parandada turu stabiilsust ja suurendada toodetelt saadavat tulu, luues eelkõige lisandväärtust. Kõnealune mehhanism peaks aitama kaasa liidus asuvate kohalike turgude stabiliseerimisele ja lähendamisele, et saavutada siseturu eesmärgid.
- (17) Selleks, et võtta arvesse hindade erinevust liidus, peaks igal kalapüügisektori tootjaorganisatsioonil olema õigus teha ettepanek ladustamismehhanismi käivitushinna kohta. Kõnealune käivitushind tuleks seada selliselt, et säiliks käitajevaheline aus konkurents.
- (18) Ühiste turustusnormide kehtestamine ja kohaldamine peaks võimaldama säästvate toodete turule tarnimist, kalapüügi- ja vesiviljelustoodete siseturu kogu potentsiaali kasutamist ning peaks hõlbustama ausal konkurentsil põhinevat turustamist, parandades seeläbi tootmise tasuvust. Sel eesmärgil tuleks jätkata kehtivate turustusnormide kohaldamist.
- (19) Tuleb tagada, et imporditavad tooted, mis sisenevad liidu turule, vastaksid samadele nõuetele ja turustusnormidele, mida on kohustatud täitma liidu tootjad.
- (20) Inimeste tervise kõrgetasemelise kaitse tagamiseks peaksid liidu turule lastavad kalapüügi- ja vesiviljelustooted, sõltumata päritolust, vastama kohaldatavatele toiduohutust ja hügieeni käsitlevatele eeskirjadele.

- (21) Tarbijatele tuleb anda selget ja põhjalikku teavet, muu hulgas toodete päritolu ja tootmiseetodi kohta, et nad saaksid teha teadlikke valikuid.
- (22) Kalapüügi- ja vesiviljelustoodete ökomärgise kasutamine nii liidust kui väljastpoolt liitu pärit toodete puhul võimaldab anda selget teavet selliste toodete ökoloogilise jätkusuutlikkuse kohta. Seetõttu peaks komisjon kaaluma võimalust töötada välja ja kehtestada miinimumkriteeriumid kogu liidus kasutatava kalapüügi- ja vesiviljelustoodete ökomärgise loomiseks.
- (23) Tarbijakaitse tagamiseks peaksid käesoleva määrusega kehtestatud nõuete täitmise kontrollimise ja tagamise eest vastutavad pädevad riiklikud asutused kasutama täiel määral ära olemasolevaid tehnoloogilisi võimalusi, sealhulgas DNA-analüüsi, et takistada käitajaid saaki väärti märgistamast.
- (24) Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklis 101 osutatud kokkuleppeid, otsuseid ja tegevusi käsitlevaid konkurentsieskirju tuleks kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise ja turustamise suhtes kohaldada määral, mis ei takista ühise turukorralduse toimimist ega ohusta ELi toimimise lepingu artikli 39 eesmärkide saavutamist.
- (25) On asjakohane kehtestada konkurentsieskirjad kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise ja turustamise kohta, võttes arvesse kalapüügi- ja vesiviljelussektori eripära, sealhulgas sektori killustatust, asjaolu, et kalad on jagatud ressursid, ning impordi suurt osatähtsust, millele peaksid kehtima samasugused eeskirjad nagu liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodetele. Lihtsustamise huvides tuleks nõukogu määruse (EÜ) nr 1184/2006⁽¹⁾ asjakohased sätted lisada käesolevasse määrusesse. Määrust (EÜ) nr 1184/2006 ei tuleks seega enam kalapüügi- ja vesiviljelustoodete suhtes kohaldada.
- (26) Liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turgu käsitleva majandusliku teabe kogumist, töötlemist ja levitamist on vaja parandada.
- (27) Selleks et tagada käesoleva määruse sätete, mis käsitlevad tähtaegu, menetlusi ning avalduste vormi seoses tootjaorganisatsioonide ja tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamisega ja sellise tunnustuse kehtetuks tunnustamisega; tähtaegu ja menetlusi, mida liikmesriigid järgivad tunnustuse või selle kehtetuks tunnustamise otsustest teatamisel; vormi ja menetlust, mida liikmesriigid järgivad kõikidele tootjatele ja käitajatele siduvate

eeskirjade teatavakstegeemisel; tootmis- ja turustamiskava vormi ja ülesehitust ning nende esitamise ja heakskiitmise menetlusi ja tähtaegu; liikmesriikide poolt käivitushindade avaldamise vormi, ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011⁽²⁾.

- (28) Määrus (EÜ) nr 104/2000 tuleks tunnistada kehtetuks. Tarbijate teavitamise järjepidevuse tagamise huvides tuleks kõnealuse määruse artiklit 4 siiski jätkuvalt kohaldada kuni 12. detsembrini 2014.
- (29) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt kehtestada kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühine korraldus, ei suuda liikmesriigid kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühiste joonte tõttu piisavalt saavutada, küll aga on seda selle ulatuse ja mõju tõttu ning seetõttu, et on vaja võtta ühiseid meetmeid, parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (30) Seepärast tuleks määrusi (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I PEATÜKK

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimise

1. Kehtestatakse kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühine korraldus („ühine turukorraldus“).
2. Ühine turukorraldus koosneb järgmisest:
 - a) kutseorganisatsioonid;
 - b) turustusnormid;

⁽¹⁾ Nõukogu 24. juuli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1184/2006, millega kohaldatakse teatavaid konkurentsieskirju põllumajandustoodete ja saaduste tootmise ja nendega kauplemise suhtes (ELT L 214, 4.8.2006, lk 7).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

- c) tarbijate teavitamine;
- d) konkurentsieskirjad;
- e) turuteave.

3. Ühist turukorraldust täiendatakse välispektide osas nõukogu määrusega (EL) nr 1220/2012 ⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1026/2012 ⁽²⁾.

4. Ühise turukorralduse rakendamine vastab kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused, liidult finantstoetuse saamise tingimustele.

Artikkel 2

Reguleerimisala

Ühist turukorraldust kohaldatakse käesoleva määruse I lisas loetletud kalapüügi- ja vesiviljelustoodete suhtes, mida turustatakse liidus.

Artikkel 3

Eesmärgid

Ühise turukorralduse eesmärgid on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1380/2013 ⁽³⁾ artiklis 35.

Artikkel 4

Põhimõtted

Ühises turukorralduses juhindutakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 3 sätestatud hea valitsemistava põhimõtetest.

Artikkel 5

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 4 osutatud mõisteid, samuti mõisteid, millele on osutatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 ⁽⁴⁾ artiklis 4,

⁽¹⁾ Nõukogu 3. detsembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1220/2012, mis käsitleb kaubandusega seotud meetmeid, et tagada liidu töötajate varustamine teatavate kalandustoodetega aastatel 2013–2015, ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 104/2000 ja (EL) nr 1344/2011 (ELT L 349, 19.12.2012, lk 4).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL) nr 1026/2012, milles käsitletakse kalavarude kaitseks võetavaid teatavaid meetmeid seoses mittesäästvat kalapüüki lubavate riikidega (ELT L 316, 14.11.2012, lk 34).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 22).

⁽⁴⁾ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1169/2011 ⁽⁵⁾ artiklis 2, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 178/2002 ⁽⁶⁾ artiklites 2 ja 3 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 ⁽⁷⁾ artiklis 3. Lisaks kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „kalapüügitooted” – kalapüügitgevuse tulemusena saadud veeorganismid või neist valmistatud tooted, mis on loetletud I lisas;

b) „vesiviljelustooted” – vesiviljelustegevuse tulemusena saadud veeorganismid oma elutsükli mis tahes etapil või neist tehtud tooted, mis on loetletud I lisas;

c) „tootja” – füüsiline või juriidiline isik, kes kasutab tootmisvahendeid kalapüügi- või vesiviljelustoodete hankimiseks eesmärgiga need turule lasta;

d) „kalapüügi- ja vesiviljelussektor” – majandussektor, mis hõlmab kõiki kalapüügi- või vesiviljelustoodete tootmis-, töötlemis- ja turustustegevusi;

e) „turul kättesaadavaks tegemine” – kalapüügi- või vesiviljelustootete tarnimine liidu turule kaubandustegevuse käigus toote levitamiseks, tarbimiseks või kasutamiseks, kas tasu eest või tasuta;

f) „turuleaskmine” – kalapüügi- või vesiviljelustootete esmakordselt liidu turul kättesaadavaks tegemine;

g) „jaemüük” – toidu käitlemine ja/või töötlemine ning hoiustamine müügikohas või tarnimine lõpptarbijale. Sii kuuluvad jaotusterminalid, toitlustusettevõtjad, tehasesööklad, ametiasutuste toitlustajad, restoranid ja muud sarnalaadsed toitlustusteenuse osutajad, kauplused, selvehallide jaotuskeskused ja hulgimüügipunktid;

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta määrus (EL) nr 1169/2011, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 1924/2006 ja (EÜ) nr 1925/2006 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 87/250/EMÜ, nõukogu direktiiv 90/496/EMÜ, komisjoni direktiiv 1999/10/EÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/13/EÜ, komisjoni direktiivid 2002/67/EÜ ja 2008/5/EÜ ning komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2004 (ELT L 304, 22.11.2011, lk 18).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrus (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

⁽⁷⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1333/2008 toidu lisaainete kohta (ELT L 354, 31.12.2008, lk 16).

h) „eelpakendatud kalapüügi- ja vesiviljelustoodete” – kalapüügi- ja vesiviljelustoodete, mis on määruse (EL) nr 1169/2011 artikli 2 lõike 2 punktis e osutatud „müügipakendis toit”.

II PEATÜKK

KUTSEORGANISATSIOONID

I JAGU

Moodustamine, eesmärgid ja meetmed

Artikkel 6

Kalapüügi- ja vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonide moodustamine

1. Ühes või mitmes liikmesriigis tegutsevate kalapüügi- või vesiviljelussektori tootjate algatusel võidakse moodustada vastavalt kalapüügi- ja vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonid („tootjaorganisatsioonid”), mida tunnustatakse II jao sätete kohaselt.

2. Tootjaorganisatsioonide moodustamisel võetakse asjakohasel juhul arvesse väiketootjate eriolukorda.

3. Võib moodustada tootjaorganisatsiooni, mis kalapüügi- ja vesiviljelussektori ühise tootjaorganisatsioonina esindab nii kalapüügi kui ka vesiviljeluse tegevusalasid.

Artikkel 7

Tootjaorganisatsioonide eesmärgid

1. Kalapüügisektori tootjaorganisatsioonid täidavad järgmisi eesmäärke:

a) oma liikmete majanduslikult elujõulise ja säästva püügitegevuse edendamine täies kooskõlas eelkõige määruses (EL) nr 1380/2013 ja keskkonnaõiguses sätestatud looduskaitsepoliitikaga, võttes samas arvesse sotsiaalpoliitikat ning kui asjaomane liikmesriik nii ette näeb, osalemine ka mere bioloogiliste ressursside majandamises;

b) kaubanduslike kalavarude soovimatu saagi vältimine ja vähendamine nii palju kui võimalik ning vajaduse korral sellise saagi võimalikult otstarbekas kasutamine, loomata turgu sellise saagi tarvis, mis on kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksem, kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikliga 15;

c) kalapüügitoodete jälgitavusele ning selgele ja kõikehõlmavale teabele tarbijate juurdepääsule kaasa aitamine;

d) ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi kaotamisele kaasa aitamine.

2. Vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonid täidavad järgmisi eesmäärke:

a) oma liikmete vesiviljelusalase säästva tegevuse edendamine, pakkudes neile arenguvõimalusi täies kooskõlas määrusega (EL) nr 1380/2013 ja keskkonnaõigusega, võttes samas arvesse sotsiaalpoliitikat;

b) selle kindlustamine, et liikmete tegevus vastab määruse (EL) nr 1380/2013 artiklis 34 osutatud riiklikele strateegiakavadele;

c) selle tagada püüdmine, et kalapüügisektorist pärit vesiviljeluses kasutatavad söödatooted pärineksid säästvalt majandatud kalapüügist.

3. Lisaks lõigetes 1 ja 2 sätestatud eesmärkidele täidavad tootjaorganisatsioonid kahte või enamat järgmist eesmärki:

a) oma liikmete kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turuleviimise tingimuste parandamine;

b) majandusliku tulu suurendamine;

c) turgude stabiliseerimine;

d) panustamine toiduainetega varustamisse ning toiduainete kvaliteedi ja toiduohutuse kõrgete normide edendamine, panustades seejuures tööhõivesse rannikualadel ja maapiirkondades;

e) kalapüügi keskkonnamõju vähendamine, sealhulgas kalapüügivahendite selektiivsuse parandamise meetmete kaudu.

4. Tootjaorganisatsioonid võivad seada endale täiendavaid eesmäärke.

Artikkel 8

Tootjaorganisatsioonide rakendatavad meetmed

1. Artiklis 7 sätestatud eesmärkide saavutamiseks võivad tootjaorganisatsioonid rakendada muuhulgas järgmisi meetmeid:

a) tootmise kohandamine turunõuetele;

b) pakkumise koondamine ja oma liikmete toodete turustamine;

c) oma liikmete liidus toodetud kalapüügi- ja vesiviljelustoodete edendamine mittediskrimineerival viisil, kasutades selleks näiteks sertifitseerimist, eriti päritolunimetusi, kvaliteedimärke, geograafilisi tähiseid, garanteeritud traditsioonilisi eritunnuseid ja jätkusuutlikkuse märkeid;

- d) liikmete tegevusevastavuse kontroll asjaomase tootjaorganisatsiooni kehtestatud eeskirjadele ning meetmete võtmine selle tagamiseks;
- e) kutseõppe ja koostööprogrammide edendamine, et ergutada noorte tööleasumist asjaomases sektoris;
- f) kalapüügi keskkonnamõju vähendamine, sealhulgas kalapüügivahendite selektiivsuse parandamise meetmete kaudu;
- g) info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kasutamise edendamine, et parandada turustamist ja hindu;
- h) kalapüügi- ja vesiviljelustoodete alase teabe tarbijatele hõlpsamini kättesaadavaks tegemine.

2. Kalapüügisektori tootjaorganisatsioonid võivad rakendada ka järgmisi meetmeid:

- a) oma liikmete püügitegevuse ühine planeerimine ja juhtimine, sõltuvalt mere bioloogiliste ressursside majandamise korraldamisest liikmesriikides, sealhulgas püügitegevuse selektiivsuse parandamise meetmete väljatöötamine ja rakendamine ning pädevate asutuste nõustamine;
- b) soovimatu saagi vältimine ja miinimumini viimine, osaledes tehniliste meetmete väljatöötamises ja rakendamises, ning kaubanduslike kalavarude soovimatu püügi võimalikult otstarbekas kasutamine, loomata turgu kõnealuse saagi tarvis, mis on kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksem, kooskõlas määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikega 11 või käesoleva määruse artikli 34 lõikega 2, kui see on asjakohane;
- c) kalapüügitoodete ajutise ladustamise korraldamine kooskõlas käesoleva määruse artiklitega 30 ja 31.
3. Vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonid võivad rakendada ka järgmisi meetmeid:
- a) säästva vesiviljeluse edendamine, eelkõige seoses keskkonnakaitse, loomatervise- ja -heaoluga;
- b) turustatud toodete, sealhulgas esmamüüki käsitleva majandusliku teabe, ja toodanguprognooosi kohta teabe kogumine;
- c) keskkonnateabe kogumine;
- d) oma liikmete vesiviljelustegevuse juhtimise kavandamine ning

- e) erialaste programmide toetamine, et edendada säästvalt toodetud vesiviljelustooteid.

Artikkel 9

Tootjaorganisatsioonide liitude moodustamine

1. Ühes või mitmes liikmesriigis tunnustatud tootjaorganisatsioonide algatusel võidakse moodustada tootjaorganisatsioonide liit.
2. Tootjaorganisatsioonide suhtes kohaldatavaid käesoleva määruse sätteid kohaldatakse ka tootjaorganisatsioonide liitude suhtes, kui ei ole sätestatud teisiti.

Artikkel 10

Tootjaorganisatsioonide liitude eesmärgid

1. Tootjaorganisatsioonide liidud täidavad järgmisi eesmärke:
- a) artiklis 7 sätestatud liitu kuuluvate tootjaorganisatsioonide eesmärkide tõhusam ja säästvam saavutamine;
- b) liitu kuuluvatele tootjaorganisatsioonidele ühist huvi pakkuvate tegevuste koordineerimine ja arendamine.
2. Tootjaorganisatsioonide liitudel on õigus saada finantstoeust kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoeutuse saamise tingimused.

Artikkel 11

Tootmisharudevaheliste organisatsioonide moodustamine

Ühes või mitmes liikmesriigis tegutsevad kalapüügi- ja vesiviljelustoodete käitajate algatusel võidakse moodustada tootmisharudevahelisi organisatsioone, mida tunnustatakse II jao kohaselt.

Artikkel 12

Tootmisharudevaheliste organisatsioonide eesmärgid

Tootmisharudevahelised organisatsioonid parandavad liidu turul kalapüügi- ja vesiviljelustoodete kättesaadavaks tegemise koordineerimist ja tingimusi.

Artikkel 13

Tootmisharudevaheliste organisatsioonide rakendatavad meetmed

Artiklis 12 osutatud eesmärkide saavutamiseks võivad tootmisharudevahelised organisatsioonid rakendada järgmisi meetmeid:

- a) liidu õigusaktidega vastavuses olevate standardlepingute koostamine;

- b) liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete edendamine mittediskrimineerival viisil, kasutades selleks näiteks sertifitseerimist, ning eelkõige päritolunimetusi, kvaliteedimärke, geograafilisi tähiseid, garanteeritud traditsioonilisi eritunnuseid ja jätkusuutlikkuse märgist;
- c) liidu või siseriiklikest eeskirjadest karmimate eeskirjade kehtestamine kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise ja turustamise suhtes;
- d) tootmise ja turuga seotud kvaliteedi, teadlikkuse ja läbipaistvuse parandamine ning erialase ja kutsekoolituse läbiviimine, näiteks seoses kvaliteedi ja jälgitavusega, toiduohutusega ning selleks, et innustada teadusalgatusi;
- e) teadus- ja turu-uuringute teostamine ning turu toimimise parendamise meetodika arendamine, sealhulgas info-ja kommunikatsioonitehnoloogia abil, ning sotsiaal-majanduslike andmete kogumine;
- f) teabe jagamine ja uuringute teostamine, mis on vajalikud jätkusuutliku tarne tagamiseks, mis koguselt, kvaliteedilt ja hinnalt vastab turunõuetele ja tarbijate ootustele;
- g) märkimisväärse toiteväärtusega ja laialdaselt mittetarbitavate, jätkusuutlikus seisundis olevatest kalavarudest pärit liikide propageerimine tarbijate seas;
- h) liikmete tegevuse vastavuse kontroll asjaomase tootmisharudevahelise organisatsiooni kehtestatud eeskirjadele ning meetmete võtmine selle tagamiseks.

II JAGU

Tunnustamine

Artikkel 14

Tootjaorganisatsioonide tunnustamine

1. Liikmesriigid võivad tootjaorganisatsioonidena tunnustada kõiki kalapüügi- või vesiviljelussektori tootjate algatusel moodustatud rühmi, kes seda tunnustust taotlevad, tingimusel et nad:
 - a) vastavad artiklis 17 sätestatud põhimõtetele ja nende põhimõtete kohaldamiseks vastu võetud eeskirjadele;
 - b) osalevad asjaomase liikmesriigi territooriumil või selle osal piisavas majandustegevuses, arvestades eelkõige liikmete arvu või turustatava toodangu mahtu;
 - c) on asjaomase liikmesriigi õiguse kohaselt juriidilised isikud, on asutatud kõnealuse liikmesriigi territooriumil ning nende ametlik peakorter asub seal;

- d) on suutelised täitma artiklis 7 sätestatud eesmärgi;
- e) järgivad V peatükis osutatud konkurentsieeskirju;
- f) ei kuritarvita asjaomasel turul valitsevat seisundit ning
- g) esitavad oma liikmesust, juhtimist ja rahastamisallikaid käsitlevad asjakohased üksikasjad.

2. Tootjaorganisatsioonid, keda tunnustati enne 29. detsember 2013, käsitatakse käesoleva määruse kohaldamisel tootjaorganisatsioonidena, kellele käesoleva määruse sätted on siduvad.

Artikkel 15

Finantstoetus tootjaorganisatsioonidele või tootjaorganisatsioonide liitudele

Kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused, võib anda finantstoetust kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turustamismeetmetele, mille eesmärk on tootjaorganisatsioonide või tootjaorganisatsioonide liitude loomine või ümberkorraldamine.

Artikkel 16

Tootmisharudevaheliste organisatsioonide tunnustamine

1. Liikmesriigid võivad tootmisharudevaheliste organisatsioonidena tunnustada nende territooriumil asutatud käitajate rühmi, kes seda tunnustust taotlevad, tingimusel et nad:
 - a) vastavad artiklis 17 sätestatud põhimõtetele ja nende põhimõtete kohaldamiseks vastu võetud eeskirjadele;
 - b) esindavad märkimisväärset osa kalapüügi- ja vesiviljelustoodete või nende töötlemisel saadud toodete tootmisest ning töötlemisest või turustamisest või mõlemast;
 - c) ei tegele ise kalapüügi- ja vesiviljelustoodete või nende töötlemisel saadud toodete tootmise, töötlemise või turustamisega;
 - d) on liikmesriigi õiguse kohaselt juriidilised isikud, nad on asutatud kõnealuse liikmesriigi territooriumil ning nende ametlik peakorter asub seal;
 - e) on suutelised täitma artiklis 12 sätestatud eesmärgi;
 - f) arvestavad tarbijate huvidega;

g) ei takista ühise turukorralduse ladusat toimimist ning

h) järgivad V peatükis osutatud konkurentsieeskirju.

2. Enne 29. detsember 2013 asutatud organisatsioonid võivad tunnustada käesoleva määruse kohaselt tunnustatud tootmis-
harudevaheliste organisatsioonidena, kui nad vastavad asjaomase liikmesriigi hinnangu kohaselt käesoleva määruse sätetele tootmis-
harudevaheliste organisatsioonide kohta.

3. Tootmis-
harudevahelise organisatsioonid, keda tunnustati enne 29. detsember 2013, käsitletakse käesoleva määruse kohaldamisel tootmis-
harudevaheliste organisatsioonidena, kellele käesoleva määruse sätted on siduvad.

Artikkel 17

Tootjaorganisatsioonide ja tootmis- harudevaheliste organisatsioonide sisemine toimimine

Artiklites 14 ja 16 osutatud tootjaorganisatsioonide ja tootmis-
harudevaheliste organisatsioonide sisemine toimimine tugineb järgmistele põhimõtetele:

- a) nende liikmed järgivad organisatsiooni poolt vastu võetud eeskirju seoses kalavarude kasutamise, tootmise ja turustamisega;
- b) liikmeid ei diskrimineerita, eelkõige rahvuse või asukoha põhjal;
- c) organisatsiooni rahastamiseks kogutakse finantstoetust selle liikmetelt;
- d) demokraatlik toimimine, mis võimaldab liikmetel kontrollida oma organisatsiooni ja selle otsuseid;
- e) tõhusate, hoiatavate ja proportsionaalsete karistuste kehtestamine asjaomase organisatsiooni sise-eeskirjades sätestatud kohustuste täitmatajätmise, eriti finantstoetuse maksatajätmise eest;
- f) uute liikmete vastuvõtmise ja liikmete väljaarvamise eeskirjade kindlaksmääramine;
- g) organisatsiooni toimimiseks vajalike raamatupidamis- ja eelarve-eeskirjade kindlaksmääramine.

Artikkel 18

Liikmesriikide teostatavad kontrollid ja tunnustuse kehtetuks tunnistamine

1. Liikmesriigid kontrollivad korrapäraselt, kas tootjaorganisatsioonid ja tootmis-
harudevahelised organisatsioonid vastavad

vastavalt artiklites 14 ja 16 sätestatud tunnustamise tingimustele. Mittevastavuse avastamise korral võib tunnustuse kehtetuks tunnistada.

2. Liikmesriik, kus asub eri liikmesriikidest pärit liikmetega tootjaorganisatsiooni või tootmis-
harudevahelise organisatsiooni või eri liikmesriikides tunnustatud tootjaorganisatsioonide liidu ametlik peakorter, seab sisse halduskoostöö, mis on vajalik asjaomase organisatsiooni või liidu tegevuse kontrollimiseks koostöös teiste asjaomaste liikmesriikidega.

Artikkel 19

Kalapüügivõimaluste jaotamine

Tootjaorganisatsioon, mille liikmed on eri liikmesriikide kodanikud, või eri liikmesriikides tunnustatud tootjaorganisatsioonide liit täidab oma ülesandeid nii, et see ei piira nende sätete kohaldamist, millega reguleeritakse kalapüügivõimaluste jaotamist liikmesriikide vahel vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artiklile 16.

Artikkel 20

Komisjoni teostatavad kontrollid

1. Selleks, et tagada vastavalt artiklites 14 ja 16 sätestatud tootjaorganisatsioonide või tootmis-
harudevaheliste organisatsioonide tunnustamise tingimuste täitmine, võib komisjon teostada kontrollid ning vajaduse korral nõuda, et liikmesriik tunnistaks tootjaorganisatsioonide või tootmis-
harudevaheliste organisatsioonide tunnustuse kehtetuks.

2. Liikmesriigid teatavad komisjonile elektrooniliselt kõik tunnustuse andmise või kehtetuks tunnistamise otsused. Komisjon teeb kogu sellise teabe üldsusele kättesaadavaks.

Artikkel 21

Rakendusaktid

1. Komisjon võtab vastu rakendusaktid seoses järgneva:
 - a) tähtajad ja menetlused ning avalduste vorm seoses tootjaorganisatsioonide ja tootmis-
harudevaheliste organisatsioonide tunnustamisega vastavalt artiklitele 14 ja 16 või sellise tunnustuse kehtetuks tunnistamisega vastavalt artiklile 18;
 - b) vorm, tähtajad ja menetlused, mida liikmesriigid peavad järgima, teatades komisjonile artikli 20 lõike 2 kohaselt kõik tunnustuse andmise või kehtetuks tunnistamise otsused.

Punkti a alusel vastu võetud rakendusakte kohandatakse asjakohasel juhul väikesemahulise kalapüügi ja vesiviljeluse eripärale.

2. Lõikes 1 osutatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

III JAGU

Eeskirjade laiendamine

Artikkel 22

Tootjaorganisatsioonide eeskirjade laiendamine

1. Liikmesriik võib tootjaorganisatsiooni siseselt kokkulepitud eeskirjad muuta kohustuslikuks organisatsiooni mittekuuluvatele tootjatele, kes turustavad üht või mitut toodet valdkonnas, kus tootjaorganisatsioon on esindav, tingimusel et:

a) tootjaorganisatsioon on asutatud vähemalt ühe aasta eest ja seda käsitatakse ühes liikmesriigis tootmist ja turustamist esindavana, hõlmates vajaduse korral väikesemahulist ja rannalähedast kalapüüki, ning organisatsioon esitab pädevatele riiklikele asutustele vastava taotluse;

b) laiendatavad eeskirjad käsitlevad artikli 8 lõike 1 punktides a, b ja c, artikli 8 lõike 2 punktides a ja b ning artikli 8 lõike 3 punktides a-e sätestatud tootjaorganisatsioonide meetmeid;

c) järgitakse V peatükis osutatud konkurentsieskirju.

2. Lõike 1 punkti a kohaldamisel käsitatakse kalapüügisektori tootjaorganisatsiooni esindavana, kui tema osa asjaomase toote turustatud kogustest eelneval aastal on vähemalt 55 % valdkonnas, mille suhtes on tehtud ettepanek eeskirju laiendada.

3. Lõike 1 punkti a kohaldamisel käsitatakse vesiviljelussektori tootjaorganisatsiooni esindavana, kui tema osa asjaomase toote turustatud kogustest eelneval aastal on vähemalt 40 % valdkonnas, mille suhtes on tehtud ettepanek eeskirju laiendada.

4. Tootjaorganisatsioonides mittekuuluvatele tootjatele laiendatavaid eeskirju kohaldatakse ajavahemikul 60 päevast 12 kuuni.

Artikkel 23

Tootmisharudevaheliste organisatsioonide eeskirjade laiendamine

1. Liikmesriik võib mõned tootmisharudevahelise organisatsiooni kokkulepped, otsused või kooskõlastatud tegevused muuta teatavas valdkonnas või teatavates valdkondades kohustuslikuks ettevõtjatele, kes ei kuulu kõnealusesse organisatsiooni, tingimusel et:

a) tootmisharudevaheline organisatsioon hõlmab vähemalt 65 % igast vähemalt kahest järgnevast tegevusest: asjaomase toote tootmine, töötlemine või turustamine eelneva aasta jooksul liikmesriigi asjaomases valdkonnas või vastavates valdkondades, ning organisatsioon esitab pädevatele riiklikele asutustele vastava taotluse; ning

b) muudele ettevõtjatele laiendatavad eeskirjad käsitlevad artikli 13 punktides a–g sätestatud tootmisharudevaheliste organisatsioonide meetmeid ega kahjusta asjaomase liikmesriigi või liidu teisi ettevõtjaid.

2. Eeskirjade laiendamise võib muuta siduvaks kõige rohkem kolmeks aastaks, ilma et see piiraks artikli 25 lõike 4 kohaldamist.

Artikkel 24

Kohustus

Eeskirjade laiendamisel organisatsiooni mitteliikmetele vastavalt artiklitele 22 ja 23 võivad asjaomased liikmesriigid otsustada, et organisatsiooni mitteliikmed on kohustatud tasuma tootjaorganisatsioonile või tootmisharudevahelisele organisatsioonile täielikult või osaliselt kulud, mis selle liikmed on tasunud ja mis seonduvad mitteliikmetele laiendatud eeskirjade kohaldamisega.

Artikkel 25

Komisjoni luba

1. Liikmesriigid teavitavad komisjoni eeskirjadest, mille nad kavatsevad muuta artiklite 22 ja 23 kohaselt teatava valdkonna või teatavate valdkondade kõigile tootjatele või ettevõtjatele siduvaks.

2. Komisjon võtab vastu otsuse, millega antakse luba lõikes 1 osutatud eeskirjade laiendamiseks, kui:

a) on järgitud artiklite 22 ja 23 sätteid;

b) on järgitud V peatükis osutatud konkurentsieskirju;

c) laiendamine ei ohusta vaba kaubandust ning

d) ei ohustata ELi toimimise lepingu artiklis 39 sätestatud eesmärkide saavutamist.

3. Ühe kuu jooksul pärast teate saamist võtab komisjon vastu otsuse, andes eeskirjade laiendamiseks loa või sellest keeldudes, ning teatab sellest liikmesriikidele. Kui komisjon ei ole teinud otsust ühe kuu jooksul pärast teate saamist, loetakse, et komisjon on andnud loa eeskirjade laiendamiseks.

4. Eeskirjade lubatud laiendamist võib jätkuvalt kohaldada pärast esialgse tähtaja möödumist, sealhulgas vaikumisi kokku leppides ilma loa selgesõnalise pikendamiseta, tingimusel et asjaomane liikmesriik on vähemalt üks kuu enne sellise esialgse tähtaja möödumist teatanud komisjonile täiendavast kohaldamisajast ning komisjon on andnud selliseks täiendavaks kohaldamiseks loa või ei ole väljendanud sellele vastuseisu ühe kuu jooksul alates sellise teate kättesaamisest.

Artikkel 26

Loa kehtetuks tunnistamine

Komisjon võib teostada kontrolli ja tunnistada eeskirjade laiendamise loa kehtetuks, kui ta leiab, et mõni loa andmise tingimustest ei ole täidetud. Komisjon teatab loa kehtetuks tunnistamisest liikmesriikidele.

*Artikkel 27***Rakendusaktid**

Komisjon võtab vastu rakendusaktid artikli 25 lõikes 1 sätestatud teate vormi ja menetlemise kohta. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

*IV JAGU***Tootmise ja turustamise planeerimine***Artikkel 28***Tootmis- ja turustamiskava**

1. Iga tootjaorganisatsioon esitab oma pädevatele riiklikele asutustele heakskiitmiseks tootmis- ja turustamiskava vähemalt peamiste turustatavate liikide kohta. Selliste tootmis- ja turustamiskavade eesmärk on saavutada artiklites 3 ja 7 sätestatud eesmärgid.

2. Tootmis- ja turustamiskava sisaldab:

- a) püütud või kasvatatud liikide tootmisprogrammi;
- b) turustusstrateegiat, millega soovitakse pakutav kogus ja kvaliteet turunõuetele vastavaks kohandada;
- c) tootjaorganisatsiooni võetavaid meetmeid artiklis 7 sätestatud eesmärkide täitmiseks;
- d) ennetavaid erimeetmeid selliste liikide tarnete reguleerimiseks, millega aasta jooksul on tavaliselt turustusraskusi;
- e) karistusi, mida rakendatakse liikmete suhtes, kes rikuvad asjaomase kava rakendamiseks tehtud otsuseid.

3. Tootmis- ja turustamiskava kiidavad heaks pädevad riiklikud asutused. Pärast kava heakskiitmist hakkab tootjaorganisatsioon seda viivitamata rakendama.

4. Tootjaorganisatsioonid võivad tootmis- ja turustamiskava muuta ning sellisel juhul esitatakse see heakskiitmiseks pädevatele riiklikele asutustele.

5. Tootjaorganisatsioon koostab aastaaruande oma tootmis- ja turustamiskava kohase tegevuse kohta ja esitab selle oma pädevatele riiklikele asutustele heakskiitmiseks.

6. Tootjaorganisatsioonid võivad saada finantstoetust tootmis- ja turustamiskavade koostamiseks ja rakendamiseks kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused.

7. Liikmesriigid teostavad kontrolle selle tagamiseks, et tootjaorganisatsioonid täidaksid käesolevas artiklis sätestatud kohustusi. Mittevastavuse avastamise korral võib tunnustuse kehtetuks tunnistada.

*Artikkel 29***Rakendusaktid**

1. Komisjon võtab vastu rakendusaktid:

- a) artiklis 28 osutatud tootmis- ja turustamiskava vormi ja ülesehituse kohta;
- b) menetluse ja tähtaegade kohta, mida tootjaorganisatsioonid peavad järgima artiklis 28 osutatud tootmis- ja turustamiskava esitamisel ning mida liikmesriigid peavad järgima kõnealuse kava heakskiitmisel.

2. Käesoleva artikli lõikes 1 osutatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

*V JAGU***Turgude stabiliseerimine***Artikkel 30***Ladustamismehhanism**

Kalapüügisektori tootjaorganisatsioonid võivad saada finantstoetust II lisas loetletud kalapüügitoodete ladustamiseks, kui:

- a) on täidetud tulevases liidu õigusaktis, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused, sätestatud ladustamisabi tingimused;
- b) tooted on turule lastud kalapüügisektori tootjaorganisatsioonide poolt ning neile ei ole artiklis 31 osutatud käivitushinnaga ostjat leitud;
- c) tooted vastavad artikli 33 kohaselt kehtestatud ühistele turusnormidele ja on inimtoiduks piisavalt kvaliteetsed;
- d) tooted stabiliseeritakse või neid töödeldakse ning ladustatakse mahutites või sumpades külmutamise (laeva pardal või maismaal asuvates rajatistes), soolamise, kuivatamise, marineerimise või vajaduse korral keetmise ja pastöriseerimise teel, olenemata sellest, kas sellega kaasneb fileerimine, tükeldamine või asjakohasel juhul pea eemaldamine;
- e) tooted viiakse hiljem laost uuesti turule inimtoiduks;
- f) tooted jäävad lattu vähemalt viieks päevaks.

Artikkel 31

Ladustamismehhanismi käivitushinnad

1. Enne iga aasta algust võib kalapüügisektori tootjaorganisatsioon II lisas loetletud kalapüügitoodete puhul teha ettepaneku artiklis 30 osutatud ladustamismehhanismi käivitushinna kohta.

2. Käivitushind ei ületa 80 % kõnealuse toote kaalutud keskmisest hinnast, mis on registreeritud asjaomase tootjaorganisatsiooni tegevusvaldkonnas käivitushinna kehtestamise aastale vahetult eelnenud kolme aasta jooksul.

3. Käivitushinna kindlaksmääramisel võetakse arvesse järgmist:

- a) tootmise ja nõudluse suundumused;
- b) turuhindade stabiliseerimine;
- c) turgude lähendamine;
- d) tootjate sissetulekud;
- e) tarbijate huvid.

4. Oma territooriumil tunnustatud tootjaorganisatsioonide ettepanekute analüüsi järel määravad liikmesriigid kindlaks tootjaorganisatsioonide kohaldatavad käivitushinnad. Kõnealused hinnad kehtestatakse lõigetes 2 ja 3 osutatud tingimuste kohaselt. Hinnad tehakse üldsusele kättesaadavaks.

Artikkel 32

Rakendusaktid

Komisjon võtab vastu rakendusaktid artikli 31 lõike 4 kohaselt liikmesriikide poolt käivitushindade avaldamise vormi kohta. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 43 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

III PEATÜKK

ÜHISED TURUSTUSNORMID

Artikkel 33

Ühiste turustusnormide kehtestamine

1. Ilma et see piiraks artikli 47 kohaldamist, võib I lisas loetletud ja inimtoiduks mõeldud kalapüügitoodete suhtes, sõltumata nende päritolust (liidu päritolu või imporditud), kehtestada ühised turustusnormid.

2. Lõikes 1 osutatud normid võivad olla seotud toodete kvaliteedi, mõõdu, massi, pakendi, esitusviisi või märgistamisega ning eelkõige järgneva:

- a) turustuskõlblik miinimumsuurus, mis kehtestatakse parimaid olemasolevaid teaduslikke nõuandeid arvestades; sellised

turustuskõlblikud miinimummõõdud vastavad asjakohasel juhul määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõikes 10 osutatud kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõtudele;

- b) konservide spetsifikaadid, kooskõlas säilitamistingimuste ja rahvusvaheliste kohustustega.

3. Lõigete 1 ja 2 kohaldamine ei piira järgmiste õigusaktide kohaldamist:

- a) määrus (EÜ) nr 178/2002;
- b) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 852/2004 ⁽¹⁾;
- c) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 853/2004 ⁽²⁾;
- d) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 854/2004 ⁽³⁾;
- e) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004 ⁽⁴⁾;
- f) nõukogu määrus (EÜ) nr 1005/2008 ⁽⁵⁾ ning
- g) määrus (EÜ) nr 1224/2009.

Artikkel 34

Ühiste turustusnormide täitmine

1. Inimtoiduks ette nähtud tooteid, mille suhtes on kehtestatud ühised turustusnormid, võib liidu turul kättesaadavaks teha üksnes kõnealuste normide kohaselt.

2. Kõiki lossitud kalapüügitooteid, sealhulgas ühistele turustusnormidele mittevastavaid tooteid, võib kasutada muuks otstarbeks kui otseselt inimtoiduks, näiteks kalajahu, kalaõli, lemmikloomatoidu, toidu lisaainete, ravimite ja kosmeetikatoodete valmistamiseks.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 852/2004 toiduainete hügieeni kohta (ELT L 139, 30.4.2004, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 853/2004, millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad (ELT L 139, 30.4.2004, lk 55).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks (ELT L 226, 25.6.2004, lk 83).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 882/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1).

⁽⁵⁾ Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

IV PEATÜKK

TARBIJATE TEAVITAMINE

Artikkel 35

Kohustuslik teave

1. Ilma et see piiraks määruse (EL) nr 1169/2011 kohaldamist, võib käesoleva määruse I lisa punktides a, b, c ja e osutatud ning liidus turustatavaid kalapüügi- ja vesiviljelustooted nende päritolust või turustusviisist olenemata lõpptarbijale või tootlustusettevõttele müügiks pakkuda ainult siis, kui asjaomasel märgistusel või etiketil esitatakse:

- a) liigi tootenimetus ja selle teaduslik nimi;
- b) tootmismeetod, eelkõige järgmiste sõnadega: „... püütud ...” või „... püütud mageveekogust ...” või „... kasvatatud ...”;
- c) piirkond, kust toode on püütud või kus see on kasvatatud ning kalapüügil kasutatud püügivahendi liik, mis on sätestatud käesoleva määruse III lisa I veerus;
- d) teave selle kohta, kas toode on sulatatud;
- e) minimaalne säilivuskuupäev, kui see on asjakohane.

Punktis d sätestatud nõue ei kehti järgmise suhtes:

- a) lõpptootes esinevad koostisosad;
- b) toit, mille puhul külmutamine on tootmisprotsessis tehnoloogiliselt vajalik etapp;
- c) määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa VIII jao kohaselt tervisekaitse eesmärgil eelnevalt külmutatud kalapüügi- ja vesiviljelustooted;
- d) kalapüügi- ja vesiviljelustooted, mis on sulatatud enne suitutamist, soolamist, küpsetamist, marineerimist, kuivatamist või nendest protsessidest koosnevat töötlemist.

2. Pakendamata kalapüügi- ja vesiviljelustoodete kohta võib lõikes 1 loetletud kohustusliku teabe esitada jaemüügil kaubandusteabe abil, nagu näiteks stendid või plakatid.

3. Kui lõpptarbijale või tootlustusasutusele pakutakse müügiks samadest liikidest eri tootmismeetoditega toodetud segatoodet, märgitakse segatoote iga osa tootmismeetod. Kui lõpptarbijale

või tootlustusettevõttele pakutakse müügiks segatoodet, mis koosneb samadest liikidest, mis on püütud eri piirkondadest või kasvatatud eri riikides, märgitakse piirkond vähemalt nimevatud segu koguseliselt kõige suurema osa kohta ning lisatakse märgi, et tooted on püütud eri piirkondadest või kasvatatud eri riikides.

4. Liikmesriik võib vabastada lõikes 1 osutatud nõuetest vahetult kalalaevalt tarbijatele müüvad väikesed tootekogused, tingimusel et nende väärtus ei ületa määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 58 lõikes 8 osutatud ostuväärtust.

5. Selliseid kalapüügi- ja vesiviljelustooted, mis ise või mille pakendid on märgistatud enne 13. detsembrit 2014 ning mis ei vasta käesoleva artikli nõuetele, võib turustada kuni varude lõppemiseni.

Artikkel 36

Aruanne ökomärgise kohta

Pärast liikmesriikide ja sidusrühmadega konsulteerimist esitab komisjon hiljemalt 1. jaanuariks 2015 Euroopa Parlamendile ja nõukogule teostatavusaruande võimaluste kohta seoses kalapüügi- ja vesiviljelustoodete ökomärgise süsteemiga, käsitledes eelkõige sellise süsteemi loomist kogu liidus kehtiva süsteemina ja miinimumnõuete kehtestamist, et liikmesriigid saaksid liidu ökomärgist kasutada.

Artikkel 37

Tootenimetus

1. Artikli 35 lõike 1 kohaldamisel koostavad ja avaldavad liikmesriigid oma territooriumil heakskiidetud tootenimetuste loetelu koos nende teaduslike nimedega. Loetelus esitatakse:

- a) iga liigi teaduslik nimi vastavalt FishBase teabesüsteemile või vajaduse korral vastavalt ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ASFIS andmebaasile;
- b) tootenimetus:
 - i) liigi nimi asjaomase liikmesriigi ametlikus keeles või ametlikes keeltes;
 - ii) vajaduse korral muu nimi, mis on kohalikult või piirkondlikult heakskiidetud või lubatud.

2. Kui kala on teise toidu koostisosa, võib kõik kalaliigid määratleda „kalaks”, tingimusel et sellise toidu nimetus ja esitusviis ei viita konkreetsele liigile.

3. Liikmesriigi vastuvõetud tootenimetuste loetelu muudatus-test teatatakse viivitamata komisjonile, kes teavitab sellest teisi liikmesriike.

*Artikkel 38***Märke püügi- või tootmispiirkonna kohta**

1. Artikli 35 lõike 1 punkti c kohane märges püügi- või tootmispiirkonna kohta hõlmab järgmist teavet:

- a) merest püütud kalapüügitoodete puhul FAO püügipiirkondade loetellu kuuluva alapiirkonna või rajooni nimi kirjalt ja sellise piirkonna nimi tarbijale arusaadavas sõnastuses või kaart või piktogramm, millel on näidatud kõnealune piirkond või erandina kõnealusest nõudest nende kalapüügitoodete puhul, mis on püütud mujal kui Kirde-Atlandi piirkonnas (FAO püügipiirkond 27) ning Vahemere ja Musta mere piirkonnas (FAO püügipiirkond 37), FAO püügipiirkonna nimi;
- b) mageveekogust püütud kalapüügitoodete puhul viide päritoluveekogule liikmesriigis või kolmandas riigis, kust kõnealune toode pärineb;
- c) vesiviljelustoodete puhul viide liikmesriigile või kolmandale riigile, kus kõnealune toode saavutas vähemalt poole oma lõplikust massist või asus vähemalt poole oma kasvatamisperioodist või, karploomade puhul, kus toode läbis viimase vähemalt kuuekuulise kasvatus- või viljelusetapi.

2. Lisaks lõikes 1 osutatud teabele võivad ettevõtjad märkida täpsema püügi- või tootmispiirkonna.

*Artikkel 39***Vabatahtlik lisateave**

1. Lisaks artikli 35 kohaselt nõutud kohustuslikule teabele võib vabatahtlikult esitada järgmist teavet, tingimusel et see on selge ja ühene:

- a) kalapüügi- või vesiviljelustoodete püügikuupäev;
- b) kalapüügitoodete lossimise kuupäev või teave sadama kohta, kus tooted lossiti;
- c) üksikasjalikum teave kalapüügivahendi alaliigi kohta vastavalt III lisa teisele veerule;
- d) merel püütud kalapüügitoodete puhul üksikasjad riigi kohta, mille lipu all kõnealused tooted püüdnud laev sõidab;
- e) keskkonnateave;
- f) eetilist või sotsiaalset laadi teave;
- g) andmed tootmismeetodite ja -tavade kohta;

h) andmed toote toiteväärtuse kohta.

2. Osa või kogu artikli 35 lõikes 1 loetletud teabe esitamisel võib kasutada QR-koodi.

3. Vabatahtlikku teavet ei esitata nii, et see vähendaks märgistusel või etiketil kohustusliku teabe jaoks ette nähtud pinda.

4. Ei lisata vabatahtlikku teavet, mida ei ole võimalik kontrollida.

V PEATÜKK

KONKURENTSIEESKIRJAD*Artikkel 40***Konkurentsieskirjade kohaldamine**

ELi toimimise lepingu artikli 101 lõikes 1 ja artiklis 102 osutatud kokkulepete, otsuste ja tegevuste suhtes, mis seonduvad kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise või turustamisega, kohaldatakse ELi toimimise lepingu artikleid 101–106 ja nende rakendussätteid.

*Artikkel 41***Erandid konkurentsieskirjade kohaldamisest**

1. Olenemata käesoleva määruse artiklist 40 ei kohaldata ELi toimimise lepingu artikli 101 lõiget 1 tootjaorganisatsioonide selliste kokkulepete, otsuste ja tegevuste suhtes, mis seonduvad kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise või müügi või ühiste seadmete kasutamisega kõnealuste toodete ladustamiseks, käitlemiseks või töötlemiseks, ja mis:

- a) on vajalikud ELi toimimise lepingu artiklis 39 sätestatud eesmärkide saavutamiseks;
- b) ei kohusta kehtestama ühesuguseid hindu;
- c) ei põhjusta liidu turgude mis tahes vormis jaotamist;
- d) ei välista konkurentsi ning
- e) ei kõrvalda konkurentsi kõnealuste toodete olulise osa suhtes;

2. Olenemata käesoleva määruse artiklist 40 ei kohaldata ELi toimimise lepingu artikli 101 lõiget 1 tootmisharudevaheliste organisatsioonide selliste kokkulepete, otsuste ja tegevuste suhtes, mis:

- a) on vajalikud ELi toimimise lepingu artiklis 39 sätestatud eesmärkide saavutamiseks;
- b) ei kohusta kohaldama kindlaksmääratud hinda;

- c) ei põhjusta liidu turgude mis tahes vormis jaotamist;
- d) ei kohalda teiste kaubanduspartneritega tehtavate võrdväärsete tehingute suhtes teistsuguseid tingimusi, pannes neid sellega ebasoodsasse konkurentsiolukorda;
- e) ei kõrvalda konkurentsi kõnealuste toodete olulise osa suhtes ning
- f) ei loo konkurentsipiiranguid, mis ei ole hädavajalikud ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamiseks.

VI PEATÜKK

TURUTEAVE

Artikkel 42

Turuteave

1. Komisjon:
- a) kogub, analüüsib ja levitab tarneahelas majandusalast teavet ja teadmisi liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu kohta, arvestades rahvusvahelist konteksti;
- b) pakub praktilist tuge tootjaorganisatsioonidele ja tootmis- harudevahelistele organisatsioonidele, et paremini koordineerida teabevahetust turul osalevate ettevõtjate ja töötajate vahel;
- c) jälgib regulaarselt hindu liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tarneahelas ning analüüsib turusuundumusi;
- d) teeb sihtotstarbelisi turu-uuringuid ning kehtestab hinnakujundust käsitlevate uuringute meetodika.
2. Lõike 1 rakendamiseks võtab komisjon järgmisi meetmeid:
- a) liidu õiguse kohaselt kogutud ning kalapüügi- ja vesiviljelustoodeteid käsitleva olemasoleva teabe kättesaadavuse hõlbustamine;
- b) turuteabe, näiteks hinnauuringute, turuanalüüside ja -uuringute kõigile sidusrühmadele ja üldsusele kättesaadavaks tegemine juurdepääsetaval ja arusaadaval viisil, kui Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusest (EÜ) nr 45/2001⁽¹⁾ ei tulene teisiti.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1).

3. Liikmesriigid toetavad lõikes 1 osutatud eesmärkide saavutamist.

VII PEATÜKK

MENETLUSSÄTTED

Artikkel 43

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

VIII PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 44

Määruse (EÜ) nr 1184/2006 muutmise

Määruse (EÜ) nr 1184/2006 artikkel 1 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 1

Käesoleva määrusega kehtestatakse eeskirjad seoses Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklite 101–106 ja artikli 108 lõigete 1 ja 3 kohaldatavusega ELi toimimise lepingu I lisas loetletud toodete, välja arvatud nõukogu määrusega (EÜ) nr 1234/2007 (*) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1379/2013 (**) hõlmatud tooted, tootmise või nendega kauplemise suhtes.

(*) Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

(**) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1379/2013 kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 1).”

Artikkel 45

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 muutmise

Määrust (EÜ) nr 1224/2009 muudetakse järgmiselt:

- 1) artikli 57 lõikesse 1 lisatakse järgmised laused:

„Liikmesriigid kontrollivad normidele vastavust. Kontrollle võib teostada kõikidel turustusetappidel ja vedamise ajal.”;

2) artikli 58 lõiget 5 muudetakse järgmiselt:

a) punkt g asendatakse järgmisega:

„g) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1379/2013 (*) artikliga 35 ette nähtud teave tarbijatele;

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1379/2013 kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 1).“;

b) punkt h jäetakse välja.

Artikkel 46

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EÜ) nr 104/2000 tunnistatakse kehtetuks. Artiklit 4 kohaldatakse siiski kuni 12. detsembrini 2014.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele käsitatakse viidena käesolevale määrusele ning neid loetakse vastavalt IV lisas esitatud vastavustabelile.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 11. detsember 2013

Euroopa Parlamendi nimel
president
 M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
 V. LEŠKEVIČIUS

Artikkel 47

Eeskirjad, millega kehtestatakse ühised turustusnormid

Jätakuvalt kohaldatakse eeskirju, millega kehtestatakse ühised turustusnormid, eelkõige nõukogu määrust (EMÜ) nr 2136/89 ⁽¹⁾, nõukogu määrust (EMÜ) nr 1536/92 ⁽²⁾, nõukogu määrust (EÜ) nr 2406/96 ⁽³⁾ ning muid ühiste turustusnormide kohaldamiseks vastu võetud eeskirju, näiteks komisjoni määrust (EMÜ) nr 3703/85 ⁽⁴⁾.

Artikkel 48

Läbivaatamine

Komisjon esitab hiljemalt 31. detsembriks 2022 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande käesoleva määruse kohaldamise tulemuste kohta.

Artikkel 49

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014, välja arvatud IV peatükki ja artiklit 45, mida kohaldatakse alates 13. detsembrist 2014.

⁽¹⁾ Nõukogu 21. juuni 1989. aasta määrus (EMÜ) nr 2136/89, milles sätestatakse sardiinikonservide ühised turustusnormid ning sardiinikonservide ja sardiinikonservilaadsete toodete müüginimetused (EÜT L 212, 22.7.1989, lk 79).

⁽²⁾ Nõukogu 9. juuni 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 1536/92, millega sätestatakse tuuni- ja pelamiidikonservide ühised turustusnormid (EÜT L 163, 17.6.1992, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 26. novembri 1996. aasta määrus (EÜ) nr 2406/96, milles sätestatakse teatavate kalandustoodete ühised turustusnormid (EÜT L 334, 23.12.1996, lk 1).

⁽⁴⁾ Komisjoni 23. detsembri 1985. aasta määrus (EMÜ) nr 3703/85, milles sätestatakse teatavate värsket ja jahutatud kalade ühiste turustusnormide üksikasjalikud rakenduseeskirjad (EÜT L 351, 28.12.1985, lk 63).

I LISA

ÜHISE TURUKORRALDUSEGA HÕLMATUD KALAPÜÜGI- JA VESIVILJELUSTOOTED

CN-kood	Kauba kirjeldus
a) 0301	Eluskala
0302	Värske või jahutatud kala (v.a rubriigis 0304 esitatud kalafilee ja muu kalaliha)
0303	Külmutatud kala, v.a kalafileed ja muu rubriigi 0304 kalaliha
0304	Kalafileed ja muu kalaliha (k.a kalahakkliha), värske, jahutatud või külmutatud
b) 0305	Kuivatatud, soolatud või soolvees kala; külm- või kuumsuitsukala; inimtoiduks kõlblik kala- jahu, -pulber ja -graanulid
c) 0306	Vähid, puhastatud või puhastamata, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, sool- vees või soolatud; vees või aurus keedetud vähid (puhastamata), olenemata sellest, kas jahu- tatud või jahutamata, külmutatud, kuivatatud või soolatud või mitte; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid vähkidest
0307	Limused, karbis või karbita, elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolvees või soolatud; muud veeselgrootud (v.a vähid ja limused), elusad, värsked, jahutatud, külmutatud, kuivatatud, soolatud või soolvees; inimtoiduks kõlblik jahu ja graanulid muudest veeselgroo- tutest peale vähkide
d)	Mujal nimetamata loomsed tooted; inimtoiduks kõlbmatud surnud loomad grupist 1 või 3: - muud -- tooted kaladest, vähkidest, limustest või muudest vees elavatest selgrootutest; surnud loomad grupist 3: 0511 91 10 --- kalajäätmed 0511 91 90 --- muud
e) 1212 20 00	- mere- ja muud vetikad
f)	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid (rafineeritud või rafineerimata, kuid keemiliselt modifitseerimata): 1504 10 - kalamaksaõli ja selle fraktsioonid 1504 20 - kalarasvad ja -õlid ning nende fraktsioonid (v.a kalamaksaõli)
g) 1603 00	Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest
h) 1604	Kalatooted ja -konservid; kaaviar ja kalamarjast valmistatud kaaviariasendajad
i) 1605	Tooted ja konservid vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest
j)	Pastatooted, kuumtöödeldud või kuumtöötlemata, täidisega (näiteks liha- või muu täidisega) või täidiseta, muul viisil toiduks valmistatud või mitte: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, gnocchi, ravioolid, cannaroni jms; kuskuss, valmistoiduna või mitte 1902 20 - täidisega pastatooted, kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte: 1902 20 10 -- mis sisaldavad üle 20 % massist kala, vähke, limuseid või teisi veeselgrootuid

CN-kood	Kauba kirjeldus
k)	Inimtoiduks kõlbmatu jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähkidest, molluskitest või muudest veeselgrootutest; rasvakõrned:
2301 20 00	- jahu ja graanulid kalast, vähkidest, limustest või muudest veeselgrootutest
l)	Loomasöödana kasutatavad tooted
2309 90	- muud:
ex 2309 90 10	-- kalamahl

II LISA

KALAPÜÜGITOOTED, MILLELE LAIENEB LADUSTAMISMEHCHANISM

CN-kood	Kauba kirjeldus
0302 22 00	Atlandi merilest (<i>Pleuronectes platessa</i>)
ex 0302 29 90	Harilik soomuslest (<i>Limanda limanda</i>)
0302 29 10	Kammellased (<i>Lepidorhombus</i> spp.)
ex 0302 29 90	Lest (<i>Platichthys flesus</i>)
0302 31 10	Albakor e pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)
ning	
0302 31 90	
ex 0302 40	Heeringas liigist <i>Clupea harengus</i>
0302 50 10	Tursk liigist <i>Gadus morhua</i>
0302 61 10	Sardiinid liigist <i>Sardina pilchardus</i>
ex 0302 61 80	Kilu (<i>Sprattus sprattus</i>)
0302 62 00	Kilttursk e pikša (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
0302 63 00	Põhjaatlandi süsikas e saida (<i>Pollachius virens</i>)
ex 0302 64	Makrell liikidest <i>Scomber scombrus</i> ja <i>Scomber japonicus</i>
0302 65 20	Harilik ogahai (<i>Squalus acanthias</i>) ja koerhaid (<i>Scyliorhinus</i> spp.)
ning	
0302 65 50	
0302 69 31	Meriahvenad (<i>Sebastes</i> spp.)
ning	
0302 69 33	
0302 69 41	Merlang (<i>Merlangius merlangus</i>)
0302 69 45	Molvad (<i>Molva</i> spp.)
0302 69 55	Anšoovised (<i>Engraulis</i> spp.)
ex 0302 69 68	Merluus liigist <i>Merluccius merluccius</i>
0302 69 81	Merikuradid e õngitsejad (<i>Lophius</i> spp.)
ex 0302 69 99	Harilik kuldmakrell (<i>Coryphaena hippurus</i>)
ex 0307 41 10	Seepiad (<i>Sepia officinalis</i> ja <i>Rossia macrosoma</i>)
ex 0306 23 10	Garneel liigist <i>Crangon crangon</i> ja harilik süvameregarneel (<i>Pandalus borealis</i>)
ex 0306 23 31	
ex 0306 23 39	
0302 23 00	Merikeeled (<i>Solea</i> spp.)
0306 24 30	Harilik taskukrabi (<i>Cancer pagurus</i>)
0306 29 30	Norra salehomaarid (<i>Nephorops norvegicus</i>)
0303 31 10	Süvalest (<i>Reinhardtius hipoglossoides</i>)
0303 78 11	Merluusid perekonnast <i>Merluccius</i> spp.
0303 78 12	
0303 78 13	
0303 78 19	
ning	
0303 29 55	
0304 29 56	
0304 29 58	
0303 79 71	Hammasahven (<i>Dentex dentex</i>) ja besuugod (<i>Pagellus</i> spp.)
0303 61 00	Mõõkkala (<i>Xiphias gladius</i>)
0304 21 00	
0304 91 00	

CN-kood	Kauba kirjeldus
0306 13 40	Krevetid sugukonnast <i>Penaeidae</i>
0306 13 50	
ex 0306 13 80	
0307 49 18	Seepia liigist <i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> ja <i>Sepiola rondeletti</i>
0307 49 01	
0307 49 31	Ebakalmaarid (<i>Loligo</i> spp.)
0307 49 33	
0307 49 35	
ning	
0307 49 38	
0307 49 51	Nooljas kalmaar (<i>Ommastrephes sagittatus</i>)
0307 59 10	Kaheksajalg (<i>Octopus</i> spp.)
0307 99 11	<i>Illex</i> spp.
0303 41 10	Lühiuimkalmaarid (<i>Illex</i> spp.)
0302 32 10	Pikkuim-tuun (<i>Thunnus alalunga</i>)
0303 42 12	
0303 42 18	
0303 42 42	
0303 42 48	
0302 33 10	Kulduim-tuun (<i>Thunnus albacares</i>) vöötüun (<i>Katsuwonus pelamis</i>)
0303 43 10	
0303 45 10	Harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)
0302 39 10	Muud <i>Thunnus</i> ja <i>Euthynnus</i> perekonna liigid
0302 69 21	
0303 49 30	
0303 79 20	
ex 0302 29 90	Väikesuulest (<i>Microstomus kitt</i>)
0302 35 10	Harilik tuun (<i>Thunnus thynnus</i>)
ning	
0302 35 90	
ex 0302 69 51	Euroopa süsikas e pollak (<i>Pollachius pollachius</i>)
0302 69 75	Merilatikad (<i>Brama</i> spp.)
ex 0302 69 82	Putassuud (<i>Micromesistius poutassou</i>)
ex 0302 69 99	Tursik (<i>Trisopterus luscus</i>) ja väike tursik (<i>Trisopterus minutus</i>)
ex 0302 69 99	Suursilm-kuldvõtahven (<i>Boops boops</i>)
ex 0302 69 99	Ahvenaline (<i>Spicara smaris</i>)
ex 0302 69 99	Harilik meriangerjas (<i>Conger conger</i>)
ex 0302 69 99	Merikuked (<i>Trigla</i> spp.)
ex 0302 69 91	Stauriidid (<i>Trachurus</i> spp.)
ex 0302 69 99	
ex 0302 69 99	Kefaallased (<i>Mugil</i> spp.)
ex 0302 69 99	Raid (<i>Raja</i> spp.)
ning	
ex 0304 19 99	
ex 0302 69 99	Lintuim (<i>Lepidopus caudatus</i>) ja süsisaba (<i>Aphanopus carbo</i>)
ex 0307 21 00	Suur kammkarp (<i>Pecten maximus</i>)
ex 0307 91 00	Tavaline tõrikodalane (<i>Buccinum undatum</i>)
ex 0302 69 99	Vahemere meripoisur või harilik meripoisur (<i>Mullus surmuletus</i> , <i>Mullus barbatus</i>)
ex 0302 69 99	Merikogerlane (<i>Spondyliosoma cantharus</i>)

III LISA

TEAVE KALAPÜÜGIVAHENDI KOHTA

Kohustuslik teave kalapüügivahendi liigi kohta	Üksikasjalik teave vastavate püügivahendite kohta ja koodid, kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 26/2004 ⁽¹⁾ ja komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 404/2011 ⁽²⁾	
Noodad	Kaldanoodad	SB
	Ankurdatud põhjanoodad	SDN
	Ankurdamata põhjanoodad	SSC
	Kaksiknoodad	SPR
Traalpüüünised	Piimtraal	TBB
	Traallaudadega põhjatraal	OTB
	Kaksikpõhjatraalid	PTB
	Traallaudadega pelaagilised põhjatraali	OTM
	Pelaagilised kaksiktraalid	PTM
	Muud kaksiktraalid	OTT
Nakkevõrgud ja sarnased võrgud	Seisvad (ankurdatud) nakkevõrgud	GNS
	Triivvõrk	GND
	Haard-nakkevõrgud	GNC
	Abarad	GTR
	Kombineeritud abarad ja nakkevõrgud	GTN
Haardnoodad ja tõstevõrgud	Seinnoodad	PS
	Avamerenoodad	LA
	Paadist kasutatavad tõstevõrgud	LNB
	Kaldalt kasutatavad statsionaarsed tõstevõrgud	LNS
Õnged ja jasad	Ridvata õnged ja ridvaga õnged (käsitsi juhitud)	LHP
	Ridvata õnged ja ridvaga õnged (mehhaniseeritud)	LHM
	Põhjaõngejadad	LLS
	Triivõngejadad	LLD
	Veoõnged	LTL
Tragid	Paaditragid	DRB
	Laeva pardal kasutatavad käsitragid	DRH
	Mehhaniseeritud tragid, sealhulgas imitragid	HMD
Lõkspüüünised	Lõkspüüünised (mõrrad)	FPO

⁽¹⁾ Komisjoni 30. detsembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 26/2004 ühenduse kalalaevastiku registri kohta (EÜT L 5, 9.1.2004, lk 25).

⁽²⁾ Komisjoni 8. aprilli 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 404/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 112, 30.4.2011, lk 1),

IV LISA

VASTAVUSTABEL

Määrus (EÜ) nr 104/2000	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artiklid 1–5
Artiklid 2, 3	Artiklid 33 ja 34
Artikkel 4	Artiklid 35–39
Artikli 5 lõige 1	Artiklid 6, 7 ja 8
Artikli 5 lõiked 2, 3 ja 4 ning artikkel 6	Artiklid 14, 18 ja 21
Artikkel 7	Artiklid 22 ja 24–27
Artikkel 8	—
Artiklid 9–12	Artiklid 28 ja 29
Artikkel 13	Artiklid 11, 12, 13, 16, 18, 20 ja 21
Artikkel 14	Artikli 41 lõige 2
Artikkel 15	Artikkel 23
Artikkel 16	Artiklid 24–27
Artiklid 17–27	Artiklid 30, 31 ja 32
Artiklid –33	—
Artikkel 34	Artikli 20 lõige 2, artiklid 21 ja 32
Artikkel 35	—
Artikkel 36	—
Artikkel 37	Artikkel 43
Artiklid 38 ja 39	Artikkel 43
Artikkel 40	—
Artikkel 41	Artikkel 48
Artikkel 42	Artiklid 44, 45 ja 46
Artikkel 43	Artikkel 49
—	Artikkel 40
—	Artikli 41 lõige 1
—	Artikkel 42

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1380/2013,

11. detsember 2013,

ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁽¹⁾,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust⁽²⁾,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 2371/2002⁽⁴⁾ on kehtestatud ühenduse süsteem kalavarude kaitsmiseks ja säästvaks kasutamiseks ühise kalanduspoliitika raames.

(2) Ühise kalanduspoliitika reguleerimisala hõlmab mere bioloogiliste ressursside kaitset ning neid ammutava kalapüügi majandamist. Lisaks hõlmab see ühise kalanduspoliitika eesmärke toetavate turu- ja finantsmeetmete kontekstis magevee bioloogilisi ressursse ja vesiviljelust, samuti kalapüügi- ja vesiviljelustoodete töötlemist ja turustamist, kui see toimub liikmesriikide territooriumil

⁽¹⁾ ELT C 181, 21.6.2012, lk 183.

⁽²⁾ ELT C 225, 27.7.2012, lk 20.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 6. veebruari 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 17. oktoobri 2013. aasta esimese lugemise seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata). Euroopa Parlamendi 9. detsembri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

⁽⁴⁾ Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59).

või liidu vetes, sealhulgas kalalaeval, mis sõidavad kolmanda riigi lipu all ja on seal registreeritud, liidu kalalaeval või kui seda teevad liikmesriikide kodanikud, ilma et see piiraks lipuriigi esmavastutust, pidades silmas 10. detsembri 1982. aasta ÜRO mereõiguse konventsiooni⁽⁵⁾ artikli 117 sätteid.

(3) Harrastuspüügil võib olla kalavarudele suur mõju ja liikmesriigid peaksid seega tagama, et harrastuspüük toimub kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega.

(4) Ühine kalanduspoliitika peaks tagama, et püügitegevus ja vesiviljelus toetaksid keskkonna, majanduse ja sotsiaalset jätkusuutlikkust. Ühine kalanduspoliitika peaks hõlmama eeskirju liidus turustatavate toodete jälgitavuse, ohutuse ja kvaliteedi tagamiseks. Lisaks peaks ühine kalanduspoliitika aitama tõsta tootlikkust, saavutada kalandussektoris tegutsejaid (sealhulgas väikesemahulise kalapüügi tegelejate) rahuldavat elatustaset ja parandada turgude stabiilsust ning tagama toiduvarede kättesaadavuse ning tarnete jõudmise tarbijani mõistliku hinna eest. Ühine kalanduspoliitika peaks toetama aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegiat „Euroopa 2020” ning aitama saavutada selles seatud eesmärke.

(5) Liit on ÜRO mereõiguse konventsiooni⁽⁶⁾ osaline ja nõukogu otsuse 98/414/EÜ⁽⁷⁾ kohaselt ÜRO mereõiguse konventsiooni piirialade kalavarude ja pika rändega kalavarude kaitset ja majandamist käsitlevate sätete 4. detsembri 1995. aasta rakenduskokkuleppe⁽⁸⁾ (ÜRO kalavarude kokkulepe) ning otsuse 96/428/EC⁽⁹⁾ kohaselt ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni

⁽⁵⁾ Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioon ja selle XI osa rakendusleping (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 3).

⁽⁶⁾ Nõukogu 23. märtsi 1998. aasta otsus 98/392/EÜ, mis käsitleb 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni ja selle XI osa rakendamist käsitleva 28. juuli 1994. aasta lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse poolt (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 1).

⁽⁷⁾ Nõukogu 8. juuni 1998. aasta otsus 98/414/EÜ Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni nende sätete rakendamise kokkuleppe ratifitseerimise kohta Euroopa Ühenduse poolt, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja siirdekaldade kaitset ja majandamist (EÜT L 189, 3.7.1998, lk 14).

⁽⁸⁾ Kokkulepe Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni 10. detsembri 1982. aasta mereõiguste konventsiooni nende sätete rakendamise kohta, mis käsitlevad piirialade kalavarude ja siirdekaldade kaitset ja majandamist (EÜT L 189, 3.7.1998, lk 16).

⁽⁹⁾ Nõukogu 25. juuni 1996. aasta otsus 96/428/EÜ, millega ühendus kiidab heaks kokkuleppe, millega ergutatakse avamerekalalaevu täitma rahvusvahelisi kaitse- ja majandamiseskirju (EÜT L 177, 16.7.1996, lk 24).

24. novembri 1993. aasta kokkuleppe, millega edendatakse rahvusvaheliste kaitse- ja majandamismeetmete järgimist avamerekalalaevadel⁽¹⁾, osaline.
- (6) Nimetatud rahvusvahelised õigusaktid sätestavad peamiselt kaitsekohustused, sealhulgas kaitse- ja majandamismeetmete võtmise kohustused, mille eesmärk on säilitada või taastada mereressursid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel niihästi riikliku jurisdiktsiooni alla kuuluvates merepiirkondades kui ka avamerel ning teha kõnealusel eesmärgil koostööd muude riikidega; samuti kohustused, mis on seotud ettevaatusprintsipi ulatusliku kohaldamisega kalavarude kaitse, majandamise ja kasutamise suhtes ning kaitse- ja majandamismeetmete järgimise tagamisega juhul, kui mereressursid asuvad erineva õigusliku seisundiga merepiirkondades, ning merede muu õiguspärase kasutamise seotud kohustused. Ühine kalanduspoliitika peaks seetõttu toetama nimetatud rahvusvaheliste õigusaktidega liidule pandud rahvusvaheliste kohustuste täitmist. Liikmesriigid peaksid ühise kalanduspoliitika raames kaitse- ja majandamismeetmeid vastu võttes tegutsema täielikus kooskõlas kõnealustest rahvusvahelistest õigusaktidest tulenevate rahvusvaheliste kaitse- ja koostöökohustustega.
- (7) Johannesburgis 2002. aastal peetud säästva arengu tippkohtumisel kohustused liit ja selle liikmesriigid võitlema mitmete kalavarude jätkuva vähenemise vastu. Seetõttu tuleks liidul täiustada oma ühist kalanduspoliitikat kalavarude kasutamise tasemete kohandamise kaudu, tagamaks et mere bioloogiliste ressursside kasutamise kaudu taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid mõistliku aja jooksul maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust tasemest kõrgemal. Sellised kalavarude kasutamise tasemed tuleks saavutada 2015. aastaks. Kalavarude kasutamise tasemete hilisemat saavutamist tuleks lubada ainult juhul, kui nende saavutamine 2015. aastaks seaks tõsiselt ohtu asjaomaste kalalaevastike sotsiaalse ja majandusliku jätkusuutlikkuse. Pärast 2015. aastat tuleks kõnealused tasemed saavutada nii kiiresti kui võimalik ja hiljemalt 2020. aastaks. Kui teaduslik teave ei ole nimetatud tasemete määratlemiseks piisav, võib kaaluda ligikaudseid parameetreid.
- (8) Segapüügi maksimaalset jätkusuutlikku saagikust puudutavaid majandamisotsuseid tehes tuleks arvestada, et segapüügi puhul on raske korraga püüda kõiki varusid maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemel, eriti siis, kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et nn püüki piiravate liikide nähtust on väga raske vältida kasutatavate püügivahendite selektiivsuse suurendamisega. Sellistel juhtudel tuleks sobiva kalastussuremuse kohta paluda nõuandeid asjakohastelt teadusasutustelt.
- (9) Ühine kalanduspoliitika peaks tagama sidususe kalanduse eesmärkidega, mis on sätestatud bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osalisriikide konverentsi otsuses
- aastaid 2011–2020 hõlmava bioloogilise mitmekesisuse strateegilise kava kohta, ja Euroopa Ülemkogu 25.-26. märtsil 2010 vastu võetud bioloogilise mitmekesisuse eesmärkidega.
- (10) Mere bioloogiliste ressursside säästev kasutamine peaks põhinema ELi toimimise lepingu artikli 191 lõike 2 esimeses lõigus osutatud ettevaatusprintsibil põhineva lähenemisviisi rakendamisel, võttes arvesse kättesaadavaid teaduslikke andmeid.
- (11) Ühine kalanduspoliitika peaks toetama merekeskkonna kaitset ja kõikide äriksel eesmärgil kasutatavate liikide säästvat majandamist, eriti aga hea keskkonnaseisundi saavutamist hiljemalt 2020. aastaks, nagu on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/56/EÜ⁽²⁾ artikli 1 lõikes 1.
- (12) Ühine kalanduspoliitika peaks aitama kaasa ka sellele, et liidu turgu varustatakse kõrge toiteväärtusega toiduga ja vähendatakse liidu turu sõltuvust toidu impordist. Samuti peaks ühine kalanduspoliitika otseselt ja kaudselt soodustama töökohtade loomist ja majandusarengut rannikualadel.
- (13) Kalapüügi majandamisel tuleks kasutusele võtta ökosüsteemipõhine lähenemisviis, püügitegevuse keskkonnamõjusid tuleks piirata ning soovimatut saaki tuleks võimalikult palju vältida ja vähendada.
- (14) Ühise kalanduspoliitika juhtimisel on oluline juhinduda hea valitsemistava põhimõtetest. Kõnealused põhimõtted hõlmavad otsuste tegemist parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal, sidusrühmade laiaulatuslikku kaasamist ja perspektiivide pikaajalisust. Ühise kalanduspoliitika edukas juhtimine sõltub ka liidu, piirkondliku, riikliku ja kohaliku tasandi vastutuse täpsest määratlemisest ning võetavate meetmete kokkusobivusest ja sidususest liidu muude poliitikavaldkondade raames võetavate meetmetega.
- (15) Ühine kalanduspoliitika peaks andma panuse kalapüügiga tegelevatele käitajatele tagatava ohutuse ja nende töötin-
gimuste parandamisse.
- (16) Ühine kalanduspoliitika peaks vajaduse korral igati arvestama loomatervishoiu, loomade heaolu ning toidu ja sööda ohutusega.

⁽¹⁾ Kokkulepe, millega ergutatakse avamerekalalaevu täitma rahvusvahelisi kaitse- ja majandamiseeskirju (EÜT L 177, 16.7.1996, lk 26).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrategia raamidirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19).

- (17) Kuna kõik Euroopa ookeanide ja meredega seotud küsimused on omavahel seotud, tuleks ühist kalanduspoliitikat rakendada viisil, mis on kooskõlas liidu muude poliitikavaldkondadega ja millega võetakse eelkõige arvesse vastastoimet liidu meetmetega muudes merenduspoliitika valdkondades. Läänemerd, Põhjamerd, Keldi merd, Biskaia lahte ja Ibeeria rannikut, Vahemere ja Musta mere merepiirkondi hõlmavate mitmesuguste sektoraalsete poliitikavaldkondade sidusus tuleks tagada nende juhtimise kaudu.
- (18) Liidu kalalaevadel peaks olema võrdne juurdepääs liidu vetele ja varudele, mille suhtes kohaldatakse ühise kalanduspoliitika eeskirju.
- (19) Kehtivad eeskirjad, millega piiratakse juurdepääsu kalavarudele liikmesriikide 12 meremiili laiuses vööndis, on toiminud rahuldavalt ning soodustanud kalavarude kaitset, piirates püügikoormust liidu vete kõige tundlikumas osas. Kõnealused eeskirjad on säilitanud ka traditsioonilised püügitegevused, millest sõltub väga suurel määral teatavate rannikukogukondade sotsiaalne ja majanduslik areng. Nimetatud eeskirjade kohaldamist tuleks seetõttu jätkata. Liikmesriigid peaksid püüdma anda eelisjuurdepääsu väikesemahulise, käsitööndusliku ja rannapüügiga tegelevatele kaluritele.
- (20) Eriti tuleks vajaduse korral tunnustada ja toetada kalapüügist sõltuvaid väikeseid avameresaari, et võimaldada neil püsima jääda ja edukas olla.
- (21) Erikaitse all peaksid olema mere bioloogilised ressursid ELi toimimise lepingu artikli 349 esimeses lõigus osutatud liidu äärepoolseimate piirkondade ümbruses, sest need aitavad säilitada nimetatud territooriumite kohalikku majandust ja avaldavad mõju nende struktuursele, sotsiaalsele ja majanduslikule olukorrale. Teatavaid püügitegevusi kõnealustes vetes tuleks seetõttu lubada üksnes nimetatud territooriumite sadamates registreeritud kalalaevadele.
- (22) Selleks et aidata kaasa vee-elusressursside ja mereökosüsteemide kaitsele, peaks liit tegema jõupingutusi bioloogiliselt tundlike alade kaitsmiseks, määrates need kaitstavate alade hulka. Sellistel aladel peaks olema võimalik püügitegevust piirata või see keelata. Otsustades kaitstavate alade määramise üle tuleks erilist tähelepanu pöörata sellistele aladele, mille puhul on selged tõendid kalavarude kaitseks kehtestatud alamhõõdust väiksemate kalade suure kontsentratsiooni kohta, ja kudemisaladele ning aladele, mida käsitatakse biogeograafiliselt tundlike. Arvesse tuleks võtta ka olemasolevaid kaitsealasid. Määramise protsessi lihtsustamiseks peaksid liikmesriigid selgitama välja sobivad alad, sealhulgas alad, mis moodustavad osa ühtsest võrgustikust, ning peaksid vajadusel tegema omavahel koostööd, koostades ühiseid soovitusi ja saates need komisjonile. Komisjonil peaks kaitstavate alade tõhusamaks loomiseks olema võimalus luua need mitmeaastase kava osana. Komisjon peaks demokraatliku vastutuse ja kontrolli asjakohase taseme tagamiseks andma Euroopa Parlamendile ja nõukogule korrapäraselt aru kõnealuste kaitstavate alade toimimisest.
- (23) Mere bioloogiliste ressursside säästva kasutamise eesmärki on võimalik tõhusamalt saavutada, kui kalapüügi majandamises kasutatakse mitmeaastast lähenemisviisi, kehtestades esmajärjekorras erinevate püükide eripära kajastavad mitmeaastased kavad.
- (24) Mitmeaastased kavad peaksid võimaluse korral hõlmama mitmesuguseid kalavarusid, kui neid varusid kasutatakse ühiselt. Mitmeaastaste kavade tuleks luua raamistik asjaomaste varude ja mere ökosüsteemide säästvaks kasutamiseks, määratledes selgelt ajalised raamid ja kaitsemehhanismid ettearvamatute arengu puhuks. Asjaomaste kalavarude säästva kasutamise ja mereökosüsteemide kaitse soodustamiseks tuleks mitmeaastastes kavades juhinduda ka selgelt määratletud majandamisesmärkidest. Kõnealused kavad tuleks vastu võtta konsulteerides nõuandekomisjonide, kalapüügitootuse käitajate, teadlaste ja muude sidusrühmadega, kes on huvitatud kalapüügi majandamisest.
- (25) Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2009/147/EÜ⁽¹⁾, nõukogu direktiiviga 92/43⁽²⁾ ning direktiiviga 2008/56/EÜ pannakse liikmesriikidele teatavad kohustused vastavalt erikaitsealade ja merekaitsealade suhtes. Sellised meetmed võivad nõuda meetmete võtmist ühise kalanduspoliitika raames. Seetõttu on asjakohane lubada liikmesriikidel võtta oma suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes selliseid kaitsemeetmeid, mis on vajalikud, et täita nimetatud liidu õigusaktidest tulenevaid riigi kohustusi, kui sellised meetmed ei mõjuta teiste liikmesriikide kalandushuve. Kui sellised meetmed võivad mõjutada teiste liikmesriikide kalandushuve, tuleks nende meetmete vastuvõtmise õigus anda komisjonile ja asjaomaste liikmesriikide vahel tuleks kasutada piirkondlikku koostööd.
- (26) Vaja on meetmeid, mis aitaksid langetada praegust soovimatut saagi kõrget taset ja järk-järgult kaotada tagasiheite. Soovimatut saaki ja tagasiheite on tõsine varude raiskamine, mis mõjutab negatiivselt mere bioloogiliste ressursside ja mere ökosüsteemide säästvat kasutamist

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7).

⁽²⁾ Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7).

- ning kalanduse majanduslikku elujõulisust. Liidu vetes või liidu laevadega püütud nende liikide saagile, mille suhtes kohaldatakse püügi piirnorme, ja Vahemeres ka saagile, mille suhtes kohaldatakse eeskirju saagi alammõõdu kohta, tuleks kehtestada kohustus kogu saak lossida („lossimiskohustus“) ja seda järk-järgult rakendada, ning eeskirjad, mis on seni kohustanud kalureid saaki tagasi heitma, tuleks kehtetuks tunnistada.
- (27) Lossimiskohustus tuleks kehtestada igale püügile eraldi. Kaluritel peaks olema lubatud jätkata selliste liikide tagasiheidet, kellel on parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete kohaselt merre tagasi laskmisel kõrge ellujäämismäär.
- (28) Et muuta lossimiskohustus toimivaks ning leevendada iga-aastase saagi vahelduva koostise mõju, peaks liikmesriikidel olema lubatud teatud protsendi ulatuses kvote aastate vahel üle kanda.
- (29) Lossimiskohustuse haldamise raames on vaja, et liikmesriigid teeksid kõik enesest oleneva soovimatu saagi vähendamiseks. Selleks tuleb käsitada prioriteetsena selektiivsete püügitehnikate täiustamist soovimatu saagi võimalikult tõhusaks vältimiseks ja vähendamiseks. On oluline, et liikmesriigid jaotaksid kvoodid kalalaevade vahel selliselt, et see peegeldab nii palju kui võimalik kalapüügi eeldatavat liigilist koosseisu. Mittevastavuse korral olemasolevate kvootide ja tegeliku kalapüügi vahel võiks liikmesriigid kaaluda korrigeerimist liikmesriikidevahelise kvootide vahetamisega, sealhulgas püsivalt. Liikmesriigid võiksid kaaluda ka laevaomanike individuaalsete kvootide koondamise hõlbustamist näiteks tootjaorganisatsioonide või kalalaevade omanike ühenduste tasandil. Viimase võimalusena peaksid liikmesriigid kaaluma kaaspüügi liikide mahaarvestamist sihtliikide kvootidest sõltuvalt kaaspüügi liikide kaitsestaatusest.
- (30) Kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksemaks liigitatud lossitud saagi kasutus peaks olema piiratud ning seda ei tohiks müüa inimitoiduks.
- (31) Selleks et kanda hoolt soovimatu saagi eest, mis on vältimatu isegi siis, kui kohaldatakse kõiki meetmeid selle vähendamiseks, tuleks lossimiskohustusega kalapüügi suhtes kehtestada eelkõige mitmeaastaste kavade abil lossimiskohustusest teatavad vähese tähtsusega erandid.
- (32) Lossimiskohustuse korral, mis hõlmab saagi dokumenteerimise kohustust, peaks olema võimalik teaduslike soovitude alusel, ohustamata maksimaalse jätkusuutliku saagikuse eesmärgi või suurendamata kalastussuremust, suurendada kalapüügivõimalusi, et võtta arvesse varem tagasi heidetud kala lossimist.
- (33) Juurdepääs kalapüügile peaks põhinema läbipaistvatel ja objektiivsetel kriteeriumidel, sealhulgas sellistel, mis on keskkonnaalast, sotsiaalset või majanduslikku laadi. Liikmesriigid peaksid edendama vastutustundlikku kalapüüki, luues stiimuleid nendele käitajatele, kelle kalapüügiviis kahjustab kõige vähem keskkonda ja kes toovad ühiskonnale kõige rohkem kasu.
- (34) Kalavarudele, mille suhtes ei ole kehtestatud mitmeaastaseid kavaseid, tuleks kehtestada maksimaalset jätkusuutlikku saagikust tagavad kasutusmäärad saagi või püügikoormuse piirnormide kasutuselevõtu teel. Kui andmeid ei ole piisavalt, tuleks püüki majandada ligikaudsete parameetrite alusel.
- (35) Pidades silmas kalapüügitööstuse ebakindlat majanduslikku seisundit ning teatavate rannikuäärsete kogukondade sõltuvust kalapüügist, on vaja tagada püügitegevuse suhteline stabiilsus kalapüügivõimaluste eraldamise läbi liikmesriikidele, kusjuures aluseks võetakse iga liikmesriigi prognoositav osa varudest.
- (36) Sellise püügitegevuse suhtelise stabiilsuse puhul tuleks varude bioloogilise seisundi ajutisest arvestades kaitsta ja täielikult arvesse võtta nende piirkondade erivajadusi, kus kohalik kogukond sõltub suuresti kalapüügist ja sellega seotud tegevusest, nagu on otsustatud nõukogu 3. novembri 1976. aasta resolutsioonis⁽¹⁾ ja eelkõige selle VII lisas.
- (37) Seetõttu tuleks suhtelist stabiilsust mõista kõnealuses tähenduses.
- (38) Komisjonil peaks olema õigus võtta ajutisi meetmeid püügitegevusest tulenevate tõsiste ohtude puhul, mis ohustavad mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi, ja nõuavad viivitamatut tegutsemist. Kõnealused meetmed peaksid olema seotud kindlate tähtaegade ning kehtima kindlaksmääratud aja jooksul.

⁽¹⁾ Nõukogu 3. novembri 1976. aasta resolutsioon, milles käsitletakse alates 1. jaanuarist 1977 ühenduses moodustatava 200 meremiili laiuse kalastusvööndi teatavaid välisaspekte (EÜT C 105, 7.5.1981, lk 1).

- (39) Liikmesriigid peaksid tegema piirkondlikul tasandil koostööd, et võtta vastu ühiseid soovitusi ja muid vahendeid kaitsemeetmete väljatöötamiseks ja rakendamiseks ning seoses meetmetega, mis mõjutavad püügitegevust keskkonnaõigusega kaitstud aladel. Piirkondliku koostöö raames peaks komisjon rakendusaktide või delegeeritud õigusaktide abil kaitsemeetmeid vastu võtma ainult juhul, kui piirkonna kõik asjaomased liikmesriigid on ühise soovitusel nõus. Ühise soovitusel puudumisel peaks komisjon esitama ettepaneku asjakohaste meetmete kohta kooskõlas ELi toimimise lepinguga.
- (40) Liikmesriikidel peaks olema õigus võtta liidu vete kalavarude kaitseks ja majandamiseks meetmeid, mida nad kohaldavad üksnes oma lipu all sõitvate liidu kalalaevade suhtes.
- (41) Liikmesriikidel peaks olema oma 12 meremiili laiuses vööndis õigus vastu võtta kõik liidu kalalaevade suhtes kohaldatavad kaitse- ja majandamismeetmed juhul, kui kohaldatavad meetmed ei ole liidu muude liikmesriikide kalalaevade suhtes diskrimineerivad, eelnevalt on konsulteeritud teiste asjaomaste liikmesriikidega ning liit ei ole asjaomase 12 meremiili laiuses vööndis vastu võtnud kaitset ja majandamist käsitlevaid erimeetmeid.
- (42) Liikmesriikidel peaks olema võimalik kehtestada ülekanatavate püügikontsessioonide süsteem.
- (43) Liikmesriigid peaksid võtma erimeetmeid, et viia liidu kalalaevade arv vastavusse kättesaadavate varudega, tuginedes oma hinnangutele tasakaalu kohta oma laevastiku püügivõimsuse ja neile määratud püügivõimaluste vahel. Hindamised tuleks läbi viia kooskõlas komisjoni suunistega ning esitada komisjonile edastatavas aastaaruandes. Kõnealused aastaaruanded tuleks avalikustada. Igal liikmesriigil peaks olema võimalik valida meetmeid ja vahendeid, mida ta soovib vastu võtta, et vähendada liigset püügivõimsust.
- (44) Lisaks tuleks püügivõimsuse haldamise ja korrigeerimise eesmärgil säilitada laevade püügilist kõrvaldamise rahastamisega seotud kohustuslikud laevastiku püügivõimsuse sihttasemed ja riiklikud laevastiku koosseisu arvamise / koosseisust väljaarvamise korrad.
- (45) Liikmesriigid peaksid registreerima minimaalsed andmed nende lipu all sõitvate liidu kalalaevade omaduste ja tegevuse kohta. Kõnealused andmed tuleks liikmesriikide laevastike suuruse seire eesmärgil komisjonile kättesaadavaks teha.
- (46) Kalapüügi majandamiseks parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal on vaja ühtlustatud, usaldusväärseid ja täpseid andmekogumeid. Seetõttu peaksid liikmesriigid koguma andmeid laevastike ja nende püügitegevuse kohta, eriti bioloogilisi andmeid saagi, sealhulgas ka tagasiheite kohta ning teavet kalavarusid käsitlevate uuringute ja püügitegevuse võimaliku mõju kohta mere ökosüsteemile. Liikmesriigid peaksid haldama kogutud andmeid ning tegema need kättesaadavaks lõppkasutajatele ja muudele huvitatud isikutele. Liikmesriigid peaksid andmete kogumise kooskõlastamiseks tegema omavahel ja komisjoniga koostööd. Liikmesriigid peaksid andmete kogumisel tegema vajaduse korral koostööd kolmandate riikidega. Liikmesriigid peaksid esitama komisjonile hindamiseks andmete kogumise kohta aastaaruande, mis avalikustatakse.
- (47) Andmekogumine peaks hõlmama andmeid, mis hõlbus-tavad kalapüügisektoris, vesiviljeluses ning kalapüügi- ja vesiviljelustooted töötlevas tööstuses tegutsevate ettevõtjate ning kõnealuste tööstusharude tööhõivealaste suundumuste majanduslikku hindamist
- (48) Komisjoni otsusega 2005/629/EÜ⁽¹⁾ asutatud kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteega võib konsulteerida küsimustes, mis on seotud mere bioloogiliste ressurside kaitse ja majandamisega, et tagada vajalik kõrgelt kvalifitseeritud teadustöötajate abi, eelkõige bioloogiliste, majanduslike, keskkonnaalaste, sotsiaalsete ja tehniliste teadmiste rakendamisel.
- (49) Poliitikale orienteeritud kalandusteadust tuleks tugevdada riiklikul tasandil vastu võetud kalandusalaste teaduslike andmekogumis-, teadusuuringute ja innovatsiooniprogrammidega, mida rakendatakse kooskõlas teiste liikmesriikidega liidu teadusuuringute ja innovatsiooniraamistik. Samuti tuleks edendada paremat koostööd tööstuse ja teadlaste vahel.
- (50) Liit peaks edendama ühise kalanduspoliitika eesmärgi rahvusvahelisel tasandil, tagades, et liidu ettevõtjate püügitegevus liidu vetest väljaspool põhineb samadel põhimõtetel ja standarditel, mida rakendatakse liidu õiguse alusel, ning edendades võrdseid võimalusi liidu ja kolmandate riikide kaitajatele. Selleks peaks liit püüdma juhtida piirkondlike ja rahvusvaheliste organisatsioonide tulemuslikkuse parandamist, et paremini kaitsta ja majandada nende pädevusse kuuluvaid mere bioloogilisi ressursse, sealhulgas võideldes ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu. Liit peaks tegema

⁽¹⁾ Komisjoni 26. augusti 2005. aasta otsus 2005/629/EÜ kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee asutamise kohta (EÜT L 225, 31.8.2005, lk 18).

- koostööd kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega, et parandada rahvusvaheliste meetmete täitmist, sealhulgas võitluses ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu. Liidu seisukohad peaksid põhinema parimatel kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel.
- (51) Säästva kalapüügi partnerluslepingud kolmandate riikidega peaksid tagama, et liidu ettevõtjate püügitegevus kolmanda riigi vetes põhineb parimatel kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel ja asjakohasel teabevahetusel, tagades mere bioloogiliste ressursside säästva kasutamise, ülejäägi kindlakstegemise läbipaistvuse ning vastavalt sellele varude majandamise kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega. Need lepingud, milles nähakse ette juurdepääs liidu laevastiku huvide kohastele ressurssidele vastutasuks liidu rahalise toetuse eest, peaksid aitama luua kvaliteetse majandamisraamistiku, et tagada eelkõige tõhusad andmekogumise-, seire-, kontrolli- ja järelevalvemeetmed.
- (52) Inimõiguste ülddeklaratsioonis ja muudes asjakohastes rahvusvahelistes inimõigusi käsitlevates dokumentides sätestatud demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamine peaks olema säästva kalapüügi partnerluslepingute oluliseks osaks ning nendes peaks sisalduma inimõigusi käsitlev erisäte. Inimõigusi käsitleva erisätte sisseviimine säästva kalapüügi partnerluslepingutesse peaks toimuma täielikus kooskõlas liidu arengupoliitika üldiste eesmärkidega.
- (53) Vesiviljelus peaks toetama toidutootmise potentsiaali jätkusuutlikku säilitamist kogu liidus, et tagada pikaajalist toiduga kindlustatust, sealhulgas toiduga varustatust, samuti majanduskasvu ja tööhõivet liidu kodanikele ning kogu maailmas veeandide üha kasvava nõudluse rahuldamist.
- (54) Komisjoni poolt 2009. aastal vastu võetud Euroopa vesiviljeluse säästva arengu strateegias, mida tervitas ja toetas nõukogu ning mille kiitis heaks Euroopa Parlament, viidati vajadusele luua ja edendada vesiviljeluse säästva arengu aluseks olevaid võrdseid tingimusi.
- (55) Liidus mõjutavad vesiviljelust väga erinevad piiriülese mõjuga tingimused, sealhulgas lubade väljastamine käitajatele. Seetõttu tuleks välja töötada liidu strateegilised suunised riiklike strateegiliste kavade koostamise kohta, et parandada vesiviljelussektori konkurentsivõimet, toetades selle arendamist ja innovatsiooni ning ergutades majandustegevust, tegevuste mitmekesistamist ja elukvaliteedi parandamist ranniku- ja sisemaa-aladel. Lisaks tuleks kasutusele võtta mehhanismid, kasutades avatud koordinaatsiooni meetodit, et vahetada liikmesriikide vahel teavet ja parimaid tavasid seoses riiklike meetmetega, mis puudutavad ärikeskkonna stabiilsust, liidu vetele ja muudele aladele juurdepääsu ning lubade andmise menetluste lihtsustamist.
- (56) Vesiviljeluse eripära tõttu on vaja nõuandekomisjoni, et konsulteerida sidusrühmadega vesiviljelust mõjutada võivates liidu poliitika küsimustes.
- (57) On vaja tugevdada liidu kalapüügi- ja vesiviljelussektori konkurentsivõimet ning on vaja lihtsustamist, mis toetaks kõnealuse sektori tootmis- ja turustustegevuse paremat korraldamist. Kalapüügi- ja vesiviljelustoodete ühine turukorraldus peaks sõltumata toodete päritolust tagama võrdsed tingimused kõigile liidus turustatavatele kalapüügi- ja vesiviljelustoodetele, võimaldama tarbijatel teha teadlikumaid valikuid ning toetama vastutustundlikku tarbimist, samuti peaks see parandama majandusteadmisi ning arusaamist liidu turgude toimimisest kogu tarneahela ulatuses.
- (58) Ühist turukorraldust tuleks rakendada kooskõlas liidu rahvusvaheliste kohustustega, eriti Maailma Kaubandusorganisatsiooni raames.
- (59) Ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks tuleks kehtestada kontrolli, inspekteerimise ja õigusnormide täitmise tagamise tõhus süsteem, mis hõlmab võitlust ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu.
- (60) Liidu kontrolli, inspekteerimise ja õigusnormide täitmise tagamise süsteemi raames tuleks edendada tänapäevaste ja tõhusate tehnoloogiate kasutamist. Liikmesriikidel ja komisjonil peaks olema võimalik läbi viia uute kontrollitehnoloogiate ja andmehaldussüsteemide katseprojekte.
- (61) Võrreldavate tingimuste tagamiseks eri liikmesriikides kontrolli- ja täitmise tagamise eeskirjade rakendamisel tuleks toetada liikmesriikidevahelist koostööd tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate karistuste kindlaksmääramisel.
- (62) Selleks et tagada käitajate kaasamine liidu andmekogumisse ning liidu kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise süsteemi, peaks liikmesriikidel olema võimalik nõuda, et nende d osaleksid proportsionaalselt vastavate tegevuskulude katmises.

(63) Liikmesriigid üksi ei suuda piisavalt saavutada ühise kalanduspoliitika eesmärke kalapüügitööstuse ja selle juhtimise arendamises tekkivate probleemide ning liikmesriikide rahaliste vahendite piiratuse tõttu. Seetõttu tuleks kõnealuste eesmärkide saavutamist toetada liidu sellise mitmeaastase finantsabi andmisega, mis keskendub ühise kalanduspoliitika prioriteetsetele valdkondadele ning lähtub konkreetsete liikmesriikide kalapüügitööstuse eripärast.

(64) Liidu finantsabi saamine peaks sõltuma sellest, kas liikmesriigid ja käitajad (sealhulgas laevaomanikud) järgivad ühise kalanduspoliitika eeskirju. Kui vastuvõetavatest erieeskirjadest ei tulene teisiti, tuleks liidu finantsabi andmine katkestada või peatada või korrigeerida selle andmist juhul, kui liikmesriik ei ole täitnud ühise kalanduspoliitikaga ette nähtud konkreetset kohustust või kui käitaja on nimetatud eeskirju tõsiselt rikkunud.

(65) Ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamisel on andnud häid tulemusi dialoogi pidamine sidusrühmadega. Võttes arvesse tingimuste erinevust liidu vetes ja ühise kalanduspoliitika suunatust piirkonnastumisele, peaksid nõuandekomisjonid võimaldama ühise kalanduspoliitika rakendamisel kasutada ära kõikide sidusrühmade teadmised ja kogemused.

(66) Arvestades äärepoolseimate piirkondade, vesiviljeluse, turgude ja Musta mere eripära, on asjakohane luua igäihe jaoks neist uus nõuandekomisjon.

(67) Komisjonil peaks olema õigus võtta kooskõlas ELi toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte seoses liikmesriikide teatavate keskkonnaalaste kohustustega kaasnevate kaitsemeetmete vastuvõtmisega; lossimiskohustuse korrigeerimisega, et viia see kooskõlla liidu rahvusvaheliste kohustustega; lossimiskohustuse laiendamise teistele liikidele, kasutades piirkondadeks jaotamise protsessi; tagasiheite erikavade vastuvõtmisega, kasutades piirkondadeks jaotamise protsessi; lossimiskohustusest tehtavate vähese tähtsusega erandite vastuvõtmisega, kui kõnealuse kohustuse suhtes pole vastu võetud muud rakendusmeetet; ning nõuandekomisjonide toimimise üksikasjalike eeskirjade kehtestamisega. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

(68) Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused seoses ajutiste meetmetega mere bioloogiliste ressursside kaitset ähvardava tõsise ohu vähendamiseks, laevastiku koosseisu arvamise / koosseisust väljaarvamise korraga ning liidu kalalaevastiku registri jaoks

andmete salvestamise, vormindamise ja registrile edastamisega, tuleks komisjonile anda rakendamisolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011 ⁽¹⁾.

(69) Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus selle eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

(70) Nõukogu otsus 2004/585/EÜ ⁽²⁾ tuleks tunnistada kehtetuks kohe pärast käesoleva määruse kohaste eeskirjade jõustumist.

(71) Määruses (EÜ) nr 2371/2002 tehtavate muudatuste arvu ja olulisuse tõttu tuleks kõnealune määrus tunnistada kehtetuks,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

I OSA

ÜLDSÄTTED

Artikkel 1

Reguleerimisala

1. Ühine kalanduspoliitika hõlmab:

a) mere bioloogiliste ressursside kaitset ning selliseid ressursse ammutava kalapüügi ja selleks vajaliku laevastiku majandamist;

b) ühise kalanduspoliitika rakendamist toetavate turu- ja finantsmeetmete kontekstis magevee bioloogilisi ressursse, vesiviljelust ning kalapüügi- ja vesiviljelustoodete töötlemist ja turustamist.

2. Ühine kalanduspoliitika hõlmab lõikes 1 osutatud tegevusi juhul, kui neid teostatakse:

a) liikmesriikide territooriumil, kus kohaldatakse ELi toimimise lepingut,

b) liidu vetes, sh kolmanda riigi lipu all sõitvatel või seal registreeritud kalalaevadel,

c) liidu kalalaevadel liidu vetest väljaspool või

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

⁽²⁾ Nõukogu 19. juuli 2004. aasta otsus 2004/585/EÜ, millega asutatakse ühise kalanduspoliitika raames piirkondlikud nõuandekomisjonid (ELT L 256, 3.8.2004, lk 17).

d) liikmesriikide kodanike poolt, ilma et see piiraks lipuriigi esmavastutust.

Artikkel 2

Eesmärgid

1. Ühine kalanduspoliitika tagab selle, et püügitegevus ja vesiviljelus on keskkonna seisukohast pikaajaliselt jätkusuutlikud ning neid majandatakse sellisel viisil, mis on kooskõlas majandusliku, sotsiaalse ja tööhõivealase kasu saavutamise ja toiduvarrude kättesaadavuse toetamise eesmärkidega.

2. Ühises kalanduspoliitikas kohaldatakse kalapüügi majandamise suhtes ettevaatusprintsibiil põhinevat lähenemisviisi ning ühise kalanduspoliitika eesmärk on tagada, et mere bioloogiliste elusressursside kasutamise kaudu taastatakse ja hoitakse püütavate liikide populatsioonid tasemetel, mis ületavad maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikke tasemeid.

Selleks, et saavutada eesmärk järk-järgult taastada ja hoida kalavarude populatsioonide biomass maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust kõrgemal tasemel, saavutatakse maksimaalsele jätkusuutlikule saagikusele vastav kasutamise määr võimaluse korral 2015. aastaks ning seejärel järk-järgult, laienedes kõikidele varudele hiljemalt 2020. aastaks.

3. Ühises kalanduspoliitikas rakendatakse kalapüügi majandamise suhtes ökosüsteemipõhist lähenemisviisi, et viia püügitegevuse negatiivne mõju mere ökosüsteemile miinimumini, ning püütakse tagada seda, et vesiviljeluses ja püügitegevuses välditaks merekeskkonna seisundi halvendamist.

4. Ühise kalanduspoliitikaga antakse panus teaduslike andmete kogumisse.

5. Ühise kalanduspoliitikaga eelkõige:

- a) kaotatakse järk-järgult tagasiheide, igal üksikjuhul eraldi ja võttes arvesse parimaid kättesaadavaid teaduslikke nõuandeid, vältides ja vähendades võimalikult palju soovimatut saaki ja ning tagades järk-järgult saagi lossimise;
- b) vajaduse korral kasutatakse soovimatut saaki parimal viisil ära, loomata turgu kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõtudest väiksemale saagile;
- c) luuakse tingimused majanduslikult elujõulisemale ja konkurentsivõimelisemale kalapüügi- ja kalatöötlemissektorile ning maismaal toimuvale kalapüügiga seotud tegevusele;
- d) nähakse ette meetmed laevastike püügivõimsuse kohandamiseks püügivõimalustega, mis vastavad lõikele 2, et saavutada majanduslikult elujõulised laevastikud, kasutamata ülemäärast mere bioloogilisi ressursse;
- e) edendatakse liidus säästvat vesiviljelust, et toetada toiduga varustatust ja kindlustatust ning tööhõivet;

f) toetatakse rahuldava elatustaseme saavutamist nende hulgas, kes sõltuvad püügitegevusest, pidades silmas rannapüüki ja sotsiaal-majanduslikke aspekte;

g) panustatakse kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tõhusasse ja läbipaistvasse siseturgu ning võrdsete tingimuste tagamiseks liidus turustatavatele kalapüügi- ja vesiviljelustoodetele;

h) võetakse arvesse nii tarbijate kui ka tootjate huvisid;

i) edendatakse rannapüüki, võttes arvesse sotsiaal-majanduslikke aspekte;

j) tagatakse kooskõla liidu keskkonnanalaste õigusaktidega, eelkõige eesmärgiga saavutada 2020. aastaks hea keskkonnanaisund, nagu on sätestatud direktiivi 2008/56/EÜ artikli 1 lõikes 1, ja liidu muude poliitikavaldkondadega.

Artikkel 3

Hea valitsemistava põhimõtted

Ühises kalanduspoliitikas juhindutakse järgmistest hea valitsemistava põhimõtetest:

- a) vastutuse selge määratlemine liidu, piirkonna, riigi ja kohalikul tasandil;
- b) piirkondliku eripära arvesse võtmine piirkondliku lähenemisviisi abil;
- c) meetmete võtmine parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete põhjal;
- d) pikaajaline perspektiiv;
- e) haldusalane kulutõhusus;
- f) sidusrühmade, eelkõige nõuandekomisjonide asjakohane kaasamine kõikidel etappidel kontseptsioonist kuni meetmete rakendamiseni;
- g) lipuriigi esmavastutus;
- h) kooskõla liidu muude poliitikavaldkondadega;
- i) asjakohane mõjuhindamine kasutamiseks;
- j) kooskõla ühise kalanduspoliitika sise- ja välismõõtmega;
- k) andmete käsitlemise läbipaistvus kooskõlas kehtivate õiguslike nõuetega ning eraelu, isikuandmete kaitse ja konfidentsiaalsuseeskirjade nõuetekohane austamine; andmete kättesaadavus asjakohastele teadusasutustele, teistele asutustele, kellel on teadus- või majandamisalane huvi, ja muudele kindlaksmääratud lõppkasutajatele.

Artikkel 4

Mõisted

1. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:
 - 1) „liidu veed” – liikmesriikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvad veed, v.a ELi toimimise lepingu II lisas loetletud territooriumidega külgnevad veed;
 - 2) „mere bioloogilised ressursid” – kasutusel ja saadaval olevad merevees elavad liigid, sealhulgas anadroomsed ja katadroomsed liigid nende merevees elamise ajal;
 - 3) „magevee bioloogilised ressursid” – kasutusel ja saadaval olevad magevees elavad liigid;
 - 4) „kalalaev” – laev, mille seadmestik on ette nähtud mere bioloogiliste ressursside kasutamiseks ärilisel eesmärgil, või hariliku tuuni mõrd;
 - 5) „liidu kalalaev” – liikmesriigi lipu all sõitev ja liidus registreeritud kalalaev;
 - 6) „kalalaevastiku koosseisu arvamine” – kalalaeva registreerimine liikmesriigi kalalaevaregistris;
 - 7) „maksimaalne jätkusuutlik saagikus” – kõrgeim teoreetiline tasakaalustatud saak, mida saab kalavarust püsivalt keskmiselt välja püüda olemasolevate keskmiste keskkonnatingimuste juures ilma taastootmisprotsessi märkimisväärselt mõjutamata;
 - 8) „ettevaatusprintsibiil põhinev lähenemisviis kalavarude majandamisele” ÜRO kalavarude kokkuleppe artikli 6 tähenduses – lähenemine, mille kohaselt ei tohiks piisavate teadusandmete puudumist kasutada põhjusena, et edasi lükata või jätta tarvitusele võtmata meetmeid sihtliikide, nendega seotud või nendest sõltuvate liikide ning sihtliiki mittekuuluvate liikide ja nende elukeskkonna kaitseks;
 - 9) „ökosüsteempõhine lähenemisviis kalavarude majandamisele” – integreeritud lähenemisviis kalavarude majandamisele ökoloogiliselt asjakohastes piirides, mis püüab korraldada looduslike ressursside kasutamist, võttes arvesse kalapüüki ja muud inimtegevust ning säilitades samas nii bioloogilise mitmekesisuse kui ka bioloogilised protsessid, mis on vajalikud mõjutatud ökosüsteemi asualade koosseisu, struktuuri ja funktsioneerimise kaitseks, võttes arvesse teadmisi ja ebaselgeid aspekte seoses ökosüsteemi biotiliste, abiootiliste ja inimestega seotud komponentidega;
 - 10) „tagasiheide” – saak, mis lastakse merre tagasi;
 - 11) „väikese mõjuga kalapüük” – selektiivsete kalapüügiviiside kasutamine, millel on väike kahjulik mõju mereökosüsteemidele ja/või mis võib tekitada vähe heitgaase;
 - 12) „selektiivne kalapüük” – kalapüük, mille puhul kasutatakse püügimeetodeid või püügivahendeid, millega püütakse püügioperatsioonide käigus sihipäraselt organisme suuruse või liigi järgi, võimaldades vältida või vigastamata vabaks lasta sihtliiki mittekuuluvaid isendeid;
 - 13) „kalastussuremus” – määr, mille ulatuses eemaldatakse püügitegevuse käigus teatava aja jooksul varust biomass ja üksikud isendid;
 - 14) „varu” – mere bioloogiline ressurss teataval majandamisalal;
 - 15) „püügi piirnorm” – vastavalt vajadusele kas koguseline piirnorm kalavaru või kalavarude rühma püügiks teataval ajavahemikul, mil sellise kalavaru või kalavarude rühma suhtes kehtib lossimiskohustus, või koguseline piirnorm kalavaru või kalavarude rühma püügiks teataval ajavahemikul, mil lossimiskohustus ei kehti;
 - 16) „kaitse piirväärtused” – kalavaru populatsiooni parameetrite (biomass või kalastussuremus) väärtused, mida kasutatakse kalapüügi majandamisel, näiteks lubatava bioloogilise riski või soovitud saagikustaseme kindlaksmääramisel;
 - 17) „kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõt” – merevees elavate liikide mõõt, arvestades küpsust, mis on kehtestatud liidu õigusega ja millest väiksema mõõdu puhul rakendatakse piiranguid või stiimuleid, mille eesmärk on vältida nende püüki püügitegevuse käigus; selline mõõt asendab vajaduse korral lossitava saagi alammõõdu;
 - 18) „ohututes bioloogilistes piirides kalavarud” – kalavarud, mille puhul on väga tõenäoline, et nende hinnanguline kudekarja biomass eelmise aasta lõpus on suurem kui biomassi piirangu piirväärtus (Blim) ja nende hinnanguline kalastussuremus eelmisel aastal on väiksem kui kalastussuremuse piirväärtus (Flim);
 - 19) „kaitseabinõu” – ettevaatusmeede, mis on mõeldud soovimatu asjade käigu vältimiseks;
 - 20) „tehniline meede” – meede, millega reguleeritakse väljapüügi liigilist koostist ja suuruse järgi jaotumist ning püügitegevuse mõju ökosüsteemi osadele, kehtestades püüniste kasutamise ja ehituse tingimused ning püügipiirkondadele juurdepääsu piirangud;

- 21) „püügikoormus” – kalalaeva võimsus korrutatuna püügil oldud päevade arvuga; kalalaevade rühma püügikoormus on rühma kõigi laevade püügikoormuste summa;
- 22) „otsese majandamishuviga liikmesriik” – liikmesriik, kellel on huvi kalapüügivõimaluste või kalapüügi vastu asjaomase liikmesriigi majandusvööndis, või Vahemere puhul huvi avamerel toimuva traditsioonilise kalapüügi vastu;
- 23) „üle kantavad püügikontsessioonid” – tühistatav kasutamisdiglus teatavale osale kalapüügivõimalustest, mis on liikmesriigile eraldatud või nõukogu määruse (EÜ) nr 1967/2006⁽¹⁾ artikli 19 kohaselt liikmesriigi poolt kehtestatud majandamiskavadega ette nähtud ning mida õiguse omanik tohib edasi anda;
- 24) „püügivõimsus” – laeva tonnaaz brutotonnides (GT) ja võimsus kilovattides (kW), nagu on määratletud nõukogu määruse (EMÜ) nr 2930/86⁽²⁾ artiklites 4 ja 5;
- 25) „vesiviljelus” – veeorganismide kasvatamine või viljelemine võtete abil, mis on välja töötatud kõnealuste organismide tootmiseks suuremas ulatuses, kui looduslik keskkond seda võimaldab; veeorganismid kuuluvad füüsilise või juriidilise isiku vara hulka kogu kasvatus- või viljelusetapi jooksul kuni saagi kogumiseni, viimane kaasa arvatud;
- 26) „kalalaevatunnistus” – nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009⁽³⁾ artikli 4 punktis 9 määratletud tunnistus;
- 27) „kalapüügiluba” – määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 4 punktis 10 määratletud luba;
- 28) „püügitegevus” – kalade otsimine, püügivahendite vettelaskmine, paigaldamine, vedamine ja haalamine, saagi pardale võtmine, ümberlaadimine, pardal hoidmine, pardal töötlemine, kalade ja kalapüügitoodete üleandmine, sumpadesse paigutamine, nuumamine ja lossimine;
- 29) „kalapüügitooted” – püügitegevuse tulemusena saadud veeorganismid või nendest valmistatud tooted;
- 30) „käitaja” – füüsiline või juriidiline isik, kes käitab ettevõtet või kellele kuulub ettevõte, mille tegevus on seotud kalapüügi- ja vesiviljelustoodete tootmise, töötlemise, turustamise, levitamise ning jaemüügi mis tahes etapiga;
- 31) „tõsine rikkumine” – asjakohases liidu õiguses, sealhulgas nõukogu määruse (EÜ) nr 1005/2008⁽⁴⁾ artikli 42 lõikes 1 ja määruse (EÜ) nr 1224/2009 artikli 90 lõikes 1 määratletud rikkumine;
- 32) „teaduslike andmete lõpptarbija” – asutus, mis on kalandussektori andmete teaduslikust analüüsist huvitatud teadus- või majandamisalase huvi tõttu;
- 33) „lubatud kogupüügi ülejääk” – lubatud kogupüügi see osa, mida rannikuriik ei püüa ja mille tagajärjel jääb individuaalsete kalavarude üldine kasutamine tase alla sellise taseme, mis võimaldab varudel taastuda, ja mille puhul hoitakse püütavate liikide populatsioone üle parimatele kättesaadavatele teaduslikele nõuannetele põhineva soovitava taseme;
- 34) „vesiviljelustooted” – mis tahes vesiviljeluse tulemusena saadud veeorganismid oma elutsükli mis tahes etapil või nendest tehtud tooted;
- 35) „kudekarja biomass” – määratud aja jooksul sigimises osalevate teatavasse kalavarusse kuuluvate kalade (sealhulgas isas- ja emaskalad ja poegimise teel paljunevad kalad) hinnaguline mass;
- 36) „segapüük” – püük, milles leidub rohkem kui ühte liiki kalu ning need erinevad liigid püütakse tõenäoliselt sama püügioperatsiooni käigus;
- 37) „säästva kalapüügi partnerluslepingud” – kolmanda riigiga sõlmitud rahvusvahelised lepingud, mille eesmärk on saada vastutasuks liidu rahalise hüvitise eest, mis võib hõlmata valdkondlikku toetust, juurdepääs vetele ja varudele, et kasutada säästval viisil osa mere bioloogiliste ressursside ülejäägist.

⁽¹⁾ Nõukogu 21. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1967/2006, mis käsitleb Vahemere kalavarude säästva kasutamise majandamisemeid, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2847/93 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1626/94 (ELT L 409, 30.12.2006, lk 11).

⁽²⁾ Nõukogu 22. septembri 1986. aasta määrus (EMÜ) nr 2930/86 kalalaevade omaduste määratlemise kohta (EÜT L 274, 25.9.1986, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

⁽⁴⁾ Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärarahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999 (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

2. Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi geograafiliste piirkondade geograafilisi määratlusi:

- a) „Põhjameri” – ICESi (1) IV ja IIIa püügipiirkonnad;
- b) „Läänemeri” – ICESi IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonnad;
- c) „loodepiirkonna veed” – ICESi V (välja arvatud Va ja üksnes Vb liidu veed), VI ja VII püügipiirkonnad;
- d) „edelapiirkonna veed” – ICESi VIII, IX ja X (Assooride ümber olevad veed) püügipiirkonnad ja CECAFi püügipiirkonnad (2) 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0 (Madeira ja Kanaari saarte ümber olevad veed);
- e) „Vahemeri” – Vahemere veed 5°36' läänepikkusjoonest ida pool;
- f) „Must meri” – GFCMi (Vahemere üldine kalanduskomisjon) geograafiline allpiirkond vastavalt resolutsioonile GFCM/33/2009/2.

II OSA

JURDEPÄÄS VETELE

Artikkel 5

Vetele juurdepääsu üldeeskirjad

1. Liidu kalalaevadel on vetele ja varudele võrdne juurdepääsuõigus kõikides liidu vetes, v.a lõigetes 2 ja 3 osutatud veed, mille suhtes kohaldatakse III osa kohaselt vastu võetud meetmeid.

2. Liikmesriigid võivad oma suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates, lähtejoonest kuni 12 meremiili kaugusele ulatuvates vetes kuni 31. detsembrini 2022 kehtestada piirangud, mille kohaselt lubatakse kalapüügiga tegeleda üksnes kalalaevadel, mis tavapäraselt püüavad kala kõnealustele vetele lähedase ranniku sadamatest, ilma et see piiraks kokkuleppeid, mis on sõlmitud muude liikmesriikide lipu all sõitvate liidu kalalaevade vahel olemasolevate naabrussuhete raames, ning I lisas esitatud korda, millega kehtestatakse igale liikmesriigile geograafilised võõndid muude liikmesriikide rannikuvetes, kus püügitegevus toimub, ning määratakse liigid, mida nimetatud tegevus hõlmab. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõigist käesoleva lõike kohaselt seatud piirangutest.

(1) ICESi (Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu) püügipiirkonnad on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määruses (EÜ) nr 218/2009 Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 70).

(2) CECAFi (Kesk-Atlandi idaosa kalastuskomitee ehk FAO peamine püügipiirkond 34) püügipiirkonnad on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2009. aasta määruses (EÜ) nr 216/2009 nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (ELT L 87, 31.3.2009, lk 1).

3. Asjaomased liikmesriigid võivad ELi toimimise lepingu artikli 349 esimeses lõigus 1 osutatud liidu äärepoolseimate piirkondade lähtejoonest kuni 100 meremiili kaugusele ulatuvates vetes kuni 31. detsembrini 2022 kehtestada piirangud, mille kohaselt lubatakse kalapüügiga tegeleda üksnes kalalaevadel, mis on registreeritud kõnealuste territooriumite sadamates. Selliseid piiranguid ei kohaldata liidu laevade suhtes, mis tavapäraselt püüavad kala kõnealustes vetes, kui nimetatud laevad ei ületa seal tavapäraselt rakendatavat püügikoormust. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõigist käesoleva lõike kohaselt seatud piirangutest.

4. Meetmed, mida kohaldatakse pärast lõigetes 2 ja 3 sätestatud korra kehtivuse lõppu, võetakse vastu hiljemalt 31. detsembriks 2022.

III OSA

MERE BIOLOOGILISTE RESSURSSIDE KAITSEKS JA SÄÄSTVAKS KASUTAMISEKS VÕETAVAD MEETMED

I JAOTIS

Kaitsemeetmed

Artikkel 6

Üldsätted

1. Artiklis 2 sätestatud ühise kalanduspoliitika eesmärkide saavutamiseks seoses mere bioloogiliste ressursside kaitse ja säästva kasutamiseks võtab liit vastu artiklis 7 sätestatud kaitsemeetmed.

2. Komisjon konsulteerib käesoleva määruse rakendamisel asjakohaste nõuandvate organite ja asjakohaste teadusasutustega. Kaitsemeetmete vastuvõtmisel võetakse arvesse kättesaadavaid teadus-, tehnilisi ja majandusnõuandeid, mis võivad vajaduse korral hõlmata kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee ning muude nõuandvate organite koostatud aruandeid, nõuandekomisjonidelt saadud nõuandeid ja liikmesriikide ühiseid soovitusi kooskõlas artikliga 18.

3. Liikmesriigid võivad teha koostööd meetmete vastuvõtmiseks vastavalt artiklitele 11, 15 ja 18.

4. Liikmesriigid kooskõlastavad omavahelist tegevust enne siseriiklike meetmete vastuvõtmist vastavalt artikli 20 lõikele 2.

5. Erijuhtudel, eelkõige seoses Vahemere piirkonnaga, võib liikmesriikidel olla õigus võtta ühise kalanduspoliitika valdkonnas vastu õiguslikult siduvaid õigusakte, sealhulgas kaitsemeetmeid. Vajaduse korral kohaldatakse artiklit 18.

Artikkel 7

Kaitsemeetmete liigid

1. Mere bioloogiliste ressursside kaitseks ja säästvaks kasutamiseks võib võtta muu hulgas järgmisi meetmeid:

- a) mitmeaastased kavad vastavalt artiklitele 9 ja 10;

- b) eesmärgid, mis käsitlevad varude kaitset ja säästvat kasutamist, ning seotud meetmed kalapüügi merekeskkonnale avaldatava mõju minimeerimiseks;
- c) meetmed kalalaevade püügivõimsuse kohandamiseks olemasolevate püügivõimalustega;
- d) stiimulid, sealhulgas sellised majanduslikku laadi stiimulid nagu püügivõimalused, et edendada püügimeetodeid, mis aitavad kaasa selektiivsemale kalapüügile, soovimatu saagi võimalikult suurele vältimisele ja vähendamisele ning sellisele kalapüügile, millel on väike mõju mere ökosüsteemile ja kalavarudele;
- e) kalapüügivõimaluste kindlaksmääramist ja eraldamist käsitlevad meetmed;
- f) meetmed artikli 15 eesmärkide saavutamiseks;
- g) kalavarude kaitseks kehtestatavad alammõõdud;
- h) alternatiivset tüüpi kalapüügitehnika ning püügi selektiivsust suurendavate või püügitegevusega merekeskkonnale avaldatavat negatiivset mõju minimeerivate püügivahenditega tehtavad katseprojektid;
- i) artikli 11 kohaselt vastu võetud meetmed, mis on vajalikud liidu keskkonnaalastest õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks;
- j) lõikes 2 osutatud tehnilised meetmed.
2. Tehnilised meetmed hõlmavad muu hulgas järgmist:
- a) püügivahendite omadused ja nende kasutamise eeskirjad;
- b) püüniste konstruktsiooninõuded, sh:
- i) selektiivsust parandavad või ökosüsteemile avaldatavat negatiivset mõju minimeerivad muudatused või lisaseadmed;
- ii) ohustatud ja kaitstud liikide tahtmatut püüki ja muud soovimatut püüki vähendavad muudatused ja lisaseadmed;
- c) teatavate püüniste kasutamise ja püügitegevuse piiramine või keelamine teatavatel aladel või teatavatel ajavahemikel;
- d) nõue katkestada kalalaevade püügitegevus kindlal alal kindlaksmääratud minimaalseks ajavahemikuks, et kaitsta ajutiselt ühte kohta koonduvaid ohustatud liike, kudevaid kalu, kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksemaid kalu ja muid haavatavaid mereressursse;

- e) erimeetmed kalapüügi mere bioloogilise mitmekesisusele ja mere ökosüsteemidele avaldatava negatiivse mõju minimeerimiseks, sealhulgas meetmed soovimatu saagi võimalikult suurel määral vältimiseks ja vähendamiseks.

Artikkel 8

Kalavarude taastamise alade rajamine

1. Liit püüab olemasolevaid kaitsealasid nõuetekohaselt arvesse võttes rajada kaitstavaid alasid, võttes aluseks nende bioloogilise tundlikkuse, sealhulgas alad, kus on olemas selged tõendid kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksemate kalade suure kontsentratsiooni kohta, ning kudemispaigad. Sellistel aladel võib püügitegevus olla piiratud või keelatud, et aidata kaasa vee-elusressursside ja mereökosüsteemide kaitsele. Liit jätkab täiendava kaitse pakkumist olemasolevatele bioloogiliselt tundlikele aladele.

2. Selleks määravad liikmesriigid võimaluse korral kindlaks sobivad alad, mis võivad moodustada osa ühtsest võrgustikust ning valmistavad vajaduse korral ette artikli 18 lõike 7 kohased ühised soovitusel, et komisjon esitaks kooskõlas ELI toimimise lepinguga ettepaneku.

3. Komisjonil võib olla õigus rajada mitmeaastase kava raames selliseid bioloogiliselt tundlikke kaitstavaid alasid. Kohaldatakse artikli 18 lõikeid 1–6. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule kaitstavate alade kohta korrapäraselt aruandeid.

II JAOTIS

Erimeetmed

Artikkel 9

Mitmeaastaste kavade põhimõtted ja eesmärgid

1. Esmajärjekorras võetakse vastu mitmeaastased kavad, mis põhinevad teadus-, tehnika- ja majandusnõuannetel ning sisaldavad kalavarude taastamiseks ja säilitamiseks kaitsemeetmeid, mis on kõrgemal maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saamiseks vajalikust tasemest vastavalt artikli 2 lõikele 2.

2. Kui artikli 2 lõikes 2 osutatud maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamise seotud eesmärgid ei ole ebapiisavate andmete tõttu võimalik kindlaks määrata, nähakse mitmeaastaste kavade ette ettevaatusprintsipi põhinevale lähenemisviisile tuginevad meetmed, mis tagavad vähemalt asjaomaste varude samaväärse kaitsetaseme.

3. Mitmeaastased kavad hõlmavad kas:

- a) ühte liiki või
- b) segapüügi puhul või kui varude dünaamikad on omavahel seotud, mitme varu koospüüki asjaomases geograafilises piirkonnas, võttes arvesse teadmisi kalavarude, kalapüügi ja mereökosüsteemide vastastikuse mõju kohta.

4. Mitmeaastastes kavades sisalduvad meetmed ja nende rakendamise ajakavad on proportsionaalsed taotletavate eesmärkide ja sihtidega ning kavandatud ajaraamistikuga. Enne meetmete lisamist mitmeaastastesse kavadesse võetakse arvesse nende tõenäolist majanduslikku ja sotsiaalset mõju.

5. Mitmeaastased kavad võivad sisaldada konkreetseid ökosüsteemipõhisel lähenemisviisil põhinevaid kaitse-eesmärke ja -meetmeid, mis käsitlevad segapüügi eriprobleeme kavaga hõlmatud ja mitme varuga seotud artikli 2 lõikes 2 sätestatud eesmärkide saavutamisel siis, kui teaduslikest nõuannetest nähtub, et püügi selektiivsust ei õnnestu suurendada. Vajaduse korral sisaldab mitmeaastane kava mõne nimetatud kavaga hõlmatud varu suhtes konkreetseid alternatiivseid kaitsemeetmeid, mis tuginevad ökosüsteemipõhisele lähenemisviisile.

Artikkel 10

Mitmeaastaste kavade sisu

1. Vajaduse korral ja ELi toimimise lepingu kohaseid vastavaid pädevusi piiramata, hõlmab mitmeaastane kava:

- a) reguleerimisala, mis hõlmab varusid, püüki ja ala, mille suhtes mitmeaastast kava rakendatakse;
- b) eesmärke, mis on kooskõlas artiklis 2 sätestatud eesmärkidega ja artiklite 6 ja 9 asjakohaste sätetega;
- c) koguliselt väljendatud eesmärke, näiteks kalastussuremuse määrasid ja/või kudekarja biomassi;
- d) koguliselt väljendatud eesmärkide saavutamise täpset ajaraamistikku;
- e) kaitse piirväärtusi, mis on kooskõlas artiklis 2 sätestatud eesmärkidega;
- f) artiklis 15 esitatud eesmärkide saavutamiseks võetavate tehniliste ja kaitsemeetmete eesmärke ning soovimatu saagi võimalikult suurel määral vältimiseks või vähendamiseks võetavate meetmete eesmärke;
- g) kaitseabinõud, et tagada koguliselt väljendatud eesmärkide täitmine, ja vajaduse korral parandusmeetmeid, sealhulgas olukorras, kus andmete halvenev kvaliteet või kättesaadavus ohustab kalavaru jätkusuutlikkust.

2. Mitmeaastane kava võib hõlmata ka:

- a) muid kaitsemeetmeid, eelkõige meetmeid tagasiheite järkjärguliseks kaotamiseks, võttes arvesse parimaid kättesaadavaid

teaduslikke nõuandeid, või kalapüügi ökosüsteemile avaldatava negatiivse mõju minimeerimiseks, mida tuleb vajaduse korral täiendavalt kirjeldada kooskõlas artikliga 18;

- b) koguliselt väljendatavaid näitajaid mitmeaastase kava eesmärkide saavutamise edusammude korrapäraseks seireks ja hindamiseks;
- c) vajaduse korral konkreetseid eesmärke anadroomsete ja katadroomsete liikide elutsükli sellel etapil, mil nad elavad magevees.

3. Mitmeaastases kavas nähakse ette selle läbivaatamine pärast esimest järeelhindamist, eelkõige selleks, et võtta arvesse teaduslike nõuannete muutumist.

Artikkel 11

Liidu keskkonnavaldest õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks vajalikud kaitsemeetmed

1. Liikmesriikidel on õigus võtta vastu kaitsemeetmeid, mis ei mõjuta teiste liikmesriikide kalalaevu ja mida kohaldatakse nende suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla kuuluvates vetes ja mis on vajalikud, et täita nende kohustused, mis tulenevad direktiivi 2008/56/EÜ artikli 13 lõikest 4, direktiivi 2009/147/EÜ artiklist 4 või direktiivi 92/43/EMÜ artiklist 6, eeldusel et kõnealused meetmed on kooskõlas käesoleva määruse artiklis 2 sätestatud eesmärkidega, täidavad asjaomaste liidu õigusaktide, mida meetmetega on kavas rakendada, eesmärgi, ning on vähemalt sama ranged kui liidu õigusest tulenevad meetmed.

2. Kui liikmesriik („algatav liikmesriik”) leiab, et lõikes 1 osutatud kohustuste täitmiseks tuleb vastu võtta meetmeid ja teistel liikmesriikidel on otsene majandamisalane huvi selliste meetmetega mõjutatud kalapüügi suhtes, on komisjonil õigus taotluse korral võtta vastu sellised meetmed artikli 46 kohaste delegeeritud õigusaktidega. Sel eesmärgil kohaldatakse artikli 18 lõikeid 1–4 ja 6 *mutatis mutandis*.

3. Algatav liikmesriik annab komisjonile ja teistele otsese majandamishuviga liikmesriikidele asjakohast teavet vajalike meetmete kohta, sealhulgas nende vajalikkuse, meetmeid toetavate teaduslike tõendite ja nende rakendamise üksikasjade ning jõustamise kohta. Algatav liikmesriik ja teised otsese majandamishuviga liikmesriigid võivad esitada artikli 18 lõikes 1 osutatud ühise soovitusel kuu kuu jooksul alates piisava teabe andmisest. Komisjon võtab meetmed vastu kolme kuu jooksul pärast täieliku taotluse saamist, võttes arvesse kõiki kättesaadavaid teaduslikke nõuandeid.

Kui kõik liikmesriigid ei saavuta kokkulepet komisjonile esimese lõike kohaselt esitatava ühise soovitusel osas esimeses lõigus ettenähtud tähtaja jooksul või kui ühist soovitust ei peeta lõikes 1 osutatud nõuetega ühilduvaks, võib komisjon esitada ettepaneku kooskõlas ELi toimimise lepinguga.

4. Erandina lõikest 3 võtab komisjon lõikes 3 osutatud ühise soovitusel puudumisel meetmed vastu kiireloomulistel juhtudel. Kiireloomulistel juhtudel vastu võetavad meetmed piirduvad vaid nendega, mille puudumisel on ohus lõikes 1 osutatud direktiivide ja liikmesriigi kavatsuste kohaste kaitsemeetmete kasutuselevõtmisega seotud eesmärkide saavutamine.

5. Lõikes 4 osutatud meetmeid kohaldatakse maksimaalselt 12 kuulise ajavahemiku vältel, mida võib pikendada maksimaalselt 12 kuuks, kui kõnealuses lõikes osutatud tingimused on jätkuvalt täidetud.

6. Komisjon hõlbustab asjaomaste liikmesriikide ja teiste kalapüügi suhtes otsese majandamishuviga liikmesriikide koostööd lõigete 2, 3 ja 4 kohaselt vastu võetud meetmete rakendamisel ja jõustamisel.

Artikkel 12

Komisjoni meetmed mere bioloogilistele ressurssidele avalduva tõsise ohu korral

1. Nõuetekohaselt põhjendatud tungiva kiireloomulisuse tõttu, mis on seotud mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi ähvardava, tõendamist leidnud tõsise ohuga, võib komisjon liikmesriigi põhjendatud taotluse korral või omal algatusel võtta kooskõlas artikli 47 lõikes 3 osutatud menetlusega vastu viivitamata kohaldatavaid rakendusaktid maksimaalselt kuuekuuliseks ajavahemikuks, et seda ohtu vähendada.

2. Liikmesriik edastab lõikes 1 osutatud taotluse üheaegselt nii komisjonile, teistele liikmesriikidele kui ka asjaomastele nõuandekomisjonidele. Teised liikmesriigid ja nõuandekomisjonid võivad esitada oma kirjalikud märkused seitsme tööpäeva jooksul alates teate kättesaamisest. Komisjon teeb otsuse 15 tööpäeva jooksul alates lõikes 1 osutatud taotluse kättesaamisest.

3. Enne lõikes 1 osutatud viivitamata kohaldatavate rakendusaktide esialgse kohaldamistähtaja lõppu võib komisjon juhul, kui lõikes 1 sätestatud tingimused on täidetud, võtta vastu viivitamata kohaldatavaid rakendusaktid selliste erakorraliste meetmete kohaldamistähtaja pikendamiseks maksimaalselt kuue kuu võrra, mis jõustuvad kohe. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 47 lõikes 3 osutatud menetlusega.

Artikkel 13

Liikmesriigi erakorralised meetmed

1. Kui on tõendeid selle kohta, et mere bioloogiliste ressursside kaitset või mere ökosüsteemi ähvardab liikmesriigi jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvates vetes toimuva püügitegevusega seotud tõsine ning viivitamatut reageerimist nõudev oht, võib kõnealune liikmesriik võtta vastu erakorralised meetmed ohu vähendamiseks. Sellised meetmed vastavad artiklis 2 sätestatud eesmärkidele ja on sama ranged kui liidu õiguses sätestatud meetmed. Selliste meetmete kohaldamisega on maksimaalselt kolm kuud.

2. Kui liikmesriigis vastu võetavad erakorralised meetmed võivad mõjutada teiste liikmesriikide kalalaevade tegevust, võetakse sellised meetmed vastu alles pärast seda, kui meetmete eelnõu ja sellega kaasas oleva seletuskirja osas on konsulteeritud komisjoni, asjaomaste liikmesriikide ja asjaomaste nõuandekomisjonidega. Sellise konsulteerimise eesmärgil võib konsulteeriv liikmesriik seada mõistliku tähtaja, mis ei ole siiski lühem kui üks kuu.

3. Kui komisjon leiab, et käesoleva artikli kohaselt vastu võetud meede ei ole kooskõlas lõikes 1 sätestatud tingimustega, võib ta asjakohaselt põhjendades taotleda, et asjaomane liikmesriik muudaks kõnealust meedet või tunnistaks selle kehtetuks.

Artikkel 14

Soovimatu püügi vältimine ja minimeerimine

1. Artikli 15 kohaselt teatava kalapüügi suhtes kogu saagi lossimise kohustuse („lossimiskohustus”) kehtestamise hõlbustamiseks võivad liikmesriigid läbi viia katseprojekte, tuginedes parimatele kättesaadavatele teaduslikele nõuannetele ja võttes arvesse asjakohaste nõuandekomisjonide arvamusi, et põhjalikult uurida kõiki teostatavaid viise kalapüügil soovimatu saagi vältimiseks, minimeerimiseks ja sellele lõpu tegemiseks.

2. Liikmesriigid võivad koostada nn vette tagasiheitmise atlase, mis kajastab vette tagasiheitmise taset igal artikli 15 lõikega 1 hõlmatud kalapüügil.

Artikkel 15

Lossimiskohustus

1. Kogu nende liikide saak, mille suhtes kohaldatakse püügi piirnorme, ja Vahemere puhul ka nende liikide saak, mille suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1967/2006 III lisas määratletud alammõõte, ning mis on püütud liidu vetes või liidu kalalaevadega liidu vetest väljaspool asuvates vetes, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla ja sisalduvad allpool esitatud kalapüügi ja geograafiliste piirkondade loetelus, tuleb tuua kalalaeva pardale ja seal hoida, dokumenteerida, lossida ning asjakohasel juhul arvestada kvootidest maha, välja arvatud juhul, kui seda kasutatakse elus-söödana, kusjuures järgitakse järgmist ajaraamistikku:

a) hiljemalt 1. jaanuarist 2015:

— väikese pelaagilise kala, st makrelli, heeringa, hariliku stauriidi, putassuu, hirvkala, anšoovise, hõbekala, sardiini, kilu püük;

— suure pelaagilise kala, st hariliku tuuni, mõõkkala, pikkuim-tuuni, suursilm-tuuni, sinise marliini ja valge odanina püük;

- ärilise eesmärgiga püük, st moiva, tobiase ja tursiku püük;
- lõhe Läänemeres;
- b) hiljemalt 1. jaanuarist 2015 püüki määratlevad liigid ja hiljemalt 1. jaanuarist 2017 kõik muud Läänemeres asuvates liidu vetes püügi alla kuuluvad liigid selliste liikide puhul, millele kohaldatakse püügi piirnorme, ent mis ei ole hõlmatud punktiga a;
- c) hiljemalt 1. jaanuarist 2016 püüki määratlevad liigid ja hiljemalt 1. jaanuarist 2019 kõik muud liigid:
- i) Põhjameres:
- tursa, kilttursa, merlangi ja põhjaatlandi süsika püük;
- Norra salehomaari püük;
- hariliku merikeele ja atlandi merilesta püük;
- merluusi püük;
- hariliku süvameregarneeli püük;
- ii) loodepiirkonna vetes:
- tursa, kilttursa, merlangi ja põhjaatlandi süsika püük;
- Norra salehomaari püük;
- hariliku merikeele ja atlandi merilesta püük;
- merluusi püük;
- iii) edelapiirkonna vetes:
- Norra salehomaari püük;
- hariliku merikeele ja atlandi merilesta püük;
- merluusi püük;
- iv) püügi piirnormidega liikide muu püük;
- d) hiljemalt 1. jaanuarist 2017 püükimääratlevad liigid ja hiljemalt 1. jaanuarist 2019 kõik muud liigid, mis kuuluvad punktiga a hõlmamata püügi alla Vahemeres, Mustas meres ja kõigis teistes liidu vetes ja väljaspool liitu asuvates vetes, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla.
2. Lõiget 1 kohaldatakse ilma et see piiraks liidu suhtes kohalduvate rahvusvaheliste kohustuste täitmist. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 46 vastu delegeeritud õigusaktide, et rakendada liidu õigusega kõnealuseid rahvusvahelisi kohustusi, sealhulgas eelkõige käesoleva artikli kohasest lossimiskohustusest tehtavaid erandeid.
3. Kui kõik liikmesriigid, kellel on konkreetse kalapüügi suhtes otsene majandamishuvi, lepivad kokku, et lossimiskohustust tuleks kohaldada muude kui lõikes 1 loetletud liikide suhtes, võivad nad esitada ühise soovitusel, mille eesmärk on laiendada lossimiskohustuse kohaldamist sellistele muudele liikidele. Sel eesmärgil kohaldatakse artikli 18 lõikeid 1–6 *mutatis mutandis*. Sellise ühise soovitusel esitamise korral on komisjonil õigus võtta vastu kõnealuseid meetmeid sisaldavaid delegeeritud õigusakte kooskõlas artikliga 46.
4. Lõikes 1 osutatud lossimiskohustus ei kehti järgmisele:
- a) liigid, mille püük on keelatud ja mis on sellistena määratletud ühise kalanduspoliitika valdkonnas vastu võetud liidu õigusaktis;
- b) liigid, mille kõrge ellujäämise määr on teaduslikult tõestatud, võttes arvesse püügivahendite, püügimeetodite ja ökosüsteemi omadusi;
- c) vähese tähtsusega eranditega hõlmatud saigid.
5. Lõikes 1 osutatud lossimiskohustuse rakendamise üksikasju täpsustatakse artiklites 9 ja 10 osutatud mitmeaastastes kavades ja vajaduse korral täpsustatakse neid täiendavalt kooskõlas artikliga 18, sealhulgas:
- a) erisätetes, mis käsitlevad kalapüüki või liike, mille suhtes kehtib lõikes 1 osutatud lossimiskohustus;
- b) lõike 4 punktis b osutatud liikide lossimiskohustuse suhtes tehtavate erandite kirjelduses;
- c) sätetes, mis käsitlevad vähese tähtsusega erandeid kuni 5 % ulatuses kõigi lõikes 1 osutatud lossimiskohustusega hõlmatud liikide aastast kogusaagist. Vähese tähtsusega erandeid kohaldatakse järgmistel juhtudel:
- i) teaduslikud andmed näitavad, et selektiivsuse suurendamist on väga raske saavutada, või
- ii) on vaja vältida ebaproportsionaalselt suuri kulutusi soovimatu saagi käsitlemiseks selliste püügivahendite korral, kus soovimatu saak ühe püügivahendi kohta ei ületa mitmeaastases kavas kehtestatavat teatavat protsenti kõnealuse püügivahendi aastast kogusaagist.

Käesoleva punktiga hõlmatud saake ei arvata asjaomastest kvootidest maha, kuid kõik sellised saagid tuleb täielikult dokumenteerida.

Nelja-aastase üleminekuperioodi jooksul suurendatakse käesolevas punktis osutatud aastast kogusaaki:

i) kahe protsendi võrra lossimiskohustuse kohaldamise kahe esimese aasta jooksul ja

ii) ühe protsendi võrra kahe järgmise aasta jooksul;

d) sätetes püügi dokumenteerimise kohta;

e) vajaduse korral kalavarude kaitseks alammõõtude kehtestamisega vastavalt lõikele 10.

6. Kui asjaomase kalapüügi suhtes ei ole vastu võetud mitmeaastast kava või määruse (EÜ) nr 1967/2006 artikli 18 kohast majandamiskava, on komisjonil õigus võtta käesoleva määruse artikli 18 kohaselt kooskõlas käesoleva määruse artikliga 46 vastu delegeeritud õigusakte, milles sätestatakse käesoleva artikli lõike 5 punktides a-e osutatud täpsustusi sisaldav tagasiheite erikava, mis on ajutine ega kehti kauem kui kolm aastat. Liikmesriigid võivad teha sellise kava koostamisel käesoleva määruse artikli 18 kohaselt koostööd selleks, et komisjon võtaks sellised õigusaktid vastu või esitaks kooskõlas seadusandliku tavamenetlusega ettepaneku.

7. Kui lõike 5 kohaselt vastu võetud mitmeaastases kavas ega lõike 6 kohaselt vastu võetud tagasiheite erikavas ei ole vastu võetud meetmeid vähese tähtsusega erandi kindlaksmääramiseks, võtab komisjon kooskõlas artikliga 46 vastu delegeeritud õigusaktid, mis sätestavad lõike 4 punktis c osutatud vähese tähtsusega erandi, mis lõike 5 punkti c alapunktides i või ii sätestatud tingimuste kohaselt ei ole suurem kui 5 % kõikide selliste liikide aastast kogusaagist, mille suhtes kohaldatakse lõike 1 kohast lossimiskohustust. Kõnealune vähese tähtsusega erand võetakse vastu nii, et seda kohaldatakse alates asjaomase lossimiskohustuse kohaldamise alguskuupäevast.

8. Erandina lõike 1 kohasest kohustusest arvestada saak asjaomasest kvoodist maha, võib lossimiskohustusega liikide saagi, mis ületab asjaomase varu kvoodi, või nende liikide saagi, mille jaoks liikmesriigil kvooti ei ole, maha arvata sihtliigi kvoodist ulatuses, mis ei ületa 9 % sihtliigi kvoodist. Käesolev säte kehtib üksnes juhul, kui sihtliiki mittekuuluva liigi varu on bioloogiliselt ohututes piirides.

9. Lossimiskohustusega varude suhtes võivad liikmesriigid kasutada paindlikku ühest aastast teise ülekandmist kuni 10 % lubatud lossitavast kogusest. Sellel eesmärgil võib liikmesriik

lubada lossida täiendavaid koguseid varust, mille suhtes kohaldatakse lossimiskohustust, tingimusel et sellised kogused ei ületa 10 % kõnealusele liikmesriigile eraldatud kvoodist. Kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklit 105.

10. Noorte mereorganismide kaitse tagamiseks võib kehtestada kalavarude kaitse alammõõdud.

11. Lõikes 1 sätestatud lossimiskohustusega liikide kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksema saagi kasutamise otstarvet piiratakse, välistades otseselt inimtoiduks kasutamise ning lubades sellise kasutuse nagu kalajahu, kalaõli, lemmikloomatoidu, toidu lisaainete, ravimite ja kosmeetikatoodete valmistamine.

12. Lõikes 1 sätestatud lossimiskohustusega liikide kalavarude kaitseks kehtestatud alammõõdust väiksemat saaki ei tohi pardal hoida ja see lastakse viivitamatult merre tagasi.

13. Liikmesriigid tagavad kõikide püügireiside üksikasjaliku ja täpse dokumenteerimise ning piisava suutlikkuse ja vahendid lossimiskohustuse täitmise seireks, kasutades näiteks vaatlejaid, videovalvet ja teisi vahendeid. Seda tehes järgivad liikmesriigid tõhususe ja proportsionaalsuse põhimõtteid.

Artikkel 16

Kalapüügivõimalused

1. Kalapüügivõimalused eraldatakse liikmesriikidele selliselt, et iga kalavaru või kalapüügi puhul oleks tagatud kõikide liikmesriikide püügitegevuse suhteline stabiilsus. Uute kalapüügivõimaluste eraldamisel võetakse arvesse kõikide liikmesriikide huvisid.

2. Kalavarule lossimiskohustuse kehtestamise korral võetakse kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisel arvesse muutust, mis tuleneb kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisest vastavalt lossimisele ning kalapüügivõimaluste kindlaksmääramisest vastavalt saagile, tuginedes asjaolule, et esimesel ja järgnevatel aastatel ei ole kõnealuse varu tagasiheide enam lubatud.

3. Kui uued teaduslikud tõendid näitavad, et konkreetsele kalavaru osas kindlaks määratud kalapüügivõimalused on märkimisväärses vastuolus selle varu tegeliku olukorraga, võivad otsese majandamishuviga liikmesriigid esitada põhjendatud taotluse komisjonile, et komisjon esitaks ettepaneku kõnealuse vastuolu leevendamiseks, järgides artikli 2 lõikes 2 sätestatud eesmärke.

4. Kalapüügivõimalused määratakse kindlaks kooskõlas artikli 2 lõikes 2 sätestatud eesmärkidega ja need järgivad artikli 9 lõike 2 ja artikli 10 lõike 1 punktide b ja c kohaseid koguseliselt väljendatud eesmärke, ajaraamistikku ja marginaale.

5. Meetmed liidu vetes kolmandate riikide kasutada olevate kalapüügivõimaluste kindlaksmääramiseks ja eraldamiseks kehtestatakse kooskõlas ELi toimimise lepinguga.

6. Iga liikmesriik otsustab ise, kuidas jaotada tema lipu all sõitvatele laevadele talle eraldatud kalapüügivõimalusi, mis ei ole hõlmatud ülekantavate püügikontsessioonide süsteemiga, näiteks individuaalsete kalapüügivõimaluste loomisega. Liikmesriik teavitab komisjoni kasutatavast meetodist.

7. Segapüügi puhul kalapüügivõimaluste jaotamisel võtavad liikmesriigid arvesse sellises kalapüügis osalevate laevade saagi tõenäolist koostist.

8. Liikmesriigid võivad omavahel vahetada neile eraldatud kalapüügivõimalusi või nende osasid, kui nad on sellest eelnevalt teavitanud komisjoni.

Artikkel 17

Liikmesriikide kasutatavad kriteeriumid kalapüügivõimaluste jaotamisel

Liikmesriigid kasutavad neile eraldatud kalapüügivõimaluste, nagu osutatud artiklis 16, jaotamisel läbipaistvaid ja objektiivseid kriteeriume, sealhulgas selliseid, mis on keskkonnaval, sotsiaalset või majanduslikku laadi. Kasutatavad kriteeriumid võivad muu hulgas hõlmata kalapüügi mõju keskkonnale, nõuete senist täitmist, panust kohalikku majandusse ja varasemaid püügimahte. Liikmesriigid püüavad neile eraldatud kalapüügivõimaluste raames pakkuda stiimuleid kalalaevadele, mis kasutavad selektiivseid püüniseid või keskkonda vähem mõjutavaid püügi viise, tarbides näiteks vähem energiat või kahjustades vähem looduslikke elupaiku.

III JAOTIS

Piirkondadeks jaotamine

Artikkel 18

Piirkondlik koostöö seoses kaitsemeetmetega

1. Kui komisjonile on antud õigus, sealhulgas artiklite 9 ja 10 kohaselt kehtestatud mitmeaastases kavas, ning artiklis 11 ja artikli 15 lõikes 6 sätestatud juhtudel, võtta meetmeid delegeeritud õigusaktide või rakendusaktide abil seoses asjaomases geograafilises piirkonnas kohaldatava liidu kaitsemeetmega, võivad nimetatud meetmetega seotud otsese majandamishuviga liikmesriigid asjaomases kaitsemeetmes ja/või mitmeaastases kavas ette nähtud tähtaja jooksul leppida kokku ühiste soovitude esitamises asjaomaste liidu kaitsemeetmete, mitmeaastaste kavade või tagasiheite erikavade eesmärkide täitmiseks. Komisjon ei võta selliseid delegeeritud õigusakte ega rakendusakte vastu enne liikmesriikide ühiste soovitude esitamise tähtaja möödumist.

2. Lõike 1 kohaldamisel teevad lõikes 1 osutatud meetmetega seotud otsese majandamishuviga liikmesriigid omavahel koostööd ühiste soovitude sõnastamisel. Nad konsulteerivad ka asjaomas(t)e nõuandekomisjoni(de)ga. Komisjon hõlbustab liikmesriikide omavahelist koostööd, muu hulgas vajaduse korral tagades, et asjaomastelt teadusametustelt on võimalik saada teaduslikku panust.

3. Lõike 1 kohase ühise soovitude esitamise korral võib komisjon võtta vastu nimetatud meetmeid delegeeritud õigusaktide või rakendusaktide abil, tingimusel et selline soovitus on asjaomase kaitsemeetme ja/või mitmeaastase kavaga kooskõlas.

4. Kui kaitsemeetmeid kohaldatakse konkreetse kalavaru suhtes, mida jagatakse kolmandate riikidega ja majandatakse mitmepoolsetes kalandusorganisatsioonides või kahe- ja mitmepoolsete lepingute alusel, püüab liit asjaomaste partneritega kokku leppida vajalikud meetmed artiklis 2 sätestatud eesmärkide saavutamiseks.

5. Liikmesriigid tagavad, et lõike 1 kohaselt vastu võetavaid kaitsemeetmeid käsitlevad ühised soovitusel põhinevad parimail kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel ning vastavad kõigile järgmistele nõuetele:

- a) on kooskõlas artiklis 2 sätestatud eesmärkidega;
- b) on kooskõlas asjaomase kaitsemeetme reguleerimisala ja eesmärkidega;
- c) on kooskõlas asjaomase mitmeaastase kava reguleerimisalaga ja aitavad tõhusalt saavutada asjaomase mitmeaastase kavaga ette nähtud eesmärgid ja koguliselt väljendatud sihte;
- d) on vähemalt sama ranged kui liidu õigusega ette nähtud meetmed.

6. Kui kõik liikmesriigid ei jõua määratud tähtajaks kokkuleppele lõike 1 kohaste ühiste soovitude esitamises komisjonile või kui kaitsemeetmeid käsitlevaid ühiseid soovitusi ei peeta asjaomaste kaitsemeetmete eesmärkide ja koguliselt väljendatud sihtidega kokkusobivaks, võib komisjon esitada kooskõlas ELi toimimise lepinguga ettepaneku asjakohaste meetmete kohta.

7. Lisaks lõikes 1 osutatud juhtudele võivad geograafiliselt kindlaksmääratud alal kalapüügi vastu otsese majandamishuviga liikmesriigid esitada komisjonile ka ühiseid soovitusi komisjoni meetmete ettepanekute tegemiseks või nende vastuvõtmiseks.

8. Piirkondlikku koostööd täiendava või selle alternatiivse meetodina on liikmesriikidel asjaomases geograafilises piirkonnas kohaldatava liidu kaitsemeetmega, sealhulgas artiklite 9 ja 10 kohaselt kehtestatud mitmeaastase kavaga, õigus võtta ettenähtud tähtaja jooksul meetmeid, millega kõnealust kaitsemeetet täpsustatakse. Asjaomased liikmesriigid teevad selliste meetmete vastuvõtmisel tihedat koostööd. Käesoleva artikli lõikeid 2, 4 ja 5 kohaldatakse *mutatis mutandis*. Komisjoni kaasaatakse ja tema märkusi võetakse arvesse. Liikmesriik võtab oma vastavaid siseriiklikke meetmeid üksnes juhul, kui kõikide asjaomaste liikmesriikidega on jõutud kokkuleppele kõnealuste meetmete sisu suhtes. Kui komisjoni arvates liikmesriigi meede ei vasta asjaomases kaitsemeetmes sätestatud tingimustele, võib ta asjakohaselt põhjendades taotleda, et asjaomane liikmesriik muudaks kõnealust meetet või tunnistaks selle kehtetuks.

IV JAOTIS

Riiklikud meetmed

Artikkel 19

Liikmesriikide meetmed, mida kohaldatakse nende lipu all sõitvate kalalaevade või nende territooriumil asuvate isikute suhtes

1. Liikmesriik võib vastu võtta liidu vete kalavarude kaitsemeetmeid juhul, kui need meetmed vastavad kõigile järgmistele nõuetele:

a) on kohaldatavad üksnes asjaomase liikmesriigi lipu all sõitvate kalalaevade suhtes või kui püügitegevusega ei tegele kalalaev, siis tema territooriumi osal, mille suhtes kohaldatakse ELi toimimise lepingut, asuvate isikute suhtes;

b) on kooskõlas artiklis 2 sätestatud eesmärkidega;

c) on vähemalt sama ranged kui liidu õigusega ette nähtud meetmed.

2. Liikmesriik teavitab kontrolli eesmärgil teisi asjaomaseid liikmesriike lõike 1 kohaselt vastu võetud sätetest.

3. Liikmesriigid teevad käesoleva artikli kohaselt vastu võetud meetmetega seotud asjakohase teabe avalikkusele kättesaadavaks.

Artikkel 20

Liikmesriigi meetmed 12 meremiili laiuses vööndis

1. Liikmesriik võib kalavarude kaitseks ja majandamiseks ning selleks, et säilitada või parandada mere ökosüsteemide kaitsestaatust, võtta mittediskrimineerivaid meetmeid 12 meremiili kaugusel oma lähtejoonest, tingimusel et liit ei ole kehtestanud kaitse- ja majandamismeetmeid kõnealuse konkreetse ala suhtes ega meetmeid, mis tegeleksid konkreetselt

asjaomase liikmesriigi poolt kindlaks tehtud probleemiga. Liikmesriigi meetmed vastavad artiklis 2 sätestatud eesmärkidele ja on vähemalt sama ranged kui liidu õigusega ettenähtud meetmed.

2. Kui liikmesriigis vastu võetavad kaitse- ja majandamismeetmed võivad mõjutada muude liikmesriikide kalalaevade tegevust, võetakse sellised meetmed vastu alles pärast seda, kui komisjoni, asjaomaste liikmesriikide ja asjaomaste nõuandekomisjonidega on konsulteeritud meetmete eelnõu ja sellega kaasas oleva seletuskirja suhtes, milles muuhulgas tõendatakse, et kõnealused meetmed ei ole diskrimineerivad. Sellise konsulteerimise eesmärgil võib konsultatsiooni palunud liikmesriik seada mõistliku tähtaja, mis ei tohi siiski olla lühem kui kaks kuud.

3. Liikmesriigid teevad käesoleva artikli kohaselt vastu võetud meetmetega seotud asjakohase teabe avalikkusele kättesaadavaks.

4. Kui komisjon leiab, et käesoleva artikli kohaselt võetud meede ei ole kooskõlas lõikes 1 sätestatud tingimustega, võib ta asjakohaselt põhjendades taotleda, et asjaomane liikmesriik muudaks kõnealust meetet või tunnistaks selle kehtetuks.

IV OSA

PÜÜGIVÕIMSUSE HALDAMINE

Artikkel 21

Ülekantavate püügikontsessioonide süsteemide kehtestamine

Liikmesriigid võivad kehtestada ülekantavate püügikontsessioonide süsteemi. Sellise süsteemiga liikmesriigid loovad ülekantavate püügikontsessioonide registri ja haldavad seda.

Artikkel 22

Püügivõimsuse kohandamine ja haldamine

1. Liikmesriigid võtavad aja jooksul meetmed oma kalalaevastike püügivõimsuse kohandamiseks oma püügivõimalustega, võttes arvesse suundumusi ja toetudes parimatele teaduslikele nõuannetele, et saavutada püsiv ja alaline tasakaal püügivõimsuse ja püügivõimaluste vahel.

2. Lõikes 1 osutatud eesmärgi saavutamiseks edastavad liikmesriigid komisjonile iga aasta 31. maiks aruande, mis käsitleb nende kalalaevastike püügivõimsuste ja nende püügivõimaluste vahelist tasakaalu. Ühise lähenemisviisi hõlbustamiseks kogu liidus koostatakse kõnealune aruanne kooskõlas ühiste suunistega, mille komisjon võib välja töötada ja milles esitatakse asjakohased tehnilised, sotsiaalsed ja majanduslikud parameetrid.

Aruanne sisaldab liikmesriigi laevastiku ja kõikide laevastiku osade püügivõimsuse iga-aastast hinnangut. Aruandes püütakse määrata kindlaks struktuurset liigset püügivõimsust laevastiku osade kaupa ning hinnatakse pikaajalist kasumlikkust laevastiku osade kaupa. Aruanded tehakse avalikkusele kättesaadavaks.

3. Seoses lõike 2 teises lõigus osutatud hindamisega võtavad liikmesriigid analüüsi aluseks oma laevastike püügivõimsuse ja oma püügivõimaluste vahelise tasakaalu. Eraldi hinnangud koostatakse äärepoolseimates piirkondades töötava laevastiku ja üksnes liidu vetest väljaspool töötavate laevade kohta.

4. Kui hinnang näitab selgelt, et püügivõimsus ei ole kala-püügivõimalustega tegelikult tasakaalus, siis liikmesriik koostab ja lisab oma aruandele tegevuskava, milles käsitletakse laevastiku osasid, mille puhul on kindlaks määratud struktuurne liigne püügivõimsus. Tegevuskavas sätestatakse kohandamise eesmärgid ja vahendid tasakaalu saavutamiseks ning selge ajakava selle rakendamiseks.

Komisjon koostab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande liikmesriikide laevastike püügivõimsuse ja nende püügivõimaluste vahelise tasakaalu kohta kooskõlas lõike 2 esimeses lõigus osutatud suunistega. Aruanne hõlmab käesoleva lõike esimeses lõigus osutatud tegevuskavasid. Esimene aruanne esitatakse hiljemalt 31. märtsiks 2015.

Lõikes 2 osutatud aruande koostamata jätmise ja/või käesoleva lõikes esimeses lõigus osutatud tegevuskava rakendamata jätmise korral võidakse proportsionaalselt peatada või katkestada kõnealusele liikmesriigile liidu asjaomase finantsabi andmine laevastiku asjaomasesse osasse või asjaomasesse osadesse investeerimiseks kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused.

5. Laevastiku koosseisust väljaarvamine avaliku sektori toetuse abil ei ole lubatud enne, kui kalalaevatunnistus ja kala-püügiloa on kehtetuks tunnistatud.

6. Avaliku sektori toetusel laevastiku koosseisust välja arvatud kalalaevade püügivõimsust ei asendata.

7. Liikmesriigid tagavad, et alates 1. jaanuarist 2014 ei ületa nende laevastike püügivõimsus ühelgi hetkel II lisas sätestatud püügivõimsuse ülempiire.

Artikkel 23

Laevastiku koosseisu arvamise / koosseisust väljaarvamise kord

1. Liikmesriigid korraldavad oma laevastike koosseisu arvamise ja koosseisust väljaarvamise nii, et kasutuselevõetud uus avaliku sektori toetusega hõlmamata püügivõimsus kompenseeritakse vähemalt sama koguse varasema avaliku sektori toetusega hõlmamata püügivõimsuse kõrvaldamise teel.

2. Komisjon võib võtta vastu rakendusaktid, millega sätestatakse rakenduseeskirjad käesoleva artikli kohaldamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 47 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

3. Hiljemalt 30. detsember 2018 hindab komisjon laevastiku koosseisu arvamise / koosseisust väljaarvamise korda, võttes arvesse laevastike püügivõimsuse ja eeldatavate püügivõimaluste suhete arenguid, ja teeb vajaduse korral ettepaneku nimetatud korda muuta.

Artikkel 24

Kalalaevastike registrid

1. Liikmesriigid koguvad omandiõiguste, laevade ja püügivahendite omaduste ning nende lipu all sõitvate liidu kalalaevade tegevuse kohta teavet, mis on vajalik käesoleva määruse kohaselt kehtestatud meetmete haldamiseks.

2. Liikmesriigid esitavad lõikes 1 osutatud teabe komisjonile.

3. Komisjon peab liidu kalalaevade registrit, mis sisaldab talle lõike 2 kohaselt laekuvat teavet. Komisjon võimaldab üldsuse juurdepääsu liidu kalalaevade registrile, tagades samas isikuandmete piisava kaitse.

4. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse tehnilised nõuded lõigetes 1, 2 ja 3 osutatud teabe kogumise, vormi ja edastusviiside kohta. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 47 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

V OSA

KALAVARUDE MAJANDAMISE TEADUSLIK BAAS

Artikkel 25

Kalavarude majandamiseks vajalikud andmed

1. Liikmesriigid koguvad kooskõlas andmekogumise valdkonnas vastu võetud eeskirjadega bioloogilisi, keskkonnaalaseid, tehnilisi ja sotsiaal-majanduslikke andmeid, mis on vajalikud kalapüügi majandamiseks, haldavad kõnealuseid andmeid ning teevad need kättesaadavaks lõppkasutajatele, sh komisjoni määratud asutustele. Selliste andmete kogumine ja haldamine on kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused, abikõlblik Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kaudu rahastamiseks. Nimetatud andmed võimaldavad eelkõige hinnata:

- a) kasutatud mere bioloogiliste ressursside seisundit;
- b) püügitaset ja püügitegevuse mõju mere bioloogilistele ressurssidele ja mere ökosüsteemidele ning
- c) kalapüügi-, vesiviljelus- ja töötleva sektori sotsiaal-majanduslikku toimimist liidu vetes ja neist väljaspool.

2. Andmete kogumine, haldamine ja kasutamine põhineb järgmistel põhimõtetel:

- a) täpsus ja usaldusvärsus ning õigeaegne kogumine;

- b) koordineerimismehhanismide kasutamine, et vältida erinevatel eesmärkidel kogutavate andmete dubleerimist;
- c) kogutud andmete turvaline säilitamine ja kaitse elektroonilistes andmebaasides ning vajaduse korral nende kättesaadavus avalikkusele, sealhulgas koondtasandil, et tagada konfidentsiaalsus;
- d) komisjoni või tema määratud asutuste juurdepääs riiklikele andmebaasidele ja töötlemissüsteemidele, mida kasutatakse kogutud andmete olemasolu ja kvaliteedi kontrollimiseks;
- e) asjakohaste andmete ja nende kogumise meetodite õigeaegne kättesaadavus asutustele, kes on kalandussektori andmete teaduslikust analüüsist huvitatud teadus- või majandamisalase huvi tõttu, ja muudele huvitatud isikutele, välja arvatud olukordades, kus kohaldatava liidu õiguse kohaselt nõutakse kaitset ja konfidentsiaalsust.

3. Liikmesriigid esitavad komisjonile igal aastal aruande oma siseriiklike andmekogumisprogrammide rakendamise kohta ja teevad selle avalikkusele kättesaadavaks.

Komisjon hindab andmete kogumist käsitlevat aastaaruannet pärast oma teadusliku nõuandva organi ning vajaduse korral piirkondlike kalandusorganisatsioonide (milles liit on lepinguosaline või vaatleja) ja asjakohaste rahvusvaheliste teadusasutustega konsulteerimist.

4. Liikmesriigid tagavad kalapüügi majandamist käsitlevate teaduslike andmete, sealhulgas sotsiaal-majanduslike andmete kogumise ja haldamise koordineerimise riiklikul tasandil. Selleks määravad nad riigi kontaktisiku ja korraldavad igal aastal riiklikul tasandil koordineerimiskoosoleku. Komisjoni teavitatakse riiklikest koordineerimistegevustest ja teda kutsutakse osalema koordineerimiskoosolekutel.

5. Liikmesriigid koordineerivad tihedas koostöös komisjoniga oma andmekogumistegevust sama piirkonna teiste liikmesriikidega ja teevad kõik selleks, et koordineerida oma meetmeid kolmandate riikidega, kellel on sama piirkonna vete suhtes suveräänsed õigused või jurisdiktsioon.

6. Andmeid kogutakse, hallatakse ja kasutatakse kulutõhusal viisil.

7. Kui liikmesriik ei kogu ja/või ei esita andmeid õigeaegselt lõppkasutajatele, siis võidakse proportsionaalselt peatada või katkestada sellele liikmesriigile liidu asjaomase finantsabi andmine kooskõlas tulevase liidu õigusaktiga, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014-2020 merendus- ja kalanduspoliitika finantstoetuse saamise tingimused.

Artikkel 26

Teadusasutustega konsulteerimine

Komisjon konsulteerib asjakohaste teadusasutustega. Kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteega peetakse vajaduse korral nõu küsimustes, mis on seotud mere elusressursside kaitse ja majandamisega, sealhulgas bioloogiliste, tehniliste, keskkonna-, sotsiaal- ja majandusaspektidega. Teadusasutustega konsulteerimisel võetakse arvesse avalike vahendite nõuetekohast haldamist, et vältida selliste asutuste töö dubleerimist.

Artikkel 27

Teadusuuringud ja teaduslikud nõuanded

1. Liikmesriigid rakendavad kalapüügi- ja vesiviljelusalaseid teadusuuringute ja innovatsiooniprogramme. Nad koordineerivad tihedas koostöös komisjoniga oma kalandusalaseid teadusuuringute, innovatsiooni- ja teaduslike nõuannete programme teiste liikmesriikidega liidu teadusuuringute ja innovatsioonirahastamist, kaasates vajaduse korral asjaomaseid nõuandekomisjone. Nimetatud tegevust on võimalik rahastada liidu eelarvest kooskõlas asjakohaste liidu õigusaktidega.

2. Liikmesriigid tagavad asjaomaste sidusrühmade osalusel, kasutades muu hulgas kättesaadavaid liidu rahalisi vahendeid ja koordineerides omavahel meetmeid, asjakohase pädevuse ja teadusliku nõustamise protsessi kaasatavate inimressursside kättesaadavuse.

VI OSA

VÄLISPOLIITIKA

Artikkel 28

Eesmärgid

1. Mere bioloogiliste ressursside ja merekeskkonna säästva kasutamise, majandamise ning kaitse tagamiseks arendab liit kalandusalaseid välissuhteid kooskõlas rahvusvaheliste kohustuste ja poliitikaeesmärkidega ning artiklites 2 ja 3 sätestatud eesmärkide ja põhimõtete järgi.

2. Eelkõige liit:

- a) toetab aktiivselt teaduslike teadmiste ja nõuannete edasiarendamist ning aitab sellele kaasa;
- b) parandab liidu algatuste poliitilist sidusust, eelkõige keskkonna-, kaubandus- ja arengukoostöölase tegevuse osas, ning tugevdab arengukoostöö ning majandus-, teadus- ja tehnikaalase koostöö kontekstis võetud meetmete sidusust;
- c) soodustab säästvat püügitegevust, mis on majanduslikult elujõuline ja edendab liidus tööhõivet;

- d) tagab, et liidu püügitegevus liidu vetest väljaspool põhineb samadel põhimõtetel ja standarditel, mida kohaldatakse liidu õiguse alusel ühise kalanduspoliitika valdkonnas, edendades liidu ja kolmandate riikide käitajatele võrdseid võimalusi;
- e) edendab ja toetab kõigis rahvusvahelistes valdkondades meetmeid, mis on vajalikud ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi kaotamiseks;
- f) edendab piirkondlike kalandusorganisatsioonide järelevalvekomiteede loomist ja tugevdamist, korrapäraseid sõltumatuid tulemuslikkuskontrolle ja asjakohaseid parandusmeetmeid, sealhulgas tõhusaid ja hoiatavaid karistusi, mida tuleb kohaldada läbipaistval ning mittediskrimineerival viisil.
3. Käesoleva osa sätteid ei piira ELi toimimise lepingu artikli 218 alusel vastu võetud erisätete kohaldamist.

I JAOTIS

Rahvusvahelised kalandusorganisatsioonid

Artikkel 29

Liidu tegevus rahvusvahelistes kalandusorganisatsioonides

1. Liit toetab aktiivselt rahvusvahelisi kalandusorganisatsioone, sh piirkondlikke kalandusorganisatsioone, ja osaleb aktiivselt nende tegevuses.
2. Liidu seisukohad rahvusvahelistes kalandusorganisatsioonides ja piirkondlikes kalandusorganisatsioonides tuginevad parimatele kättesaadavatele teaduslikele nõuannetele, mis tagavad kalavarude majandamise kooskõlas artiklis 2, eelkõige selle lõikes 2 ja lõike 4 punktis b sätestatud eesmärkidega. Liit püüab juhtida piirkondlike kalandusorganisatsioonide tulemuslikkuse parandamist, mis võimaldaks neil paremini kaitsta ja majandada nende pädevusse kuuluvaid mere bioloogilisi ressursse.
3. Liit toetab aktiivselt asjakohaste ja läbipaistvate kalapüügivõimaluste eraldamise mehhanismide väljatöötamist.
4. Liit edendab ka koostööd piirkondlike kalandusorganisatsioonide vahel ja nende regulatiivraamistike ühtsust ning toetab teaduslike teadmiste ja nõuannete edasiarendamist, et tagada nende soovitude põhinemine sellistel teaduslikel nõuannetel.

Artikkel 30

Rahvusvaheliste õigusnormide täitmine

Liit teeb muu hulgas Euroopa Kalanduskontrolli Ameti („amet“) kaudu koostööd kolmandate riikide ja rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonidega, sh piirkondlike kalandusorganisatsioonidega, et tagada meetmete, eelkõige ebaseadusliku, teatamata

ja reguleerimata kalapüügi vastu võitlemisega seotud meetmete parem täitmine, et tagada selliste rahvusvaheliste organisatsioonide kehtestatud meetmete range järgimine.

II JAOTIS

Säästva kalapüügi partnerluslepingud

Artikkel 31

Säästva kalapüügi partnerluslepingute põhimõtted ja eesmärgid

1. Kolmandate riikidega sõlmimiseks säästva kalapüügi partnerluslepingutega kehtestatakse õiguslik, keskkonnavaline, majanduslik ja sotsiaalne raamistik liidu kalalaevade püügitegevusele kolmanda riigi vetes.

Sellised raamistikud võivad hõlmata:

- a) vajalike teadus- ning uurimisasutuste väljaarendamist ning toetamist;
- b) seire-, kontrolli- ja järelevalvesuutlikkust;
- c) muid suutlikkuse suurendamise elemente, mis on seotud kolmanda riigi säästva kalanduspoliitika väljaarendamisega.

2. Et tagada mere bioloogiliste ressursside ülejäägi säästev kasutamine, püüab liit tagada, et kolmandate riikidega sõlmimiseks säästva kalapüügi partnerluslepingud toovad vastastikust kasu liidule ja asjaomasele kolmandale riigile, sealhulgas selle kohalikele elanikele ja kalapüügitoöstusele, ning et need aitavad jätkata liidu laevastike tegevust ning seavad eesmärgiks omandada kasutatavast ülejäägist asjakohane osa, mis vastab liidu laevastike huvidele.

3. Tagamaks, et säästva kalapüügi partnerluslepingute alusel kalastavad liidu laevad toimiksid vajaduse korral sarnaselt liidu vetes kalastavatele liidu kalalaevadele kohaldatavate standarditega, püüab liit lisada säästva kalapüügi partnerluslepingutesse asjakohased sätted kala ja kalatoote lõssimiskohustuse kohta.

4. Liidu kalalaevad püüavad ainult lubatud kogupüügi ülejääki, millele on osutatud ÜRO mereõiguste konventsiooni artikli 62 lõigetes 2 ja 3 ning mis on kindlaks tehtud selgel ja läbipaistval viisil parimate kättesaadavate teaduslike nõuannete ning asjakohase teabe põhjal, mida liit ja kõnealune kolmas riik vahetavad kõnealuste varude kogu lubatud püügikoormuse kohta kõigi laevastike poolt. Piirialade kalavarude või pika rändega kalavarude puhul tuleks olemasolevatele varudele juurdepääsu kindlaksmääramisel võtta nõuetekohaselt arvesse piirkondliku tasandi teadushinnanguid ning piirkondliku kalandusorganisatsiooni võetud kaitse- ja majandamismeetmeid.

5. Liidu kalalaevad ei tohi tegutseda sellise kolmanda riigi vetes, kellega neil on kehtiv säästva kalapüügi partnerlusleping, välja arvatud juhul, kui neil on nimetatud lepingu kohaselt välja antud kalapüügiluba.

6. Liit tagab, et säästva kalapüügi partnerluslepingud sisaldavad selliste lepingute lahutamatu osana erisätet demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamise kohta.

Nimetatud lepingud sisaldavad võimaluse korral ka:

a) erisätet, millega keelatakse anda nendes vetes kalastavatele muudele laevastikele soodsamaid tingimusi kui liidu ettevõtjatele, sealhulgas seoses ressursside kaitse, arendamise ja majandamise, rahastamiskorra ning tasude ja õigustega, mis on seotud püügilubade väljastamisega;

b) lõikes 5 ettenähtud eeskirjaga seotud ainuõigussätet.

7. Liidu tasandil tehakse jõupingutusi selleks, et jälgida liidu nende kalalaevade tegevust, mis tegutsevad kolmandate riikide vetes väljaspool säästva kalapüügi partnerluslepingute raamistikku.

8. Liikmesriigid tagavad, et nende lipu all sõitvad liidu kalalaevad, kes tegutsevad liidu vetest väljaspool, on võimelised esitama üksikasjalikke ja täpseid dokumente kogu püügitgevuse ja kõigi tööstustoimingute kohta.

9. Lõikes 5 osutatud kalapüügiluba ei anta laevale, mis on liidu kalalaevastiku registrist välja arvatud ja seejärel 24 kuu jooksul uuesti registrisse kantud, välja arvatud juhul, kui selle laeva omanik on esitanud lipuliikmesriigi pädevatele asutustele kõik andmed, mis on vajalikud selleks, et teha kindlaks, et laev tegutses kõnealusel ajavahemikul viisil, mis on täielikult kooskõlas liidu liikmesriigi lipu all sõitvatele laevadele kohaldatavate standarditega.

Kui riik, mis andis laevale lipu ajavahemikuks, mil laev ei olnud kantud liidu kalalaevaregistrisse, tunnistati liidu õigusega koostööd mittetegevaks riigiks ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu võitlemise, selle ärahoidmise ja lõpetamise osas või riigiks, mis võimaldab mere elusressursside mittesäästvat kasutamist, siis antakse selline müügiluba üksnes juhul, kui on kindlaks tehtud, et laeva püügitgevus on lõppenud ja omanik võttis viivitamata meetmeid laeva väljaarvamiseks kõnealusel riigi registrist.

10. Komisjon korraldab iga säästva kalapüügi partnerluslepingu protokollis sõltumatud eel- ja järelhindamised ning teeb need Euroopa Parlamendile ja nõukogule kättesaadavaks aegsasti enne, kui ta esitab nõukogule soovitusi anda luba läbivõtmise alustamiseks järgmise protokollis üle. Selliste hindamiste kokkuvõtte tehakse avalikkusele kättesaadavaks.

Artikkel 32

Finantsabi

1. Liit annab kolmandatele riikidele säästva kalapüügi partnerluslepingute raames finantsabi, et:

a) katta osa kolmanda riigi vete kalavarudele juurdepääsu kulu-dest; iga säästva kalapüügi partnerluslepingu või selle protokollis puhul tuleb hinnata liidu laevaomanike makstavat osa kalavarudele juurdepääsu kuludest ja see peab olema õiglane, mittediskrimineeriv ja kooskõlas juurdepääsutingimuste alusel saadavate hüvedega;

b) kehtestada haldusraamistik, mis hõlmab vajalike teadus- ja uurimisasutuste loomist ja käiguhoidmist, edendab konsulteerimisprotsessi huvirühmadega ning seiret, kontrolli- ja järelevalvesuutlikkust ning muid suutlikkuse suurendamise elemente, mis on seotud kolmanda riigi säästliku kalanduspoliitika arendamisega. sellist finantsabi antakse tingimusel, et konkreetsed tulemused on saavutatud ning et abi täiendab asjaomase kolmanda riigi rakendatavaid arenguprojekte ja -programme ja on nendega kooskõlas.

2. Ühegi säästva kalapüügi partnerluslepingu kohaselt ei tohi valdkondlikuks toetuseks antav finantsabi olla seotud tasudega juurdepääsu eest kalavarudele. Liit nõuab finantsabi raames tehtavate maksete tingimusena konkreetsete tulemuste saavutamist ning jälgib tähelepanelikult tehtavaid edusamme.

III JAOTIS

Ühist huvi pakkuvate kalavarude majandamine

Artikkel 33

Liidule ja kolmandatele riikidele ühist huvi pakkuvate kalavarude majandamise põhimõtted ja eesmärgid ning vahetust ja ühist majandamist käsitlevad lepingud

1. Kui ühist huvi pakkuvaid kalavarusid kasutavad ka kolmandad riigid, teeb liit koos kõnealuste kolmandate riikidega koostööd, et tagada kõnealuste kalavarude säästev majandamine kooskõlas käesoleva määrusega, eelkõige artikli 2 lõikes 2 sätestatud eesmärgiga. Kui ametlikku kokkulepet ei saavutata, teeb liit kõik võimaliku, et saavutada ühtne kord selliste varude püügiks, et teha säästev majandamine võimalikuks, eelkõige seoses artikli 2 lõikes 2 sätestatud eesmärgiga, edendades sellega liidu käitajate jaoks võrdseid võimalusi.

2. Kolmandate riikidega ühiste kalavarude säästva kasutamise ja oma laevastike püügtegevuse stabiilsuse tagamiseks püüab liit kooskõlas ÜRO mereõiguse konventsiooniga sõlmida kolmandate riikidega kahe- või mitmepoolsed lepingud kalavarude ühiseks majandamiseks, käsitledes sealhulgas vajaduse korral juurdepääsu vetele ja ressurssidele ning sellise juurdepääsu tingimusi, kaitsemeetmete ühtlustamist ning kalapüügivõimaluste vahetamist.

VII OSA

VESIVILJELUS

Artikkel 34

Säästva vesiviljeluse edendamine

1. Komisjon kehtestab jätkusuutlikkuse edendamiseks ning toiduga kindlustatuse ja varustatuse, majanduskasvu ja tööhõive toetamiseks säästva vesiviljeluse ühiseid prioriteete ja eesmärke käsitlevad mittesiduvad liidu strateegilised suunised. Sellistes strateegilistes suunistes võetakse arvesse suhtelisi lähteaspekte ja asjaolude erinevust liidu piires ja luuakse alus mitmeaastastele riiklikele strateegiakavadele ning nende eesmärk on:

- a) parandada vesiviljelustööstuse konkurentsivõimet ning toetada selle arendamist ja innovatsiooni;
- b) vähendada halduskoormust ning muuta liidu õiguse rakendamise tõhusamaks ja sidusrühmade vajadustele vastavamaks;
- c) ergutada majandustegevust;
- d) mitmekesistada ja parandada ranniku- ja sisemaapiirkondade elukvaliteeti;
- e) integreerida vesiviljelus mere- ja rannikuala ning sisemaaruumilise planeerimisega.

2. Liikmesriigid kehtestavad hiljemalt 30. juuni 2014 mitmeaastased riiklikud strateegiakavad vesiviljeluse arendamiseks oma territooriumil.

3. Mitmeaastane riiklik strateegiakava sisaldab liikmesriigi eesmärke ning nende saavutamiseks vajalikke meetmeid ja ajakavasid.

4. Mitmeaastastel riiklikel strateegiakavadel on eelkõige järgmised eesmärgid:

- a) haldustoimingute lihtsustamine, eriti seoses hindamise, mõju uurimise ja litsentsidega;
- b) vesiviljelussektoris tegutsevatele käitajatele mõistliku kindlustunde andmine, et nad pääsevad juurde vetele ja muudele aladele;

c) keskkonnavalase, majandusliku ja sotsiaalse jätkusuutlikkuse näitajad;

d) muude võimalike piiriüleste mõjude hindamine, eriti naaberliikmesriikide mere bioloogilistele ressurssidele ja mereökosüsteemidele;

e) sünergia loomine riiklike teadusprogrammide vahel ning koostöö tööstuse ja teadusringkondade vahel;

f) kõrge kvaliteediga toidu säästva tootmise konkurentsieeliste teadvustamine;

g) vesiviljeluse kasutamise ja uurimise edendamine, et parandada positiivset mõju keskkonnale ja kalavarudele ning vähendada negatiivset mõju, sealhulgas vähendada survet sööda tootmiseks kasutatavatele kalavarudele ja suurendada ressursitõhusust.

5. Avatud koordineerimise meetodit kasutades vahetavad liikmesriigid teavet ja parimaid tavasid oma mitmeaastastes riiklikes strateegiakavades sätestatud riiklike meetmete kohta.

6. Komisjon soodustab liikmesriikidevahelist teabe- ja parimate tavade vahetust ja hõlbustab mitmeaastases riiklikus strateegiakavas ette nähtud siseriiklike meetmete koordineerimist.

VIII OSA

ÜHINE TURUKORRALDUS

Artikkel 35

Eesmärgid

1. Kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühine korraldus („ühine turukorraldus“) kehtestatakse järgmistel eesmärkidel:

- a) aidata saavutada artiklis 2 sätestatud eesmärke ning eelkõige mere bioloogiliste elusressursside säästvat kasutamist;
- b) võimaldada kalapüügi- ja vesiviljelustööstusel kohaldada asjakohasel tasemel ühist kalanduspoliitikat;
- c) tugevdada liidu kalapüügi- ja vesiviljelustööstuse, eriti tootjate konkurentsivõimet;
- d) parandada turgude läbipaistvust ja stabiilsust, eriti majandusteadmisi ning liidu kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turgudest arusaamist kogu tarneahela ulatuses, tagada, et lisandväärtuse

- jaotumine sektori tarneahelas on rohkem tasakaalus, parandada tarbijate teavitamist ja teadlikkust, kasutades selleks teavitust ja märgistust, mis annab arusaadavat teavet;
- e) aidata kaasa ühtlustatud raamistiku tagamisele kõikide liidus turustatud toodete jaoks, edendades kalavarude säästvat kasutamist;
- f) anda panus, et tagada tarbijate varustus kalapüügi- ja vesiviljelustoodete mitmekesise valikuga;
- g) anda tarbijatele kontrollitavat ja täpset teavet toote päritolu ja tootmisviisi kohta, eelkõige tähistamise ja märgistamise abil.
2. Ühist turukorraldust kohaldatakse liidus turustatavate kalapüügi- ja vesiviljelustoodete suhtes, mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1379/2013⁽¹⁾ I lisas.
3. Ühine turukorraldus hõlmab eelkõige:
- a) tööstusharu korraldust, sealhulgas turgu stabiliseerivaid meetmeid;
- b) kalapüügi- ja vesiviljelussektori tootjaorganisatsioonide tootmis- ja turustamiskavasid;
- c) ühiseid turustusnorme;
- d) tarbijate teavitamist.
- d) kalandusandmete kättesaadavuse ja tõhusate kvaliteedi kontrollimise tehnoloogiate kasutamine;
- e) liidu kontrolli, inspekteerimise ja jõustamise raamistik;
- f) riskipõhine strateegia, mis on keskendunud kõigi kättesaadavate asjakohaste andmete süstematiseeritud ja automaatsele ristkontrollile;
- g) eeskirjade järgmise ja koostöö tegemise kultuuri arendamine kõigi käitajate ja kalurite seas.

Liit võtab vastu asjakohased meetmed kolmandate riikide suhtes, kes lubavad mittedaavaid kalapüüki.

3. Liikmesriigid võtavad vastu asjakohased meetmed, et tagada ühise kalanduspoliitika raames toimuva tegevuse kontroll, inspekteerimine ja jõustamine, kehtestades muu hulgas tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad karistused.

Artikkel 37

Nõuete järgimist käsitlev eksperdirühm

1. Komisjon moodustab nõuete järgimist käsitleva eksperdirühma, et hinnata, hõlbustada ja tugevdada liidu kalanduse kontrollisüsteemi nõuete rakendamist ja järgimist.

2. Nõuete järgimist käsitlevasse eksperdirühma kuuluvad komisjoni ja liikmesriikide esindajad. Komisjon võib Euroopa Parlamendi taotlusel teha Euroopa Parlamendile ettepaneku saata eksperdid osa võtma eksperdirühma koosolekust. Amet võib osaleda eksperdirühma koosolekutel vaatljana.

3. Eksperdirühm teeb eelkõige järgmist:

- IX OSA
- KONTROLL JA JÕUSTAMINE**
- Artikkel 36
- Eesmärgid**
1. Ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimine tagatakse liidu tõhusa kontrollisüsteemi abil, mis hõlmab võitlust ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu.
2. Ühise kalanduspoliitika kontroll ja jõustamine põhineb eelkõige järgmisel ja hõlmab järgmist:
- a) globaalne, integreeritud ja ühine lähenemisviis;
- b) liikmesriikide, komisjoni ja ameti vaheline koostöö ja koordineerimine;
- c) kulutõhusus ja proportsionaalsus;
- a) vaatab korrapäraselt läbi liidu kalanduse kontrollisüsteemi järgimise ja rakendamise küsimused ning teeb kindlaks võimalikud ühiste huvidega seotud probleemid ühise kalanduspoliitika eeskirjade rakendamisel;
- b) annab nõu kalanduspoliitika eeskirjade rakendamise, sealhulgas liidu finantsabi prioriseerimise küsimustes, ning
- c) vahetab teavet kontrolli ja inspekteerimise kohta, sealhulgas ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastase võitluse kohta.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1379/2013 kalapüügi- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1184/2006 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000 (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 1).

4. Eksperdirühm teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu korrapäraselt lõikes 3 osutatud nõuete järgimisega seotud tegevustest.

Artikkel 38

Uute kontrollitehnoloogiate ja andmehaldussüsteemide katseprojektid

Komisjon ja liikmesriigid võivad läbi viia katseprojekte uute kontrollitehnoloogiate ja andmehaldussüsteemide katsetamiseks.

Artikkel 39

Kontrolli, inspekteerimise, jõustamise ja andmekogumise kulude katmise toetamine

Liikmesriigid võivad nõuda, et nende käitajad osaleksid proportsionaalselt liidu kalanduse kontrollisüsteemi käiguhoidmise ja andmekogumisega seotud tegevuskulude katmises.

X OSA

RAHASTAMISVAHENDID

Artikkel 40

Eesmärgid

Liidu finantsabi antakse artiklis 2 sätestatud eesmärkide saavutamise toetamiseks.

Artikkel 41

Liikmesriikidele finantsabi andmise tingimused

1. Liit annab kooskõlas kohaldatavates liidu õigusaktides kindlaksmääratavate tingimustega liikmesriikidele finantsabi tingimusel, et need järgivad ühise kalanduspoliitika eeskirju.

2. Kui liikmesriik ei järgi ühise kalanduspoliitika eeskirju, võidakse maksed katkestada või peatada või tehakse finantskorrektsioon liidu ühise kalanduspoliitika raames antavas finantsabis. Sellised meetmed on proportsionaalsed mittejärgimise olemuse, raskusastme, kestuse ja korduvusega.

Artikkel 42

Käitajatele finantsabi andmise tingimused

1. Liit annab kooskõlas kohaldatavates liidu õigusaktides kindlaksmääratavate tingimustega käitajatele finantsabi tingimusel, et nad järgivad ühise kalanduspoliitika eeskirju.

2. Kui vastuvõetavatest erieeskirjadest ei tulene teisiti, võetakse ühise kalanduspoliitika eeskirju raskelt rikkunud käitajatel ajutiselt või püsivalt ära liidu finantsabi saamise võimalus ja/või seda vähendatakse. Sellised liikmesriikide võetavad meetmed on hoiatavad, tõhusad ning proportsionaalsed raskete rikkumiste olemuse, raskusastme, kestuse ja korduvusega.

3. Liikmesriigid tagavad liidu finantsabi andmise üksnes neile käitajatele, kellele ei ole määratud karistusi raskete rikkumiste eest ühe aasta jooksul enne liidu finantsabi taotlemist.

XI OSA

NÕUANDEKOMISJONID

Artikkel 43

Nõuandekomisjonide moodustamine

1. Nõuandekomisjonid moodustatakse kõikides III lisas sätestatud geograafilistes piirkondades või pädevusvaldkondades sidusrühmade tasakaalustatud esindatuse edendamiseks vastavalt artikli 45 lõikele 1 ning artiklis 2 sätestatud eesmärkide saavutamise toetamiseks.

2. Kooskõlas III lisaga moodustatakse eelkõige järgmised uued nõuandekomisjonid:

a) nõuandekomisjon äärepoolseimate piirkondade jaoks, mis jaguneb vastavalt merepiirkondadele kolmeks sektsiooniks: Atlandi ookeani lääneosa, Atlandi ookeani idaosa ja India ookean;

b) vesiviljeluse nõuandekomisjon;

c) turgude nõuandekomisjon;

d) Musta mere nõuandekomisjon.

3. Iga nõuandekomisjon kehtestab oma töökorra.

Artikkel 44

Nõuandekomisjonide ülesanded

1. Käesoleva määruse rakendamisel konsulteerib komisjon vajaduse korral nõuandekomisjonidega.

2. Nõuandekomisjonidel on õigus:

a) esitada kalapüügi majandamist ning kalapüügi ja vesiviljeluse sotsiaal-majanduslikke ja kaitsealaseid aspekte puudutavaid soovitusi ja ettepanekuid komisjonile ja asjaomasele liikmesriigile, esitades eelkõige soovitusi kalapüügi majandamise eeskirjade lihtsustamiseks;

b) teavitada komisjoni ja liikmesriike nende geograafilist piirkonda või pädevusvaldkonda kuuluvatest kalapüügi ja vajaduse korral ka vesiviljeluse majandamise ning sotsiaal-majanduslike ja kaitsealaste aspektidega seotud probleemidest ja teha ettepanekuid nimetatud probleemide lahendamiseks;

c) toetada tihedas koostöös teadlastega kaitsemeetmete väljatöötamiseks vajalike andmete kogumist, edastamist ja analüüsi.

Kui küsimus puudutab kahe või enama nõuandekomisjoni ühist huvi, koordineerivad nad oma seisukohti, eesmärgiga võtta kõnealuses küsimuses vastu ühised soovitusel.

3. Artikli 18 kohaste ühiste soovitude osas konsulteeritakse nõuandekomisjonidega. Komisjon ja liikmesriigid võivad nõuandekomisjonidega konsulteerida ka muude meetmete osas. Nende nõuandeid võetakse arvesse. Nimetatud konsulteerimine ei piira konsulteerimist kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee ega teiste teadusasutustega. Nõuandekomisjonide arvamusi võib esitada kõigile asjaomastele liikmesriikidele ja komisjonile.

4. Komisjon ja vajaduse korral ka asjaomane liikmesriik vastab kahe kuu jooksul igale lõike 1 kohaselt saadud soovitu- sele, ettepanekule või teabele. Juhul kui vastuvõetud lõplikud meetmed erinevad nõuandekomisjonidelt lõike 1 kohaselt saadud arvamustest, soovitustest ja ettepanekutest, esitab komisjon või asjaomane liikmesriik erinevuste kohta üksikasjalikud selgitused.

Artikkel 45

Nõuandekomisjonide koosseis, toimimine ja rahastamine

1. Nõuandekomisjonidesse kuuluvad:

- a) kalapüügi- ja vajaduse korral ka vesiviljelussektoris tegutsevate käitajate organisatsioonid ning töötlemis- ja turustamis- sektorite esindajad;
- b) muud ühisest kalanduspoliitikast mõjutatud huvirühmad, näiteks keskkonnaorganisatsioonid ja tarbijarühmad.

2. Iga nõuandekomisjon koosneb üldkogust ja täitevkomiteest, muu hulgas moodustatakse vajaduse korral sekretariaat ja töörühmad artiklis 18 osutatud piirkondliku koostöö küsimustega tegelemiseks ning nõuandekomisjon võtab vastu oma toimimiseks vajalikud meetmed.

3. Nõuandekomisjonid toimivad ja neid rahastatakse kooskõlas III lisaga.

4. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 46 vastu delegeeritud õigusakte, milles sätestatakse nõuandekomisjonide toimimise üksikasjalikud eeskirjad.

XII OSA

MENETLUSSÄTTED

Artikkel 46

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artikli 11 lõikes 2, artikli 15 lõigetes 2, 3, 6 ja 7 ning artikli 45 lõikes 4 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 29. detsember 2013. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande

hiljemalt 9 kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 11 lõikes 2, artikli 15 lõigetes 2, 3, 6 ja 7 ning artikli 45 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 11 lõike 2, artikli 15 lõigetes 2, 3, 6 ja 7 ning artikli 45 lõike 4 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 47

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab kalapüügi ja vesiviljeluse korralduskomitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Kui komitee ei esita arvamust artikli 23 kohaselt vastuvõetava rakendusakti eelnõu kohta, ei võta komisjon rakendusakti eelnõu vastu ja kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artikli 5 lõike 4 kolmandat lõiku.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 8 koostoimes selle artikliga 5.

XIII OSA

LÖPPSÄTTED

Artikkel 48

Kehtetuks tunnistamine ja muudatused

1. Määrus (EÜ) nr 2371/2002 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrustele käsitatakse viidetena käesolevale määrusele.

2. Otsus (EÜ) 2004/585/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates käesoleva määruse artikli 45 lõike 4 kohaselt vastu võetud eeskirjade jõustumisest.

3. Nõukogu määruse (EÜ) nr 1954/2003 ⁽¹⁾ artikkel 5 jäetakse välja.

4. Nõukogu määrus (EÜ) nr 639/2004 ⁽²⁾ tunnistatakse kehtetuks.

5. Määruse (EÜ) nr 1224/2009 artiklisse 105 lisatakse järgmine lõige:

„3a. Erandina lõigetest 2 ja 3 ei kohaldata korrutustegurit saagile, mille suhtes kehtib lossimiskohustus vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määruse (EL) nr 1380/2013 ^(*) artiklile 15, tingimusel et ülepiüügi ulatus võrreldes lubatud lossimistega ei ole suurem kui 10 %.

^(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013 määrus (EL) nr 1380/2013 ühise kalanduspoliitika kohta, millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 1954/2003 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 2371/2002 ja (EÜ) nr 639/2004 ning nõukogu otsus 2004/585/EÜ (ELT L 354, 28.12.2013, lk 23).”

Artikkel 49

Läbivaatamine

Komisjon esitab hiljemalt 31. detsembriks 2022 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande ühise kalanduspoliitika toimimise kohta.

Artikkel 50

Aastaaruanne

Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande maksimaalse jätkusuutliku saagikuse saavutamise edusammude ja kalavarude olukorra kohta niipea kui võimalik pärast seda, kui on vastu võetud iga-aastane nõukogu määrus, millega määratakse kindlaks kalapüügi võimalused liidu vetes ning liidu laevade kalapüügi võimalused teatavates väljaspool liitu asuvates vetes.

Artikkel 51

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 11. detsember 2013

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ Nõukogu 4. novembri 2003. aasta määrus (EÜ) nr 1954/2003, mis käsitleb teatavate ühenduse kalastuspiirkondade ja kalavarudega seotud püügikoormuse korraldamist ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2847/93 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 685/95 ja (EÜ) nr 2027/95 (ELT L 289, 7.11.2003, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 30. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 639/2004 ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta (ELT L 102, 7.4.2004, lk 9).

I LISA

JUURDEPÄÄS RANNIKUVETELE ARTIKLI 5 LÕIKE 2 TÄHENDUSES

1. Ühendkuningriigi rannikuveed

A. PRANTSUSMAA

Geograafiline piirkond	Liik	Tahtsus või eriomadused
Ühendkuningriigi rannik (6 –12 meremiili)		
1. Berwick-upon-Tweedist ida suunas Coquet'saarest ida suunas	Heeringas	Piiramata
2. Flamborough Headist ida suunas Spurn Headist ida suunas	Heeringas	Piiramata
3. Lowestoftist ida suunas Lyme Regisist lõuna suunas	Kõik liigid	Piiramata
4. Lyme Regisist lõuna suunas Eddystonest lõuna suunas	Põhjalähedased	Piiramata
5. Eddystonest lõuna suunas Longshipsist edela suunas	Põhjalähedased	Piiramata
	Kammkarplased	Piiramata
	Homaarid	Piiramata
	Langust	Piiramata
6. Longshipsist edela suunas Hartland Pointist loode suunas	Põhjalähedased	Piiramata
	Langust	Piiramata
	Homaarid	Piiramata
7. Hartland Pointist Lundy saarest põhja pool kulgeva jooneni	Põhjalähedased	Piiramata
8. Joonest, mis kulgeb Lundy saarest lääne suunas Cardigan Harbour'ni	Kõik liigid	Piiramata
9. Point Lynasist põhja suunas Morecambe Light Vesselist ida suunas	Kõik liigid	Piiramata
10. Downi krahvkond	Põhjalähedased	Piiramata
11. New Islandist kirde suunas Sanda saarest edela suunas	Kõik liigid	Piiramata
12. Port Stewartist põhja suunas Barra Headist lääne suunas	Kõik liigid	Piiramata
13. 57°40' põhjalaiust Butt of Lewisist lääne suunas	Kõik liigid, välja arvatud karbid	Piiramata
14. St Kilda, Flannani saared	Kõik liigid	Piiramata
15. Butt of Lewise tuletornist punktini 59°30' põhjalaiust ja 5°45' läänepikkust	Kõik liigid	Piiramata

B. IIRIMAA

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Ühendkuningriigi rannik (6 –12 meremiili)		
1. Point Lynasist põhja suunas Mull of Gallowayst lõuna suunas	Põhjalähedased Norra salehomaar	Piiramata Piiramata
2. Mull of Oast lääne suunas Barra Headist lääne suunas	Põhjalähedased Norra salehomaar	Piiramata Piiramata

C. SAKSAMAA

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Ühendkuningriigi rannik (6 –12 meremiili)		
1. Shetlandi saartest ja Fair-Isle'ist ida suunas, Sumburgh Headi tuletornist otse kagu suunas, Skroo tuletornist otse kirde suunas ning Skadani tuletornist otse edela suunas kulgevate joonte vaheline ala	Heeringas	Piiramata
2. Berwick-upon-Tweedist ida suunas, Whitby High tuletornist ida suunas	Heeringas	Piiramata
3. North Forelandi tuletornist ida suunas, Dungenessi uuest tuletornist lõuna suunas	Heeringas	Piiramata
4. Vöönd St Kilda ümber	Heeringas Makrell	Piiramata Piiramata
5. Butt of Lewise tuletornist lääne suunas jooneni, mis kulgeb Butt of Lewise tuletornist punktini 59°30' põhjalaiust ja 5°45' läänepikkust	Heeringas	Piiramata
6. North Ronat ja Suliskeri (Sulasgeir) ümbritsev vöönd	Heeringas	Piiramata

D. MADALMAAD

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Ühendkuningriigi rannik (6 –12 meremiili)		
1. Shetlandi saartest ja Fair-Isle'ist ida suunas, Sumburgh Headi tuletornist otse kagu suunas, Skroo tuletornist otse kirde suunas ning Skadani tuletornist otse edela suunas kulgevate joonte vaheline ala	Heeringad	Piiramata
2. Berwick upon Tweedist ida suunas, Flamborough Headist ida suunas	Heeringad	Piiramata
3. North Forelandist ida suunas, Dungenessi uuest tuletornist lõuna suunas	Heeringad	Piiramata

E. BELGIA

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Ühendkuningriigi rannik (6 –12 meremiili)		
1. Berwick-upon-Tweedist ida suunas Coquet' saarest ida suunas	Heeringad	Piiramata
2. Cromerist põhja suunas North Forelandist ida suunas	Põhjalähedased	Piiramata

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
3. North Forelandist ida suunas Dungenessi uuest tuletornist lõuna suunas	Põhjalähedased	Piiramata
	Heeringas	Piiramata
4. Dungenessi uuest tuletornist lõuna suunas, Selsey Billist lõuna suunas	Põhjalähedased	Piiramata
5. Straight Pointist kagu suunas, South Bishopist loode suunas	Põhjalähedased	Piiramata

2. Iirimaa rannikuveed

A. PRANTSUSMAA

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Iirimaa rannik (6–12 meremiili)		
1. Erris Headist loode suunas Sybil Pointist lääne suunas	Põhjalähedased	Piiramata
	Norra salehomaar	Piiramata
2. Mizen Headist lõuna suunas Stagsist lõuna suunas	Põhjalähedased	Piiramata
	Norra salehomaar	Piiramata
	Makrell	Piiramata
3. Stagsist lõuna suunas Corkist lõuna suunas	Põhjalähedased	Piiramata
	Norra salehomaar	Piiramata
	Makrell	Piiramata
	Heeringas	Piiramata
4. Corkist lõuna suunas, Carnsore Pointist lõuna suunas	Kõik liigid	Piiramata
5. Carnsore Pointist lõuna suunas, Haulbowlinest kagu suunas	Kõik liigid, välja arvatud karbid	Piiramata

B. ÜHENDKUNINGRIIK

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Iirimaa rannik (6–12 miili)		
1. Mine Headist lõuna suunas Hook Point	Põhjalähedased	Piiramata
	Heeringas	Piiramata
	Makrell	Piiramata
2. Hook Point Carlingford Lough	Põhjalähedased	Piiramata
	Heeringas	Piiramata
	Makrell	Piiramata
	Norra salehomaar	Piiramata
	Kammkarplased	Piiramata

C. MADALMAAD

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Iirimaa rannik (6–12 miili)		
1. Stagsist lõuna suunas Carnsore Pointist lõuna suunas	Heeringad	Piiramata
	Makrell	Piiramata

D. SAKSAMAA

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Iirimaa rannik (6–12 meremiili)		
1. Old Head of Kinsale'ist lõuna suunas Carnsore Pointist lõuna suunas	Heeringas	Piiramata
2. Corkist lõuna suunas Carnsore Pointist lõuna suunas	Makrell	Piiramata

E. BELGIA

Geograafiline piirkond	Liik	Tähtsus või eriomadused
Iirimaa rannik (6–12 meremiili)		
1. Corkist lõuna suunas Carnsore Pointist lõuna suunas	Põhjalähedased	Piiramata
2. Wicklow Headist ida suunas Carlingford Lough'ist kagu suunas	Põhjalähedased	Piiramata

3. Belgia rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
3–12 meremiili	Madalmaad	Kõik liigid	Piiramata
	Prantsusmaa	Heeringas	Piiramata

4. Taani rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
Põhjamere rannik (Taani ja Saksamaa piirist Hanstholmini) (6–12 meremiili)			
Taani ja Saksamaa piirist Blāvands Hukini	Saksamaa	Lestalised	Piiramata
		Krevetilised	Piiramata
	Madalmaad	Lestalised	Piiramata
		Tursklased	Piiramata

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused	
Blāvands Hukist Bovbjergini	Belgia	Tursk	Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini	
		Kilttursk	Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini	
	Saksamaa	Lestalised	Piiramata	
	Madalmaad	Atlandi merilest	Piiramata	
		Harilik merikeel	Piiramata	
	Thyborønist Hanstholmini	Belgia	Merlang	Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini
Atlandi merilest			Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini	
Saksamaa		Lestalised	Piiramata	
		Kilu	Piiramata	
		Tursk	Piiramata	
		Põhjaatlandi süsikas	Piiramata	
		Kilttursk	Piiramata	
		Makrell	Piiramata	
		Heeringas	Piiramata	
Merlang		Piiramata		
Madalmaad		Tursk	Piiramata	
		Atlandi merilest	Piiramata	
		Harilik merikeel	Piiramata	
Skagerrak (Hanstholmist Skagenini) (4–12 meremiili)		Belgia	Atlandi merilest	Piiramata ainult 1. juunist kuni 31. juulini
		Saksamaa	Lestalised	Piiramata
	Kilu		Piiramata	
	Tursk		Piiramata	
	Põhjaatlandi süsikas		Piiramata	
	Kilttursk		Piiramata	
	Makrell		Piiramata	
	Heeringas		Piiramata	
	Merlang		Piiramata	

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
	Madalmaad	Tursk	Piiramata
		Atlandi merilest	Piiramata
		Harilik merikeel	Piiramata
Kattegat (3–12 miili)	Saksamaa	Tursk	Piiramata
		Lestaliised	Piiramata
		Norra salehomaar	Piiramata
		Heeringas	Piiramata
Zeelandist põhja suunas kuni geograafilise laiuseni, mis läbib Forsnæsi tuletorni	Saksamaa	Kilu	Piiramata
Läänemeri (sealhulgas Suur- ja Väike-Belt, Sund ja Bornholm) (3–12 meremiili)	Saksamaa	Lestaliised	Piiramata
		Tursk	Piiramata
		Heeringas	Piiramata
		Kilu	Piiramata
		Angerjas	Piiramata
		Lõhe	Piiramata
		Merlang	Piiramata
		Makrell	Piiramata
Skagerrak (4–12 miili)	Rootsi	Kõik liigid	Piiramata
Kattegat (3–12 miili ⁽¹⁾)	Rootsi	Kõik liigid	Piiramata
Läänemeri (3–12 miili)	Rootsi	Kõik liigid	Piiramata

(¹) Mõõdetuna rannajoonest.

5. Saksamaa rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
Põhjamere rannik (3–12 meremiili) kogu rannik	Taani	Põhjalähedased	Piiramata
		Kilu	Piiramata
		Tobiad	Piiramata
	Madalmaad	Põhjalähedased	Piiramata
		Krevetiliised	Piiramata
Taani ja Saksamaa piirist kuni Amrumi põhjatipuni, 54°43' põhjalaiust	Taani	Krevetiliised	Piiramata
Helgolandil ümbritsev vöönd	Ühendkuningriik	Tursk	Piiramata
		Atlandi merilest	Piiramata

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
Läänemere rannik (3–12 miili)	Taani	Tursk	Piiramata
		Atlandi merilest	Piiramata
		Heeringas	Piiramata
		Kilu	Piiramata
		Angerjas	Piiramata
		Merlang	Piiramata
		Makrell	Piiramata

6. Prantsusmaa ja ülemeredepartemangude rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
Kirde-Atlandi rannik (6–12 meremiili)			
Belgia ja Prantsusmaa piirist Manche'i departemangu idapiirini (Vire-Grandcamp les Bainsi estuaar 49°23'30" N ja 1°2' WNNE)	Belgia	Põhjalähedased	Piiramata
		Kammkarplased	Piiramata
	Madalmaad	Kõik liigid	Piiramata
Dunkerque'ist (2°20' idapikkust) kuni Cap d'Antiferini (0°10' idapikkust)	Saksamaa	Heeringas	Piiramata ainult 1. oktoobrist kuni 31. detsembrini
Belgia ja Prantsusmaa piirist lääne suunas Cap d'Alprech'ini (50°42'30" põhjalaiust ja 1°33'30" idapikkust)	Ühendkuningriik	Heeringas	Piiramata
Atlandi rannik (6–12 meremiili)			
Hispaania ja Prantsusmaa piirist kuni 46°08' põhjalaiuseni	Hispaania	Anšoovis	Spetsialiseeritud püük, piiramata ainult 1. märtsist 30. juunini
			Elussöödapüük ainult 1. juulist kuni 31. oktoobrini
		Sardiin	Piiramata ainult 1. jaanuarist 28. veebruarini ja 1. juulist 31. Peale selle peab eespool nimetatud liikidega seotud püügitegevus toimuma vastavalt 1984. aasta püügitegevusekorraldusele ja normidele
Vahemere rannik (6–12 meremiili)			
Hispaania piirist Cap Leucateni	Hispaania	Kõik liigid	Piiramata

7. Hispaania rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
Atlandi rannik (6–12 meremiili)			
Prantsusmaa ja Hispaania piirist Cap Mayori tuletornini (3°47' läänepikkust)	Prantsusmaa	Pelaagilised	Piiramata vastavalt 1984. aasta püügikorraldusele ja normidele
Vahemere rannik (6–12 meremiili)			
Prantsusmaa piirist Cap Creusini	Prantsusmaa	Kõik liigid	Piiramata

8. Horvaatia rannikuveed ⁽¹⁾

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
12 miili, mis on piiratud Horvaatia suvēräänsete õiguste alla kuuluva merepiirkonnaga, mis asub põhja suunas 45 kraadi ja 10 minutit põhjalaiuskraadi Istra läänerannikut pidi Horvaatia territoriaalmere välispiirist, kus see laiuskraad puudutab maismaad Istra läänerannikul (Grgatov rt Funtana neem)	Sloveenia	Põhjalähedased ja väikesed pealaagilised liigid, sealhulgas sardiin ja anšoovis	100 tonni maksimaalselt 25 kalalaeva kohta, sealhulgas 5 traalnootadega varustatud kalalaeva

(¹) Ülalnimetatud režiimi kohaldatakse alates Stockholmis 4. novembril 2009 Sloveenia Vabariigi valitsuse ja Horvaatia Vabariigi valitsuse vahel allkirjastatud arbitraazikokkuleppest tuleneva vahekohtuotsuse täielikust rakendamisest.

9. Madalmaade rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
(3–12 meremiili) kogu rannik	Belgia	Kõik liigid	Piiramata
	Taani	Põhjalähedased	Piiramata
		Kilu	Piiramata
		Tobiad	Piiramata
		Harilik stauriid	Piiramata
	Saksamaa	Tursk	Piiramata
Krevetilised		Piiramata	
(6–12 meremiili) kogu rannik	Prantsusmaa	Kõik liigid	Piiramata
Texeli lõunatipust lääne suunas Madalmaade ja Saksamaa piirini	Ühendkuningriik	Põhjalähedased	Piiramata

10. Sloveenia rannikuveed⁽¹⁾

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
12 miili, mis on piiratud Sloveenia suveräänsete õiguste alla kuuluva merepiirkonnaga, mis asub põhja suunas 45 kraadi ja 10 minutit põhjalaiuskraadi Istra läänerannikut pidi Horvaatia territoriaal-mere välispiirist, kus see laiuskraad puudutab maismaad Istra läänerannikul (Grgatov rt Funtana neem)	Horvaatia	Põhjalähedased ja väikesed pealagilised liigid, sealhulgas sardiin ja anšoovis	100 tonni maksimumaalselt 25 kalalaeva kohta, sealhulgas 5 traalnootadega varustatud kalalaeva

(¹) Ülalnimetatud režiimi kohaldatakse alates Stockholmis 4. novembril 2009 Sloveenia Vabariigi valitsuse ja Horvaatia Vabariigi valitsuse vahel allkirjastatud arbitraažikokkuleppes tuleneva vahekohtuotsuse täielikust rakendamisest.

11. Soome rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
Läänemeri (4–12 miili) ⁽¹⁾	Rootsi	Kõik liigid	Piiramata

(¹) 3–12 miili Bogskäri saarte ümber.

12. Rootsi rannikuveed

Geograafiline piirkond	Liikmesriik	Liik	Tähtsus või eriomadused
Skagerrak (4–12 meremiili)	Taani	Kõik liigid	Piiramata
Kattegat (3–12 miili) ⁽¹⁾	Taani	Kõik liigid	Piiramata
Läänemeri (4–12 miili)	Taani	Kõik liigid	Piiramata
	Soome	Kõik liigid	Piiramata

(¹) Mõõdetuna rannajoonest.

II LISA

PÜÜGIVÕIMSUSE ÜLEMPIIRID

Püügivõimsuse ülempiirid

Liikmesriik	GT	kW
Belgia	18 962	51 586
Bulgaaria	7 250	62 708
Taani	88 762	313 333
Saksamaa	71 117	167 078
Eesti	21 677	52 566
Iirimaa	77 568	210 083
Kreeka	84 123	469 061
Hispaania (sealhulgas äärepoolseimad piirkonnad)	423 550	964 826
Prantsusmaa (sealhulgas äärepoolseimad piirkonnad)	214 282	1 166 328
Horvaatia	53 452	426 064
Itaalia	173 506	1 070 028
Küpros	11 021	47 803
Läti	46 418	58 496
Leedu	73 489	73 516
Malta	14 965	95 776
Madalmaad	166 859	350 736
Poola	38 270	90 650
Portugal (sealhulgas äärepoolseimad piirkonnad)	114 549	386 539
Rumeenia	1 908	6 356
Sloveenia	675	8 867
Soome	18 066	181 717
Rootsi	43 386	210 829
Ühendkuningriik	231 106	909 141

Püügivõimsuse ülempiirid

Liidu äärepoolseimad piirkonnad	GT	kW
Hispaania		
Kanaari saared: L (¹) < 12 m. liidu veed	2 617	20 863
Kanaari saared: L > 12 m. liidu veed	3 059	10 364
Kanaari saared: L > 12 m. Rahvusvahelised ja kolmandate riikide veed	28 823	45 593
Prantsusmaa		
Reunioni saar: põhjalähedased ja pelaagilised liigid. L < 12 m	1 050	19 320

Liidu äärepoolseimad piirkonnad	GT	kW
Reunioni saar: pelaagilised liigid. L > 12 m	10 002	31 465
Prantsuse Guyana: põhjalähedased ja pelaagilised liigid. L < 12 m	903	11 644
Prantsuse Guyana: krevetipiügilaevad	7 560	19 726
Prantsuse Guyana: pelaagilised liigid. Avamerelaevad	3 500	5 000
Martinique: põhjalähedased ja pelaagilised liigid. L < 12 m	5 409	142 116
Martinique: pelaagilised liigid. L > 12 m	1 046	3 294
Guadeloupe: põhjalähedased ja pelaagilised liigid. L < 12 m	6 188	162 590
Guadeloupe: pelaagilised liigid. L > 12 m	500	1 750
Portugal		
Madeira: põhjalähedased liigid. L < 12 m	604	3 969
Madeira: põhjalähedased ja pelaagilised liigid. L > 12 m	4 114	12 734
Madeira: pelaagilised liigid. Seinnot. L > 12 m	181	777
Assoorid: põhjalähedased liigid. L < 12 m	2 617	29 870
Assoorid: põhjalähedased ja pelaagilised liigid. L > 12 m	12 979	25 721
⁽¹⁾ L tähendab laeva kogupikkust.		

III LISA

NÕUANDEKOMISJONID

1. Nõuandekomisjoni nimi ja pädevusvaldkond

Nimi	Pädevusvaldkond
Läänemeri	ICESi IIIb, IIIc ja IIId püügipiirkonnad
Must meri	GFCMi geograafiline allpiirkond vastavalt resolutsioonile GFCM/33/2009/2
Vahemeri	Vahemere vetes joonest 5°36' läänepikkust ida pool
Põhjameri	ICESi IV ja IIIa püügipiirkonnad
Loodepiirkonna veed	ICESi V (välja arvatud Va ja üksnes Vb liidu veed), VI ja VII püügipiirkonnad
Edelapiirkonna veed	ICESi VIII, IX ja X (Assooride ümber olevad veed) püügipiirkonnad ja CECAFi püügipiirkonnad 34.1.1, 34.1.2 ja 34.2.0 (Madeira ja Kanaari saarte ümber olevad veed)
Äärepoolseimad piirkonnad	Liidu veed äärepoolseimate piirkondade ümber, millele on osutatud ELi toimimise lepingu artikli 349 esimeses lõigus ja mis on jaotatud kolmeks merebasseiniks: Atlandi ookeani lääneosa, Atlandi ookeani idaosa ja India ookean
Pelaagilised varud (putassuu, makrell, harilik stauriid, heeringas, hirvkalala)	Kõik geograafilised piirkonnad, välja arvatud Läänemeri ja Vahemeri
Avamere/kaugpüügilaevastik	Kõik muud veed peale liidu vete
Vesiviljelus	Vesiviljelus artiklis 4 määratletud tähenduses
Turud	Kõik turupiirkonnad

2. Nõuandekomisjoni toimimine ja rahastamine

- Üldkogul ja täitevkomitees antakse 60 % kohtadest kalurite ja vesiviljeluse nõuandekomisjoni puhul vesiviljelus-sektoris tegutsevate käitajate esindajatele ning töötlemis- ja turustamissektori esindajatele, ning 40 % kohtadest muude ühisest kalanduspoliitikast mõjutatud huvirühmade esindajatele, näiteks keskkonnaorganisatsioonidele ja tarbijarühmadele.
- Igast asjaomast liikmesriigist peab vähemalt üks püügi alasektori esindaja olema täitevkomitee liige, välja arvatud vesiviljeluse nõuandekomisjoni ja turgude nõuandekomisjoni puhul.
- Täitevkomitee liikmed võtavad soovitusel võimaluse korral vastu konsensuse alusel. Kui konsensust ei saavutata, lisatakse liikmete poolt esitatud eriarvamused soovitustele, mis võetakse vastu kohalolevate ja hääletavate liikmete hääletamusega.
- Iga nõuandekomisjon määrab konsensuse alusel esimehe. Esimees tegutseb erapooletult.
- Iga nõuandekomisjon võtab vastu meetmed, mis on vajalikud läbipaistvuse ja kõigi avaldatud arvamuste arvessevõtmise tagamiseks.
- Täitevkomitee poolt vastu võetud soovitusel tuleb viivitamata edastada üldkogule, komisjonile, asjaomastele liikmesriikidele ja taotluse alusel üldsuse esindajatele.
- Üldkogu koosolekud on avalikud. Täitevkomitee koosolekud on avalikud, kui erandjuhtudel ei otsustata täitevkomitee hääletamusega teisiti.
- Kalandussektorit ja muid huvigruppe esindavad Euroopa ja siseriiklikud organisatsioonid võivad teha asjaomastele liikmesriikidele ettepanekuid liikmete kohta. Asjaomased liikmesriigid lepivad kokku üldkogu liikmetes.

- i) Nende riiklike ja piirkondlike haldusorganite esindajatel, kellel on asjaomases piirkonnas kalandusega seotud huve, ja liikmesriikide teaduslike ja kalanduse uurimisinstituutide ning komisjoni nõustavate rahvusvaheliste teadusasutuste teadlastel on õigus osaleda nõuandekomisjoni koosolekutel aktiivsete vaateajatena. Kutsuda võib ka muid pädevaid teadlasi.
 - j) Nõuandekomisjonide koosolekutel võivad aktiivsete vaateajatena osaleda Euroopa Parlamendi ja komisjoni esindajad.
 - k) Selliste kolmandate riikide kalandussektori ja muude huvirühmade esindajaid, kaasa arvatud piirkondlike kalandusorganisatsioonide esindajaid, kellel on kalandushuvid nõuandekomisjoni haldusalasse kuuluval alal või püügipiirkonnas, võib kutsuda osalema aktiivsete vaateajatena, kui arutatakse neid puudutavaid küsimusi.
 - l) Euroopa üldistes huvides tegutsevate asutustena võivad nõuandekomisjonid taotleda liidu finantsabi.
 - m) Komisjon sõlmib iga nõuandekomisjoniga toetuslepingu nende tegevuskulude, sealhulgas suulise ja kirjaliku tõlke kulude katmiseks.
 - n) Komisjon võib teostada kõiki kontrolle, mida ta vajalikuks peab, et tagada nõuandekomisjonidele määratud ülesannete täitmine.
 - o) Iga nõuandekomisjon edastab igal aastal oma eelarve ja aruande oma tegevuse kohta komisjonile ja asjaomastele liikmesriikidele.
 - p) Komisjon või kontrollikoda võivad igal ajal korraldada auditeerimise, mille viivad läbi kas komisjoni või kontrollikoja talitused või nende poolt valitud kolmas isik.
 - q) Iga nõuandekomisjon määrab sertifitseeritud audiitori ajavahemikuks, mille jooksul saab kõnealune nõuandekomisjon toetust liidu fondidest.
-

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1381/2013,

17. detsember 2013,

millega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 19 lõiget 2, artikli 21 lõiget 2 ning artikleid 114, 168, 169 ja 197,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust ⁽¹⁾,

võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust ⁽²⁾,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Liit rajaneb sellistel väärtustel nagu inimväärlikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusi ning inimõiguste ja põhivabaduste austamine. Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning meeste ja naiste võrdõiguslikkus. Inimestel on õigus kasutada Euroopa Liidu toimimise lepingu („Eli toimimise leping”) ja Euroopa Liidu lepinguga („Eli leping”) neile antud õigusi. Lisaks kajastab Euroopa Liidu põhiõiguste harta („harta”), mis Lissaboni lepingu jõustumisel muutus kogu liidus õiguslikult siduvaks, liidus isikutele antud põhiõigusi ja vabadusi. Neid õigusi tuleks edendada ja kaitsta. Tuleks tagada nende õiguste ja rahvusvahelistest konventsioonidest (millega liit on ühinenud, nagu näiteks Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni puudega inimeste õiguste konventsioon) tulenevate õiguste täielik kasutamine ning tuleks kaotada kõik tõkked. Lisaks kaasnevad nende õigustega vastutus ning kohustused teiste inimeste, inimühiskonna ja tulevaste põlvkondade ees.
- (2) Euroopa Ülemkogu kinnitas Stockholmi programmis ⁽⁴⁾ taas prioriteeti arendada vabadusel, turvalisusel ja õigusel

rajanevat ala ning määras oma poliitiliseks prioriteediks õigustel põhineva Euroopa saavutamise. Rahastamist nimetati ühe olulise vahendina Stockholmi programmi poliitiliste prioriteetide edukaks rakendamiseks. Aluslepingutes ja Stockholmi programmis sätestatud ambitsioonikad eesmärgid tuleks saavutada luues muu hulgas ajavahemikuks 2014–2020 paindliku ja tõhusa õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programmi („programm”), mis peaks hõlbustama planeerimist ja rakendamist. Programmi üldiseid ja konkreetseid eesmarke tuleks tõlgendada kooskõlas Euroopa Ülemkogu määratletud asjaomaste strateegiliste suunistega.

- (3) Komisjoni 3. märtsi 2010. aasta teatises, mis käsitleb Euroopa 2020. aasta strateegiat, on sätestatud aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegia. Euroopa 2020. aasta strateegia konkreetsete eesmärkide ja juhtalgatuste toetamiseks ja majanduskasvu soodustamiseks kavandatud mehhanismide hõlbustamiseks tuleks ühe põhielemendina kujundada välja hästi toimiv õigusel rajanev ala, kus on kaotatud takistused piiriüleste kohtumenetluste korraldamisele ja õiguskaitse kättesaadavusele piiriüleste juhtumite korral.
- (4) Mittediskrimineerimine on liidu oluline põhimõte. Eli toimimise lepingu artikkel 19 osundab sammude astumisele, et võidelda diskrimineerimisega soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel. Mittediskrimineerimise põhimõte on kirjas ka harta artiklis 21, mida tuleks kohaldada harta artikli 51 piirides ja sellega kooskõlas. Tuleks arvestada diskrimineerimise eri vormide erisusi ja töötada paralleelselt välja vastavad meetmed ühel või mitmel põhjusel diskrimineerimise ennetamiseks ja takistamiseks.
- (5) Programmi tuleks rakendada viisil, mis suurendaks vastastikku samade eesmärkide saavutamiseks võetud liidu meetmete mõju, pidades eelkõige silmas komisjoni 5. aprilli 2011. aasta teatist „Romasid käsitlevate riiklike integratsioonistrateegiate Eli raamistik aastani 2020” ⁽⁵⁾ ning nõukogu 19. mai 2011. aasta järeldusi, mis puudutavad romasid käsitlevate riiklike integratsioonistrateegiate Eli raamistikku aastani 2020, milles kutsutakse liikmesriike üles, süvalaiendamise põhimõtet järgides, käsitlema romade sotsiaalset ja majanduslikku tõrjutust neljas võtmetähtsusega valdkonnas – haridus, tööhõive, tervishoid ja eluase, ning samuti tagades, et romasid ei diskrimineerita, vaid nende põhiõigusi tunnustatakse võrdselt teiste kodanikega, ning võtma meetmeid, et kõrvaldada eksisteeriv segregatsioon, eelkõige hariduse ja eluaseme valdkonnas.

⁽¹⁾ ELT C 191, 29.6.2012, lk 108.

⁽²⁾ ELT C 277, 13.9.2012, lk 43.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 11. detsembri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 16. detsembri 2013. aasta otsus.

⁽⁴⁾ ELT C 115, 4.5.2010, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT C 258, 2.9.2011, lk 6.

- (6) Rassism, ksenofoobia, homofobia ja muud sallimatuse vormid rikuvad otseselt vabaduse, demokraatia, inimõiguste ja põhivabaduste austamise ning õigusriigi põhimõtteid, millele liit on rajatud ja mis on ühised kõikidele liikmesriikidele. Võitlus nende diskrimineerimisnähtuste vastu on seetõttu pidev eesmärk, mis nõuab kooskõlastatud tegevust, sealhulgas rahaliste vahendite eraldamise kaudu. Need nähtused hõlmavad muu hulgas avalikku vägivalda või viha õhutamist isikute rühma või sellise rühma liikme vastu, ning muid kuritegusid, mis on toime pandud rassilikel, ksenofoobsetel või homofobsetel kaalutlustel. Selles kontekstis tuleks pühendada erilist tähelepanu vägivalda, viha, segregatsiooni ja stigmatiseerimise kõigi vormide ennetamisele ja nende vastu võitlemisele ning kiusamise, ahistamise ja sallimatu kohtlemise vastu võitlemisele, näiteks riigiasutustes, politseis, kohtusüsteemis, koolis ja töökohtadel.
- (7) Naiste ja meeste võrdõiguslikkus on üks liidu põhiväärtusi. Naiste ja meeste ebavõrdne kohtlemine rikub põhiõigusi. Lisaks aitab naiste ja meeste võrdõiguslikkuse edendamine kaasa ka Euroopa 2020. aasta strateegia eesmärkide saavutamisele. Naiste ja meeste võrdõiguslikkuse edendamist käsitlevat eesmärki tuleks rakendada sellisel viisil, et suurendada vastastikku samade eesmärkide saavutamiseks võetud liidu või liikmesriikide meetmete, eelkõige Euroopa soolise võrdõiguslikkuse pakti (2011–2020) mõju.
- (8) Kooskõlas Euroopa Liidu Kohtu praktikaga hõlmab soo alusel toimuv diskrimineerimine soovahetusest tulenevat diskrimineerimist. Käesoleva programmi rakendamisel tuleks seoses täiendavate sooga seotud aspektidega, sealhulgas sooidentiteediga, pöörata tähelepanu ka liidu õigusaktide ja Euroopa Liidu Kohtu praktika arengule.
- (9) Õigus väärrikale kohtlemisele nii töökohal kui ühiskonnas üldiselt väljendab liidu põhiväärtusi ning on vaja kooskõlastatud tegutsemist, et võimaldada suunatud meetmeid tööturu osas. Seetõttu peaksid meetmed soolise võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise vallas hõlmama meeste ja naiste vahelise võrdõiguslikkuse edendamist ja diskrimineerimise vastu võitlemist töökohal ja tööturul.
- (10) Igasugune laste, noorte, naiste ning teiste riskirühmade vastu suunatud vägivald tähendab põhiõiguste rikkumist ning tõsist tervisehäirete ohtu. Sellist vägivalda esineb kogu liidus ning sellel on tõsised tagajärjed ohvrite füüsilisele ja psühholoogilisele tervisele ning ühiskonnale tervikuna. Sellega tegelemiseks ja ohvrite kaitsmiseks on vaja tugevat poliitilist tahet ja kooskõlastatud tegevust, mis tugineb Daphne programmide meetoditel ja tulemustel⁽¹⁾. Meetmete võtmine naistevastase vägivaldaga võitlemiseks aitab edendada naiste ja meeste võrdõiguslikkust. Kuna Daphne rahastamine on alates selle algusest 1997. aastal olnud tõeliselt edukas, olles populaarne nii sidusrühmade hulgas (avaliku sektori asutused ja akadeemilised institutsioonid ja valitsusvälised organisatsioonid) ning rahastatud projektide tõhususe seisukohalt, on oluline, et programmi rakendamisel säilitataks nimi „Daphne” seoses erieesmärgiga, mis on suunatud konkreetselt laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivaldaga võitlemisele, et hoida Daphne programmide mainet võimalikult kõrgena.
- (11) ELi lepingu artikli 3 lõikega 3 nõutakse, et liit edendaks lapse õiguste kaitset, võideldes samal ajal diskrimineerimise vastu. Lapsed on haavatavad, eelkõige vaesuse, sotsiaalse tõrjutuse ja puude tõttu või muus neid ohustavas eriolukorras, nagu näiteks nende tähelepanuta jätmise, röövimise või kadumise korral. Tuleb võtta meetmeid, et edendada laste õigusi ning toetada laste kaitsmist kahjuliku mõju ja vägivalda eest, mis ohustavad nende füüsilist või vaimset tervist ja rikuvad nende õigust arengule, kaitsele ja väärikusele.
- (12) Pideva tehnoloogilise arengu ja üleilmastumise olukorras tuleks jätkuvalt tõhusalt kaitsta isikuandmeid. Liidu andmekaitse õigusraamistikku tuleks kohaldada tõhusalt ja ühtselt kogu liidus. Selle saavutamiseks peaks liit suutma toetada liikmesriikide püüdlusi rakendada seda õigusraamistikku, pöörates erilist tähelepanu sellele, et üksikisikud saavad oma õigusi tõhusalt kasutada.
- (13) Kodanikud peaksid olema teadlikumad oma liidu kodakondsusest tulenevatest õigustest, nimelt oma vaba liikumise ja liidus elukoha valimise õigusest, õigusest hääletada ja kandideerida Euroopa Parlamendi valimistel ja elukohajärgse liikmesriigi kohaliku omavalitsuse valimistel selle riigi kodanikuga võrdsel tingimustel ning õigusest pöörduda petitsiooni ja kodanikualgatuse ettepanekutega Euroopa Parlamendi poole igas aluslepingute keeles ning õigust esitada Euroopa Ombudsmanile kaebus haldusomavoli juhtumite kohta, ja nad peaksid

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. jaanuari 2000. aasta otsus nr 293/2000/EÜ, millega võetakse vastu ühenduse tegevusprogramm (programm „Daphne”) (aastateks 2000–2003), mis käsitleb laste, noorte ja naiste vastase vägivalda vastu võitlemist (EÜT L 34, 9.2.2000, lk 1). Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 803/2004/EÜ, 21. aprill 2004, millega võetakse vastu ühenduse tegevusprogramm (aastateks 2004–2008), mis käsitleb laste, noorte ja naiste vastase vägivalda vastu võitlemist ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmist (programm „Daphne II”) (ELT L 143, 30.4.2004, lk 1). Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2007. aasta otsus nr 779/2007/EÜ, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) (ELT L 173, 3.7.2007, lk 19).

saama neid õigusi kasutada. Kodanike julgustamine demokraatias liidu tasandil aktiivsemalt osalema tegevdam Euroopa kodanikuühiskonda ja edendab Euroopa identiteedi arendamist. Kodanikud peaksid saama hõlpsasti elada, reisida, õppida, töötada ja teha vabatahtliku tööd teises liikmesriigis ning neil peaks olema võimalik eeldada, et neil on võrdsed võimalused kasutada, panna maksma ja kaitsta oma õigusi ilma igasuguse diskrimineerimiseta, olenemata sellest, kus nad Euroopa Liidus asuvad.

- (14) Üksikisikutel tarbijana ja ettevõtjana peaks olema võimalik kasutada oma liidu õigusaktidest tulenevaid õigusi piiriüleles kontekstis.
- (15) ELi toimimise lepingu artiklite 8 ja 10 kohaselt peaks programmi kõik meetmed toetama soolise aspekti arvestamist ning diskrimineerimisvastaseid eesmärgi. Korrapäraselt tuleks kontrollida ja hinnata seda, kuidas programmi meetmete raames käsitletakse soolise võrdõiguslikkuse ja diskrimineerimisvastase võitluse küsimusi.
- (16) Kogemused liidu tasandi meetmetega on näidanud, et programmi eesmärkide saavutamine praktikas nõuab mitmesuguseid vahendeid, sealhulgas õigusakte, poliitikaalgatusi ja rahalisi vahendeid. Rahastamine on oluline ning aitab täiendada seadusandlikke meetmeid.
- (17) Lisaks sellele, et programmi raames rahastatud meetmed on toonud toetusesaajatele reaalselt kasu, annavad need meetmed ka tõendusmaterjali, millele saab tugineda tõhustatud poliitika kujundamisel riiklikul ja liidu tasandil. Näiteks on Daphne programmid võimaldanud kõigi osalevate sidusrühmade vahel teadmiste ja heade tavade ülekandmist, sealhulgas liikmesriikide puhul seoses laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamise ja selle vastu võitlemisega.
- (18) Komisjoni 29. juuni 2011. aasta teatise pealkirjaga „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” rõhutatakse vajadust liidu rahastamise ratsionaliseerimise ja lihtsustamise järele. Eelkõige praeguse majanduskriisi valguses on väga oluline kavandada ja juhtida liidu rahastamist võimalikult kohusetundlikult. Rahastamise mõistliku lihtsustamise ja tõhusa juhtimise saab tagada programmide arvu vähendamise ning rahastamiseeskirjade ja menetluste ratsionaliseerimise, lihtsustamise ja ühtlustamise kaudu.
- (19) Lihtsustamise, rahastamise tõhusa juhtimise ja sellele lihtsama juurdepääsu tagamise vajadusele vastamiseks tuleks käesoleva programmiga jätkata ja arendada edasi tegevusi, mida on varem ellu viidud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 1672/2006/EÜ⁽¹⁾ 4. osa (mittediskrimineerimine ja mitmekesisus) ja 5. osa (sooline võrdõiguslikkus) alusel, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega 2007/252/EÜ⁽²⁾ kehtestatud programmi „Põhiõigused ja kodakondsus” alusel ning programmi „Daphne III” alusel. Nende programmide vahehindamised hõlmavad soovitusi, mille eesmärk on parandada nimetatud programmide rakendamist. Nende vahehindamiste tulemusi ning vastavate järelduste tulemusi on vaja käesoleva programmi rakendamisel arvesse võtta.
- (20) Rahaliste vahendite optimaalse kasutamise tagamine ja kulude tõhususe parandamine peaksid olema programmi eesmärkide saavutamise juhtpõhimõtted. Õiguste Euroopa loomiseks suunatud jõupinguste toetamiseks tuleks tagada asjakohane rahastamine. Oluline on tagada programmi võimalikult tulemuslik ja kasutajasõbralik rakendamine, tagades samal ajal õiguskindluse ja juurdepääsu kõigile osalejatele. Kõigile võimalikele toetusesaajatele rahastamisele juurdepääsu hõlbustamiseks tuleks lihtsustada ka taotlusmenetlust ja finantsjuhtimise nõudeid ning kõrvaldada halduskoormus.
- (21) Komisjoni 19. oktoobri 2010. aasta teatise pealkirjaga „Eli eelarve läbivaatamine” ja komisjoni 29. juuni 2011. aasta teatise pealkirjaga „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” rõhutatakse seda, kui oluline on keskenduda rahastamisel tegevusele, millel on selge Euroopa lisaväärtus, s.t mille puhul liidu sekkumine võib luua lisaväärtust võrreldes üksikute liikmesriikide tegevusega. Selle määrusega hõlmatud meetmed peaksid aitama arendada vastastikust usaldust liikmesriikide vahel, suurendada piiriülest koostööd ja võrgustikke ning saavutada liidu õiguse õige, sidusa ja järjepideva kohaldamise. Rahastamine peaks aitama ka kõikidel asjaomastel isikutel saada tõhusaid ja paremaid teadmisi liidu õigusest ja poliitikast ning tagama nõuetekohase analüütilise aluse liidu õiguse ja poliitika toetamiseks ja arendamiseks, aidates nii kaasa nende nõuetekohasele rakendamisele ja rakendamise tagamisele. Liidu sekkumine võimaldab neid toiminguid ellu viia järjepidevalt kogu liidus ning tekitab mastaabisäästu. Lisaks suudab liit liikmesriikidest paremini lahendada piiriüleseid olukordi ning pakkuda vastastikuse õppe Euroopa platvormi.
- (22) Programmi raames rahastatavate meetmete valimisel peaks komisjon hindama pakkumusi varem kindlaks määratud kriteeriumide põhjal. Nimetatud kriteeriumid peaksid sisaldama kavandatud meetmete Euroopa lisaväärtuse hindamist. Ka riiklike projektide ja väikese mahuga projektide puhul saab näidata Euroopa lisaväärtuse olemasolu.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta otsus nr 1672/2006/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm „Progress” (ELT L 315, 15.11.2006, lk 1).

(²) Nõukogu 19. aprilli 2007. aasta otsus 2007/252/EÜ, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusajad” (ELT L 110, 27.4.2007, lk 33), ja parandus, ELT L 110, 27.4.2007, lk 33.

- (23) Asutusi ja üksusi, kes tegutsevad Euroopa üldistes huvides programmiga hõlmatud valdkondades, tuleks käsitada oluliste osalejatena, kui nad on tõendanud või eeldatavasti tõendavad, et neil on arvestatav mõju nimetatud eesmärkide saavutamisele, ning neile tuleks eraldada rahalisi vahendeid kooskõlas menetluste ja kriteeriumidega, mis on ette nähtud vastavalt käesolevale määrusele komisjoni poolt vastu võetud iga-aastastes tööprogrammides.
- (24) Sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuseid tuleks tõlgendada komisjoni otsuse nr 116/2007/EÜ⁽¹⁾ artikli 2 tähenduses.
- (25) Programmile juurdepääsu omavad asutused ja üksused peaksid hõlmama riiklikke, piirkondlikke ja kohalikke ametiasutusi.
- (26) Käesoleva määrusega sätestatakse kogu programmi kestuseks rahastamispakett, mis on Euroopa Parlamendile ja nõukogule iga-aastase eelarvemenetluse käigus peamiseks juhiseks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsember 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta)⁽²⁾ punkti 17 tähenduses.
- (27) Tagamaks, et programm on piisavalt paindlik, et reageerida kogu oma kestuse jooksul muutuvatele vajadustele ja asjaomastele poliitilistele prioriteetidele, tuleks komisjonile anda ELi toimimise lepingu artikli 290 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte seoses käesoleva määruse lisas igale eriesmärgide rühmale määratud protsendimäärade muutmise, mis ületab neid protsendimäärasid enam kui 5 protsendipunkti võrra. Selliste delegeeritud õigusaktide vajaduse üle otsustamisel tuleks protsendimäärasid arvutada programmi rahastamispaketi alusel kogu programmi kestuse ajaks ning mitte iga-aastaste eraldiste alusel. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjakohaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- (28) Käesolevat määrust tuleks rakendada täielikult kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL, Euratom) nr 966/2012⁽³⁾ („finantsmäärus”). Eelkõige seoses
- (29) Selleks et tagada käesoleva määruse rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisevolitused seoses iga-aastaste tööprogrammide vastuvõtmisega. Nende volituste rakendamisel tuleks toimida kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011⁽⁴⁾.
- (30) Vastavalt käesolevale määrusele komisjoni poolt vastu võetud iga-aastastes tööprogrammides tuleks tagada sobiv vahendite jaotamine toetuste ja riigihankelepingute vahel. Programm peaks eelkõige eraldama vahendeid toetustele, säilitades samal ajal piisava rahastamise riigihankelepingute jaoks. Iga-aastastest kulutustest peaks toetusteks kasutatav miinimummäär olema kindlaks määratud iga-aastastes tööprogrammides ja see ei tohiks olla alla 65%. Projektide planeerimise ja kaasrahastamise hõlbustamiseks sidusrühmadele peaks komisjon kehtestama selge pakkumuskutsete ajakava, projektide väljavalmimisele ja toetuste andmise otsuste tegemisele.
- (31) Liidu üldeelarve vahendite tõhusa eraldamise tagamiseks tuleks käesoleva programmi puhul püüelda järjepidevuse, vastastikuse täiendavuse ja koostoime poole selliste rahastamisprogrammidega, millega toetatakse teineteisega tihedalt seotud poliitikavaldkondi, eriti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1382/2013⁽⁵⁾ loodud programmi „Kodanike Euroopa”, Euroopa Parlamendi
- ⁽¹⁾ Komisjoni 15. veebruari 2007. aasta otsus nr 116/2007/EÜ, millega reserveeritakse riigisisene numeratsiooniala algusega „116” sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste ühtlustatud numbritele (ELT L 49, 17.2.2007, lk 30).
- ⁽²⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.
- ⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).
- ⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide ellu viidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).
- ⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1382/2013, millega luuakse õigusprogramm aastateks 2014–2020 (Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 73).

ja nõukogu määrusega (EL) nr 1296/2013 ⁽¹⁾ loodud Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi ning muude tööhõive ja sotsiaalküsimuste, siseküsimuste, tervise ja tarbijakaitse, hariduse, koolituse, noorte ja spordi, infoühiskonna ning laienemise valdkonna programmidega, eelkõige ühinemisele abi rahastamisvahendi (IPA II) ja Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondidega, mille ühissätted on kehtestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1303/2013 ⁽²⁾.

- (32) Komisjon peaks tagama üldise sidususe, vastastikuse täiendavuse ja sünergia liidu organite, ametite ja asutuste, nagu Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituudi ja Euroopa Liidu Põhiõiguste Ameti tööga, ja tegema kokkuvõtte teiste riiklike ja rahvusvaheliste osalejate tööst, kes tegutsevad programmi eesmärkidega hõlmatud valdkondades.
- (33) Liidu finantsshuve tuleks kogu kulutsükli vältel kaitsta proportsionaalsete meetmete kaudu, mis hõlmavad rikkumiste ärahoidmist, avastamist ja uurimist, samuti kadumaläinud, alusetult väljamakstud või ebaõigesti kasutatud vahendite tagasinõudmist ning vajaduse korral haldus- ja rahaliste karistuste määramist kooskõlas finantsmäärusega.
- (34) Usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtte rakendamiseks tuleks käesolevas määruses ette näha asjakohased vahendid selle tulemuste hindamiseks. Seepärast tuleks selles kindlaks määrata üld- ja erieesmärgid. Nende erieesmärkide saavutamise mõõtmiseks tuleks kehtestada mitu konkreetset ja mõõdetavat näitajat, mis peaksid jääma kehtima kogu programmi kestuse ajaks. Komisjon peaks esitama kord aastas Euroopa Parlamendile ja nõukogule seirearuande, mis peaks tuginema muu hulgas käesolevas määruses sätestatud näitajatel ning peaks andma teavet olemasolevate vahendite kasutamise kohta.
- (35) Komisjon peaks programmi rakendamisel võtma arvesse õiglase geograafilise jaotumise eesmärki ning pakkuma abi neile liikmesriikidele, kus rahastatud meetmete arv on suhteliselt väike. Komisjon peaks programmi rakendamisel võtma samuti arvesse, kas vastavalt rahvusvaheliselt tunnustatud näitajatele / seireorganitele on mõnes liikmesriigis vaja programmi eesmärkide tõhusaks

saavutamiseks võtta meetmeid, ning toetama nendes valdkondades liikmesriikide või kodanikuühiskonna meetmeid.

- (36) Kooskõlas komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1268/2012 ⁽³⁾ („kohaldamise eeskirjad”) artikli 180 lõike 1 punktiga 1 tuleks toetuslepingus sätestada liidu antava rahalise toetuse nähtavust reguleerivad sätted, välja arvatud nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, mil see ei ole võimalik või asjakohane.
- (37) Kooskõlas finantsmääruse artikli 35 lõigetega 2 ja 3 ning selle kohaldamise eeskirjade artikliga 21 peaks komisjon asjakohasel viisil ja õigel ajal tegema kättesaadavaks teabe vahendite saajate ja liidu üldeelarvest rahastatud meetmete laadi ja eesmärgi kohta. Nimetatud teave tehakse kättesaadavaks arvestades nõuetekohaselt konfidentsiaalsust ja turvalisust ning eelkõige isikuandmete kaitset.
- (38) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt aidata arendada edasi piirkonda, kus edendatakse, kaitstakse ja rakendatakse tõhusalt võrdõiguslikkust ja isikute õigusi, nagu on sätestatud ELi lepingus, ELi toimimise lepingus, hartas ja rahvusvahelistes inimõiguste konventsioonides, millega liit on ühinenud, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab seda paremini saavutada liidu tasandil, võib liit kehtestada meetmed kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega, nagu on sätestatud ELi lepingu artiklis 5. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimeetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (39) Selleks et tagada eelnevalt otsuse nr 1672/2006/EÜ 4. ja 5. osa, otsuse 2007/252/EÜ ja otsuse nr 779/2007/EÜ alusel läbi viidud tegevuste rahastamise järjepidevus, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Programmi loomine ja kestus

1. Käesoleva määrusega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm („programm”).

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1296/2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1303/2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regioonarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regioonarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

⁽³⁾ Komisjoni 29. oktoobri 2012. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1268/12, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

2. Programm hõlmab ajavahemikku 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020.

Artikkel 2

Euroopa lisaväärtus

1. Programmist rahastatakse meetmeid, millel on Euroopa lisaväärtus. Seepärast tagab komisjon, et rahastamiseks valitud meetmete eesmärk on pakkuda Euroopa lisaväärtusega tulemusi.

2. Meetmete, sealhulgas väikese mahuga ja siseriiklike meetmete Euroopa lisaväärtust hinnatakse selliste kriteeriumide alusel nagu nende panus liidu õiguse ühetaolisse ja järjepidevasse rakendamisse ning üldsuse teadlikkuse laiendamisse sellest tulevate õiguste kohta, nende potentsiaal arendada liikmesriikidevahelist vastastikust usaldust ja parandada piiriülest koostööd, nende riikidevaheline mõju, nende panus parimate tavade väljaarendamisse ja levitamisse või nende potentsiaal luua praktilisi vahendeid ja lahendusi piiriüleste või liiduüleste probleemidega tegelemiseks.

Artikkel 3

Üldeesmärk

Programmi üldeesmärk on aidata kooskõlas artikliga 4 edasi arendada ala, kus edendatakse, kaitstakse ja rakendatakse tõhusalt võrdõiguslikkust ja isikute õigusi, nagu on sätestatud ELi lepingus, ELi toimimise lepingus, hartas ja rahvusvahelistes inimõiguste konventsioonides, millega liit on ühinenud.

Artikkel 4

Erieesmärgid

1. Artiklis 3 sätestatud üldeesmärkide saavutamiseks on programmil järgmised erieesmärgid:

- a) edendada võitlust soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnetuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega ning austada mittediskrimineerimise põhimõtet harta artiklis 21 sätestatud alustel;
- b) hoida ära rassismi, ksenofoobiat, homofoobiat ja muid sallimatuse vorme ning võidelda nende vastu;
- c) edendada ja kaitsta puudega inimeste õigusi;
- d) edendada meeste ja naiste võrdõiguslikkust ja soolise võrdõiguslikkuse süvalaiendamist;
- e) hoida ära laste, noorte ja naiste vastu ning kõigi muude riskirühmade, eriti lähisuhete vägivalla riskirühmade vastu

suunatud vägivalla ning selle vastu võidelda ja kaitsta sellise vägivalla ohvreid.

- f) edendada ja kaitsta laste õigusi;
- g) aidata tagada kõrgetasemeline eraelu puutumatus ja isikuandmete kaitse;
- h) edendada ja tugevdada liidu kodakondsusest tulenevaid õigusi;
- i) võimaldada üksikisikutel tarbija või ettevõtjana siseturul oma liidu õigusaktidest tulenevaid õigusi kasutada, võttes arvesse tarbijakaitseprogrammi alusel rahastatavaid projekte.

2. Programmile eriomaseid eesmärgi püütakse saavutada järgmiste meetmete abil, milleks on eelkõige:

- a) teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika ning liidu alusväärtusteks olevate väärtuste ja põhimõtete valdkonnas;
- b) liidu õigusaktide ja poliitikate tõhusa, ulatusliku ja järjepideva rakendamise ja kohaldamise toetamine liikmesriikides ning nende jälgimine ja hindamine;
- c) piiriülese koostöö edendamine, teadmiste vahetamise ja vastastikuse usalduse tugevdamine kõikide sidusrühmade seas;
- d) teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest tõketest, mis mõjutavad ELi lepingu, ELi toimimise lepingu, harta ja rahvusvaheliste konventsioonidega, millega liit on ühinenud, ning liidu teiseste õigusnormidega tagatud õiguste ja põhimõtete kasutamist.

Artikkel 5

Meetmete liigid

1. Programmi raames rahastatakse muu hulgas järgmist liiki meetmeid:

- a) analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete meetodite ja vajaduse korral näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised ja konverentsid;
- b) koolitustegevus, näiteks töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine;

- c) vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, nt heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus; vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside, seminaride, meedia-, sealhulgas online-meedia kampaaniate ja teabekampaaniate korraldamine, sealhulgas institutsioonide teavitustegevus liidu poliitilistest prioriteetidest, kui need on seotud programmi eesmärkidega; materjalide koostamine ja avaldamine programmi ja selle tulemuste kohta teabe levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja kommunikatsioonitehnoloogiat;
- d) toetus põhiliste osalejate, kelle tegevus aitab kaasa programmi eesmärkide rakendamisele, nagu näiteks valitsusväliste organisatsioonide toetamine Euroopa lisaväärtusega meetmete rakendamisel, Euroopa tasandi põhiliste osalejate, Euroopa tasandi võrgustike ja sotsiaalse väärtusega ühtlustatud teenuste toetamine; liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; ning erialaasutuste ja -üksuste ning riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning valitsusväliste organisatsioonide võrgustiku tegevuse toetamine Euroopa tasandil, sealhulgas toetuste ja tegevus-toetuse näol.
2. Kaasava perspektiivi tagamiseks innustavad toetusesaajad asjaomaseid sihtrühmi osalema programmi kaudu rahastatud tegevustes.

Artikkel 6

Osalemine

1. Juurdepääs programmile on avatud kõikidele asutustele ja üksustele, kes on asutatud:
- a) liikmesriigis;
- b) Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigis, kes on Euroopa Majanduspiirkonna lepingu kohaselt selle lepingu osalised;
- c) kandidaatriigis, potentsiaalses kandidaatriigis ning liiduga ühinevas riigis vastavates raamlepingutes või assotsieerimise-nõukogu otsustes või sarnastes lepingutes sätestatud nende riikide liidu programmides osalemist käsitlevate üldpõhimõtete ja -tingimuste kohaselt.
2. Tulusaamisele orienteeritud asutustel ja üksustel on juurdepääs programmile üksnes koos mittetulundusühingute või riiklike organisatsioonidega.
3. Asutused ja üksused, mis on asutatud muudes kui lõike 1 punktide b ja c kohaselt programmis osalevates kolmandates riikides, eelkõige sellistes riikides, kus kohaldatakse Euroopa naabruspoliitikat, võivad programmi tegevuses osaleda oma kulul, kui see teenib programmi eesmärki.

4. Komisjon võib teha koostööd rahvusvaheliste organisatsioonidega asjakohastes iga-aastastes tööprogrammides sätestatud tingimustel. Programmis saavad osaleda sellega hõlmatud valdkondades tegutsevad rahvusvahelised organisatsioonid kooskõlas finantsmääruse ja asjakohaste iga-aastaste tööprogrammidega.

Artikkel 7

Eelarve

1. Programmi rakendamise rahastamispakett aastatel 2014–2020 on 439 473 000 eurot.
2. Programmi rahalistest vahenditest võib katta ka kulud, mis on seotud ettevalmistavate, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistoimingutega, mida on vaja programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamise hindamiseks. Rahalistest vahenditest võib katta kulusid, mis on seotud vajalike uuringute, ekspertidega kohtumiste ja teavitustegevusega, sealhulgas institutsioonide teavitustegevus Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest, kui võrd need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega, ning IT-võrgustikega seotud kulud, kui võrgustikud keskenduvad teabe töötlemisele ja vahetamisele, ning muud tehnilise ja haldusabi kulud, mis on vajalikud seoses komisjonipoolse programmi juhtimisega.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu kinnitavad ettenähtud iga-aastased assigneeringud nõukogu määrusega (EL, Euratom) nr 1311/2013⁽¹⁾ kehtestatud mitmeaastases finantsraamistikus sätestatud piires.
4. Programmi rahastamispaketi raames eraldatakse summad igale erieesmärkide rühmale vastavalt lisas esitatud protsendimääradele.
5. Komisjon ei tohi rahastamispaketi raames eraldatud protsendimäärast kõrvale kalduda enam kui 5 protsendipunkti võrra iga erieesmärkide rühma puhul. Juhul kui selle piirmäärat ületamine peaks osutama vajalikuks, on komisjonil õigus võtta artikli 8 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et muuta iga lisas toodud arvnäitajat rohkem kui 5 ja kuni 10 protsendipunkti võrra.

Artikkel 8

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artikli 7 lõikes 5 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile kogu programmi kestuse ajaks.

⁽¹⁾ Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega sätestatakse mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

3. Euroopa Parlament või nõukogu võib artikli 7 lõikes 5 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 7 lõike 5 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusaktist teatavakste gemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 9

Rakendusmeetmed

1. Komisjon rakendab programmi kooskõlas finantsmäärusega.

2. Programmi rakendamiseks võtab komisjon vastu aastased tööprogrammid rakendusaktide kujul. Need rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 10 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

3. Iga iga-aastase tööprogrammiga rakendatakse programmi eesmärgid, määrates kindlaks järgmise:

a) võetavad meetmed kooskõlas artiklis 3 ja artikli 4 lõikes 1 sätestatud üld- ja erieesmärkidega, sh rahaliste vahendite esialgne jaotus;

b) põhilised rahastamiskõlblikkuse valiku- ja hindamiskriteeriumid nende pakkumuste väljavalimiseks, millele antakse rahalist toetust kooskõlas finantsmääruse artikliga 84 ja selle rakenduseeskirjade artikliga 94.

c) toetusteks kasutatavate iga-aastaste kulude minimaalne protsendimäär.

4. Tagatakse asjakohane ja õiglane rahalise toetuse jaotamine artikli 4 lõikes 1 osutatud erieesmärkidega hõlmatud eri valdkondade vahel, võttes arvesse eelmiste, artiklis 15 osutatud otsustega kehtestatud ajavahemiku 2007-2013 programmide raames juba eraldatud rahastamise taset. Otsuse tegemisel vahendite eraldamiseks nimetatud valdkondadele iga-aastastes

tööprogrammides võtab komisjon arvesse vajadust säilitada piisavat rahastamise taset ja tagada meetmete järjepidevus ja rahastamise prognoositavus kõigi artikli 4 lõikes 1 sätestatud erieesmärkidega hõlmatud eri valdkondade jaoks.

5. Pakkumuskutsed avaldatakse igal aastal.

Artikkel 10

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. See komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 11

Vastastikune täiendavus

1. Komisjon tagab koostöös liikmesriikidega sidususe ja täiendavuse ning koostoime teiste liidu vahenditega, muu hulgas õigusprogrammiga, programmiga „Kodanike Euroopa”, Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmiga, ning muude programmidega tööhõive ja sotsiaalküsimuste, siseküsimuste, tervise ja tarbijakaitse, hariduse, koolituse, noorte ja spordi, infoühiskonna ning laienemise valdkonnas, eelkõige ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) ning Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondidega.

2. Komisjon tagab ka üldise vastavuse, vastastikuse täiendavuse ja sünergia liidu organite ja asutuste tööga, kes tegutsevad programmi eesmärkidega hõlmatud valdkondades.

3. Programm võib jagada ressursse muude ühenduse rahastamisvahenditega, eelkõige õigusprogrammiga, et viia ellu meetmeid, mis vastavad mõlema programmi eesmärkidele. Meedet, mida on rahastatud käesoleva programmi raames, võidakse rahastada ka õigusprogrammist, eeldusel, et rahastamine ei kata samu kuluartikleid.

Artikkel 12

Liidu finantshuvide kaitse

1. Komisjon astub vajalikke samme tagamaks, et käesolevast programmist rahastatavate meetmete rakendamisel kaitstakse liidu finantshuve pettuse, korrupsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse eest ennetustegevuse, tõhusa kontrolli ja alusetult välja makstud summade sissenõudmisega ning vajaduse korral tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate haldus- ja rahaliste karistustega.

2. Komisjonil või tema esindajatel ja kontrollikojal on õigus auditeerida nii dokumentide põhjal kui ka kohapeal kõiki toetusajajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, keda on rahastatud programmi raames liidu vahenditest.

3. Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) võib teostada juurdlust, sealhulgas kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL, Euratom) nr 883/2013⁽¹⁾ ning nõukogu määruse (Euratom, EÜ) nr 2185/96⁽²⁾ materiaal- ja menetlusõiguse normidele, et teha kindlaks, kas käesoleva programmi alusel rahastatud toetuslepingu, toetuse andmise otsuse või lepinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni või mis tahes muud liidu finantshuve kahjustavat ebaseaduslikku tegevust.

4. Ilma et see piiraks lõigete 1, 2 ja 3 kohaldamist, sisaldavad kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega sõlmitud koostöölepingud ning käesoleva programmi rakendamise tulenevad lepingud, toetuslepingud ja toetuse määramise otsused sätteid, millega antakse komisjonile, kontrollikojale ja OLAFile selgesõnaliselt volitused korraldada oma pädevuse piires nendes lõigetes osutatud auditeid ja juurdlusi.

Artikkel 13

Seire ja hindamine

1. Komisjon seirab programmi iga-aastaselt, et jälgida selle raames ellu viidud meetmete rakendamist ning artiklis 4 osutatud erieesmärkide saavutamist. Seire käigus hinnatakse samuti, kuidas programmi meetmete raames on käsitletud soolise võrdõiguslikkuse, mittediskrimineerimise ja lastekaitse küsimusi.

2. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule:

- a) iga-aastase seirearuande artikli 14 lõikes 2 sätestatud näitajate ja olemasolevate vahendite kohta;
- b) vahehindamise aruande hiljemalt 30. juuniks 2018.;
- c) järeelhindamise aruande 31. detsembriks 2021.

3. Vahehindamise aruandes hinnatakse programmi eesmärkide saavutamist, vahendite kasutamise tõhusust ning programmi Euroopa lisaväärtust eesmärgiga määrata kindlaks,

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2).

kas programmiga hõlmatud valdkondades tuleks rahastamist pikendada, muuta või see peatada pärast 2020. aastat. Peale selle uuritakse aruandes programmi mis tahes lihtsustamise võimalust, selle sisemist ja välist ühtsust ning kõikide eesmärkide ja meetmete jätkuvat asjakohasust. Selles võetakse arvesse artiklis 15 osutatud otsustega kehtestatud eelmiste programmide (2007-2013) järeelhindamiste tulemusi.

4. Järeelhindamise aruandes hinnatakse programmi pikaajalisi mõjusid ning programmi mõju püsivust eesmärgiga aidata teha otsus järgmise programmi kohta.

Artikkel 14

Näitajad

1. Kooskõlas artikliga 13 on käesoleva artikli lõikes 2 sätestatud näitajad aluseks seirele ja hindamisele, mis ulatuses on iga programmi artiklis 4 sätestatud erieesmärk artiklis 5 sätestatud meetmete kaudu saavutatud. Neid tuleb võrrelda eelnevalt määratletud lähtejoonega, mis kajastab olukorda enne eesmärkide elluviimist. Kui see on asjakohane, esitatakse näitajad muu hulgas soo, vanuse ja puude kaupa.

2. Lõikes 1 osutatud näitajad sisaldavad muu hulgas järgmist:

- a) isikute arv ja osatähtsus sihtrühmas, kelleni programmi raames rahastatud teadlikkuse suurendamise meetmed jõuavad;
- b) programmi raames rahastatud koolitustel, vahetustes, õppe-reisidel, õpikodades, seminaridel jne osalenud sidusrühmade arv;
- c) teadmiste taseme tõus liidu õiguse ja poliitika ning, kui see on asjakohane, liidu alusväärtusteks olevate väärtuste ja põhimõtete valdkonnas programmi raames rahastatud tegevustes osalejate rühmades, võrreldes kogu sihtrühmaga;
- d) piiriülese koostöö juhtude, tegevuste ja väljundite arv;
- e) osalejate hinnangud tegevuste kohta, milles nad osalesid ja nende tegevuste (eeldatava) jätkusuutlikkuse kohta;
- f) programmi raames rahastatud tegevuste geograafiline haare;

- g) iga erieesmärgiga seotud taotluste ja toetuste arv;
- h) taotlejate poolt soovitud ja neile eraldatud rahastamise tase iga erieesmärgi puhul.

3. Lisaks lõikes 2 osutatud näitajatele hinnatakse programmi vahe- ja järelhindamise aruannetes muu hulgas järgmisi näitajaid:

- a) programmi Euroopa lisaväärtus, sealhulgas programmi tegevuste hindamine, arvestades sarnaseid algatusi, mis on välja töötatud siseriiklikul ja Euroopa tasandil ja mis ei ole liidu poolt rahastatud, ning nende (eeldatavad) tulemused ning liidu rahastamise eelised ja/või puudused, võrreldes kõnealust tüüpi meetmete siseriikliku rahastamisega;
- b) rahastamise tase võrreldes saavutatud tulemustega (tõhusus).
- c) võimalikud haldusalased, organisatoorsed ja/või struktuurilised takistused programmi sujuvamaks, tulemuslikumaks ja tõhusamaks rakendamiseks (lihtsustamise ulatus).

Artikkel 15

Üleminekumeetmed

Meetmeid, mis algatatakse otsuse nr 1672/2006/EÜ 4. osa (mitte-diskrimineerimine ja mitmekesisus) ja 5. osa (sooline võrdsuslikkus), otsuse nr 2007/252/EÜ või otsuse nr 779/2007/EÜ alusel, reguleerivad jätkuvalt nende otsuste sätted kuni nende lõpuleviimiseni. Nende meetmete puhul käsitatakse viiteid otsuse nr 1672/2006/EÜ artiklis 13, otsuse nr 2007/252/EÜ artiklis 10, otsuse nr 779/2007/EÜ artiklis 10 osutatud komiteedele viidetena käesoleva määruse artikli 10 lõikes 1 sätestatud komiteele.

Artikkel 16

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2013

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
L. LINKEVIČIUS

LISA

RAHALISTE VAHENDITE ERALDAMINE

Programmi rahastamispaketi raames eraldatakse summad artikli 4 lõikes 1 sätestatud erieesmärkide rühmadele järgmiselt:

Erieesmärkide rühm	Osa rahastamispaketist (%)
Rühm 1	57 %
— edendada võitlust soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega ning austada mittediskrimineerimise põhimõtet harta artiklis 21 sätestatud alustel;	
— hoida ära rassismi, ksenofoobiat, homofoobiat ja muid sallimatuse vorme ning võidelda nende vastu;	
— edendada ja kaitsta puudega inimeste õigusi;	
— edendada meeste ja naiste võrdõiguslikkust ja soolist süvalaiendamist.	
Rühm 2	43 %
— hoida ära laste, noorte ja naiste vastu ning kõigi muude riskirühmade, eriti lähisuhete vägivalda riskirühmade vastu suunatud vägivalda ning selle vastu võidelda ja kaitsta sellise vägivalda ohvreid;	
— edendada ja kaitsta laste õigusi;	
— aidata tagada kõrgetasemeline eraelu puutumatus ja isikuandmete kaitse;	
— edendada ja tugevdada liidu kodakondsusest tulenevaid õigusi;	
— võimaldada üksikisikutel tarbija või ettevõtjana oma liidu õigusaktidest tulenevaid õigusi siseturul kasutada, võttes arvesse tarbijakaitseprogrammist rahastatavaid projekte;	

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1382/2013,

17. detsember 2013,

millega luuakse õigusprogramm aastateks 2014–2020

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 81 lõikeid 1 ja 2, artikli 82 lõiget 1 ja artiklit 84,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁽¹⁾,võttes arvesse Regionide Komitee arvamust⁽²⁾,toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Liidu toimimise lepinguga (ELi toimimise leping) nähakse ette vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomine, nii et inimesed saaksid seal vabalt liikuda. Selleks võib liit võtta vastu meetmeid, mille abil arendada kriminaal- ja tsiviilasjades tehtavat õiguslast koostööd ning edendada ja toetada liikmesriikide tegevust kuritegevuse ennetamise alal. Euroopa õigusel rajaneva ala edasiarendamisel tuleks tagada, et austataks põhiõigusi ning ühiseid põhimõtteid, nagu mittediskrimineerimine, sooline võrdõiguslikkus, kõikidele inimestele tagatud tegelik juurdepääs õigusemõistmisele, õigusriik ja hästi toimiv kohtusüsteem.

(2) Euroopa Ülemkogu kinnitas Stockholmi programmis⁽⁴⁾ taas prioriteeti arendada vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat ala ning määras oma poliitiliseks prioriteediks õigusel ja õiglusel põhineva Euroopa saavutamise. Rahastamist nimetati ühe olulise vahendina Stockholmi programmi poliitiliste prioriteetide edukaks rakendamiseks. Aluslepingutes ja Stockholmi programmis sätestatud ambitsioonikad eesmärgid tuleks saavutada muuhulgas

planeerimist ja rakendamist hõlbustava paindliku ja tõhusa õigusprogrammi (edaspidi „programm”) loomise teel ajavahemikuks 2014–2020. Programmi üldiseid ja eriesmärke tuleks tõlgendada kooskõlas Euroopa Ülemkogu määratletud asjakohaste strateegiliste suunistega.

(3) Komisjoni 3. märtsi 2010. aasta teatises, mis käsitleb Euroopa 2020. aasta strateegiat, on sätestatud aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu strateegia. Strateegia „Euroopa 2020” konkreetsete eesmärkide ja juhtalgatuste toetamiseks ja majanduskasvu soodustamiseks kavandatud mehhanismide hõlbustamiseks tuleks ühe põhielemendina kujundada välja hästi toimiv õigusel rajanev ala, kus on kaotatud takistused piiriüleste kohtumenetluste korraldamisele ja õiguskaitse kättesaadavusele piiriüleste juhtumite korral.

(4) Käesolevas määruses kasutatakse mõistet „õigusalatöötajad” tähenduses, mis hõlmab nii kohtunikke, prokuröre ja kohtuteenistujaid kui ka õigusasutustega seotud muid õigusalatöötajaid, näiteks advokaate, notareid, kohtutäiturid, kriminaalhooldusametnikke, vahendajaid ja kohtutõlke.

(5) Õigusalane koolitus on keskse tähtsusega, et tugevdada vastastikust usaldust ning parandada koostööd õigusasutuste ja õigust praktiseerivate isikute vahel eri liikmesriikides. Õigusalast koolitust tuleks vaadelda kui Euroopa õiguskultuuri edendamise olulist elementi järgmiste dokumentide kontekstis: komisjoni 13. septembri 2011. aasta teatis „Usalduse suurendamine Euroopa õigusemõistmise vastu – Euroopa õiguskoolituse uus mõõde”, nõukogu resolutsioon kohtunike, prokuröride ja kohtutöötajate koolituse kohta Euroopa Liidus,⁽⁵⁾ nõukogu 27. ja 28. oktoobri 2011. aasta järeldused Euroopa õigusalase koolituse kohta ning Euroopa Parlamendi 14. märtsi 2012. aasta resolutsioon kohtunike ja kohtutöötajate koolituse kohta.

(6) Õigusalane koolitus võib hõlmata erinevaid osalejaid, nagu liikmesriikide õigus-, kohtu ja haldusasutused, akadeemilised asutused, õigusalase koolituse eest vastutavad riiklikud asutused, Euroopa tasandil tegutsevad koolitusorganisatsioonid või -võrgustikud või liidu õiguse kohtukoordinaatorite võrgustikud. Asutustele ja üksustele, kes tegutsevad Euroopa üldistes huvides õigusalatöötajate koolituse valdkonnas, nagu Euroopa õigusalase koolituse võrgustik (EJTN), Euroopa Õigusakadeemia (ERA), Euroopa kohtunike nõukogude võrgustik (ENCJ), Euroopa Liidu Kõrgema halduskohtu pädevusega

⁽¹⁾ ELT C 299, 4.10.2012, lk 103.

⁽²⁾ ELT C 277, 13.9.2012, lk 43.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 11. detsembri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 16. detsembri 2013. aasta otsus.

⁽⁴⁾ ELT C 115, 4.5.2010, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT C 299, 22.11.2008, lk 1.

Riiginõukogude ja Kõrgemate Kohtute Assotsiatsioon (ACA-Europe), Euroopa Liidu ülemkohtute presidentide võrgustik (RPCSJUE) ja Euroopa Avaliku Halduse Instituut (EIPA), peaks jääma ka edaspidi roll edendada õigusala-töötajate koolitusprogramme, millel on tõeline Euroopa mõõde, ja seetõttu peaks neile andma piisavat rahalist toetust kooskõlas menetluste ja kriteeriumidega, mis on sätestatud komisjoni poolt käesolev määruse kohaselt vastu võetud iga-aastastes tööprogrammides.

- (7) Euroopa Liit peaks hõlbustama liidu õiguse rakendamise alast koolitustegevust, käsitledes osalevate õigusala-töötajate liikmesriikide ametivõimude poolt makstud töötasusid rahastamiskõlblike kuludena või mitterahalise kaasrahastamisena kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL, Euratom) nr 966/2012⁽¹⁾ ("finantsmäärus").
- (8) Juurdepääs õigusemõistmisele peaks hõlmama eelkõige juurdepääsu kohtutele, alternatiivsetele vaidluste lahendamise meetoditele ja avalikele teenistujatele, kellel on seadusest tulenev kohustus anda pooltele sõltumatut ja erapooletut õigusnõu.
- (9) Nõukogu kiitis 2012. aasta detsembris heaks ELi uimastistrateegia (2013–20)⁽²⁾, mille eesmärk on rakendada tasakaalustatud lähenemisviisi, mis põhineb pakkumise ja nõudluse samaaegsel vähendamisel, tunnistades et narkootikumide nõudluse vähendamine ja narkootikumide pakkumise vähendamine on teineteist vastastikkult tugevdavad elemendid ebaseaduslike uimasteid käsitlevas poliitikas. Selle strateegia üks peaeesmärke on endiselt anda panus narkootikumide kasutamise, uimastisõltuvuse ning narkootikumidega seotud tervisealaste ja sotsiaalsete ohtude ja kahjude mõõdetavasse vähendamisse. Arvestades et Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1150/2007/EÜ⁽³⁾ kehtestatud narkomaania ennetus- ja teavitustegevuse programm põhines rahvatervist käsitleval õiguslikul alusel ja vastavad aspektid olid hõlmatud selle programmiga; käesolev programm põhineb teisel õiguslikul alusel ning selle eesmärk peaks olema arendada edasi vastastikusel tunnustamisel ja vastastikusel usaldusel põhinevat õigusel rajanevat ala Euroopas, eelkõige edendades õiguslast koostööd. Võttes arvesse lihtsustamisvajadust ja olles kooskõlas iga programmi õigusliku alusega saab seega programmist „Tervis majanduskas-

vuks” toetada meetmeid, mis täiendavad liikmesriikide tegevust uimastite põhjustatud tervisekahju vähendamise eesmärgi saavutamisel, sealhulgas seoses teavitus- ja ennetustegevusega.

- (10) Teine ELi uimastistrateegia (2013–20) tähtis element on narkootikumide pakkumise vähendamine. Kui politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendist, mis on sisejulgeolekufondi osa, tuleks toetada meetmeid, mille eesmärk on ebaseadusliku uimastikaubanduse ja muud laadi kuritegevuse ennetamine ja sellega võitlemine, eelkõige meetmeid, mis on suunatud võitlusele ebaseaduslike uimastite tootmise, valmistamise, ekstraheerimise, müügi, veo, importimise ja eksportimise, sealhulgas ebaseadusliku uimastikaubanduse eesmärgil narkootikumide valdamise ja ostmise vastu, siis programmis tuleks hõlmata uimastipoliitika neid aspekte, mis ei ole kaetud politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendiga kui sisejulgeolekufondi osaga või programmiga „Tervis majanduskasvuks” ning mis on tihedalt seotud selle üldeesmärgiga.
- (11) Igal juhul tuleks tagada 2007.–2013. aasta programmi- perioodil nende prioriteetide jätkuv rahastamine, mis on jätkuvalt sedastatud ELi uue uimastistrateegia (2013–2020) eesmärkidena, mistõttu peaksid vahendid olema kättesaadavad programmist „Tervis majanduskasvuks”, politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendist kui sisejulgeolekufondi osast ja käesolevast programmist kooskõlas nende vastavate prioriteetidega ja õiguslike alustega, vältides samas topelrahastamist.
- (12) Euroopa Liidu lepingu („ELi leping”) artikli 3 lõike 3, Euroopa Liidu põhiõiguste harta („harta”) artikli 24 ja 1989. aasta ÜRO lapse õiguste konventsiooni kohaselt tuleks programmiga toetada laste õiguste kaitset, sealhulgas õigust õiglasele kohtumenetlusele, õigust menetlusest aru saada, õigust era- ja perekonnaelu austamisele ning õigust isikupuutumatusse ja inimväärikusele. Programmi eesmärk peaks olema eelkõige suurendada lapse kaitset kohtusüsteemides ja parandada laste juurdepääsu õigusemõistmisele ning see peaks integreerima lapse õiguste edendamise kõikide oma meetmete rakendamisse.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

⁽²⁾ ELT C 402, 29.12.2012, lk 1.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1150/2007/EÜ, 25. september 2007, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi Põhiõigused ja õigusasjad raames eriprogramm Narkomaania ennetus- ja teavitustegevus (ELT L 257, 3.10.2007, lk 23).

- (13) ELi toimimise lepingu artiklite 8 ja 10 kohaselt peaks programmi kõik meetmed toetama naiste ja meeste võrdõiguslikkuse arvessevõtmist ning diskrimineerimisvastasteid eesmärke kõigis poliitikaalvdkondades. Korrapäraselt tuleks kontrollida ja hinnata seda, kuidas programmi meetmete raames käsitletakse soolise võrdõiguslikkuse ja diskrimineerimisvastase võitluse küsimusi.
- (14) Kogemused liidu tasandil võetavate meetmetega on näidanud, et programmi eesmärkide saavutamine praktikas nõuab mitmesuguste instrumentide, sealhulgas õigusaktide, poliitikaalgatuste ja rahastamise kombineerimist. Rahastamine on oluline ning aitab täiendada seadusandlikke meetmeid.
- (15) Nõukogu rõhutas oma 22. ja 23. septembri 2011. aasta järeldustes õigusalasest koostööd toetavate ELi tulevaste rahastamisprogrammide tõhususe parandamise kohta liidu rahastamisprogrammide tähtsat rolli liidu õigustiku tõhusal rakendamisel ning kordas, et vajatakse läbipaistvat, paindlikumat, sidusamat ja ühtlustatamat juurdepääsu programmidele.
- (16) Komisjoni 29. juuni 2011. aasta teatise pealkirjaga „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” rõhutatakse vajadust liidu rahastamise ratsionaliseerimise ja lihtsustamise järele. Eelkõige praeguse majanduskriisi valguses on väga oluline kavandada ja juhtida liidu rahastamist võimalikult kohusetundlikult. Rahastamise mõistliku lihtsustamise ja tõhusa juhtimise saab tagada programmide arvu vähendamise ning rahastamiseskrijade ja menetluste ratsionaliseerimise, lihtsustamise ja ühtlustamise kaudu.
- (17) Reageerides rahastamise lihtsustamise, tõhusa juhtimise ja sellele lihtsama juurdepääsu tagamise vajadusele, peaks programm jätkama ning edasi arendama tegevusi, mida on viidud eelnevalt ellu kolme programmi alusel, mis on kehtestatud nõukogu otsusega 2007/126/JSK⁽¹⁾, Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1149/2007/EÜ⁽²⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 1150/2007/EÜ. Nende programmide vahearuanded sisaldavad soovitusi, mille eesmärk on parandada nende rakendamist. Käesoleva programmi rakendamisel on vaja arvesse võtta kõnealuste vahearuannete soovitusi ning asjaomastes järeldamistes tuvastatud asjaolusid.
- (18) Komisjoni 19. oktoobri 2010. aasta teatise pealkirjaga „ELi eelarve läbivaatamine” ja komisjoni 29. juuni 2011. aasta teatise „Euroopa 2020. aasta strateegia aluseks olev eelarve” rõhutatakse seda, kui oluline on keskenduda rahastamisel tegevusele, millel on selge Euroopa lisaväärtus, s.t mille puhul liidu sekkumine võib luua lisaväärtust võrreldes üksikute liikmesriikide tegevusega. Käesoleva määrusega hõlmatud meetmed peaksid aitama kaasa õigusel rajaneva Euroopa ala loomisele, edendades vastastikuse tunnustamise põhimõtet, arendades vastastikust usaldust liikmesriikide vahel, suurendades piiriülest koostööd ja piiriüleseid võrgustikke ning saavutades liidu õiguse õige, sidusa ja järjepideva kohaldamise. Rahastamine peaks aitama ka kõikidel asjaomastel isikutel saada tõhusaid ja paremaid teadmisi liidu õigusest ja poliitikast ning tagama nõuetekohase analüütilise aluse liidu seadusandluse ja poliitika toetamiseks ja arendamiseks, aidates nii kaasa nende nõuetekohasele rakendamisele ning rakendamise tagamisele. Liidu sekkumine võimaldab neid meetmeid ellu viia järjepidevalt kogu liidus ning tekitab mastaabisäästu. Peale selle suudab liit liikmesriikidest paremini lahendada piiriüleseid olukordi ning pakkuda vastastikuse õppe Euroopa platvormi.
- (19) Programmi alusel rahastatavate meetmete valimisel peaks komisjon hindama pakkumusi varem kindlaks määratud kriteeriumide põhjal. Nimetatud kriteeriumid peaksid sisaldama kavandatud meetmete Euroopa lisaväärtuse hindamist. Ka riiklike projektide ja väikese mahuga projektidel võib olla Euroopa lisaväärtus.
- (20) Programmile juurdepääsu omavate asutuste ja üksuste hulka peaksid kuuluma riiklikud, piirkondlikud ja kohalikud ametiasutused.
- (21) Käesoleva määrusega sätestatakse kogu programmi kestuse ajaks rahastamispakett, mis on Euroopa Parlamendile ja nõukogule iga-aastase eelarvemenetluse käigus peamiseks juhiseks Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahelise 2. detsember 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta)⁽³⁾ punkti 17 tähenduses.
- (22) Tagamaks, et programm on piisavalt paindlik, et reageerida kogu oma kestuse jooksul muutuvatele vajadustele ja asjaomastele poliitilistele prioriteetidele, tuleks komisjonile anda ELi toimimise lepingu artikli 290 kohaselt õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte seoses käesoleva määruse lisas igale erieesmärkide rühmale määratud protsendimäära muutmise, mis ületab neid protsendimäärasid enam kui 5 protsendipunkti võrra. Selliste delegeeritud õigusaktide vajaduse üle otsustamisel tuleks protsendimäärasid arvutada programmi rahastamispaketi alusel kogu programmi kestuse ajaks ning mitte iga-aastaste eraldiste alusel. On eriti oluline, et komisjon

⁽¹⁾ Nõukogu 12. veebruari 2007. aasta otsus 2007/126/JSK, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Turvalisus ja vabaduste kaitse” raames eriprogramm „Õigusemõistmine kriminaalasjades” (ELT L 58, 24.2.2007, lk 13).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. septembri 2007. aasta otsus 1149/2007/EÜ, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm „Tsiviilõigus” (ELT L 257, 3.7.2007, lk 16).

⁽³⁾ ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Komisjon peaks delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise ajal tagama asjakohaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

- (23) Käesolevat määrust tuleks rakendada täielikult kooskõlas finantsmäärusega, eelkõige seoses toetusesaajate poolt makstud käibemaksu rahastamiskõlblikkuse tingimustega, sellega seoses ei peaks käibemaksu rahastamiskõlblikkus sõltuma toetusesaaja õiguslikust seisundist selliste tegevuste puhul, mida avalik-õiguslikud või eraõiguslikud asutused ja üksused saavad viia ellu samade õiguslike tingimuste alusel. Arvestades käesoleva määrusega hõlmatud eesmärkide ja tegevuste spetsiifilist laadi, tuleks pakkumuskutsetes täpsustada, et tegevuste puhul, mida saavad ellu viia nii avalik-õiguslikud kui ka eraõiguslikud asutused ja üksused, peaks avalik-õiguslike asutuste ja üksuste makstav käibemaks, mida ei saa maha arvata, olema rahastamiskõlblik, kui see on makstud selliste meetmete rakendamiseks, mida ei saa käsitada avaliku võimu teostamisena, näiteks koolitustegevuseks või teadlikkuse suurendamiseks. Käesolevas määruses tuleks samuti kasutada finantsmäärusega kehtestatud lihtsusvahendeid. Peale selle peaks toetatavate meetmete kindlakstegemise kriteeriumide eesmärk olema eraldada olemasolevad finantsvahendid meetmetele, mis tekitavad suurimat mõju seoses taotletava poliitikaeesmärgiga.
- (24) Selleks et tagada käesoleva määruse rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisevolitused seoses iga-aastaste tööprogrammide vastuvõtmisega. Nende volituste rakendamisel tuleks toimida kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011⁽¹⁾.
- (25) Komisjoni poolt vastavalt käesolevale määrusele vastu võetud iga-aastastes tööprogrammides tuleks tagada sobiv vahendite jaotamine toetuste ja riigihankelepingute vahel. Programm peaks eelkõige eraldama vahendeid toetustele, säilitades samal ajal piisava rahastamise riigihankelepingute jaoks. Iga-aastasteks toetusteks kasu-

tatavate kulude minimaalne protsendimäär peaks olema kindlaks määratud iga-aastastes tööprogrammides ja see ei tohiks olla alla 65%. Projektide planeerimise ja kaasrahastamise hõlbustamiseks sidusrühmadele peaks komisjon kehtestama selge ajakava pakkumuskutsetele, projektide väljalimisele ja toetuste andmise otsuste tegemisele.

- (26) Liidu üldeelarve vahendite tõhusaks eraldamiseks tuleks programmi puhul püüelda sidususe, vastastikuse täiendavuse ja koostoime poole selliste rahastamisprogrammidega, millega toetatakse üksteisega tihedalt seotud poliitikavaldkondi, eriti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1381/2013⁽²⁾ kehtestatud õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programmi, politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi kui sisejulgeolekufondi osa, programmi „Tervis majanduskasvaks”, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1288/2013⁽³⁾ kehtestatud programmi „Erasmus+”, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1291/2013⁽⁴⁾ kehtestatud raamprogrammi „Horisont 2020” ning ühinemiseelse abi rahastamisvahendiga (IPA II).
- (27) Liidu finantshuve tuleks kogu kulutsükli vältel kaitsta proportsionaalsete meetmete kaudu, mis hõlmavad rikkumiste ärahoidmist, avastamist ja uurimist, samuti kadumaläinud, alusetult väljamakstud või ebaõigesti kasutatud vahendite tagasinõudmist ning vajaduse korral haldus- ja rahaliste karistuste määramist kooskõlas finantsmäärusega.
- (28) Usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtte rakendamiseks tuleks käesolevas määruses ette näha asjakohased vahendid selle tulemuste hindamiseks. Seepärast tuleks selles kindlaks määrata üld- ja erieesmärgid. Nende erieesmärkide saavutamise mõõtmiseks tuleks kehtestada mitu konkreetset ja mõõdetavat näitajat, mis peaksid jääma kehtima kogu programmi kestuse ajaks. Komisjon peaks esitama kord aastas Euroopa Parlamendile ja nõukogule seirearuande, mis peaks tuginema muu hulgas käesolevas määruses sätestatud näitajatel ning peaks andma teavet olemasolevate vahendite kasutamise kohta.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide ellu viidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsember 2013. aasta määrus (EL) nr 1381/2013, millega kehtestatakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020 (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 62).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013. aasta määrus (EL) nr 1288/2013, millega luuakse „Erasmus+”-liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsember 2013. aasta määrus (EL) nr 1291/2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

- (29) Programmi tuleks rakendada tulemuslikul viisil, järgides usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtet, tagades samas potentsiaalsete taotlejate tegeliku juurdepääsu programmile. Selleks et toetada tegelikku juurdepääsu programmile, peaks komisjon tegema kõik endast oleneva, et lihtsustada ja ühtlustada taotlemise menetlusi ja dokumente, haldusformaalsusi ja finantsjuhtimise tingimusi, kõrvaldada haldustakistused ja innustada taotlema toetust nendes liikmesriikides asuvaid üksusi, kes on programmis alaesindatud. Komisjon peaks avaldama teabe programmi, selle eesmärkide, erinevate pakkumuskutsete ja nende ajakavade kohta selleks mõeldud veebisaidil. Pakkumuskutsete põhidokumendid ja juhendid peaksid olema kättesaadavad kõigis liidu institutsioonide ametlikes keeltes.
- (30) Kooskõlas komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1268/2012⁽¹⁾ ("kohaldamise eeskirjad") artikli 180 lõike 1 punktiga 1 tuleks toetuslepingus sätestada liidu rahalise toetuse nähtavust reguleerivad sätted, välja arvatud nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, mil see ei ole võimalik või asjakohane.
- (31) Kooskõlas finantsmääruse artikli 35 lõigetega 2 ja 3 ning selle kohaldamise eeskirjade artikliga 21 peaks komisjon asjakohasel viisil ja õigel ajal tegema kättesaadavaks teabe vahendite saajate ja liidu üldeelarvest rahastatud meetmete laadi ja eesmärgi kohta. Nimetatud teave tehakse kättesaadavaks, järgides nõuetekohaselt konfidentsiaalsuse ja turvalisuse nõudeid, eelkõige isikuandmete kaitset.
- (32) Kuna käesoleva määruse eesmärki, nimelt aidata edasi arendada vastastikusel tunnustamisel ja vastastikusel usaldusel põhinevat õigusel rajanevat ala Euroopas, eelkõige kriminaal- ja tsiviilasjades tehtava õiguslase koostöö edendamise kaudu, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab seda paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas ELi lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (33) ELi lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabandusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artikli 3 kohaselt on Iirimaa teatanud oma soovist osaleda käesoleva määruse vastuvõtmisel ja kohaldamisel.
- (34) ELi lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud protokoll nr 21 (Ühendkuningriigi ja Iirimaa seisukoha kohta vabandusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suhtes) artiklite 1 ja 2 kohaselt, ning ilma et see piiraks nimetatud protokoll artikli 4 kohaldamist, ei osale Ühendkuningriik käesoleva määruse vastuvõtmisel ja see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (35) ELi lepingule ja ELi toimimise lepingule lisatud Taani seisukohta käsitleva protokoll nr 22 artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva määruse vastuvõtmisel ja see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav.
- (36) Et tagada eelnevalt otsuse 2007/126/JSK, otsuse nr 1149/2007/EÜ ja otsuse nr 1150/2007/EÜ alusel läbi viidud tegevuste rahastamise järjepidevus, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Programmi loomine ja kestus

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse õigusprogramm („programm“).
2. Programm hõlmab ajavahemikku 1. jaanuarist 2014 kuni 31. detsembrini 2020.

Artikkel 2

Euroopa lisaväärtus

1. Programmist rahastatakse meetmeid, millel on Euroopa lisaväärtus ning mis aitavad kaasa Euroopa õigusel rajaneva ala edasiarendamisele Euroopas. Selleks tagab komisjon, et rahastamiseks valitud meetmete eesmärk on pakkuda Euroopa lisaväärtusega tulemusi.
2. Meetmete, sealhulgas väikese mahuga ja siseriiklike meetmete Euroopa lisaväärtust hinnatakse selliste kriteeriumide alusel nagu nende panus liidu õiguse ühetaolisse ja järjepidevasse rakendamisse ning üldsuse teadlikkuse laiendamisse sellest tulenevate õiguste kohta, nende potentsiaal arendada liikmesriikidevahelist vastastikust usaldust ja parandada piiriülest koostööd, nende riikidevaheline mõju, nende panus parimate tavade väljaarendamisse ja levitamisse või nende potentsiaal luua praktilisi vahendeid ja lahendusi piiriüleste või liiduleste probleemidega tegelemiseks.

⁽¹⁾ Komisjoni 29. oktoobri 2012. aasta delegeeritud määrus (EL) nr 1268/12, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

Artikkel 3**Üldeesmärk**

Programmi üldeesmärk on aidata kaasa vastastikusel tunnustamisel ja vastastikusel usaldusel põhineva õigusel rajaneva ala edasi arendamisele Euroopas, eelkõige tsiviil- ja kriminaalasjades tehtava õigusalse koostöö edendamise kaudu.

Artikkel 4**Erieesmärgid**

1. Artiklis 4 sätestatud üldeesmärgi saavutamiseks on programmil järgmised erieesmärgid:

- a) hõlbustada ja toetada tsiviil- ja kriminaalasjades tehtavat õiguslast koostööd;
- b) toetada ja edendada õiguslast koolitust, sealhulgas õigusterminoloogiaalast keeleõpet, eesmärgiga edendada ühist õigus- ja kohtukultuuri;
- c) hõlbustada kõikide inimeste tõhusat juurdepääsu õigusemõistmisele, sealhulgas soodustada ja toetada kuriteoohvrite kaitset, austades samas õigust kaitsele;
- d) toetada uimastipoliitika valdkonna algatusi seoses õigusalse koostöö ja kuritegude ennetamise aspektidega, mis on tihti seotud programmi üldeesmärgiga, kui sellised algatused ei ole hõlmatud politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi kui sisejulgeolekufondi osaga või programmiga „Tervis majanduskasvuks”.

2. Programmi erieesmäärke püütakse saavutada järgmiste meetmete abil, milleks on eelkõige:

- a) üldsuse teadlikkuse suurendamine ja teadmiste parandamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- b) eesmärgiga tagada tõhus õiguslane koostöö tsiviil- ja kriminaalasjades, teadmiste parandamine liidu õigusest, sealhulgas materiaal- ja menetlusõigusest, õigusalse koostöö tegemise vahenditest ja asjakohasest Euroopa Liidu kohtupraktikast ning võrdlevast õigusest;
- c) liikmesriikides liidu õigusaktide tõhusa, tervikliku ja järjepideva rakendamise ja kohaldamise toetamine ning selle seire ja hindamine;
- d) piiriülese koostöö soodustamine, liikmesriikide tsiviil- ja kriminaalõigusest ning õigus- ja kohtusüsteemidest vastas-

tikuste teadmiste ja vastastikuse mõistmise parandamine ja vastastikuse usalduse edendamine;

- e) teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest tõketest, mis mõjutavad Euroopas õigusel rajaneva ala nõuetekohast toimimist;
- f) kohtusüsteemide tõhususe ja nende omavahelise koostöö parandamine info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, sealhulgas süsteemide ja rakenduste piiriülese koostalitlusvõime abil.

Artikkel 5**Süvalaiendamine**

Programmi kõikide meetmete rakendamisel püütakse edendada naiste ja meeste võrdõiguslikkust ning laste õigusi, sealhulgas lapsesõbraliku õigusemõistmise teel. Samuti järgitakse programmi rakendamisel harta artiklis 21 loetletud mis tahes põhjusel diskrimineerimise keeldu, kooskõlas harta artikliga 51 ja selle piires.

Artikkel 6**Meetmete liigid**

1. Programmi raames rahastatakse muu hulgas järgmist liiki meetmeid:

- a) analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete meetodite ning vajaduse korral näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised ja konverentsid;
- b) koolitustegevus, näiteks töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, sealhulgas õigusterminoloogia alane keeleõpe, ning internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine õiguslastöötajate jaoks;
- c) vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, näiteks heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus; vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside, seminaride ja teabekampaaniate korraldamine, sealhulgas institutsioonide teavitustegevus liidu poliitilistest prioriteetidest, kui need on seotud programmi eesmärkidega; materjalide koostamine ja avaldamine programmi ja selle tulemuste kohta teabe levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja kommunikatsioonitehnoloogiat, sealhulgas e-õiguskeskkonna kui töövahendi edasiarendamine õiguskaitse kättesaadavuse parandamiseks kodanike jaoks;

d) programmi eesmärkide täitmise panustavate põhiliste osalejate toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; põhiliste Euroopa tasandil osalejate ja Euroopa tasandil võrgustike toetamine, sealhulgas õiguslase koolituse valdkonnas; erialaasutuste ja -üksuste ning riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste ning valitsusväliste organisatsioonide võrgustike töö toetamine Euroopa tasandil.

2. Euroopa õiguslase koolituse võrgustik saab tegevusabi oma alalise tööprogrammiga seotud kulude kaasrahastamiseks.

Artikkel 7

Osalemise

1. Juurdepääs programmile on avatud kõikidele asutustele ja üksustele, mis on asutatud:

a) liikmesriigis;

b) Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigis, mis on Euroopa Majanduspiirkonna lepingu kohaselt selle lepingu osaline;

c) kandidaatriigis, potentsiaalses kandidaatriigis ning liiduga ühinevas riigis vastavates raamlepingutes või assotsieerimise nõukogu otsustes või sarnastes lepingutes sätestatud nende riikide liidu programmides osalemist käsitlevate üldpõhimõtete ja -tingimuste kohaselt.

2. Tulusaamisele orienteeritud asutustel ja üksustel on juurdepääs programmile üksnes koos mittetulundusühingute või avaliku sektori organisatsioonidega.

3. Asutused ja üksused, mis on asutatud muudes kui lõike 1 punktide b ja c kohaselt programmis osalevates kolmandates riikides, eelkõige sellistes riikides, kus kohaldatakse Euroopa naabruspoliitikat, võivad programmi tegevuses osaleda oma kulul, kui see teenib programmi eesmärki.

4. Komisjon võib teha koostööd rahvusvaheliste organisatsioonidega asjakohastes iga-aastastes tööprogrammides sätestatud tingimustel. Programmis saavad osaleda sellega hõlmatud valdkondades tegutsevad rahvusvahelised organisatsioonid kooskõlas finantsmääruse ja asjakohaste iga-aastaste tööprogrammidega.

Artikkel 8

Eelarve

1. Programmi rakendamise rahastamispakett aastatel 2014-2020 on 377 604 000 eurot.

2. Programmi rahalistest vahenditest võib katta ka kulud, mis on seotud ettevalmistavate, seire-, kontrolli-, auditi- ja hindamistoimingutega, mida on vaja programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamise hindamiseks. Rahalised vahendid võivad katta kulud, mis on seotud vajalike uuringute, ekspertidega kohtumiste ja teabe- ja kommunikatsioonimeetmetega, sealhulgas institutsioonide teavitustegevus Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest, kuivõrd need on seotud käesoleva määruse üldeesmärkidega, ning IT-võrgustikega seotud kulud, kui võrgustikud keskenduvad teabe töötlemisele ja vahetamisele, ning muud tehnilise ja haldusabi kulud, mis on vajalikud seoses programmi komisjonipoolse juhtimisega.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu kinnitavad ettenähtud iga-aastased assigneeringud nõukogu määrusega (EL, Euratom) nr 1311/2013⁽¹⁾ kehtestatud mitmeaastases finantsraamistikus sätestatud piires.

4. Programmi rahastamispaketi raames eraldatakse summad igale erieesmärkide rühmale vastavalt lisas kehtestatud protsendimääradele.

5. Komisjon ei tohi kõrvale kalduda rahastamispaketi raames eraldatud lisas sätestatud protsendimäärast enam kui 5 protsendipunkti võrra iga erieesmärkide rühma puhul. Juhul kui selle piirmäära ületamine peaks osutama vajalikuks, on komisjonil õigus võtta artikli 9 kohaselt vastu delegeeritud õigusakte, et muuta iga lisas toodud arvnäitajat rohkem kui 5 ja kuni 10 protsendipunkti võrra.

Artikkel 9

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artikli 8 lõikes 5 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile programmi kogu kestuse ajaks.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võib artikli 8 lõikes 5 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

⁽¹⁾ Nõukogu 2. detsember 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega sätestatakse mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014-2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

5. Artikli 8 lõike 5 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusaktist teatavakstege mist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 10

Rakendusmeetmed

1. Komisjon rakendab programmi kooskõlas finantsmäärusega.

2. Programmi rakendamiseks võtab komisjon vastu iga-aastased tööprogrammid rakendusaktide kujul. Need rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 10 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

3. Iga iga-aastase tööprogrammiga viiakse ellu programmi eesmärgid, määrates kindlaks järgmise:

- a) võetavad meetmed kooskõlas artiklis 3 ja artikli 4 lõikes 1 sätestatud üldeesmärgi ja erieesmärkidega, sh rahaliste vahendite esialgne jaotus;
- b) põhilised rahastamiskõlblikkuse, valiku- ja hindamiskriteeriumid nende pakkumuste väljavalimiseks, millele antakse rahalist toetust kooskõlas finantsmääruse artikliga 84 ja selle rakenduseeskirjade artikliga 94;
- c) toetusteks kasutatavate iga-aastaste kulude minimaalne protsendimäär.

4. Tagatakse asjakohane ja õiglane rahalise toetuse jaotamine käesoleva määrusega hõlmatud eri valdkondade vahel. Iga-aastastes tööprogrammides nimetatud valdkondadele rahaliste vahendite eraldamise kohta otsuse tegemisel võtab komisjon arvesse vajadust säilitada piisav rahastamise tase nii tsiviil- kui ka kriminaalõiguse jaoks ning samuti õiguslase koolituse ja uimastipoliitika valdkonna algatuste jaoks, mis jäävad programmi kohaldamisalase.

5. Pakkumuskutsed avaldatakse igal aastal.

6. Õiguslase koolitustegevuse hõlbustamiseks võetakse kooskõlas finantsmäärusega ettenähtud rahastamise juures

arvesse kulutusi, mida on teinud liikmesriikide ametiasutused seoses õiguslatoetajate osalemisega nendes tegevustes.

Artikkel 11

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. See komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 12

Vastastikune täiendavus

1. Komisjon peab tagama koostöös liikmesriikidega vastavuse ja täiendavuse ning koostoime teiste liidu vahenditega, muu hulgas õiguste, võrdväärsuse ja kodakondsuse programmi, politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahendi kui sisejulgeolekufondi osa, programmi „Tervis majanduskasvuks”, programmi „Erasmus+”, raamprogrammi „Horisont 2020” ja ühinemiseelse abi rahastamisvahendiga (IPA II).

2. Komisjon tagab ka üldise vastavuse, vastastikuse täiendavuse ja sünergia liidu organite ja asutuste tööga, kes tegutsevad programmi eesmärkidega hõlmatud valdkondades, näiteks nõukogu otsusega 2002/187/JSK⁽¹⁾ loodud Eurojusti ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1920/2006⁽²⁾ loodud Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse (EMCDDA) tööga

3. Programm võib jagada ressursse muude liidu rahastamisvahenditega, eelkõige õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programmiga, et viia ellu meetmeid, mis vastavad mõlema programmi eesmärkidele. Meede, mida on programmi alusel rahastatud, võib olla aluseks ka rahastamisele õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programmi alusel, tingimusel et rahastamine ei kata samu kuluartikleid.

Artikkel 13

Liidu finantshuve kaitse

1. Komisjon astub vajalikke samme tagamaks, et käesoleva programmi raames rahastatavate meetmete rakendamisel kaits-takse liidu finantshuve pettuste, korruptsiooni ja muu ebaseadusliku tegevuse eest ennetustegevuse, tõhusa kontrolli ja alusetult väljamakstud summade sissenõudmisega ning vajaduse korral tõhusate, proportsionaalsete ja hoiatavate haldus- ja rahaliste karistustega.

⁽¹⁾ Nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/187/JSK, millega moodustatakse Eurojust, et tugedvada võitlust raskete kuritegude vastu (EÜT L 63, 6.3.2002, lk 1).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1920/2006, Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse kohta (ELT L 376, 27.12.2006, lk 1).

2. Komisjonil või tema esindajatel ja kontrollikojal on õigus auditeerida nii dokumentide põhjal kui ka kohapeal kõiki toetusasajaid, töövõtjaid ja alltöövõtjaid, keda on rahastatud programmi alusel liidu vahenditest.

3. Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) võib teostada juurdlust, sealhulgas kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL, Euratom) nr 883/2013 ⁽¹⁾ ning nõukogu määruses (Euratom, EÜ) nr 2185/96 ⁽²⁾ sätestatud sätetele ja menetlustele, et teha kindlaks, kas toetuslepingu, toetuse andmise otsuse või käesoleva programmi alusel rahastatud lepinguga seoses on esinenud pettust, korruptsiooni või mis tahes muud liidu finantshuve kahjustavat ebaseaduslikku tegevust.

4. Ilma et see piiraks lõigete 1, 2 ja 3 kohaldamist, sisaldavad kolmandate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonidega sõlmitud koostöölepingud ning käesoleva programmi rakendamise tulenevad lepingud, toetuslepingud ja toetuse määramise otsused sätteid, millega antakse komisjonile, kontrollikojale ja OLAFile selgesõnaliselt volitused korraldada oma pädevuse piires nendes lõigetes osutatud auditeid ja juurdlust.

Artikkel 14

Seire ja hindamine

1. Komisjon seirab programmi iga-aastaselt, et jälgida selle alusel ellu viidud meetmete rakendamist ning artiklis 4 sätestatud eesmärkide saavutamist. Seire käigus hinnatakse, kuidas programmi meetmete raames on käsitletud soolise võrdõiguse ning mittediskrimineerimise küsimusi.

2. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule:

- a) iga-aastase seirearuande artikli 15 lõikes 2 sätestatud näitajate ja olemasolevate rahaliste vahendite kohta;
- b) vahehindamise aruande hiljemalt 30. juuniks 2018;
- c) järeelhindamise aruande hiljemalt 31. detsembriks 2021.

3. Vahehindamise aruandes hinnatakse programmi eesmärkide saavutamist, rahaliste vahendite kasutamise tõhusust ning programmi Euroopa lisaväärtust eesmärgiga määrata kindlaks, kas rahastamist programmiga hõlmatud valdkondades tuleks pikendada, muuta või see peatada pärast 2020. aastat. Peale selle uuritakse aruandes programmi mis tahes lihtsustamise võimalust, selle sisemist ja välist ühtsust ning kõikide eesmär-

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusti ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2).

kide ja meetmete jätkuvat asjakohasust. Selles võetakse arvesse artiklis 16 osutatud otsusega loodud eelmiste programmide (2007–2013) järeelhindamiste tulemusi.

4. Järeelhindamise aruandes hinnatakse programmi pikaajalisi mõjusid ning programmi mõju püsivust eesmärgiga aidata teha otsus järgmise programmi kohta.

5. Hindamistes antakse samuti hinnang sellele, kuidas programmi meetmete raames on käsitletud soolise võrdõiguse ning mittediskrimineerimise küsimusi.

Artikkel 15

Näitajad

1. Kooskõlas artikliga 14 on muu hulgas käesoleva artikli lõikes 2 sätestatud näitajad aluseks selle seirel ja hindamisel, millises ulatuses on iga programmi artiklis 4 sätestatud eesmärk artiklis 6 sätestatud meetmete kaudu saavutatud. Neid tuleb võrrelda eelnevalt määratletud lähtejoonega, mis kajastab olukorda enne rakendamist. Kui see on asjakohane, esitatakse näitajaid muu hulgas soo, vanuse ja puude kaupa.

2. Lõikes 1 osutatud näitajad sisaldavad muu hulgas järgmist:

- a) nende isikute arv ja osatähtsus sihtrühmas, kelleni programmi raames rahastatud teadlikkuse suurendamise meetmed on jõudnud;
- b) programmiga rahastatud koolitustel, töötajate vahetustes, õppekäikudel, õpikodades ja seminarides osalenud õigusala-töötajate arv ja protsent sihtrühmas;
- c) teadmiste taseme suurendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas programmi raames rahastatud tegevustes osalejate rühmades, võrreldes kogu sihtrühmaga;
- d) piiriülese koostöö juhtude, tegevuste ja väljundite arv, sealhulgas IT-vahendite ja liidu tasandil kehtestatud menetluste kasutamise kaudu;
- e) osalejate hinnangud tegevuste kohta, milles nad osalesid ja nende tegevuste (eeldatava) jätkusuutlikkuse kohta;
- f) programmi raames rahastatud tegevuste geograafiline ulatus.

3. Lisaks lõikes 2 sätestatud näitajatele hinnatakse programmi vahe- ja järelhindamise aruannetes ka muu hulgas:

- a) programmi tajutud mõju õigusemõistmisele juurdepääsule, tuginedes Euroopa tasandil kogutud kvalitatiivsetele ja kvantitatiivsetele andmetele;
- b) programmi raames rahastatud meetmete kaudu arendatud õigusaktide ja vahendite arvu ja kvaliteeti;
- c) programmi Euroopa lisaväärtust, sealhulgas hinnatakse programmi tegevust, arvestades sarnaseid algatusi, mis on arendatud siseriiklikul ja Euroopa tasandil ja mis ei ole liidu poolt rahastatud, ning nende (eeldatavaid) tulemusi ning liidu rahastamise eeliseid ja/või puudusi, võrreldes kõnealust tüüpi meetmete siseriikliku rahastamisega;
- d) rahastamise taset võrreldes saavutatud tulemustega (tõhusust);

- e) võimalikke haldusalaseid, organisatoorseid ja/või struktuurilisi takistusi programmi sujuvamaks, tulemuslikumaks ja tõhusamaks rakendamiseks (pidades silmas lihtsustamist).

Artikkel 16

Üleminekumeetmed

Meetmeid, mis algatatakse otsuse nr 2007/126/JSK, otsuse nr 1149/2007/EÜ või nr otsuse 1150/2007/EÜ alusel, reguleerivad jätkuvalt nende otsuste sätteid kuni meetmete lõpuleviimiseni. Nende meetmete puhul käsitatakse viiteid otsuse nr 2007/126/JSK artiklis 9, otsuse nr 1149/2007/EÜ artiklites 10 ja 11 ja otsuse nr 1150/2007/EÜ artikli 10 lõikes 1 osutatud komiteedele viidetena käesoleva määruse artiklis 10 sätestatud komiteele.

Artikkel 17

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2013

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
L. LINKEVIČIUS

LISA

RAHALISTE VAHENDITE ERALDAMINE

Programmi rahastamispaketi raames eraldatakse summad artikli 4 lõikes 1 sätestatud eesmärkidele järgmiselt:

Eesmärgid	Osa rahastamispaketist (%)
a) hõlbustada ja toetada tsiviil- ja kriminaalasjades tehtavat õiguslast koostööd	30%
b) toetada ja edendada õiguslast koolitust, sealhulgas õigusterminoloogia alast keeleõpet, eesmärgiga edendada ühist õigus- ja kohtukultuuri	35%
c) hõlbustada kõikide inimeste tõhusat juurdepääsu õigusemõistmisele, sealhulgas soodustada ja toetada kuriteoohvrite kaitset, austades samas õigust kaitsele	30%
d) toetada uimastipoliitika valdkonna algatusi seoses õiguslaste koostöö ja kuritegude ennetamise aspektidega, mis on tihedalt seotud programmi üldeesmärgiga, kui sellised algatused ei ole hõlmatud politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisihje rahastamisvahendi kui sisejulgeolekufondi osaga või programmiga „Tervis majanduskasvuks”	5%

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1383/2013,

17. detsember 2013,

millega muudetakse määrust (EL) nr 99/2013 Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta

(EMPs ja Šveitsis kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 338 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 99/2013 ⁽²⁾ on ette nähtud raamistik ning kindlaks määratud eesmärgid ja väljundid Euroopa statistika arendamiseks ja levitamiseks aastatel 2013–2017.
- (2) Määrusega (EL) nr 99/2013 on kehtestatud eelarve vaid 2013. aastaks, mida hõlmab programmiperiood 2007–2013, ning selles kutsutakse komisjoni üles esitama Euroopa Parlamendile ja nõukogule mitte hiljem kui kolm kuud pärast mitmeaastase finantsraamistiku vastuvõtmist aastateks 2014–2020 seadusandlik ettepanek rahaliste vahendite eraldamiseks aastateks 2014–2017.
- (3) Nõukogu määrus (EL) nr 1311/2013 ⁽³⁾ võeti vastu 2. detsember 2013.
- (4) Määrust (EL) nr 99/2013 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

- (5) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 99/2013 artikkel 7 asendatakse järgmisega:

*„Artikkel 7***Rahastamine**

1. Liidu rahastamispakett programmi rakendamiseks on 2013. aastal, mida hõlmab programmiperiood 2007–2013, 57,3 miljonit eurot. Liidu rahastamispakett programmi rakendamiseks aastatel 2014–2017, mida hõlmab programmiperiood 2014–2020, on 234,8 miljonit eurot.

2. Komisjon rakendab liidu rahalist toetust vastavalt finantsmäärusele.

3. Komisjon võtab oma otsuse iga-aastaste eraldiste kohta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu eelisõigusi järgides.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2013

Euroopa Parlamendi nimel

president

M. SCHULZ

Nõukogu nimel

eesistuja

L. LINKEVIČIUS

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi 11. detsembri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 16. detsembri 2013. aasta otsus.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2013. aasta määrus (EL) nr 99/2013 Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta (ELT L 39, 9.2.2013, lk 12).

⁽³⁾ Nõukogu 2. detsember 2013. aasta määrus (EL) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1384/2013,

17. detsember 2013,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 55/2008, millega kehtestatakse ühepoolsed kaubandussuodustused Moldova Vabariigi suhtes

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artikli 207 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 55/2008 ⁽²⁾ on kehtestatud ühepoolsete kaubandussuodustuste erikava Moldova Vabariigi (edaspidi „Moldova”) suhtes. Kõnealuse kavaga võimaldatakse kõikidele Moldovast pärit toodetele vaba juurdepääs liidu turule, välja arvatud teatavatele kõnealuse määruse I lisas loetletud põllumajandustoodetele, mille puhul on antud piiratud suodustused kas tariifikvootide piires tollimaksudest vabastamise või tollimaksude vähendamise kujul.
- (2) Euroopa naabruspoliitika (ENP), ELi-Moldova ENP tegevuskava ja idapartnerluse raames on Moldova seadnud endale lennukad eesmärgid liiduga poliitiliste sidemete ja edasise majandusintegratsiooni arendamisel. Samuti on Moldova juba teinud suuri edusamme õigusaktide ühtlustamisel, mille tulemuseks on suurem kooskõla liidu õigusaktide ja standarditega.
- (3) Läbirääkimised uue assotsieerimislepingu üle, sealhulgas põhjaliku ja laiaulatusliku vabakaubanduspiirkonna loomise üle liidu ja Moldova vahel algasid 2010. aasta

jaanuaris ja need lõpetati 2013. aasta juulis. Kõnealuse lepinguga nähakse ette kahepoolse veinikaubanduse täielik liberaliseerimine.

- (4) Selleks et toetada Moldova püüdlusi ENP ja idapartnerluse raames ning pakkuda talle ligiõmbavat ja usaldusväärset turgu veini eksportimiseks, tuleks veiniimport Moldovast liitu viivitamata liberaliseerida.
- (5) Selleks et tagada kaubavoogude jätkumine Moldovast ning õiguskindlus ettevõtjate jaoks, on vajalik, et ühepoolseid kaubandussuodustusi kohaldatakse katkemata kuni määruses (EÜ) nr 55/2008 sätestatud suodustuste kehtivuse lõppkuupäevani.
- (6) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 55/2008 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 55/2008 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 16 kolmas, neljas ja viies lõik jäetakse välja.
- 2) I lisa punkti 1 tabeli viimane rida järjekorranumbriga 09.0514 „Värsketest viinamarjadest valmistatud vein, v.a vahuvein” jäetakse välja.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1 jaanuarist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2013

Euroopa Parlamendi nimel
president
 M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
 L. LINKEVIČIUS

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi 10. detsembri 2013. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 16. detsembri 2013. aasta otsus.

⁽²⁾ Nõukogu 21. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 55/2008, millega kehtestatakse ühepoolsed kaubandussuodustused Moldova Vabariigi suhtes ning muudetakse määrust (EÜ) nr 980/2005 ja komisjoni otsust 2005/924/EÜ (ELT L 20, 24.1.2008, lk 1).

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1385/2013,

17. detsember 2013,

millega muudetakse nõukogu määruseid (EÜ) nr 850/98 ja (EÜ) nr 1224/2009 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EÜ) nr 1069/2009, (EL) nr 1379/2013 ja (EL) nr 1380/2013 seoses Mayotte'i staatuse muutumisega Euroopa Liidu suhtes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 349,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽¹⁾,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust ⁽²⁾,

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides seadusandliku erimenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Ülemkogu muutis otsusega 2012/419/EL ⁽³⁾ Mayotte'i staatust liidu suhtes alates 1. jaanuarist 2014. Sellest tulenevalt ei ole Mayotte alates kõnealusest kuupäevast enam ülemeremaa või -territoorium, vaid temast saab Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 349 ja artikli 355 lõike 1 tähenduses äärepoolseim piirkond. Tulenevalt sellest Mayotte'i õigusliku staatuse muutmisest kohaldatakse Mayotte'i suhtes liidu õigusakte alates 1. jaanuarist 2014. Arvestades Mayotte'i eripärast struktuurset sotsiaalset ja majanduslikku olukorda, mis on tingitud Mayotte'i kaugusest, isoleeritusest, väiksusest, keerulisest topograafiast ja rasketest ilmastikuoludest, tuleks mitmes valdkonnas näha ette teatud erimeetmed.

(2) Kalandus- ja loomatervisevaldkonnas tuleks muuta järgmiseid määruseid.

(3) Nõukogu määrust (EÜ) nr 850/98 ⁽⁴⁾ tuleks muuta, et hõlmata Mayotte'i kui uut äärepoolseimat piirkonda ümbritsevad veed kõnealuse määruse kohaldamisalasse ning keelata tuuni ja selle lähiliikide püük seinnotadega saare lähtejoontest alates 24 miili laiuses alas, et kaitsta Mayotte'i saare lähistel suurte siirdekaldade parvesid.

(4) Seoses määrusega (EL) nr 1379/2013 ⁽⁵⁾ ja kuna Mayotte'i turustuskord on väga killustatud ja puudulik, oleks kalandustoodete märgistamist käsitlevate eeskirjade kohaldamisest jaemüüjatele tulenev koormus ebaproportsionaalne võrreldes tarbijale edastatava teabega. Seega on asjakohane näha ette ajutine erand eeskirjadest, mis käsitlevad selliste kalandustoodete märgistamist, mida müüakse jaekaubanduses Mayotte'i lõpptarbijale.

(5) Määrust (EL) nr 1380/2013 ⁽⁶⁾ tuleks muuta, et kehtestada erimeetmed seoses püügivõimsusega ja laevastikuregistriga.

(6) Oluline osa Prantsusmaa lipu all sõitvast laevastikust, mis tegutseb Prantsusmaa Mayotte'i departemangust, koosneb alla 10-meetristest laevadest, mis asuvad hajutatult saare ümber, millel ei ole konkreetset lossimiskohta ja mis tuleb veel tuvastada, mõõta ja varustada minimaalsel tasemel ohutusseadmetega, et need saaks sisestada liidu kalalaevastiku registrisse. Seetõttu ei ole Prantsusmaal võimalik viia registreerimist lõpule enne 31. detsembrit 2021. Prantsusmaa peaks siiski looma ajutise laevastikuregistri, et selle laevastiku osa laevad oleksid minimaalsel tasemel identifitseeritud, et vältida ebaametlike kalalaevade tegutsemist.

(7) Võttes arvesse, et Prantsusmaa esitas India Ookeani Tuunikomisjonile arengukava, milles on kirjeldatud Mayotte'i laevastiku hinnangulist suurus ja Mayotte'is kui selle uues äärepoolseimas piirkonnas asuva alla 23-meetrise pikkusega mehaanilistest õngejadalaevadest ja seinnotadalaevadest koosneva puuduliku laevastiku eeldatavat arengut ja millele ükski kõnealuse komisjoni osaline, sealhulgas liit, ei ole vastuväited esitanud, on asjakohane kasutada kõnealuse kava sihttasemeid

⁽¹⁾ 12. detsembri 2013. aasta arvamus (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

⁽²⁾ ELT C 341, 21.11.2013, lk 97.

⁽³⁾ Euroopa Ülemkogu 11. juuli 2012. aasta otsus 2012/419/EL, millega muudetakse Mayotte'i staatust Euroopa Liidu suhtes (ELT L 204, 31.7.2012, lk 131).

⁽⁴⁾ Nõukogu 30. märtsi 1998. aasta määrus (EÜ) nr 850/98 kalavarude kaitsest noorte mereorganismide kaitseks võetud tehniliste meetmete kaudu (EÜT L 125, 27.4.1998, lk 1).

⁽⁵⁾ Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 1.

⁽⁶⁾ Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 22.

Mayotte'i sadamates registreeritud alla 23-meetrise pikkusega mehaanilistest õngejadalaevadest ja seinnoodalaevadest koosneva laevastiku püügivõimsuse ülemmääradena. Erandina üldiselt kohaldatavatest liidu eeskirjadest, tuleks Mayotte'i praeguse sotsiaalse ja majandusliku eriolukorra tõttu anda piisavalt aega, et lubada Prantsusmaal suurendada oma väiksematest laevadest koosneva laevastiku puuduliku osa püügivõimsust kuni 2025. aastani.

(8) Seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1069/2009⁽¹⁾ tuleks märkida, et Mayotte'i tööstus ei ole praegu suuteline loomsete kõrvalsaaduste töötlemiseks. Seega on asjakohane näha Prantsusmaa jaoks ette viieaastane ajavahemik, et luua infrastruktuur, mida on vaja Mayotte'is loomsete kõrvalsaaduste tuvastamiseks, käitlemiseks, vedamiseks, käsitlemiseks ja kõrvaldamiseks täielikus kooskõlas määrusega (EÜ) nr 1069/2009.

(9) Seoses nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrusega (EÜ) nr 1224/2009⁽²⁾ ilmneb, et Prantsusmaal ei ole võimalik täita kõiki liidu seatud kontrollkohustusi Mayotte'i laevastiku osas „Mayotte. Pelaagilised ja põhjalähedased liigid. Pikkus < 10 m” selleks kuupäevaks, mil Mayotte'ist saab äärepoolseim piirkond. Selle laevastiku osa laevadel, mis asuvad hajutatult ümber saare, ei ole konkreetset lossimiskohta ja need tuleb veel identifitseerida. Lisaks tuleb koolitada kalureid ja kontrolöre ning luua vajalik haldus- ja füüsiline infrastruktuur. Seega on vaja laevastiku selle osa laevadele ette näha ajutised erandid teatavates eeskirjadest, mis on seotud kalalaevade kontrollimise ja omadustega, merel toimuva tegevusega, nende varustuse ja püügiga kõikides etappides alates laevast kuni turuni. Selleks et saavutada vähemalt kõige olulisemad määruse (EÜ) nr 1224/2009 eesmärgid, peaks Prantsusmaa kehtestama riikliku kontrollisüsteemi, mille abil oleks tal võimalik teostada kontrolli ja seiret selle laevastiku osa tegevuse üle ja et järgida liidus kehtivaid rahvusvahelisi aruandluskohustusi.

(10) Seepärast tuleks määruseid (EÜ) nr 850/98, (EÜ) nr 1069/2009, (EÜ) nr 1224/2009, (EL) nr 1379/2013 ja (EL) nr 1380/2013 vastavalt muuta,

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1069/2009, milles sätestatakse muuks otstarbeks kui inimeste terviseks ettenähtud loomsete kõrvalsaaduste ja nendest saadud toodete tervise-eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1774/2002 (ELT L 300, 14.11.2009, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 20. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1224/2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks, muudetakse määrusi (EÜ) nr 847/96, (EÜ) nr 2371/2002, (EÜ) nr 811/2004, (EÜ) nr 768/2005, (EÜ) nr 2115/2005, (EÜ) nr 2166/2005, (EÜ) nr 388/2006, (EÜ) nr 509/2007, (EÜ) nr 676/2007, (EÜ) nr 1098/2007, (EÜ) nr 1300/2008, (EÜ) nr 1342/2008 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1627/94 ja (EÜ) nr 1966/2006 (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 850/98 muudatused

Määrust (EÜ) nr 850/98 muudetakse järgmiselt.

1) Artikli 2 lõike 1 punkt h asendatakse järgmisega:

„h) Piirkond 8

Kõik Prantsuse Réunion'i ja Mayotte'i departemangu rannalähedased veed, mis kuuluvad Prantsusmaa jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla.”

2) Artiklit 34f järele lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 34g

Mayotte'i ümbritsevas 24 miili laiuses tsoonis toimuva püügi piirangud

Laevadel on keelatud tuuni ja selle lähiliikide püük seinnootadega piirkonnas, mis ulatub territoriaalvete lähtejoontest mõõdetult 24 miili kaugusele Mayotte'i kui äärepoolseima piirkonna (ELi toimimise lepingu artikli 349 tähenduses) rannikust.”

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 1379/2013 muudatus

Määruse (EL) nr 1379/2013 artiklisse 35 lisatakse järgmine lõige:

„6. Lõikeid 1, 2 ja 3 ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2021 toodete suhtes, mida müüakse jaekaubanduses Mayotte'i kui äärepoolseima piirkonna (ELi toimimise lepingu artikli 349 tähenduses) lõpptarbijale.”

Artikkel 3

Määruse (EL) nr 1380/2013 muudatused

Määrust (EL) nr 1380/2013 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklisse 23 lisatakse järgmine lõige:

„4. Erandina lõikest 1 on Prantsusmaal lubatud kehtestada kuni 31. detsembrini 2025 uus püügivõimsus ilma samaväärse püügivõimsuse kõrvaldamiseta Mayotte'i kui äärepoolseima piirkonna Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 tähenduses (edaspidi: „Mayotte”) laevastiku erinevate osade kohta, millele on osutatud II lisas.”

2) Artiklisse 36 lisatakse järgmised lõiked:

„5. Erandina lõikest 1 on Prantsusmaa kuni 31. detsembrini 2021 vabastatud kohustusest lisada oma lipu all sõitvate ühenduse kalalaevade registrisse need laevad, mille kogupikkus on alla 10 meetri ja mis tegutsevad Mayotte'ist.

6. Kuni 31. detsembrini 2021 peab Prantsusmaa ajutist registrit kalalaevadest, mille kogupikkus on alla 10 meetri ja mis tegutsevad Mayotte'ist. Sellesse registrisse tuleb kanda teave iga laeva kohta, vähemalt selle nimi, kogupikkus ja tunnuscode. Ajutises registris registreeritud laevu käsitletakse Mayotte'is registreeritud laevadena.”

3) Käesoleva määruse lisas esitatud kanded Mayotte'i kohta sisestatakse määruse (EL) nr 1380/2013 II lissasse kande „Guadeloupe: Pelaagilised liigid L> 12m” järele.

Artikkel 4

Määruse (EÜ) nr 1069/2009 muudatus

Määruse (EÜ) nr 1069/2009 artikkel 56 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 56

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Seda kohaldatakse alates 4. märtsist 2011.

Artiklit 4 kohaldatakse siiski Mayotte'i kui äärepoolseima piirkonna suhtes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 tähenduses (edaspidi: „Mayotte”) alates 1. jaanuarist 2021. Mayotte'is enne 1. jaanuari 2021 saadud loomsed kõrvalsaadused ja nendest saadud tooted kõrvaldatakse kooskõlas käesoleva määruse artikli 19 lõike 1 punktiga b.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.”

Artikkel 5

Määruse (EÜ) nr 1224/2009 muudatus

Määrusesse (EÜ) nr 1224/2009 lisatakse artikli 2 järele järgmine artikkel:

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2013

„Artikkel 2a

Liidu kontrollisüsteemi kohaldamine Mayotte'i kui äärepoolseima piirkonna laevastiku teatavate osade suhtes

1. Prantsusmaa suhtes ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2021 artikli 5 lõiget 3 ja artikleid 6, 8, 41, 56, 58-62, 66, 68 ja 109 kalalaevade puhul, mille kogupikkus on alla 10 meetri ja mis tegutsevad Mayotte'ist kui äärepoolseimast piirkonnast Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 349 tähenduses (edaspidi: „Mayotte”), ning selliste kalalaevade tegevuse ja püügi suhtes.

2. 30. septembriks 2014 kehtestab Prantsusmaa lihtsustatud ja ajutise kontrollikava, mida kohaldatakse kalalaevade suhtes, mille kogupikkus on alla 10 meetri ja mis tegutsevad Mayotte'ist. Nimetatud kontrollikava katab järgmist:

- a) andmed püügivõimsuse kohta;
- b) juurdepääs Mayotte'i vetele;
- c) deklareerimiskohustuste rakendamine;
- d) kontrollitoimingute eest vastutavate ametiasutuste määramine;
- e) meetmed, millega tagatakse, et mis tahes jõustamine laevade suhtes, mille pikkus on üle 10 meetri, toimub mittediskrimineerival viisil.

Prantsusmaa esitab 30. septembriks 2020 komisjonile tegevuskava, milles kehtestatakse meetmed, mida võetakse, et tagada määruse (EÜ) nr 1224/2009 täielik rakendamine alates 1. jaanuarist 2022 seoses kalalaevadega, mille kogupikkus on alla 10 meetri ja mis tegutsevad Mayotte'ist. Prantsusmaa ja komisjon peavad strateegilise kava üle dialoogi. Prantsusmaa peab võtma kõik vajalikud meetmed kõnealuse tegevuskava rakendamiseks.”

Artikkel 6

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 2014.

Nõukogu nimel

eesistuja

L. LINKEVIČIUS

LISA

**PÜÜGIVÕIMALUSTE ÜLEMPIIRID LAEVADELE, MIS ON REGISTREERITUD MAYOTTE'IS KUI
ÄÄREPOOLSEIMAS PIIRKONNAS EUROOPA LIIDU TOIMIMISE LEPINGU ARTIKLI 349 TÄHENDUSES**

Mayotte. Seinerid	13 916 (*)	24 000 (*)
Mayotte. Mehaanilised õngejadalaevad < 23 m	2 500 (*)	8 500 (*)
Mayotte. Põhjalähedased ja pelaagilised liigid. Laevad < 10 m	Täidetakse hiljem (**)	Täidetakse hiljem (**)

(*) Vastavalt 7. jaanuaril 2011 India Ookeani Tuunikomisjonile esitatud arengukavale.

(**) Sihttasemed esitatakse käesolevas tabelis siis, kui need on valmis, ja hiljemalt 31. detsembril 2025.

DIREKTIIVID

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2013/53/EL,

20. november 2013,

väikelaevade ja jettide kohta ning direktiivi 94/25/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁽¹⁾,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 1994. aasta direktiiv 94/25/EÜ väikelaevu käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta⁽³⁾ võeti vastu seoses siseturu loomisega, et ühtlustada väikelaevade ohutusosalaseid omadusi kõikides liikmesriikides ning kõrvaldada takistused liikmesriikidevahelises väikelaevade kaubanduses.

(2) Algselt hõlmas direktiiv 94/25/EÜ ainult väikelaevu, mille kerepikkus on minimaalselt 2,5 meetrit ja maksimaalselt

24 meetrit. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. juuni 2003. aasta direktiiviga 2003/44/EÜ, millega muudetakse direktiivi 94/25/EÜ⁽⁴⁾, laiendati direktiivi 94/25/EÜ reguleerimisala, et lisada muudetud direktiivi jetid ja kompleksed keskkonnakaitse nõuded, võttes vastu käiturite heite (CO, HC, NO_x ja tahked osakesed) ja müra piirnormid nii surve- kui ka sädesüütega mootorite puhul.

(3) Direktiiv 94/25/EÜ põhineb nn uue lähenemisviisi põhimõtetel, mis on sätestatud nõukogu 7. mai 1985. aasta resolutsioonis uue lähenemisviisi kohta tehnilisele ühtlustamisele ja standarditele⁽⁵⁾. Seega on selles kehtestatud üksnes olulisemad väikelaevade suhtes kohaldatavad nõuded, seevastu tehnilised üksikasjad võtavad vastu Euroopa Standardikomitee ja Euroopa Elektrotehnika Standardikomitee kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiiviga 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teavitamise kord⁽⁶⁾. Kooskõla sel viisil sätestatud ühtlustatud standarditega, mille viitenumbrid on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*, lubab eeldada vastavust direktiivi 94/25/EÜ nõuetele. Kogemused näitavad, et need põhimõtted on kõnealuses sektoris hästi toiminud ning need tuleks säilitada ja neid veelgi edendada.

(4) Tehnoloogiline areng turul on aga tõstnud päevakorda uusi küsimusi seoses direktiivi 94/25/EÜ keskkonnanõuetega. Selleks et võtta arvesse kõnealuseid arengusuundi ning selgitada raamistikku, milles käesoleva direktiiviga hõlmatud tooteid võib turustada, tuleks direktiivi 94/25/EÜ teatavad aspektid läbi vaadata, teha parandusi

⁽¹⁾ ELT C 43, 15.2.2012, lk 30.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 9. oktoobri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 15. novembri 2013. aasta otsus.

⁽³⁾ EÜT L 164, 30.6.1994, lk 15.

⁽⁴⁾ ELT L 214, 26.8.2003, lk 18.

⁽⁵⁾ EÜT C 136, 4.6.1985, lk 1.

⁽⁶⁾ EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37.

ning selguse huvides tuleks kõnealune direktiiv kehtetuks tunnistada ja asendada käesoleva direktiiviga.

ühetaolist kohaldamist. Praegust „käituri” määratlust on vaja laiendada, et hõlmata ka innovaatilisi käituriühendusi.

- (5) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määruses (EÜ) nr 765/2008, millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega⁽¹⁾, on kehtestatud horisontaalsed sätted vastavushindamisasutuste akrediteerimise, CE-märgise, liidu turujärelevalve raamistiku ja liidu turule sisenevate toodete kontrollimise kohta, mida kohaldatakse ka käesoleva direktiiviga hõlmatud toodete suhtes.
- (6) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta otsuses nr 768/2008/EÜ toodete turustamise ühise raamistiku kohta⁽²⁾ on sätestatud ühised põhimõtted ja võrdlussätted nn uuel lähenemisviisil põhinevate õigusaktide kohta. Et tagada kooskõla muude tooteid käsitlevate valdkondlike õigusaktidega, on asjakohane viia käesoleva direktiivi sätted kooskõlla kõnealuse otsuse teatud sätetega, kui valdkondlik eripära ei nõua erinevat lahendust. Seega peaksid teatavad mõisted, ettevõtjate üldised kohustused, vastavuse eeldus, CE-märgise eeskirjad, nõuded vastavushindamisasutustele ja teavitamismenetlused ning endast ohtu kujutavate toodetega tegelemise menetlusi käsitlevad sätted olema kooskõlas kõnealuse otsusega. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruses (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist⁽³⁾, nähakse ette kord ühtlustatud standarditele vastuväidete esitamiseks, kui need ei vasta käesoleva direktiivi nõuetele.
- (7) Et ettevõtjatel ja riiklikel asutustel oleks käesolevat direktiivi hõlpsam mõista ja ühtselt kohaldada, tuleks muuta selgemaks direktiivi 94/25/EÜ reguleerimisala ja mõisted. Eelkõige tuleks selgitada, et amfiibsõidukid jäävad käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja. Samuti on vaja täpsustada, millist liiki süstad, kanuud ja kajakid jäävad käesoleva direktiivi reguleerimisalast välja, ning märkida, et käesoleva direktiiviga on hõlmatud üksnes spordi- ja vabaajategevuseks ette nähtud jetid.
- (8) Asjakohane on ka esitada asjaomases sektoris kasutatavate mõistete „oma tarbeks ehitatud veesõiduk(id)”, „kerepikkus” ja „eraisikust importija” määratlused, et hõlbustada käesoleva direktiivi mõistmist ja
- (9) Käesoleva direktiiviga hõlmatud tooted, mis on liidu turule lastud või kasutusele võetud, peaksid vastama liidu asjaomastele õigusaktidele ning toodete nõuetekohasuse eest peaksid vastutama ettevõtjad vastavalt oma osale tarneahelas, et tagada selliste avalike huvide nagu tervise ja ohutuse ning tarbijate ja keskkonna kõrgetasemeline kaitse ja aus konkurents liidu turul.
- (10) Kõik tarne- ja turustamisahelas osalevad ettevõtjad peaksid võtma asjakohased meetmed, millega tagada, et käesoleva direktiiviga hõlmatud ning nõuetekohaselt ehitatud ja hooldatud tooted ei ohusta inimeste tervist ja turvalisust, vara ega keskkonda ning et nad teevad turul kättesaadavaks ainult sellised tooted, mis on kooskõlas liidu asjakohaste õigusaktidega. Käesolevas direktiivis tuleks sätestada selge ja proportsionaalne kohustuste jaotus, mis vastab iga ettevõtja osale tarne- ja turustusahelas.
- (11) Kuna teatavaid ülesandeid saab täita ainult tootja, siis on vaja teha selget vahet tootja ning turustusahela järgmistel astmetel tegutsevate ettevõtjate vahel. Samuti on vaja teha selget vahet importija ning turustaja vahel, sest importija toob tooteid liidu turule kolmandatest riikidest. Seega peaks importija tagama, et kõnealused tooted vastaksid asjakohastele liidu nõuetele.
- (12) Kõige sobivam täieliku vastavushindamismenetluse teostaja on tootja, kel on üksikasjalikud teadmised toote projekteerimise ja tootmise protsessist. Seega peaks vastavushindamine jääma ainult tootja ülesandeks.
- (13) On vaja tagada, et käesoleva direktiiviga hõlmatud tooted, mis sisenevad liidu turule kolmandatest riikidest, vastavad kõikidele kohaldatavatele liidu nõuetele ning eelkõige, et tootjad on rakendanud kõnealuste toodete suhtes nõuetekohaseid hindamismenetlusi. Seepärast tuleks sätestada importijate kohustus veenduda, et nende poolt turule lastavad tooted vastavad kohaldatavatele nõuetele ning et nad ei lase turule tooteid, mis sellistele nõuetele ei vasta või mis võivad kujutada endast ohtu. Samal põhjusel tuleks sätestada importijate kohustus veenduda, et teostatud on vastavushindamismenetlused ning CE-märgistus ja tootja koostatud dokumendid on järelevalveasutustele kontrollimiseks kättesaadavad.

⁽¹⁾ ELT L 218, 13.8.2008, lk 30.

⁽²⁾ ELT L 218, 13.8.2008, lk 82.

⁽³⁾ ELT L 316, 14.11.2012, lk 12.

- (14) Kui turustaja teeb käesoleva direktiiviga hõlmatud toote turul kättesaadavaks pärast seda, kui tootja või importija on selle turule lasknud, peaks ta piisavalt tagama, et ta käib tootega ümber viisil, mis ei kahjusta toote nõuetlevastavust. Nii importijad kui ka turustajad peaksid tooteid turule lastes või neid seal kättesaadavaks tehes toimima vastavalt asjakohastele nõuetele.
- (15) Direktiiviga hõlmatud tooteid turule lastes peaksid importijad märkima tootele oma nime ja kontaktaadressi. Tuleks ette näha erandid juhuks, kui mõne komponendi suurus või laad sellist märgistust ei võimalda.
- (16) Kõiki ettevõtjaid, kes kas lasevad toote oma nime või kaubamärgi all turule või muudavad toodet selliselt, et see võiks mõjutada toote vastavust asjakohastele nõuetele, tuleks käsitada tootjatena ning nad peaksid täitma tootja kohustusi.
- (17) Kuna turustajad ja importijad on turuga lähedalt seotud, tuleks nad kaasata riiklike pädevate asutuste täidetavatesse turujärelevalve ülesannetesse ning nad peaksid olema valmis neis aktiivselt osalema, andes kõnealustele asutustele asjaomase toote kohta kogu vajaliku teabe.
- (18) Kõnealuse sektori üks eripära on see, et liidus asuvad füüsilised või juriidilised isikud impordivad liitu väike-laevu ja jette kolmandatest riikidest. Kuid direktiiv 94/25/EÜ sisaldab vähe sätteid, mida kohaldatakse või mida võiks pidada kohaldatavaks eraisikust importijate suhtes seoses vastavushindamise teostamisega (ehitusjärgne hindamine). Seepärast on vaja selgitada eraisikust importijate muid kohustusi, mis tuleks üldiselt ühtlustada tootjate kohustustega, nähes ette teatavad erandid tulenevalt nende tegevuse mitteärilisest laadist.
- (19) Toote jälgitavuse tagamine kogu tarneahelas aitab lihtsustada ja tõhustada turujärelevalvet. Tõhus jälgimissüsteem hõlbustab turujärelevalveasutuste ülesannet teha kindlaks nõuetele mittevastava toote turule toonud ettevõtja.
- (20) Selguse ja järjepidevuse tagamiseks muude nn uue lähenemisviisi direktiividega on vaja sõnaselgelt täpsustada, et käesoleva direktiiviga hõlmatud tooteid võib lasta turule või võtta kasutusele üksnes siis, kui need vastavad üldnõudele, mille kohaselt need ei tohi ohustada inimeste tervist ja turvalisust, vara ega keskkonda, ning ainult siis, kui need vastavad käesolevas direktiivis sätestatud olulistele nõuetele.
- (21) Meresõidukite käiturites kasutamiseks kohandatud mootorite puhul, mille lähtemootoril juba on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1997. aasta direktiivi 97/68/EÜ (väljaspool teid kasutatavatele liikurmasinadele paigaldatavate sisepõlemismootorite heitgaaside ja tahkete heitmete vähendamise meetmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta)⁽¹⁾ või Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2009. aasta määruse (EÜ) nr 595/2009 (mis käsitleb mootorsõidukite ja mootorite tüübikinnitus seoses raskeveokite heitmetega (Euro VI) ning sõidukite remondi- ja hooldusteabe kättesaadavust)⁽²⁾ kohane tüübikinnitus, peaksid mootoreid kohandavad isikud saama kasutada algse mootoritootja vastavustunnistust, eeldusel et muudatused ei ole muutnud heiteandmeid.
- (22) Väikelaevamootorite heite piirnormide täiendava vähendamise võimalusi on hinnatud direktiivi 2003/44/EÜ artikli 2 alusel esitatud aruandes väikelaevade mootorite keskkonnaomaduste edasise parandamise võimaluste kohta. Kõnealuses aruandes jõuti järeldusele, et on asjakohane kehtestada direktiivis 2003/44/EÜ sätestatust rangemad piirnormid. Nimetatud piirnormid tuleks kehtestada tasemel, mis kajastab veesõidukite mootorites kasutatavate puhtamate tehnoloogiate arengut ja võimaldab liikuda heite piirnormide ülemaailmse ühtlustamise suunas. Süsinikmonoksiidi (CO) piirnorme tuleks aga mõnevõrra suurendada, et teha võimalikuks muude õhu saasteainete oluline vähendamine, et kajastada tehnoloogilist teostatavust ja saavutada võimalikult kiire rakendamise, tagades samas, et sotsiaal-majanduslik mõju sellele majandussektorile oleks vastuvõetav.
- (23) Sõltuvalt kütusest ja võimsuskategooriast tuleks kasutada asjakohastes ühtlustatud standardites kirjeldatud veesõidukite mootorirakenduste katsetsükleid ja, kuni need on kättesaadavad, asjakohastes ISO standardites kirjeldatud katsetsükleid, võttes arvesse I lisa B osa punktis 2.3 kindlaks määratud väärtusi. Katsetsükliks tuleks välja töötada kõigi käiturisüsteemi osaks olevate põlemismootorite, sealhulgas hübriidajamite jaoks.

⁽¹⁾ EÜT L 59, 27.2.1998, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 188, 18.7.2009, lk 1.

- (24) Kütused, mida kasutatakse väikelaevade ja jettide heite piirnormidele vastavuse hindamiseks, peaksid kajastama asjaomasel turul kasutatava kütuse koostist ning seepärast tuleks liidus tüübikinnitamisel kasutada Euroopa katsekütuseid. Ent kuna kolmandate riikide tootjatele ei pruugi Euroopa etalonkütused kättesaadavad olla, on vaja ette näha võimalus, et tüübikinnitusasutused võivad lubada mootorite katsetamisel kasutada ka muid etalonkütuseid. Katsetulemuste kvaliteedi ja võrreldavuse tagamiseks piirdub etalonkütuste valik aga selliste spetsifikatsioonidega, mida on täpsustatud asjakohases ISO standardis.
- (25) Merekeskkonna kaitsmiseks on asjakohane võtta vastu nõue paigaldada tualettruumidega varustatud veesõidukitele kohustuslikus korras kogumispaigid.
- (26) Õnnetusi käsitlev statistika näitab, et elamiskõlblike mitmekereliste väikelaevade ümbermineku risk on väike. Sellest väikesest ohust hoolimata on asjakohane arvesse võtta, et elamiskõlblike mitmekereliste väikelaevade puhul on ümbermineku risk olemas ning et sellise ümbermineku korral peaks laev jääma ujuvile ka ümberpööratud asendis ja väljapääsemine peaks olema võimalik.
- (27) Kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega ei tohiks käesoleva direktiivi sätteid mõjutada liikmesriikide õigust kehtestada teatud vetel navigeerimise suhtes nõudeid, mida nad võivad pidada vajalikuks, et kaitsta keskkonda, sealhulgas mürareostuse eest, ja veeteede struktuuri ning tagada veeteedel ohutus, tingimusel et need sätted ei too kaasa käesoleva direktiivi nõuetele vastava veesõiduki muutmist ning et need sätted on põhjendatud ja taotletavate eesmärkidega proportsionaalsed.
- (28) Toote vastavust näitav CE-märgis on üldisemas mõttes kogu vastavushindamise menetluse nähtav tulem. CE-märgise kasutamist reguleerivad üldpõhimõtted on sätestatud määruses (EÜ) nr 765/2008. Veesõidukitele, komponentidele ja käiturile CE-märgise kinnitamise eeskirjad tuleks sätestada käesolevas direktiivis. CE-märgise kinnitamise kohustust on asjakohane laiendada ka kõikidele sisemootoritele ja sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepäramootoritele, mille puhul loetakse täideks käesolevas direktiivis sätestatud olulised nõuded.
- (29) On äärmiselt oluline teha nii tootjatele, eraisikust importijatele kui ka kasutajatele selgeks, et CE-märgise kinnitamisega tootele kinnitab tootja, et asjaomane toode vastab kõikidele kohaldatavatele nõuetele, ning võtab endale selle eest täieliku vastutuse.
- (30) CE-märgis peaks olema ainus märgis, mis näitab käesoleva direktiiviga hõlmatud toote vastavust liidu ühtlustamisõigusaktidele. Muude märgiste kasutamist võib aga lubada juhul, kui need aitavad parandada tarbijakaitset ja kui neid ei ole käsitletud liidu ühtlustamisõigusaktides.
- (31) Oluliste nõuete täitmise tagamiseks on vaja kehtestada asjakohased vastavushindamismenetlused, mida tootja peab järgima. Kõnealuste menetluste kehtestamisel tuleks viidata otsuses nr 768/2008/EÜ sätestatud vastavushindamise moodulitele. Nimetatud menetluste kavandamisel tuleks arvesse võtta veesõidukite, mootorite ja komponentidega kaasnedes võivat riskitaset. Seetõttu peaks kõiki vastavuse kategooriaid täiendada asjakohase menetlusega või võimalusega valida mitme samaväärse menetluse vahel.
- (32) Kogemused on näidanud, et komponentide jaoks on asjakohane võimaldada suuremat vastavushindamismenetluste valikut. Seoses heidete ja müra suhtes kehtivate nõuete vastavuse hindamisega tuleks eristada ühtlustatud standardite kasutamist hõlmavaid juhtumeid ja selliseid juhtumeid, kui nimetatud standardeid ei ole kasutatud, sest viimasel juhul on põhjendatud rangemate vastavushindamismenetluste rakendamise nõue. Peale selle tuleks mürakatsete puhul välja jätta ka tarbetuks osutunud võimalus kasutada etalonpaadi andmeid, sest see ei ole praktikas rakendust leidnud.
- (33) Selleks et anda selget teavet veesõidukite lubatud kasutamise keskkonna kohta, peaksid veesõidukite konstruktsioonikategooriate nimetused põhinema üksnes navigeerimiseks vajalikel olulistel keskkonnatingimustel ehk tuule tugevusel ja olulisel lainekõrgusel. Nelja konstruktsioonikategooriaga, nimelt A, B, C ja D, ning koos selgitavate märkustega määratakse projekteerimise eesmärgil kindlaks tuule tugevuse ja olulise lainekõrguse vahemikud.
- (34) Direktiiv 94/25/EÜ sisaldab eeskirju väikelaevade ehitusjärgse hindamise kohta, mida juhul, kui tootja ei täida kohustust hinnata toote vastavust direktiivile, teeb liidus asuv mis tahes füüsiline või juriidiline isik, kes toote turule laseb või kasutusele võtab. Järjepidevuse tagamiseks on asjakohane laiendada ehitusjärgse hindamise menetluse reguleerimisala lisaks väikelaevadele ka jettidele. Selguse huvides tuleks täpsustada, millises olukorras ehitusjärgse hindamise menetlust kasutada võib. Peale selle tuleks impordi puhul piirata selle menetluse kasutamist juhtudega, kui eraisikust importija tegeleb mitteäri- lise importimisega, et välistada ehitusjärgse hindamise kuritarvitamine äri- lise eesmärgil. Samuti on vaja laiendada ehitusjärgset hindamist taotleva isiku kohustust

esitada teavitatud asutusele asjakohased dokumendid, et tagada teavitatud asutuse usaldusväärne hinnang toote vastavusele.

- (35) Kuna on vaja tagada käesoleva direktiiviga hõlmatud toodete vastavushindamist teostavate asutuste ühtlaselt hea tulemuslikkus kogu liidus ning kuna kõik sellised asutused peaksid täitma oma ülesandeid samal tasemel ja ausa konkurentsi tingimustes, tuleks kehtestada kohustuslikud nõuded vastavushindamisasutustele, kes soovivad enda teavitamist vastavushindamisteenuse osutamiseks käesoleva direktiivi alusel.
- (36) Käesoleva direktiiviga hõlmatud toodete vastavushindamise teostamise ühtlase taseme tagamiseks on vaja lisaks teavitamist soovivate asutuste suhtes kehtivate nõuete ühtlustamisele kehtestada samal ajal ka nõuded, mida peavad täitma teavitavad asutused ning teised teavitatud asutuste hindamises, teavitamises ja järelevalves osalevad asutused.
- (37) Määrusega (EÜ) nr 765/2008 täiendatakse ja tugevdatakse liidu ühtlustamisõigusaktide, sealhulgas käesoleva direktiiviga hõlmatud toodete turujärelevalve senist raamistikku. Seepärast peaksid liikmesriigid korraldama ja teostama selliste toodete turujärelevalvet kooskõlas kõnealuse määrusega ja vajaduse korral kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. detsembri 2001. aasta direktiiviga 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta ⁽¹⁾.
- (38) Läbipaistvuse suurendamise ja menetlusaja lühendamise huvides on vaja parandada senist kaitsemeetmete menetlust, mis võimaldab komisjonil kontrollida liikmesriigis nõuetele mittevastavaks tunnistatud toodete suhtes võetud meetmete põhjendatust, et muuta kõnealune menetlus tõhusamaks ja tugineda liikmesriikides kasutatud eksperditeadmistele.
- (39) Senist süsteemi tuleks täiendada menetlusega, mis võimaldaks huvitatud isikutel saada teavet meetmete kohta, mida kavandatakse seoses käesoleva direktiiviga hõlmatud toodetega, mis kujutavad endast ohtu inimeste tervisele ja turvalisusele, või seoses muude avaliku huvi

kaitse aspektidega. See peaks võimaldama ka turujärelevalveasutustel koostöös asjaomaste ettevõtjatega selliste toodete puhul varem reageerida.

- (40) Juhul kui liikmesriigid ja komisjon nõustuvad liikmesriigi võetud meetme põhjendustega, ei tohiks komisjon rohkem sekkuda.
- (41) Selleks, et võtta arvesse tehniliste teadmiste arengut ja uusi teaduslikke tõendeid, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta I lisa B osa punkte 2.3, 2.4 ja 2.5 ja 3. jagu ning C osa 3. jagu ning V, VII ja IX lisa. Tulevikus võimaldab see komisjonil hõlmata hübriidmootorite katsesükleid ja lisada katsekütuste tabelisse biokütusega segatud katsekütused, kui need kütused on rahvusvaheliselt tunnustatud. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjakohaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- (42) Selleks et tagada käesoleva direktiivi ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes ⁽²⁾.
- (43) Rakendusaktide vastuvõtmiseks tuleks kasutada nõuandemenetlust, kui nendega kohustatakse teavitavat liikmesriiki võtma vajalikud parandusmeetmed teavitatud asutuste suhtes, mis ei vasta või ei vasta enam teavituse aluseks olnud nõuetele.
- (44) Rakendusaktide vastuvõtmiseks tuleks kasutada kontrollimenetlust, et tagada käesoleva direktiivi ühetaoline kohaldamine eelkõige vastavushindamismenetlusi käsitlevas artiklis 24 esitatud täiendavate sätete ning veesõidukite konstruktsioonikategoriate, veesõidukite identifitseerimise, tehasetähise, kasutusjuhendi, gaasisüsteemi, heite vettejuhtimise vältimise, aruandeküsimustiku ja navigatsioonitulesid puudutavate nõuete osas.

⁽¹⁾ EÜT L 11, 15.1.2002, lk 4.

⁽²⁾ ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

(45) Komisjon peaks sedastama rakendusaktidega, kas liikmesriikide poolt inimeste tervisele või turvalisusele, varale või keskkonnale ohtu kujutavate toodete suhtes võetud meetmed on põhjendatud, võttes arvesse rakendusaktide eripära ja jättes kohaldamata määruse (EL) nr 182/2011.

(46) Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel, mis on seotud vastavushindamisega, veesõidukite konstruktsioonikategooriatega, navigatsioonituledega, heite vettejuhtimise vältimisega ja gaasiseadmetega, mis kujutavad endast ohtu inimeste tervisele või turvalisusele, varale või keskkonnale, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, peaks komisjon võtma vastu viivitamata kohaldatavad rakendusaktid.

(47) Kooskõlas väljakujunenud tavadega võib käesoleva direktiiviga asutatud komitee olla kasulik käesoleva direktiivi kohaldamisega seotud küsimuste uurimisel, mida võivad kodukorra kohaselt tõstatada komitee eesistuja või liikmesriigi esindaja.

(48) Järelevalve ja käesoleva direktiivi tõhususe tugevdamiseks peaksid liikmesriigid täitma käesoleva direktiivi kohaldamist käsitleva küsimustiku. Komisjon peaks seejärel koostama ja avaldama aruande käesoleva direktiivi rakendamise kohta.

(49) Liikmesriigid peaksid kehtestama eeskirjad käesoleva direktiivi sätete rikkumise eest kohaldatavate sanktsioonide kohta ja tagama, et neid rakendatakse. Kõnealused sanktsioonid peaksid olema tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad.

(50) Selleks et tootjatel ja teistel ettevõtjatel oleks piisavalt aega kohaneda käesolevas direktiivis sätestatud nõuetega, on äärmiselt oluline võimaldada pärast direktiivi jõustumist piisav üleminekuaj, mille jooksul võib endiselt lasta turule direktiivile 94/25/EÜ vastavaid tooteid.

(51) Selleks et sädesüütega kuni 15 kW võimsusega püramootorite väikestel ja keskmise suurusega tootjatel oleks hõlpsam käesolevat direktiivi rakendada ja uute nõuetega kohaneda, on asjakohane kehtestada kõnealuste tootjate jaoks eraldi üleminekuaj.

(52) Kuna käesoleva direktiivi eesmärki, nimelt tagada inimeste tervise ja keskkonna kõrgetasemeline kaitse ning samal ajal siseturu toimimine, sätestades ühtlustatud nõuded direktiiviga hõlmatud toodete puhul ja turujärelevalvelasest miinimumnõuded, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada ning selle ulatuse ja toime tõttu on seda parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis

sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikult kaugemale.

(53) Direktiiv 94/25/EÜ tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

I PEATÜKK ÜLDISÄTTED

Artikkel 1

Sisu

Käesolevas direktiivis sätestatakse nõuded artikli 2 lõikes 1 osutatud toodete projekteerimise ja tootmise kohta ning eeskirjad nende vaba liikumise kohta liidus.

Artikkel 2

Kohaldamisala

1. Käesolevat direktiivi kohaldatakse järgmiste toodete suhtes:

- a) väikelaevad ja osaliselt valmis väikelaevad;
- b) jetid ja osaliselt valmis jetid;
- c) II lisa loetletud komponendid, kui need lastakse liidu turule eraldi (edaspidi „komponendid”);
- d) käituriid, mis on paigaldatud või spetsiaalselt ette nähtud veesõidukite peale või sisse paigaldamiseks;
- e) käituriid, mis on paigaldatud veesõidukite peale või sisse ning mida on oluliselt muudetud;
- f) oluliselt ümber ehitatud veesõidukid.

2. Käesolevat direktiivi ei kohaldata järgmiste toodete suhtes:

- a) I lisa A osas sätestatud projekteerimis- ja ehitamisnõuete puhul:
 - i) üksnes võidusõiduks ette nähtud veesõidukid, sealhulgas võistlussõudepaadid ja treeningsõudepaadid, mille tootja on vastavalt märgistanud;

- ii) kanuud ja kajakid, mis on projekteeritud nii, et need liiguksid üksnes inimjõul, gondlid ja vesijalgrattad;
- iii) purjelauad, mis on projekteeritud nii, et need liiguksid üksnes tuule abil ja neid juhtivad isikud seisavad;
- iv) lainelauad;
- v) algupärased, enne 1950. aastat projekteeritud ajaloolised veesõidukid ja nende üksikkoopiad, mis on valdavalt ehitatud algupärastest materjalidest ja mille tootja on vastavalt märgistanud;
- vi) eksperimentaalveesõidukid, tingimusel et neid ei lasta liidu turule;
- vii) oma tarbeks ehitatud veesõidukid, tingimusel et neid ei lasta seejärel liidu turule viie aasta jooksul alates veesõiduki kasutuselevõtmisest;
- viii) veesõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud mehitamiseks ja reisijateveoks äriistel eesmärkidel, ilma et see piiraks löike 3 kohaldamist, olenemata reisijate arvust;
- ix) allvee veesõidukid;
- x) õhkpadjal veesõidukid;
- xi) tiiburlaevad;
- xii) välipõlemismootoriga kivisöe-, koksi-, puu-, õli- või gaasiküttega aurulaevad;
- xiii) amfiibsõidukid, st ratastel või roomikutel liikuvad mootorsõidukid, millega saab sõita nii vees kui ka maismaal;
- veesõidukid, mis on spetsiaalselt ette nähtud mehitamiseks ja reisijateveoks äriistel eesmärkidel, ilma et see piiraks löike 3 kohaldamist, olenemata reisijate arvust;
- allvee veesõidukid;
- õhkpadjal veesõidukid;
- tiiburlaevad;
- amfiibsõidukid, st ratastel või roomikutel liikuvad mootorsõidukid, millega saab sõita nii vees kui ka maismaal;
- ii) algupärased ajaloolised käiturid ja nende üksikkoopiad, mis põhinevad 1950ndate aastate eelsel konstruktsioonil, ei ole seeriatoodang ning paigaldatakse punkti a alapunktis v või vii osutatud veesõidukitele;
- iii) oma tarbeks ehitatud käiturid, tingimusel et neid ei lasta seejärel liidu turule viie aasta jooksul alates veesõiduki kasutuselevõtmisest;
- c) I lisa C osas sätestatud müra käsitlevate nõuete puhul:
- i) kõik punktis b osutatud veesõidukid;
- ii) oma tarbeks ehitatud veesõidukid, tingimusel et neid ei lasta seejärel liidu turule viie aasta jooksul alates veesõiduki kasutuselevõtmisest.
3. Asjaolu, et sama veesõidukit võib kasutada ka tsarterveoks või sporditreeninguks ja vaba aja veetmiseks, ei takista selle hõlmamist käesoleva direktiiviga, kui see on lastud liidu turule meelelahutuslikul eesmärgil.

b) I lisa B osas sätestatud heitgaase käsitlevate nõuete puhul:

Artikkel 3

Mõisted

Käesolevas direktiivis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- i) käiturid, mis on paigaldatud või spetsiaalselt ette nähtud paigaldamiseks järgmistele toodetele:
- üksnes võidusõiduks ette nähtud veesõidukid, mille tootja on vastavalt märgistanud;
- eksperimentaalveesõidukid, eeldusel et neid ei lasta liidu turule;

1) „veesõiduk” – kõik väikelaevad või jetid;

2) „väikelaev” – kõik mis tahes tüüpi veesõidukid, mis on ette nähtud spordiks ja vaba aja veetmiseks, kerepikkusega 2,5–24 m, olenemata sellest, mille jõul nad liiguvad, välja arvatud jetid;

- 3) „jetid” – spordiks ja vaba aja veetmiseks ette nähtud alla 4 m kerepikkusega veesõidukid, mis kasutavad käiturit ja mille esmaseks edasilükkumisevahendiks on veejoapump ning mis on kavandatud nii, et seda kasutav isik või kasutavad isikud ei ole veesõiduki sees, vaid istuvad, seisavad või põlvitavad selle kerel;
- 4) „oma tarbeks ehitatud veesõiduk” – veesõiduk, mille on peamiselt ehitatud selle tulevane kasutaja oma tarbeks;
- 5) „käitur” – mis tahes säde- või survesüütega sisepõlemismootor, mida kasutatakse otseselt või kaudselt edasilükkumisevahendina;
- 6) „oluline mootori muutmine” – käituri oluline muutmine viisil, mis võib põhjustada I lisa B osas sätestatud mootori heite piirnormide ületamist või suurendada mootori nimivõimsust rohkem kui 15 %;
- 7) „veesõiduki oluline ümberhitamine” – veesõiduki ümberhitamine nii, et muudetakse veesõiduki käitamisevahendeid, sellega kaasneb oluline mootori muutmine või muudetakse veesõidukit nii suures ulatuses, et see võib mitte vastata käesolevas direktiivis sätestatud kohaldatavatele olulistele ohutus- ja keskkonnanõuetele;
- 8) „käitamiseviis” – meetod, mille abil veesõiduk edasi liigub;
- 9) „mootoritüüpkind” – mootorite tootjapoolne jaotamine rühmadesse, mille järgi mootoritel on tulenevalt nende konstruktsioonist heidete ja müra osas võrdväärsed omadused;
- 10) „kerepikkus” – ühtlustatud standardi kohaselt mõõdetud kerepikkus;
- 11) „turul kättesaadavaks tegemine” – toote tarnimine liidu turule äritegevuse käigus toote turustamiseks, tarbimiseks või kasutamiseks, kas tasu eest või tasuta;
- 12) „turule laskmine” – toote esmakordne liidu turul kättesaadavaks tegemine;
- 13) „kasutuselevõtmine” – käesoleva direktiiviga hõlmatud toote esmakordne lõppkasutajapoolne kasutamine liidus;
- 14) „tootja” – füüsiline või juriidiline isik, kes valmistab toote või laseb sellise toote projekteerida või valmistada ning turustab seda toodet oma nime või kaubamärgi all;
- 15) „volitatud esindaja” – liidus asuv füüsiline või juriidiline isik, kes on saanud tootjalt kirjaliku volituse tegutseda tema nimel seoses teatavate ülesannetega;
- 16) „importija” – liidus asuv füüsiline või juriidiline isik, kes laseb liidu turule kolmandast riigist pärit toote;
- 17) „eraisikust importija” – liidus asuv füüsiline või juriidiline isik, kes mitteärilise tegevuse käigus impordib kolmandast riigist liitu toote, et see enda tarbeks kasutusele võtta;
- 18) „turustaja” – tarneahelas osalev füüsiline või juriidiline isik (välja arvatud tootja või importija) kes teeb toote turul kättesaadavaks;
- 19) „ettevõtja” – tootja, volitatud esindaja, importija ning turustaja;
- 20) „ühtlustatud standard” – määruse (EL) nr 1025/2012 artikli 2 punkti 1 alapunktis c määratletud ühtlustatud standard;
- 21) „akrediteerimine” – määruse (EÜ) nr 765/2008 artikli 2 punktis 10 määratletud akrediteerimine;
- 22) „riiklik akrediteerimisasutus” – määruse (EÜ) nr 765/2008 artikli 2 punktis 11 määratletud riiklik akrediteerimisasutus;
- 23) „vastavushindamine” – menetlus, millega hinnatakse, kas on täidetud käesoleva direktiivi nõuded seoses tootega;
- 24) „vastavushindamisasutus” – asutus, mis teostab vastavushindamist, sealhulgas kalibreerimist, katsetamist, sertifitseerimist ja kontrolli;
- 25) „tagasinõudmine” – mis tahes meede, mille eesmärk on nõuda turult tagasi toode, mis on seal juba lõppkasutajale kättesaadavaks tehtud;
- 26) „kõrvaldamine” – mis tahes meede, mille eesmärk on turustahelas oleva toote turul kättesaadavaks tegemise vältimine;

- 27) „turujärelevalve” – ametiasutuste tegevus ja meetmed selle tagamiseks, et tooted vastaksid asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega kehtestatud kohaldatavatele nõuetele ega ohustaks inimeste tervist, turvalisust või muid avaliku huvi kaitsega seotud aspekte;
- 28) „CE-märgis” – märgis, millega tootja kinnitab, et toode vastab märgise tootele paigaldamist käsitlevate liidu ühtlustamisõigusaktide alusel kohaldatavatele nõuetele;
- 29) „liidu ühtlustamisõigusakt” – mis tahes toodete turustamise tingimusi ühtlustavad liidu õigusaktid.

Artikkel 4

Olulised nõuded

1. Artikli 2 lõikes 1 osutatud tooted võib teha kättesaadavaks või võtta kasutusele üksnes siis, kui nõuetekohase hooldamise ja ettenähtud otstarbel kasutamise korral ei ohusta need inimeste tervist ja turvalisust, vara ega keskkonda, ning üksnes juhul, kui need vastavad I lisa sätestatud kohaldatavatele olulistele nõuetele.
2. Liikmesriigid tagavad, et artikli 2 lõikes 1 osutatud tooted tehakse turul kättesaadavaks ja võetakse kasutusele ainult siis, kui need vastavad lõikes 1 osutatud nõuetele.

Artikkel 5

Navigeerimist käsitlevad siseriiklikud sätted

Käesolev direktiiv ei takista liikmesriikidel võtmast vastu sätteid teatud vetel navigeerimise kohta, et kaitsta keskkonda ja veeteede struktuuri ning tagada veeteedel ohutus, tingimusel et need sätted ei too kaasa käesoleva direktiivi nõuetele vastava veesõiduki muutmist ning on põhjendatud ja proportsionaalsed.

Artikkel 6

Vaba liikumine

1. Liikmesriigid ei takista käesoleva direktiivi nõuetele vastavate veesõidukite turul kättesaadavaks tegemist ega kasutuselevõttu oma territooriumil, ilma et see piiraks artikli 5 kohaldamist.
2. Liikmesriigid ei takista osaliselt valmis veesõidukite turul kättesaadavaks tegemist, kui tootja või importija kinnitab kooskõlas III lisaga, et need on mõeldud lõpuni ehitamiseks teiste poolt.

3. Liikmesriigid ei takista artiklis 15 osutatud tootja või importija deklaratsiooni kohaselt veesõidukitesse paigaldamiseks ette nähtud ja käesoleva direktiivi nõuetele vastavate komponentide turul kättesaadavaks tegemist ega kasutuselevõttu.

4. Liikmesriigid ei takista järgmiste käiturite turul kättesaadavaks tegemist ega kasutuselevõttu:

- a) käesolevale direktiivile vastavad mootorid, olenemata sellest, kas need on veesõidukile paigaldatud või mitte;
- b) veesõidukile paigaldatud ja direktiivi 97/68/EÜ kohase tüübikinnitusega mootorid, mis vastavad muudeks rakendusteks kui siseveelaevade, vedurite ja mootorvagunite liikuma panemiseks kasutatavate survesüütega mootorite IIIA, IIIB või IV etapi heite piirnormidele, nagu on sätestatud kõnealuse direktiivi I lisa punktis 4.1.2, ja mis vastavad käesolevale direktiivile, välja arvatud I lisa B osa heiteid käsitlevatele nõuetele;
- c) veesõidukile paigaldatud ja määruse (EÜ) nr 595/2009 kohase tüübikinnitusega mootorid, mis vastavad käesolevale direktiivile, välja arvatud I lisa B osa heiteid käsitlevatele nõuetele.

Esimese lõigu punkte b ja c kohaldatakse tingimusel, et juhul kui mootorit on veesõidukile paigaldamiseks kohandatud, siis mootorit kohandav isik tagab, et kohandamisel on võetud täielikult arvesse mootori tootjalt saadud andmeid ja muud teavet, millega tagatakse, et mootorit kohandavalt isikult saadud paigaldusjuhendite kohaselt paigaldatuna vastab mootor jätkuvalt kas direktiivi 97/68/EÜ või määruse (EÜ) nr 595/2009 kohastele heiteid käsitlevatele nõuetele, nagu on kinnitanud mootori tootja. Mootorit kohandav isik kinnitab artikli 15 kohaselt, et mootorit kohandavalt isikult saadud paigaldusjuhendite kohaselt paigaldatuna vastab mootor jätkuvalt kas direktiivi 97/68/EÜ või määruse (EÜ) nr 595/2009 kohastele heiteid käsitlevatele nõuetele, nagu on kinnitanud mootori tootja.

5. Liikmesriigid ei takista käesoleva direktiivi nõuetele mittevastavate artikli 2 lõikes 1 osutatud toodete esitlemist messidel, näitustel, esitlustel vm, tingimusel et nähtaval sildil on selgelt märgitud, et sellised tooted ei ole käesoleva direktiiviga kooskõlas ning neid ei tohi liidus kättesaadavaks teha ega kasutusele võtta enne, kui need on viidud vastavusse asjakohaste nõuetega.

II PEATÜKK

ETTEVÕTJATE JA ERAISIKUST IMPORTIJATE KOHUSTUSED

Artikkel 7

Tootjate kohustused

1. Tootjad tagavad oma toodete turulelaskmisel, et need on projekteeritud ja toodetud kooskõlas nõuetega, mis on sätestatud artikli 4 lõikes 1 ja I lisas.

2. Tootjad koostavad tehnilise dokumentatsiooni kooskõlas artikliga 25 ja teostavad või lasevad teostada asjakohase vastavushindamismenetluse kooskõlas artiklitega 19–22 ja artikliga 24.

Kui toote vastavus kohaldatavatele nõuetele on selle menetlusega tõendatud, siis koostavad tootjad artiklis 15 osutatud deklaratsiooni ning märgistavad toote ja kinnitavad sellele CE-märgise, nagu on sätestatud artiklites 17 ja 18.

3. Tootjad säilitavad tehnilise dokumentatsiooni ja artiklis 15 osutatud deklaratsiooni koopia kümne aasta jooksul alates toote turule laskmisest.

4. Tootjad tagavad menetlused seeriatoodangu vastavuse säilimiseks. Arvesse võetakse muudatusi toote konstruktsioonis või omadustes ning muudatusi neis ühtlustatud standardites, mille suhtes toote vastavust kinnitatakse.

Kui seda peetakse vajalikuks seoses tootest tuleneva ohuga, teevad tootjad tarbijate tervise ja turvalisuse kaitsmiseks turul kättesaadavaks tehtud toodete pistelist kontrolli, uurivad kaebusi, mittevastavaid tooteid ja toodete tagasinõudmisi ning vajaduse korral registreerivad need ning teavitavad turustajaid sellisest järelevalvest.

5. Tootjad tagavad, et nende toodetel on tüübi-, partii- või seerianumber või muu märg, mis võimaldaks neid identifitseerida, või kui komponentide suurus või laad seda ei võimalda, siis tagavad tootjad nõutud teabe esitamise pakendil või tootega kaasas olevas dokumendis.

6. Tootjad märgivad oma nime, registreeritud kaubanime või registreeritud kaubamärgi ja kontaktaadressi kas tootele või, kui see ei ole võimalik, pakendile või tootega kaasas olevasse dokumenti. Aadress tähistab seda ühte kohta, kus saab tootjaga ühendust võtta.

7. Tootjad tagavad, et tootega on kaasas kasutusjuhend ja ohutusalaane teave asjaomase liikmesriigi kindlaks määratud keeles või keeltes, mis on tarbijate ja teiste lõppkasutajate jaoks kergesti arusaadav.

8. Tootjad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turule lasknud, ei vasta käesolevale direktiivile, võtavad viivitamatult vajalikud parandusmeetmed toote vastavusse viimiseks, vajaduse korral kõrvaldavad selle või nõuavad selle tagasi. Lisaks sellele, kui toode kujutab endast ohtu, teavitavad tootjad sellest viivitamatult nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kus nad toote kättesaadavaks tegid, esitades eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja kõikide võetud parandusmeetmete kohta.

9. Tootjad esitavad pädeva riikliku asutuse põhjendatud nõudmisel talle kogu toote vastavust tõendava teabe ja dokumentatsiooni keeles, mis on kõnealusele asutusele kergesti arusaadav. Nad teevad nimetatud asutusega viimase nõudmise korral koostööd kõikides nende poolt turule lastud toodete põhjustatud ohtude ärahoidmiseks võetud meetmetes.

Artikkel 8

Volitatud esindajad

1. Tootja võib kirjaliku volituse alusel määrata volitatud esindaja.

2. Artikli 7 lõikes 1 sätestatud kohustused ja tehnilise dokumentatsiooni koostamine ei kuulu volitatud esindaja ülesannete hulka.

3. Volitatud esindaja täidab tootjalt saadud volituses määratud ülesandeid. Volitus võimaldab volitatud esindajal teha vähemalt järgmist:

a) hoida artiklis 15 osutatud deklaratsiooni ja tehnilise dokumentatsiooni koopiaid riiklikule järelevalveasutusele kättesaadavana kümne aasta jooksul alates toote turule laskmisest;

b) esitada riiklike pädevate asutuste põhjendatud nõudmise korral neile kogu toote vastavust tõendava teabe ja dokumentatsiooni;

c) teha riiklike pädevate asutustega viimaste nõudmise korral koostööd kõikides selle volitusega hõlmatud toodete põhjustatud ohtude ärahoidmiseks võetud meetmetes.

Artikkel 9

Importijate kohustused

1. Importijad lasevad liidu turule üksnes nõuetele vastavaid tooteid.

2. Enne toote turule laskmist tagavad importijad, et tootja on teostanud asjakohase vastavushindamismenetluse. Nad tagavad samuti, et tootja on koostanud tehnilise dokumentatsiooni, et tootel on artiklis 17 osutatud CE-märgis ja et sellega on kaasas artikli 15 ning I lisa A osa punkti 2.5, I lisa B osa punkti 4 ja I lisa C osa punkti 2 kohaselt nõutavad dokumendid ning et tootja on täitnud artikli 7 lõigetes 5 ja 6 sätestatud nõuded.

Kui importija arvab või tal on põhjust uskuda, et toode ei vasta artikli 4 lõikes 1 ja I lisas sätestatud nõuetele, siis ei lase ta toodet turule enne, kui see on nõuetega vastavusse viidud. Peale selle teavitab importija tootjat ja turujärelevalveasutusi, kui toode kujutab endast ohtu.

3. Importijad märgivad oma nime, registreeritud kaubanime või registreeritud kaubamärgi ja kontaktaadressi tootele või kui komponentide puhul ei ole see võimalik, siis pakendile või tootega kaasas olevasse dokumenti.

4. Importijad tagavad, et tootega on kaasas kasutusjuhend ja ohutusalaane teave asjaomase liikmesriigi kindlaks määratud keeles või keeltes, mis on tarbijate ja teiste lõppkasutajate jaoks kergesti arusaadav.

5. Importijad tagavad, et sel ajal, kui toode on nende vastutuse all, ei ohusta selle ladustamise või transpordi tingimused artikli 4 lõikes 1 ja I lisas sätestatud nõuetele vastavust.

6. Kui seda peetakse vajalikuks seoses tootest tuleneva ohuga, teevad importijad tarbijate tervise ja turvalisuse kaitsmiseks turul kättesaadavaks tehtud toodete pistelist kontrolli, uurivad kaebusi, mittevastavaid tooteid ja toodete tagasivõtmisi ning vajaduse korral registreerivad need ning teavitavad turustajaid sellisest järelevalvest.

7. Importijad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turule lasknud, ei vasta käesolevale direktiivile, võtavad viivitamatult vajalikud parandusmeetmed toote vastavusseviimiseks, vajaduse korral kõrvaldades selle või nõuavad selle tagasi. Lisaks sellele, kui toode kujutab endast ohtu, teavitavad importijad sellest viivitamatult nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kus nad toote kättesaadavaks tegid, esitades eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja kõikide võetud parandusmeetmete kohta.

8. Importijad hoiavad kümne aasta jooksul alates toote turule laskmisest turujärelevalveasutuste jaoks kättesaadavana artiklis 15 osutatud deklaratsiooni koopia ning tagavad, et tehniline dokumentatsioon oleks viimaste nõudmise korral neile kättesaadav.

9. Importijad esitavad pädeva riikliku asutuse põhjendatud nõudmise korral talle toote vastavust tõendava kogu teabe ja dokumentatsiooni keeles, mis on kõnealusele asutusele kergesti arusaadav. Nad teevad nimetatud asutusega viimase nõudmise korral koostööd kõikides nende poolt turule lastud toodete põhjustatud ohtude ärahoidmiseks võetud meetmetes.

Artikkel 10

Turustajate kohustused

1. Toodet turul kättesaadavaks tehes arvestavad turustajad hoolikalt käesoleva direktiivi nõudeid.

2. Enne toote turul kättesaadavaks tegemist kontrollivad turustajad, kas toode kannab artiklis 17 osutatud CE-märgist, kas sellel on kaasas artikli 7 lõikes 7, artiklis 15 ning I lisa A osa punktis 2.5, I lisa B osa punktis 4 ja I lisa C osa punktis 2 nõutud dokumendid ning juhend ja ohutusalaane teave keeles või keeltes, millest saavad kergesti aru selle liikmesriigi tarbijad ja lõppkasutajad, mille turul toode kättesaadavaks tehakse, ning et tootja ja importija on täitnud artikli 7 lõigetes 5 ja 6 ning artikli 9 lõikes 3 sätestatud nõuded.

Kui turustaja arvab või tal on põhjust uskuda, et toode ei vasta artikli 4 lõikes 1 ja I lisas sätestatud nõuetele, siis teeb ta toote turul kättesaadavaks alles siis, kui toode on vastavusse viidud. Lisaks sellele, kui toode kujutab endast ohtu, teavitab turustaja sellest tootjat või importijat ning turujärelevalveasutusi.

3. Turustajad tagavad, et sel ajal, kui toode on nende vastutuse all, ei ohusta selle ladustamise või transpordi tingimused artikli 4 lõikes 1 ja I lisas sätestatud nõuetele vastavust.

4. Turustajad, kes arvavad või kellel on põhjust uskuda, et toode, mille nad on turul kättesaadavaks teinud, ei vasta käesolevale direktiivile, tagavad, et võetakse vajalikud parandusmeetmed toote vastavusse viimiseks, vajaduse korral kõrvaldavad selle või nõuavad selle tagasi. Lisaks sellele, kui toode kujutab endast ohtu, teavitavad nad sellest viivitamatult nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kus nad toote turul kättesaadavaks tegid, esitades eelkõige üksikasjad mittevastavuse ja kõikide võetud parandusmeetmete kohta.

5. Turustajad esitavad pädeva riikliku asutuse põhjendatud nõudmisel talle kogu toote vastavust tõendava teabe ja dokumentatsiooni. Nad teevad nimetatud asutusega viimase nõudmise korral koostööd kõikides nende poolt turul kättesaadavaks tehtud toodete põhjustatud ohtude ärahoidmiseks võetud meetmetes.

Artikkel 11

Juhtumid, mille puhul tootjate kohustusi kohaldatakse importijate ja turustajate suhtes

Käesolevas direktiivis käsitatakse tootjana importijat või turustajat, kes laseb toote turule oma nime või kaubamärgi all või kes muudab juba turule lastud toodet viisil, mis võib mõjutada vastavust käesoleva direktiivi nõuetele, ja tema suhtes kohaldatakse tootja kohustusi artikli 7 alusel.

Artikkel 12

Eraisikust importijate kohustused

1. Kui tootja ei täida kohustust seoses toote vastavusega direktiivile, tagab eraisikust importija enne toote kasutusele võtmist, et see on projekteeritud ja toodetud kooskõlas nõuetega, mis on sätestatud artikli 4 lõikes 1 ja I lisas ning täidab või laseb täita artikli 7 lõigetes 2, 3, 7 ja 9 sätestatud tootja kohustused.

2. Kui vajalik tehniline dokumentatsioon ei ole tootja käest kättesaadav, laseb eraisikust importija selle koostada, kasutades asjakohaseid eksperte.

3. Eraisikust importija tagab, et tootele on märgitud toote vastavushindamise teostanud teavitatud asutuse nimi ja aadress.

Artikkel 13

Ettevõtjate tuvastamine

1. Ettevõtjad esitavad turujärelevalveasutustele nõudmise korral teabe, mille alusel on võimalik tuvastada järgmist:

a) iga ettevõtja, kes on neile toote tarninud;

b) iga ettevõtja, kellele nemad on toodet tarninud.

Ettevõtjad on võimalised esitama esimeses lõigus osutatud teavet kümne aasta jooksul alates sellest, kui neile toodet tarniti, ja kümne aasta jooksul alates sellest, kui nad toodet tarnisid.

2. Eraisikust importijad esitavad turujärelevalveasutustele nõudmise korral teabe, mille alusel on võimalik tuvastada neile toote tarninud ettevõtja.

Eraisikust importijad on võimalised esitama esimeses lõigus osutatud teavet kümne aasta jooksul alates sellest, kui toode neile tarniti.

III PEATÜKK

TOOTE NÕUETELE VASTAVUS

Artikkel 14

Vastavuse eeldus

Tooted, mis on vastavuses ühtlustatud standardite või nende osadega, mille viited on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*, eeldatakse olevat vastavuses nõuetega, mida nimetatud standardid või nende osad käsitlevad ja mis on sätestatud artikli 4 lõikes 1 ja I lisas.

Artikkel 15

ELi vastavusdeklaratsioon ja III lisa kohane deklaratsioon

1. ELi vastavusdeklaratsiooniga kinnitatakse, et artikli 4 lõikes 1 ja I lisas sätestatud või artikli 6 lõike 4 punktis b või c osutatud nõuded on täidetud.

2. ELi vastavusdeklaratsioon järgib käesoleva direktiivi IV lisa sätestatud näidise ülesehitust, sisaldab otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa ning käesoleva direktiivi V lisa sätestatud asjakohastes moodulites täpsustatud elemente ning seda ajakohastatakse pidevalt. See tõlgitakse keelde või keeltesse, mida nõuab liikmesriik, kelle turul toode kättesaadavaks tehakse või kasutusele võetakse.

3. ELi vastavusdeklaratsiooni koostamisega võtab artikli 6 lõike 4 punktides b ja c osutatud mootori tootja, eraisikust importija või seda kohandav isik endale vastutuse toote nõuetevastavuse eest.

4. Lõikes 3 osutatud ELi vastavusdeklaratsioon on kaasas järgmiste toodetega, kui need turul kättesaadavaks tehakse või kasutusele võetakse:

a) veesõidukid;

b) komponendid, kui need lastakse turule eraldi;

c) käituriid.

5. III lisas ette nähtud tootja või importija deklaratsioon osaliselt valmis veesõiduki jaoks sisaldab selles lisas sätestatud elemente ja see kuulub osaliselt valmis veesõiduki juurde. See tõlgitakse keelde või keeltesse, mida nõuab liikmesriik, kelle turul toode kättesaadavaks tehakse.

Artikkel 16

CE-märgise üldpõhimõtted

CE-märgise suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 765/2008 artiklis 30 sätestatud üldpõhimõtteid.

Artikkel 17

CE-märgisega tooted

1. CE-märgis peab olema järgmistel toodetel, kui need turul kättesaadavaks tehakse või kasutusele võetakse:

a) veesõidukid;

b) komponendid;

c) käituriid.

2. Liikmesriigid eeldavad, et lõikes 1 osutatud tooted, millel on CE-märgis, vastavad käesolevale direktiivile.

Artikkel 18

CE-märgise kinnitamise eeskirjad ja tingimused

1. CE-märgis kinnitatakse nähtaval, loetaval ja kustutamatul viisil artikli 17 lõikes 1 osutatud toodetele. Kui komponentide puhul ei ole see toote suurusel või laadist tingituna võimalik või selle püsivust ei saa tagada, kinnitatakse märgis pakendile ja tootega kaasas olevatesse dokumentidesse. Veesõidukite korral kinnitatakse CE-märgis veesõiduki tehasetähisele, mis on paigaldatud eraldi veesõiduki identifitseerimisnumbrist. Käituri puhul kinnitatakse CE-märgis mootorile.

2. CE-märgis kinnitatakse tootele enne selle turule laskmist või kasutuselevõttu. Peale CE-märgise ja lõikes 3 osutatud identifitseerimisnumbri võib tootel olla ka piktogramm või muu märgis, mis viitab erilisele ohule või kasutusviisile.

3. CE-märgise järel märgitakse teavitatud asutuse identifitseerimisnumber, kui nimetatud asutus on kaasatud tootmise kontrollifaasi või ehitusjärgsesse hindamisse.

Teavitatud asutuse identifitseerimisnumbri kinnitab kas asutus ise või tema juhiste järgi tootja või tema volitatud esindaja või artikli 19 lõikes 2, 3 või 4 osutatud isik.

IV PEATÜKK

VASTAVUSE HINDAMINE

Artikkel 19

Kohaldatavad vastavushindamismenetlused

1. Enne artikli 2 lõikes 1 osutatud toodete turule laskmist teostab tootja artiklites 20, 21 ja 22 osutatud moodulites sätestatud menetlused.

2. Liikmesriigid tagavad juhul, kui tootja ei ole asjaomase toote vastavushindamist teinud, et eraisikust importija viib enne artikli 2 lõikes 1 osutatud toote kasutuselevõtmist läbi artiklis 23 osutatud menetluse.

3. Kõik isikud, kes lasevad turule või võtavad kasutusele käituri või veesõiduki pärast selle ulatuslikku muutmist või ümberehitamist, või kõik isikud, kes muudavad käesoleva direktiiviga hõlmatud veesõiduki kavandatud otstarvet nii, et see kuulub selle reguleerimisalasse, teostavad enne toote turule laskmist või kasutuselevõtmist artiklis 23 osutatud menetluse.

4. Kõik isikud, kes lasevad oma tarbeks ehitatud veesõiduki turule enne artikli 2 lõike 2 punkti a alapunkti vii osutatud viieaastase ajavahemiku lõppu, teostavad enne toote turule laskmist või kasutuselevõtmist artiklis 23 osutatud menetluse.

Artikkel 20

Projekteerimine ja ehitamine

1. Väikelaevade projekteerimise ja ehitamise suhtes kohaldatakse järgmisi otsuse nr 768/2008/EÜ II lisas sätestatud menetlusi:

a) I lisa A osa punktis 1 osutatud konstruktsioonikategooriate A ja B puhul:

i) väikelaevade puhul kerepikkusega 2,5–12 m üks järgmistest moodulitest:

- moodul A1 (tootmise sisekontroll koos kontrollitava toote katsetamisega);
 - moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F;
 - moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
 - moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
- ii) väikelaevade puhul kerepikkusega 12–24 m üks järgmistest moodulitest:
- moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F;
 - moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
 - moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
- b) I lisa A osa punktis 1 osutatud konstruktsioonikategooria C puhul:
- i) väikelaevade puhul kerepikkusega 2,5–12 m üks järgmistest moodulitest:
- kui on järgitud I lisa A osa punktidega 3.2 ja 3.3 seotud ühtlustatud standardeid: moodul A (tootmise sisekontroll), moodul A1 (tootmise sisekontroll koos kontrollitava toote katsetamisega), moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F, moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus) või moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
 - kui ei ole järgitud I lisa A osa punktidega 3.2 ja 3.3 seotud ühtlustatud standardeid: moodul A1 (tootmise sisekontroll koos kontrollitava toote katsetamisega), moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F, moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus) või moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
- ii) väikelaevade puhul kerepikkusega 12–24 m üks järgmistest moodulitest:
- moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F;
- moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
- moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
- c) I lisa A osa punktis 1 osutatud konstruktsioonikategooria D puhul:
- väikelaevade puhul kerepikkusega 2,5–24 m üks järgmistest moodulitest:
- moodul A (tootmise sisekontroll);
 - moodul A1 (tootmise sisekontroll koos kontrollitava toote katsetamisega);
 - moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F;
 - moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
 - moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus).
2. Jettide projekteerimise ja ehitamise suhtes kohaldatakse üht järgmistest otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa sätestatud menetlustest:
- a) moodul A (tootmise sisekontroll);
- b) moodul A1 (tootmise sisekontroll koos kontrollitava toote katsetamisega);
- c) moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F;
- d) moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
- e) moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus).
3. Komponentide projekteerimise ja ehitamise suhtes kohaldatakse üht järgmistest otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa sätestatud menetlustest:
- a) moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F;
- b) moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
- c) moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus).

Artikkel 21**Heited**

Artikli 2 lõike 1 punktides d ja e osutatud toodete heidete suhtes kohaldab mootori tootja järgmisi otsuse nr 768/2008/EÜ II lisas sätestatud menetlusi:

- a) kui katsetes kasutatakse ühtlustatud standardeid, siis üht järgmistest moodulitest:
- i) moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C, D, E või F;
 - ii) moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
 - iii) moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
- b) kui katsetes ei kasutata ühtlustatud standardeid, siis üht järgmistest moodulitest:
- i) moodul B (ELi tüübihindamine) koos mooduliga C1;
 - ii) moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus).

Artikkel 22**Müratase**

1. Sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepärämootoriga või sisemootoriga väikelaevade müra suhtes ning selliste sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepärämootoriga väikelaevade või sisemootoriga väikelaevade müra suhtes, mida on oluliselt ümber ehitatud ning mis seejärel lastakse turule viie aasta jooksul alates ümberehitamisest, kohaldab tootja järgmisi otsuse nr 768/2008/EÜ II lisas sätestatud menetlusi:

- a) kui katsetes kasutatakse müra mõõtmise ühtlustatud standardeid, siis üht järgmistest moodulitest:
- i) moodul A1 (tootmise sisekontroll koos kontrollitava toote katsetamisega);
 - ii) moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
 - iii) moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
- b) kui katsetes ei kasutata müra mõõtmise ühtlustatud standardeid, siis moodulit G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);

c) kui hindamisel kasutatakse Froude'i arvu ning võimsuse ja veeväljasurve suhte meetodit, siis üht järgmistest moodulitest:

- i) moodul A (tootmise sisekontroll);
- ii) moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
- iii) moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus).

2. Jettide ning väikelaevadele paigaldamiseks ette nähtud pärämootorite ja sisseehitatud väljalaskesüsteemiga sisepärämootorite müra suhtes kohaldab jeti või mootori tootja järgmisi otsuse nr 768/2008/EÜ II lisas sätestatud menetlusi:

- a) kui katsetes kasutatakse müra mõõtmise ühtlustatud standardeid, siis üht järgmistest moodulitest:
- i) moodul A1 (tootmise sisekontroll koos kontrollitava toote katsetamisega);
 - ii) moodul G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus);
 - iii) moodul H (täielikul kvaliteedi tagamisel põhinev vastavus);
- b) kui katsetes ei kasutata müra mõõtmise ühtlustatud standardeid, siis moodulit G (üksiktoote tõendamisel põhinev vastavus).

Artikkel 23**Ehitusjärgne hindamine**

Artikli 19 lõigetes 2, 3 ja 4 osutatud ehitusjärgset hindamist teostatakse vastavalt V lisas sätestatule.

Artikkel 24**Täiendavad nõuded**

1. Kui kasutatakse otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa moodulit B, teostatakse ELi tüübihindamine kõnealuse mooduli punkti 2 teises taandes täpsustatud viisil.

Moodulis B viidatud tootetüüp võib hõlmata toote mitut versiooni tingimusel, et

- a) selliste versioonide vahelised erinevused ei mõjuta ohutust ega muid toote toimimisega seotud nõudeid ning

b) toote versioonidele viidatakse vastavas ELi tüübihindamistõendis, vajaduse korral algsesse tõendisse muudatuste tegemisega.

2. Kui kasutatakse otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa moodulit A1, teostatakse tootekontrolli ühel või mitmel tootja toodangut esindaval veesõidukil ning kohaldatakse käesoleva direktiivi VI lisas sätestatud täiendavaid nõudeid.

3. Otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa moodulites A1 ja C1 nimetatud ettevõttesest akrediteeritud asutuste kasutamise võimalust ei kohaldata.

4. Kui kasutatakse otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa moodulit F, kohaldatakse heiteid käsitlevatele nõuetele vastavuse hindamisel käesoleva direktiivi VII lisas kirjeldatud menetlust.

5. Kui käesoleva direktiivi heiteid käsitlevatele nõuetele vastavuse hindamisel kasutatakse otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa moodulit C ja kui tootja ei rakenda otsuse nr 768/2008/EÜ II lisa moodulis H kirjeldatud asjakohast kvaliteedisüsteemi, teostab tootekontrolli või laseb selle teostada tootja valitud teavitatud asutus enda kindlaks määratud juhuslike ajavahemike järel, et kontrollida toote sisekontrolli kvaliteeti. Kui kvaliteet ei osutu rahuldavaks või kui on vaja kontrollida tootja esitatud andmete õigsust, kohaldatakse käesoleva direktiivi VIII lisas sätestatud menetlust.

Artikkel 25

Tehniline dokumentatsioon

1. Artikli 7 lõikes 2 osutatud tehniline dokumentatsioon sisaldab kõiki asjakohaseid andmeid ja üksikasju nende tootja kasutatud vahendite kohta, millega tagatakse toote vastavus artikli 4 lõikes 1 ja I lisas sätestatud nõuetele. Eelkõige sisaldab see IX lisas loetletud asjakohaseid dokumente.

2. Tehniline dokumentatsioon tagab, et projekteerimine, ehitamine, käitamine ja vastavuse hindamine oleksid selgelt mõistetavad.

V PEATÜKK

VASTAVUSHINDAMISASUTUSTE TEAVITAMINE

Artikkel 26

Teavitamine

Liikmesriigid teavitavad komisjoni ja teisi liikmesriike asutustest, kes on kolmandate isikutena volitatud täitma vastavushindamisülesandeid käesoleva direktiivi alusel.

Artikkel 27

Teavitavad asutused

1. Liikmesriigid määravad teavitava asutuse, kes vastutab vastavushindamisasutuste käesoleva direktiivi kohaseks hindamiseks ja teavitamiseks ning teavitatud asutuste järelevalveks vajalike menetluste kehtestamise ja rakendamise eest ning artikli 32 sätetele vastavuse eest.

2. Liikmesriigid võivad otsustada, et lõikes 1 osutatud hindamist ja järelevalvet teostab määruse (EÜ) nr 765/2008 tähenduses ja sellega kooskõlas riiklik akrediteerimisasutus.

3. Kui teavitav asutus delegeerib või annab muul viisil edasi lõikes 1 nimetatud hindamise, teavitamise või järelevalve asutusele, mis ei ole valitsusasutus, siis peab see asutus olema juriidiline isik ja vastama *mutatis mutandis* artiklis 28 sätestatud nõuetele. Peale selle peab kõnealusel asutusel olema kehtestatud kord oma tegevusest tulenevate kulude katmiseks.

4. Teavitav asutus vastutab täielikult lõikes 3 osutatud asutuse tegevuse eest.

Artikkel 28

Nõuded teavitavatele asutustele

1. Teavitav asutus loouakse nii, et ei tekiks huvide konflikti vastavushindamisasutustega.

2. Teavitava asutuse struktuur ja töökorraldus on selline, et on tagatud asutuse tegevuse objektiivsus ja erapooletus.

3. Teavitava asutuse struktuur on selline, et kõik vastavushindamisasutusest teavitamisega seotud otsused teevad pädevad isikud, kes ei ole teostanud hindamist.

4. Teavitav asutus ei paku ega osuta teenuseid, mida osutavad vastavushindamisasutused, ega nõustamisteenuseid ärilisel või konkureerival alusel.

5. Teavitav asutus tagab saadud teabe konfidentsiaalsuse.

6. Teavitaval asutusel on oma ülesannete nõuetekohaseks täitmiseks piisavalt pädevaid töötajaid.

*Artikkel 29***Teavitavate asutuste teabekohustus**

Liikmesriigid annavad komisjonile teada oma menetlustest vastavushindamisasutuste hindamiseks ja nendest teavitamiseks ning teavitatud asutuste järelevalveks ning nende menetluste muudatustest.

Komisjon teeb nimetatud teabe avalikult kättesaadavaks.

*Artikkel 30***Nõuded teavitatud asutustele**

1. Käesoleva direktiivi alusel toimuva teavitamise puhul täidavad vastavushindamisasutused lõigetes 2–11 sätestatud nõuded.

2. Vastavushindamisasutused luuakse siseriikliku õiguse alusel ning nad on juriidilised isikud.

3. Vastavushindamisasutus on kolmandast isikust asutus, mis on sõltumatu organisatsioonist või tootest, mida ta hindab.

Asutust, mis kuulub ettevõtjate ühendusse või kutseliitu, mis esindab ettevõtjaid, kes on seotud tema hinnatavate toodete projekteerimise, tootmise, tarnimise, monteerimise, kasutamise või hooldamisega, võib pidada selliseks asutuseks tingimusel, et tõendatud on selle sõltumatus ja igasugune huvide konflikti puudumine.

4. Vastavushindamisasutus, selle juhtkond ja vastavushindamisülesannete täitmise eest vastutavad töötajad ei ole hinnatava toote projekteerija, tootja, tarnija, paigaldaja, ostja, omanik, kasutaja, hooldaja ega ühegi nimetatud osalise esindaja. See ei välista vastavushindamisasutuste tegevuseks vajalike hinnatavate toodete kasutamist ega nende toodete kasutamist isiklikul otstarbel.

Vastavushindamisasutus, selle juhtkond ja vastavushindamisülesannete täitmise eest vastutavad töötajad ei ole otseselt seotud nimetatud toodete projekteerimise, tootmise, turustamise, paigaldamise, kasutamise või hooldusega ega esinda ühtegi osalist, kes nimetatud tegevusega tegeleb. Nad ei osale üheski tegevuses, mis võib olla vastuolus nende otsuste sõltumatuse ja usaldusväärsusega vastavushindamistoimingutes, mille teostamisest neid on teavitatud. See kehtib eelkõige nõustamisteenuste puhul.

Vastavushindamisasutused tagavad, et nende tütar-ettevõtjate või alltöövõtjate tegevus ei mõjuta nende vastavushindamistoimingute konfidentsiaalsust, objektiivsust ja erapooletust.

5. Vastavushindamisasutused ja nende töötajad teostavad vastavushindamistoiminguid suurima erialase usaldusväärsuse ja nõutava erialase tehnilise pädevusega ning on vabad igasugustest surveavaldustest ja ahvatlustest, eelkõige rahalistest, mis võivad nende otsuseid või vastavushindamistoimingute tulemusi mõjutada, eriti seoses isikute või isikute rühmadega, kes on huvitatud nimetatud toimingute tulemustest.

6. Vastavushindamisasutus on võimeline täitma talle artiklite 19–24 sätetega määratud vastavushindamisülesandeid, mille täitmisega seoses temast on teavitatud, sõltumata sellest, kas vastavushindamisasutus täidab neid ise või täidetakse neid tema nimel ja vastutusel.

Vastavushindamisasutuse käsutuses on alati ja kõikide vastavushindamismenetluste ning iga teavitatud toodete tüübi või kategooria jaoks vajalikud:

a) tehniliste teadmistega töötajad, kellel on piisav ja asjakohane kogemus vastavushindamisülesannete täitmiseks;

b) menetluste kirjeldused, mille kohaselt vastavushindamist teostatakse, tagades läbipaistvuse ning suutlikkuse neid menetlusi korrata.

Asutusel on asjakohased tegevuspõhimõtted ja menetlused, milles eristatakse ülesandeid, mida ta täidab teavitatud asutuseksena, ja muud tegevust;

c) menetlused tegevuse teostamiseks, milles võetakse arvesse ettevõtja suurust, tegutsemisvaldkonda ja struktuuri, asjaomase tootetehnoloogia keerukuse astet ning seda, kas tegemist on mass- või seeriatootmisega.

Tal on vajalikud vahendid vastavushindamistoimingute nõuetekohase teostamisega seotud tehniliste ja haldusülesannete täitmiseks ning juurdepääs kogu vajalikule varustusele või vahenditele.

7. Vastavushindamistoimingute eest vastutavatel töötajatel on järgmised omadused:

a) usaldusväärne tehniline ja kutsealane väljaõpe, mis hõlmab kõiki vastavushindamistoiminguid, mille täitmisega seoses nimetatud vastavushindamisasutust on teavitatud;

- b) rahuldavad teadmised nende teostatavate hindamiste nõuete kohta ning piisav pädevus nimetatud hindamiste teostamiseks;
- c) piisav teadmine ja arusaamine olulistest nõuetest, kohaldatavatest ühtlustatud standarditest, asjakohastest liidu ühtlustamisõigusaktidest ja siseriiklikest õigusaktidest;
- d) võime koostada hindamise teostamist tõestavaid sertifikaate, registreid ja aruandeid.

8. Tagatakse vastavushindamisasutuste, nende juhtkonna ja hindamistöötajate erapooletus.

Vastavushindamisasutuse juhtkonna ja hindamistöötajate tasu suurus ei sõltu teostatud hindamiste arvust ega nimetatud hindamiste tulemustest.

9. Vastavushindamisasutused võtavad endale vastutuskindlustuse, välja arvatud juhul, kui siseriikliku õiguse alusel lasub vastutus liikmesriigil või kui vastavushindamise eest vastutab otseselt liikmesriik ise.

10. Vastavushindamisasutuse töötajad hoiavad ametisaladust seoses kogu teabega, mis on saadud artiklite 19–24 või nende jõustamiseks vastu võetud siseriikliku õiguse sätete kohaselt täidetud ülesannete käigus, välja arvatud selle liikmesriigi pädevate asutuste puhul, kus vastavushindamisasutus tegutseb. Kaitsetakse omandiõigust.

11. Vastavushindamisasutused võtavad osa standardimisest või tagavad oma hindamistöötajate teadlikkuse asjakohasest standardimistegevusest ja artikli 42 alusel loodud teavitatud asutuste koordineerimisrühma tegevusest ning kohaldab nimetatud rühma töö tulemusel koostatud haldusotsuseid ja -dokumente üldsuunistena.

Artikkel 31

Vastavuse eeldus

Kui vastavushindamisasutus tõendab oma vastavust asjakohastes ühtlustatud standardites või nende osades sätestatud kriteeriumidega, mille viited on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*, eeldatakse tema vastavust artiklis 30 sätestatud nõuetele, kui kohaldatavad ühtlustatud standardid hõlmavad neid nõudeid.

Artikkel 32

Teavitatud asutuste tüürettevõtjad ja alltöövõtjad

1. Kui teavitatud asutus kasutab vastavushindamisega seotud ülesannete täitmiseks alltöövõtjaid või tüürettevõtjat, siis tagab

ta, et alltöövõtja või tüürettevõtja vastab artiklis 30 sätestatud nõuetele, ning teatab sellest teavitavale asutusele.

2. Teavitatud asutus vastutab täielikult oma alltöövõtjate ja tüürettevõtjate täidetud ülesannete eest, olenemata nende asukohast.

3. Alltöövõtjaid või tüürettevõtjat võib kasutada ainult kliendi nõusolekul.

4. Teavitatud asutus hoiab teavitavatele asutustele kättesaadaval dokumente, mis käsitlevad alltöövõtja või tüürettevõtja kvalifikatsiooni hindamist ja nende tehtud tööd artiklite 19–24 alusel.

Artikkel 33

Teavitamise taotlus

1. Vastavushindamisasutus esitab teavitamise taotluse selle liikmesriigi teavitavale asutusele, mille territooriumil ta asub.

2. Koos lõikes 1 osutatud taotlusega esitab ta vastavushindamistoimingute, vastavushindamismooduli või -moodulite ja toote või toodete kirjelduse, millega tegelemiseks ta väidab end pädev olevat, ning riikliku akrediteerimisasutuse väljastatud akrediteerimistunnistuse, mis tõendab, et vastavushindamisasutus vastab artiklis 30 sätestatud nõuetele, kui selline tunnistus on olemas.

3. Kui asjaomane vastavushindamisasutus ei saa akrediteerimistunnistust esitada, siis esitab ta teavitavale asutusele kogu dokumentaalse tõendusmaterjali, mis on vajalik, et kontrollida, tunnistada ja korrapäraselt jälgida tema vastavust artiklis 30 sätestatud nõuetele.

Artikkel 34

Teavitamismenetlus

1. Teavitavad asutused võivad teavitada ainult neist vastavushindamisasutustest, mis vastavad artiklis 30 sätestatud nõuetele.

2. Teavitavad asutused kasutavad komisjoni ja teiste liikmesriikide teavitamiseks komisjoni välja arendatud ja hallatavat elektroonilist teavitamisvahendit.

3. Teavitus sisaldab täielikku ülevaadet vastavushindamistoimingutest, vastavushindamismoodulist või -moodulitest ja tootest või toodetest ning asjakohast pädevuse tõendamist.

4. Kui teavitus ei põhine artikli 33 lõikes 2 osutatud akrediteerimistunnistusel, siis esitab teavitav asutus komisjonile ja teistele liikmesriikidele dokumendid, mis tõendavad vastavushindamisasutuse pädevust ja kehtivat korda, millega tagatakse asutuse korrapärane jälgimine ning selle jätkuv vastavus artiklis 30 sätestatud nõuetele.

5. Asjaomane asutus võib teavitatud asutuse tegevusega tegeleda ainult siis, kui komisjon ja teised liikmesriigid ei esita vastuväiteid kahe nädala jooksul alates teavitamisest juhul, kui kasutatakse akrediteerimistunnistust, ja kahe kuu jooksul alates teavitamisest juhul, kui akrediteerimist ei kasutata.

Käesoleva direktiivi mõistes käsitatakse akrediteeritud asutusena ainult sellist asutust.

6. Komisjoni ja teisi liikmesriike teavitatakse kõikidest edasistest asjakohastest muudatustest nimetatud teavituses.

Artikkel 35

Identifitseerimisnumbrid ja teavitatud asutuste nimekirjad

1. Komisjon määrab igale teavitatud asutusele identifitseerimisnumbri.

Ta määrab üheainsa numברי, isegi kui asutusest teavitatakse mitme erineva liidu õigusakti alusel.

Lisaks annavad liikmesriigid identifitseerimiskoodi sellele teavitatud asutusele, kellele teavitav asutus on andnud loa teha ehitusjärgseid vastavushindamisi.

2. Komisjon teeb avalikkusele kättesaadavaks käesoleva direktiivi alusel teavitatud asutuste nimekirja, mis sisaldab ka asutuste identifitseerimisnumbreid ja asjakohasel juhul -koode ja tegevust, mille teostamiseks neist on teavitatud.

Komisjon tagab kõnealuse nimekirja ajakohastamise.

Artikkel 36

Muudatused teavituses

1. Kui teavitav asutus on veendunud või talle on teatatud, et teavitatud asutus ei vasta enam artiklis 30 sätestatud nõuetele või et ta ei ole oma kohustusi täitnud, siis piirab, peatab või tühistab teavitav asutus teavituse sõltuvalt nõuetele mittevastavuse või kohustuste täitmata jätmise tõsidusest. Ta teavitab sellest viivitamata komisjoni ja teisi liikmesriike.

2. Kui teavitust piiratakse, see peatatakse või tühistatakse või kui teavitatud asutus on lõpetanud oma tegevuse, siis võtab teavitav liikmesriik vajalikud meetmed selle tagamiseks, et kõnealuse asutuse dokumente menetleks mõni teine teavitatud asutus või et need oleksid nõudmise korral kättesaadavad teavitamise ja turujärelevalveasutustele.

Artikkel 37

Teavitatud asutuste pädevuse vaidlustamine

1. Komisjon uurib igat juhtumit, kui tal tekib kahtlus või tema tähelepanu juhitakse kahtlusele, et teavitatud asutus ei ole enam pädev või teavitatud asutus ei täida talle pandud nõudeid ja vastutust.

2. Teavitav liikmesriik esitab komisjonile selle nõudmise korral kogu teabe, mis on seotud teavitamise alusega või asjaomase asutuse pädevuse säilimisega.

3. Komisjon tagab, et kogu tundlikku teavet, mille ta oma uurimise käigus on saanud, käsitletakse konfidentsiaalselt.

4. Kui komisjon on veendunud, et teavitatud asutus ei täida või on lakanud täitmast teavitamise aluseks olevaid nõudeid, võtab ta vastu rakendusakti, milles nõutakse, et teavitav liikmesriik võtaks parandusmeetmed, sealhulgas vajaduse korral tühistaks teavituse.

Kõnealune rakendusakt võetakse vastu artikli 50 lõikes 2 osutatud nõuandemenetluse kohaselt.

Artikkel 38

Teavitatud asutuste tegevusalased kohustused

1. Teavitatud asutused teostavad vastavushindamist kooskõlas artiklites 19–24 sätestatud vastavushindamismenetlustega.

2. Vastavushindamist teostatakse proportsionaalselt, vältides ettevõtjate ja eraisikust importijate liigset koormamist. Vastavushindamisasutused võtavad oma ülesannete täitmisel arvesse ettevõtja suurust, tegutsemisvaldkonda ja struktuuri, asjaomase tootetehnoloogia keerukuse astet ning seda, kas tegemist on mass- või seeriatootmisega.

Seejuures tagavad nad siiski piisava ranguse ja kaitsetaseme, mida käesoleva direktiivi sätete kohaselt toote vastavuse tagamiseks nõutakse.

3. Kui teavitatud asutus leiab, et tootja või eraisikust importija ei ole kinni pidanud artikli 4 lõikes 1 ja I lisas sätestatud nõuetest või vastavatest ühtlustatud standarditest, siis nõuab ta kõnealuselt tootjalt või eraisikust importijalt sobivate parandusmeetmete võtmist ega väljasta vastavussertifikaati.

4. Kui pärast sertifikaadi väljastamist avastab teavitatud asutus vastavuse järelevalve käigus, et toode ei vasta enam nõuetele, siis nõuab ta tootjalt asjakohaste parandusmeetmete võtmist ja vajaduse korral peatab või tühistab sertifikaadi.

5. Kui parandusmeetmeid ei võeta või kui neil ei ole vajalikku mõju, siis piirab, peatab või tühistab teavitatud asutus mis tahes sertifikaadi vastavalt vajadusele.

Artikkel 39

Edasikaebamise kord

Liikmesriigid tagavad, et teavitatud asutuse otsuste vaidlustamiseks nähakse ette edasikaebamise kord.

Artikkel 40

Teavitatud asutuste teabekohustus

1. Teavitatud asutus edastab teavitavale asutusele teabe järgmise kohta:

- a) sertifikaatide andmisest keeldumine, nende peatamine või tühistamine;
- b) kõik teavitamise ulatust ja tingimusi mõjutavad asjaolud;
- c) kõik turujärelevalveasutustelt vastavushindamistoimingute kohta saadud teabenõuded;
- d) nõudmise korral nende tegevusalas teostatud vastavushindamistoimingud ja muud tehtud toimingud, sealhulgas piiriülene tegevus ja alltöövõtt.

2. Teavitatud asutused esitavad teistele käesoleva direktiivi alusel teavitatud samalaadsete vastavushindamistoimingute ja samade toodetega tegelevatele asutustele asjakohase teabe negatiivsete ja nõudmise korral positiivsete vastavushindamistulemuste kohta.

Artikkel 41

Kogemuste vahetamine

Komisjon korraldab liikmesriikides teavituspoliitika eest vastutavate asutuste vahel kogemuste vahetamise.

Artikkel 42

Teavitatud asutuste koordineerimine

Komisjon tagab käesoleva direktiivi alusel teavitatud asutuste vahelise sobiva koordineerimise ja koostöö ning selle nõuetekohase toimimise valdkondlike teavitatud asutuste rühma või rühmade kujul.

Liikmesriigid tagavad oma teavitatud asutuste osalemise nimetatud rühma või rühmade töös otseselt või määratud esindajate vahendusel.

VI PEATÜKK

LIIDU TURUJÄRELEVALVE, LIIDU TURULE SISENEVATE TOODETE KONTROLL NING KAITSEMEETMETE MENETLUS

Artikkel 43

Liidu turujärelevalve ning liidu turule sisenevate toodete kontroll

Käesoleva direktiivi reguleerimisalasse jäävate toodete suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 765/2008 artikli 15 lõiget 3 ja artikleid 16–29.

Artikkel 44

Liikmesriigi tasandil ohtu kujutavate toodetega tegelemise menetlus

1. Kui liikmesriigi turujärelevalveasutustel on piisavalt põhjust arvata, et käesoleva direktiivi reguleerimisalasse jääv toode kujutab ohtu inimeste tervisele või turvalisusele, varale või keskkonnale, siis teostavad nad asjaomase toote hindamise käesolevas direktiivis sätestatud asjakohaste nõuete põhjal. Asjaomased ettevõtjad või eraisikust importijad teevad turujärelevalveasutustega vajalikul viisil koostööd.

Ettevõtja puhul, kui nimetatud hindamise tulemusena on turujärelevalveasutused arvamisel, et toode ei vasta käesolevas direktiivis sätestatud nõuetele, siis nõuavad nad viivitamatult, et asjakohane ettevõtja võtaks kõik vajalikud parandusmeetmed, et toode nimetatud nõuetega vastavusse viia, või kõrvaldaksid toote turult või nõuaksid selle tagasi mõistliku aja jooksul, arvestades ohu suurust.

Eraisikust importija puhul, kui nimetatud hindamise tulemusena on turujärelevalveasutused arvamisel, et toode ei vasta käesolevas direktiivis sätestatud nõuetele, siis teatatakse viivitamata eraisikust importijale, et ta võtaks asjakohaseid parandusmeetmeid, et toode nimetatud nõuetega vastavusse viia, peataks toote kasutuselevõtu või peataks toote kasutamise, arvestades ohu suurust.

Turujärelevalveasutused teavitavad sellest asjakohast teavitatud asutust.

Käesoleva lõike teises ja kolmandas lõigus osutatud meetmete suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 765/2008 artiklit 21.

2. Kui turujärelevalveasutused on seisukohal, et mittevastavus ei piirdu üksnes nende liikmesriigi territooriumiga, siis teavitavad nad komisjoni ja teisi liikmesriike hindamistulemustest ja meetmetest, mille võtmist on nad asjaomaselt ettevõtjalt nõudnud.

3. Ettevõtja tagab, et kõikide tema poolt liidu turul kättesaadavaks tehtud vastavate toodete suhtes võetakse vajalikud parandusmeetmed.

Eraisikust importija tagab, et tema poolt oma tarbeks liitu imporditud vastava toote suhtes võetakse vajalikud parandusmeetmed.

4. Kui asjaomane ettevõtja ei võta lõike 1 teises lõigus osutatud ajavahemiku jooksul piisavaid parandusmeetmeid, võtavad turujärelevalveasutused kõik sobivad ajutised meetmed, et riigisisel turul toote kättesaadavaks tegemine keelata või seda piirata, toode turult kõrvaldada või tagasi nõuda.

Kui eraisikust importija ei võta piisavaid parandusmeetmeid, võtavad turujärelevalveasutused kõik sobivad ajutised meetmed, et keelata toote kasutuselevõtmine või keelata toote kasutamine või piirata selle kasutamist oma territooriumil.

Turujärelevalveasutused teavitavad komisjoni ja teisi liikmesriike kõnealustest meetmetest viivitamatult.

5. Lõikes 4 osutatud teave sisaldab kõiki kättesaadavaid üksikasju, eelkõige teavet, mis on vajalik mittevastava toote identifitseerimiseks ning toote päritolu, väidetava mittevastavuse laadi ja seonduva riski iseloomu, võetud siseriiklike meetmete iseloomu ja kestuse kindlakstegemiseks, samuti asjaomase ettevõtja või eraisikust importija esitatud seisukohti. Turujärelevalveasutused märgivad eelkõige, kas mittevastavus on tingitud ühest järgmisest asjaolust:

a) toode ei vasta käesolevas direktiivis sätestatud nõuetele, mis on seotud inimeste tervise või turvalisuse, vara või keskkonna kaitsega, või

b) esinevad puudused artiklis 14 viidatud ühtlustatud standardites, mis annavad vastavuse eelduse.

6. Liikmesriigid, kes ei ole käesoleva artikli alusel menetluse algatajad, teavitavad viivitamatult komisjoni ja teisi liikmesriike kõikidest võetud meetmetest ja muust nende käsutuses olevast täiendavast teabest, mis on seotud asjaomase toote nõuetele mittevastavusega, ning juhul, kui nad ei ole nõus teavitatud siseriiklike meetmega, oma vastuväidetest.

7. Kui kolme kuu jooksul alates lõikes 4 osutatud teabe kättesaamisest ei ole teised liikmesriigid ega komisjon esitanud vastuväiteid liikmesriigi ajutise meetme suhtes, loetakse meede põhjendatuks.

8. Liikmesriigid tagavad, et asjaomase toote suhtes võetakse viivitamatult kõik vajalikud piiravad meetmed, nagu toote kõrvaldamine nende turult.

Artikkel 45

Liidu kaitsemeetmete menetlus

1. Kui artikli 44 lõigetes 3 ja 4 sätestatud menetluse käigus esitatakse liikmesriigi võetud meetmele vastuväiteid või kui komisjon arvab, et siseriiklik meede on liidu õigusaktidega vastuolus, siis alustab komisjon viivitamatult konsulteerimist liikmesriikidega ja asjakohase ettevõtja või asjakohaste ettevõtjate või eraisikust importijaga ning hindab siseriiklikku meedet. Kõnealuse hindamise tulemuste põhjal võtab komisjon vastu rakendusakti, milles sedastatakse, kas siseriiklik meede on õigus- tatud või mitte.

Komisjoni otsus adresseeritakse kõikidele liikmesriikidele ning see edastatakse viivitamatult neile ja asjaomasele ettevõtjale või asjaomastele ettevõtjatele või eraisikust importijale.

2. Kui siseriiklik meede loetakse põhjendatuks, siis võtavad kõik liikmesriigid vajalikud meetmed, et tagada mittevastava toote kõrvaldamine oma turgudel, ja teavitavad sellest komisjoni. Kui siseriiklikku meedet peetakse põhjendamatuks, tunnistab asjaomane liikmesriik selle kehtetuks.

3. Kui siseriiklik meede loetakse põhjendatuks ja toote mittevastavus tuleneb puudustest artikli 44 lõike 5 punktis b viidatud ühtlustatud standardites, siis kohaldab komisjon määruse (EL) nr 1025/2012 artikli 11 kohast menetlust.

*Artikkel 46***Formaalne mittevastavus**

1. Ilma et see piiraks artikli 44 kohaldamist, nõuab liikmesriik asjaomaselt ettevõtjalt või eraisikust importijalt asjaomase mittevastavuse kõrvaldamist pärast seda, kui ta on avastanud ühe järgmistest asjaoludest:

- a) CE-märgis on tootele kinnitatud artiklit 16, 17 või 18 rikkudes;
- b) artiklis 17 osutatud CE-märgist ei ole kinnitatud;
- c) ELi vastavusdeklaratsiooni või III lisas osutatud deklaratsiooni ei ole koostatud;
- d) ELi vastavusdeklaratsioon või III lisas osutatud deklaratsioon ei ole koostatud nõuetekohaselt;
- e) tehniline dokumentatsioon ei ole kättesaadav või on puudulik;
- f) artikli 7 lõikes 6 või artikli 9 lõikes 3 osutatud teave on puudu, vale või puudulik;
- g) artiklis 7 või 9 sätestatud haldusnõudeid ei ole täidetud.

2. Kui lõikes 1 osutatud mittevastavus püsib, siis võtab asjaomane liikmesriik kõik asjakohased meetmed toote turul kättesaadavaks tegemise piiramiseks või keelamiseks või tagab, et see kõrvaldatakse turult või nõutakse tagasi, või juhul, kui toote on enda tarbeks importinud eraisikust importija, et toote kasutamine keelatakse või seda piiratakse.

VII PEATÜKK

DELEGEERITUD ÕIGUSAKTID JA RAKENDUSAKTID*Artikkel 47***Volituste delegeerimine**

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 48 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta

- a) tehniliste teadmiste arengu ja uute teaduslike tõendite arvessevõtmiseks
- i) I lisa B osa punkte 2.3, 2.4 ja 2.5 ja 3. jagu ning C osa 3. jagu;

ii) VII ja IX lisa ning

- b) V lisa, et võtta arvesse tehniliste teadmiste arengut, võrdväärse vastavuse tagamise piisavust ja uusi teaduslikke tõendeid.

*Artikkel 48***Delegeeritud volituste rakendamine**

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artiklis 47 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 17. jaanuarist 2014. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 47 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmisotsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaks määratud hilisemal kuupäeval. Otsus ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 47 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

*Artikkel 49***Rakendusaktid**

1. Et võtta arvesse tehniliste teadmiste arengut ja tagada käesoleva direktiivi ühetaoline kohaldamine, võib komisjon võtta vastu rakendusakte, mis käsitlevad:

- a) üksikasjalikke menetlusi artikli 24 rakendamiseks, võttes arvesse käesoleva direktiiviga hõlmatud toodete vastavushindamise seotud konkreetseid vajadusi;

- b) I lisa A osa punktis 1 sätestatud veesõidukite konstruktsioonikategooriate üksikasjalikku kohaldamist, sealhulgas selles kasutatud ilmastikuterminite ja mõõteskaalade kasutamiseks;
- c) üksikasjalikke menetlusi I lisa A osa punktis 2.1 sätestatud veesõidukite identifitseerimiseks, sealhulgas terminoloogia selgitamine, ning väljaspool liitu asutatud tootjatele tootja koodide andmiseks ja haldamiseks;
- d) teavet I lisa A osa punktis 2.2 sätestatud tehasetähise kohta;
- e) I lisa A osa punktis 5.7 osutatud navigatsioonitulesid käsitlevate eeskirjade kohaldamist;
- f) I lisa A osa punktis 5.8 sätestatud heite vettejuhtimise vältimise korda, eelkõige seoses kogumispaakide kasutamisega;
- g) gaasiseadmete paigaldamist ja katsetamist ning alaliselt paigaldatud gaasisüsteeme veesõidukitel;
- h) kasutusjuhendi vormi ja sisu;
- i) artiklis 51 osutatud liikmesriikidele täitmiseks mõeldud aruandeküsimustiku vormi ja sisu.

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 50 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

2. Nõuetekohaselt põhjendatud kiireloomulisuse tõttu, kui toode kujutab tõsist ohtu inimeste tervisele või turvalisusele, varale või keskkonnale seoses lõike 1 punktidega a, b, e, f ja g, võtab komisjon kooskõlas artikli 50 lõikes 4 osutatud menetlusega viivitamata vastu kohaldatavad rakendusaktid.

Artikkel 50

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 4.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

4. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 8 koostoimes selle artikliga 5.

5. Komisjon konsulteerib komiteega kõigis küsimustes, mille puhul on määruse (EL) nr 1025/2012 või muude liidu õigusaktide kohaselt nõutav konsulteerimine valdkondlike ekspertidega.

6. Komitee võib lisaks käsitleda kõiki muid käesoleva direktiivi kohaldamisega seotud küsimusi, mida võib kodukorra kohaselt tõstatada eesistuja või liikmesriigi esindaja.

VIII PEATÜKK

HALDUSLIKUD ERISÄTTED

Artikkel 51

Aruandlus

Hiljemalt 18. jaanuariks 2021 ja seejärel iga viie aasta järel täidavad liikmesriigid komisjoni välja antud küsimustiku käesoleva direktiivi kohaldamise kohta.

Hiljemalt 18. jaanuariks 2022 ja seejärel iga viie aasta järel koostab komisjon esimeses lõigus viidatud küsimustikule antud vastuste alusel aruande käesoleva direktiivi kohaldamise kohta ning esitab selle Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Artikkel 52

Läbivaatamine

Komisjon esitab hiljemalt 18. jaanuariks 2022 Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruanded järgmise kohta:

a) ujuv vahendite käiturite heidete edasise vähendamise tehniline teostatavus, ning käiturite ja käitamissüsteemide suhtes rakendatavate kütuseaurusid ja kütusesüsteeme käsitlevate nõuete kehtestamine, võttes arvesse tehnoloogiate kulutõhusust ja vajadust leppida kokku sektori ülemaailmselt ühtlustatud väärtustes, võttes arvesse kõiki olulisi turualgatusi, ning

b) tuule tugevusele ja olulisele laine kõrgusele vastupidavusel põhinevate, I lisa loetletud veesõidukite konstruktsioonikategooriate mõju tarbija teavitamisele ja tootjatele, eelkõige väike- ja keskmise suurusega ettevõtjatele, võttes arvesse rahvusvahelise standardimise arengusuundi. Nimetatud aruanne sisaldab hinnangut selle kohta, kas veesõidukite konstruktsioonikategooriaid on vaja täiendavalt täpsustada või allklassideks jaotada, ning soovib vajaduse korral täiendada alamkategooriaid.

Vajaduse korral lisatakse esimese lõigu punktides a ja b osutatud aruannetele õigusakti ettepanekud.

Artikkel 53

Karistused

Liikmesriigid kehtestavad eeskirjad karistuste kohta, mis võivad hõlmata kriminaalkaristusi raskete rikkumiste eest, mida kohaldatakse käesoleva direktiivi alusel vastu võetud siseriiklike õigusnormide rikkumise korral, ning võtavad kõik vajalikud meetmed, et tagada nende rakendamine.

Ettenähtud karistused on tõhusad, proportsionaalsed ja hoiatavad ning neid võib suurendada, kui asjaomane ettevõtja või eraisikust importija on varem toime pannud käesoleva direktiivi sätete samalaadse rikkumise.

IX PEATÜKK

LÕPP- JA ÜLEMINEKUSÄTTED

Artikkel 54

Ülevõtmine

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid 18. jaanuariks 2016. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.

Nad kohaldavad kõnealuseid sätteid alates 18. jaanuarist 2016. Kui liikmesriigid need sätted vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastu võetud põhiliste õigusnormide tekstid.

Artikkel 55

Üleminekuaj

1. Liikmesriigid ei tõkesta selliste direktiivi 94/25/EÜ reguleerimisalasse kuuluvate toodete turul kättesaadavaks tegemist ega kasutuselevõttu, mis on kooskõlas kõnealuse direktiiviga ning mis lasti turule või võeti kasutusele enne 18. jaanuari 2017.

2. Liikmesriigid ei tõkesta selliste kuni 15 kW võimsusega sadesüütega püramootorite turul kättesaadavaks tegemist ega kasutuselevõttu, mis vastavad I lisa B osa punktis 2.1 sätestatud I etapi heite piirnormidele ning mille on tootnud väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad vastavalt komisjoni soovitusel 2003/361/EÜ⁽¹⁾ ning mis on lastud turule enne 18. jaanuari 2020.

Artikkel 56

Kehtetuks tunnistamine

Direktiiv 94/25/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates 18. jaanuarist 2016. Viiteid kehtetuks tunnistatud direktiivile käsitatakse viidetena käesolevale direktiivile.

Artikkel 57

Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 58

Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 20. november 2013

Euroopa Parlamendi nimel

president

M. SCHULZ

Nõukogu nimel

eesistuja

V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ ELT L 124, 20.5.2003, lk 36.

I LISA

OLULISED NÕUDED

A. Olulised nõuded artikli 2 lõikes 1 osutatud toodete projekteerimisel ja ehitamisel.

1. VEESÕIDUKITE KONSTRUKTSIOONIKATEGOORIAD

Konstruksioonikateooria	Tuule tugevus (Beaufort'i skaala)	Oluline lainekõrgus (H 1/3, meetrid)
A	üle 8	üle 4
B	kuni 8 (kaasa arvatud)	kuni 4 (kaasa arvatud)
C	kuni 6 (kaasa arvatud)	kuni 2 (kaasa arvatud)
D	kuni 4 (kaasa arvatud)	kuni 0,3 (kaasa arvatud)

Selgitavad märkused:

- A. Konstruksioonikategooria A väikelaev on projekteeritud sõitmiseks tuule tugevusega, mis võib ületada 8 palli (Beaufort'i skaala järgi) ning olulise lainekõrgusega 4 m ja üle selle, kuid välja arvatud erakorralistes tingimustes, nagu torm, tugev torm, orkaan, tornaado ning merel valitsevad äärmuslikud tingimused või suured lained.
- B. Konstruksioonikategooria B väikelaev on projekteeritud sõitmiseks tuule tugevusega kuni 8 palli (kaasa arvatud) ning olulise lainekõrgusega kuni 4 meetrit (kaasa arvatud).
- C. Konstruksioonikategooria C väikelaev on projekteeritud sõitmiseks tuule tugevusega kuni 6 palli (kaasa arvatud) ning olulise lainekõrgusega kuni 2 meetrit (kaasa arvatud).
- D. Konstruksioonikategooria D väikelaev on projekteeritud sõitmiseks tuule tugevusega kuni 4 palli (kaasa arvatud) ning olulise lainekõrgusega kuni 0,3 meetrit (kaasa arvatud), kusjuures üksikute lainete kõrgus võib olla kuni 0,5 m.

Kõikidesse konstruksioonikategooriatesse kuuluvad veesõidukid peavad olema projekteeritud ja ehitatud nii, et nad vastavad käesolevas lisas loetletud püsivuse, ujuvuse ja muude asjakohaste oluliste nõuete parameetritele ning on hästi juhitavad.

2. ÜLDNÕUDED

2.1. Veesõiduki identifitseerimine

Kõik veesõidukid märgistatakse identifitseerimisnumbriga, mis sisaldab järgmist teavet:

- 1) tootja riigikood,
- 2) liikmesriigi riikliku asutuse antud unikaalne tootja kood,
- 3) unikaalne seerianumber,
- 4) tootmise kuu ja aasta,
- 5) mudeli aasta.

Esimeses punktis osutatud identifitseerimisnumbri üksikasjalikud nõuded on sätestatud asjakohases ühtlustatud standardis.

2.2. Veesõiduki tehasetähis

Iga veesõiduk on varustatud veesõiduki identifitseerimisnumbrist eraldi kinnitatud, püsiva tähisega, mis sisaldab vähemalt järgmist teavet:

- a) tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ning kontaktaadress;

- b) artiklis 18 sätestatud CE-märgis;
- c) veesõiduki konstruktsioonikategooria vastavalt jaotisele 1;
- d) tootja poolt maksimaalselt lubatud last tulenevalt punktist 3.6, välja arvatud kinnitatud kütusepaakide sisu mass, kui need on täis;
- e) tootja poolt soovitatud inimeste arv veesõidukis.

Ehitusjärgse hindamise puhul kontaktandmed ja punktis a osutatud nõuded sisaldavad vastavushindamise teostanud teavitatud asutuse andmeid.

2.3. **Kaitse üle parda kukkumise eest ja vahendid uuesti pardale pääsemiseks**

Veesõiduk on konstrueeritud sellisel, et üle parda kukkumise oht oleks minimaalne ja et oleks lihtne tagasi pardale pääseda. Tagasi pardale pääsemise vahendid on vees olijale ilma kõrvalise abita kättesaadavad või kasutuselevõetavad.

2.4. **Nähtavus peamisest roolimiskohast**

Väikelaevade puhul tagab peamine roolimiskoht käitajale normaalsetes kasutustingimustes (kiirus ja last) hea nähtavuse igas suunas.

2.5. **Kasutusjuhend**

Iga toode on vastavalt artikli 7 lõikele 7 ja artikli 9 lõikele 4 varustatud kasutusjuhendiga. Kasutusjuhendis esitatakse ka kogu asjakohane teave toote ohutuks kasutamiseks, pöörates erilist tähelepanu paigaldamisele, hooldusele, tavapärasele kasutamisele, ohtude vältimisele ja riskijuhtimisele.

3. TERVIKLIKKUSE JA KONSTRUKTSIOONINÕUDED

3.1. **Konstruktsioon**

Materjalide ja konstruktsiooni valiku ja kombinatsiooniga tagatakse veesõiduki piisav igakülgne tugevus. Erilist tähelepanu pööratakse konstruktsioonikategooriale vastavalt jaotisele 1 ja tootja soovitatud maksimaalsele lastile vastavalt punktile 3.6.

3.2. **Püstuvus ja vabaparras**

Veesõiduk on piisava püstuvuse ja vabapardaga, arvestades laeva konstruktsioonikategooriat vastavalt jaotisele 1 ja tootja soovitatud maksimaalset lasti vastavalt punktile 3.6.

3.3. **Ujuvus ja ujuvilpüsimine**

Veesõiduk on konstrueeritud sellisel, et on tagatud ujuvusomadused, mis on kohased sellele konstruktsioonikategooriale vastavalt jaotisele 1, ja tootja soovitatud maksimaalsele lastile vastavalt punktile 3.6. Kõik ümberminekuriskiga elamiskõlblikud mitmekerelised väikelaevad peavad olema piisava ujuvusega, et laev jääks ujuvile ka ümberpööratud asendis.

Alla kuue meetri pikkune veesõiduk, mis on oma konstruktsioonikategoorias kasutamisel uppumise suhtes tundlikud, varustatakse kohaste uputatud olekus ujuvilpüsimise vahenditega.

3.4. **Avad laevakeres, laevalael ja tekiehitises**

Avad laevakeres, laevalael ja tekiehitises ei tohi nõrgendada väikelaeva struktuurilist terviklikkust ja suletuna vastupidavusvõimet ilmastikutingimustele.

Aknad, illuminaatorid, ukсед ja luugikatted taluvad veesurvet, mis neile nende spetsiifilistes asukohtades tõenäoliselt osaks saab, aga ka punktkoormust, mida avaldab tekil liikuvate inimeste raskus.

Vastavalt punktis 3.6 osutatud tootja soovitatud maksimaalsele lastile vastavast veeliinist allpool paiknevad laevakere seadised, mis on ette nähtud vee kereesse või kerest välja laskmiseks, on varustatud sulgevahenditega, millele on tagatud kiire juurdepääs.

3.5. Vee sissevool

Kõik veesõidukid on konstrueeritud selliselt, et uppumisoht on viidud miinimumini.

Vajaduse korral tuleb eriti tähelepanelik olla järgmise suhtes:

- a) kokpitid ja pandurid, mis peaksid olema isedreenivad või varustatud muude vahenditega vee veesõiduki sise-musest eemale hoidmiseks;
- b) ventilatsiooniseadised;
- c) vee eemaldamine pumpade või muude vahenditega.

3.6. Tootja soovitatud maksimaalne last

Tootja soovitatud maksimaalne last (kütus, vesi, toidumoon, mitmesugune sisseseade ja inimesed (kilogrammides)), mille kandmiseks veesõiduk on konstrueeritud, määratakse kindlaks vastavalt konstruktsioonikategooriale (jaotis 1), püstuvusele ja vabapardale (punkt 3.2) ning ujuvusele ja ujuvilpüsimisele (punkt 3.3).

3.7. Päästeparve hoiustamise koht

Kõik konstruktsioonikategooriatesse A ja B kuuluvad väikelaevad ning üle kuue meetri pikkused konstruktsioonikategooriatesse C ja D kuuluvad väikelaevad on varustatud ühe või mitme hoiustamiskohaga päästeparve (päästeparvede) jaoks, mis on piisavalt suur (suured) niisuguse inimese mahutamiseks, mille vedamiseks väikelaev tootja soovitusel konstrueeriti. Päästeparve hoiustamise koht (kohad) on kogu aeg kergesti juurdepääsetavad(ad).

3.8. Pääsetee

Kõikidel elamiskõlblikel mitmekerelistel väikelaevadel, mis võivad ümber minna, peab olema ümbermineku korral kasutatav toimiv varuväljapääs. Kui on olemas alaspidises asendis kasutatav varuväljapääs, ei kahjusta see konstruktsiooni (punkt 3.1), püstuvust (punkt 3.2) ega ujuvust (punkt 3.3), olenemata sellest, kas väikelaev on püstises või alaspidises asendis

Igal elamiskõlblikul väikelaeval on tulekahju korral kasutatav toimiv varuväljapääs.

3.9. Ankurdamine, sildumine ja pukseerimine

Kõik veesõidukid on konstruktsioonikategooriat ja omadusi arvestades varustatud ühe või mitme tugeva teraviku või mõne muu vahendiga, mida on võimalik turvaliselt kasutada ankurdamiseks, sildumiseks ja lastide pukseerimiseks.

4. JUHTIMISOMADUSED

Tootja tagab veesõiduki juhtimisomaduste rahuldava taseme kõige võimsama käituri puhul, mille jaoks veesõiduk on konstrueeritud ja ehitatud. Kõikide käituri puhul esitatakse kasutusjuhendis maksimaalne mootori nimivõimsus.

5. PAIGALDUSNÕUDED

5.1. Mootorid ja mootoriruum

5.1.1. Sisemootor

Kõik sisemootorid on paigutatud eluruumidest eraldatud piiratud kohta ning paigaldatud selliselt, et nii tulekahjuoht või tulekahju levimise oht kui ka eluruumides mürgistest aurudest, kuumusest, müra ja vibratsioonist tulenevad ohud on viidud miinimumini.

Sagedast ülevaatus ja/või teenindamist nõudvad mootori osad ja abiseadised on kergesti ligipääsetavad.

Mootoriruumis kasutatud isoleermaterjalid on põlematud.

5.1.2. Ventilatsioon

Mootoriruum on ventileeritav. Vee sissepääsu mootoriruumi kõikidest avadest tuleb võimalikult vähendada.

5.1.3. Kaitsmata osad

Kui mootor ei ole katte või kestaga kaitstud, siis kaetakse tervisekahjustusi põhjustada võivad mootori kaitsmata liikuvad või kuumad osad korralikult.

5.1.4. Pärämootori käivitamine

Mis tahes veesõidukile paigaldatud pärämootor on varustatud seadisega, mis takistab mootori käivitamist, välja arvatud järgmistel juhtudel:

- a) kui mootor toodab alla 500 njuutoni (N) suurust staatilist tõukejõudu;
- b) kui mootor on varustatud piirava drosselseadisega mootori käivitamise ajal tõukejõu piiramiseks tasemele 500 N.

5.1.5. Juhita töötav jett

Jett projekteeritakse kas automaatse käituri väljalülitajaga või automaatseadmega, mis tagab vähendatud kiirusel ringikujulise edasiliikumise, kui juht tahtmatult sõidukilt maha või üle parda kukub.

5.1.6. Roolipinni abil juhitud pärämootorid varustatakse hädaseiskamiseadisega, mille saab ühendada roolimehega.

5.2. Kütusesüsteem

5.2.1. Üldsätted

Tankimis-, hoiustamis-, ventilatsiooni- ja mootori toitesüsteemi seadmed ja paigaldised on konstrueeritud ja paigaldatud selliselt, et tulekahju- ja plahvatusoht on viidud miinimumini.

5.2.2. Kütusepaagid

Kütusepaagid, torud ja liitmikud kinnitatakse ning eraldatakse mis tahes tugevatest soojusallikatest või kaitstakse nende eest. Materjal, millest paagid on valmistatud, ja nende konstruktsioon vastavad nende mahule ja kütuse liigile.

Bensiinipaakide asukohti tuleb ventileerida.

Bensiinipaagid ei moodusta osa kerest ning on

- a) kaitstud kõikidest mootoritest ja muudest süüteallikatest pärineva tule eest;
- b) eraldatud eluruumidest.

Diislikütusepaagid võivad olla kere sisse ehitatud.

5.3. Elektrisüsteem

Elektrisüsteemid on konstrueeritud ja paigaldatud selliselt, et on tagatud veesõiduki nõuetekohane toimimine normaalsetes kasutustingimustes ning viidud miinimumini tulekahju tekkimise ja elektrilöögi saamise oht.

Kõik vooluahelad, välja arvatud akutoitel töötavad mootori käivitusahelad, jäävad ülekoormuse korral ohutuks.

Elektrilise käituri vooluahelal puudub teiste vooluahelatega selline vastastikmõju, et üks vooluahelatest ei tööta ettenähtud viisil.

Akudest eralduda võivate plahvatusohtlike gaaside kogunemise vältimiseks on tagatud ventilatsioon. Akud kinnitatakse kindlalt ning neid kaitstakse vee sissepääsu eest.

5.4. Roolisüsteem

5.4.1. Üldsätted

Rooli- ja käitamissüsteemid on projekteeritud, ehitatud ja paigaldatud selliselt, et need võimaldavad juhitavust ettenähtud töötingimuste korral.

5.4.2. Avariolukordades tegutsemine

Kõik purjede jõul liikuvad väikelaevad ning mitte purjede jõul liikuvad ühe käituri ja kaugjuhitava rooliga roolimisüsteemidega väikelaevad on varustatud avariivahenditega, mis võimaldavad väikelaeva roolida vähendatud kiirusel.

5.5. Gaasisüsteem

Olmetingimustes kasutatavad gaasisüsteemid on aurude väljastamist võimaldavat tüüpi ning need on projekteeritud ja paigaldatud selliselt, et välditakse lekkeid ja plahvatusohtu ning on tagatud võimalus teha lekkekontrolli. Materjalid ja komponendid on kasutatava spetsiifilise gaasi jaoks sobilikud, et taluda merekeskkonnale omaseid mõjusid ja kokkupuuteid.

Kõik gaasiseadmed, mida kasutatakse tootja poolt ette nähtud rakenduseks, paigaldatakse tootja juhiste kohaselt. Igal gaasiseadmel on jaotussüsteemi eraldi haru ning iga seadet kontrollitakse eraldi sulguriga. Lekete ja põlemis-saadustega kaasnevate ohtude vältimiseks on tagatud piisav ventilatsioon.

Kõik püsivalt paigaldatud gaasisüsteemiga veesõidukid on varustatud piiratud alaga, kus asuvad kõik gaasiballoonid. Nimetatud piiratud ala eraldatakse eluruumidest, sellele on võimalik juurde pääseda vaid väljastpoolt ning seda ventileeritakse välja, et lekkiv gaas ei koguneks laeva siseruumidesse.

Eelkõige tuleb püsivaid gaasisüsteeme pärast paigaldamist katsetada.

5.6. Tulekaitse

5.6.1. Üldsätted

Paigaldatavate seadmete tüübi ja veesõiduki planeeringu puhul on arvesse võetud tuleohtu ja tule levikut. Erilist tähelepanu pööratakse lahtise leegiga seadmete ümbrusele, kuumadele aladele või mootoritele ja lisamasinatele, õli ja kütuse ülevoolamisele, katmata õli- ja kütusetorudele ning välditakse elektrijuhtmestiku paigaldamist soojusallikate ja kuumade alade kohale.

5.6.2. Tuletõrjevahendid

Väikelaevad on varustatud tuleohule vastavate tuletõrjevahenditega või on tähistatud tuleohule vastavate tuletõrjevahendite asukoht ja võimsus. Laeva ei tohi kasutusse võtta enne, kui asjakohased tuletõrjevahendid on paigaldatud. Bensini mootori mootoriruum on varustatud tulekustutusüsteemiga, mis hoiab tulekahju korral ära mootoriruumi avamise vajaduse. Kui väikelaev on varustatud kantavate tulekustutitega, siis paiknevad need kergesti ligipääsetavas kohas ning üks neist on paigutatud selliselt, et seda ulatub võtma väikelaeva peamisest roolimiskohast.

5.7. Navigatsioonituled, märgid ja helisignalisatsioon

Kui veesõiduk on varustatud navigatsioonitulede, märkide ja helisignalisatsiooniga, siis on need vajaduse korral vastavuses 1972. aasta COLREGi (rahvusvahelise laevakokkupõrgete vältimise eeskirja konventsioon) või CEVNI (Euroopa siseveeteede koodeksi) eeskirjadega.

5.8. Heite vettejuhtimise vältimine ja seadmed, mis hõlbustavad jäätmete kaldaletoimetamist

Veesõiduk on konstrueeritud selliselt, et on välistatud saasteainete (õli, kütuse jms) juhuslik üle parda voolamine.

Kõik väikelaevale paigaldatud tualetid ühendatakse üksnes kogumispaakide süsteemiga või veepuhastussüsteemiga.

Väikelaev, millele on paigaldatud kogumispaagid, varustatakse standardsete väljalaskeliitmi kega, võimaldamaks vastuvõtuseadmete torude ühendamist väikelaeva väljalasketorustikuga.

Lisaks varustatakse kõik fekaale läbi laevakere juhtivad torud ventiilidega, mida on võimalik lukustada.

B. Olulised nõuded seoses käiturite heidetega

Käituriid on heidete puhul vastavuses käesolevas osas sätestatud oluliste nõuetega.

1. KÄITURI IDENTIFIKATSIOON

1.1. Kõikidele mootoritele on selgelt märgitud järgmised andmed:

a) mootori valmistaja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ning kontaktaadress; asjakohasel juhul mootoreid kohandava isiku nimi ja kontaktaadress;

b) mootoritüüp, vajaduse korral mootoritüüpkond;

c) mootori kordumatu seerianumber;

d) artiklis 18 sätestatud CE-märgis.

1.2. Punktis 1.1 viidatud märgistus peab püsima selgesti loetava ja kustumatuna mootori normaalse kasutusaja jooksul. Kui kasutatakse silte või plaate, tuleb need kinnitada nii, et need püsivad mootori normaalse kasutusaja vältel ja silte/plaate ei saa eemaldada ilma neid hävitamata või rikkumata.

1.3. Märgistus tuleb kinnitada mootori niisugusele osale, mis on vajalik mootori tavapäraseks toimimiseks ja mida mootori kasutusaja jooksul harilikult asendada ei pea.

1.4. Peale selle tuleb see märgistus paigutada selliselt, et pärast kõikide mootori tööks vajalike komponentide paigaldamist on see kergesti nähtav.

2. HEITENÕUDED

Käituriid projekteeritakse, ehitatakse ja monteeritakse nii, et kui need on korralikult paigaldatud ja normaalses kasutuses, ei ületa heide piirnorme, mis saadakse tabeli 1 punktist 2.1 ning tabelite 2 ja 3 punktist 2.2.

2.1. Norme kohaldatakse artikli 55 lõike 2 ja punkti 2.2 tabeli 2 kohaldamisel:

Tabel 1

Tüüp	Süsinikmonooksiid $CO = A + B/P_N^n$			Süivesinikud $HC = A + B/P_N^n$			Lämmastikoksiidid NO_x	Tahked osakesed PT
	A	B	n	A	B	n		
Kahetaktiline sädesüüde	150,0	600,0	1,0	30,0	100,0	0,75	10,0	Ei kohaldata
Neljataktiline sädesüüde	150,0	600,0	1,0	6,0	50,0	0,75	15,0	Ei kohaldata
Survesüüde	5,0	0	0	1,5	2,0	0,5	9,8	1,0

(g/kWh)

Kus A, B ja n on vastavalt tabelile konstandid, P_N on mootori nimivõimsus kilovattides.

2.2. Norme kohaldatakse alates 18. jaanuarist 2016:

Tabel 2

Survesüütemootori heite piirnormid ^(**)

Töömaht SV (L/cyl)	Mootori nimivõimsus P _N (kW)	Tahked osakesed PT (g/kWh)	Süüvesinikud + lämmastikoksiidid HC + NO _x (g/kWh)
SV < 0,9	P _N < 37	Tabelis 1 osutatud väärtused	
	37 ≤ P _N < 75 (*)	0,30	4,7
	75 ≤ P _N < 3 700	0,15	5,8
0,9 ≤ SV < 1,2	P _N < 3 700	0,14	5,8
1,2 ≤ SV < 2,5		0,12	5,8
2,5 ≤ SV < 3,5		0,12	5,8
3,5 ≤ SV < 7,0		0,11	5,8

(*) Alternatiivina survesüütemootorid, mille nimivõimsus on vähemalt 37 kW ja alla 75 kW ning mille töömaht on alla 0,9 L/cyl, ei ületa tahkete osakeste heite piirnormi (0,20 g/kWh) ega HC + NO_x heite piirnormi (5,8 g/kWh).

(**) Survesüütemootor ei ületa süsinikmonooksiidi (CO) piirväärtust (5,0 g/kWh).

Tabel 3

sädesüütemootori heite piirnormid

Mootoritüüp	Mootori nimivõimsus P _N (kW)	Süsinikmonooksiid CO (g/kWh)	Süüvesinikud + lämmastikoksiidid HC + NO _x (g/kWh)
Sisepäramootorid ja sisemootorid	P _N ≤ 373	75	5
	373 < P _N ≤ 485	350	16
	P _N > 485	350	22
Pära- ja jetimootorid	P _N ≤ 4,3	500 - (5,0 × P _N)	30
	4,3 < P _N ≤ 40	500 - (5,0 × P _N)	$15,7 + \left(\frac{50}{P_N^{0,9}} \right)$
	P _N > 40	300	$15,7 + \left(\frac{50}{P_N^{0,9}} \right)$

2.3. Katsetsükliid

Kohaldatavad katsetsükliid ja kaalutegurid

Kasutatakse ISO standardi 8178-4:2007 järgmisi nõudeid, võttes arvesse allpool esitatud tabelis kehtestatud väärtusi.

Muudetava kiirusega survesüütemootorite puhul kasutatakse katsetsükliid E1 või E5, alternatiivina võib üle 130 kW mootorite puhul kasutada katsetsükliid E3. Muudetava kiirusega sädesüütemootorite puhul kasutatakse katsetsükliid E4.

Tsükl E1, faasi number	1	2	3	4	5
Kiirus	Nominaalkiirus		Vahepealne kiirus		Minimaalne kiirus tühikäigul
Pöördemoment (%)	100	75	75	50	0
Kaalutegur	0,08	0,11	0,19	0,32	0,3
Kiirus	Nominaalkiirus		Vahepealne kiirus		Minimaalne kiirus tühikäigul
Tsükl E3, faasi number	1	2	3	4	
Kiirus (%)	100	91	80	63	
Võimsus (%)	100	75	50	25	
Kaalutegur	0,2	0,5	0,15	0,15	
Tsükl E4, faasi number	1	2	3	4	5
Kiirus (%)	100	80	60	40	tühikäik
Pöördemoment (%)	100	71,6	46,5	25,3	0
Kaalutegur	0,06	0,14	0,15	0,25	0,40
Tsükl E5, faasi number	1	2	3	4	5
Kiirus (%)	100	91	80	63	tühikäik
Võimsus (%)	100	75	50	25	0
Kaalutegur	0,08	0,13	0,17	0,32	0,3

Teavitatud asutused võivad vastavalt ühtlustatud standardis täpsustatule aktsepteerida katseid, mis on tehtud muude katsetsükklitega, vajaduse korral mootori töötükliga.

2.4. Käitritüüpkonna kohaldamine ja algkäituri valik

Mootori tootja vastutab selliste enda toodetavate mootorite määratlemise eest, mis tuleks lisada mootoritüüpkonda.

Algmootor valitakse teatavast mootoritüüpkonnast, nii et sel on kõiki kõnealuse mootoritüüpkonna mootoreid esindavad heite karakteristikud. Mootoritüüpkonna algmootoriks tuleks tavaliselt valida selliste omadustega mootor, mis annab kasutatava katsetsükli puhul eeldatavalt suurima heite (väljendatuna g/kWh).

2.5. Katsekütused

Heitekatsetes kasutatud katsekütus vastab järgmistele omadustele.

Bensiinikütus

Omadus	RF-02-99 Pliivaba		RF-02-03 Pliivaba	
	min	max	min	max
Uurimismeetodil määratud oktaanarv (RON)	95	—	95	—
Mootorimeetodil määratud oktaanarv (MON)	85	—	85	—
Tihedus 15 °C juures (kg/m ³)	748	762	740	754
Keemise algtemperatuur (°C)	24	40	24	40
Väävli massiosa (mg/kg)	—	100	—	10

Bensiinikütus

Omadus	RF-02-99 Pliivaba		RF-02-03 Pliivaba	
	min	max	min	max
Pliisisaldus (mg/l)	—	5	—	5
Aururõhk Reidi järgi (kPa)	56	60	—	—
Aururõhk (DVPE) (kPa)	—	—	56	60

Diislikütus

Omadus	RF-06-99		RF-06-03	
	min	max	min	max
Tsetaaniarv	52	54	52	54
Tihedus 15 °C juures (kg/m ³)	833	837	833	837
Keemise lõpptemperatuur (°C)	—	370	—	370
Leekpunkt (°C)	55	—	55	—
Väävli massiosa (mg/kg)	Tuleb teatada	300 (50)	—	10
Tuha massiosa (%)	Tuleb teatada	0,01	—	0,01

Teavitatud asutused võivad vastavalt ühtlustatud standardis täpsustatule aktsepteerida muude katsekütustega tehtud katseid.

3. KESTVUS

Mootori tootja varustab mootori paigaldus- ja hooldusjuhenditega, mille kohaldamisest peaks tulenema, et tava-kasutuses vastab mootor jätkuvalt punktides 2.1 ja 2.2 sätestatud piirväärtustele kogu normaalse kasutusaja jooksul ja tavapärastes kasutustingimustes.

Kõnealuse teabe saab mootori tootja, kasutades eelnevalt harilikel töotsüklitel põhinevaid kulumiskatseid ning arvutades väsimiskomponendi, nii et tootja võib vajaliku hooldusjuhendi ette valmistada ja välja anda koos kõikide uute mootoritega, kui need esimest korda turule lastakse.

Mootori normaalne kasutusaeg on järgmine:

- a) survesüütemootorite puhul: 480 töötundi või kümme aastat olenevalt sellest, kumb täitub enne;
- b) sädesüütega sisemootorite või sisseehitatud väljalaskesüsteemiga või ilma sellise süsteemita sisepärmootorite puhul:
 - i) mootorid kategoorias $P_N \leq 373$ kW: 480 töötundi või kümme aastat olenevalt sellest, kumb täitub enne;
 - ii) mootorid kategoorias $373 < P_N \leq 485$ kW: 150 töötundi või kolm aastat olenevalt sellest, kumb täitub enne;
 - iii) mootorid kategoorias $P_N > 485$ kW: 50 töötundi või üks aasta olenevalt sellest, kumb täitub enne;
- c) jetimootorid: 350 töötundi või viis aastat olenevalt sellest, kumb täitub enne;
- d) päramootorid: 350 töötundi või kümme aastat olenevalt sellest, kumb täitub enne.

4. KASUTUSJUHEND

Kõik mootorid on varustatud kasutusjuhendiga keeles või keeltes, mis on tarbijate ja teiste lõppkasutajate jaoks kergesti arusaadav(ad) ja mille määrab liikmesriik, kus mootorit turustatakse.

Kasutusjuhendis on

- a) esitatud paigaldus-, kasutus- ja hooldusjuhennõõrid, et tagada mootori nõuetekohane toimimine vastavalt jaotise 3 („Kestvus”) nõuetele;
- b) täpsustatud mootori võimsus, mis on mõõdetud vastavalt ühtlustatud standardile.

C. Olulised müranõuded

Sisemootoriga või sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepärämootoriga väikelaevad, jetid ning pärämootorid ja sisseehitatud väljalaskesüsteemiga sisepärämootorid vastavad müra puhul käesolevas osas sätestatud olulistele nõuetele.

1. MÜRATASEMED

- 1.1. Sisemootoriga või sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepärämootoriga väikelaevad, jetid ning pärämootorid ja sisseehitatud väljalaskesüsteemiga sisepärämootorid projekteeritakse, ehitatakse ja monteeritakse nii, et müra ei ületa järgmises tabelis toodud piirnorme:

Ühe mootori nimivõimsus kilovattides	Helirõhu piirnorm = L_{pASmax} detsibellides
$P_N \leq 10$	67
$10 < P_N \leq 40$	72
$P_N > 40$	75

kus P_N = mootori nimivõimsus kilovattides nominaalkiirusel ja L_{pASmax} = helirõhu piirnorm detsibellides.

Kõikide mootoritüüpidega kahe ja enama mootoriga veesõidukite puhul võib kohaldada vähendamist 3 dB võrra.

- 1.2. Alternatiivina helimõõtmiskatsetele loetakse sisemootoriga väikelaevad ja sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepärämootoriga väikelaevad punktis 1.1 sätestatud müranõuetele vastavaks, kui nende Froude'i arv on $\leq 1,1$ ning võimsuse ja veeväljasurve suhtarv ≤ 40 ning kui mootor ja heitgaasisüsteem on paigaldatud vastavalt mootori tootja spetsifikaatidele.
- 1.3. „Froude'i arvu” F_n saamiseks jagatakse väikelaeva suurim kiirus V (m/s) veepiiri pikkuse lwl (m) ja antud gravitatsioonilise kiirenduskonstandi ($g = 9,8 \text{ m/s}^2$) korrutise ruutjuurega.

$$F_n = \frac{V}{\sqrt{(g \cdot lwl)}}$$

„Võimsuse ja veeväljasurve suhtarvu” saamiseks jagatakse mootori nimivõimsus P_N (kW) väikelaeva veeväljasurvega D (tonnides).

$$\text{Võimsuse ja veeväljasurve suhtarv} = \frac{P_N}{D}$$

2. KASUTUSJUHEND

Sisemootoriga või sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepärämootoriga väikelaevade ja jettide puhul sisaldab A osa punktis 2.5 nõutud kasutusjuhend teavet, mis on vajalik väikelaeva ja heitgaasisüsteemi hoidmiseks seisukorras, mis tavakasutuse puhul tagab võimalikult suure vastavuse kindlaksmääratud müra piirnormidele.

Pärämootorite ja sisseehitatud väljalaskesüsteemiga sisepärämootorite jaoks annab B osa jaotises 4 nõutud kasutusjuhend juhiseid, mis on vajalikud mootori hoidmiseks seisukorras, mis tavakasutuse puhul tagab võimalikult suure vastavuse kindlaksmääratud müra piirnormidele.

3. KESTVUS

B osa jaotise 3 sätteid kestvuse kohta kohaldatakse *mutatis mutandis* vastavalt käesoleva osa jaotises 1 sätestatud müranõuetele.

*II LISA***VEESÕIDUKI KOMPONENDID**

- 1) Sütamise eest kaitstud seadmed sisemootorite ja bensiinikütusega sisepääramootorite ning bensiinipaakide asukoha tarvis;
 - 2) pääramootorite käiviti blokeerimise seadmed;
 - 3) roolirattad, roolimismehhanismid ja ankruketi koostud;
 - 4) püsirajatiste ja kütusevoolikute jaoks ette nähtud kütusepaagid;
 - 5) monteeritavad luugid ja illuminaatorid.
-

*III LISA***OSALISELT VALMIS VEESÕIDUKI TOOTJA VÕI IMPORTIJA DEKLARATSIOON (ARTIKLI 6 LÕIGE 2)**

Artikli 6 lõikes 2 osutatud ja liidus registreeritud tootja või importija deklaratsioon sisaldab järgmist:

- a) tootja nimi ja aadress;
- b) tootja liidus registreeritud esindaja või vajaduse korral turule laskmise eest vastutava isiku nimi ja aadress;
- c) osaliselt valmis veesõiduki kirjeldus;
- d) kinnitus selle kohta, et osaliselt valmis veesõiduk vastab selles ehitamisjärgus kohaldatavatele olulistele nõuetele; see sisaldab viiteid kasutatud ühtlustatud standarditele või viiteid spetsifikaatidele, millele vastavust selles ehitamisjärgus deklareeritakse; lisaks peaks selle täitma muu füüsiline või juriidiline isik täielikus kooskõlas käesoleva direktiiviga.

IV LISA

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON nr xxxxx⁽¹⁾

1. Nr xxxxx (toode-, partii-, tüübi- või seerianumber):
2. Tootja või tema volitatud esindaja [volitatud esindaja peab samuti esitama tootja ärinime ja täieliku aadressi] või eraisikust importija nimi ja aadress.
3. ELi vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja, eraisikust importija või direktiivi 2013/53/EL artikli 19 lõikes 3 või 4 osutatud isiku vastutusel.
4. Deklareeritav toode (toote identifitseerimine, mis võimaldab toodet jälgida. Võib olla lisatud foto, kui see on asjakohane):
5. Punktis 4 osutatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:
6. Viited kasutatud ühtlustatud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikaatidele, millele vastavust deklareeritakse:
7. Kui see on asjakohane: teavitatud asutus ... (nimi, number) teostas ... (tegevuse kirjeldus) ja andis välja tõendi:
8. Tootja või tema volitatud esindaja nimel alla kirjutama volitatud isiku andmed.
9. Lisateave

ELi vastavusdeklaratsioon hõlmab käituri tootja ja mootorit kohandava isiku kinnitusi kooskõlas artikli 6 lõike 4 punktidega b ja c selle kohta, et:

a) tootja juhtnööride kohaselt veesõidukile paigaldatuna vastab mootor:

- i) käesoleva direktiivi kohastele heiteid käsitlevatele nõuetele;
- ii) direktiivi 97/68/EÜ piirväärtustele, mida kohaldatakse direktiivi 97/68/EÜ kohase tüübikinnitusega mootorite suhtes, mis vastavad muudeks rakendusteks kui siseveelaevade, vedurite ja mootorvagunite liikumapanemiseks kasutatavate survesüütemootorite IIIA, IIIB või IV etapi heite piirnormidele, nagu on sätestatud kõnealuse direktiivi I lisa punktis 4.1.2, või
- iii) määruse (EÜ) nr 595/2009 kohase tüübikinnitusega mootorite suhtes kohaldatavatele kõnealuse määruse piirväärtustele.

Mootorit ei või kasutusse võtta enne, kui veesõiduki kohta, millele see paigaldatakse, on vajaduse korral esitatud deklaratsioon seoses selle vastavusega käesoleva direktiivi asjakohastele sätetele.

Kui mootor on turule lastud artikli 55 lõikes 2 sätestatud täiendava üleminekuaja jooksul, siis ELi vastavusdeklaratsioon sisaldab märget selle kohta.

Allkirjastatud:

(väljaandmise koht ja kuupäev)

(nimi, ametinimetus) (allkiri)

⁽¹⁾ Vastavusdeklaratsioonile numbrilise andmine on vabatahtlik.

V LISA

EHITUSJÄRGSEL HINDAMISEL PÕHINEV VÕRDVÄÄRNE VASTAVUS (EHITUSJÄRGSE HINDAMISE MOODUL)

1. Ehitusjärgsel hindamisel põhinev vastavuse hindamine on menetlus sellise toote võrdväärse vastavuse hindamiseks, mille puhul ei ole tootja täitnud oma kohustusi seoses toote vastavusega käesolevale direktiivile, ning sellega võtab vastutuse asjaomase toote võrdväärse vastavuse eest artikli 19 lõigetes 2, 3 ja 4 osutatud füüsiline või juriidiline isik, kes toote omal vastutusel turule laseb või kasutusele võtab. Kõnealune isik täidab punktides 2 ja 4 sätestatud kohustused ning tagab ja kinnitab, et asjaomane toode, mille suhtes on kohaldatud punkti 3 sätteid, on kooskõlas käesoleva direktiivi kohaldatavate nõuetega.
2. Isik, kes toote turule laseb või kasutusele võtab, esitab teavitatud asutusele toote ehitusjärgse hindamise taotluse ning kõik kättesaadavad dokumendid ja tehnilise toimiku, mis võimaldab teavitatud asutusel hinnata toote vastavust käesoleva direktiivi nõuetele, ning kogu kättesaadava teabe toote kasutuse kohta pärast selle esmakordset kasutuselevõttu.

Isik, kes sellise toote turule laseb või kasutusele võtab, säilitab kõnealused dokumendid ja teabe asjaomaste riiklike asutuste jaoks kättesaadavana vähemalt kümme aastat pärast toote võrdväärse vastavuse hindamist kooskõlas ehitusjärgse hindamise menetlusega.

3. Teavitatud asutus kontrollib üksiktoodet ning teeb arvutused, katsed ja muud hindamised, tagamaks, et on tõendatud toote võrdväärne vastavus käesoleva direktiivi asjakohastele nõuetele.

Teavitatud asutus koostab ja annab välja tõendi ning seonduva vastavusaruande teostatud hindamise kohta ning säilitab tõendi ning seonduva vastavusaruande koopiad riiklike asutuste jaoks kättesaadavatena kümme aastat pärast nende dokumentide väljastamist.

Teavitatud asutus kinnitab või laseb kinnitada heakskiidetud tootele CE-märgise kõrvale identifitseerimisnumbri.

Juhul kui hinnatud toode on veesõiduk, laseb teavitatud asutus omal vastutusel kinnitada ka I lisa A osa punktis 2.1 osutatud veesõiduki identifitseerimisnumbri, kusjuures valmistajariigi koodi lahtrit kasutatakse teavitatud asutuse asukohariigi märkimiseks ning liikmesriigi asutuse antud tootja unikaalse identifitseerimiskoodi lahtrid teavitatud asutusele määratud ehitusjärgse hindamise identifitseerimiskoodi märkimiseks, mille järel märgitakse ehitusjärgse hindamise tõendi seerianumber. Veesõiduki identifitseerimiskoodi lahtritesse tootmise kuu ja aasta kohta ning mudeli aasta kohta märgitakse ehitusjärgse hindamise kuu ja aasta.

4. CE-märgis ja eli vastavusdeklaratsioon
- 4.1. Isik, kes toote turule laseb või kasutusele võtab, kinnitab CE-märgise ning jaotises 3 osutatud teavitatud asutuse vastutusel viimase identifitseerimisnumbri tootele, mida teavitatud asutus on hinnanud ning mille võrdväärset tõendanud vastavalt käesoleva direktiivi nõuetele.
- 4.2. Isik, kes toote turule laseb või kasutusele võtab, koostab ELi vastavusdeklaratsiooni ning hoiab seda riiklike asutuste jaoks kättesaadavana vähemalt kümme aastat pärast ehitusjärgse hindamise tõendi väljastamise kuupäeva. ELi vastavusdeklaratsioonis määratletakse selle toote mudel, mille kohta see koostati.

EL-i vastavusdeklaratsiooni koopia tehakse asjaomaste asutuste nõudmise korral neile kättesaadavaks.

- 4.3. Juhul kui hinnatud toode on veesõiduk, kinnitab isik, kes toote turule laseb või kasutusele võtab, veesõidukile I lisa A osa punktis 2.2 kirjeldatud tehasetähise, millel on sõnad „Ehitusjärgne hindamine”, ning I lisa A osa punktis 2.1 kirjeldatud veesõiduki identifitseerimisnumbri kooskõlas jaotise 3 sätetega.
5. Teavitatud asutus teavitab isikut, kes toote turule laseb või kasutusse võtab, tema ehitusjärgse hindamise menetluse kohastest kohustustest.

VI LISA

LISANÕUDED, KUI KASUTATAKSE MOODULIS A1 SÄTESTATUD TOOTMISE SISEKONTROLLI KOOS KONTROLLITAVA TOOTE KATSETAMISEGA (ARTIKLI 24 LÕIGE 2)**Projekteerimine ja ehitamine**

Tootja toodangut esindava ühe või mitme veesõiduki puhul tehakse üks või rohkem järgmist katset, võrdväärset arvutust või kontrolli tootja poolt või tema nimel:

- a) püstuvuskatse vastavalt I lisa A osa punktile 3.2;
- b) ujuvusnäitajate katse vastavalt I lisa A osa punktile 3.3.

Müratase

Laevaehitaja toodangut esindava sisemootoriga või sisseehitatud väljalaskesüsteemita sisepäramootoriga väikelaevade ja jettide ühe või mitme eksemplari puhul tehakse I lisa C osas määratletud helitugevuse katsed laevaehitaja poolt või tema nimel tootja valitud teavitatud asutuse vastutusel.

Laevaehitaja toodangut esindava päramootorite ja sisseehitatud väljalaskesüsteemiga sisepäramootorite puhul tehakse iga mootoritüüpkonna ühe või mitme mootori puhul I lisa C osas määratletud helitugevuse katsed laevaehitaja poolt või tema nimel tootja valitud teavitatud asutuse vastutusel.

Kui mootoritüüpkonnast katsetatakse rohkem kui üht mootorit, kasutatakse näidise vastavuse tagamiseks VII lisa kirjeldatud statistilist meetodit.

VII LISA

TOODETE VASTAVUSHINDAMINE SEoses HEITGAASIDE JA MÜRAGA

1. Mootoritüüpkonna vastavuse tõendamiseks võetakse seeriast mootorite näidised. Tootja määrab kokkuleppel teavitatud asutusega kindlaks näidise suuruse (n).
2. Heitgaaside ja müra iga reguleeritava komponendi kohta arvutatakse nädisest saadud aritmeetiline keskmine \bar{X} . Seeria toodang tunnistatakse nõuetele vastavaks (positiivne otsus), kui on täidetud järgmised tingimused:

$$\bar{X} + k \cdot S \leq L$$

S on standardhälve, kui:

$$S^2 = \sum(x - \bar{X})^2 / (n - 1)$$

\bar{X} = nädisest saadud tulemuste aritmeetiline keskmine

x = nädisest saadud üksiktulemus

L = asjakohane piirnorm

n = mootorite arv nädises

k = arvust n sõltuv statistiline tegur (vt tabelit allpool)

n	2	3	4	5	6	7	8	9	10
k	0,973	0,613	0,489	0,421	0,376	0,342	0,317	0,296	0,279
n	11	12	13	14	15	16	17	18	19
k	0,265	0,253	0,242	0,233	0,224	0,216	0,210	0,203	0,198

Kui $n \geq 20$, siis $k = 0,860/\sqrt{n}$.

VIII LISA

**TOOTMISE SISEKONTROLLIL PÕHINEVA TÜÜBIVASTAVUSE PUHUL KOHALDATAV TÄIENDAV
MENETLUS (MOODUL C)**

Artikli 24 lõikes 5 osutatud juhtudel, kui kvaliteet osutub halvaks, võib kasutada järgmist menetlust.

Mootor võetakse seeriast ning tehakse I lisa B osas kirjeldatud katse. Katsetatavad mootorid on tootja spetsifikatsioonide kohaselt osaliselt või täielikult sisse sõidetud. Kui seeriast võetud mootori eriheidet ületavad I lisa B osas sätestatud piirnorme, võib tootja taotleda mõõtmisi seeriast võetud mootoritest koosneval näidisel, mille koosseisus on ka algselt võetud mootor. Selleks, et tagada mootorite näidise vastavust käesoleva direktiivi nõuetele, kohaldatakse VII lisas kirjeldatud statistilist meetodit.

IX LISA

TEHNILINE DOKUMENTATSIOON

Artikli 7 lõikes 2 ja artiklis 25 osutatud tehniline dokumentatsioon peab hindamiseks vajalikul määral sisaldama järgmist:

- a) tüübi üldkirjeldus;
 - b) põhimõtteline kavand, tööjoonised ning detailide, alakoostude, elektriskeemide jms plaanid ning muud asjakohased andmed;
 - c) nimetatud tööjoonistest ja plaanidest ning toodete tööpõhimõttest arusaamiseks vajalikud kirjeldused ja selgitused;
 - d) artiklis 14 osutatud standardite nimekiri, mida kohaldatakse täielikult või osaliselt, ning nende lahenduste kirjeldused, mida on kasutatud olulistele nõuetele vastavuse saavutamiseks, kui ei kohaldata artiklis 14 osutatud standardeid;
 - e) konstruktsiooniarvutuste, sooritatud uuringute jms tulemused ning muud asjakohased andmed;
 - f) katseprotokollid või arvutused seoses püstuvusega vastavalt I lisa A osa punktile 3.2 ja ujuvusega vastavalt I lisa A osa punktile 3.3;
 - g) heitekatsete protokollid, mis näitavad vastavust I lisa B osa jaotisele 2;
 - h) mürakatsete protokollid, mis näitavad vastavust I lisa C osa jaotisele 1
-

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 2013/55/EL,

20. november 2013,

millega muudetakse direktiivi 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta ning määrust (EL) nr 1024/2012 siseturu infosüsteemi kaudu tehtava halduskoostöö kohta (IMI määrus)

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 46, artikli 53 lõiget 1 ja artiklit 62,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust ⁽¹⁾,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiviga 2005/36/EÜ (kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta) ⁽³⁾ konsolideeriti vastastikuse tunnustamise süsteem, mis algselt põhines 15 direktiivil. Kõnealuse direktiivi kohaselt tunnustatakse teatavaid kutsealasid ühtlustatud minimaalsete koolitusnõuete alusel automaatselt (sektoraalsed kutsealad); see on haridust tõendavate dokumentide ja töökogemuse tunnustamise üldsüsteem. Direktiiviga 2005/36/EÜ on kehtestatud ka teenuste vaba osutamise uus süsteem. Tuleks meenutada, et liidu kodanike kolmandast riigist pärit pereliikmetele võimaldatakse võrdne kohtlemine vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivile 2004/38/EÜ (mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil) ⁽⁴⁾. Kolmandate riikide kodanikke koheldakse võrdselt ka seoses diplomite, tunnistuste ja muude kutsekvalifikatsioonide tunnustamisega asjaomaste siseriiklike menetluste kohaselt vastavalt konkreetsetele liidu õigusaktidele, nt pikaajalisi elanikke, pagulasi, sinise kaardi omanikke ja teadlasi käsitlevad õigusaktid.

(2) Oma 27. oktoobri 2010. aasta teatises „Ühtse turu akt. Kaksteist vahendit majanduskasvu edendamiseks ja usalduse suurendamiseks „Üheskoos uue majanduskasvu eest“” osutas komisjon vajadusele ajakohastada kõnealuses valdkonnas liidu õigust. Euroopa Ülemkogu toetas sellist ajakohastamist oma 23. oktoobri 2011. aasta järeldustes ning kutsus Euroopa Parlamenti ja nõukogu üles saavutama poliitilist kokkulepet direktiivi 2005/36/EÜ läbivaatamise osas 2012. aasta lõpuks. Samuti kutsus Euroopa Parlament oma 15. novembri 2011. aasta resolutsioonis (kutsekvalifikatsioonide direktiivi (2005/36/EÜ) rakendamise kohta) ⁽⁵⁾ komisjoni üles esitama ettepanekut. 27. oktoobril 2010. aastal avaldatud 2010. aasta aruandes ELi kodakondsuse kohta „ELi kodanike õigusi piiravate takistuste kõrvaldamine” rõhutatakse vajadust vähendada kutsekvalifikatsioonide tunnustamisega kaasnevat halduskoormust.

(3) Valitsuse ametliku aktiga ametisse nimetatud notarid tuleks direktiivi 2005/36/EÜ kohaldamisalast välja jätta, arvestades, et kutsealale juurdepääsu ja sellel tegutsemist reguleeriv kord, mida nende suhtes kohaldatakse, on spetsiifiline ja liikmesriigiti erinev.

(4) Et tugevdada siseturgu ja edendada kutsetöötajate vaba liikumist ning tagada samas kutsekvalifikatsioonide tõhusam ja läbipaistvam tunnustamine, annaks Euroopa kutsekaart lisandväärtust. Kõnealune kaart oleks kasulik eelkõige ajutise liikuvuse ja tunnustamise hõlbustamiseks automaatse tunnustamise süsteemi raames, samuti selleks et edendada üldsüsteemi alusel lihtsustatud tunnustamisprotsessi. Euroopa kutsekaardi ülesanne on lihtsustada tunnustamisprotsessi ja suurendada kulutasuvust ning tõhustada tegevust, millest saaks kasu kutsetöötajad ja pädevad asutused. Euroopa kutsekaardi kasutuselevõtmisel tuleks arvestada asjaomase kutseala esindajate seisukohti ning eelnevalt tuleks hinnata selle sobivust asjaomase kutseala kontekstis ja selle mõju liikmesriikidele. Kõnealune hindamine tuleks vajaduse korral viia läbi koos liikmesriikidega. Euroopa kutsekaart tuleks välja anda kutsetöötaja taotluse alusel pärast vajalike dokumentide esitamist ja pädevate asutuste vastavate kontrollimenetluste lõpetamist. Tegevuse alustamiseks välja antud Euroopa kutsekaarti tuleks pidada tunnustamisotsuseks ja käsitleda nagu mis tahes muud tunnustamisotsust vastavalt direktiivile 2005/36/EÜ. See ei peaks asendama konkreetsele kutsealale juurdepääsuks vajalikke registreerimisnõudeid, vaid pigem neid täiendama. Euroopa kutsekaarti ei ole vaja kehtestada juristi elukutse jaoks, kuna seal on kutsekaart juba kasutusel vastavalt süsteemile, mis

⁽¹⁾ ELT C 191, 29.6.2012, lk 103.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 9. oktoobri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 15. novembri 2013. aasta otsus.

⁽³⁾ ELT L 255, 30.9.2005, lk 22.

⁽⁴⁾ ELT L 158, 30.4.2004, lk 77.

⁽⁵⁾ ELT C 153 E, 31.5.2013, lk 15.

kehtestati nõukogu 22. märtsi 1977. aasta direktiiviga 77/249/EMÜ (õigusteenuste osutamise vabaduse tulemuslikuma elluviimise kohta) ⁽¹⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 1998. aasta direktiiviga 98/5/EÜ (millega hõlbustatakse alalist tegutsemist advokaadi kutsealal muus liikmesriigis kui see, kus omandati kutsekvalifikatsioon) ⁽²⁾.

(5) Euroopa kutsekaardi toimimist peaks toetama siseturu infosüsteem (IMI), mis loodi määrusega (EL) nr 1024/2012 (siseturu infosüsteemi kaudu tehtava halduskoostöö kohta) ⁽³⁾. Kutsekaart ja IMI peaksid aitama suurendada pädevate asutuste vahelist koostööd ja usaldust, kõrvaldades pädevate asutuste kattuva haldustöö ja tunnustamismenetlused ning muutes süsteemi kutsetöötajate jaoks läbipaistvamaks ja kindlaks.

(6) Taotlemisprotsess ja Euroopa kutsekaardi väljaandmine peaksid olema selgelt struktureeritud ning sisaldama taotleja jaoks kaitsemeetmeid ja vastavat edasikaebeõigust. Rakendusaktidega tuleks täpsustada tõlkimise nõuded, samuti taotleja suhtes kohaldatavate tasude maksimise viisid, nii et IMI töökorraldust ei katkestataks ega takistataks ning ei tekiks viivitusi taotluse menetlemisel. Tasude suurus on liikmesriikide otsustada. Liikmesriigid peaksid siiski teavitama komisjoni kehtestatud tasude suurusel. Euroopa kutsekaart ja sellega seotud töökorraldus IMI raames peaksid tagama säilitatud andmete terviklikkuse, autentsuse ja konfidentsiaalsuse ning hoidma ära ebaseaduslikku ja volitamata juurdepääsu neis sisalduvale teabele.

(7) Direktiivi 2005/36/EÜ kohaldatakse üksnes kutsetöötajate suhtes, kes soovivad teises liikmesriigis töötada samal kutsealal. Mõnel juhul erineb kutseala raames teostatava tegevuse ulatus vastuvõtvast liikmesriigis päritolu-liikmesriigis teostatava tegevuse ulatusest. Kui erinevused tegevusvaldkondade vahel on nii suured, et kutsetöötajad peaksid puudujääkide korvamiseks läbima täieliku haridus- ja koolitusprogrammi, ning kui kutsetöötaja seda taotleb, peaks vastuvõttev liikmesriik sellises eriolukorras andma osalise juurdepääsu. Siiski peaks ülekaaluka avaliku huvi korral, mille on määratlenud Euroopa Liidu Kohus oma kohtupraktikas seoses Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 49 ja 56 ning mis võib edaspidi muutuda, olema liikmesriigil võimalik osalisest

juurdepääsust keelduda. Eriti võib see puudutada tervisevaldkonna kutsealasid, mis seonduvad rahvatervise või patsientidele tagatava ohutusega. Osalise juurdepääsu andmine ei tohiks piirata sotsiaalpartnerite õigust organiseeruda.

(8) Kui kutseala ei ole päritoluliikmesriigis reguleeritud, tuleks vastuvõtva liikmesriigi tarbijate kaitse huvides ajutise ja episoodilise teenuste osutamise suhtes kohaldada kaitsemeetmeid, eelkõige nõuda vähemalt üheaastast töökogemust viimase kümne aasta jooksul enne teenuse osutamist. Hooajalise tegevuse puhul peaks liikmesriikidel olema võimalik teostada kontrolli selle üle, kas nende territooriumil osutatavad teenused on ajutised ja episoodilised. Selleks peaks vastuvõtval liikmesriigil olema võimalik nõuda kord aastas teavet oma territooriumil tegelikult osutatud teenuste kohta juhul, kui teenuse osutaja ei ole sellist teavet juba vabatahtlikult esitanud.

(9) Rahvatervist ja ohutust mõjutavate reguleeritud kutsealade puhul on liikmesriikidel direktiivi 2005/36/EÜ kohaselt võimalik kontrollida teenuse osutaja kutsekvalifikatsiooni enne teenuste esmast osutamist. See on põhjendanud õiguslikku ebakindlust, sest vajadus sellise eelneva kontrolli järele on jäetud pädeva asutuse otsustada. Õiguskindluse tagamiseks peaksid kutsetöötajad kohe alguses teadma, kas kutsekvalifikatsiooni eelnev kontroll on vajalik ja millal vastav otsus tehakse. Igal juhul ei tohiks teenuste vaba osutamise kontekstis teostatava kutsekvalifikatsiooni eelkontrolli tingimused olla rangemad kui asutamiseeskirjade kohaselt. Juhul, kui tegemist on rahvatervist või ohutust mõjutavate reguleeritud kutsealadega, ei tohiks direktiivi 2005/36/EÜ sätteid piirata liikmesriikide võimalust kehtestada kohustuslik kutsetegevuse kindlustus vastavalt eeskirjadele, mida kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2011. aasta direktiivi 2011/24/EL (patsiendiõiguste kohaldamise kohta piiriüleises tervishoius) ⁽⁴⁾ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/123/EÜ (teenuste kohta siseturul) ⁽⁵⁾ alusel.

(10) Kutseharidus- ja koolitussüsteemid on osutunud kasulikuks vahendiks, millega tagada noorte tööhõive ja võimaldada sujuvat siirdumist koolist tööellu. Seepärast tuleks direktiivi 2005/36/EÜ läbivaatamisel nende eripära täies ulatuses arvesse võtta.

⁽¹⁾ EÜT L 78, 26.3.1977, lk 17.

⁽²⁾ EÜT L 77, 14.3.1998, lk 36.

⁽³⁾ ELT L 316, 14.11.2012, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 88, 4.4.2011, lk 45.

⁽⁵⁾ ELT L 376, 27.12.2006, lk 36.

- (11) Selleks et tunnustamismehhanismi üldsüsteemi alusel kohaldada, on vaja siseriiklikud haridus- ja koolituskavad rühmitada eri tasemete vahel. Need tasemed luuakse ainult üldise tunnustamise süsteemi tarbeks ning need ei peaks mõjutama siseriiklikku hariduse ja koolituse korraldust ega liikmesriikide pädevust antud küsimuses, sealhulgas liikmesriikide poliitikat Euroopa kvalifikatsiooniraamistikuga rakendamiseks. Euroopa kvalifikatsiooniraamistik on vahend, mille eesmärk on suurendada kutsekvalifikatsioonide läbipaistvust ja võrreldavust ning see võib olla pädevatele asutustele kasulikuks täiendavaks teabeallikaks teistes liikmesriikides väljastatud kutsekvalifikatsioonide kontrollimisel. Bologna protsessi järel on kõrgharidusasutused kohandanud oma õppekavade struktuuri vastavalt kaheosalisele bakalaureuse- ja magistrikraadi süsteemile. Tagamaks, et direktiivis 2005/36/EÜ esitatud viis taset oleks selle uue kraadistruktuuriga kooskõlas, tuleks bakalaureusekraad liigitada taseme d ja magistrikraad taseme e alla. Üldsüsteemi tarbeks loodud viit taset ei peaks põhimõtteliselt enam kasutama kriteeriumina, millega jäetakse liidu kodanikud direktiivi 2005/36/EÜ reguleerimisalast välja, kui see oleks vastuolus elukestva õppe põhimõttega.
- (12) Kutseala mittereguleerivast liikmesriigist pärit ja üheaastase erialase töö kogemusega kutsetöötajate tunnustamisaotlusi tuleks kohelda samal viisil kui kutseala reguleeriva liikmesriigi kutsetöötajate aotlusi. Nende kutsekvalifikatsioonide tuleks võrrelda vastuvõtvast liikmesriigis nõutavate kutsekvalifikatsioonidega direktiivis 2005/36/EÜ sätestatud kutsekvalifikatsiooni tasemete alusel. Oluliste erinevuste korral peaks pädeval asutusel olema võimalik kehtestada korvamismeetmeid. Mehhanismid, millega hinnatakse kutsealale juurdepääsuks vajalike teoreetilisi teadmisi ja praktilisi oskusi, mille olemasolu võidakse nõuda kui korvamismeetmeid, peaksid tagama läbipaistvuse ja erapooletluse põhimõtted ning olema nendega kooskõlas.
- (13) Kuna üldsüsteemi kuuluvatel kutsealadel tegutsema hakkamiseks vajalikud koolituse miinimumnõuded ei ole ühtlustatud, peaks vastuvõtvale liikmesriigile jääma võimalus kehtestada korvamismeetmeid. Iga niisugune meetme peaks olema proportsionaalne ning võtma eelkõige arvesse taotleja poolt töökogemuse käigus või elukestva õppe kaudu omandatud teadmisi, oskusi ja pädevusi, mis on asjaomase asutuse poolt ametlikult kinnitatud. Korvamismeetme kehtestamise otsust tuleks nõuetekohaselt põhjendada, et taotleja mõistaks paremini oma olukorda ning saaks liikmesriigi kohtus algatada direktiivi 2005/36/EÜ kohaselt õigusliku kontrolli menetluse.
- (14) Direktiivi 2005/36/EÜ läbivaatamine näitas vajadust ajakohastada ja paindlikumalt selgitada IV lisa esitatud tööstus- ja äritegevuse ning käsitöö alade loetelusid, säilitades samas töökogemusel põhineva automaatse tunnustamise süsteemi nendel tegevusaladel tegutsema hakkamiseks. IV lisa põhineb praegu 1958. aasta rahvusvahelisel majanduse tegevusalade klassifikaatoril (ISIC) ega kajasta enam majandustegevuste praegust struktuuri. ISIC-klassifikaatorit on alates 1958. aastast mitu korda läbi vaadatud. Seepärast peaks komisjonil olema võimalik kohandada IV lisa, et automaatse tunnustamise süsteem säiliks muutumatuna.
- (15) Pidev kutsealane areng toetab selliste kutsetöötajate turvalist ja tegelikku ametialast tegevust, kelle kutsekvalifikatsiooni automaatselt tunnustatakse. On oluline julgustada nende kutsetöötajate jätkuva kutsealase arengu edasist kindlustamist. Liikmesriigid peaksid eriti toetama arstide, eriarstide, perearstide, üldõdede, hambaarstide, erihambaarstide, veterinaararstide, ämmaemandate, proviisorite ja arhitektide pidevat kutsealast arengut. Liikmesriigid peaksid teavitama komisjoni meetmetest nende kutsealade esindajate pideva kutsealase arengu edendamiseks, samuti peaksid nad vahetama parimaid tavasid selles valdkonnas. Pidev kutsealane areng peaks hõlmama tehnilist, teaduslikku, regulatiivset ja eetilist arengut ning motiveerima kutsetöötajaid osalema oma kutsealal elukestvas õppes.
- (16) Ühtlustatud minimaalsetel koolitusealadel põhinev automaatse tunnustamise süsteem sõltub sellest, kas liikmesriigid teatavad õigel ajal uutest kvalifikatsiooni tõendavatest dokumentidest või nende muutmisest ja kas komisjon on need avaldanud. Vastasel korral ei saa selliste kvalifikatsioonide omanikud olla kindlad, et neid tunnustatakse automaatselt. Selleks et suurendada läbipaistvust ja hõlbustada uute kutsealade kontrollimist, peaksid liikmesriigid andma teavet koolitusprogrammide kestuse ja sisu kohta, kuna need programmid peavad olema kooskõlas direktiivis 2005/36/EÜ sätestatud koolituse miinimumnõuetega.
- (17) Euroopa ainepunktide kogumise ja ülekandmise süsteemi (ECTS) ainepunkte kasutatakse juba paljudes liidu kõrgharidusasutustes ning nende kasutamine muutub üha tavalisemaks ka reguleeritud kutsealal tegutsemiseks nõutava kvalifikatsiooni saamiseks läbitavate koolituste puhul. Seepärast on vaja kehtestada võimalus koolituse kestuse näitamiseks ka ECTSis. Nimetatud võimalus ei peaks mõjutama muid automaatse tunnustamise nõudeid. Üks ECTSi ainepunkt vastab 25–30 õppetunnile ning tavaliselt nõutakse ühe akadeemilise aasta läbimiseks 60 ainepunkti.

- (18) Et tagada liidus rahvatervise ja patsientidele tagatava ohutuse kõrge tase ning ajakohastada direktiivi 2005/36/EÜ, on vaja muuta üldarstiõppe määratlemiseks kasutatavaid kriteeriumeid, nii et tingimused, mis on seotud minimaalse kestusega aastates ja tundides, muutuksid kumulatiivseks. Selle muudatuse eesmärk ei ole üldarstiõppe nõudmiste leevendamine.
- (19) Selliste eriarstide liikuvuse suurendamise huvides, kellel on juba eriarsti kvalifikatsioon ja kes hiljem osalevad muul erialasel koolitusel, peaks liikmesriikidel olema võimalik anda vabastus koolituse mõne osa läbimisest, kui edasise koolituse vastavad osad on juba läbitud varasema eriarsti-õppekava raames mõnes liikmesriigis. Liikmesriikidel peaks olema lubatud teha teatud piirides niisuguseid erandeid arsterialadel, mis on hõlmatud automaatse tunnustamise süsteemiga.
- (20) Õe kutseala on viimase kolmekümne aasta jooksul märkimisväärselt edasi arenenud: kogukonnal põhinev tervishoid, keerulisemate ravimeetodite kasutamine ja pidevalt arenev tehnoloogia eeldavad õdedelt suuremat vastutust. Õdede koolitamisel, mille korralduses on riikide traditsioonide tõttu siiani erinevusi, oleks vaja kindlamat ja rohkem väljundile orienteeritud kinnitust, et kutsetöötaja on omandanud koolituse käigus teatavad teadmised ja oskused ning on suuteline rakendama vähemalt teatavaid pädevusi, et sellel kutsealal tegutseda.
- (21) Et ämmaemandad oleksid valmis täitma nende tegevusele esitatavaid kompleksseid tervishoiualaseid vajadusi, peaksid ämmaemandaks õppijad olema enne vastavate õpingute alustamist omandanud tugeva üldhariduse. Seepärast tuleks nõudeid rangemaks muuta – ämmaemandakoolitus peaks toimuma 12aastase üldhariduse baasil või pärast võrdväärset tasemel eksamite edukat sooritamist, välja arvatud juhtudel, kui kutsetöötaja on juba omandanud üldõe eriala. Ämmaemandakoolitus peaks kindlamalt tagama, et kutsetöötaja on omandanud ämmaemanda tööks vajalikud teadmised ja oskused, millele on osutatud direktiivis 2005/36/EÜ.
- (22) Selleks et lihtsustada arsti- ja hambaravi erialade automaatse tunnustamise süsteemi, tuleks kõnealused erialad hõlmata direktiiviga 2005/36/EÜ, kui need on ühised vähemalt kahes viiendikus liikmesriikidest.
- (23) Märkimisväärne arv liikmesriike on otsustanud anda juurdepääsu kõikidele tegevusaladele farmaatsia valdkonnas ja nendel aladel tegutsemisele, tuginedes teises liikmesriigis omandatud proviisori kvalifikatsiooni tunnustamisele pärast direktiivi 2005/36/EÜ jõustumist. Niisugune teises liikmesriigis omandatud kutsekvalifikatsiooni tunnustamine ei tohiks aga takistada liikmesriigil säilitamast mittediskrimineerivaid eeskirju apteekide geograafilise paiknemise kohta oma territooriumil, kuna direktiiv 2005/36/EÜ selliseid eeskirju ei koordineeri. Liikmesriigile automaatsest kvalifikatsiooni tunnustamisest jätkuvalt vajalikest eranditest ei tohiks aga enam välja jätta proviisoreid, kes on niisugust erandit kasutava liikmesriigi poolt juba tunnustatud ning kes on antud liikmesriigis juba teatava perioodi vältel seaduslikult ja tegelikult proviisorina tegutsenud.
- (24) Automaatse tunnustamise süsteemi toimimine sõltub kutsetöötajate kvalifikatsioone toetavate koolitustingimuste usaldusväärsusest. Seepärast on oluline, et arhitektide koolituse miinimumnõuded kajastavad arhitektuurialase hariduse viimast arengut, eelkõige seoses selge vajadusega täiendada akadeemilist koolitust kvalifitseeritud arhitektide järelevalve all saadava töökogemuse nõudega. Samas peaksid koolituse miinimumnõuded olema piisavalt paindlikud, et põhjendamatult ei piirataks liikmesriikide võimet oma haridussüsteeme korraldada.
- (25) Direktiiviga 2005/36/EÜ tuleks ühiste koolituspõhimõtete kasutuselevõtu abil soodustada nende kutsealade kutsekvalifikatsioonide automaatsemat tunnustamist, mis ei saa veel sellisest tunnustamisest kasu. Seejuures tuleks võtta arvesse liikmesriikide pädevust otsustada nende territooriumil kutsealadel tegutsemiseks nõutavate kutsekvalifikatsioonide, samuti nende haridussüsteemi ja koolituse sisu ning korralduse üle. Ühised koolituspõhimõtted peaksid realiseeruma ühise koolitusraamistiku kujul, mis põhineks teadmiste, oskuste ja pädevuste ühisel kogumil või ühistel koolitustestidel. Samuti peaks olema võimalik, et ühised koolitusraamistikud kataksid erialad, mille suhtes automaatset tunnustamist käsitlevaid direktiivi 2005/36/EÜ sätteid praegu ei kohaldata ja mis on seotud III jaotise III peatükiga hõlmatud kutsealadega ning mis on selgelt määratlenud nende alla kuuluvad konkreetset tegevused. Niisuguste erialade, eriti arsterialade ühised koolitusraamistikud peaksid pöörama tähelepanu rahvatervise ja patsientidele tagatava ohutuse kõrgele tasemele. Liikmesriigid peaksid ühise koolitusraamistiku alusel saadud kutsekvalifikatsioone automaatselt tunnustama. Organisationsioonid, mis esindavad kutseala liidu tasandil, ja teatavates tingimustes ka riigi tasandi kutseorganisationsioonid või pädevad asutused peaksid saama esitada komisjonile soovitusi ühiste koolituspõhimõtete kohta, et riiklikud koordinaatorid saaksid hinnata nende põhimõtete võimalikku mõju riigi haridus- ja koolitussüsteemile, samuti riiklikele eeskirjadele, mis käsitlevad juurdepääsu reguleeritud kutsealadele.

- (26) Direktiiviga 2005/36/EÜ on juba kehtestatud kutsetöötajate kohustus seoses vajaliku keeleoskusega. Kõnealuse kohustuse kohaldamise läbivaatamine on näidanud, et pädevate asutuste ja tööandjate rolli on eelkõige patsientidele tagatava ohutuse parema tagamise huvides vaja selgitada. Pädevatel asutustel peaks olema võimalik kontrollida pärast kutsekvalifikatsiooni tunnustamist keeleoskust. Eeskätt patsientidele tagatava ohutusega seotud kutsealade puhul on oluline, et enne kui kutsetöötaja asub vastuvõtvast liikmesriigis kutsealal tegutsema, kontrollitakse vastavalt direktiivile 2005/36/EÜ ta keeleoskust. Keeleoskuse kontroll peaks siiski olema mõistlik ja asjaomase kutseala jaoks vajalik ning selle eesmärk ei tohiks olla jätta teiste liikmesriikide kutsetöötajad vastuvõtva liikmesriigi tööturul välja. Et tagada proportsionaalsuse põhimõtte järgimine ning edendada kutsetöötajate liikuvust liidus, peaks kas pädeva asutuse poolt või tema järelevalve all läbi viidav keeleoskuse kontroll piirduma vastuvõtva liikmesriigi ühe ametliku keele või ühe halduskeelega, tingimusel et asjaomane halduskeel on ka liidu ametlik keel. See ei tohiks takistada vastuvõtvast liikmesriiki julgustamast kutsetöötajaid omandama hiljem teist keelt, kui see on kutsetegevuse jaoks vajalik. Tööandjatel peaks olema jätkuvalt oluline roll selle väljaselgitamisel, kas kutsetöötaja keeleoskus on asjaomase kutsetöö tegemiseks piisav.
- (27) Siseriiklikud eeskirjad juurdepääsu kohta reguleeritud kutsealadele ei tohiks takistada noorte kõrgkoolilõpetajate liikuvust. Seetõttu, kui koolilõpetaja läbib õppepraktika teises liikmesriigis, tuleks kõnealust praktikat tunnustada, kui lõpetaja taotleb päritoluliikmesriigis juurdepääsu reguleeritud kutsealale. Teises liikmesriigis läbitud õppepraktika tunnustamise aluseks peaks olema õppe-eesmärkide ja määratud ülesannete selge kirjalik kirjeldus, mille koostab praktika juhendaja vastuvõtvast liikmesriigis. Reguleeritud kutsealale juurdepääsu taotluse kaalumisel tuleks võtta arvesse õppepraktikat, mis on läbitud kolmandates riikides.
- (28) Direktiiviga 2005/36/EÜ on kehtestatud riiklike kontaktpunktide süsteem. Seoses direktiivi 2006/123/EÜ jõustumisega ning kõnealuse direktiivi kohaste ühtsete kontaktpunktide kehtestamisega esineb kattumise oht. Seepärast peaksid direktiiviga 2005/36/EÜ kehtestatud riiklikud kontaktpunktid muutuma tugikeskusteks, mille tegevus keskenduks kodanike nõustamisele ja abistamisele, sealhulgas vahetule nõustamisele, tagamaks, et sisetuueeskirjade igapäevast kohaldamist kodanike keerukate üksikjuhtumite puhul järgitaks ka riiklikul tasandil. Vajaduse korral teeksid tugikeskused koostööd pädevate asutustega ja teiste liikmesriikide tugikeskustega. Euroopa kutsekaardi osas peaksid liikmesriigid saama otsustada,
- kas tugikeskused tegutsevad päritoluliikmesriigis pädeva asutusena või toetavad nad asjaomast pädevat asutust Euroopa kutsekaardi taotluste ja IMIs loodud taotleja isikliku faili (IMI-fail) menetlemisel. Teenuste vaba osutamise kontekstis, kui asjaomane kutseala ei ole päritoluliikmesriigis reguleeritud, võivad tugikeskused osaleda ka halduskoostöös ette nähtud teabe vahetamisel.
- (29) Käesolev direktiiv aitab tagada kõrgel tasemel tervise- ja tarbijakaitse. Direktiiviga 2005/36/EÜ on juba ette nähtud liikmesriikide üksikasjalikud kohustused seoses teabevahetusega. Kõnealuseid kohustusi tuleks tugevdada. Tulevikus ei peaks liikmesriigid mitte ainult reageerima teabenõuetele, vaid nende pädevatel asutustel peaksid olema oma pädevuse piires volitused hoiatada ennetavalt teiste liikmesriikide pädevaid asutusi seoses kutsetöötajatega, kellel ei ole enam lubatud oma kutsealal tegutseda. Direktiivi 2005/36/EÜ alusel on tervishoiutöötajate puhul vaja eraldi hoiatusmehhanismi. Seda tuleks kohaldada ka veterinaararstide suhtes, samuti kutsetöötajate suhtes, kelle tegevus on seotud alaealiste haridusega. Hoiatamise kohustus peaks kehtima ainult nende liikmesriikide suhtes, kus selliseid kutsealasid reguleeritakse. Tuleks hoiatada kõiki liikmesriike, kui kutsetöötajal ei ole disiplinaar- või kriminaalkaristuse tõttu enam õigust liikmesriigis kutsealal tegutseda, sealhulgas ajutiselt. Hoiatus peaks sisaldama kõiki kättesaadavaid üksikasju tähtajalise või tähtajatu perioodi kohta, mil piirang või keeld kehtib. Selline hoiatus tuleks anda IMI kaudu hoolimata sellest, kas kutsetöötaja on teostanud direktiivi 2005/36/EÜ kohaseid õigusi või kas ta on taotlenud oma kutsekvalifikatsiooni tunnustamist Euroopa kutsekaardi väljastamise kaudu või kõnealuse direktiiviga ettenähtud mõne muu meetodi kaudu. Hoiatusmehhanism peaks olema kooskõlas isikuandmete kaitset ja põhiõigusi käsitlevate liidu õigusaktidega. Hoiatusmehhanism ei peaks asendama ega muutma liikmesriikide vahel justitsi- ja siseasjade valdkonnas toimuvat koostööd. Direktiivi 2005/36/EÜ kohased pädevad asutused ei peaks olema kohustatud niisugusele koostööle kaasa aitama nimetatud direktiivis sätestatud hoiatustega.
- (30) Üks põhiprobleemidest teises liikmesriigis töötada soovivate kodanike jaoks on nende poolt järgimisele kuuluvate haldusmenetluste keerukus ja õiguskindluse puudumine. Direktiiviga 2006/123/EÜ juba kohustatakse liikmesriike tagama, et teave oleks kergesti kättesaadav ning menetlusi saaks läbi viia ühtsete kontaktpunktide kaudu. Direktiivi 2005/36/EÜ alusel oma kutsekvalifikatsioonide tunnustamist taotlevad kodanikud saavad ühtseid kontaktpunkte juba kasutada, kui nad on hõlmatud direktiiviga 2006/123/EÜ. Töötajad ja tervishoiutöötajad ei ole siiski direktiiviga 2006/123/EÜ hõlmatud ning neile jääb kättesaadav teave napiks.

Seepärast on vaja kõnealust teavet kasutaja seisukohast täpsustada ning tagada, et selline teave oleks kergesti kättesaadav. Samuti on oluline, et liikmesriigid ei võtaks vastutust üksnes riiklikul tasandil, vaid teeksid omavahel ja komisjoniga koostööd, et tagada kutsetöötajatele liidus kergesti kättesaadav kasutajasõbralik ja mitmekeelne teave ning menetluste lihtne läbiviimine ühtsete kontaktpunktide või asjaomaste pädevate asutuste kaudu. Tuleks luua linke muude veebisaitide, nt portaali „Teie Euroopa” kaudu.

(31) Selleks et täiendada või muuta teatavaid direktiivi 2005/36/EÜ vähem olulisi osi, peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et ajakohastada artikli 21 lõikes 6 osutatud teadmisi ja oskusi, ajakohastada I lisa, ajakohastada ja täpsustada IV lisa loetletud tegevusalasid, kohandada V lisa punkte 5.1.1–5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 ja 5.7.1, kohandada arsti ja hambaarsti minimaalset õppeaega, lisada V lisa punkti 5.1.3 alla uued arsti erialad, muuta V lisa punktides 5.2.1, 5.3.1, 5.4.1, 5.5.1 ja 5.6.1 esitatud loetelu ning lisada V lisa punkti 5.3.3 alla uued hambaravi erialad, täpsustada ühise koolitusraamistiku kohaldamise tingimusi ning täpsustada ühiste eksaminõuete kohaldamise tingimusi. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

(32) Selleks et tagada direktiivi 2005/36/EÜ ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamise volitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrusega (EL) nr 182/2011 (millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamise volituste teostamise suhtes) ⁽¹⁾.

(33) Kõnealuste rakendusaktide tehnilisuse tõttu tuleks kasutada kontrollimenetlust, et võtta vastu rakendusaktid, mis käsitlevad Euroopa kutsekaardi kasutuselevõtmist teatavate kutsealade puhul, Euroopa kutsekaardi vormi, kirjalike taotluste menetlemist, taotleja esitatavaid tõlkeid, mis tuleks lisada Euroopa kutsekaardi taotlusele, direktiivi 2005/36/EÜ alusel täieliku taotluse esitamiseks nõutavate dokumentide üksikasju, nimetatud kaardi jaoks vajalike maksete tegemise ja töötlemise korda, reegleid selle kohta, kuidas, millal ja missuguste dokumentide tõestatud

koopiaid võivad pädevad asutused asjaomase kutseala puhul nõuda, tehnilisi kirjeldusi ning Euroopa kutsekaardis ja IMI-failis sisalduva teabe terviklikkust, konfidentsiaalsuse ja õigsuse tagamiseks vajalikke meetmeid, Euroopa kutsekaardi väljastamise tingimusi ja menetlust, IMI-failile juurdepääsu tingimusi puudutavaid eeskirju, tehnilisi vahendeid ja menetlusi Euroopa kutsekaardi autentsuse ja kehtivuse kontrollimiseks ning hoiatusmehhanismi kohaldamist.

(34) Komisjon peaks rakendusaktiga ning, arvestades selle eripära, kohaldamata määrust (EL) nr 182/2011, lükkama tagasi I lisa ajakohastamise taotluse, kui direktiivis 2005/36/EÜ sätestatud tingimused ei ole täidetud, paluma asjaomasel liikmesriigil mitte kohaldada erandit, mis puudutab võimalust valida kohanemisaja ja sobivustesti vahel, kui erand ei ole kohane või ei ole kooskõlas liidu õigusega, lükkama tagasi taotlused V lisa punktide 5.1.1–5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 või 5.7.1 muutmiseks, kui direktiivis 2005/36/EÜ sätestatud tingimused ei ole täidetud, koostama nimekirja riiklikest kutsekvalifikatsioonidest ja riigisisestest kutsenimetustest, mis on hõlmatud automaatse tunnustamisega ühise koolitusraamistiku alusel, koostama nimekirja liikmesriikidest, kus korraldatakse ühiseid koolitustest, samuti sagedusest kalendriaasta jooksul ja muudest kokkulepetest, mis on ühiste koolitustestide korraldamiseks vajalikud, ning lubama asjaomasel liikmesriigil teha piiratud ajavahemikuks erandeid direktiivi 2005/36/EÜ asjakohastest sätetest.

(35) Tuginedes direktiivi 2006/123/EÜ kohaldamisel vastastikusest hindamisest saadud positiivsele kogemusele, tuleks samalaadne hindamissüsteem lisada ka direktiivi 2005/36/EÜ. Liikmesriigid peaksid teatama, milliseid kutsealasid nad reguleerivad, seda põhjendama ning tulemusi omavahel arutama. Selline süsteem suurendaks kutseteenuste turu läbipaistvust.

(36) Komisjon peaks õigeaegselt hindama Rumeenias üldõdedele välja antud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide osas kohaldatavat tunnustamise korda. Hindamisel tuleks tugineda spetsiaalse kvalifikatsioonitõstmisprogrammi tulemustele, mille Rumeenia peaks vastavalt siseriiklikele õigus- ja haldusnormidele koostama, tehes selleks koostööd teiste liikmesriikide ja komisjoniga. Niisugune spetsiaalne kvalifikatsioonitõstmisprogramm peaks võimaldada selles osalejatel oma kutsekvalifikatsiooni tõsta, et täita edukalt kõik direktiivis 2005/36/EÜ sätestatud koolituse miinimumnõuded.

⁽¹⁾ ELT L 55, 28.2.2011, lk 13.

(37) Kuna käesoleva direktiivi eesmärke, nimelt kutsekvalifikatsioonide tunnustamise eeskirjade ratsionaliseerimist, lihtsustamist ja täiustamist, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, sest sellega kaasneksid paratamatult erisugused nõuded ja menetluskorrad, mis suurendaksid õiguslikku keerukust ja tekitaksid põhjendamatuid takistusi kutsetöötajate liikuvusele, küll aga saab neid kooskõla, läbipaistvust ja kokkusobivust silmas pidades paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.

(38) Kooskõlas liikmesriikide ja komisjoni 28. septembri 2011. aasta ühise poliitilise deklaratsiooniga selgitavate dokumentide kohta ⁽¹⁾ kohustuvad liikmesriigid põhjendatud juhtudel lisama ülevõtmismeetmeid käsitlevale teatele ühe dokumendi või mitu dokumenti, milles selgitatakse seost direktiivi osade ja direktiivi ülevõtvate siseriiklike õigusaktide vastavate osade vahel. Käesoleva direktiivi puhul leiab seadusandja, et selliste dokumentide edastamine on põhjendatud.

(39) Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 45/2001 (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta) ⁽²⁾ artikli 28 lõikele 2 ja ta esitas oma arvamuse 8. märtsil 2012 ⁽³⁾.

(40) Seepärast tuleks direktiivi 2005/36/EÜ ja määrust (EL) nr 1024/2012 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2005/36/EÜ muudatused

Direktiivi 2005/36/EÜ muudetakse järgmiselt.

1) Artiklile 1 lisatakse järgmine lõik:

„Käesoleva direktiiviga kehtestatakse ka eeskirjad, milles käsitletakse osalist juurdepääsu reguleeritud kutsealale ning teises liikmesriigis toimuva õppepraktika tunnustamist.”

2) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

„Käesolevat direktiivi kohaldatakse kõigi liikmesriigi kodanike suhtes, kes on läbinud õppepraktika väljaspool päritoluliikmesriiki.”;

b) lisatakse järgmine lõige:

„4. Käesolevat direktiivi ei kohaldata valitsusasutuste poolt ametisse nimetatud notarite suhtes.”

3) Artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

i) punktid f ja h asendatakse järgmisega:

„f) „kutsealane töökogemus” – tegelik ja õiguspärane täisajaga või täistööajaga samaväärne osalise tööajaga tegutsemine asjaomasel kutsealal liikmesriigis;

h) „sobivustest” – vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste poolt läbi viidav või nende poolt tunnustatud test, millega kontrollitakse taotleja kutsealaseid teadmisi, oskusi ja pädevust ning mille eesmärk on hinnata taotleja suutlikkust tegutseda reguleeritud kutsealal kõnealuses liikmesriigis.

Nimetatud testi läbiviimise võimaldamiseks koostavad pädevad asutused nimekirja teemadest, mis – kui võrrelda vastuvõtvas liikmesriigis nõutavat haridust ja koolitust ning taotleja omandatud haridust ja läbitud koolitust – ei ole taotleja kvalifikatsiooni tõendava diploma või muu dokumendiga kaetud.

Sobivustest peab arvestama asjaolu, et taotleja on kvalifitseeritud kutsetöötaja kas oma päritoluliikmesriigis või selles liikmesriigis, kust ta tuleb. Test hõlmab valikuliselt nimekirjas loetletud teemasid, mille valdamine on vastuvõtvas liikmesriigis asjaomasel kutsealal tegutsemiseks oluline. Test võib hõlmata ka vastuvõtvas

⁽¹⁾ ELT C 369, 17.12.2011, lk 14.

⁽²⁾ EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.

⁽³⁾ ELT C 137, 12.5.2012, lk 1.

liikmesriigis kõnealusele tegevusele kohaldatavate kutsealaste eeskirjade tundmist.

Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus määrab sobivustesti üksikasjaliku rakendamise korra ja kõnealuses liikmesriigis ennast sobivustestiks ette valmistada sooviva taotleja staatuse kõnealuses liikmesriigis;

ii) lisatakse järgmised punktid:

j) „õppepraktika” – ilma et see piiraks artikli 46 lõike 4 kohaldamist, järelevalve all läbitud kutsealase praktika periood – kui see on reguleeritud kutsealale juurdepääsu saamise eeltingimus –, mis võib toimuda kas enne või pärast diplomi saamiseks vajaliku õppe läbimist;

k) „Euroopa kutsekaart” – elektrooniline tunnistus, millega tõendatakse, et kutsetöötaja vastab kõigile vajalikele tingimustele, et vastuvõtvas liikmesriigis ajutisi ja episoodilisi teenuseid osutada, või tunnustatakse tema kutse kvalifikatsiooni tegevuse alustamiseks vastuvõtvas liikmesriigis;

l) „elukestev õpe” – kogu üldharidus, kutseharidus ja -koolitus, vabaharidus ja mitteametlik õpe, mida elu jooksul läbitakse ja mille tulemuseks on teadmiste, oskuste ja pädevuste, mis võib hõlmata kutse-eetikat, parendamine;

m) „ülekaalukas avalik huvi” – Euroopa Liidu Kohtu praktikas sellistena tunnustatud huvid;

n) „Euroopa ainepunktide kogumise ja ülekandmise süsteem või ECTSi ainepunktid” – Euroopa kõrgharidusruumis kõrghariduse jaoks kasutatav punktisüsteem.”;

b) lõike 2 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Iga kord, kui liikmesriik tunnustab esimeses lõigus osutatud ühingu või organisatsiooni, teatab ta sellest komisjonile. Komisjon kontrollib, kas ühing või organisatsioon vastab teises lõigus sätestatud tingimustele. Et võtta nõuetekohaselt arvesse regulatiivseid suundumusi liikmesriikides, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte I lisa ajakohastamiseks, kui teises lõigus sätestatud tingimused on täidetud.

Kui teises lõigus sätestatud tingimused ei ole täidetud, võtab komisjon vastu rakendusakti, et I lisa taotletud ajakohastamine tagasi lükata.”

4) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kutse kvalifikatsiooni tunnustamine vastuvõtva liikmesriigi poolt annab soodustatud isikutele võimaluse hakata kõnealuses liikmesriigis tegutsema samal kutsealal kui see, millele nad kvalifitseerusid päritoluliikmesriigis, ja tegutseda sellel kutsealal vastuvõtvas liikmesriigis selle kodanikega võrdsetel tingimustel.”;

b) lisatakse järgmine lõige:

„3. Erandina lõikest 1 antakse osaline juurdepääs kutsealale vastuvõtvas liikmesriigis artiklis 4f sätestatud tingimustel.”

5) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 4a

Euroopa kutsekaart

1. Liikmesriigid väljastavad Euroopa kutsekaardi kutse kvalifikatsiooni omanikele nende taotluse alusel ja tingimusel, et komisjon on võtnud vastu lõikega 7 ette nähtud asjakohased rakendusaktid.

2. Kui konkreetse kutseala jaoks on võetud kasutusele Euroopa kutsekaart lõike 7 alusel vastu võetud asjakohaste rakendusaktidega, võib asjaomase kutsevalifikatsiooni omanik kas taotleda sellist kaarti või kasutada II ja III jaotises sätestatud korda.

3. Liikmesriigid tagavad, et Euroopa kutsekaardi omanikul on kõik artiklitega 4b–4e ettenähtud õigused.

4. Juhul kui kutsevalifikatsiooni omanik soovib osutada II jaotise kohaseid teenuseid, mis ei ole hõlmatud artikli 7 lõikega 4, väljastab päritoluliikmesriigi pädev asutus Euroopa kutsekaardi kooskõlas artiklitega 4b ja 4c. Euroopa kutsekaart on artikli 7 kohane deklaratsioon, kui see on asjakohane.

5. Juhul kui kutsevalifikatsiooni omanik soovib III jaotise I–IIIa peatükkide kohaselt hakata tegutsema teises liikmesriigis või osutada teenuseid artikli 7 lõike 4 kohaselt, teeb päritoluliikmesriigi pädev asutus kõik ettevalmistused seoses taotleja isikliku failiga, mis on koostatud vastavalt siseturu infosüsteemile (IMI) (IMI-fail), nagu on sätestatud artiklites 4b ja 4d. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus väljastab Euroopa kutsekaardi vastavalt artiklitele 4b ja 4d.

Tegevuse alustamise osas ei anna Euroopa kutsekaart automaatselt õigust konkreetsele kutsealal tegutsemiseks, kui vastuvõtvas liikmesriigis kehtisid enne Euroopa kutsekaardi kasutuselevõttu selle kutseala jaoks registreerimismõuded või muu kontrollikord.

6. Liikmesriigid määravad IMI-failidega tegelevad ja Euroopa kutsekaarte väljastavad pädevad asutused. Kõnealused asutused tagavad Euroopa kutsekaardi taotluste erapooletu, objektiivse ja õigeaegse töötlemise. Artiklis 57b osutatud tugikeskused võivad samuti tegutseda pädevate asutustena. Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused ja tugikeskused teavitavad kodanikke, sealhulgas võimalikke taotlejaid Euroopa kutsekaardi toimimisest ja lisandväärtusest nende kutsealade jaoks, kus see on kasutusel.

7. Komisjon võtab rakendusaktidega vastu vajalikud meetmed, et tagada Euroopa kutsekaarti puudutavate sätete ühetaoline kohaldamine nende kutsealade suhtes, mis vastavad käesoleva lõike teises lõigus sätestatud tingimustele, kaasa arvatud meetmed, mis puudutavad Euroopa

kutsekaardi vormi, kirjalike taotluste menetlemist, taotleja esitatavaid tõlkeid, mis tuleb lisada Euroopa kutsekaardi taotlusele, üksikasju dokumentide kohta, mis on nõutavad vastavalt artikli 7 lõikele 2 või VII lisale, et esitada täielik taotlus, ning kaardi jaoks vajalike maksete tegemise ja töötlemise korda, võttes arvesse asjaomase kutseala eripära. Komisjon täpsustab rakendusaktidega samuti, kuidas, millal ja missuguste dokumentide kohta võivad pädevad asutused asjaomase kutseala puhul nõuda tõestatud koopiaid vastavalt artikli 4b lõike 3 teisele lõigule ning artikli 4d lõigetele 2 ja 3.

Euroopa kutsekaardi kasutuselevõtmiseks konkreetse kutseala jaoks esimeses lõigus osutatud asjakohaste rakendusaktide vastuvõtmisega peavad olema täidetud kõik järgmised tingimused:

- a) asjaomasel kutsealal on tegemist märkimisväärse liikuvusega või seal on potentsiaali märkimisväärseks liikuvuseks;
- b) asjaomased sidusrühmad on ilmutanud piisavalt huvi;
- c) asjaomane kutseala või haridus ja koolitus sellel kutsealal tegutsemiseks on reguleeritud märkimisväärses arvus liikmesriikides.

Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 58 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

8. Taotlejatele seoses Euroopa kutsekaardi väljastamise haldusmenetlustega tekkivad kulud peavad olema mõistlikud, proportsionaalsed ning vastavuses päritolu- ja vastuvõtva liikmesriigi kuludega ning need ei tohi olla takistuseks Euroopa kutsekaardi taotlemisel.

Artikkel 4b

Euroopa kutsekaardi taotlemine ja IMI-faili loomine

1. Päritoluliikmesriik võimaldab kutsevalifikatsiooni omanikul taotleda Euroopa kutsekaarti veebipõhiselt, kasutades selleks komisjoni pakutavat rakendust, mis koostab

taotlejale automaatselt IMI-faili. Kui päritoluliikmesriik võimaldab ka kirjalikku taotlemist, kehtestab ta vajaliku korra IMI-faili koostamise, taotlejale saadetava teabe ja Euroopa kutsekaardi väljastamise kohta.

2. Taotlustele lisatakse dokumendid, mida nõutakse vastavalt artikli 4a lõikele 7 vastu võetavates rakendusaktides.

3. Ühe nädala jooksul alates taotluse kättesaamisest kinnitab päritoluliikmesriigi pädev asutus taotluse kättesaamist ja teavitab taotlejat puuduvatest dokumentidest.

Kui see on asjakohane, väljastab päritoluliikmesriigi pädev asutus käesoleva direktiivi alusel nõutavad täiendavad tunnistused. Päritoluliikmesriigi pädev asutus kontrollib, kas taotleja on päritoluliikmesriigis ametlikult asutatud ja kas kõik päritoluliikmesriigis välja antud vajalikud dokumendid on kehtivad ja autentsed. Nõuetekohaselt põhjendatud kahtluste korral konsulteerib päritoluliikmesriigi pädev asutus asjaomase asutusega ja võib nõuda taotlejalt dokumentide tõestatud koopiaid. Sama taotleja korduvate taotluste puhul ei või päritoluliikmesriigi pädev asutus nõuda IMI-failis sisalduvate dokumentide taasesitamist, kui kõnealused dokumendid on veel kehtivad.

4. Komisjon võib võtta rakendusaktidega vastu tehnilised kirjeldused, Euroopa kutsekaardis ja IMI-failis sisalduva teabe terviklikkuse, konfidentsiaalsuse ja õigsuse tagamiseks vajalikud meetmed ning Euroopa kutsekaardi väljastamise tingimused ja menetlused, mis hõlmavad võimalust kaarti alla laadida või IMI-faili ajakohastada. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 58 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 4c

Euroopa kutsekaart artikli 7 lõikega 4 hõlmamata teenuste ajutiseks ja episoodiliseks osutamiseks

1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus kontrollib taotlust ja IMI-failis sisalduvaid täiendavaid dokumente ning väljastab kolme nädala jooksul Euroopa kutsekaardi artikli 7 lõikega 4 hõlmamata teenuste ajutiseks ja episoodiliseks osutamiseks. Nimetatud ajavahemikku arvestatakse alates artikli 4b

lõike 3 esimeses lõigus osutatud puuduvate dokumentide kättesaamisest või, kui täiendavaid dokumente ei küsitud, siis kõnealuses lõigus osutatud ühenädalase tähtaja möödumisest. Päritoluriigi pädev asutus edastab seejärel Euroopa kutsekaardi viivitamata iga asjaomase vastuvõtva liikmesriigi pädevale asutusele ja teavitab vastavalt taotlejat. Vastuvõttev liikmesriik ei või artikli 7 kohaseid deklaratsioone enam järgneva 18 kuu jooksul nõuda.

2. Päritoluliikmesriigi pädeva asutuse otsuse peale või juhul, kui lõikes 1 osutatud kolme nädala jooksul ei ole otsust tehtud, saab esitada kaebuse vastavalt siseriiklikule õigusele.

3. Kui Euroopa kutsekaardi omanik soovib osutada teenuseid mõnes muus kui lõikes 1 osutatud taotluses algselt nimetatud liikmesriigis, võib omanik taotleda vastavat laiendamist. Kui omanik soovib jätkata teenuste osutamist lõikes 1 osutatud 18-kuulisest ajavahemikust kauem, teavitab ta sellest pädevat asutust. Mõlemal juhul annab kaardi omanik teada ka mis tahes olulistest muutustest IMI-failis tõendatud olukorras, mida päritoluliikmesriigi pädev asutus võib nõuda vastavalt artikli 4a lõike 7 kohaselt vastu võetud rakendusaktidele. Päritoluliikmesriigi pädev asutus edastab ajakohastatud Euroopa kutsekaardi asjaomastele vastuvõtivatele liikmesriikidele.

4. Euroopa kutsekaart kehtib kõikide asjaomaste vastuvõtivate liikmesriikide kogu territooriumil seni, kuni selle omanikul on IMI-failis sisalduvate dokumentide ja teabe alusel õigus tegutseda.

Artikkel 4d

Euroopa kutsekaart tegevuse alustamiseks ja artikli 7 lõike 4 kohaste teenuste ajutiseks ja episoodiliseks osutamiseks

1. Päritoluliikmesriigi pädev asutus kontrollib ühe kuu jooksul IMI-failis sisalduvate täiendavate dokumentide autentsust ja kehtivust, et anda välja Euroopa kutsekaart tegevuse alustamiseks ja artikli 7 lõike 4 kohaste teenuste ajutiseks ja episoodiliseks osutamiseks. Kõnealust ajavahemikku arvestatakse alates artikli 4b lõike 3 esimeses lõigus osutatud puuduvate dokumentide kättesaamisest või, kui täiendavaid dokumente ei küsitud, siis kõnealuses lõigus osutatud ühenädalase tähtaja möödumisest. Seejärel edastab ta taotluse viivitamata vastuvõtva liikmesriigi pädevale

asutusele. Päritoluliikmesriik teavitab taotlejat taotluse staatusest samal ajal, kui ta edastab taotluse vastuvõtvale liikmesriigile.

2. Artiklites 16, 21, 49a ja 49b osutatud juhtudel otsustab vastuvõttev liikmesriik, kas väljastada Euroopa kutsekaart vastavalt lõikele 1 ühe kuu jooksul alates päritoluliikmesriigi edastatud taotluse kättesaamise kuupäevast. Nõuetekohaselt põhjendatud kahtluse korral võib vastuvõttev liikmesriik nõuda päritoluliikmesriigilt lisateavet või dokumendi tõestatud koopia lisamist, ning viimane esitab selle hiljemalt kahe nädala jooksul alates taotluse esitamisest. Kui lõike 5 teisest lõigust ei tulene teisiti, kohaldatakse ühekuulist tähtaega sellisest nõudest olenemata.

3. Artikli 7 lõikes 4 ja artiklis 14 osutatud juhtudel otsustab vastuvõttev liikmesriik kahe kuu jooksul alates päritoluliikmesriigi poolt edastatud taotluse kättesaamisest, kas väljastada Euroopa kutsekaart või nõuda kutsekvalifikatsiooni omanikult korvamismeetmeid. Nõuetekohaselt põhjendatud kahtluse korral võib vastuvõttev liikmesriik nõuda päritoluliikmesriigilt lisateavet või dokumendi tõestatud koopia lisamist, ning viimane esitab selle hiljemalt kahe nädala jooksul alates nõude esitamisest. Kui lõike 5 teisest lõigust ei tulene teisiti, kohaldatakse kahekuulist tähtaega sellisest nõudest olenemata.

4. Kui vastuvõttev liikmesriik ei saa ei päritoluliikmesriigilt ega taotlejalt vajalikku teavet, mida ta võib nõuda vastavalt käesolevale direktiivile Euroopa kutsekaardi väljastamise otsustamiseks, võib ta kaardi väljastamisest keelduda. Selline keeldumine peab olema nõuetekohaselt põhjendatud.

5. Kui vastuvõttev liikmesriik ei tee otsust käesoleva artikli lõigetes 2 ja 3 sätestatud tähtaegade jooksul või ei korralda sobivustesti vastavalt artikli 7 lõikele 4, loetakse Euroopa kutsekaart väljastatuks ning saadetakse IMI kaudu automaatselt kutsekvalifikatsiooni omanikule.

Vastuvõttev liikmesriik võib lõigetes 2 ja 3 sätestatud tähtaegu Euroopa kutsekaardi automaatselt väljaandmiseks kahe nädala võrra pikendada. Ta selgitab pikendamise põhjuseid ja teavitab sellest taotlejat. Sellist pikendamist

võib korrata ühe korra ja üksnes juhul, kui see on rangelt vajalik, eelkõige rahvatervise või teenuse saajatele tagatava ohutusega seotud põhjustel.

6. Päritoluliikmesriigi lõike 1 kohaselt võetud meetmed asendavad vastuvõtva liikmesriigi siseriikliku õiguse alusel esitatud kutsekvalifikatsiooni tunnustamise taotluse.

7. Päritolu- ja vastuvõtva liikmesriigi lõigete 1–5 kohaselt vastu võetud otsuste peale või juhul, kui päritoluliikmesriik ei ole otsust teinud, võib esitada kaebuse vastavalt asjaomase liikmesriigi õigusele.

Artikkel 4e

Euroopa kutsekaardiga seotud andmete töötlemine ja nende juurdepääs

1. Ilma et see piiraks süütuse presumptsiooni, ajakohastavad päritolu- ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused õigel ajal vastavat IMI-faili teabega distsiplinaar- või kriminaalkaristuste kohta, mis on seotud keelu või piirangutega ja millel on tagajärjed Euroopa kutsekaardi omaniku tegutsemisele käesoleva direktiivi kohastel tegevusaladel. Sealjuures järgivad nad isikuandmete kaitse eeskirju, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivis 95/46/EÜ (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta) (*) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. juuli 2002. aasta direktiivis 2002/58/EÜ (milles käsitletakse isikuandmete töötlemist ja eraelu puutumatuse kaitset elektroonilise side sektoris (eraelu puutumatust ja elektroonilist sidet käsitlev direktiiv)) (**). Sellise ajakohastamise käigus kustutatakse ebavajalik teave. Euroopa kutsekaardi omanikku ja pädevaid asutusi, kellel on juurdepääs vastavale IMI-failile, teavitatakse viivitamata kõikidest ajakohastamistest. See kohustus ei piira liikmesriikide kohustust saata hoiatus vastavalt artiklile 56a.

2. Lõikes 1 nimetatud teabe ajakohastamise sisu piirduv järgmisega:

a) kutsetöötaja isik;

b) asjaomane kutseala;

c) teave riikliku asutuse või kohtu kohta, kes on võtnud vastu piirangu või keelu kehtestava otsuse;

d) piirangu või keelu ulatus ning

e) ajavahemik, mil piirang või keeld kehtib.

3. IMI-failis sisalduvale teabele juurdepääs on piiratud päritolu- ja vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutustega vastavalt direktiivile 95/46/EÜ. Pädevad asutused teavitavad Euroopa kutsekaardi omanikku IMI-faili sisust, kui omanik seda taotleb.

4. Euroopa kutsekaardil sisalduv teave piirdub sellise teabega, mis on vajalik selleks, et teha kindlaks kaardiomaniku õigus tegutseda kutsealal, mille kohta on kõnealune kaart väljastatud, nimelt nime, perekonnanime, sünnikuupäeva ja -koha, kutseala, kvalifikatsioonide, samuti kohaldatava korra, asjaomase pädeva asutuse nime, kaardi numbri, turvaelementide ja viitega kehtivale isikutunnistusele. Teave Euroopa kutsekaardi omaniku omandatud töökogemuse või läbitud korvamismeetmete kohta sisaldub IMI-failis.

5. IMI-failis sisalduvaid isikuandmeid võib töödelda juhul, kui seda on vaja tunnustamise menetluse jaoks ja tõendina tunnustamise kohta või artikli 7 kohase deklaratsiooni edastamise kohta. Liikmesriigid tagavad, et Euroopa kutsekaardi omanikul on õigus nõuda igal ajal ja ilma selle eest tasu maksmata ebaõigete või puudulike andmete parandamist või asjaomase IMI-faili kustutamist või blokeerimist. Omanikku teavitatakse sellest õigusest Euroopa kutsekaardi väljastamisel ning seda tuleb teha edaspidi meelde iga kahe aasta järel. Meeldetuletus saadetakse automaatselt IMI kaudu, kui Euroopa kutsekaardi algne avaldus oli esitatud veebis.

Kui IMI-faili kustutamise taotlus on seotud Euroopa kutsekaardiga tegevuse alustamiseks ja artikli 7 lõike 4 kohaste teenuste ajutiseks ja episoodiliseks osutamiseks, esitab asjaomase vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus kutsequalifikatsiooni omanikule tõendi, mis kinnitab tema kutsequalifikatsiooni tunnustamist.

6. Seoses isikuandmete töötlemisega Euroopa kutsekaardil ja kõikides IMI-failides käsitatakse liikmesriikide pädevaid asutusi vastutavate töötlejate direktiivi

95/46/EÜ artikli 2 punkti d tähenduses. Seoses käesoleva artikli lõigetest 1–4 tulenevate kohustustega ja kõnealuste lõigete kohaste isikuandmete töötlemisega käsitatakse komisjoni vastutava töötlejate Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 45/2001 (üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta) (***) artikli 2 punkti d tähenduses.

7. Ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist, sätestavad vastuvõtavad liikmesriigid, et tööandjad, tarbijad, patsiendid, ametiasutused ja muud huvitatud isikud võivad kontrollida neile kaardiomaniku poolt esitatud Euroopa kutsekaardi autentsust ja kehtivust.

Komisjon sätestab rakendusaktidega eeskirjad, mis käsitlevad IMI-failile juurdepääsu, ning tehnilised vahendid ja menetlused esimeses lõigus osutatud kontrolliks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 58 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

Artikkel 4f

Osaline juurdepääs

1. Vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus lubab igal üksikjuhul eraldi oma territooriumil hakata osaliselt kutsealal tegutsema üksnes siis, kui on täidetud kõik järgmised tingimused:

a) kutsetöötaja on täielikult kvalifitseeritud tegutsema päritoluliikmesriigis kutsealal, mille jaoks taotletakse osalist juurdepääsu vastuvõtvas liikmesriigis;

b) erinevused päritoluliikmesriigis kutsealal õiguslikult tegutsemise ja vastuvõtva liikmesriigi reguleeritud kutseala vahel on nii suured, et korvamismeetmete kohaldamine nõuaks taotlejalt täieliku haridus- ja koolitusprogrammi läbimist vastuvõtvas liikmesriigis, et saada täielikku juurdepääsu reguleeritud kutsealale vastuvõtvas liikmesriigis;

c) kutsetegevust saab objektiivselt eraldada muust vastuvõtvas liikmesriigis reguleeritud kutsealaga hõlmatud tegevusest.

Punkti c puhul võtab vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus arvesse seda, kas päritoluliikmesriigis saab kutsealal tegutseda sõltumatult.

nõuet ei kohaldata juhul, kui kutseala või kutsealal tegutsemiseks vajalik haridus või koolitus on reguleeritud.”

2. Osalisest juurdepääsust võib keelduda, kui see on põhjendatud ülekaaluka avaliku huviga, on sobiv seatud eesmärgi saavutamiseks ega lähe nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale.

7) Artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

3. Taotlused, mis on seotud tegevuse alustamisega vastuvõtvas liikmesriigis, vaadatakse läbi kooskõlas III jaotise I ja IV peatükiga.

a) lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

4. Taotlused, mis on seotud teenuste ajutise ja episoodilise osutamisega vastuvõtvas liikmesriigis seoses kutsetegevusega, mis mõjutab rahvatervist või ohutust, vaadatakse läbi kooskõlas II jaotisega.

i) punktid d ja e asendatakse järgmisega:

„d) artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud juhtudel igasugune tõend selle kohta, et teenuse osutaja on asjaomasel tegevusalal tegutsenud vähemalt ühe aasta viimase kümne aasta jooksul;

5. Erandina artikli 7 lõike 4 kuuendast lõigust ja artikli 52 lõikest 1 võib päritoluliikmesriigi kutsenimetuse all kutsealal tegutseda niipea, kui osaline juurdepääs on antud. Vastuvõttev liikmesriik võib nõuda selle kutsenimetuse kasutamist vastuvõtva liikmesriigi keeles. Osalist juurdepääsu kasutavad kutsetöötajad juhivad teenuse saajate tähelepanu sõnaselgelt oma kutsetegevuse ulatusele.

e) turvateenuste, tervisesektori ja alaealiste haridusega (sealhulgas lastehooldus ja alusharidus) seotud kutsealade puhul tõend tegutsemise ajutise või lõpliku peatamise puudumise või kriminaalkorras karistatuse puudumise kohta, kui liikmesriik nõuab seda ka oma kodanikelt;”

6. Käesolevat artiklit ei kohaldata kutsetöötajate suhtes, kelle kutsevalifikatsioone tunnustatakse automaatselt vastavalt III jaotise II, III ja IIIa peatükile.

ii) lisatakse järgmised punktid:

„f) patsientidele tagatava ohutusega seotud kutsealade puhul avaldus taotleja keeleoskuse kohta, mis on vajalik sellel kutsealal tegutsemiseks vastuvõtvas liikmesriigis;

(*) EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

(**) EÜT L 201, 31.7.2002, lk 37.

(***) EÜT L 8, 12.1.2001, lk 1.”

g) artiklis 16 osutatud tegevusi hõlmavate kutsealade puhul ning nende puhul, millest liikmesriik on teatanud vastavalt artikli 59 lõikele 2, tõend tegevuse laadi ja kestuse kohta, mille on väljastanud selle liikmesriigi pädev asutus või organ, kus teenuse osutaja on asutatud.”;

6) Artikli 5 lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

b) lisatakse järgmine lõige:

„b) teenuse osutaja asub teise liikmesriiki ja kui ta tegutses ühes või enamas liikmesriigis sellel kutsealal vähemalt ühe aasta teenuse osutamisele eelnenud viimase kümne aasta jooksul, kui see kutseala ei ole asutamise liikmesriigis reguleeritud. Üheaastase kutsealal tegutsemise

„2a. Nõutud deklaratsiooni esitamine teenuse osutaja poolt vastavalt lõikele 1 annab teenuse osutajale õiguse saada juurdepääs teenuse osutamisele või tegeleda teenuse osutamisega kogu asjaomase liikmesriigi territooriumil. Liikmesriik võib nõuda lõikes 2 loetletud lisateavet teenuse osutaja kutsevalifikatsiooni kohta, kui:

- a) kutseala reguleeritakse osal kõnealuse liikmesriigi territooriumist teistmoodi;
- b) sellist reguleerimist kohaldatakse ka kõigi selle liikmesriigi kodanike suhtes;
- c) erinevused reguleerimises on põhjendatud ülekaaluka avaliku huviga, mis on seotud rahvatervisega või teenuse saajatele tagatava ohutusega, ning
- d) liikmesriigil ei ole muud võimalust sellise teabe saamiseks.”;
- c) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Teenuste esmasel osutamisel rahvatervist ja ohutust mõjutavatel reguleeritud kutsealadel, mis ei kuulu III jaotise II, III või IIIa peatüki alusel automaatsele tunnustamisele, võib vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus kontrollida teenuse osutaja kutsekvalifikatsiooni enne teenuste esmast osutamist. Selline eelnev kontroll on võimalik üksnes juhul, kui kontrolli eesmärk on vältida teenuse osutaja kutsekvalifikatsiooni puudumisest põhjustatud tõsist kahju teenuse saaja tervisele ning ohutusele ja kui see kontroll ei ületa selle teostamiseks vajalikku.

Hiljemalt ühe kuu möödudes deklaratsiooni ning lõigetes 1 ja 2 osutatud kaasnevate dokumentide saamisest teatab pädev asutus teenuse osutajale oma otsusest:

- a) mitte kontrollida isiku kutsekvalifikatsiooni;
- b) olles tema kutsekvalifikatsiooni kontrollinud,
- i) nõuda teenuse osutajalt sobivustesti sooritamist või
- ii) lubada teenuse osutamist.

Kui teises lõigus osutatud otsuse tegemisel esineb probleeme, mis põhjustavad viivitust, teatab pädev asutus

sama tähtaja jooksul teenuse osutajale viivituse põhjused. Probleem lahendatakse ühe kuu jooksul alates kõnealusest teatamisest ning lõplik otsus tehakse kahe kuu jooksul alates probleemi lahendamisest.

Kui teenuse osutaja kutsekvalifikatsioon ja vastuvõttas liikmesriigis nõutav koolitus erinevad olulisel määral, nii et see erinevus võib olla ohtlik rahvatervisele või ohutusele, ning seda ei saa kompenseerida teenuse osutaja töökogemuse või elukestva õppega omandatud teadmiste, oskuste ja pädevustega, mida asjaomane asutus on ametlikult kinnitanud, annab vastuvõttev liikmesriik kõnealusele teenuse osutajale teise lõigu punktis b osutatud sobivustesti kaudu võimaluse näidata, et ta on puudu olevad teadmised, oskused või pädevused omandanud. Vastuvõttev liikmesriik teeb selle alusel otsuse, kas lubada teenuse osutamist. Igal juhul peab olema võimalik pakkuda teenust ühe kuu jooksul alates teise lõigu alusel vastu võetud otsuse tegemisest.

Juhul kui teises ja kolmandas lõigus määratud tähtaegade möödumisel ei ole pädevalt asutuselt vastust saadud, võib teenust osutada.

Kui kutsekvalifikatsioon on tõendatud käesoleva lõike alusel, osutatakse teenust vastuvõtva liikmesriigi kutse nimetuse all.”

- 8) Artikli 8 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused võivad asutamise liikmesriigi pädevatelt asutustelt põhjendatud kahtluse korral küsida teavet teenuse osutaja asutamise seaduslikkuse, hea käitumise, samuti kutsealaste distsipliinar- ja kriminaalkaristuste puudumise kohta. Kutsekvalifikatsioonide kontrollimisel võivad vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused küsida asutamise liikmesriigi pädevatelt asutustelt teavet teenuse osutaja koolituste kohta ulatuses, mis on vajalik selleks, et hinnata olulisi erinevusi, mis võivad olla ohtlikud rahvatervisele või ohutusele. Asutamise liikmesriigi pädevad asutused annavad sellist teavet kooskõlas artikliga 56. Kui on tegemist päritoluliikmesriigis reguleerimata kutsealadega, võivad sellist teavet anda ka artiklis 57b osutatud tugikeskused.”

9) Artiklit 11 muudetakse järgmiselt:

pakkuvas asutuses, ning vajaduse korral, et ta on edukalt läbinud kutsealase koolituse, mida võidakse nõuda lisaks keskharidusele järgnevale koolitusele.”;

a) esimest lõiku muudetakse järgmiselt:

b) teine lõik jäetakse välja.

i) sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„Artikli 13 ja artikli 14 lõike 6 kohaldamisel rühmitatakse kutsequalifikatsioonid järgmiste tasemetega alla.”;

10) Artikli 12 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigi pädeva asutuse väljaantud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti või dokumentide kogumit, mis tunnistab koolituse edukat läbimist liidus kas täisajaga või osalise õppeajaga, kas ametlike õppekavade raames või väljaspool seda ja mida liikmesriik tunnustab võrdväärset tasemel olevaks ning mis annab omanikule kutsealal tegutsema hakkamiseks või tegutsemiseks samad õigused või mis valmistab ette sellel kutsealal tegutsemiseks, käsitatakse artikliga 11 osutatud kvalifikatsiooni, kaasa arvatud kõnealust taset tõendava dokumendina.”

ii) punktis c asendatakse alapunkt ii järgmisega:

„ii) reguleeritud hariduse ja koolituse või reguleeritud kutsealade puhul kutseõppe, millel on eraldi ülesehitus ja mis on alapunktis i sätestatud tasemega võrdväärne ja millega antavad pädevused ületavad punktis b ettenähtud kvalifikatsioonitaset, kui selline koolitus tagab võrreldava kutsealase standardi ja valmistab koolitata-vaid ette võrdväärse tasemega kohustuste ja funktsioonide jaoks, tingimusel et kõnealusele diplomile on lisatud päritoluliikmesriigi väljastatud tunnistus;”

11) Artikkel 13 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 13

Tunnustamise tingimused

1. Kui reguleeritud kutsealal tegutsema hakkamine või sellel tegutsemine vastuvõttvas liikmesriigis sõltub eriomase kutsequalifikatsiooni omamisest, võimaldab kõnealuse liikmesriigi pädev asutus taotlejatel sellel kutsealal tegutsema asuda või tegutseda oma kodanikega samadel tingimustel, kui neil on teises liikmesriigis viimase territooriumil sellel kutsealal tegutsema hakkamiseks või tegutsemiseks nõutav pädevuskinnitus või kvalifikatsiooni tõendav dokument, millele on osutatud artiklis 11.

Pädevuskinnituse või kvalifikatsiooni tõendava dokumendi annab välja liikmesriigi pädev asutus, kes on määratud kooskõlas kõnealuse liikmesriigi õigus- või haldusnormidega.

iii) punktid d ja e asendatakse järgmisega:

„d) diplom, mis tõendab, et selle omanik on edukalt läbinud vähemalt kolmeaastase ja mitte rohkem kui nelja-aastase või võrdväärse kestusega osalise õppeajaga keskharidusele järgneva õppekava, mida võib lisaks väljendada ECTS-i ainepunktidega samaväärse ainepunktide arvuga kas ülikoolis või kõrgharidusasutuses või muus sama tasemega koolitust pakkuvas asutuses, ning vajaduse korral, et ta on edukalt läbinud kutsealase koolituse, mida võidakse nõuda lisaks keskharidusele järgnevale koolitusele;

2. Lõikes 1 kirjeldatud kutsealal lubatakse tegutsema asuda ja tegutseda ka taotlejatel, kes on viimase kümne aasta jooksul kas ühe aasta täistööajaga või võrdväärse kestusega osalise tööajaga tegutsenud asjaomasel kutsealal liikmesriigis, kus kõnealust kutseala ei reguleerita, ning kellel on üks või mitu pädevuskinnitust või kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti, mille on väljastanud teine liikmesriik, kus seda kutseala ei reguleerita.

e) diplom, mis tõendab, et selle omanik on edukalt läbinud vähemalt nelja-aastase keskharidusele järgneva või võrdväärse kestusega osalise õppeajaga õppekava, mida võib lisaks väljendada ECTS-i ainepunktidega samaväärsete ainepunktide arvuga, kas ülikoolis või kõrgharidusasutuses või muus sama tasemega koolitust

Pädevuskinnitus või kvalifikatsiooni tõendav dokument peab vastama järgmistele tingimustele:

a) selle annab välja liikmesriigi pädev asutus, kes on määratud kooskõlas kõnealuse liikmesriigi õigus- või haldusnormidega;

b) see tõendab, et selle omanik omab ettevalmistust kõnealusel kutsealal tegutsemiseks.

Esimeses lõigus sätestatud üheaastast töökogemust ei nõuta siiski juhul, kui taotleja kvalifikatsiooni tõendav dokument tunnistab reguleeritud hariduse ja koolituse läbimist.

3. Vastuvõttev liikmesriik aktsepteerib päritoluriigi poolt artikli 11 alusel tõendatud taset, samuti tunnistust, millega päritoluliikmesriik tõendab, et artikli 11 punkti c alapunktis ii osutatud reguleeritud haridus ja koolitus või kutseõpe, millel on eraldi ülesehitus, vastab artikli 11 punkti c alapunktis i sätestatud tasemele.

4. Erandina käesoleva artikli lõigetest 1 ja 2 ning artiklist 14 võib vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus keelata artikli 11 punktis a nimetatud pädevuskinnitust omavatel isikutel kutsealal tegutsema asumise ja tegutsemise, kui tema territooriumil kõnealusel kutsealal töötamiseks vajalik riiklik kvalifikatsioon kuulub artikli 11 punkti e liigituse alla."

12) Artiklit 14 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Artikkel 13 ei välista võimalust, et vastuvõttev liikmesriik võib taotlejalt nõuda kuni kolmeaastase kohanemisaja läbimist või sobivustesti sooritamist juhul, kui:

a) taotleja läbitud koolitus hõlmab vastuvõtvas liikmesriigis nõutava kvalifikatsiooni tõendava dokumendiga kaetud teemadest oluliselt erinevaid teemasid;

b) vastuvõtvas liikmesriigis reguleeritud kutseala hõlmab üht või mitut reguleeritud kutsetegevust, mis ei kuulu taotleja päritoluriigi vastava kutseala hulka, ja vastuvõtvas liikmesriigis nõutav koolitus käsitleb teemasid, mis erinevad oluliselt taotleja pädevuskinnituse või kvalifikatsiooni tõendava dokumendiga hõlmatutest.”;

b) lõike 2 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Kui komisjon leiab, et teises lõigus osutatud erand on asjakohatu või ei vasta liidu õigusele, võtab ta kolme kuu jooksul pärast kogu vajaliku teabe saamist vastu rakendusakti, et nõuda liikmesriigil kavandatud meetmete võtmisest hoidumist. Erandit võib kohaldada juhul, kui komisjoni vastust ei ole kõnealuseks tähtjaks saabunud.”;

c) lõikele 3 lisatakse järgmised lõigud:

„Erandina taotleja valikuvabaduse õiguse põhimõttest, mis on sätestatud lõikes 2, võib vastuvõttev liikmesriik määrata kohanemisperioodi või sobivustesti järgmistel juhtudel:

a) artikli 11 punktis a osutatud kutsekvalifikatsiooni omanik taotleb oma kutsekvalifikatsiooni tunnustamist, kuid nõutav riiklik kutsekvalifikatsioon kuulub artikli 11 punkti c liigituse alla või

b) artikli 11 punktis b osutatud kutsekvalifikatsiooni omanik taotleb oma kutsekvalifikatsiooni tunnustamist, kuid nõutav riiklik kutsekvalifikatsioon kuulub artikli 11 punktide d või e liigituse alla.

Kui artikli 11 punktis a osutatud kutsekvalifikatsiooni omanik taotleb oma kutsekvalifikatsiooni tunnustamist, kuid nõutav riiklik kutsekvalifikatsioon kuulub artikli 11 punkti d liigituse alla, võib vastuvõttev liikmesriik nõuda nii kohanemisperioodi kui ka sobivustesti.”;

d) lõiked 4 ja 5 asendatakse järgmisega:

„4. Lõigete 1 ja 5 kohaldamisel tähendavad „oluliselt erinevad teemad” teemasid, mida käsitlevad omandatud teadmised, oskused ja pädevused on kutsealal tegutsemiseks olulised ja mille puhul sisserändaja läbitud koolitus erineb sisult märkimisväärselt vastuvõtvas liikmesriigis nõutavast koolitusest.

5. Lõike 1 kohaldamisel järgitakse proportsionaalsuse põhimõtet. Eriti juhul, kui vastuvõttev liikmesriik kavatab taotlejalt nõuda kas kohanemisaja läbimist või sobivustesti tegemist, peab ta kõigepealt kindlaks tegema, kas taotleja poolt mis tahes liikmesriigis või kolmandas riigis saadud töökogemuse või elukestva õppe kaudu omandatud teadmised, oskused ja pädevused, mida asjaomane asutus on ametlikult kinnitanud, katavad osaliselt või täielikult lõikes 4 osutatud oluliselt erinevaid teemasid.”;

e) lisatakse järgmised lõiked:

„6. Otsus nõuda kohanemisaja läbimist või sobivustesti tegemist peab olema nõuetekohaselt põhjendatud. Eelkõige antakse taotlejale järgmine teave:

a) vastuvõtvas liikmesriigis nõutava kutsekvalifikatsiooni tase ning taotleja omandatud kutsekvalifikatsiooni tase vastavalt artiklis 11 sätestatud liigitusele ning

b) lõikes 4 osutatud olulised erinevused ning põhjused, miks kõnealuseid erinevusi ei saa kompenseerida töökogemuse või elukestva õppe kaudu omandatud teadmiste, oskuste ja pädevustega, mida asjaomane asutus on ametlikult kinnitanud.

7. Liikmesriigid tagavad, et taotlejal on võimalik teha lõikes 1 osutatud sobivustest hiljemalt kuue kuu jooksul alates otsusest nõuda asjaomaselt taotlejalt sobivustesti.”

13) Artikkel 15 jäetakse välja.

14) Artikkel 20 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 20

IV lisa tegevusalade nimekirjade kohandamine

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte IV lisa toodud ja artikli 16 kohaselt töökogemuse tunnustamise esemeks olevate tegevusalade nimekirjade kohandamiseks, et ajakohastada või selgitada IV lisa loetletud tegevusi, eelkõige selleks, et nende ulatust veelgi täpsustada ning võtta nõuetekohaselt arvesse viimaseid muudatusi tegevuspõhistes nomenklatuurides, tingimusel et see ei hõlma üksikute kategooriatega seotud tegevusalade ulatuse kitsendamist ning et IV lisa I, II ja III nimekirjas esitatud tegevusalad jäävad paika.”

15) Artiklit 21 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui apteegi tegevusele ei ole kehtestatud territoriaalseid piiranguid, võib liikmesriik otsustada erandina mitte kohaldada V lisa punktis 5.6.2 osutatud kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente uute üldapteekide asutamise suhtes. Käesoleva lõike mõistes loetakse uuteks apteekideks vähem kui kolm aastat tegutsenud apteek.

Kõnealust erandit ei tohi kohaldada proviisorite suhtes, kelle kutsekvalifikatsiooni on vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused muu eesmärgiga juba tunnustanud ning kes on asjaomasel liikmesriigis vähemalt kolm järjestikust aastat proviisori kutsealal tegelikult ja seaduslikult tegutsenud.”;

b) lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Kõik liikmesriigid lubavad asuda tegutsema või tegutseda arsti, üldõe, hambaarsti, veterinaararsti, ämmaemanda ja proviisori kutsealadel, kui taotlejal on vastavalt V lisa punktides 5.1.1, 5.1.2, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2 ja 5.6.2 sätestatud kvalifikatsiooni tõendav dokument, mis tunnistab, et asjakohane kutsetöötaja on oma koolituse käigus ja vajaduse korral omandanud artikli 24 lõikes 3, artikli 31 lõikes 6, artikli 31 lõikes 7, artikli 34 lõikes 3, artikli 38 lõikes 3, artikli 40 lõikes 3 ja artikli 44 lõikes 3 sätestatud teadmised, oskused ja pädevused.

Võtmaks arvesse üldtunnustatud teaduslikku ja tehnilist arengut, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte, et ajakohastada artikli 24 lõikes 3, artikli 31 lõikes 6, artikli 34 lõikes 3, artikli 38 lõikes 3, artikli 40 lõikes 3, artikli 44 lõikes 3 ja artikli 46 lõikes 4 osutatud teadmisi ja oskusi, et kajastada liidu õiguse arengut, mis mõjutab otseselt asjaomaseid kutsetöötajaid.

Selline ajakohastamine ei too kaasa kehtivate oluliste õiguspõhimõtete muutmist liikmesriigis küsimustes, mis puudutavad kutsealade struktuuri koolituse osas ja füüsiliste isikute juurdepääsu osas tegevuse alustamisele. Ajakohastamisel austatakse liikmesriikide õigust korraldada oma haridussüsteemi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 165 lõikes 1.”;

c) lõige 7 jäetakse välja.

16) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 21a

Teavitamiskord

1. Iga liikmesriik teavitab komisjoni õigus- ja haldusnormidest, mida ta võtab vastu käesoleva peatükiga reguleeritud kutsealade kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide väljaandmise reguleerimiseks.

8. osas osutatud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide puhul tuleb esimese lõigu kohane teavitus saata ka teistele liikmesriikidele.

2. Lõikes 1 osutatud teavitus sisaldab teavet koolitusprogrammide kestuse ja sisu kohta.

3. Lõikes 1 osutatud teavitus edastatakse IMI kaudu.

4. Võtmaks nõuetekohaselt arvesse õiguslikke ja haldusalaseid suundumusi liikmesriikides ning tingimused, et

käesoleva artikli lõike 1 alusel teatatud õigus- ja haldusnormid on kooskõlas käesolevas peatükis kehtestatud tingimustega, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte, et muuta V lisa punkte 5.1.1–5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 ja 5.7.1 seoses teabega, mis puudutab liikmesriikide vastuvõetud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide nimetuste ajakohastamist ning vajaduse korral kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente väljastavaid organeid, kaasnevaid tunnustusi ja asjakohaseid kutsenimetusi.

5. Kui lõike 1 alusel teatatud õiguslikud, regulatiivsed ja haldusalased sätted ei ole käesolevas peatükis sätestatud tingimustega kooskõlas, võtab komisjon vastu rakendusakti, et lükata tagasi V lisa punktide 5.1.1–5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 või 5.7.1 taotletud muudatused.”

17) Artiklit 22 muudetakse järgmiselt:

a) esimese lõigu punkt b asendatakse järgmisega:

„b) tagab liikmesriik kooskõlas riigisisestelt kehtiva korraga pidevat kutsealast arengut julgustades, et käesoleva jaotise III peatükiga hõlmatud kutsekvalifikatsioonide omanikud saavad ajakohastada oma teadmisi, oskusi ja pädevusi, et tagada jätkuvalt turvaline ja tegelik ametialane tegevus ning olla kursis kutseala arenguga.”;

b) lisatakse järgmine lõik:

„Liikmesriigid teavitavad komisjoni esimese lõigu punkti b kohaselt võetud meetmetest hiljemalt 18. jaanuariks 2016.”

18) Artikli 24 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Üldarstiõpe hõlmab kokku vähemalt viieaastast õpet, mida võib lisaks väljendada ka samaväärsete ECTSi ainepunktidega, ja sisaldab vähemalt 5 500-tunnist teoreetilist ja praktilist koolitust, mida korraldatakse kas ülikooli poolt või viimase järelevalve all.

Kutsetöötajate puhul, kes alustasid oma õpinguid enne 1. jaanuari 1972, võib esimeses lõigus nimetatud õppekava hõlmata kuut kuud täisajaga praktilist koolitust ülikooli tasemel, mille üle teostab järelevalvet pädev asutus.”

„Et võtta käesoleva direktiivi ajakohastamisel nõuetekohaselt arvesse siseriiklikes õigusaktides tehtud muudatusi, on komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses selliste uute arstierialade lisamisega V lisa punkti 5.1.3, mis on levinud vähemalt kahes viiendikus liikmesriikides.”

19) Artiklit 25 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Vastuvõtt eriarstiõppesse sõltub artikli 24 lõikes 2 osutatud sellise üldarsti-õppekava läbimisest ja kinnitamisest, mille käigus koolitav on omandanud asjakohased üldarstiteadmised.”;

b) lisatakse järgmine lõige:

„3a. Liikmesriigid võivad siseriiklikes õigusaktides sätestada osalise vabastuse V lisa punktis 5.1.3 loetletud eriarstikursuste teatavate osade läbimisest, käsitledes iga üksikjuhtumit eraldi, kui koolituse kõnealune osa on juba läbitud muu erialase õppekava raames, mis on loetletud V lisa punktis 5.1.3, ning tingimusel, et kutsetöötaja on kutse kvalifikatsiooni mõnes liikmesriigis juba varem omandanud. Liikmesriigid tagavad, et antud vabastus ei ületa poolt kõnealuse eriarstiõppe minimaalsest kestusest.

Iga liikmesriik teavitab komisjoni ja teisi liikmesriike asjaomastest siseriiklikest õigusaktidest seoses kõikide selliste osaliste vabastustega.”;

c) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses V lisa punktis 5.1.3 osutatud koolituse minimaalse kestuse kohandamisega teaduse ja tehnika arenguga.”

20) Artikli 26 teine lõik asendatakse järgmisega:

21) Artiklisse 27 lisatakse järgmine lõige:

„2a. Liikmesriigid tunnustavad eriarsti kvalifikatsioone, mis on antud Itaalias ja loetletud V lisa punktides 5.1.2 ning 5.1.3, nende arstide puhul, kes alustasid oma erialal õpinguid pärast 31. detsembrist 1983 ja enne 1. jaanuarit 1991, ehkki asjaomane õpe ei vasta kõikidele artiklis 25 sätestatud koolitusnõuetele, juhul kui kvalifikatsioonile on lisatud Itaalia pädevate asutuste poolt välja antud tunnistus selle kohta, et asjaomane arst on Itaalias tegelikult ja seaduslikult tegutsenud samal arstierialal vähemalt seitse järjestikust aastat tunnistuse väljaandmisele eelnenud kümne aasta jooksul.”

22) Artikli 28 lõige 1 asendatakse järgmisega.

„1. Vastuvõtt perearsti erialakoolitusele sõltub sellise artikli 24 lõikes 2 osutatud üldarsti-õppekava läbimisest ja kinnitamisest, mille käigus koolitav on omandanud asjakohased üldarstiteadmised.”

23) Artiklit 31 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Üldõdede koolitusele vastuvõtmine sõltub kas:

a) 12-aastase üldhariduse omandamisest, mida tõendab diplom, tunnistus või muu liikmesriigi pädevate asutuste või organite välja antud dokument või võrdväärseel tasemel eksami edukat sooritamist tõendav tunnistus, mis võimaldab astuda ülikooli või sellega võrdväärseks tunnistatud kõrgharidusasutusse, või

b) vähemalt 10-aastase üldhariduse omandamisest, mida tõendab diplom, tunnistus või muu liikmesriigi pädevate asutuste või organite välja antud dokument või võrdväärse tasemel eksami edukat sooritamist tõendav tunnistus, mis võimaldab astuda kutsekooli või asuda õppima õendust kutseõppena.”;

isikud ülikoolides, samaväärseks tunnistatud tasemel kõrgkoolides ja kutsekoolides või õenduse kutseõppekavade kaudu.”;

b) lõike 2 teine ja kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses muudatustega V lisa punktis 5.2.1 sätestatud loetelus, eesmärgiga kohandada seda teaduse ja tehnika arenguga.

Teises lõigus osutatud muudatused ei too kaasa kehtivate oluliste õiguspõhimõtete muutmist liikmesriigi küsimustes, mis puudutavad kutsealade struktuuri koolituse osas ja füüsiliste isikute juurdepääsu osas tegevuse alustamisele. Selliseid muudatusi tehakse austatakse liikmesriikide õigust korraldada oma haridussüsteemi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 165 lõikes 1.”;

c) lõike 3 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Üldõdede koolitus hõlmab kokku vähemalt kolmeaastast õpet, mida võib lisaks väljendada samaväärsete ECTS-ainepunktidega ja mis sisaldab vähemalt 4 600 tundi teoreetilist ja kliinilist koolitust, kusjuures teoreetilise koolituse kestus moodustab vähemalt ühe kolmandiku ja kliinilise koolituse kestus vähemalt poole koolituse miinimumajast. Liikmesriigid võivad anda osalise vabastuse kutsetöötajatele, kes on läbinud osa koolitusest vähemalt võrdväärse tasemel kursustel.”;

d) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Teoreetiline haridus on õdede koolituse see osa, kus õendusõpilased omandavad lõigetes 6 ja 7 nõutud kutsealaseid teadmisi, oskusi ja pädevusi. Koolitust viivad läbi õenduseriala õppejõud ning teised pädevad

e) lõike 5 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„5. Kliiniline koolitus on õdede koolituse see osa, kus õendusõpilased õpivad osana meeskonnast ja otseses kontaktis tervete või haigete üksikisikute ja/või kogukondadega korraldama, andma ja hindama nõutavat igakülget õendusabi, tuginedes omandatud teadmistele, oskustele ja pädevustele. Õendusõpilased peavad õppima mitte üksnes töötama meeskonnas, vaid ka juhtima meeskonda ja korraldama üleüldist õendusabi, kaasa arvatud üksikisikute ja väikeste rühmade terviseõpetust, kas raviautuses või kogukonnas.”;

f) lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Üldõe koolitus annab kindluse, et kõnealune kutsetöötaja on omandanud järgmised teadmised ja oskused:

a) igakülgsed teadmised üldõenduse aluseks olevate teadusalade kohta, sealhulgas piisav arusaam terve ja haige inimese ehitusest, füsioloogilistest funktsioonidest ja käitumisest, samuti inimese tervises seisundi ja füüsilise ning sotsiaalse keskkonna vahelisest seosest;

b) kutseala olemuse ja eetika, samuti tervishoiu ja õenduse üldpõhimõtete tundmine;

c) piisav kliiniline töökogemus; selline vastavalt tema koolitusväärtusele valitud kogemus peaks olema omandatud kvalifitseeritud õendusala töötajate järelevalve all ja kohtades, kus kvalifitseeritud personali ja varustuse hulk on patsientidele õendusabi osutamiseks piisav;

- d) võime osaleda tervishoiupersonali praktilistel koolitustel ja sellise personaliga töötamise kogemus;
- e) tervise sektori muude kutsealade esindajatega koos töötamise kogemus.”;
- g) lisatakse järgmine lõige:
- „7. Üldõe kvalifikatsioon tõendab, et kõnealune kutsetöötaja on võimeline rakendada vähemalt järgmisi pädevusi sõltumata sellest, kas koolitus toimus ülikoolis, samaväärseks tunnustatud tasemel kõrgkoolis, kutsekoolis või õenduse kutseõppekavade raames:
- a) pädevus iseseisvalt diagnoosida nõutavat õendusabi, kasutades nüüdisaegseid teoreetilisi ja kliinilisi teadmisi, ning kavandada, korraldada ja rakendada õendusabi patsientide ravimisel, tuginedes teadmistele ja oskustele, mis on omandatud vastavalt lõike 6 punktidele a, b ja c, et täiustada kutsealast tegevust;
- b) pädevus teha tulemuslikult koostööd tervise sektori muude osalistega, sealhulgas osalemine tervishoiupersonali praktilistel koolitustel, tuginedes teadmistele ja oskustele, mis on omandatud vastavalt lõike 6 punktidele d ja e;
- c) pädevus suunata lõike 6 punktide a ja b kohaselt omandatud teadmistele ja oskustele tuginedes üksikisikuid, perekondi ja rühmi omaks võtma tervislikke eluviise ja enda eest hoolitsemist;
- d) pädevus iseseisvalt alustada koheste elupäästvate meetmetega ning võtta meetmeid kriisi- ja hädaolukordades;
- e) pädevus iseseisvalt nõustada, juhendada ja toetada hooldust vajavaid isikuid ja nende lähikondseid;
- f) pädevus iseseisvalt tagada kvaliteetne õendusabi ja hinnata õendusabi kvaliteeti;
- g) pädevus igakülgsest suhelda kutsetöös ja teha koostööd tervise sektori muude kutsealade esindajatega;
- h) pädevus analüüsida abi kvaliteeti, et parendada oma kutsetegevust üldöena.”
- 24) Artiklit 33 muudetakse järgmiselt:
- a) lõige 2 jäetakse välja;
- b) lõige 3 asendatakse järgmisega:
- „3. Liikmesriigid tunnustavad öe kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente:
- a) mis on Poolas välja antud õdedele, kes on läbinud artiklis 31 sätestatud koolituse miinimumnõuetele mittevastava koolituse enne 1. maid 2004, ning
- b) mida tõendab bakalaureusediplom, mis on saadud spetsiaalse kvalifikatsioonitõstmisprogrammi raames, mis on sätestatud:
- i) 20. aprilli 2004. aasta öe ja ämmaemanda kutseala käsitleva seaduse ja mõningate teiste seaduste muutmise seaduse artiklis 11 (2004. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 92, art 885, ja 2007. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 176, art 1237) ja 11. mai 2004. aasta tervishoiu ministri määruses nende õdede ja ämmaemandate koolituse üksikasjalike tingimuste kohta, kellel on keskkooli lõputunnistus (lõpueksam – *matura*) ja kes on lõpetanud öe ja ämmaemanda kutseala õpetava meditsiinilütseumi ja meditsiinikutsekooli (2004. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 110, art 1170, ja 2010. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 65, art 420), või
- ii) 15. juuli 2011. aasta öe ja ämmaemanda kutseala käsitleva seaduse artikli 52.3 punktis 2 (2011. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 174, art 1039) ja 14. juuni 2012. aasta tervishoiu ministri määruses nende õdede ja ämmaemandate kõrghariduse üksikasjalike tingimuste kohta, kellel on keskkooli lõputunnistus (lõpueksam – *matura*) ja kes on lõpetanud öe ja ämmaemanda kutseala õpetava meditsiinikeskkooli või meditsiinikõrgkooli (2012. aasta Poola Vabariigi Teataja, art 770),

eesmärgiga tõendada, et asjaomase õe teadmised ja pädevus on samaväärsed V lisa punktis 5.2.2 Poola puhul loetletud kvalifikatsioone omavate õdedega.”

teoreetilist ja praktilist õppetööd ja sisaldab vähemalt V lisa punktis 5.3.1 kirjeldatud õppekava ja mis toimub ülikoolis, sellega võrdväärseks tunnustatud tasemel kõrgharidust andvas asutuses või ülikooli järelevalve all.

25) Artikkel 33a asendatakse järgmisega:

„Rumeenia üldõdede kvalifikatsiooni suhtes kohaldatakse ainult järgmisi omandatud õigusi käsitlevaid sätteid.

Liikmesriikide kodanike puhul, kes on õppinud üldõeks Rumeenias ja kelle koolitus ei vasta artiklis 31 sätestatud koolituse miinimumnõuetele, tunnistavad liikmesriigid piisavaks järgmised kvalifikatsiooni tõendavad dokumendid, kui nende dokumentidega on kaasas tunnistus selle kohta, et asjaomased liikmesriikide kodanikud on üldõena Rumeenias tegelikult ja seaduslikult tegutsenud, sealhulgas kandnud täit vastutust patsientide õendusabi kavandamise, korraldamise ja teostamise eest, vähemalt kolm järjestikust aastat tunnistuse väljaandmisele eelnenud viie aasta jooksul:

- a) *Certificat de competențe profesionale de asistent medical generalist*, keskhariduse järgselt, saadud õppeasutusest *școală postliceală*, tunnistus õppe kohta, mis algas enne 1. jaanuari 2007;
- b) *Diplomă de absolvire de asistent medical generalist*, lühiajaliste õpingutega kõrgharidusasutuses, tunnistus õppe kohta, mis algas enne 1. oktoobrit 2003;
- c) *Diplomă de licență de asistent medical generalist*, pikaajaliste õpingutega kõrgharidusasutuses, tunnistus õppe kohta, mis algas enne 1. oktoobrit 2003.”

26) Artikli 34 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Hambaarsti põhiõpe hõlmab kokku vähemalt viit aastat, mida võib lisaks väljendada samaväärsete ECTS-ainepunktiga ja mis hõlmab vähemalt 5 000 tundi täisajaga

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses muudatuste tegemisega V lisa punktis 5.3.1 sätestatud loetus, eesmärgiga kohandada seda teaduse ja tehnika arenguga.

Teises lõigus osutatud muudatused ei too kaasa kehtivate oluliste õiguspõhimõtete muutmist liikmesriigis küsimustes, mis puudutavad kutsealade struktuuri koolituse osas ja füüsiliste isikute juurdepääsu osas tegevuse alustamisele. Selliseid muudatusi tehes austatakse liikmesriikide õigust korraldada oma haridussüsteemi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 165 lõikes 1.”

27) Artiklit 35 muudetakse järgmiselt:

- a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Vastuvõtt erihambaarstiõppesse eeldab artiklis 34 osutatud hambaarsti põhiõppe läbimist ja sellekohast kinnitust või artiklites 23 ja 37 osutatud dokumentide omamist.”;

- b) lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

- i) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Täisajaga erihambaarstiõpe peab kestma vähemalt kolm aastat ja toimuma pädevate asutuste või orgaanite järelevalve all. Sellega peab kaasnema erihambaarstiks koolitatava hambaarsti isiklik osalemine asjaomase asutuse tegevuses ja kohustustes.”;

ii) kolmas lõik jäetakse välja;

c) lisatakse järgmised lõiked:

„4. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses lõikes 2 osutatud koolituse minimaalse kestuse kohandamisega teaduse ja tehnika arenguga.

5. Et võtta käesoleva direktiivi ajakohastamisel nõuetekohaselt arvesse siseriiklikes õigusaktides tehtud muudatusi, on komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses selliste uute hambaarsti erialade lisamisega V lisa punkti 5.3.3, mis on levinud vähemalt kahes viiendikus liikmesriikides.”

28) Artiklisse 37 lisatakse järgmised lõiked:

„3. Hambaarsti kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide puhul tunnustavad liikmesriigid neid dokumente vastavalt artiklile 21 juhul, kui taotleja alustas oma õpinguid 18. jaanuaril 2016 või hiljem.

4. Liikmesriigid tunnustavad arsti kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente, mis on Hispaanias välja antud kutsetöötajatele, kes alustasid ülikoolis arstiõpet pärast 1. jaanuarit 1986 ja enne 31. detsembrit 1997, ning millega on kaasas Hispaania pädeva asutuse välja antud tunnistus.

Tunnistus kinnitab järgmiste tingimuste täitmist:

a) asjaomane kutsetöötaja on edukalt lõpetanud vähemalt kolmeaastased õpingud, mis on Hispaania pädeva asutuse poolt tunnistatud võrdväärseks artiklis 34 osutatud koolitusega;

b) asjaomane kutsetöötaja on Hispaanias artiklis 36 nimetatud tegevusalal tegelikult, seaduslikult ja peamiselt tegutsenud vähemalt kolmel järjestikusel aastal tunnistuse väljaandmisele eelnenu viie aasta jooksul;

c) asjaomasel kutsetöötajal on luba tegutseda või ta tegutseb tegelikult, seaduslikult ja peamiselt artiklis 36 nimetatud tegevusalal V lisa punktis 5.3.2 Hispaania jaoks loetletud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide omanikega samadel tingimustel.”

29) Artiklit 38 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Veterinaararstide koolitus hõlmab kokku vähemalt viieaastast täisajaga teoreetilist ja praktilist õppetööd, mida võib lisaks väljendada ka samaväärsete ECTS-ainepunktidega, mis toimub kas ülikoolis või sellega võrdväärseks tunnistatud tasemel kõrgharidus andvas asutuses või ülikooli järelevalve all, ja see koolitus peab sisaldama vähemalt V lisa punktis 5.4.1 osutatud õppekava.

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses muudatuste tegemisega V lisa punktis 5.4.1 sätestatud loetelus, eesmärgiga kohandada seda teaduse ja tehnika arenguga.

Teises lõigus osutatud muudatused ei too kaasa kehtivate oluliste õiguspõhimõtete muutmist liikmesriigis küsimustes, mis puudutavad kutsealade struktuuri koolituse osas ja füüsiliste isikute juurdepääsu osas tegevuse alustamiseks. Selliseid muudatusi tehes austatakse liikmesriikide õigust korraldada oma haridussüsteemi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 165 lõikes 1.”;

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Veterinaararstide koolitus annab kindluse, et kõnealune kutsetöötaja on omandanud järgmised teadmised ja oskused:

a) piisavad teadmised veterinaararstitöö aluseks olevate teadusalade kohta ja sellega seonduvate liidu õigusaktide kohta;

b) piisavad teadmised loomade ehituse, funktsioonide, käitumise ja füsioloogiliste vajaduste kohta, samuti oskused ja pädevused nende kasvatamiseks, toitmiseks, heaoluks, paljunemiseks ja hügieeniks üldiselt;

c) kliinilised, epidemioloogilised ja analüütilised oskused ja pädevused, mida on vaja loomade haiguste ärahoidmiseks, diagnoosimiseks ja raviks, sealhulgas anesteesiaks, aseptiliseks kirurgiaks ja valutuks surmaks, nii üksikute loomade kui ka loomakoosluste puhul, kaasa arvatud eriteadmised inimestele edasi kanduvate haiguste kohta;

d) piisavad teadmised, oskused ja pädevused ennetava meditsiini osas, kaasa arvatud päringute ja tõendamisega seotud pädevused;

e) piisavad teadmised sööda ja inimtarbeks mõeldud loomsete toitude tootmise, töötlemise ja ringlusse laskmisega seotud hügieeni ja tehnoloogiate kohta, kaasa arvatud oskused ja pädevused, mida on vaja selle valdkonna hea tava mõistmiseks ja selgitamiseks;

f) teadmised, oskused ja pädevused, mida on vaja, et vastutustundlikult ja mõistlikult kasutada veterinaar-ravimeid, et loomi ravida ja tagada toiduahela ohutus ning keskkonnakaitse.”

30) Artiklit 40 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 kolmas ja neljas lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses muudatuste tegemisega V lisa punktis 5.5.1 sätestatud loetelus, eesmärgiga kohandada seda teaduse ja tehnika arenguga.

Kolmandas lõigus osutatud muudatused ei too kaasa kehtivate oluliste õiguspõhimõtete muutmist liikmesriigis küsimustes, mis puudutavad kutsealade struktuuri koolituse osas ja füüsiliste isikute juurdepääsu osas tegevuse alustamisele. Selliseid muudatusi tehes austatakse

liikmesriikide õigust korraldada oma haridussüsteemi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 165 lõikes 1.”;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Vastuvõtt ämmaemandaõppesse sõltub ühest järgnevalt nimetatud tingimustest:

a) I liini puhul vähemalt 12aastane üldharidus või ämmaemanda kooli sisseastumiseksamitega võrdväärsel tasemel eksamite edukat sooritamist tõendav tunnistus;

b) II liini puhul V lisa punktis 5.2.2 osutatud üldõe kvalifikatsiooni tõendava dokumendi olemasolu.”;

c) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Ämmaemandaõpe annab kindluse, et kõnealune kutsetöötaja on omandanud järgmised teadmised ja oskused:

a) üksikasjalikud teadmised ämmaemandatöö aluseks olevate teadusalade, eriti ämmaemanduse, sünnitusabi ja günekoloogia kohta;

b) piisavad teadmised kutseala eetika ja kutsealal tegutsemist reguleerivate õigusaktide kohta;

c) piisavad üldmeditsiinilised teadmised (bioloogilised funktsioonid, anatoomia ja füsioloogia) ning teadmised farmakoloogia kohta sünnitusabi ja vastsündinutega seoses, samuti inimese tervises seisundi ja tema füüsilise ning sotsiaalse keskkonna ning käitumise vahelise seose tundmine;

d) piisav kliinilise töö kogemus, mis on saadud heakskiidetud asutuses, kus ämmaemand on saanud iseseisvalt ja omal vastutusel, piisavas ulatuses, välja arvatud patoloogilised olukorrad, korraldada sünnieelset hooldust, võtta heakskiidetud asutuses vastu sünnitusi ja tegeleda sünnituse tagajärgedega, jälgida sünnitustegevust ja sünni, juhendada sünnijärgset hooldust ja vastsündinu elustamist enne arsti saabumist;

e) tervishoiupersonali koolituse piisav mõistmine ja nendega koos töötamise kogemus.”

üldõdede koolituse, mida kinnitab kvalifikatsiooni tõendav dokument vastavalt V lisa punktile 5.2.2.”;

31) Artikli 41 lõige 1 asendatakse järgmisega:

b) lõige 3 jäetakse välja;

„1. V lisa punktis 5.5.2 osutatud ämmaemanda kvalifikatsiooni tõendav dokument kuulub automaatsele tunnustamisele artikli 21 alusel niivõrd, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:

c) lõige 4 asendatakse järgmisega:

a) vähemalt kolmeaastane täisajaga ämmaemandaõpe, mida võib täiendavalt väljendada samaväärsete ECTSi ainepunktidega, mis sisaldab vähemalt 4 600 tundi teoreetilist ja praktilist õppetööd, millest vähemalt kolmandiku moodustab kliinikus läbitud praktika;

„4. Liikmesriigid tunnustavad ämmaemanda kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente:

a) mis on Poolas välja antud ämmaemandaõpe, kes on läbinud artiklis 40 kehtestatud koolituse miinimumnõuetele vastava koolituse enne 1. maid 2004, ning

b) vähemalt kaheaastane täisajaga ämmaemandaõpe, mida võib täiendavalt väljendada samaväärsete ECTSi ainepunktidega, mis sisaldab vähemalt 3 600 tundi koolitust, mis sõltub V lisa punktis 5.2.2 osutatud üldõde kvalifikatsiooni tõendava dokumendi olemasolust;

b) mida tõendab bakalaureusediplom, mis on saadud spetsiaalse kvalifikatsioonitõstmisprogrammi raames, mis on sätestatud:

c) vähemalt 18 kuu pikkune täisajaga ämmaemandaõpe, mida võib täiendavalt väljendada samaväärsete ECTSi ainepunktidega ja mis sisaldab vähemalt 3 000 tundi koolitust, mis sõltub V lisa punktis 5.2.2 osutatud üldõde kvalifikatsiooni tõendava dokumendi olemasolust, ja millele järgneb ühe aasta pikkune kutsepraktika, mille kohta on vastavalt lõikele 2 välja antud tunnistus.”

i) 20. aprilli 2004. aasta õe ja ämmaemanda kutseala seaduse ja mõningate teiste seaduste muutmise seaduse artiklis 11 (2004. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 92, art 885, ja 2007. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 176, art 1237) ja 11. mai 2004. aasta tervishoiuministri määruuses nende õdede ja ämmaemanda koolituse üksikasjalike tingimuste kohta, kellel on keskkooli lõputunnistus (lõpueksam – *matura*) ja kes on lõpetanud õe ja ämmaemanda kutseala õpetava meditsiinilütseumi ja meditsiinikutsekooli (2004. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 110, art 1170, ja 2010. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 65, art 420), või

32) Artiklit 43 muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„1a. Ämmaemanda kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide puhul tunnustavad liikmesriigid automaatselt neid kvalifikatsioone, mille puhul taotleja alustas koolitust enne 18. jaanuari 2016 ning kõnealuse koolituse vastuvõtutingimuseks oli I liini puhul kümneaastane üldharidus või võrdväärne tase, või II liini puhul lõpetas enne ämmaemandaõppe alustamist

ii) 15. juuli 2011. aasta õe ja ämmaemanda kutseala käsitleva seaduse artikli 53.3 punktiga 3 (2011. aasta Poola Vabariigi Teataja nr 174, art 1039) ja 14. juuni 2012. aasta tervishoiuministri määruuses nende õdede ja ämmaemanda kõrghariduse üksikasjalike tingimuste kohta, kellel on keskkooli lõputunnistus (lõpueksam – *matura*) ja kes on lõpetanud õe ja ämmaemanda kutseala õpetava meditsiinikeskkooli või meditsiinikõrgkooli (2012. aasta Poola Vabariigi Teataja, art 770),

eesmärgiga tõendada, et asjaomase ämmaemanda teadmised ja pädevus on samaväärsed V lisa punktis 5.5.2 Poola puhul loetletud kvalifikatsioone omavate ämmaemandatega.”

33) Artikli 44 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Proviisori kvalifikatsiooni tõendav dokument kinnitab vähemalt viie aasta pikkuse koolituse läbimist, mida võib lisaks väljendada ka samaväärsete ECTS-ainepunktidega, mis hõlmab vähemalt järgmist:

- a) nelja aasta pikkune täisajaga teoreetiline ja praktiline õppetöö ülikoolis või sellega võrdväärseks tunnistatud tasemel kõrgharidust andvas asutuses või ülikooli järelevalve all;
- b) teoreetilise ja praktilise õppetöö kestel või järel kuue kuu pikkune praktika üldapteegis või haiglaapteegis kõnealuse haigla farmaatsiasiakonna järelevalve all.

Käesolevas lõikes osutatud koolitustsükkel hõlmab vähemalt V lisa punktis 5.6.1 kirjeldatud õppekava. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte seoses muudatuste tegemisega V lisa punktis 5.6.1 sätestatud loetelus, eesmärgiga kohandada seda teaduse ja tehnika arenguga, kaasa arvatud farmakoloogia valdkonnas.

Teises lõigus osutatud muudatused ei too kaasa kehtivate oluliste õiguspõhimõtete muutmist liikmesriigis küsimustes, mis puudutavad kutsealade struktuuri koolituse osas ja füüsiliste isikute juurdepääsu osas tegevuse alustamisele. Selliseid muudatusi tehes austatakse liikmesriikide õigust korraldada oma haridussüsteemi, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 165 lõikes 1.”

34) Artikli 45 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Liikmesriigid tagavad, et artikli 44 nõuetele vastavaid ja ülikooli või sellega võrdväärset tasemel proviisori kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente omavad isikud on

suutelised tegelema või hakkama tegelema vähemalt järgmiste tegevustega, kusjuures vajaduse korral on nõutav täiendav töökogemus:

- a) ravimvormide valmistamine;
- b) ravimite tootmine ja testimine;
- c) ravimite testimine ravimite testimislaboratooriumis;
- d) ravimite ladustamine, säilitamine ja jaotamine hulgi müügi staadiumis;
- e) ohutute ja tõhusate, nõutud kvaliteediga ravimite tarnimine, valmistamine, testimine, ladustamine, turustamine ning väljastamine üldapteekides;
- f) ohutute ja tõhusate, nõutud kvaliteediga ravimite valmistamine, kontroll, säilitamine ja väljastamine haiglates;
- g) teabe jagamine ning nõustamine ravimite valdkonnas, kaasa arvatud nende asjakohase kasutamise kohta;
- h) ravimite kõrvaltoimetest pädevatele asutustele aru andmine;
- i) patsiendi individuaalne nõustamine iseravimise korral;
- j) osalemine rahvatervise alastes kohalikes või riiklikes kampaaniates.”

35) Artikkel 46 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 46

Arhitektide koolitus

1. Arhitektide koolitus hõlmab

- a) kokku vähemalt viie aasta pikkust täisajaga õppetööd ülikoolis või sellega võrreldavas õppeasutuses, mis lõpeb ülikoolitasemel eksami eduka sooritamisega, või

b) vähemalt nelja aasta pikkust täisajaga õppetööd ülikoolis või sellega võrreldavas õppeasutuses, kus koolitus lõpeb ülikoolitasemel eksami eduka sooritamise, lisaks on nõutav tunnistus, millega tõendatakse kahe aasta pikkuse õppepraktika läbimist vastavalt lõikele 4.

2. Arhitektuur peab olema lõikes 1 osutatud õppetöö peamine komponent. Õppetöö peab säilitama tasakaalu arhitektuurialase koolituse teoreetiliste ja praktiliste aspektide vahel ning tagama vähemalt järgmiste teadmiste, oskuste ja pädevuste omandamise:

a) oskus luua nii esteetilistele kui ka tehnilistele nõuetele vastavaid arhitektuuriprojekte;

b) piisavad teadmised arhitektuuri ja sellega seotud kunstide, tehnoloogiate ja inimteaduste ajaloo ja teooriate kohta;

c) kunsti kui arhitektuuriprojektide kvaliteedi mõjutaja tundmine;

d) piisavad teadmised linnaarhitektuurist ja -planeerimisest ning planeerimisprotsessiga seotud oskused;

e) arusaam inimeste ja ehitiste ning hoonete ja nende keskkonna vahelistest suhetest ja vajadusest suhestada hooned ja nendevaheline ruum inimeste vajaduste ja mastaapidega;

f) arhitekti kutseala ja arhitekti ühiskondliku rolli mõistmine, eelkõige oskus võtta projektide koostamisel arvesse sotsiaalseid tegureid;

g) ehitusprojekti kavandi koostamisel vajalike uurimis- ja ettevalmistusmeetodite tundmine;

h) ehitusprojekteerimisega seotud ehitusliku kavandamise, ehitus- ja inseneritöö probleemide tundmine;

i) piisavad teadmised füüsilistest probleemidest ja tehnoloogiatest ning hoonete funktsioonist, et hoonete sisetingimused oleksid mugavad ja kaitstud kliimamõjutuste eest, säästva arengu raames;

j) vajalikud projekteerimisoskused, et kulufaktoritest ja ehitismäärustest tulenevate piirangute raames oleksid täidetud hoone kasutajate esitatud nõuded;

k) piisavad teadmised tööstusest, korraldusest, määrustest ja menetlustest, mis on seotud projekteerimiskontseptsioonide rakendamise ja kavandite üldise planeerimise ühitamisega.

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud akadeemilisi õpinguid võib lisaks väljendada ka samaväärsete ECTS-ainepunktidega.

4. Lõike 1 punktis b osutatud õppepraktika toimub ainult pärast õpingute esimese kolme aasta läbimist. Vähemalt üks õppepraktika aasta põhineb teadmistel, oskustel ja pädevustel, mis on omandatud lõikes 2 osutatud õpingute käigus. Selleks toimub õppepraktika sellise isiku või asutuse järelevalve all, kes on volitatud päritoluliikmesriigi pädeva asutuse poolt. Niisugune juhendatav praktika võib toimuda mis tahes riigis. Õppepraktikat hindab päritoluliikmesriigi pädev asutus."

36) Artikkel 47 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 47

Erand arhitektide koolitustingimustest

Erandina artikli 46 sätetest peetakse artikli 21 tingimusi täidetuks ka järgmisel juhul: koolitus on osa sotsiaalsest arenduskavast või osalise ajaga ülikooliõppest ja vastab artikli 46 lõikes 2 sätestatud tingimustele, mida tõendab

arhitektuurialane eksam, kusjuures eksami sooritanud kutsetöötaja on arhitektuuri valdkonnas mõne arhitekti või arhitektuuribüroo järelevalve all töötanud seitse aastat või kauem. Eksam peab olema ülikooli tasemel ning võrdväärne artikli 46 lõike 1 punktis b osutatud lõpueksamiga.”

37) Artiklit 49 muudetakse järgmiselt:

a) lisatakse järgmine lõige:

„1a. Lõiget 1 kohaldatakse ka V lisas loetletud arhitekti kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide suhtes, mille puhul algas koolitus enne 18. jaanuari 2016.”;

b) lisatakse järgmine lõige:

„3. Liikmesriik võrdsustab järgmised kvalifikatsiooni tõendavad dokumendid oma territooriumil omaenda väljaantud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentidega arhitekti kutsealal tegutsemiseks ja tegutsema hakkamiseks: tunnistus pärast 5. augustit 1985 läbitud koolituse kohta, mida alustati hiljemalt 17. jaanuaril 2014, mida Saksamaa Liitvabariigis pakuvad „Fachhochschule” nimega õppeasutused kolme aasta jooksul ja mis vastab artikli 46 lõikes 2 sätestatud nõuetele ning annab loa hakata selles liikmesriigis „arhitekti” kutsenimetuse all tegutsema artiklis 48 nimetatud aladel, niivõrd kui sellele koolitusele järgnes nelja aasta pikkune töökogemus Saksamaa Liitvabariigis, mida tõendab selle pädeva asutuse väljaantud tunnistus, mille registrisse käesoleva direktiivi sätteid kasutada sooviv arhitekt on kantud.”

38) III jaotisele lisatakse järgmine peatükk:

„IIIa peatükk

Automaatne tunnustamine ühiste koolituspõhimõtete alusel

Artikkel 49a

Ühine koolitusraamistik

1. Käesoleva artikli kohaldamisel tähendab „ühine koolitusraamistik” konkreetset kutsealal tegutsema hakkamiseks vajalike miinimumteadmiste, oskuste ja pädevuste

üldkogumit. Ühine koolitusraamistik ei asenda riiklikke koolitusprogramme, kui liikmesriik ei otsusta siseriikliku õiguse alusel teisiti. Seoses kõnealusel kutsealal tegutsemise ja tegutsema hakkamisega liikmesriigis, kus see kutseala on reguleeritud, võrdsustab liikmesriik kõnealuse raamistiku alusel omandatud kvalifikatsiooni tõendavad dokumendid oma territooriumil omaenda väljaantud kvalifikatsiooni tõendavate dokumentidega, tingimusel et kõnealuse raamistiku puhul on täidetud lõikes 2 sätestatud tingimused.

2. Ühine koolitusraamistik vastab järgmistele tingimustele:

a) ühine koolitusraamistik võimaldab enamatel kutsetöötajatel liikuda ühest liikmesriigist teise;

b) asjaomast kutseala, millel ühist koolitusraamistikku kasutatakse, või haridust ja koolitust asjaomase kutseala omandamiseks on reguleeritud juba vähemalt kolmandikus liikmesriikidest;

c) teadmiste, oskuste ja pädevuste üldkogum ühendab sellistes haridus- ja koolitussüsteemides nõutud teadmisi, oskusi ja pädevusi, mida kohaldatakse vähemalt kolmandikus liikmesriikidest; seejuures ei ole oluline, kas need teadmised, oskused ja pädevused omandatakse ülikooli või kõrgharidusasutuse üldõppekava raames või kutsehariduse raames;

d) ühine koolitusraamistik tugineb Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku tasemetele, mis on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta soovitusel (Euroopa kvalifikatsiooniraamistiku loomise kohta elukestva õppe valdkonnas) (*) II lisas;

e) asjaomane kutseala ei ole hõlmatud muu ühise koolitusraamistikuga ning seda ei tunnustata automaatselt III jaotise III peatüki alusel;

f) ühine koolitusraamistik loodi läbipaistva ja nõuetekohase menetluse käigus, milles osalesid asjaomased sidusrühmad liikmesriikidest, kus kutseala ei ole reguleeritud;

g) ühine koolitusraamistik võimaldab mis tahes liikmesriigi kodanikel omandada kutsekvalifikatsiooni kõnealuse raamistiku alusel, ilma et neil oleks kohustus olla eelnevalt mõne kutseorganisatsiooni liige või olla sellises organisatsioonis registreeritud.

3. Kutseala esindusorganisatsioonid liidu tasandil, samuti riiklikud kutseorganisatsioonid või pädevad asutused vähemalt kolmandikust liikmesriikidest võivad esitada komisjonile soovitusi ühiste koolitusraamistike kohta, mis vastavad lõikes 2 sätestatud tingimustele.

4. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte, et luua konkreetse kutseala jaoks ühine koolitusraamistik, tuginedes käesoleva artikli lõikes 2 sätestatud tingimustele.

5. Liikmesriik vabastatakse kohustusest võtta oma territooriumil kasutusele lõikes 4 osutatud ühine koolitusraamistik ja kohustusest tunnustada automaatselt kutsekvalifikatsioone, mis on omandatud selle ühise koolitusraamistiku alusel, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:

- a) liikmesriigi territooriumil ei ole haridus- või koolitusasutust, mis pakuks sellist koolitust asjaomase kutse osas;
- b) ühise koolitusraamistiku kasutuselevõtt mõjutaks negatiivselt riigi haridussüsteemi ja kutsealase koolituse korraldust;
- c) ühise koolitusraamistiku ja riigi territooriumil nõutava koolituse vahel on olulised erinevused, mis ohustavad tõsiselt avalikku korda, avalikku julgeolekut, rahvatervist, teenusesaajate tagatavat ohutust või keskkonnakaitset.

6. Kuue kuu jooksul alates lõikes 4 osutatud delegeeritud õigusakti jõustumisest teavitavad liikmesriigid komisjoni ja teisi liikmesriike:

a) riiklikest kutsekvalifikatsioonidest või, kui see on asjakohane, riiklikest kutseametitest, mis on kooskõlas ühise koolitusraamistikuga, või

b) lõikes 5 osutatud eranditest, esitades ka põhjenduse, milline nimetatud lõikes sätestatud tingimus oli täidetud. Komisjon võib kolme kuu jooksul taotleda lisaselgitusi, kui ta leiab, et liikmesriik ei ole esitanud põhjendust, kas üks nimetatud tingimustest on täidetud, või ei ole esitatud põhjendus piisav. Liikmesriik vastab sellisele taotlusele kolme kuu jooksul.

Komisjon võib võtta vastu rakendusakti, et teha nimekiri riiklikest kutsekvalifikatsioonidest ja riiklikest kutseametitest, mille suhtes kohaldatakse automaatset tunnustamist ühise koolitusraamistiku alusel, mis on võetud vastu kooskõlas lõikega 4.

7. Käesolevat artiklit kohaldatakse ka kutseala erialade suhtes, kui need erialad on seotud kutsetegevusega, millele juurdepääs ja millel tegutsemine on liikmesriikides reguleeritud, juhul kui antud kutseala juba tunnustatakse automaatselt vastavalt III jaotise III peatükile, kuid asjaomast eriala mitte.

Artikkel 49b

Ühised koolitustestid

1. Käesoleva artikli kohaldamisel tähendab „ühine koolitustest” ühtlustatud sobivustesti, mis on kasutusel kõikides osalevates liikmesriikides ja mida võivad sooritada teatud kutsekvalifikatsiooni omanikud. Sellise testi sooritamine liikmesriigis võimaldab konkreetse kutsekvalifikatsiooni omanikul tegutseda asjaomasel kutsealal igas asjaomasel vastuvõtvast liikmesriigis samadel tingimustel kõnealusel liikmesriigis kutsekvalifikatsiooni omandanutega.

2. Ühine koolitustest vastab järgmistele tingimustele:

a) ühine koolitustest võimaldab enamatel kutsetöötajatel liikuda ühest liikmesriigist teise;

b) kutseala, millel ühist koolitustesti kasutatakse, või haridust ja koolitust asjaomase kutseala omandamiseks on reguleeritud vähemalt kolmandikus liikmesriikidest;

c) ühine koolitustest on koostatud läbipaistva ja nõuetekohase menetluse käigus, milles osalesid asjaomased sidusrühmad liikmesriikidest, kus kutseala ei ole reguleeritud;

d) ühine koolitustest võimaldab mis tahes liikmesriigi kodanikel osaleda liikmesriikides sellisel testil ja selliste testide praktilises korralduses, ilma et neil oleks kohustus olla eelnevalt mõne kutseorganisatsiooni liige või olla sellises organisatsioonis registreeritud.

3. Kutseala esindusorganisatsioonid liidu tasandil, samuti riiklikud kutseorganisatsioonid või pädevad asutused vähemalt kolmandikust liikmesriikidest võivad esitada komisjonile soovitusi ühiste koolitustestide kohta, mis vastavad lõikes 2 sätestatud tingimustele.

4. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 57c vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada ühise koolitustesti sisu ning testi tegemiseks ja sooritamiseks nõutavad tingimused.

5. Liikmesriik vabastatakse kohustusest korraldada oma territooriumil lõikes 4 osutatud ühist koolitustesti ja kohustusest tunnustada automaatselt kutsetöötajaid, kes on ühise koolitustesti sooritanud, kui on täidetud üks järgmistest tingimustest:

a) asjaomast kutseala liikmesriigi territooriumil ei reguleerita;

b) ühise koolitustesti sisu ei aita piisavalt vähendada tõsist ohtu rahvatervisele või teenusesaajatele tagatavale ohutusele, mis on liikmesriigi territooriumil asjakohane;

c) ühise koolitustesti sisu muudaks juurdepääsu asjaomasele kutsealale oluliselt vähem atraktiivseks, võrreldes riiklike nõuetega.

6. Kuue kuu jooksul alates lõikes 4 osutatud delegeeritud õigusakti jõustumisest teavitavad liikmesriigid komisjoni ja teisi liikmesriike:

a) olemasolevast võimekusest selliseid teste korraldada või

b) lõikes 5 osutatud eranditest, esitades ka põhjenduse, milline nimetatud lõikes sätestatud tingimus oli täidetud. Komisjon võib kolme kuu jooksul taotleda täiendavate selgituste esitamist, kui ta leiab, et liikmesriik ei ole esitanud põhjendust, kas üks nimetatud tingimustest on täidetud, või ei ole esitatud põhjendus piisav. Liikmesriik vastab sellisele taotlusele kolme kuu jooksul.

Komisjon võib võtta vastu rakendusakti, et teha nimekiri liikmesriikidest, kus korraldatakse ühiseid koolitustestide kooskõlas lõikega 4, testide sagedusest kalendriaastas ja muudest korralduslikest üksikasjadest ühiste koolitustestide korraldamiseks liikmesriikides.

(*) ELT C 111, 6.5.2008, lk 1.”

39) Artiklisse 50 lisatakse järgmised lõiked:

„3a. Põhjendatud kahtluse korral võib vastuvõttev liikmesriik nõuda liikmesriigi pädevatelt asutustelt kinnitust, et taotleja tegutsemine kutsealal ei ole peatatud või keelustatud kutsealaste käitumisreeglite tõsise rikkumise või kutsealase tegevusega seotud kuriteos süüdimõistmise tõttu.

3b. Käesoleva artikli kohane teabevahetus eri liikmesriikide pädevate asutuste vahel toimub IMI kaudu.”

40) Artiklisse 52 lisatakse järgmine lõige:

„3. Liikmesriik ei tohi võimaldada kutsenimetuse kasutamist üksnes kutsevalifikatsiooni omavatele isikutele, kui ta ei ole teavitanud ühingust või organisatsioonist komisjoni ja teisi liikmesriike vastavalt artikli 3 lõikele 2.”

41) Artikkel 53 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 53

Keeleoskus

1. Kutsetöötajad, kes saavad kasu kutsekvalifikatsioonide tunnustamisest, peavad oskama vastuvõtvast liikmesriigis kutsealal tegutsemiseks vajalikke keeli.

2. Liikmesriik tagab, et kontrollid, mida viiakse läbi pädeva asutuse poolt või selle järelevalve all, et kontrollida lõikest 1 tulenevate kohustuste täitmist, piirduvad vastuvõtva liikmesriigi ühe ametliku või halduskeele oskusega, tingimusel et asjaomane halduskeel on ka liidu ametlik keel.

3. Lõike 2 alusel läbiviidavat kontrolli võib rakendada juhul, kui asjaomane kutseala on seotud patsientidele tagatava ohutusega. Teiste kutsealade osas võib rakendada kontrolli, kui on tõsiseid ja konkreetseid kahtlusi kutsetöötaja keeleoskuse piisavuse kohta tegutsemiseks kutsetöötaja plaanitud kutsetegevuses.

Kontrolli võib läbi viia ainult pärast Euroopa kutsekaardi väljastamist kooskõlas artikliga 4d või pärast kutsekvalifikatsiooni tunnustamist.

4. Keeleoskuse kontroll on proportsionaalne kutseala suhtes, kus soovitakse tegutseda. Asjaomasel kutsetöötajal on õigus vaidlustada sellised kontrollid vastavalt liikmesriigi õigusele.”

42) IV jaotisele lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 55a

Õppepraktika tunnustamine

1. Kui juurdepääs reguleeritud kutsealale päritoluliikmesriigis sõltub õppepraktika läbimisest, tunnustab päritoluliikmesriigi pädev asutus menetledes taotlust tegutseda reguleeritud kutsealal teises liikmesriigis läbitud õppepraktikat

juhul, kui see toimus kooskõlas lõikes 2 osutatud avaldatud suunistega, ning võtab arvesse kolmandas riigis läbitud õppepraktikat. Liikmesriigid võivad siiski siseriiklikus õiguses sätestada mõistliku piirangu õppepraktika selle osa kestuse kohta, mida võib läbida välismaal.

2. Õppepraktika tunnustamine ei asenda kehtivaid nõudeid sooritada eksam, et saada juurdepääs asjaomasele kutsealale. Pädevad asutused avaldavad suunised teises liikmesriigis või kolmandas riigis läbitud õppepraktika korraldamise ja tunnustamise kohta, eeskätt õppepraktika juhendaja rolli kohta.”

43) V jaotise pealkiri asendatakse järgmisega:

„V JAOTIS

HALDUSKOOSTÖÖ JA RAKENDAMISEGA SEONDUV VASTUTUS KODANIKE EES”.

44) Artiklit 56 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Päritoluliikmesriigi ja vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused vahetavad teavet rakendatud distsiplinaar- või kriminaalkaristuste kohta või iga muu tõsise ja erilise olukorra kohta, millel on tõenäoliselt tagajärjed käesoleva direktiivi alusel tegevusaladel tegutsemisele. Teavet vahetades järgivad nad direktiivides 95/46/EÜ ja 2002/58/EÜ sätestatud isikuandmete kaitse eeskirju.”;

b) lisatakse järgmine lõige:

„2a. Lõigete 1 ja 2 eesmärkidel kasutavad pädevad asutused IMI-t.”;

c) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Liikmesriik määrab lõikes 1 osutatud pädevate asutuste tegevuse kooskõlastamiseks koordinaatori ja teatab sellest teistele liikmesriikidele ning komisjonile.

Koordinaatori ülesanded on:

a) edendada käesoleva direktiivi ühetaolist kohaldamist;

b) koguda teavet, mis on asjakohane käesoleva direktiivi kohaldamiseks, nagu näiteks liikmesriikides reguleeritud kutsealadel tegutsema hakkamise tingimusi;

c) uurida soovitusi seoses ühiste koolitusraamistike ja ühiste koolitustestidega;

d) vahetada teavet ja parimaid tavaid, et optimeerida jätkuvat kutsealast arengut liikmesriikides;

e) vahetada teavet ja parimaid tavaid artiklis 14 osutatud korvamismeetmete kohaldamise kohta.

Käesoleva lõike punktis b sätestatud ülesannete täitmisel võivad koordinaatorid taotleda artiklis 57b osutatud tugikeskuste abi.”

45) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 56a

Hoiatusmehhanism

1. Liikmesriigi pädevad asutused teavitavad kõigi teiste liikmesriikide pädevaid asutusi sellistest kutsetöötajatest,

kellel riiklikud asutused või kohtud on kõnealuse liikmesriigi territooriumil kas või ajutiselt piiranud või keelanud, kas täielikult või osaliselt, tegutsemise järgmistel kutsealadel:

a) V lisa punktides 5.1.1 ja 5.1.4 osutatud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti omav arst ja perearst;

b) V lisa punktis 5.1.3 osutatud kutsenimetust kasutav eriarst;

c) V lisa punktis 5.2.2 osutatud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti omav üldõde;

d) V lisa punktis 5.3.2 osutatud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti omav hambaarst;

e) V lisa punktis 5.3.3 osutatud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti omav erihambaarst;

f) V lisa punktis 5.4.2 osutatud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti omav veterinaararst;

g) V lisa punktis 5.5.2 osutatud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti omav ämmaemand;

h) V lisa punktis 5.6.2 osutatud kvalifikatsiooni tõendavat dokumenti omav proviisor;

i) VII lisa punktis 2 nimetatud sertifikaatide omanikud; kõnealused sertifikaadid tõendavad, et omanik läbis koolituse, mis vastab vastavalt artiklites 24, 25, 31, 34, 35, 38, 40, või 44 loetletud miinimumnõuetele, kuid mis algas varem kui V lisa punktides 5.1.3, 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 loetletud kvalifikatsioonide võrdlusküüpäevad;

j) artiklites 23, 27, 29, 33, 33a, 37, 43 ja 43a osutatud omandatud õigusi tõendavate tunnistuste omanikud;

k) muud kutsetöötajad, kelle tegevus mõjutab patsientidele tagatavat ohutust, kui kutsetöötaja kutseala on liikmesriigis reguleeritud;

l) kutsetöötajad, kelle tegevus on seotud alaealiste haridusega, kaasa arvatud lastehooldus ja alusharidus, kui kutsetöötaja kutseala on liikmesriigis reguleeritud.

2. Pädevad asutused saavad hoiatusmehhanismi raames IMI kaudu lõikes 1 osutatud teabe hiljemalt kolme päeva jooksul alates sellise otsuse vastuvõtmise kuupäevast, millega piiratakse või keelatakse asjaomasel kutsetöötajal kutsealal täielik või osaline tegutsemine. Kõnealune teave piirdub järgmisega:

a) kutsetöötaja isik;

b) asjaomane kutseala;

c) teave riikliku asutuse või kohtu kohta, kes on võtnud vastu piirangu või keelu kehtestava otsuse;

d) piirangu või keelu ulatus ning

e) ajavahemik, mil piirang või keeld kehtib.

3. Asjaomase liikmesriigi pädevad asutused teavitavad hiljemalt kolme päeva jooksul alates kohtu otsuse langetamise kuupäevast kõikide teiste liikmesriikide pädevaid asutusi hoiatusmehhanismi raames IMI kaudu kutsetöötajatest, kes on taotlenud kutsekvalifikatsiooni tunnustamist käesoleva direktiivi alusel ja kelle osas on kohus leidnud, et nad kasutasid selleks võltsitud kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente.

4. Isikuandmete töötlemine lõigetes 1 ja 3 osutatud teabevahetuse eesmärgil toimub vastavalt direktiividele

95/46/EÜ ja 2002/58/EÜ. Komisjon töötleb isikuandmeid vastavalt määrusele (EÜ) nr 45/2001.

5. Kõikide liikmesriikide pädevaid asutusi teavitatakse viivitamata, kui lõikes 1 osutatud keeld või piirang on kehtivuse kaotanud. Selleks teatab lõike 1 kohast teavet esitava liikmesriigi pädev asutus ka kehtivuse lõppkuupäeva, samuti hilisemad muudatused nimetatud kuupäevas.

6. Liikmesriigid näevad ette, et kutsetöötajaid, kelle kohta saadetakse teistele liikmesriikidele hoiatus, teavitatakse hoiatusega samal ajal kirjalikult hoiatusotsustest; kutsetöötajad võivad otsuse vaidlustada liikmesriigi õiguse alusel või esitada kohtule taotluse kõnealuse otsuse parandamiseks ning kutsetöötajatele tagatakse juurdepääs õiguskaitsvahenditele seoses võimaliku kahjuga, mille põhjustasid teistele liikmesriikidele saadetud valehäired; sellisel puhul on otsusesse hoiatuse kohta lisatud teave, et kutsetöötaja võib otsuse vaidlustada.

7. Hoiatusi puudutavaid andmeid võib töödelda IMIs üksnes seni, kui need kehtivad. Hoiatused kustutatakse kolme päeva jooksul alates tühistamisotsuse vastuvõtmise kuupäevast või lõikes 1 osutatud keelu või piirangu kehtivuse kaotamisest.

8. Komisjon võtab hoiatusmehhanismi kohaldamiseks vastu rakendusaktid. Kõnealused rakendusaktid hõlmavad sätteid pädevate asutuste kohta, kellel on õigus hoiatusi saata ja/või vastu võtta, ning hoiatuste tagasivõtmise ja tühistamise kohta ning meetmeid töötlemise turvalisuse tagamiseks. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 58 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega."

46) Artikkel 57 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 57

Keskne veebipõhine juurdepääs teabele

1. Liikmesriigid tagavad, et järgmine teave on veebipõhiselt kättesaadav Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiivi 2006/123/EÜ (teenuste kohta siseturul) (*) artiklis 6 osutatud ühtsete kontaktpunktide kaudu, ning seda ajakohastatakse korrapäraselt:

a) loetelu liikmesriigi kõigist reguleeritud kutsealadest, sealhulgas iga reguleeritud kutsealaga seonduva pädeva asutuse ning artiklis 57b osutatud tugikeskuste kontaktandmed;

b) loetelu kutsealadest, mille puhul on kättesaadav Euroopa kutsekaart, selle toimimine, sealhulgas kõik seotud tasud, mida kutsetöötajad peavad maksma, ning kõnealust kaarti väljastavad pädevad asutused;

c) loetelu kõigist kutsealadest, mille suhtes kohaldab liikmesriik siseriiklike õigus- ja haldusnormide kohaselt artikli 7 lõiget 4;

d) loetelu, mis hõlmab reguleeritud haridust ja koolitust ning eraldi ülesehitusega koolitust, millele on osutatud artikli 11 punkti c alapunktis ii;

e) artiklites 7, 50, 51 ja 53 osutatud nõuded ja menetlused seoses liikmesriigis reguleeritavate kutsealadega, sealhulgas kõik seotud tasud, mida kodanikud peavad maksma, ning dokumendid, mida kodanikud peavad pädevatele asutustele esitama;

f) üksikasjad selle kohta, kuidas vaidlustada siseriiklike õigus- ja haldusnormide alusel pädevate asutuste otsuseid, mis on võetud vastu vastavalt käesolevale direktiivile.

2. Liikmesriigid tagavad, et lõikes 1 osutatud teavet antakse kasutajatele selgel ja kõikehõlmaval viisil, ning et selline teave on hõlpsasti eemalt ja elektrooniliste vahendite abil kättesaadav ning et seda ajakohastatakse.

3. Liikmesriigid tagavad, et ühtsele kontaktpunktile esitatud teabenõudele vastatakse võimalikult kiiresti.

4. Liikmesriigid ja komisjon võtavad kaasnevaid meetmeid, et julgustada ühtseid kontaktpunkte tegema lõikes 1 sätestatud teabe kättesaadavaks teistes liidu ametlikes keeltes. See ei mõjuta liikmesriikide õigusakte seoses keelte kasutamise ja nende territooriumil.

5. Liikmesriigid teevad lõigete 1, 2 ja 4 rakendamiseks koostööd üksteise ja komisjoniga.

(*) ELT L 376, 27.12.2006, lk 36.”

47) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 57a

Elektroonilised menetlused

1. Liikmesriigid tagavad, et kõiki käesoleva direktiiviga hõlmatud küsimustega seonduvaid nõudeid, menetlusi ja formaalsusi saab hõlpsasti, eemalt ning elektrooniliste vahendite abil täita asjaomase ühtse kontaktpunkti või asjaomaste pädevate asutuste kaudu. See ei takista liikmesriikide pädevatel asutustel nõuda tõestatud koopiaid hilisemas etapis, kui tekivad põhjendatud kahtlused ja kui see on rangelt vajalik.

2. Lõiget 1 ei kohaldata kohanemisaja või sobivustesti sooritamise suhtes.

3. Kui käesoleva artikli lõikes 1 osutatud menetluste täitmiseks on liikmesriikidel põhjendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 1999. aasta direktiivi 1999/93/EÜ (elektroonilisi allkirju käsitleva ühenduse raamistiku kohta) (*) artikli 2 punkti 2 tähenduses täiustatud elektrooniliste allkirjade küsimine, aktsepteerivad liikmesriigid komisjoni 16. oktoobri 2009. aasta otsusele 2009/767/EÜ (millega kehtestatakse meetmed elektrooniliste haldustoimingute kasutamise lihtsustamiseks ühtsete kontaktpunktide kaudu, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul) (**) vastavaid elektroonilisi allkirju ning näevad ette tehnilised meetmed komisjoni 25. veebruari 2011. aasta otsuses 2011/130/EL (millega kehtestatakse pädevate asutuste poolt elektrooniliselt allkirjastatud dokumentide piiriülese töötlemise miinimumnõuded vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul) (***) määratletud täiustatud elektroonilise allkirja vormingute töötlemiseks.

4. Kõik menetlused viiakse läbi kooskõlas direktiivi 2006/123/EÜ artikli 8 ühtseid kontaktpunkte käsitlevate sätetega. Käesoleva direktiivi artikli 7 lõikes 4 ja artiklis 51 sätestatud menetluse tähtaja alguseks on hetk, mil kodanik esitab ühtsele kontaktpunktile või otse asjaomasele pädevale asutusele taotluse või puudu oleva dokumendi. Taotlust esitada tõestatud koopiaid vastavalt käesoleva artikli lõikele 1 ei käsitata taotlusena esitada puudu olevaid dokumente.

*Artikkel 57b***Tugikeskused**

1. Iga liikmesriik määrab hiljemalt 18. jaanuaril 2016 tugikeskuse, mille ülesanne on abistada kodanikke, samuti teiste liikmesriikide tugikeskusi käesolevas direktiivis sätestatud kutsevalifikatsioonide tunnustamise vallas ning anda lisaks teavet kutseala reguleerivate ja kutsealal tegutsemist reguleerivate siseriiklike õigusaktide, kaasa arvatud sotsiaalõigusaktide ja vajaduse korral eetikareeglite kohta.

2. Vastuvõtva liikmesriigi tugikeskused aitavad kodanikel, vajaduse korral koostöös päritoluliikmesriigi tugikeskuse ning vastuvõtva liikmesriigi pädevate asutuste ja ühtsete kontaktpunktidega, kasutada käesoleva direktiiviga neile antud õigusi.

3. Päritoluliikmesriigi või vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused peavad tegema vastuvõtva liikmesriigi ja vajaduse korral päritoluliikmesriigi tugikeskusega igakülgset koostööd ning esitama vastuvõtva liikmesriigi tugikeskustele taotluse korral asjakohast teavet üksikjuhtumite kohta, järgides andmekaitse eeskirju vastavalt direktiividele 95/46/EÜ ja 2002/58/EÜ.

4. Komisjoni taotlusel teavitavad tugikeskused komisjoni nende päringute tulemustest, millega nad tegelevad, kahe kuu jooksul pärast sellise taotluse saamist.

*Artikkel 57c***Delegeeritud volituste rakendamine**

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artikli 3 lõike 2 kolmandas lõigus, artiklis 20, artikli 21 lõike 6 teises lõigus, artikli 21a lõikes 4, artikli 25 lõikes 5, artikli 26 teises lõigus, artikli 31 lõike 2 teises lõigus, artikli 34 lõike 2 teises lõigus, artikli 35 lõigetes 4 ja 5, artikli 38 lõike 1 teises lõigus, artikli 40 lõike 1 kolmandas lõigus, artikli 44 lõike 2 teises lõigus, artikli 49a lõikes 4 ja artikli 49b lõikes 4 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 17. jaanuarist 2014. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite, tehes seda hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 3 lõike 2 kolmandas lõigus, artiklis 20, artikli 21 lõike 6 teises lõigus, artikli 21a lõikes 4, artikli 25 lõikes 5, artikli 26 teises lõigus, artikli 31 lõike 2 teises lõigus, artikli 34 lõike 2 teises lõigus, artikli 35 lõigetes 4 ja 5, artikli 38 lõike 1 teises lõigus, artikli 40 lõike 1 kolmandas lõigus, artikli 44 lõike 2 teises lõigus, artikli 49a lõikes 4 ja artikli 49b lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 3 lõike 2 kolmanda lõigu, artikli 20, artikli 21 lõike 6 teise lõigu, artikli 21a lõike 4, artikli 25 lõike 5, artikli 26 teise lõigu, artikli 31 lõike 2 teise lõigu, artikli 34 lõike 2 teise lõigu, artikli 35 lõiget 4 ja 5, artikli 38 lõike 1 teise lõigu, artikli 40 lõike 1 kolmanda lõigu, artikli 44 lõike 2 teise lõigu, artikli 49a lõike 4 ja artikli 49b lõike 4 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

(*) EÜT L 13, 19.1.2000, lk 12.
 (***) ELT L 274, 20.10.2009, lk 36.
 (***) ELT L 53, 26.2.2011, lk 66."

48) Artikkel 58 asendatakse järgmisega:

*„Artikkel 58***Komiteemenetlus**

1. Komisjoni abistab kutsevalifikatsioonide tunnustamise komitee. Kõnealune komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.”

49) Artikkel 59 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 59

Läbipaistvus

1. Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt 18. jaanuariks 2016 nende territooriumil olemasolevate reguleeritud kutsealade loetelu, milles täpsustakse iga kutseala alla kuuluvaid tegevusi, samuti reguleeritud hariduse ja koolituste ning eraldi ülesehitusega koolituste loetelu, nagu on osutatud artikli 11 punkti c alapunktis ii. Kõikidest muudatustest kõnealustes loeteludes teavitatakse viivitamata ka komisjoni. Komisjon loob reguleeritud kutsealade avaliku andmebaasi, mis sisaldab ka iga kutsealaga hõlmatud tegevuste üldist kirjeldust, ning haldab seda.

2. Liikmesriigid teatavad hiljemalt 18. jaanuariks 2016 komisjonile selliste kutsealade loetelu, mille puhul on vastavalt artikli 7 lõikele 4 vaja kutsekvalifikatsiooni eelnevalt kontrollida. Liikmesriigid põhjendavad komisjonile iga kutseala lisamist nimetatud loetellu.

3. Liikmesriigid kontrollivad, kas nende õigussüsteemi kohased nõuded, millega juurdepääs kutsealale ja sellel kutsealal tegutsemine, sealhulgas kutsenimetuste kasutamine ning kõnealuse nimetusega lubatud kutsetegevus, piirdub eriomase kutsekvalifikatsiooni omanikega, – millele käesolevas artiklis osutatakse kui nõuetele –, on kooskõlas järgmiste põhimõtetega:

a) nõuded ei või olla otseselt ega kaudselt diskrimineerivad kodakondsuse ega elukoha alusel;

b) nõuded peavad olema põhjendatud ülekaaluka avaliku huviga;

c) nõuded peavad olema sobivad taotletava eesmärgi saavutamise tagamiseks ega või olla nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust rangemad.

4. Lõiget 1 kohaldatakse ka kutsealade suhtes, mida liikmesriigis reguleerib ühing või organisatsioon artikli 3 lõike 2 tähenduses, ning nende ühingute või organisatsioonide liikmelisuse nõuete suhtes.

5. Liikmesriigid esitavad komisjonile hiljemalt 18. jaanuariks 2016 teabe nõuete kohta, mida nad kavatsesid säilitada, ja põhjenduse selle kohta, miks need nõuded nende arvates vastavad lõikele 3. Kuue kuu jooksul pärast meetme vastuvõtmist esitavad liikmesriigid teabe nõuete kohta, mis nad kehtestasid hiljem, ning põhjenduse selle kohta, miks kõnealused nõuded nende arvates vastavad lõikele 3.

6. Hiljemalt 18. jaanuariks 2016 ja seejärel iga kahe aasta järel esitavad liikmesriigid komisjonile aruande nõuete kohta, mis on kaotatud või muudetud vähem rangeks.

7. Komisjon edastab lõikes 6 osutatud aruanded teistele liikmesriikidele, kes esitavad oma tähelepanekud kuue kuu jooksul. Komisjon peab sama kuue kuu jooksul nõu huvitatud isikutega, sealhulgas asjaomaste kutsealade esindajatega.

8. Komisjon esitab liikmesriikide esitatud tabel põhineva kokkuvõtva aruande komisjoni 19. märtsi 2007. aasta otsuse 2007/172/EÜ (millega moodustatakse kutsekvalifikatsioonide tunnustamise koordinaatorite rühm) (*) alusel loodud koordinaatorite rühmale, mis võib esitada tähelepanekuid.

9. Lõigetes 7 ja 8 ettenähtud tähelepanekuid arvestades esitab komisjon hiljemalt 18. jaanuariks 2017 Euroopa Parlamendile ja nõukogule kokkuvõtva aruande, millele on vajaduse korral lisatud ettepanekud täiendavate algatuste kohta.

(*) ELT L 79, 20.3.2007, lk 38.”

50) Artiklit 60 muudetakse järgmiselt:

a) lõikele 1 lisatakse järgmine lõik:

„Alates 18. jaanuarist 2016 sisaldab esimeses lõigus osutatud vastuvõetud otsuste statistiline kokkuvõte üksikasjalikku teavet käesoleva direktiivi alusel vastu võetud otsuste arvu ja liigi kohta, sh pädevate asutuste otsused osalise juurdepääsu kohta vastavalt artiklile 4f, samuti käesoleva direktiivi kohaldamisest tulenevate peamiste probleemide kohta.”;

b) lõige 2 asendatakse järgmisega:

puudumise kohta, kui vastuvõttev liikmesriik nõuab seda ka oma kodanikelt.”

„2. Hiljemalt 18. jaanuariks 2019 ja edaspidi iga viie aasta järel avaldab komisjon aruande käesoleva direktiivi rakendamise kohta.

Artikkel 2

Määruse (EL) nr 1024/2012 muutmine

Esimeses aruandes keskendutakse eelkõige käesoleva direktiivi uutele elementidele ja pööratakse tähelepanu eeskätt järgmisele:

Määruse (EL) nr 1024/2012 lisa punkt 2 asendatakse järgmisega:

a) Euroopa kutsekaardi toimimine;

„2. Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/36/EÜ (*): artiklid 4a–4e, 8, 21a, 50, 56 ja 56a.

b) teadmiste, oskuste ja pädevuste nüüdisajastamine III jaotise III peatükiga hõlmatud kutsealade puhul, sh artikli 31 lõikes 7 osutatud pädevuste loetelu;

(*) ELT L 255, 30.9.2005, lk 22.”

c) ühiste koolitusraamistike ja ühiste koolitustestide toimimine;

Artikkel 3

Ülevõtmine

d) tulemused, mida on andnud Rumeenia õigus- ja haldusnormidega kehtestatud spetsiaalne kvalifikatsioonitõstmisprogramm või artiklis 33a osutatud eeskirjad kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide omanikele, samuti keskharidusele järgneva õppe kvalifikatsiooni tõendavate dokumentide omanikele, et hinnata, kas on vaja vaadata läbi kehtivad sätted Rumeenias kohaldatava omandatud õiguste korra suhtes, mis puudutab üldõdede kvalifikatsiooni tõendavaid dokumente.

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgmiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 18. jaanuariks 2016.

2. Liikmesriik, mis 17. jaanuaril 2014 võimaldab juurdepääsu ämmaemandakoolitusele I liini alusel vastavalt direktiivi 2005/36/EÜ artikli 40 lõikele 2 pärast vähemalt kümneaastase üldhariduse omandamist, jõustab õigusnormid, mis on vajalikud, et täita ämmaemandakoolituse vastuvõtutingimusi vastavalt nimetatud direktiivi artikli 40 lõike 2 punktile a, hiljemalt 18. jaanuariks 2020.

Liikmesriigid esitavad kogu vajaliku teabe selle aruande koostamiseks.”

51) Artikli 61 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Vajaduse korral võtab komisjon vastu rakendusakti, et lubada kõnealusel liikmesriigil teha piiratud ajavahemiku jooksul kõnealusest sättest erandeid.”

3. Liikmesriigid edastavad komisjonile lõigetes 1 ja 2 osutatud normide teksti.

52) II ja III lisa jäetakse välja.

4. Kui liikmesriigid lõigetes 1 ja 2 osutatud sätted vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

53) VII lisa punktile 1 lisatakse järgmine alapunkt:

„g) Tõend kutsealal tegutsemise ajutise või lõpliku peatamise puudumise või kriminaalkorras karistatuse

5. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide tekstid.

*Artikkel 4***Jõustumine**

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 5***Adressaadid**

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Strasbourg, 20. november 2013

Euroopa Parlamendi nimel

president

M. SCHULZ

Nõukogu nimel

eesistuja

V. LEŠKEVIČIUS

Komisjoni avaldus

Komisjon tagab artikli 57c lõikes 2 osutatud delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule ning viib varakult läbi asjakohased ja läbipaistvad konsultatsioonid, eelkõige kõikide liikmesriikide pädevate asutuste ja organite, kutseühingute ja akadeemiliste asutuste ekspertidega, ning juhul, kui see on asjakohane, sotsiaalpartnerite ekspertidega.

OTSUSED

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS nr 1386/2013/EL,

20. november 2013,

milles käsitletakse liidu üldist keskkonnavalast tegevusprogrammi aastani 2020 „Hea elu maakera võimaluste piires”

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 192 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust⁽¹⁾,võttes arvesse Regioonide Komitee arvamust⁽²⁾,toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt⁽³⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Liit on seadnud enesele eesmärgiks muuta oma majandus 2020. aastaks arukaks, jätkusuutlikuks ja kaasavaks poliitika- ja meetmepaketi abil, mis on suunatud majanduse muutmiseks vähese CO₂-heitega ja ressursitõhusaks majanduseks⁽⁴⁾.

(2) Järjestikused keskkonnavalased tegevusprogrammid on liidu keskkonnavalasele tegevusele olnud raamistikuks alates 1973. aastast.

⁽¹⁾ ELT C 161, 6.6.2013, lk 77.

⁽²⁾ ELT C 218, 30.7.2013, lk 53.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi 24. oktoobri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 15. novembri 2013. aasta otsus.

⁽⁴⁾ KOM(2010) 2020 ja Euroopa Ülemkogu 17. juuni 2010. aasta järeldused (EUCO 13/10).

(3) Kuues keskkonnavalane tegevusprogramm⁽⁵⁾ („kuues keskkonnaprogramm”) lõppes 2012. aasta juulis, kuid mitmeid nimetatud programmiga alustatud meetmeid ja tegevusi rakendatakse edasi.

(4) Kuuenda keskkonnaprogrammi lõpphindamisel tehti järeldus, et programm oli keskkonnale kasulik ja andis keskkonnapoliitikale üldise strateegilise suuna. Nimetatud saavutustest hoolimata püsivad jätkusuutmatud suundumused siiski kõigis kuuenda keskkonnaprogrammi neljas esmatähtsas valdkonnas: kliimamuutus; loodus ja bioloogiline mitmekesisus; keskkond, tervis ja elu kvaliteet; loodusvarad ja jäätmed.

(5) Kuuenda keskkonnaprogrammi lõpphindamises toodi välja mõned puudused. Seetõttu on seitsmenda keskkonnavalase programmi („seitsmes keskkonnaprogramm”) eesmärkide saavutamiseks vaja liikmesriikide ja asjakohaste liidu institutsioonide pühendumust ja tahet võtta endale vastutus programmi kavandatud hüvede saavutamise eest.

(6) Euroopa Keskkonnaameti aruande „Euroopa keskkond – seisund ja väljavaated 2010. aastal” (SOER 2010) kohaselt on mitmed suured keskkonnaprobleemid siiani lahendamata ja nende eiramine toob kaasa tõsiseid tagajärgi.

(7) Rahvastiku dünaamikaga, linnastumisega, haiguste ja pandeemiatega, kiireneva tehnoloogilise muutusega ja jätkusuutmatu majanduskasvuga seotud ülemaailmsed süsteemsed suundumused ja probleemid muudavad keskkonnaprobleemide lahendamise ja pikaajalise jätkusuutliku arengu saavutamise keerukaks. Selleks et tagada liidu pikaajaline öitseng, on vaja kõnealuste probleemide lahendamiseks võtta edasisi meetmeid.

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuli 2002. aasta otsus nr 1600/2002/EÜ, millega võetakse vastu kuues keskkonnavalane tegevusprogramm (EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1).

- (8) Tuleb kehtestada liidu esmatahtsad eesmärgid 2020. aastaks, kooskõlas 2050. aastani ulatuvat selge pikaajalise visiooniga. See tagaks ka stabiilse keskkonna jätkusuutlikeks investeeringuteks ja majanduskasvuks. Seitsmes keskkonnaprogramm peaks põhinema poliitikaalgatustel, mis on esitatud strateegias „Euroopa 2020”⁽¹⁾, sh liidu kliima- ja energiapaketi⁽²⁾, komisjoni teatise „Konkurentsivõimeline vähese CO₂-heitega majandus aastaks 2050 – edenemiskava”⁽³⁾, ELi bioloogilise mitmekesisuse strateegias aastani 2020⁽⁴⁾, ressursitõhusa Euroopa tegevuskavas, juhtalgatuses „Innovatiivne liit”⁽⁵⁾ ja Euroopa Liidu säästva arengu strateegias⁽⁶⁾.
- (9) Seitsmes keskkonnaprogramm peaks aitama saavutada neid keskkonna- ja kliimamuutusega seotud eesmärgi, mille suhtes liidus on juba kokku lepitud, ning määratleda poliitikavaldkondades puudujääke, kus võib olla vajadus täiendavate eesmärkide järele.
- (10) Liidus on kokku lepitud vähendada liidu kasvuhoonegaaside heidet vähemalt 20 % võrra 2020. aastaks (30 % võrra eeldusel, et teised arenenud riigid kohustuvad heidet samal määral vähendama ja arenguriigid annavad samuti piisava panuse vastavalt oma vastutusele ja suutlikkusele); tagada 2020. aastaks 20 % tarbitava energia pärinemine taastuvenergeetikast ning vähendada

primaarenergia kasutust võrreldes prognoositud tasemega 20 % võrra, mis tuleb saavutada energiatõhusust suurendades⁽⁷⁾.

- (11) Liidus on kokku lepitud peatada 2020. aastaks liidus elurikkuse vähenemine ja ökosüsteemiteenuste kahjustumine ja need võimaluste piires taastada ning suurendada liidu panust maailma elurikkuse vähenemise ärahoidmisesse⁽⁸⁾.
- (12) Liit toetab eesmärki peatada maailma metsapindala vähenemine hiljemalt aastaks 2030 ja vähendada 2020. aastaks troopiliste metsade raadamise kogulaadust vähemalt 50 % võrreldes 2008. aasta tasemega⁽⁹⁾;
- (13) Liidus on kokku lepitud saavutada 2015. aastaks kõikide liidu vete hea seisund – see hõlmab magevett (jõesid ja järved, põhjavesi), siirdevett (estuaarid ja deltid) ja rannikuvett ühe meremiili ulatuses kaldast⁽¹⁰⁾.
- (14) Liidus on kokku lepitud saavutada 2020. aastaks liidu kõikide merevete hea keskkonnaseisund⁽¹¹⁾.
- (15) Liidus on kokku lepitud saavutada õhu kvaliteedi selline tase, mis ei tekita olulist kahjulikku mõju ega riske inimeste tervisele ega keskkonnale⁽¹²⁾.
- (16) Liidus on kokku lepitud saavutada 2020. aastaks eesmärki toota ja kasutada kemikaale nii, et oluline kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale on viidud miinimumini⁽¹³⁾.
- (17) Liidus on kokku lepitud kaitsta keskkonda ja inimest tervist jäätmetekke ja jäätmekäitluse kahjulikku mõju vältides või vähendades ning ressursside kasutuse

⁽¹⁾ KOM(2010) 2020.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 443/2009, millega kehtestatakse uute sõiduvahetite heitenormid väikesõidukite süsinikdioksiidheite vähendamist käsitleva ühenduse tervikliku lähenemisviisi raames (ELT L 140, 5.6.2009, lk 1), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/28/EÜ taastuvatest energiaallikatest toodetud energia kasutamise edendamise kohta ning direktiivide 2001/77/EÜ ja 2003/30/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 140, 5.6.2009, lk 16), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/29/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2003/87/EÜ, et täiustada ja laiendada ühenduse kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteemi (ELT L 140, 5.6.2009, lk 63), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/30/EÜ, millega muudetakse direktiivi 98/70/EÜ seoses bensiini, diislikütuse ja gaasiõli spetsifikatsioonidega ja kehtestatakse kasvuhoonegaaside heitkoguste järelevalve ja vähendamise mehhanism ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 1999/32/EÜ seoses siseveelaevades kasutatava kütuse spetsifikatsioonidega ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 93/12/EMÜ (ELT L 140, 5.6.2009, lk 88), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/31/EÜ, milles käsitletakse süsinikdioksiidi geoloogilist säilitamist ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 85/337/EMÜ ja direktiive 2000/60/EÜ, 2001/80/EÜ, 2004/35/EÜ, 2006/12/EÜ, 2008/1/EÜ ning määrust (EÜ) nr 1013/2006 (ELT L 140, 5.6.2009, lk 114), Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta otsus nr 406/2009/EÜ, milles käsitletakse liikmesriikide jõupingutusi kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks, et täita ühenduse kohustust vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid aastaks 2020 (ELT L 140, 5.6.2009, lk 136).

⁽³⁾ KOM(2011) 112. Edenemiskava märkis nõukogu ära oma 17. mai 2011. aasta järeldustes ja see kiideti heaks Euroopa Parlamendi 15. märtsi 2012. aasta resolutsiooniga (P7_TA(2012)0086).

⁽⁴⁾ KOM(2011) 244.

⁽⁵⁾ KOM(2011) 571.

⁽⁶⁾ KOM(2010) 546.

⁽⁷⁾ 8. ja 9. märtsi 2007. aasta Euroopa Ülemkogu.

⁽⁸⁾ Euroopa Ülemkogu 25. ja 26. märtsi 2010. aasta järeldused (EUCO 7/10); nõukogu 15. märtsi 2010. aasta järeldused (7536/10); KOM(2011) 244.

⁽⁹⁾ Nõukogu 4. detsembri 2008. aasta järeldused (16852/08).

⁽¹⁰⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2000. aasta direktiiv 2000/60/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse veepoliitika alane tegevusraamistik (EÜT L 327, 22.12.2000, lk 1).

⁽¹¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta direktiiv 2008/56/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (merestrategie raamdirektiiv) (ELT L 164, 25.6.2008, lk 19).

⁽¹²⁾ Otsus nr 1600/2002/EÜ; Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2008. aasta direktiiv 2008/50/EÜ välisõhu kvaliteedi ja Euroopa õhu puhtamaks muutmise kohta (ELT L 152, 11.6.2008, lk 1).

⁽¹³⁾ Otsus nr 1600/2002/EÜ; ülemaailmsel säästva arengu tippkohtumisel 2002. aastal vastu võetud Johannesburgi rakenduskava.

- üldmõju vähendades ja kasutustõhusust parandades – selleks rakendatakse järgmist jäätmehierariat: jäätmetekke vältimine, korduskasutuseks ettevalmistamine, ringlussevõtt, muu taaskasutamine ja kõrvaldamine ⁽¹⁾.
- (18) Liidus on kokku lepitud stimuleerida üleminekut keskkonnahoidlikule majandusele ja teha pingutusi selle nimel, et majanduskasv oleks keskkonnaseisundi halvenemisest täielikult lahutatud ⁽²⁾.
- (19) Liidus on kokku lepitud teha pingutusi selle nimel, et säästva arengu kontekstis saavutada maailmas olukord, kus maa degradeerumine ei suurene ⁽³⁾.
- (20) Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artikli 191 lõike 2 kohaselt seab liidu keskkonnapoliitika, võttes arvesse liidu eri piirkondade olukorra mitmekesisust, eesmärgiks kaitstuse kõrge taseme ning rajaneb ettevaatusprintsibiil ja põhimõtetel, mille järgi tuleks võtta ennetusmeetmeid ja keskkonnakahjustus heastada eeskätt kahjustuse kohas, ning maksta peaks saastaja.
- (21) Seitsmenda keskkonnaprogrammi esmatähtsate eesmärkide täitmiseks tuleks meetmeid võtta mitmel valitsemistasandil ja vastavalt subsidiaarsuse põhimõttele.
- (22) Tähtis on kaasata läbipaistvalt valitsusväliseid osalejaid, et tagada seitsmenda keskkonnaprogrammi edu ja esmatähtsate eesmärkide täitmine.
- (23) Elurikkuse vähenemisel ja ökosüsteemide kahjustumisel liidus on tõsised tagajärjed mitte üksnes keskkonnale ja inimeste heolule, neil on mõju ka tulevastele põlvkondadele ja see läheb kalliks maksta kogu ühiskonnale tervikuna, eriti sellistes majandussektorites osalejatele, mis otseselt sõltuvad ökosüsteemiteenustest.
- (24) Kasvuhoonegaaside heite vähendamiseks ning energia- ja ressursitõhususe suurendamiseks liidus on märkimisväärselt võimalusi. See vähendab keskkonnasurvet ja suurendab konkurentsivõimet ning loob uusi majanduskasvu ja töökohtade allikaid, kuna paranenud tõhususega hoitakse kokku kulusid, innovatsioon tuuakse turule ja ressursse majandatakse paremini kogu olelusringi vältel. Selle potentsiaali ärakasutamiseks tuleks laialdasemas liidu kliimamuutusega võitlemise poliitikas võtta arvesse seda, et kõik majandussektorid peavad kliimamuutusega võitlemisele kaasa aitama.
- (25) Keskkonnaprobleemid ja keskkonnamõju ohustavad jätkuvalt olulisel määral inimeste tervist ja heaolu, seetõttu oleks kasulik võtta meetmeid keskkonna seisundi parandamiseks.
- (26) Liidu keskkonnaõigustiku täielik ja ühtlane rakendamine kogu liidus on hea investeering keskkonda ja inimtervisse ning samuti majandusse.
- (27) Liidu keskkonnapoliitika peaks jätkuvalt rajanema kindlal teadmusbaasil ja tagama, et tõendeid, millel rajaneb poliitika väljatöötamine, sh juhtumeid, kus on tuginetud ettevaatuspõhimõttele, mõistetakse paremini kõikidel tasanditel.
- (28) Keskkonna- ja kliimaeesmärke peaksid toetama piisavad investeeringud ja vahendeid tuleks vastavalt nimetatud eesmärkidele kasutada tulemuslikumalt. Tuleks julgustada avaliku ja erasektori algatuste kasutamist.
- (29) Keskkonnateema lõimimine kõikidesse asjakohastes poliitikavaldkondadesse on möödapääsmatu, et vähendada teiste sektorite poliitikast ja tegevusest tulenevat survet keskkonnale ning jõuda keskkonna ja kliimaga seotud sihtidele.
- (30) Liit on tihedalt asustatud – üle 70 % inimestest elab linnades ja eeslinnades ning puutub kokku spetsiifiliste keskkonna- ja kliimaprobleemidega.
- (31) Paljud keskkonnaprobleemid on ülemaailmsed ja nendega saab täielikult tegeleda üksnes üleilmselt ja terviklikult, samas esineb aga ka tugeva piirkondliku mõõtmega keskkonnaprobleeme. See nõuab koostööd partnerriikidega, sh naaberriikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/98/EÜ jäätmete kohta (ELT L 312, 22.11.2008, lk 3).

⁽²⁾ Nõukogu 11. juuni 2012. aasta järeldused (11186/12); KOM(2011) 571.

⁽³⁾ Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Peaassamblee 27. juuli 2012. aasta resolutsioon A/Res/66/288 Rio+20 konverentsi lõppdokumendi „Soovitud tulevikuvision” („The Future We Want”) kohta.

- (32) Seitsmenda keskkonnaprogrammiga tuleks nii liidus kui ka rahvusvahelisel tasandil toetada ÜRO 2012. aasta säästva arengu konverentsi (Rio+20) lõppdokumendi rakendamist ja seal võetud kohustuste täitmist, mille eesmärk on muuta maailma majandus säästva arengu ja vaesuse vähendamise kontekstis kaasavaks ja keskkonnahoidlikuks majanduseks.
- (33) Asjakohane poliitikavahendite valik võimaldaks ettevõtjatel ja tarbijatel parandada arusaama sellest, kuidas nende tegevus mõjutab keskkonda, ning nimetatud mõju juhtida. Sellised poliitikavahendid on näiteks majanduslikud stiimulid, turupõhised vahendid, teabenõuded ning samuti vabatahtlikud abivahendid ja meetmed, millega täiendatakse õigusraamistikku ja kaasatakse sidusrühmi eri tasanditel.
- (34) Kõiki seitsmendas keskkonnaprogrammis esitatud meetmeid, tegevusi ja sihte tuleks ellu viia kooskõlas aruka reguleerimise põhimõttega ⁽¹⁾ ning vajaduse korral teha nende kohta terviklik mõjuhindang.
- (35) Seitsmendas keskkonnaprogrammi eesmärkide saavutamise edenemist tuleks jälgida ja hinnata kokkulepitud näitajate põhjal.
- (36) ELi toimimise lepingu artikli 192 lõike 3 kohaselt tuleks liidu keskkonnapoliitika esmatähtsad eesmärgid määrata kindlaks üldises tegevusprogrammis.
- (37) Käesolevas otsuses sätestatud esmatähtsate eesmärkide jaoks on lisas esitatud seitsmendas raamprogrammis määratletud mitmed meetmed ja tegevused, mis aitavad nimetatud eesmärke saavutada.
- (38) Kuna käesoleva otsuse eesmärki, nimelt luua liidu üldine keskkonnavaline tegevusprogramm, milles seatakse esmatähtsad eesmärgid, ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga on meetme ulatuse ja toime tõttu seda parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev otsus nimetatud eesmärgi saavutamiseks vajalikust kaugemale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Võetakse vastu lisas esitatud liidu üldine keskkonnavaline tegevusprogramm ajavahemikuks kuni 31. detsembrini 2020 („seitsmes keskkonnaprogramm”).

Artikkel 2

1. Seitsmenda keskkonnaprogrammi esmatähtsad eesmärgid on järgmised:

- a) kaitsta, säilitada ja suurendada liidu looduskapitali;
- b) muuta liidu majandus ressursitõhusaks, keskkonnahoidlikuks ja konkurentsivõimeliseks vähese CO₂-heitega majanduseks;
- c) kaitsta liidu elanikke keskkonnaga seotud surve ning nende tervisele ja heaolule avalduvate riskide eest;
- d) suurendada liidu keskkonnavalastest õigusaktidest saadavat kasu õigusaktide rakendamise parandamise kaudu;
- e) parandada liidu keskkonnapoliitika aluseks olevat teadmuse ja tõendusbaasi;
- f) kindlustada keskkonna- ja kliimapolitikaga seotud investeringud ja tegeleda keskkonna välismõjudega;
- g) parandada keskkonna lõimimist ja poliitika sidusust;
- h) muuta liidu linnad säästvamaks;
- i) suurendada liidu tulemuslikkust rahvusvaheliste keskkonna- ja kliimaprobleemidega tegelemisel.

2. Seitsmes keskkonnaprogramm rajaneb ettevaatusprintsibil ja põhimõtetel, mille järgi tuleb võtta ennetusmeetmeid ja keskkonnakahjustus heastada eeskätt kahjustuse kohas, saastaja peab aga maksma.

3. Seitsmes keskkonnaprogramm aitab kaasa keskkonnakaitse kõrge taseme saavutamisele ning kodanike elukvaliteedi ja heaolu parandamisele.

⁽¹⁾ KOM(2010) 543.

4. Kõiki seitsmendas keskkonnaprogrammis esitatud meetmeid, tegevusi ja sihte kavandatakse ja rakendatakse kooskõlas aruka reguleerimise põhimõttega ning vajaduse korral tehakse nende kohta terviklik mõjuhindang.

Artikkel 3

1. Asjaomased liidu institutsioonid ja liikmesriigid vastutavad seitsmendas keskkonnaprogrammis esitatud esmatahtsate eesmärkide saavutamiseks vajalike meetmete võtmise eest. Meetmeid võetakse Euroopa Liidu lepingu artikli 5 kohaselt pädevuse andmise, subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtteid nõuetekohaselt arvestades.

2. Seitsmenda keskkonnaprogrammi rakendamisel teevad avaliku sektori kõikide tasandite asutused koostööd ettevõtjate ja sotsiaalpartnerite ning kodanikuühiskonna ja üksikisikutega.

Artikkel 4

1. Komisjon tagab, et seitsmenda keskkonnaprogrammi asjakohaste aspektide rakendamist jälgitakse strateegia „Euroopa 2020” korrapärase järelevalveprotsessi raames. Nimetatud protsessis võetakse arvesse Euroopa Keskkonnaameti keskkonnaseisundi jälgimise näitajaid ning näitajaid, mida kasutatakse kehtivate keskkonna- ja kliimaalaste õigusaktide rakendamises saavutatavate edusammude jälgimisel ning kliima- ja energiaeesmärkide, elurikkuse eesmärkide ja ressursitõhususe vaheeesmärkide saavutamise jälgimisel.

2. Seitsmendat keskkonnaprogrammi hindab ka komisjon. Kõnealune hindamine põhineb muu hulgas Euroopa Keskkonnaameti aruandel keskkonnaseisundi kohta ja konsultatsioonidel huvitatud sidusrühmadega. Komisjon esitab nimetatud hinnangul põhineva aruande Euroopa Parlamendile ja nõukogule aegsasti enne seitsmenda keskkonnaprogrammi lõppu.

3. Komisjon esitab vajaduse korral nimetatud hinnangu ja muude asjakohaste poliitikamuutuste valguses aegsasti ettepaneku kaheksanda keskkonnaalase tegevusprogrammi kohta, et vältida ajalise lõhe teket seitsmenda ja kaheksanda keskkonnaalase tegevusprogrammi vahel.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 20. november 2013

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
V. LEŠKEVIČIUS

LISA

SEITSMES KESKKONNAALANE TEGEVUSPROGRAMM AASTANI 2020 – „HEA ELU MAAKERA VÕIMALUSTE PIRES”

1. Järgnev 2050. aasta visioon on mõeldud tegevussuunisteks kuni 2020. aastani ja pärast seda:

2050. aastal elame me hästi, maakera ökoloogiliste võimaluste piires. Meie õitseng ja heas seisundis keskkond võrsuvad innovaatilisest suletud tsükliga majandusest, kus midagi ei raisata ja kus loodusvarasid majandatakse säästvalt ning elurikkust kaitstakse, väärtustatakse ja taastatakse nii, et see suurendab ühiskonna vastupanuvõimet. Meie majanduskasv on vähese CO₂-heitel ja ressursikasutusest lahutatud ning näitab teed ohutule ja jätkusuutlikule ülemaailmsele ühiskonnale.

TEGEVUSPROGRAMM AASTANI 2020

2. Viimase 40 aasta jooksul on kehtestatud suur hulk keskkonnavalaseid õigusakte, mis kõik kokku moodustavad kõige terviklikuma praegusaegse standardi kogu maailmas. See on aidanud toime tulla liidu elanike ja ettevõtjate nii mõnegi tõsise keskkonnamurega.
3. Saasteainete heidet õhku, vette ja mulda on möödunud kümnendite jooksul märkimisväärselt vähendatud, nagu ka kasvuhoonegaaside heidet viimastel aastatel. Kemikaale reguleerivaid liidu õigusakte on ajakohastatud ja paljude mürgiste või ohtlike ainete (plii, kaadmium ja elavhõbe) kasutamist kodumajapidamistele ette nähtud toodetes on piiratud. Liidu elanikud võivad nautida maailma parimate hulka kuuluvat veekvaliteeti ning enam kui 18 % liidu territooriumist ja 4 % liidu meredest on kuulutatud looduskaitsealadeks.
4. Liidu keskkonnapoliitika on stimuleerinud innovatsiooni ja investeeringuid keskkonnakaupadesse ja -teenustesse, luues töökohti ja ekspordivõimalusi⁽¹⁾. Liidu järjestikuste laienemistega on keskkonnakaitse kõrged standardid laienenud valdavale osale Euroopa mandrist ning liidu pingutused on aidanud suurendada rahvusvahelist kohustuste võtmist kliimamuutuse ja elurikkuse vähenemise vastu võitlemisel ning toonud edu ülemaailmsetele pingutustele kõrvaldada kasutuselt osoonikihti kahandavad ained ja pliid sisaldavad kütused.
5. Tublisti on edenenud keskkonnaeesmärkide lõimimine teistesse liidu poliitikavaldkondadesse ja meetmetesse. Reformitud ühises põllumajanduspoliitikas on põllumajandustootjatele otsetoetuste maksimine alates 2003. aastast olnud seotud nõudega säilitada maa hea põllumajandus- ja keskkonnaseisund ning järgida asjakohaseid keskkonnavalaseid õigusakte. Kliimamuutusega võitlemisest on saanud energiapoliitika lahutamatu osa ning on tehtud edusamme ressursitõhususe, kliimamuutuse ja energiatõhususe alaste mureküsimuste lõimimisel teistesse peamistesse sektori-tesse nagu transport ja hooned.
6. Siiski on paljud keskkonnavalased suundumused liidus endiselt murettekitavad ja selle kaalukaks põhjuseks on ka liidu kehtiva keskkonnaõigustiku puudulik rakendamine. Üksnes 17 % elupaikade direktiivi⁽²⁾ alusel hinnatud liikide ja elupaikade seisund on soodne ning looduskapitali degradeerumine ja hävimine vähendab võimalusi liidu elurikkuse ja kliimamuutuse alaste eesmärkide saavutamiseks. Sellise liikide ja elupaikade seisundi ning looduskapitali degradeerumise ja hävimisega kaasnevad suured kulud, mille maksumust ei ole majandus- või sotsiaalsüsteemis veel õigesti hinnatud. Liidu territooriumist on 30 % väga killustunud, mis mõjutab ökosüsteemide ühenduvust ja tervist ning nende võimet pakkuda teenuseid ja tagada liikidele elujõulised elupaigad. Kuigi liidus on tehtud edusamme majanduskasvu lahutamisel kasvuhoonegaaside heitest, ressursikasutusest ja keskkonnamõjust, on ressursikasutus siiski suuresti jätkusuutmatu ja ebatõhus ning ka jäätmeid ei käidelda veel nõuetekohaselt. Selle tõttu lasevad liidu ettevõtjad käest palju võimalusi, mida ressursitõhusus konkurentsivõime, kulude vähendamise, suurema produktiivsuse ja tarnekindluse alal pakub. Vee kvaliteet ja õhusaaste tase tekitab mitmel pool Euroopas ikka veel probleeme ja liidu elanikud puutuvad endiselt kokku ohtlike ainete, mis võivad kahjustada nende tervist ja heaolu. Jätkusuutmatu maakasutus neelab alla viljakad mullad ja muldade vaesumine jätkub, mis mõjutab ülemaailmset toiduga kindlustatust ning elurikkusega seotud eesmärkide saavutamist.
7. Liidu keskkonna- ja kliimamuutuse põhjuseks on üha enam ülemaailmsel tasandil toimuvad muutused, sealhulgas rahvastikumuutused, tarbimis-, tootmis- ja kauplemisharjumused ning tehnoloogia kiire areng. Selline areng võib

⁽¹⁾ Keskkonnapoliitika majanduslik kasu (The economic benefits of environmental policy) (IES, Vrije Universiteit Amsterdam, 2009); COM(2012) 173; ELi õigusaktide rakendamine keskkonnasäästliku majanduskasvu saavutamiseks (Implementing EU legislation for Green Growth) (BIO Intelligence Service 2011).

⁽²⁾ Nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiiv 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7).

pakkuda ohtrasti majanduskasvu ja sotsiaalse heaolu võimalusi, kuid tekitada probleeme ja ebakindlust liidu majanduses ja ühiskonnas ning põhjustada ülemaailmset keskkonnaseisundi halvenemist ⁽¹⁾.

8. Kasvav ülemaailmne nõudlus kaupade ja teenuste järele ning ressursside ammendumine, millega kaasnevad maailmajanduse praegused rohkelt jäätmeid tekitavad tootmis- ja tarbimissüsteemid, suurendavad peamiste toorainete, maavarade ja energia maksumust, tekitavad rohkem saastet ja jäätmeid, suurendavad kogu maailma kasvuoonegaaside heidet ja soodustavad maa degradeerumist, metsade raadamist ja elurikkuse vähenemist. Ligi kaks kolmandikku maailma ökosüsteemidest on kadumas ⁽²⁾ ja leidub tõendeid selle kohta, et maakera elurikkuse, kliimamuutuse ja lämmastikuringluse taluvuspiirid on juba ületatud ⁽³⁾. Suure tõenäosusega on 2030. aastaks puudu 40 % vett, kui ressursitõhusus märksa paremaks ei muutu. Samuti on risk, et kliimamuutus võimendab neid probleeme veelgi, ja toob kaasa suuri kulutusi ⁽⁴⁾. 2011. aastal tekitasid osaliselt kliimamuutusest põhjustatud katastroofid ülemaailmselt majanduskahju üle 300 miljardi euro. Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon (OECD) on hoiatanud, et looduskapitali jätkuva degradeerumise ja erosiooniga kaasneb oht pöördumatuteks muutusteks, mis ohustavad elatustaseme tõusu kaks sajandit ja tähendavad suuri kulutusi ⁽⁵⁾.
9. Selliste keerukate teemade käsitlemine nõuab kogu praeguse keskkonnatehnoloogia potentsiaali täielikku ärakasutamist ja seda, et tööstussektor arendaks jätkuvalt edasi ja võtaks kasutusele parimaid võimalikke tehnikaid ja tärkavat innovatsiooni ning järjest rohkem turupõhiseid vahendeid. Samuti on vajalik kiire edasimineku teaduse ja tehnoloogia paljutöötavates valdkondades. Seda tuleks võimaldada teadusuuringute edendamise ja soodsate tingimuste loomisega erasektori investeeringuteks teadusuuringutesse. Samal ajal on vaja paremini mõista uute tehnoloogiate seotud võimalikke riske keskkonnale ja inimese tervisele ning selliseid tehnoloogiaid paremini hinnata ja juhtida. See on eeltingimuseks uutele tehnoloogiatele avalikkuse heakskiidu saamiseks ning samuti liidu võimele tõhusalt ja õigel ajal tuvastada tehnoloogilise arenguga seotud võimalikke riske ning neile reageerida. Suuremate tehnoloogiliste uuendustega peaksid kaasneva arutelud avalikkusega ja kaasavad protsessid.
10. Selleks et tulevikus hästi elada, tuleks nüüd kiiresti ja üksmeelselt võtta meetmeid ökoloogilise vastupidavuse parandamiseks ning keskkonnapoliitikaga majanduse ja ühiskonna mõjutamisel saadava kasu suurendamiseks, võttes samas arvesse maakera ökoloogiliste võimaluste piire. Seitsmes keskkonnaprogramm kajastab liidu võetud kohustust muuta oma majandus kaasavaks keskkonnahoidlikuks majanduseks, kus kindlustatakse kasv ja areng, hoitakse inimeste tervist ja heaolu, pakutakse korralikke töökohti, vähendatakse ebavõrdsust, investeeritakse elurikkuse, sealhulgas sellest tingitud ökosüsteemi teenustesse (looduskapitali) ning kaitstakse seda nii selle enese väärtuse kui ka selle olulise panuse tõttu inimeste heaolusse ja majanduslikku õitsengusse.
11. Kaasava keskkonnahoidliku majanduse suunaline muudatus nõuab keskkonnaküsimuste lõimimist teiste valdkondade poliitikasse – energeetikasse, transporti, põllumajandusse, kalandusse, kaubandusse, majandusse ja tööstusse, teadusuuringutesse ja innovatsiooni, tööhõivesse, arengusse, välissuhetesse, julgeolekusse, haridusse ja koolitusse, samuti sotsiaal- ja turismipoliitikasse, et luua sidus ja ühine lähenemisviis. Liidus toimuvat tegevust peaks täiendama suurem ülemaailmne tegevus ja naaberriikidevaheline koostöö, et ühiste probleemidega toime tulla.
12. Liit on kõnealuse muudatuse käima lükanud pikaajaliste lõimitud strateegiatega elurikkuse vähenemise peatamiseks, ⁽⁶⁾ ressursitõhususe parandamiseks ⁽⁷⁾ ning ohutule ja jätkusuutlikule vähese CO₂-heitega majandusele ülemineku kiirendamiseks ⁽⁸⁾. Komisjon on veelgi lõiminud keskkonnaküsimusi ja -eesmärke viimasel ajal esitatud algatusse muudes peamistes poliitikavaldkondades, nagu energeetika ⁽⁹⁾ ja transport, ⁽¹⁰⁾ ning püüdnud suurendada saadavat keskkonnakasu liidu põllumajanduse ja maaelu arengu, kalanduse ning ühtekuuluvuspoliitika reformidega, mis rajanevad praeguseks saavutatud edul. Sellega seoses on eriti tähtis nõuetele vastavus, mis aitab kaasa põllumajanduse jätkusuutlikkusele, edendades haavatavate ökosüsteemide, nt veekogude, mulla ja liikide elupaikade kaitset.

⁽¹⁾ SEC(2011)1067; Euroopa keskkond – olukord ja väljavaated 2010. aastal: globaalsete megatrendide hindamine(SOER 2010).

⁽²⁾ ÜRO peasekretäri loodud kõrgetasemelise ülemaailmse säästva arengu rühma aruanne „Resilient People, Resilient Planet: A future worth choosing” (Vastupidavad inimesed, vastupidav maakera: tulevik, mille kasuks otsustada), 2012.

⁽³⁾ On kindlaks määratud üheksa maakera taluvuspiiridega seostatud künnist, ja kui need kord ületatakse, on tagajärjeks pöördumatud muutused, millel võivad inimeste jaoks olla katastroofilised tagajärjed; nende hulgas on kliimamuutus, elurikkuse vähenemine, ülemaailmne magevee kasutus, ookeanide hapestumine, lämmastiku- ja fosforiringlus ning maakasutuse muutus (Ecology and Society, 14. aastakäik, nr 2, 2009).

⁽⁴⁾ Vastavalt Sterni ülevaatele kliimamuutuse majandustegurite kohta on kliimamuutuse üldkulud, kui selle vastu meetmeid ei võeta, võrdsed vähemalt 5 % maailma sisemajanduse koguproduktist (SKP) aastas. Kui lisada sellele veel laiemad ohud ja mõju, võib see kasvada kuni 20 %-ni SKPst.

⁽⁵⁾ OECD keskkonnaalased väljavaated aastaks 2050: Tegevusetuse tagajärjed (raport, 2012).

⁽⁶⁾ KOM(2011) 244.

⁽⁷⁾ KOM(2011) 571.

⁽⁸⁾ KOM(2011) 112.

⁽⁹⁾ KOM(2011) 885.

⁽¹⁰⁾ KOM(2011) 144.

13. Liit on mitmepoolsete keskkonnalepingute raames alla kirjutanud paljudele õiguslikult siduvatele kohustustele ja poliitiliselt siduvatele keskkonnakohustustele, sealhulgas ÜRO säästva arengu konverentsil (Rio+20) kokku lepitud kohustustele⁽¹⁾. Rio+20 lõppdokumendis tunnistatakse kaasavat ja keskkonnahoidlikku majandust kui olulist säästva arengu saavutamise ja vaesuse kaotamise vahendit. Nimetatud dokumendis sätestatakse raamistik meetmeteks, mis käsitlevad kõiki kolme säästva arengu mõõdet (keskkonna-, sotsiaal- ja majandusmõõde) ja millest paljud kajastuvad seitsmenda keskkonnaprogrammi esmatähtsates eesmärkides. Rio+20 konverentsil lepitati ka kokku, et tuleb töötada välja säästva arengu eesmärgid, mis vastavad ÜRO 2015. aasta järgsele arengukavale ja on sellesse lõimitud, et tugevdada institutsioonilist raamistikku ning arendada välja säästva arengu rahastamise strateegia. Samuti võeti RIO+20 konverentsil vastu säästva tarbimise ja tootmise raamprogrammide ülemaailmne kümneaastane raamistik. Liit ja selle liikmesriigid peaksid nüüd tagama, et neid kohustusi liidus täidetakse, ja nende täitmist ülemaailmselt soodustama.
14. Seitsmes keskkonnaprogramm täiendab nimetatud püüdeid, määratledes liidu esmatähtsad eesmärgid, mis tuleb saavutada 2020. aastani ulatava ajavahemiku jooksul. Seitsmes keskkonnaprogramm toetab rakendamist ja ergutab meetmeid kõikidel tasanditel ning edendab keskkonna ja kliimaga seotud investeeringuid, kaasa arvatud neid, mis ulatuvad 2020. aasta järgsetesse aastatesse.
15. Paljudel juhtudel on esmatähtsate eesmärkide saavutamiseks vaja tegutseda peamiselt riigi, piirkonna või kohalikul tasandil, vastavalt lähimuse põhimõttele. Teistel juhtudel on vaja täiendavaid liidu ja rahvusvahelise tasandi meetmeid. Ka avalikkus peaks olema aktiivne ja keskkonnapoliitikast nõuetekohaselt teavitatud. Kuna keskkonnapoliitika kuulub liidu ja liikmesriikide jagatud pädevusse, on üks seitsmenda keskkonnaprogrammi eesmärkidest tekitada jagatud sihtide ja eesmärkide eest ühine vastutus ning tagada ettevõtjatele ja avaliku sektori asutustele võrdsed võimalused. Selged sihid ja eesmärgid annavad poliitikakujundajatele ja teistele sidusrühmadele, sealhulgas piirkondadele ja linnadele, ettevõtjatele ja sotsiaalpartneritele ning üksikisikutele, edasilikumiseks orientiirid ja prognoositava tegevusraamistiku.
16. Keskkonna- ja kliimapoliitika lõimiv ja sidus arendamine aitavad tagada, et liidu majanduse ja ühiskonna valmisolek üldnimetatud probleemide lahendamiseks on hea. Selline tegevus eeldab keskendumist kolmele valdkondlikule eesmärgile:
- a) liidu looduskapitali kaitsmine, säilitamine ja suurendamine;
 - b) liidu majanduse ressursitõhusaks, keskkonnahoidlikuks ja konkurentsivõimeliseks vähese CO₂-heitega majanduseks muutmine;
 - c) liidu kodanike kaitsmine keskkonnaga seotud surve ning nende tervisele ja heaolule avalduvate riskide eest.

Kõnealused kolm valdkondlikku eesmärki on omavahel seotud ja nende täitmist tuleks püüelda samaaegselt. Ühe eesmärgi täitmiseks võetavad meetmed aitavad sageli kaasa ka teiste eesmärkide saavutamisele. Näiteks vähendab ressursitõhususe parandamine survet looduskapitalile, samal ajal kui liidu looduskapitali vastupidavuse suurendamine parandab inimeste tervist ja heaolu. Kliimamuutuse leevendamise ja sellega kohanemise meetmed suurendavad liidu majanduse ja ühiskonna vastupidavust, ergutades samal ajal innovatsiooni ja kaitstes liidu loodusvarasid.

VALDKONDLIKUD PRIORITEEDID

Esmatähtis eesmärk nr 1: kaitsta, säilitada ja suurendada liidu looduskapitali

17. Liidu majandusliku õitsengu ja heaolu aluseks on looduskapital, st selle elurikkus, sealhulgas ökosüsteemid, mis tagavad eluks vajalikud kaubad ja teenused alates viljakast mullast ja multifunktsionaalsetest metsadest tootmismaa ja mereni, alates hea kvaliteediga mageveest ja puhtast õhust tolmeldamiseni ja kliima reguleerimiseni ning looduskatastroofide eest kaitsmiseni. Märkimisväärne osa liidu õigusaktidest on suunatud looduskapitali kaitsmisele, säilitamisele ja suurendamisele, sealhulgas vee raamdirektiiv,⁽²⁾ merestrateegia raamdirektiiv,⁽³⁾ asulareovee direktiiv,⁽⁴⁾ nitraadidirektiiv,⁽⁵⁾ üleujutuste direktiiv,⁽⁶⁾ prioriteetsete ainete

⁽¹⁾ ÜRO Peaassamblee resolutsioon A/Res/66/288.

⁽²⁾ Direktiiv 2000/60/EÜ.

⁽³⁾ Direktiiv 2008/56/EÜ.

⁽⁴⁾ Nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiiv 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta (EÜT L 135, 30.5.1991, lk 40).

⁽⁵⁾ Nõukogu 12. detsembri 1991. aasta direktiiv 91/676/EMÜ veekogude kaitsmise kohta põllumajandusest lähtuva nitraadireostuse eest (EÜT L 375, 31.12.1991, lk 1).

⁽⁶⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta direktiiv 2007/60/EÜ üleujutusrisi hindamise ja maandamise kohta (ELT L 288, 6.11.2007, lk 27).

direktiiv,⁽¹⁾ õhukvaliteedi direktiiv ja sellega seotud direktiivid⁽²⁾ ning elupaikade direktiiv ja linnudirektiiv⁽³⁾. Klimamuutust, kemikaale, tööstusheidet ja jäätmeid käsitlevad õigusaktid aitavad ka vähendada survet muldadele ja elurikkusele, kaasa arvatud ökosüsteemidele, liikidele ja elupaikadele, samuti vähendada toitainete keskkonda vabanemist.

18. Siiski näitavad hiljutised hinnangud, et elurikkus liidus väheneb jätkuvalt ja enamik ökosüsteeme on eri survet tõttu tõsiselt kahjustatud⁽⁴⁾. Näiteks sissetungivad võõrliigid kujutavad endast taimede, loomade ja inimeste tervisele, keskkonnale ja majandusele suuremaid riske, kui varem arvati. ELi bioloogilise mitmekesisuse strateegias aastani 2020 on sätestatud sihid ja meetmed, mida on vaja võtta negatiivsete suundumuste tagasipööramiseks, elurikkuse vähenemise ja ökosüsteemiteenuste halvenemise peatamiseks kuni aastani 2020 ja nende taastamiseks nii palju, kui see on võimalik⁽⁵⁾. On vaja kiirendada kõnealuse strateegia rakendamist ja saavutada selles kehtestatud eesmärgid, et liit võiks saavutada oma peamised elurikkuse alased eesmärgid aastaks 2020. Kuigi strateegias on esitatud meetmeid elupaikade ja linnudirektiivi, sealhulgas Natura 2000 võrgustiku, rakendamise parandamiseks, nõuab peamiste sihtide saavutamise kõikide selliste kehtivate õigusaktide täielikku rakendamist, mille eesmärgiks on looduskapitali kaitse.
19. Hoolimata vee raamdirektiivi nõudest kaitsta, parandada ja taastada kõik pinna- ja põhjaveekogumid ning seni tehtud tohututest pingutustest suudetakse eesmärki saavutada hea keskkonnaseisund 2015. aastaks täita tõenäoliselt üksnes umbes 53 % liidu pinnaveekogumite suhtes⁽⁶⁾. Suure surve alla hakkab sattuma merestrategie raamdirektiivi eesmärki saavutada hea keskkonnaseisund 2020. aastaks, muu hulgas üleptüügi jätkumise, saastatuse (sh veelune mürasaaste ja merepraht) ning kliima üleilmse soojenemise mõju (nt hapestumine) tõttu Euroopa meredes. Selliste probleemide tulemuslikuks lahendamiseks on eelkõige vaja liidu ja selle naaberriikide vahelist tihedat koostööd Vahemere ja Musta mere piirkonnas, kus enamik mereäärsetest riikidest ei ole liidu liikmesriigid. Samal ajal aga, kui liidu õhukvaliteedi- ja tööstusheitepoliitika on aidanud vähendada paljusid saastamise vorme, jätkub ökosüsteemide kahjustamine keskkonda vabaneva ülemäärase lämmastiku ja väävlil ning osoonisaastega, mida seostatakse transpordist, elektritootmisest ja mittesäästvatel põllumajandustavadel tuleneva heitega.
20. Liidu looduskapitali kaitsmine, säilitamine ja väärtustamine nõuab seega ka probleemidega tegelemist nende lähtepunktis – selleks tuleb muu hulgas paremini lõimida looduskapitali eesmärgid teiste valdkondade poliitika arendamisega ja rakendamise ning tagada, et poliitika on sidus ja toob vastastikust kasu. Kõnealuste eesmärkide toetamiseks on kavandatud komisjoni poolt eelkõige liidu põllumajandus-, kalandus- ja ühtekuuluvuspoliitika kohta esitatud reformiettepanekutes sisalduvad keskkonnahoidlikumaks muutmise elemendid, mida toetavad mitmeaastases finantsraamistikus 2014–2020 esitatud ettepanekud liidu eelarve keskkonnahoidlikumaks muutmiseks. Kuna põllumajandusmaa ja metsad kokku hõlmavad liidus 78 % kogu maast, on põllumajandusel ja metsandusel oluline roll loodusvarade, eelkõige hea kvaliteediga vee ja mulla, elurikkuse ja mitmekesiste kultuurimaastike säilitamisel. Ühise põllumajanduspoliitika keskkonnahoidlikumaks muutmine edendab selliste keskkonnale kasulike põllumajandus- ja metsandustavade kasutamist nagu põllukultuuride mitmekesistamine, püsirohumaade ja -karjamaade kaitsmine ja säästev agrometsandus ning edendab ka ökoloogiliselt väärtuslike põllu- ja metsamaade rajamist ja hooldamist, sealhulgas ulatuslike ja traditsiooniliste tavade abil. See suurendab ka maakasutuse, maakasutuse muutuse ja metsanduse sektori suutlikkust toimida süsiniku neeldajana. Säästvas põllumajanduses omab suurt tähtsust tulevasi põlvkondi arvestav vastutustundlik majandamine, mis on samal ajal ressursitõhus ja tootlik.
21. Liidul on maailma suurim mereterritoorium ja seetõttu märkimisväärne vastutus merekeskkonna kaitse tagamisel. Merekeskkonna puhul, kus merendussektor pakub majanduslikke võimalusi alates kalapüügist, laevandusest ja vesiviljelusest kuni tooraineni, avamereenergiani ja merebiotehnoloogiani välja, tuleb hoolt kanda selle eest, et nende kasutamine oleks ühildatav mere ja ranniku ökosüsteemide säilitamise ja säästva majandamisega. Mereruumi säästev planeerimine ja rannikualade tervikmajandamine liikmesriikides ja nende vahel võivad koos omada tulemuslikku rolli merede ja rannikualade säästva kasutamise koordineerimisel, kui eri valdkondlike tegevuste juhtimise suhtes nimetatud aladel rakendatakse ökosüsteemipõhist käsitust. Merekeskkond ei ole piisavalt kaitstud, mis osaliselt on tingitud Natura 2000 võrgustiku ajakavast mahajäämisest, ja nõuab liikmesriikidel suuremaid pingutusi. Ka kaitstavaid merealasid tuleb hallata tõhusamalt.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/105/EÜ, mis käsitleb keskkonnakvaliteedi standardeid veepoliitika valdkonnas ning millega muudetakse nõukogu direktiive 82/176/EMÜ, 83/513/EMÜ, 84/156/EMÜ, 84/491/EMÜ, 86/280/EMÜ ja tunnistatakse need seejärel kehtetuks ning muudetakse direktiivi 2000/60/EÜ (ELT L 348, 24.12.2008, lk 84).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivid 2008/50/EÜ ja 2004/107/EÜ arseeni, kaadmiumi, elavhõbeda, nikli ja polütsükliiliste aroomaatsete süsivesinike sisalduse kohta välisõhus (ELT L 23, 26.1.2005, lk 3).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. novembri 2009. aasta direktiiv 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7) ja direktiiv 92/43/EMÜ.

⁽⁴⁾ Euroopa Keskkonnaagentuuri tehniline aruanne 12/2010.

⁽⁵⁾ Euroopa Ülemkogu 26. märtsi 2010. aasta järelduste (EUCO 7/10) punktis 14 märgitakse: „Bioloogilise mitmekesisuse vähenemise ja ökosüsteemide kahjustumise jätkuvatele suundumustele tuleb anda kiire tagasikäik. Euroopa Ülemkogu on pühendunud bioloogilise mitmekesisuse 2050. aasta pikaajalise visiooni ning nõukogu 15. märtsi 2010. aasta järeldustes esitatud 2020. aasta eesmärgi saavutamisele.”

⁽⁶⁾ COM(2012) 673.

22. Ökosüsteemipõhist käsitust kliimamuutuse leevendamise ja sellega kohanemise suhtes, millest on kasu ka elurikkusel ja muude ökosüsteemiteenuste tagamisel, tuleks kasutada liidu kliimamuutuse poliitika osana laiemalt, ning muid keskkonnanäesmärke, nagu elurikkuse säilitamine ning mulla ja vee kaitsmine, tuleks võtta täielikult arvesse taastuvenergia kohta otsuste tegemisel. Lisaks sellele on vaja võtta transpordiga seotud õhusaaste ja CO₂-heitega seotud meetmeid ⁽¹⁾.
23. Maa degradeerumine, killustumine ja jätkusuutmatu kasutus liidus kahjustab mitmete peamiste ökosüsteemiteenuste tagamist, ohustab elurikkust ja suurendab Euroopa haavatavust kliimamuutuse ja looduskatastroofide ees. Samuti soodustab see mulla degradeerumist ja kõrbestumist. Enam kui 25 % liidu territooriumist mõjutab mulla veeerosioon, mis kahjustab mulla funktsioone ja mõjutab magevee kvaliteeti. Mulla saastumine ja katmine on samuti püsivad probleemid. Arvatakse, et saastatud kohti on kogu liidus üle poole miljoni, ja kuni neid pole tuvastatud ega hinnatud, on nad jätkuvalt tõsise keskkonna-, majandus-, sotsiaalsete ja terviseriskide lähtepunktid. Igal aastal hõivavad elumisektor, tööstus, transpordisektor ja vabaajasektor üle 1 000 km² maad. Sellist pikaajalist muutust on raske või kulukas tagasi pöörata ning peaaegu alati tuleb siis leida kompromiss mitmesuguste ühiskondlike, majanduslike ja keskkonnavajaduste vahel. Keskkonnakaalutlused, sh veekaitse ja elurikkuse säilitamine, tuleks rohkem lõimida maakasutusega seotud planeerimisotsustesse, nii et need oleksid jätkusuutlikumad, pidades silmas 2050. aastaks seatud eesmärki mitte hõivata allesjäänud maad.
24. Liikmesriikide edusammud mulla kaitsmisel, sh saastatud alade tuvastamisel, teadlikkuse tõstmisel, teadusuuringutes ja seiresüsteemide väljatöötamisel on olnud erinevad. Samas on edu riskipõhistes ja muudes heastamispuudlustes olnud ebahühtlane ning tulemused ja aruandlus liidu tasandil on piiratud. Selliste probleemide kohta nagu kahjulik mõju looduslikule veeringele on komisjon välja töötanud mulla katmist käsitlevad suunised ⁽²⁾. Mulla paremale kaitsmisele saavad kaasa aidata ka edasised pingutused reguleerimise tugevdamisel, võrgustike arendamisel, teadmiste jagamisel, suuniste väljatöötamisel ja parimate tavade kindlakstelemisel. Komisjon on esitanud ettepaneku võtta vastu direktiiv, millega luuakse mullakaitse raamistik ja muudetakse direktiivi 2004/35/EÜ ⁽³⁾.
25. Selleks et vähendada Euroopas peamisi inimtegevusest põhjustatud survetegureid maale, mullale ja muudele ökosüsteemidele, võetakse meetmeid selle tagamiseks, et maakasutusega seotud otsuste tegemisel kõigil asjakohastel tasanditel võetakse nõuetekohaselt arvesse nii keskkonnale kui ka ühiskonnale ja majandusele avalduvat mõju. Rio+20 lõppdokumendis, milles tunnustati maa hea majandamise majanduslikku ja sotsiaalset tähtsust, esitati üleskute saavutada maailmas olukord, kus maa degradeerumine ei suurene. Liit ja selle liikmesriigid peaksid mõtlema, kuidas seda kohustust oma pädevuse piires kõige paremini ellu viia. Liit ja selle liikmesriigid peaksid ka võimalikult kiiresti kaaluma, kuidas käsitleda mulla kvaliteedi küsimusi, kasutades siduvas õigusraamistikus sihipärast ja proportsionaalset riskipõhist lähenemisviisi. Samuti tuleks püstitada säästva maa- ja mullakasutuse eesmärgid.
26. Kuigi lämmastiku ja fosfori keskkonda viimine on liidus viimase 20 aasta jooksul märkimisväärselt vähenenud, mõjutavad keskkonda vabanevad ülemäärased toitained õhu ja vee kvaliteeti ja avaldavad kahjulikku mõju ökosüsteemidele, tekitades inimestele tõsiseid terviseprobleeme. Eelkõige väetiste ebatõhusa kasutamise tulemusel keskkonda vabanev ammoniaak ja ebapiisav reoveepuhastus vajavad kiiret lahendamist, et toitainete vabanemist jätkuvalt olulisel määral vähendada. On vaja jätkuvalt tegutseda selle nimel, et majandada toitainete ringlust kulutõhusamalt, säästvamalt ja ressursitõhusamalt ning parandada väetiste kasutamise tõhusust. Sellised pingutused nõuavad investeeringuid teadusuuringutesse ning paremat liidu keskkonnaalaste õigusaktide sidusust ja rakendamist nende probleemide lahendamiseks ning vajaduse korral standardite muutmist rangemaks ning toitainete ringluse käsitlemist osana terviklikust lähenemisest, mis seob ja lõimib omavahel liidu olemasolevaid valdkondlike poliitikaid, mis on olulised eutrofeerumise ja keskkonda vabanevate ülemääraste toitainete probleemiga tegelemiseks ning hoiavad ära olukorra, kus toitainete heited levivad ühest keskkonnaosast teise.
27. Eli bioloogilise mitmekesisuse strateegia meede, mille eesmärk on taastada vähemalt 15 % liidu kahjustatud ökosüsteemidest ja laiendada roheline taristu (ökoloogilise, majandusliku ja sotsiaalse kasu tagamise vahend looduslike lahenduste kaudu, sh rohealad, veeökosüsteemid ja muud füüsilised lahendused maismaa- ja merealadel) kasutamist, aitab maade killustumist vähendada. Selline meede suurendab koos linnudirektiivi ja elupaikade direktiivi täieliku rakendamisega (mida toetavad esmatahtsad tegevusraamistikud) jätkuvalt looduskapitali ja tõstab ökosüsteemide vastupidavust ning võib pakkuda kulutõhusaid võimalusi kliimamuutuse leevendamiseks ja sellega kohanemiseks ning katastroofiriski juhtimiseks. Samal ajal aitavad liikmesriikide pingutused ökosüsteemide ja nende teenuste kaardistamisel ja hindamisel parandada andmete kättesaadavust ning koos 2015. aastaks planeeritud elurikkuse

⁽¹⁾ KOM(2011) 144.

⁽²⁾ SWD(2012) 101.

⁽³⁾ KOM(2006) 232.

summaarse vähenemise ärahoidmise algatusega alal hoida igas mõõtnes looduskapitali varusid. Ökosüsteemiteenuste majandusliku väärtuse lõimimine liidu ja rahvusvahelistesse raamatupidamis- ja aruandlussüsteemidesse 2020. aastaks võimaldab liidu looduskapitali paremini majandada.

28. Liidu looduskapitali kaitsmiseks, säilitamiseks ja suurendamiseks tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:

- a) elurikkuse vähenemine ja ökosüsteemiteenuste (sh tolmeldamine) kahjustumine on peatatud, ökosüsteemid ja nende teenused on alles ning vähemalt 15 % degradeerunud ökosüsteemidest on taastatud;
- b) survetegurite mõju siirde-, ranniku- ja mageveele (sh pinna- ja põhjavesi) on märkimisväärselt vähendatud, et saavutada vee raamdirektiivis määratletud hea seisund või seda säilitada või suurendada;
- c) survetegurite mõju mereveele on vähendatud, et saavutada merestrateegia raamdirektiivis nõutud hea keskkonnan seisund või seda säilitada, ning rannikualasid majandatakse säästvalt;
- d) õhusaaste ja selle mõju ökosüsteemidele ja elurikkusele on märkimisväärselt vähendatud, võttes pikaajaliseks eesmärgiks mitte ületada kriitilist koormust ja taset;
- e) liidus majandatakse maad jätkusuutlikult, muld on piisavalt kaitstud ja saastatud kohtade parandamine toimib edukalt;
- f) toitaine ringlust (lämmastik ja fosfor) majandatakse jätkusuutlikumalt ja ressursitõhusamalt;
- g) metsade majandamine on jätkusuutlik ning metsad, nende elurikkus ja nende pakutavad teenused on kaitstud ja võimalikult palju edendatud ning metsade vastupanuvõime kliimamuutusele, tulekahjudele, tormidele, kahjuritelle ja haigustele on paranenud.

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:

- i) kiirendada viivitamata ELi bioloogilise mitmekesisuse strateegia rakendamist, et saavutada selle eesmärgid;
- ii) täielikult rakendada Euroopa veevarude kaitsmise kava, ⁽¹⁾ võttes nõuetekohaselt arvesse liikmesriikide eriolukordi ja tagades, et allikapõhised poliitikameetmed toetavad veekvaliteedi eesmäärke piisavalt;
- iii) kiiremas korras teha pingutusi muu hulgas selleks, et hiljemalt 2020. aastaks tagada kalavarude hea seisund kooskõlas ühise kalanduspoliitika, merestrateegia raamdirektiivi ja rahvusvaheliste kohustustega. Võidelda reostamise vastu ja võtta kasutusele kogu liitu hõlmav mereprahi koguste vähendamise peamine eesmärk, mida toetavad allikapõhised meetmed ja milles võetakse arvesse liikmesriikide kehtestatud merestrateegiaid. Viia lõpule Natura 2000 merekaitsealade võrgustiku loomine ja tagada rannikualade säästev majandamine;
- iv) leppida kokku ja rakendada kliimamuutustega kohanemist käsitlevat ELi strateegiat, ⁽²⁾ sealhulgas integreerida kliimamuutusega kohanemise küsimused peamistesse liidu poliitikaalgaatustesse ja sektoritesse;
- v) pingutada rohkem selle nimel, et saavutada liidu õhukvaliteedi alaste õigusaktide nõuete täielik täitmine ning määratleda strateegilised eesmärgid ja tegevus 2020. aasta järgseks ajaks;
- vi) pingutada rohkem, et vähendada mulla erosiooni ja suurendada mulla orgaanilise aine sisaldust, parandada saastatud kohad ja suurendada maakasutuse aspektide lõimimist koordineeritud otsustusmenetlusse, millesse on kaasatud kõik valitsemistasandid ja mida toetab eesmärkide vastuvõtmine mulla ja maa kui ressursside kohta ning maakasutuse planeerimise kohta;
- vii) astuda edasisi samme muu hulgas linna- ja tööstusreeveest pärineva ning väetiste kasutamisest põhjustatud lämmastiku- ja fosforiheite vähendamiseks, sh parema saasteallikate kontrolli kaudu, ja fosforijääkide kogumiseks;
- viii) välja töötada ja rakendada uuendatud liidu metsastrateegia, milles käsitletakse mitmetahulist nõudlust metsade suhtes ja metsadest saadavat kasu ning moodustab strateegilisema lähenemise metsade kaitsmisele ja suurendamisele, sh metsade säästva majandamise kaudu;

⁽¹⁾ COM(2012) 673.

⁽²⁾ COM(2013) 216.

ix) edendada liidu avalikkuse teavitamist ning avalikkuse keskkonnapoliitika alast teadlikkust ja -haridust.

Esmatähtis eesmärk nr 2: muuta liidu majandus ressursitõhusaks, keskkonnanahoidlikuks ja konkurentsivõimeliseks väheses CO₂-heitega majanduseks

29. Strateegia „Euroopa 2020” eesmärk on edendada jätkusuutlikku majanduskasvu konkurentsivõimelisema väheses CO₂-heitega majanduse arendamise kaudu, kus ressursse kasutatakse tõhusalt ja säästvalt. Selle juhtalगतuse „Ressursitõhus Euroopa” eesmärk on toetada üleminekut majandusele, milles kõiki ressursse kasutatakse tõhusalt, majanduskasv on täielikult lahutatud ressursi- ja energiakasutusest ning nende keskkonnamõjust, vähendatakse kasvuhooonegaaside heidet, suurendatakse konkurentsivõimet tõhususe ja innovatsiooni kaudu ning edendatakse paremat energia ja ressursidega varustatust, sh ressursikasutuse üldise vähendamise kaudu. Juhtalगतuse tugitaladeks on „Ressursitõhusa Euroopa tegevuskava” ja „Konkurentsivõimeline väheses CO₂-heitega majandus aastaks 2050 – edenemiskava”, (1) mis moodustavad raamistiku tulevasele tegevusele kõnealuste eesmärkide saavutamiseks ja mida liikmesriigid peaksid toetama parimate tavade jagamise abil. Lisaks annab liidu, selle liikmesriikide ja tööstuse vaheline partnerlus tervikliku tööstuspoliitika kaudu vahendid investeeringute ja innovatsiooni elavdamiseks kuuel keskkonnanahoidliku majandusega seotud kasvaval turul (2).
30. Innovatsioon on ressursitõhususe parandamiseks vajalik kõikides majandussektorites, et parandada konkurentsivõimet ressurside hinnatõusu ja nappuse, toorainete piiratud pakkumise ja impordist sõltuvuse olukorras. Ettevõtlussektor on innovatsiooni ja sealhulgas ökoinnovatsiooni peamine käivitaja. Kuid ainuüksi turud ei anna tulemusi ja nende keskkonnatoime parandamiseks on eelkõige väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel (VKEd) vaja uute tehnoloogiate kasutuselevõtuks konkreetset abi, sh jäätmehääd käsitlevate teadusuuringute ja innovatsioonipartnerluste näol (3). Väga on vaja liidu ja liikmesriikide tasandi valitsemissektori tegevust, et tagada investeeringutele ja ökoinnovatsioonile õiged raamtingimused, millega stimuleeritakse jätkusuutlike ettevõtlus- või tehnoloogialahenduste väljatöötamist keskkonnaprobleemide lahendamiseks ja edendatakse säästvaid ressursikasutusviise (4).
31. Kõnealuse keskkonnaprobleemide lahendamiseks vajaliku olulise nõude täitmisega kaasneb ka suur ühiskondlik ja majanduslik kasu ning see võib suurendada konkurentsivõimet. Võimalik töökohtade arvu suurenemine, mis on tingitud üleminekust väheses CO₂-heitega, ressursitõhusale, ohutule ja säästvale majandusele, on keske tähtsusega strateegia „Euroopa 2020” tööhõive alaste eesmärkide saavutamisel (5). Liidu keskkonnatehnoloogia ja keskkonnateenuste sektori tööhõive on viimaste aastate jooksul kasvanud umbes 3 % aastas (6). Ökotööstuse maailmaturg on hinnanguliselt väärt vähemalt üks triljon eurot (7) ja järgmise 10 aasta jooksul prognoositakse selle peaaegu kahekordistumist. Euroopa ettevõtjad on juba maailmas juhtpositsioonil ringlussevõtu ja energiatõhususe poolest ning neid tuleks õhutada kasu saama sellest ülemaailmse nõudluse kasvust, mida toetab ka ökoinnovatsiooni tegevuskava (8). Näiteks oodatakse ainuüksi Euroopa taastuvenergiasektoris enam kui 400 000 uue töökohta loomist 2020. aastaks (9). Jätkusuutlik biomajandus võib ka aidata kaasa arukale ja keskkonnanahoidlikule majanduskasvule Euroopas ja saab samas kasu parandatud ressursitõhususest.
32. Liidu kliima- ja energiapaketi täielik rakendamine on tähtis, et saavutada 2020. aastaks kindlaksmääratud vaheeesmärgid ja 2050. aastaks üles ehitada konkurentsivõimeline, ohutu ja säästev ja väheses CO₂-heitega majandus. Liit püsib praegu ajakavas oma kasvuhooonegaaside heite vähendamisel 20 % võrra 1990. aasta tasemest aastaks 2020, kuid 20 % energiatõhususe sihtmärk nõuab palju kiiremat tõhususe parandamist ja käitumise muutmist. Oodatakse, et energiatõhususe direktiiv (10) aitab sellele märkimisväärselt kaasa, ja seda tuleks täiendada kõikide liidu turule viidavate toodete energiakasutuse tõhususnõuetega. Jätkusuutliku biomassivaru kättesaadavuse igakülgne hindamine on tähtis ka praeguses olukorras, kus energianõudlus suureneb pidevalt ja jätkuvalt arutletakse selle üle, kas kasutada maad toidu või bioenergia tootmiseks. Samuti on ülisuure tähtsusega tagada, et igal kujul biomassi toodetakse ja kasutatakse säästvalt ja tõhusalt kogu olelusringi jooksul, et vähendada ja vältida kahjulikku mõju keskkonnale ja kliimale, ning et biomassi kui ressursi eri kasutusvalade majanduskonteksti arvestatakse nõuetekohaselt. See aitaks kaasa madala CO₂-heitega majanduse ülesehitamisele.

(1) KOM(2011) 112.

(2) COM(2012) 582 „Tugevam Euroopa tööstus majanduse kasvuks ja taastumiseks”.

(3) Euroopa väikeettevõtlusalगतuse „Small Business Act” IX põhimõttes esitatakse meetmeid, mis võimaldaksid VKEdel muuta keskkonnalaadset väljakutsed võimalusteks (KOM(2008) 394).

(4) Fostering Innovation for Green Growth (Innovatsiooni soodustamine keskkonnasäästliku majanduskasvu saavutamiseks) (OECD 2011) ja The Eco-Innovation Gap: An economic opportunity for business (Lünk ökoinnovatsioonis on ettevõtja majanduslik võimalus) (EIO 2012).

(5) COM(2012) 173.

(6) ELi ökotööstussektoris töötas 2008. aastal ligikaudu 2,7 miljonit inimest ja 2012. aastaks võiks nende arv olla umbes 3,4 miljonit. (Ecorys, 2012).

(7) Keskkonna ja ressursitõhususe paranemisest sõltuvate töökohtade arv (ECORYS 2012).

(8) KOM(2011) 899.

(9) Taastuvenergiapoliitika mõju ELi majanduskasvule ja tööhõivele (Employ-RES 2009).

(10) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta direktiiv 2012/27/EL, milles käsitletakse energiatõhusust, muudetakse direktiive 2009/125/EÜ ja 2010/30/EL ning tunnistatakse kehtetuks direktiivid 2004/8/EÜ ja 2006/32/EÜ (ELT L 315, 14.11.2012, lk 1).

33. Kõikidel majandussektoritel tuleb aidata vähendada kasvuhoonegaaside heidet, et liik suudaks anda oma õiglase osa, kui kogu maailm pingutab. Liidus tuleb kokku leppida järgmised sammud 2020. aasta järgseks kliima- ja energiaraamistikuks, et valmistuda rahvusvahelisteks läbirääkimisteks uue õiguslikult siduva lepingu sõlmimiseks, kuid ka selleks, et anda liikmesriikidele, tööstusele ja muudele valdkondadele selge ja õiguslikult siduv raamistik ja siht (sihid) heite vähendamise, energiatõhususe ja taastuvenergia eesmärgil vajaminevate keskpikkade ja pikaajaliste investeeringute tegemiseks. Seetõttu on liidul vaja kaaluda poliitikavõimalusi, kuidas minna väikese CO₂-heitega majandusele üle järkjärgulisel ja kulutasuval viisil, võttes arvesse esialgseid vahe-eesmärke, mis on sätestatud vähese CO₂-heitega majanduse edenemiskavas kuni aastani 2050 ja peaksid olema aluseks edasisele tööle. Roheline raamat „Kliima- ja energiapoliitika raamistik aastani 2030“⁽¹⁾ on selles suunas astunud oluline samm. Aastani 2050 vastuvõetud energia tegevuskava ja transpordi valget raamatut peavad toetama tugevad poliitikaraamistikud. Lisaks sellele tuleb liikmesriikidel välja töötada ja kehtestada pikaajalise kulutõhusa vähese CO₂-heitega arengu strateegiad, et saavutada liidu eesmärk vähendada sajandi keskpäigaks kasvuhoonegaaside heidet 80–95 % võrreldes 1990. aasta tasemega, mis on osa ülemaailmsest püüdest hoida keskmise temperatuuri tõus alla 2 °C võrreldes industrialiseerimise ajajärgu tasemega, ja on seotud valitsustevahelise kliimamuutuste rühma esitatud tõendite kohaselt arenenud riikide kui terviku poolsete vajalike vähendamistega. Liidu heitkogustega kauplemise süsteem on jätkuvalt liidu 2020. aasta järgse kliimapoliitika tugisammas ning selle struktuur tuleks ümber korraldada, et luua stiimulid investeerimiseks vähese CO₂-heitega tehnoloogiasse. Vastavalt oma rahvusvahelisel tasandil võetud kohustustele peaks liit koos muude ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osalistega toetama arenguriike nende püüdlustes leevendada kliimamuutuse mõju, suurendades selleks nende suutlikkust, andes rahalist abi ja võimaldades tehnosiiret.
34. Kui tööstus võtab kasutusele tööstusheidete direktiivi⁽²⁾ kohased parimad võimalikud tehnikad, toob see kaasa enam kui 50 000 liidu suure tööstuskäitise paremad ressursikasutusharjumused ja vähenenud heitkogused, mis omakorda annab suure panuse innovatiivsete tootmismeetodite arengu stimuleerimisse, mis pikaajalises perspektiivis muudab majanduse keskkonnahoidlikuks ja vähendab tööstuse kulusid. Tööstus saaks seda muutust veelgi tugevdada keskkonnanjuhtimissüsteemide, nt keskkonnanjuhtimis- ja -auditeerimissüsteemi (EMAS),⁽³⁾ rakendamisega.
35. Mõned olemasolevad tootmise ja tarbimisega seotud poliitikavahendid on piiratud ulatusega. On vaja raamistikku, mis annaks tootjatele ja tarbijatele ressursitõhususe ja suletud tsükliga majanduse edendamiseks asjakohaseid signaale. Võetakse meetmeid selleks, et jätkuvalt parandada liidu turul pakutavate kaupade ja teenuste keskkonnatoimet kogu nende olemusringi jooksul, sealhulgas suurendatakse keskkonnahoidlike toodete tarnimist ja stimuleeritakse suuremat üleminekut tarbijanõudluses selliste toodete järele. See saavutatakse tasakaalustatud kombinatsiooni abil, milles osalevad tarbijatele ja ettevõtjatele, sealhulgas VKEdele mõeldud stiimulid, turupõhised instrumendid ja eeskirjad, millega vähendatakse tööoperatsioonide ja toodete keskkonnamõju. Tarbijad peaksid saama ostetavate toodete kohta selge ja arusaadava märgistuse kaudu täpset, kergesti mõistetavat ja usaldusväärset teavet, sh keskkonnaalaste väidete osas. Keskkonnamõju vähendamiseks tuleks muuta pakendid optimaalsemaks, samuti tuleks toetada ressursitõhusaid ärimudeleid, nt tootehooldussüsteeme, kaasa arvatud toodete liisimist. Tooted käsitlevad kehtivad õigusaktid nagu ökodisaini ja energiamärgise direktiiv⁽⁴⁾ ning ökomärgise määrus⁽⁵⁾ vaadatakse läbi, et parandada toodete keskkonnatoimet ja ressursitõhusust kogu olemusringi vältel ning tegeleda ühtsema poliitika- ja õigusraamistiku abil säästvat tootmist ja tarbimist liidus käsitlevate kehtivate õigusnormidega⁽⁶⁾. Nimetatud õigusraamistik, mida toetaksid olemusliku näitajad, peaks aitama kõrvaldada säästva tarbimise ja tootmise praegu kehtiva õigustiku puudujääke, mis on seotud killustatusega ja reguleerimisala piiratusega, samuti vajaduse korral puudujääke poliitikas, stiimulites ja õigusaktides, et tagada miinimumnõuded toodete ja teenuste keskkonnanäitajate osas.
36. Kuna 80 % toote kogu toote olemusringi keskkonnamõjust tuleneb toote väljatootamise etapist, tuleks liidu poliitikaraamistikuga tagada, et liidu turule lastavad esmatahtsad tooted on ökodisainitud eesmärgiga optimeerida ressursside ja materjali tõhusat kasutust. Selle raames tuleks muu hulgas käsitleda toote vastupidavust, parandatavust, taaskasutatavust, ringlussevõtu võimalust, ringlussevõetavat sisu ja toote olemusringi. Tooted tuleks toota säästvaid allikaid kasutades ning nad peaksid olema ette nähtud taaskasutuseks või täielikult ringlussevõetavad. Kõnealused

⁽¹⁾ COM(2013) 169.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta direktiiv 2010/75/EL tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll) (ELT L 334, 17.12.2010, lk 17).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1221/2009 organisatsioonide vabatahtliku osalemise kohta ühenduse keskkonnanjuhtimis- ja -auditeerimissüsteemis (EMAS) (ELT L 342, 22.12.2009, lk 1).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta direktiiv 2009/125/EÜ, mis käsitleb raamistiku kehtestamist energiamõjuga toodete ökodisaini nõuete sätestamiseks (ELT L 285, 31.10.2009, lk 10) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2009. aasta direktiiv 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses tootekirjelduses (ELT L 153, 18.6.2010, lk 1).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 66/2010 ELi ökomärgise kohta (ELT L 27, 30.1.2010, lk 1).

⁽⁶⁾ Ökodisaini, energiamärgist, ökomärgist, keskkonnanjuhtimist ja auditeerimissüsteemi (EMAS) ja ebaausaid kaubandustavu puudutatud õigusaktid vaadatakse läbi enne 2015. aastat.

nõuded peavad olema rakendatavad ja täitmisele pööratavad. Tuleb rõhustada jõupingutusi liidu ja liikmesriikide tasandil, et kõrvaldada tõkked ökoinnovatsiooni teel⁽¹⁾ ja vabastada Euroopa ökotööstuse täispotentsiaal ning tuua sellega kasu roheliste töökohtade loomisele ja majanduskasvule.

37. Selleks et luua raamistik tegevusele, millega parandatakse muid ressursitõhususe aspekte peale kasvuhoonegaaside heite ja energiakasutuse, kehtestatakse eesmärgid tarbimise kogu olelusringi hõlmava üldise keskkonnamõju vähendamiseks eelkõige toidu- ja elamusektoris ning liikuvuse valdkonnas⁽²⁾. Need sektorid üheskoos vastutavad peaaegu 80 % tarbimise keskkonnamõju eest. Sellega seoses tuleks arvesse võtta ka maa, vee, materjalide ja CO₂-jalajäljega seotud näitajaid ja eesmärgid ning nende rolli Euroopa poolaastas. Rio+20 lõppdokumendis tunnustati vajadust tugevalt vähendada saagikoristusjärgset ja muud toidukadu ja raiskamist kogu toidutarneahelas. Komisjon peaks esitama põhjaliku strateegia, kuidas võidelda toidu tarbetu raiskamisega, ja tegema aktiivset koostööd liikmesriikidega võitluses massilise jäätmetekke vastu. Selles suhtes oleks kasu vastavalt vajadusele nii kompostimise suurendamisest kui ka äravisatud toidu anaeroobsest kääritamisest.
38. Lisaks kohustuslikele keskkonnahoidlike riigihangete nõuetele teatavate tootekategooriate puhul⁽³⁾ on liikmesriigid vastu võtnud vabatahtlikud tegevuskavad ja paljud on teatavate tooterühmade suhtes kehtestanud eesmärgid. Siiski on kõikide tasandite avaliku halduse asutustel veel palju võimalusi vähendada oma keskkonnamõju ostuotsuste kaudu. Liikmesriigid ja piirkonnad peaksid võtma edasisi meetmeid, et jõuda sihtmärgini kohaldada keskkonnahoidlike riigihangete kriteeriume vähemalt 50 % hangete puhul. Komisjon kaalub võimalust teha ettepanekuid uute sektorispetsiifiliste õigusaktide vastuvõtmiseks, et kehtestada kohustuslikud keskkonnahoidlike riigihangete nõuded täiendavate tootekategooriate suhtes ja reguleerimisala liikmesriikide edusammude korrapäraseks kontrollimiseks liikmesriikide asjakohaste andmete alusel, võttes samas arvesse vajadust vähendada halduskoormuse taset. Tuleks arendada keskkonnahoidlike tellijate vabatahtlikke võrgustikke.
39. Samuti on tohutult võimalusi parandada jäätmetekke vältimist ja jäätmekäitlust liidus, et paremini kasutada ressursse, avada uusi turge, luua uusi töökohti ja vähendada sõltuvust tooraine impordist, vähendades samal ajal keskkonnamõju⁽⁴⁾. Igal aastal toodetakse liidus 2,7 miljardit tonni jäätmeid, millest 98 miljonit tonni (4 %) on ohtlikud jäätmed. Aastal 2011 tekitati kogu liidus olmejäätmeid 503 kg inimese kohta, kuid liikmesriigiti olid need kogused 298 kuni 718 kg. Keskmiselt valmistatakse ette korduskasutuseks või võetakse ringlusse üksnes 40 % tahkeid jäätmeid, kuid mõnes liikmesriigis on saavutatud määr 70 % ja see näitab, kuidas jäätmeid võib kasutada kui üht liidu peamist ressursi. Samal ajal ladestavad paljud liikmesriigid üle 75 % olmejäätmetest prügilasse⁽⁵⁾.
40. Jäätmete muutmine ressursiks, nagu on üles kutsutud ressursitõhusa Euroopa tegevuskavas, nõuab liidu jäätmealaste õigusaktide täielikku rakendamist kogu liidus, kusjuures aluseks tuleb võtta jäätmehierarhia range kohaldamine ja hõlmata jäätmete eri liike⁽⁶⁾. On vaja veelgi pingutada, et vähendada jäätmeteket isiku kohta ja jäätmete teket absoluutarvudes. Ressursitõhususe eesmärkide saavutamiseks on vaja ka kasutada energia tootmiseks üksnes ringlusse mitte võetavaid materjale,⁽⁷⁾ lõpetada järkjärgult ringlussevõetavate ja taaskasutatavate jäätmete⁽⁸⁾ prügilasse ladustamine, tagada ringlussevõtu kõrge kvaliteet, kui ringlussevõetava materjali kasutamine ei oma üldist kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, ning arendada sekundaarsete toorainete turgu. Ohtlikke jäätmeid tuleb käidelda nii, et väheneks märkimisväärne kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale, nagu Rio+20 konverentsil kokku lepiti. Nimetatud eesmärgi saavutamiseks tuleks kogu liidus palju süstemaatilisemalt rakendada turupõhiseid vahendeid ja muid meetmeid, millega eelistatakse jäätmetekke vältimist, ringlussevõttu ja korduskasutust, sh tootja laiendatud vastutust, ning ühtlasi tuleks toetada mittetoksiliste materjalitsüklite väljatöötamist. Liidu siseturul ringlussevõttu segavad tõkked tuleks kõrvaldada ja olemasolevad jäätmetekke vältimise, korduskasutuse, ringlussevõtu, taaskasutuse ja vähem prügilas ladestamise eesmärgid läbi vaadata, et liikuda edasi olelusringil põhineva ringmajanduse suunas, kus toimub astmeline ressursside kasutamine ja järelejäävate jäätmete kogused on nullilähedased.

⁽¹⁾ KOM(2011) 899.

⁽²⁾ Aastas tekib liidus toidujäätmeid umbes 89 miljonit tonni, mis teeb 179 kg isiku kohta (BIO Intelligence Service 2010). Elamusektori ja taristu koondmõju moodustab 15–30 % kõikidest tarbimisega seotud keskkonnamõjudest Euroopas ja tekitab aastas ligikaudu 2,5 CO₂-ekvivalenttonni isiku kohta (SEC(2011)1067).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 106/2008 ühenduse kontoriseadmete energiatõhususmääratuste programmi kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 39, 13.2.2008, lk 1); Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiiv 2009/33/EÜ keskkonnasõbralike ja energiatõhusate maanteesõidukite edendamise kohta (ELT L 120, 15.5.2009, lk 5), ja energiatõhususe direktiiv.

⁽⁴⁾ Näiteks hoitaks liidu jäätmekäitlusalaste õigusaktide täieliku rakendamiseks kokku 72 miljardit eurot aastas, suurendataks liidu jäätmekäitlus- ja ringlussevõtusektori aastakäivet 42 miljardi euro võrra ja loodaks 2020. aastaks üle 400 000 töökohta.

⁽⁵⁾ Eurostat Stat 13/33 Municipal Waste 2011.

⁽⁶⁾ Direktiiv 2008/98/EÜ.

⁽⁷⁾ Direktiivi 2008/98/EÜ artikli 3 punktis 17 on „ringlussevõtt“ määratletud kui „taaskasutamistoiming, mille käigus jäätmematerjalid töödeldakse toodeteks, materjalideks või aineteks kasutamiseks nende esialgsel või mõnel muul eesmärgil. See hõlmab orgaaniliste ainete töötlemist, kuid ei hõlma energiakasutust ja töötlemist materjalideks, mida kasutatakse kütusena või kaeveõnnete täitmiseks;”.

⁽⁸⁾ Direktiivi 2008/98/EÜ artikli 3 punktis 15 on „taaskasutamine“ määratletud kui mis tahes toimingud, mille peamiseks tulemuseks on jäätmete kasutamine kasulikul otstarbel sellisel, et nad asendavad teisi materjale, mida muidu oleks kasutatud teatava funktsiooni täitmiseks, või jäätmete ettevalmistamine selle funktsiooni täitmiseks kas tootmises või majanduses laiema [..].”.

41. Veesektori ressursitõhusust käsitletakse samuti prioriteedina, et saavutada vee hea seisund. Kuigi põuad ja veenappus mõjutavad üha suuremaid Euroopa alasid, raisatakse Euroopas ikka veel 20–40 % vett näiteks jaotusvõrgu lekete kaudu või tõhusat veekasutust võimaldavate tehnoloogiate ebapiisava kasutuselevõtu tõttu. Modelleerimise põhjal võib otsustada, et liidus on tõhusaks veekasutuse tõhususe parandamiseks veel päris palju võimalusi. Peale selle on kasvava veenõudluse ja kliimamuutuse mõju tõttu oodata Euroopa veevarudele avalduva surve olulist suurenemist. Selle taustal peaksid liit ja selle liikmesriigid tegutsema, et 2020. aastaks oleks kodanikel puhas vesi kättesaadav ja toimuks veevõtmine taastuvate veevarude piires, et säilitada, saavutada või parandada vee head seisundit vastavalt vee raamdirektiivile, ning parandama veekasutuse tõhusust selliste turumehhanismide abil nagu vee tegelikku väärtust kajastava veehinna määramine, kuid ka muude vahenditega, näiteks haridus ja teadlikkuse tõstmine ⁽¹⁾. Suurimaid tarbimissectoreid, nagu energia ja põllumajandus, tuleks ergutada, et nad kasutaksid kõige ressursitõhusamat vee kasutamise meetodit. Edasiminekut hõlbustab innovatiivsete tehnoloogiate, süsteemide ja ärimudelite kiirem esitlemine ja kasutuselevõtt, mis rajaneb Euroopa veealase innovatsioonipartnerluse strateegilise rakendamise kaval.
42. Kõigi nimetatud valdkondade pikaajaline ja prognoositav poliitikaraamistik aitab stimuleerida investeeringute ja tegevuse taset, mis on vajalik keskkonnahoidlikumate tehnoloogiate turu täielikuks väljaarendamiseks ja jätkusuutlike ettevõtluslahenduste edendamiseks. Ressursitõhususe näitajad ja sihid, mis põhinevad laialdasel andmete kogumisel, on vajalikud selleks, et tagada avaliku ja erasektori otsustajatele vajalikud juhised majanduse ümberkujundamiseks. Sellistest näitajatest ja sihtidest saavad seismenda keskkonnaprogrammi lahutamatud osad, kui neis liidu tasandil kokkuleppele jõutakse. Selle protsessi toetuseks tuleks 2015. aastaks töötada välja meetodid, mis võimaldavad mõõta vee, maa, materjalide ja süsiniku kasutamise ressursitõhusust.
43. Selleks et muuta liit ressursitõhusaks, keskkonnahoidlikuks ja konkurentsivõimeliseks vähese CO₂-heitega majanduseks, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:
- a) liit on täitnud 2020. aasta kliima- ja energiaeesmärgid ning töötab selle nimel, et 2050. aastaks vähendada kasvuhoonegaaside heidet 80–95 % võrreldes 1990. aasta tasemega, mis on osa ülemaailmsest püüdest hoida keskmise temperatuuri tõusu alla 2 °C võrreldes industrialiseerimise ajajärgu tasemega, ning kliima- ja energiaametliku kokkulepe aastani 2030 on selles protsessis peamine samm;
 - b) liidu majanduse kõigi peamiste sektorite kogu keskkonnamõju on oluliselt vähendatud, ressursitõhusust on suurendatud ning kehtestatud on võrdlus- ja mõõtmismeetodid. Kehtestatud on turu- ja poliitika stiimulid, millega edendatakse äriinvesteeringuid ressursitõhususse, ning keskkonnahoidlikku majanduskasvu stimuleeritakse innovatsiooniga edendavate meetmete kaudu;
 - c) struktuurimuutused tootmise, tehnoloogia ja innovatsiooni vallas, samuti tarbimisharjumused ja elustiilid on vähendanud tootmise ja tarbimise kogu keskkonnamõju, eriti toidu- ja elamusektoris ning liikuvuse valdkonnas;
 - d) jäätmeid käsitletakse turvaliselt ressursina ning selleks, et vältida kahju tervisele ja keskkonnale, on jäätmete absoluutarvude ja jäätmete isiku kohta vähenenud ning prügilasse ladestamine on piiratud jäätmejäakidega (st ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks kõlbmatute jäätmetega), võttes arvesse prügilaid käsitleva direktiivi ⁽²⁾ artikli 5 lõikes 2 sätestatud edasilükkamisi ja energiat lubatakse toota ainult ringlusse mitte võetavatest materjalidest, võttes arvesse jäätmete raamdirektiivi ⁽³⁾ artikli 4 lõiget 2;
 - e) liidu veevarudele avaldatav surve on ära hoitud või märksa väiksem.

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:

- i) täielikult rakendada kliima- ja energiapaketti ning kiiremas korras kokku leppida liidu kliima- ja energiapoliitika raamistikus ajavahemikuks pärast 2030. aastat, võttes nõuetekohaselt arvesse valitsustevahelise kliimamuutuste rühma kõige hilisemat hindamisaruannet, vähese CO₂-heitega majanduse edenemiskavas sätestatud esialgseid vahe-eesmärke ning ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni raames ja muudes asjakohastes protsessides toimunud muutusi;
- ii) üldistada parimate võimalike tehnikate kohaldamist tööstusheidete direktiivi raames ja rohkem pingutada selleks, et võetaks kasutusele tärkavad uuenduslikud tehnoloogiad, protsessid ja teenused;

⁽¹⁾ COM(2012) 673.

⁽²⁾ Nõukogu 26. aprilli 1999. aasta direktiiv 1999/31/EÜ prügilate kohta (EÜT L 182, 16.7.1999, lk 1).

⁽³⁾ Direktiiv 2008/98/EÜ.

- iii) anda hoogu avaliku ja erasektori teadus- ja innovatsioonipingutustele, mida on vaja innovatiivsete tehnoloogiate, süsteemide ja ärimudelite kasutuselevõtuks, millega kiirendatakse üleminekut vähese CO₂-heitega ressursitõhusale, ohutule ja säästvale majandusele ja vähendatakse üleminekukulu. Arendada edasi ökoinnovatsiooni tegevuskavas esitatud käsitust, teha kindlaks innovatsiooni hoogustamise ja süsteemi muutmise prioriteetid, edendada keskkonnahoidlike tehnoloogiate turuosa liidus ja suurendada Euroopa ökomajanduse konkurentsivõimet. Kehtestada näitajad ning realistlikud ja saavutatavad ressursitõhususe eesmärgid;
- iv) töötada 2015. aastaks välja mõõtmis- ja võrdlusmetoodikad maa, süsiniku, vee ja materjalide ressursitõhusa kasutuse kohta ning hinnata põhinäitaja ja -eesmärgi Euroopa poolaastaprotsessi lisamise asjakohasust;
- v) rajada säästvale tootmisele ja tarbimisele ühtsem poliitikaraamistik, koondades vajaduse korral kehtivad õigusaktid sidusasse õigusraamistikku. Vaadata läbi tooteid käsitlevad õigusaktid, et parandada toodete keskkonnatoimet ja ressursitõhusust kogu nende olelusringi jooksul. Ergutada tarbijate nõudlust keskkonnahoidlike toodete ja teenuste järele poliitika kaudu, mis edendab nende kättesaadavust, taskukohasust, funktsionaalsust ja atraktiivsust. Kehtestada näitajad ning seada realistlikud ja saavutatavad sihtmärgid tarbimise kogumõju vähendamiseks;
- vi) töötada välja keskkonnahoidlikele töökohtadele suunatud koolitusprogrammid;
- vii) suurendada pingutusi olemasolevate eesmärkide saavutamiseks ja vaadata läbi keskkonnahoidliku riigihanke käsitust, sh selle reguleerimisala, et suurendada selle tulemuslikkust. Luua liidu ettevõtjate jaoks keskkonnahoidlike tellijate võrgustik;
- viii) rakendada täielikult liidu jäätmealaseid õigusakte. Selline rakendamine hõlmab jäätmehierarhia kohaldamist vastavalt jäätmete raamdirektiivile ja turupõhiste instrumentide ja muude meetmete tõhusat kasutamist selle tagamiseks, et: 1) prügilasse ladestamine on piiratud jäätmejäakidega (st ringlussevõtmiseks ja taaskasutamiseks kõlbmatute jäätmetega), võttes arvesse prügilaid käsitleva direktiivi artikli 5 lõikes 2 sätestatud edasilükkamisi; 2) tagada, et jäätmetest energia tootmist lubatakse ainult ringlusse mitte võetavatest materjalidest, võttes arvesse jäätmete raamdirektiivi artikli 4 lõiget 2; 3) ringlussevõetud jäätmeid kasutatakse liidus tooraine peamise ja usaldusväärse allikana, töötades välja mittetoksilised materjalitsükliid; 4) ohtlike jäätmeid käideldakse turvaliselt ja nende teket vähendatakse; 5) ebaseaduslik jäätmevedu juuritakse tänu rangele kontrollile välja ja 6) toidu- ja jäätmeid vähendatakse. Kehtivad toote- ja jäätmealased õigusaktid vaadatakse läbi, sh asjakohaste jäätmedirektiivide põhieesmärgid ressursitõhusa Euroopa tegevuskava valguses, et liikuda ringmajanduse poole; ja keskkonnahoidliku ringlussevõtu tõkkes liidu turul kõrvaldatakse. Teadlikkuse tõstmiseks ja jäätmepoliitika mõistmiseks ning käitumise muutmiseks on vaja teabekampaaniaid avalikkusele;
- ix) parandada veekasutuse tõhusust, seades ja jälgides eesmärgid valgala tasandil ühise rakendusstrateegia protsessi raames väljatöötatava veetõhususe eesmärkide ühise metoodika alusel, kasutades selliseid turumehhanisme nagu veehinna määramine, mis on sätestatud vee raamdirektiivi artiklis 9 ja, kui see on asjakohane, muid turumeetmeid. Töötada välja käsitused puhastatud reovee kasutamise kohta.

Esmatähtis eesmärk nr 3: kaitsta liidu kodanikke keskkonnaga seotud surve ning nende tervisele ja heolule avalduvate riskide eest

44. Liidu keskkonnaalased õigusaktid on toonud märkimisväärset kasu rahvatervisele ja heolule. Veereostus, õhusaaste ja kemikaalid jäävad liidus siiski peamiseks üldisteks keskkonnaprobleemideks⁽¹⁾. Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) hinnangul põhjustavad keskkonnastressorid 53 Euroopa riigis 15–20 % kõikidest surmajuhtumitest⁽²⁾. OECD sõnul on linnaõhusaaste 2050. aastaks peamine keskkonnast tingitud surmapõhjus maailmas.
45. Suur osa liidu rahvastikust puutub kokku õhusaaste, sh siseruumide õhu saaste tasemetega, mis ületavad WHO soovitatud piirväärtusi⁽³⁾. Näiteks on kohalikud kivisöel töötavad küttesüsteemid ning siseõhuküttesüsteemid ning siseõhuküttesüsteemid ja rajatised mutageensete ja kantserogeensete polüaromaatsete süsivesinike ning tahkete osakeste (PM 10, PM2.5 ja PM1) ohtlike heidete oluliseks allikaks. Meetmeid on vaja eelkõige piirkondades, nt linnades, kus inimesed, eriti

⁽¹⁾ Eurobaromeetri eriuuring nr 365 (2011).

⁽²⁾ SOER 2010.

⁽³⁾ SOER 2010.

tundlikud ja vähekindlustatud ühiskonnarühmad, ning ökosüsteemid puutuvad kokku kõrgete saastetasemetega. Kõigile tervisliku keskkonna tagamiseks tuleks kohalikke meetmeid täiendada asjakohase poliitikaga nii riiklikul kui ka liidu tasandil.

46. Rahuldava kvaliteediga vee kättesaadavus on jätkuvalt probleemne mitmes liidu maapiirkonnas. Samas toob Euroopa suplusvee hea kvaliteedi tagamine kasu nii inimeste tervisele kui ka liidu turismitööstusele. Üha sagedamini esinevate ülejutuste ja põudade kahjulikud tagajärjed inimeste tervisele ja majandustegevusele on osaliselt tingitud muutustest veeringes ja maakasutuses.
47. Kehtiva poliitika täies mahus rakendamise ebaõnnestumine takistab liitu täitmast piisavaid õhu ja vee kvaliteedistandardeid. Liit ajakohastab eesmärgid kooskõlas viimaste teaduslike saavutustega ning püüab aktiivsemalt tagada sünergia muude poliitikaeesmärkidega sellistes valdkondades nagu kliimamuutus, liikuvus ja transport, elurikkus ning mere- ja maismaakeskkond. Näiteks teatavate õhusaasteainete, sealhulgas lühiealiste kliimamõjuga saasteainete vähendamine võib aidata suuresti kaasa kliimamuutuse leevendamisele. Edasisesest tööst selles suunas antakse teada liidu õhukvaliteeti käsitlevate õigusaktide ulatusliku läbivaatamise kaudu ja Euroopa veevarude kaitsmise kava rakendamisega.
48. Prioriteediks jääb saasteprobleemiga tegelemine selle tekkekohal ning tööstusheidete direktiivi rakendamine vähendab veelgi peamistest tööstussektoritest tulenevaid heiteid. Euroopa ühtse transpordipiirkonna tegevuskavas kehtestatud sihtide saavutamine toob kaasa säästvama liikuvuse liidus, tegeledes seega põhilise müra- ja kohaliku õhusaaste allikaga.
49. Olemasolevatest andmetest pikaajalise keskmise kokkupuute kohta nähtub, et 65 % Euroopa suurlinnapiirkondade elanikest puutub kokku kõrge müratasemega ⁽¹⁾ ja enam kui 20 % puutub kokku sellisel tasemel öise müraga, millega seoses ilmneb sageli negatiivne mõju tervisele.
50. Kemikaale käsitlevate horisontaalsete õigusaktidega (REACH ⁽²⁾) ning klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrused, ⁽³⁾ samuti biotsiidide ⁽⁴⁾ ja taimekaitsevahendeid ⁽⁵⁾ käsitlevate õigusaktidega on ette nähtud alused inimeste ja keskkonna kaitseks, nendega tagatakse ettevõtjate jaoks stabiilsus ja prognoositavus ning edendatakse loomkatsetele alternatiivsete katsemeetodite arendamist. Siiani on siiski ebaselge, millist kogumõju avaldavad inimeste ja keskkonnale eri kemikaalide kombinatsioonid (segud), nanomaterjalid, sisesekretsioonisüsteemi ehk hormoonsüsteemi kahjustavad kemikaalid (sisesekretsioonisüsteemi kahjustajad) ning toodetes kasutatavad kemikaalid. Uuringutest nähtub, et mõningatel kemikaalidel on selline sisesekretsioonisüsteemi kahjustav mõju, et isegi nende väga väikesed kogused võivad kahjustada inimest ja keskkonda, sealhulgas näiteks laste arengut, mistõttu tuleks selliste mõjude puhul kaaluda ennetusmeetmete rakendamist.

Seda arvestades tuleks teha rohkem pingutusi selle tagamiseks, et aastaks 2020 kantaks kõik asjaomased väga ohtlikud ained, sealhulgas sisesekretsioonisüsteemi kahjustavad ained REACHi kandidaatainete loetellu. Nende probleemidega tuleb tegeleda, eriti kui liit tahab saavutada 2002. aastal maailma säästva arengu tippkohutumisel kokku lepitud, Rio+20 konverentsil taaskinnitatud ja ka kemikaalide rahvusvahelise käitlemise strateegilise lähenemisviisi eesmärkidena kinnitatud eesmärgid, et 2020. aastaks oleksid kemikaalide olulised kahjulikud mõjud inimeste ja keskkonnale viidud miinimumini ning et tegeleda uute ja esilekerkivate küsimuste ja probleemidega tulemuslikul, tõhusal, ühtsel ja kooskõlastatud viisil.

Liit arendab edasi ja rakendab käsitlusi, mis võimaldavad käsitleda kõigis asjaomastes liidu õigusaktides kemikaalide kombineeritud mõjuga ja sisesekretsioonisüsteemi kahjustajatega seotud ohutusküsimusi. Eelkõige töötab liit välja ühtlustatud ohupõhised kriteeriumid sisesekretsioonisüsteemi kahjustajate määratlemiseks. Lisaks töötab liit välja tervikliku lähenemisviisi ohtlike ainete, sealhulgas toodetes kasutatavate kemikaalide kokkupuutumise viimiseks miinimumini. Nanomaterjalide ja samalaadsete omadustega materjalide ohutut ja säästvat kasutamist käsitletakse osana ulatuslikust lähenemisviisist, mis hõlmab riskihindamist ja -juhtimist, teavet ja seiret. Muret tekitab ka selliste materjalide võimalik mõju inimeste ja keskkonnale, mis sisaldavad sellise suurusega osakesi, mis ei kuulu nanomaterjalide mõiste alla, kuid millel võivad olla nanomaterjalidega sarnased omadused. Seda küsimust tuleks

⁽¹⁾ Kõrgeks loetakse päevane müratase üle 55dB L ja öine müratase üle 50dB L.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet, muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1).

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrus (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist (ELT L 167, 27.6.2012, lk 1).

⁽⁵⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turuleaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 309, 24.11.2009, lk 1).

lähemalt käsitleda komisjoni 2014. aastaks kavandatud nanomaterjalide mõiste läbivaatamise käigus, hinnates seniseid kogemusi ning teaduse ja tehnika arengut. Kõigi nende lähenemisviisidega suurendatakse teadmusbaasi kemikaalidest ning luuakse prognoositav raamistik, millega edendatakse säästvamate lahenduste arendamist.

51. Samas võib biotoorainetel põhinevate toodete, kemikaalide ja materjalide kasvav turg pakkuda eeliseid, nagu väiksem kasvuhooonegaaside heide ning uued turuvõimalused, kuid tuleb jälgida, et nende toodete terve olulusring oleks säästev ega hoogustaks konkurentsi maa ja vee pärast ega suurendaks heitetasemeid.
52. Kliimamuutus süvendab veelgi keskkonnaprobleeme, põhjustades pikaajalisi põuaperioode ja kuumalaineid, üleujutusi, torme, metsatulekahjusid, pinnase- ja rannikuerosiooni ning uusi ja virulentsemaid haigusi inimestel, samuti looma- või taimahaigusi. Vaja on sihipäraseid meetmeid, et tagada liidu piisav ettevalmistus, et tegeleda survetegurite ja muutustega, mis tulenevad kliimamuutusest, ning tugevdada keskkonna, majanduse ja ühiskonna vastupidavust. Kuna kliimamuutus mõjutab mitmeid sektoreid ja seda üha enam, tuleb kohanemise ja katastroofiriski juhtimise küsimused suuremal määral integreerida liidu poliitikavaldkondadesse.
53. Lisaks võivad ökoloogilist ja kliimaatilist vastupanuvõimet suurendavad meetmed, nt ökosüsteemi taastamine ja keskkonnahoidlik taristu, tuua suurt sotsiaalmajanduslikku kasu, sealhulgas rahvatervisele. Sünergiaid ja võimalikke kompromisse kliima- ja muude keskkonnaeesmärkide (nt õhukvaliteet) vahel on vaja piisavalt juhtida. Näiteks üleminek madalama CO₂-heitega kütustele kliima- või varustuskindluse kaalutlustel võib oluliselt suurendada tahkete osakeste ja ohtlike ainete heitkoguseid, eriti kui puuduvad sobivad puhastustehnoloogiad.
54. Selleks et kaitsta liidu kodanikke keskkonnaga seotud surve ning nende tervist ja heaolu ähvardavate riskide eest, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:
 - a) välisõhu kvaliteet on liidus märkimisväärselt paranenud ning läheneb WHO soovitatud näitajatele; samal ajal on asjaomastele WHO suunistele tuginedes parandatud ka siseruumide õhu kvaliteeti;
 - b) müraaaste on liidus märkimisväärselt vähenenud ning läheneb WHO soovitatud näitajatele;
 - c) tänu kõrgetele standarditele on kõikjal liidus puhas joogi- ja suplusvesi;
 - d) kõigis asjakohastes liidu õigusaktides käsitletakse tõhusalt kemikaalide kombineeritud mõju ja sisesekretsioonisüsteemi kahjustajatega seotud ohuprobleeme ning hinnatakse ja vähendatakse keskkonna- ja terviseriske, eriti kui see puudutab lapsi, seoses ohtlike ainete, sealhulgas kemikaalide kasutamisega toodetes. Määratakse kindlaks pikaajalised meetmed mittetoksilise keskkonna eesmärgi saavutamiseks;
 - e) taimekaitsevahendite kasutamine ei kahjusta inimeste tervist ega avalda keskkonnale soovimatut mõju, ning neid kasutatakse säästvalt;
 - f) nanomaterjalide ja nendega sarnaste omadustega materjalidega seotud ohutusküsimustega tegeletakse tõhusalt erinevates õigusvaldkondades ühtsel viisil;
 - g) on toimunud otsustav edasimineku kliimamuutuse mõjudega kohanemisel.

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:

- i) rakendada ajakohastatud liidu õhukvaliteedipoliitikat, mis on viidud vastavusse värskemate teaduslike andmetega, ning välja töötada ja rakendada meetmeid õhusaaste vähendamiseks tekkekohas, võttes arvesse välis- ja siseõhu saasteallikate erinevusi;
- ii) rakendada ajakohastatud liidu mürapoliitikat, mis on viidud vastavusse värskemate teaduslike andmetega, ning meetmeid müra vähendamiseks tekkekohas, sealhulgas linnaplaneerimist parandades;
- iii) suurendada jõupingutusi vee raamdirektiivi, suplusvee direktiivi⁽¹⁾ ja joogiveedirektiivi⁽²⁾ rakendamiseks, eriti väikeste joogiveevarude korral;
- iv) jätkata REACHi rakendamist, et tagada inimeste ja keskkonna kõrgetasemeline kaitse ning kemikaalide vaba ringlus siseturul, ning tugevdada seejuures innovatsiooni ja konkurentsivõimet, pidades silmas VKEde erivajadusi. Töötada 2018. aastaks välja liidu mittetoksilise keskkonna strateegia, mis soosib innovatsiooni ja säästvate asendusainete, sealhulgas kemikaalivabade lahenduste väljatöötamist, tuginedes 2015. aastal võetavatele horisontaalsetele meetmetele, et tagada: 1) toodetavate nanomaterjalide ja nendega sarnaste omadustega materjalide

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. veebruari 2006. aasta direktiiv 2006/7/EÜ, mis käsitleb suplusvee kvaliteedi juhtimist ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 76/160/EMÜ (ELT L 64, 4.3.2006, lk 37).

⁽²⁾ Nõukogu 3. novembri 1998. aasta direktiiv 98/83/EÜ olmevee kvaliteedi kohta (EÜT L 330, 5.12.1998, lk 32).

ohutus; 2) minimaalne kokkupuude sisesekretsioonüsteemi kahjustajatega; 3) asjakohased reguleerimisviisid, et tegeleda kemikaalide kombineeritud mõjuga, ning 4) toodetes (sh imporditud toodetes) kasutatavate kemikaalidega kokkupuute vähendamine, et edendada mittetoksilisi materjalitsükleid ja vähendada kahjulike ainete kokkupuudet siseruumides;

- v) jälgida biotsiidide ja taimekaitsevahendite säästvat kasutamist reguleerivate liidu õigusaktide rakendamist ning vajaduse korral nende sätteid läbi vaadata ja ajakohastada vastavalt värskematele teadussaavutustele;
- vi) leppida kokku ja rakendada kliimamuutustega kohanemist käsitlevat ELi strateegiat, sealhulgas integreerida kliimamuutusega kohanemise ja katastroofiriski juhtimise küsimused peamistesse liidu poliitikaalgaatustes ja sektoritesse.

TUGIRAAMISTIK

55. Ülaltoodud esmatähtsate temaatiliste eesmärkide saavutamiseks on vaja tugiraamistikku, mis toetaks tõhusat tegevust. Meetmeid võetakse käesoleva tugiraamistiku nelja põhisamba tugevdamiseks: et parandada kõikides valdkondades liidu keskkonnavalaste õigusaktide rakendamist; parandada keskkonnapoliitika aluseks olevaid teaduslikke teadmisi ja tõendusbaasi; tagada investeeringud ja luua õiged stiimulid keskkonnakaitseks; ning parandada keskkonna integreerimist ja poliitilist ühtsust nii keskkonnapoliitika raames kui keskkonnapoliitika ja muude valdkondade poliitika vahel. Nimetatud horisontaalsed meetmed toovad liidu keskkonnapoliitikale kasu väljaspool seitsmenda keskkonnaprogrammi kohaldamisala ja ajakava.

Esmatähtis eesmärk nr 4: saada maksimaalset kasu liidu keskkonnavalastest õigusaktidest tänu nende paremale rakendamisele

56. Peale olulise kasu inimtervisele ja keskkonnale on praegu rakendatavatest liidus keskkonnavalastest õigusaktidest saadav kasu kolmekordne: luuakse võrdsed võimalused siseturul tegutsevatele ettevõtjatele, soodustatakse innovatsiooni ning edendatakse mitmes sektoris esimese tegutseja eelseid Euroopa ettevõtjate jaoks. Seevastu on õigusaktide rakendamata jätmise kulud, sealhulgas rikkumismenetlustega seotud kulud suured ja neid hinnatakse laias laastus ligikaudu 50 miljardile eurole aastas⁽¹⁾. Ainuüksi 2009. aastal oli pooleli 451 liidus keskkonnavalaste õigusaktide rikkumise menetlust ning 2011. aastal teatati 299 menetlusest, millele lisaks algatati veel 114 uut menetlust, (?) nii et keskkonnaõigustik on liidu õiguse valdkond, kus rikkumismenetluste arv on suurim. Komisjon saab ka otse liidus kodanikelt arvukalt kaebusi, millest paljud oleks tulnud adresseerida liikmesriikidele või esitada kohalikul tasandil.
57. Seepärast on lähiaastatel esmatähtsal kohal liidu keskkonnaõigustiku rakendamise parandamine liikmesriikides. Rakendamises esineb liikmesriigiti märkimisväärsed erinevusi. Liidu, riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil keskkonnavalaste õigusaktide rakendamisega seotud osalisi on vaja varustada teadmiste, vahendite ja oskustega selle kohta, kuidas õigusaktidest tulenev kasu oleks suurem, ning parandada tuleb täitmise tagamise protsessi juhtimist.
58. Keskkonnavaldkonnaga seotud rikkumiste, kaebuste ja petisioonide suur arv näitab, et vaja on tõhusat ja toimivat kontrollisüsteemi ning tasakaalu riiklikul tasandil, et aidata teha kindlaks ja lahendada rakendamisel esinevad probleemid ja samal ajal võtta meetmeid, et selliseid probleeme üldse tekkida ei saaks – näiteks peaksid poliitika kujundamise etapil eksperdid tegema koostööd asjaomaste rakendusametitega. Sellega seoses keskendutakse kuni 2020. aastani jõupingutustele, mida tehakse neljas olulises valdkonnas.
59. Esiteks parandatakse rakendamisega seotud teabe kogumist ja levitamist, et üldsus ja keskkonnaspetsialistid mõistaksid täielikult liidus keskkonnavalaste õigusaktide eesmärki ja neist saadavat kasu ning seda, kuidas riiklikud ja kohalikud asutused viivad ellu liidu kohustusi⁽²⁾. Selle eesmärgi täitmisel võib olla abi veebipõhiste abivahendite õigest kasutamisest. Sarnaselt Euroopa poolaasta protsessis järgitud kohandatud lähenemisviisile lahendatakse rakendamisega seotud konkreetseid probleeme vastavalt iga liikmesriigi olukorrale. Näiteks koostatakse komisjoni ja iga üksiku liikmesriigi vahel rakendamise partnerluslepingud, et lahendada küsimusi, milles käsitletakse näiteks rakendamiseks vajalikku rahalist toetust või tõhusamat teabesüsteemi edusammude jälgimiseks. Sellise lähenemisviisi maksimaalse tulemuslikkuse huvides peaksid liikmesriigid vajaduse korral ja oma halduskorraldust järgides soodustama piirkondlike ja kohalike ametiasutuste osalemist. Regioonide Komitee ja komisjoni rakendatud keskkonnavalaste koostöö tehniline platvorm lihtsustab dialoogi ja teabe vahendamist, et parandada õigusaktide kohapealset rakendamist.

⁽¹⁾ Keskkonnavalaste ühenduse õigustiku rakendamata jätmise kulud (COWI, 2011).

⁽²⁾ 29. aastaaruanne ELi õiguse kohaldamise järelevalve kohta (2011) (COM(2012) 714).

⁽³⁾ COM(2012) 95.

60. Teiseks laiendab liit kontrollimise ja järelevalvenõudeid suuremale hulgale liidu keskkonnaalastele õigusaktidele ning täiustab toimivatele struktuuridele tuginedes ja muu hulgas liikmesriikide abipalvetele reageerides kontrolli toetamise võimekust liidu tasandil, et lahendada põhjendatud kahtlust tekitavaid olukordi ja lihtsustada kogu liitu hõlmavat koostööd. Toetada tuleb süvendatud vastastikust eksperthindamist, kogemustevahetust ja kokkuleppeid ühiskontrollide korraldamiseks liikmesriikides nende taotluse korral.
61. Kolmandaks parandatakse vajaduse korral liidu keskkonnaõiguse rakendamise suhtes tehtud kaebuste menetlemist ja puuduste heastamist riiklikul tasandil.
62. Neljandaks saavad liidu kodanikud tegeliku juurdepääsu keskkonnaga seotud kohtuasjadele ning tõhusa õiguskaitsse kooskõlas Århusi konventsiooni, Lissaboni lepingu jõustumisest tulenevate muudatuste ja Euroopa Liidu Kohtu hiljutise kohtupraktikaga. Samuti soodustatakse kohtuvaidluste alternatiivina vaidluste kohtuvälist lahendamist.
63. Parandatakse veelgi keskkonnajuhtimise üldist standardit kogu liidus, suurendades koostööd liidu ja rahvusvahelisel tasandil keskkonnakaitsespetsialistide, sh riigi heaks töötavate advokaatide, prokuröride, ombudsmanide, kohtunike ja inspektorite vahel, nagu see näiteks toimub keskkonnaõiguse rakendamise ja jõustamise Euroopa Liidu võrgustikus, ning innustatakse neid kogemusi vahetama.
64. Lisaks liikmesriikide abistamisele nõuetele vastavuse järgmiseks ⁽¹⁾ tegutseb komisjon jätkuvalt selle tagamiseks, et õigusaktid kajastaksid viimaseid teaduse saavutusi, võtaksid arvesse liikmesriikide kogemusi liidu poolt võetud kohustuste täitmisel ning oleksid sidusad ja eesmärgipärased. Kui õiguslikult siduvad kohustused on piisavalt selged ja täpsed, ja kui kõige tulemuslikumaks liidu eesmärkide saavutamise viisiks loetakse ühtlustatud kohaldamist kõigis liikmesriikides, sätestatakse kõnealused õiguslikult siduvad kohustused määrustes, millel on otsene ja mõõdetav mõju ja mis tekitavad rakendamisel vähem vastuolusid. Komisjon hakkab rohkem kasutama tulemustabelit ja muid avalikkuse teavitamise vahendeid, et jälgida liikmesriikide edusamme konkreetsete õigusaktide rakendamisel.
65. Selleks et saada liidu keskkonnaalaste õigusaktide täitmise parandamisega neist võimalikult suurt kasu, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:
- a) üldsus saab selget teavet selle kohta, kuidas rakendatakse liidu keskkonnaõigust kooskõlas Århusi konventsiooniga;
 - b) keskkonnalaste erioigusaktide järgimine on paranenud;
 - c) liidu keskkonnaõigust jõustatakse kõigil haldustasanditel ning tagatakse võrdsed võimalused siseturul;
 - d) suurendatakse kodanike usaldust liidu keskkonnaõiguse ja selle jõustamise vastu;
 - e) lihtsustatakse tõhusa õiguskaitsse põhimõtte kohaldamist kodanike ja nende organisatsioonide jaoks.

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:

- i) tagada riiklikul tasandil süsteemid, et aktiivselt levitada teavet selle kohta, kuidas liidu keskkonnaalaseid õigusakte rakendatakse ja täiendada kõnealust teavet liidu tasandi ülevaatega üksikute liikmesriikide tulemuste kohta;
- ii) sõlmida vabatahtlikud rakendamise partnerluslepingud liikmesriikide ja komisjoni vahel, kaasates vajaduse korral piirkondliku ja kohaliku tasandi;
- iii) laiendada siduvaid kriteeriume liikmesriikide tõhusaks kontrollimiseks ja järelevalveks enamatele liidu keskkonnaalastele õigusaktidele ning arendada olemasolevatele struktuuridele tuginedes edasi kontrolli toetamise võimekust liidu tasandil, tuginedes sellistele spetsialistide võrgustikele nagu keskkonnaõiguse rakendamise ja jõustamise Euroopa Liidu võrgustik, ning toetada vastastikuste eksperthinnangute andmist ja kogemustevahetust, et kontrolli tõhusamaks ja tulemuslikumaks muuta;
- iv) tagada riiklikul tasandil järjepidev ja tõhus mehhanism liidu keskkonnaõiguse rakendamise seotud kaebuste käsitlemiseks;

⁽¹⁾ KOM(2008) 773.

- v) tagada, et õiguskaitselise juurdepääsu käsitlevad riiklikud õigusaktid kajastaksid Euroopa Liidu Kohtu kohtupraktikat. Edendada vaidluste kohtuvälisest lahendamist, et keskkonnaalaseid vaidlusi rahumeelselt ja tulemuslikult lahendada.

Esmatähtis eesmärk nr 5: parandada liidu keskkonnapoliitika aluseks olevat teadmus- ja tõendusbaasi

66. Liidu keskkonnapoliitika aluseks on keskkonnaseire, andmed, liidu õigusaktide rakendamisega seotud näitajad ja hindamised ning ametlikud teadusuuringud ja kodanike teadusalgatused. On tehtud märkimisväärsed edusamme kõnealuse teadmusbassi suurendamiseks ja teadlikkuse tõstmiseks ning suurendatud on poliitikakujundajate ja üldsuse usku poliitika, sealhulgas ettevaatusprintsipi järgiva poliitika aluseks olevatesse tõendusmaterjalidesse. See on aidanud keerukaid keskkonna- ja ühiskonnaprobleeme paremini mõista.
67. Liidu ja rahvusvahelisel tasandil tuleks võtta meetmeid, et veelgi tugevdada ja parandada teaduse ja poliitika koostööd ja kodanike kaasamist keskkonna huvides, nt teadusuuringute peanõuniku määramise kaudu, nagu seda on juba teinud komisjon ja mõned liikmesriigid, või siis paremini ära kasutades selliseid teaduslike teadmiste avalikku poliitikasse ülekandmisele spetsialiseerunud asutusi või institutsioone nagu liikmesriikide keskkonnaametid, Euroopa Keskkonnaamet ning Euroopa keskkonnateabe- ja vaatlusvõrk.
68. Siiski nõuavad praegused arengusuunad ja ebakindlus seoses tulevikusuundumustega edasisi samme kõnealuse teadmus- ja tõendusbaasi säilitamiseks ja tugevdamiseks, et liidu poliitika tugineks ka edaspidi keskkonna seisundi heale mõistmisele, võimalikele reageerimisvõimalustele ning nende tagajärgedele.
69. Viimaste aastakümnete jooksul on nii liidu, riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil kui ka üleilmsetel paranenud keskkonnateabe ja statistika kogumine ja kasutamine. Siiski on andmekogumise ja kvaliteedi tase erinev ning allikate rohkus muudab nende kasutamise raskeks. Seepärast on vaja jätkuvalt investeringuid, et tagada usaldusväärsed, võrreldavad ja kvaliteetsed andmed ja näitajate olemasolu ning kättesaadavus neile, kes tegelevad poliitika määramise ja rakendamisega. Keskkonnateabesüsteemid tuleb luua selliselt, et need võimaldaksid esilekerkivate teemadega seotud uut teavet hõlpsasti lisada. Edasiarendamist vajaks kogu liitu hõlmav elektrooniline andmevahetus, mis peab olema küllalt paindlik uute valdkondade hõlmamiseks.
70. Ühise keskkonnateabesüsteemi⁽¹⁾ põhimõtte „tooda üks kord, kasuta sageli” ning INSPIRE⁽²⁾ ja Kopernikuse⁽³⁾ süsteemide, samuti teiste Euroopa keskkonnateabesüsteemide (nagu Bioloogilise mitmekesisuse Euroopa infosüsteem (BISE) ja Euroopa veeteabesüsteem (WISE) kaudu saadavate järjepidevate ruumiandmete kogumisel kasutatavate ühiste käsituste ja standardite edasine rakendamine, samuti püüded ühtlustada erinevate asjaomaste õigusaktide alusel nõutavaid aruandluskohustusi, aitavad vältida tegevuse dubleerimist ja ametiasutuste mõttetut halduskoormust. Lisaks tuleks püüda parandada statistiliste, sealhulgas jäätmeid käsitlevate andmete kättesaadavust ja ühtlustamist. Liikmesriigid peaksid muutma kavade, programmide ja projektide keskkonnamõju hindamiseks (keskkonnamõju ja keskkonnamõju strateegilise hinnangu kaudu) kogutud teabe üldsusele rohkem kättesaadavaks.
71. Ikka veel esineb märkimisväärsed teadmistolüki, millest mõned on seitsmenda keskkonnaprogrammi esmatähtsate eesmärkide seisukohalt olulised. Seepärast on kõnealuste lünkade täitmiseks vaja investeerida edasisse andmekogumisse ja teadustegevusse, et tagada ametiasutustele ja ettevõtetele kindel alus otsuste tegemiseks, mis kajastaksid täielikult sotsiaalseid, majanduslikke või keskkonnaalaseid hüvesid ja kulusid. Tähelepanu tuleks eriti pöörata järgmisele viiele lüngale:
- 1) vaja on kõrgetasemelisi uuringuid andmetes ja teadmistes esinevate lünkade täitmiseks, et paremini mõista keerukaid probleeme seoses muutustega keskkonnas, nagu näiteks kliimamuutuse ja katastroofide mõjud, liikide kadumisega seotud mõjud ökosüsteemiteenustele, keskkonnaalased piirmäärad ning ökoloogilised murdepunktid. Kui olemasolevad tõendid nõuavad täielikult ennetavaid meetmeid riskide ja meie ühiskonna suutlikkusega nendega hakkama saada toetavad kõige sobivamate lahenduste väljatöötamist. See peaks hõlmama investeerimist, et täita andmetes ja teadmistes esinevad lüngad, kaardistada ja hinnata ökosüsteemiteenuseid ning mõista elurikkuse tähtsust selliste teenuste alusena, samuti mõista, kuidas elurikkus kohaneb kliimamuutusega ja kuidas elurikkuse vähenemine mõjutab inimeste tervist;

⁽¹⁾ KOM(2008) 46.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2007. aasta direktiiv 2007/2/EÜ, millega rajatakse Euroopa Ühenduse ruumiandmete infrastruktuur (INSPIRE) (ELT L 108, 25.4.2007, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2010. aasta määrus (EL) nr 911/2010 Maa seire Euroopa programmi (GMES) ja selle esialgsete toimingute kohta (2011–2013) (ELT L 276, 20.10.2010, lk 1) ning ettepanek COM(2013) 312 võtta vastu määrus, millega luuakse Copernicuse programm ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 911/2010.

- 2) üleminek kaasavale keskkonناسäästlikule majandusele nõuab sotsiaalmajanduslike ja keskkonnategurite vahelise vastasmõju põhjalikku kaalumist. Parandades meie arusaamist sellest, millised on säästvad tarbimis- ja tootmismudelid ning kuidas tegevusega seotud kulused ja kasu ja tegevusetusega seotud kulused täpsemalt arvestada, kuidas muutused üksikisiku ja ühiskonna käitumises aitavad kaasa keskkonnatulemustele ning kuidas üleilmsed megatrendid mõjutavad Euroopa keskkonda, aitab see paremini poliitikaalgatusi suunata, et suurendada ressursitõhusust ja leevendada keskkonnale avalduvat survet;
- 3) valitseb ebakindlus seoses sisesekreetsioonisüsteemi kahjustajate, kemikaalide kombineeritud mõju, toodetes kasutatavate teatavate kemikaalide ja nanomaterjalide mõjuga inimtervisele ja keskkonnale. Praeguste teadmuslünkade täitmine kiirendab otsuste tegemist ning võimaldab kemikaale käsitlevate õigusaktide edasist väljaarendamist, et tõhusamalt tegeleda probleemsete valdkondadega ning stimuleerida samas kemikaalide kasutamise säästvat käsitust. Nanomaterjalide läbipaistvuse ja regulatiivse järelevalve parandamiseks tuleks kaaluda kogu liitu hõlmava andmebaasi loomist. Inimtervist ja keskkonda mõjutavate keskkonnategurite ja kokkupuute tasemete parem mõistmine võimaldaks võtta ennetavaid poliitikameetmeid. Kui konkreetsete probleemide esinemine seda õigustab, võib elanikkonna sihtotstarbeline bioseire anda ametivõimudele parema pildi elanike, eriti tundlikumate rahvastikurühmade, näiteks laste tegelikust kokkupuutest saasteainetega, ning tagada paremaid andmeid sobivate vastumeetmete kavandamiseks;
- 4) et töötada välja terviklik lähenemisviis eelkõige kergestikahjustatavate elanikerühmade, sealhulgas laste ja rasedate ohtlike ainetega kokkupuutumise vähendamiseks, luuakse kemikaalidega kokkupuute ja toksilisuse teadmusbaas. See koos katsemeetodeid ja riskide hindamise metoodikaid käsitlevate suunisdokumentide koostamisega kiirendab nõuetekohast ja tõhusat otsustusprotsessi, mis soodustab innovatsiooni ja säästvate asendusvariantide, sealhulgas kemikaale vältivate lahenduste väljatöötamist;
- 5) selleks et tagada kõigi sektorite panus jõupingutustesse võitluses kliimamuutusega, on vaja selget ülevaadet kasvuhooonegaaside mõõtmisest, seirest ja andmekogumisest, mis praegu ei ole peamistes sektorites täielik.

Tänu raamprogrammile Horisont 2020 on võimalik keskenduda uurimisalastele jõupingutustele ning kasutada Euroopa innovatsioonipotentsiaali, koondades ressursid ja teadmised eri aladel ja teadusvaldkondades liidus ja rahvusvaheliselt.

72. Kiirest tehnoloogilisest arengust, mis edestab poliitikat, tulenevad uued ja esilekerkivad probleemid, nt nanomaterjalid ja sarnaste omadustega materjalid, ebatraditsioonilised energiaallikad, süsinikdioksiidi kogumine ja säilitamine ning elektromagnetlained, tekitavad küsimusi seoses riskjuhtimisega ning põhjustavad konfliktseid huve, vajadusi ja ootusi. See omakorda suurendab üldsuse muret ja võimalikku vaenulikkust uute tehnoloogiate suhtes. Seepärast on vaja tagada laiem, selgesõnaline ühiskondlik arutelu keskkonnariskide ja võimalike kompromisside üle, millega nõustuda, kuigi mõnikord puudub täielik või kindel teave tekkivate riskide ning selle kohta, kuidas neid tuleks käsitleda. Süstemaatiline keskkonnariskide juhtimise käsitlus parandaks liidu suutlikkust tegutseda tehnoloogilist arengut arvesse võttes õigeaegselt ning tagada samas üldsuse kindlustunne.
73. Selleks et parandada liidu keskkonnapoliitika aluseks olevat teadmus- ja tõendusbaasi, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:
 - a) poliitikakujundajatel ja sidusrühmadel on põhjalikumale teabele tuginev alus, mille põhjal töötada välja ja rakendada keskkonna- ja kliimapoliitikat, sealhulgas mõista inimtegevuse keskkonnamõjusid ning mõõta tegevusest tingitud kulused ja kasu ja tegevusetusega kaasnevaid kulused;
 - b) parandatakse suuresti meie arusaama ja suutlikkust hinnata ja juhtida tekkivaid keskkonna- ja kliimariske;
 - c) tugevdatakse keskkonnavalase teaduspoliitika koostoimet, sealhulgas andmete kodanikele kättesaadavust ja kodanike panust teadusse;
 - d) rahvusvahelise keskkonnapoliitika teadmusbaasi täiustamiseks tugevdatakse liidu ja selle liikmesriikide mõju rahvusvahelistel teaduspoliitika foorumitel.

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:

- i) kooskõlastada, üksteisega jagada ja edendada uurimisalastele jõupingutusi liidu ja liikmesriikide tasandil ning suunata neid kõrvaldama peamisi keskkonnavalastes teadmistes esinevaid lünki, sealhulgas keskkonnariskide murdepunktide ja maakera taluvuspiiride ületamise ohu;
- ii) võtta vastu süstemaatiline ja terviklik lähenemisviis riskjuhtimisele, eriti seoses uute ja tekkivate poliitikavaldkondade ning nendega seotud riskide hindamise ja juhtimisega ning regulatiivsete vastumeetmete piisavuse ja sidususega. See võib aidata stimuleerida täiendavad uuringuid uute toodete, protsesside ja tehnoloogiatega seotud ohtude kohta;

- iii) lihtsustada, ühtlustada ja ajakohastada keskkonda ja kliimamuutust käsitlevate andmete ja teabe kogumist, haldamist, jagamist ja taaskasutamist, sealhulgas ühise keskkonnateabesüsteemi (*Shared Environmental Information System*) arendamist ja rakendamist;
- iv) töötada välja põhjalik kemikaalide toksilisuse ja nendega kokkupuute teadmusbasis, tuginedes võimalust mööda ilma loomkatseteta saadud andmetele. Jätkata liidu inimeste ja keskkonna bioseire kooskõlastatud käsitust, mis hõlmab vajaduse korral uurimiskavade ja hindamiskriteeriumide standardimist;
- v) intensiivistada rahvusvahelisel, liidu ja liikmesriikide tasandil koostööd keskkonnateaduse ja -poliitika kokkuvõtmise küsimustes.

Esmatähtis eesmärk nr 6: kindlustada keskkonna- ja kliimapolitikaga seotud investeeringud ja tegeleda keskkonnavalaste välismõjudega

74. Seitsmendas keskkonnaprogrammis nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikud jõupingutused nõuavad piisavaid investeeringuid avaliku ja erasektori rahalistest vahenditest. Samal ajal kui mitmed riigid püüavad tulla toime majandus- ja finantskriisiga, pakub vajadus majandusreformide ja valitsemissektori võla vähendamise järele uusi võimalusi kiireks edasiminekuks ressursitõhusa, ohutu, säästva ja vähese CO₂-heitega majanduse suunas.
75. Praegu on mõnes valdkonnas raske investeeringuid ligi meelitada, eelkõige sellepärast, et turu hinnasignaalid puuduvad või on moonutatud, mis on tingitud keskkonnakulude puudulikust arvestamisest või keskkonnakahjulike tegevuseks ettenähtud riiklikest toetustest.
76. Liit ja selle liikmesriigid peavad kehtestama õiged tingimused, et tagada, et keskkonnavalaste välismõjudega tegeletak piisavalt, sealhulgas tagatakse õigete turusignaalide andmine erasektorile, võttes nõuetekohaselt arvesse mis tahes kahjulikku sotsiaalset mõju. See hõlmab põhimõtte „saastaja maksab“ süstemaatilisemat kohaldamist, eelkõige keskkonnale kahjulike toetuste järkjärgulise kaotamisega liidu ja liikmesriikide tasandil, mida suunab komisjon meetmepõhist lähenemisviisi, muu hulgas Euroopa poolaasta protsessi kasutades, ning kaaludes säästvat ressursikasutust toetavate rahanduslike meetmete, näiteks tööjõu maksustamisest saastamise maksustamisele ülemineku kasutuselevõtmist. Kuna loodusvarad muutuvad aina napimaks, võivad suurened nende omamise või ainukasutamise seotud majandusrent ja kasum. Riiklik sekkumine, mille eesmärk on tagada, et selline majandusrent ei oleks liiga suur ning et võetaks arvesse välismõju, toob kaasa kõnealuste varade tõhusama kasutamise ning see aitab vältida turumoonutusi ning tekitada riigile tulu. Keskkonna ja kliimaga seotud prioriteete, sealhulgas põhinäitajaid järgitakse Euroopa poolaasta raames, kui kõnealused prioriteetid on tähtsal kohal üksikute liikmesriikide jätkusuutliku majanduskasvu väljavaadetes, mille kohta on esitatud riigipõhised soovitusel. Muid turupõhiseid vahendeid, nt tasu ökosüsteemiteenuste eest, tuleks kasutada liidu ja riiklikul tasandil laialdasemalt, et soodustada erasektori kaasatust ja edendada looduskapitali säästvat majandamist.
77. Erasektorit tuleks ka julgustada kasutama uue liidu finantsraamistiku alusel pakutavaid võimalusi, et suurendada nende, eriti VKEde kaasatust keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamisse, eelkõige seoses ökoinnovatsiooniga ning uute tehnoloogiate kasutuselevõtmisega. Ökoinnovatsiooniga seotud avaliku ja erasektori algatusi tuleks edendada Euroopa innovatsioonipartnerluste, nt veealase innovatsioonipartnerluse⁽¹⁾ raames. Uue innovaatiliste rahastamisvahendite raamistiku⁽²⁾ kaudu tuleks lihtsustada erasektori juurdepääsu finantsvahenditele investeeringute jaoks keskkonda, eelkõige elurikkusesse ja kliimamuutustesse. Euroopa ettevõtjaid tuleks ergutada oma finantsaruandluse osana avaldama keskkonnateavet suuremas ulatuses, kui seda nõutakse liidu kehtivate õigusaktide alusel⁽³⁾.
78. Liidu mitmeaastast finantsraamistikku (2014–2020) käsitlevates ettepanekutes on komisjon parandanud keskkonna- ja kliimaeesmärkide arvessevõtmist kõigis liidu rahastamisvahendites, et pakkuda liikmesriikidele võimalusi seonduvate eesmärkide saavutamiseks. Selles on tehtud ka ettepanek suurendada kliimaga seotud kulutusi vähemalt 20 % võrra kogueelarvest. Peamistes poliitikavaldkondades, nt põllumajanduses, maaelu arengus ja ühtekuuluvuspoliitikas, tuleks suurendada stiimuleid keskkonnale kasulike avalike hüvede ja teenuste pakkumiseks ning siduda rahastamine, sealhulgas nn kõrvalmeetmete toetamine keskkonnanouetele vastavusega. See peaks tagama rahaliste vahendite kasutamise tulemuslikumalt ning kooskõlas keskkonna- ja kliimaeesmärkidega. Kõnealustes ettepanekutes nähakse ette liidu poliitikavaldkondade sidumine nende rakendamiseks ette nähtud ühtsete rahaliste vahenditega ning keskkonna ja kliimamuutuse jaoks täiendavad rahalised vahendid, mis tooksid kohapeal tulemuslikult ühtset ja konkreetset kasu.
79. Lisaks sellisele eesmärkide arvessevõtmisele võimaldab LIFE-programm⁽⁴⁾ rahalisi vahendeid strateegilisemal ja kulutõhusamal moel kombineerida ja viia paremini vastavusse poliitika prioriteetidega, et toetada keskkonna- ja kliimameetmeid terve rea projektide, sealhulgas on ka nn integreeritud projektidega.

⁽¹⁾ COM(2012) 216.

⁽²⁾ KOM(2011) 662.

⁽³⁾ KOM(2011) 681.

⁽⁴⁾ Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kehtestamise kohta (KOM(2011) 874, 2011/ 0428 (COD)).

80. Euroopa Investeeringuspanga kapitali suurendamine 2012. aasta majanduskasvu ja töökohtade loomise kokkuleppe raames on täiendavaks investeeringuallikaks, ⁽¹⁾ mille vahendeid tuleks kasutada kooskõlas liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkidega.
81. Programmiperioodi 2007–2013 jooksul saadud kogemused näitavad, et kuigi keskkonnameetmete puhul on kättesaadavad märkimisväärsed rahalised vahendid, on nende kasutuselevõtt kõigil tasanditel olnud varasematel aastatel väga ebaühtlane, mis seab ohtu kokkulepitud sihtide ja eesmärkide saavutamise. Et sellest kogemusest õppida, peaksid liikmesriigid keskkonna- ja kliimaeesmärgid integreerima oma majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse poliitika ning maaelu arengu ja merenduspoliitika rahastamisstrateegiasse ja -programmidesse ning seadma prioriteediks rahaliste vahendite varasema kasutuselevõtu keskkonna- ja kliimamuutuse puhul ning tugedama rakendusametuste suutlikkust teha kulutõhusaid ja jätkusuutlikke investeeringuid, et tagada piisav ja vajalik rahaline toetus investeeringuteks nendes valdkondades.
82. Lisaks on olnud raske jälgida elurikkuse ja kliimaga seotud kulutusi. Selleks et hinnata kõnealuste eesmärkide saavutamiseks tehtud edusamme, tuleks liidu ja liikmesriikide tasandil luua jälgimis- ja aruandlussüsteem. Sellise süsteemi loomine on oluline liidu üldise tegevuse jaoks, mis on seotud kliimamuutust ja elurikkust käsitlevate mitmepoolsete lepingutega. Sellega seoses aitab liit kaasa Rio+20 konverentsil käivitatud valitsustevahelisele protsessile, et hinnata rahastamisvajadusi ja teha ettepanekuid säästva arengu rahastamise strateegia väljatöötamiseks.
83. Tuleks jätkata majandusliku arengu jälgimise näitajate väljatöötamist, mis täiendavad sisemajanduse koguprodukti (SKP) ja lähevad sellest kaugemale. Läbipaistvate ja jätkusuutlike investeeringute tagamine sõltub keskkonnakaupade õigest väärtustamisest. Informeeritud poliitika- ja investeeringuotsuste tegemiseks on vaja rohkem mõõta ökosüsteemide väärtust ja nende kahanemise kulusid ning kehtestada vastavad stiimulid. Tuleb kiirendada tööd, et arendada välja keskkonnavalase arvepidamise süsteem, sealhulgas looduskapitali ja ökosüsteemi teenuste arvepidamise süsteem naturaallühikutest ja rahalises väärtuses. Sellega toetatakse Rio+20 lõppdokumenti, milles tunnustatakse vajadust laiemate meetmete järele, et mõõta heaolu ja säästlikkuse alaseid edusamme SKP täiendamiseks.
84. Selleks et kindlustada keskkonna- ja kliimapoliitika seotud investeeringud ning tegeleda keskkonnale avalduvate välismõjudega, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:
- a) keskkonna- ja kliimapoliitika eesmärgid saavutatakse kulutõhusal viisil ning neile nähakse ette piisav rahaline toetus;
 - b) keskkonna- ja kliimakulutuste rahastamiseks leitakse rohkem avaliku ja erasektori vahendeid;
 - c) looduskapitali ja ökosüsteemiteenuste väärtust ning nende vaesumisest tingitud kulusid hinnatakse nõuetekohaselt ning võetakse arvesse poliitikakujundamisel ja investeeringute tegemisel.

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:

- i) lõpetada viivitamatult liidu ja liikmesriikide tasandil antavad keskkonnale kahjulikud toetused ning anda saavutatust aru riiklike reformikavade kaudu; suurendada selliste turupõhiste vahendite nagu liikmesriikide maksupoliitika, hinnakujunduse ja tasude kasutamist ning laiendada keskkonnakaupade ja -teenuste turgu, võttes nõuetekohaselt arvesse mis tahes kahjulikku sotsiaalset mõju ja kasutades meetmepõhist lähenemist, mida toetab ja mille seiret teostab komisjon muu hulgas Euroopa poolaasta protsessi kaudu;
- ii) lihtsustada uuenduslike finantsvahendite väljatöötamist ja kättesaadavust ja rahastada ökoinnovatsiooni;
- iii) kajastada majanduslikku, sotsiaalset ja territoriaalset ühtekuuluvust toetavates meetmetes piisavalt keskkonna ja kliimaga seotud prioriteete ja rahastamisstrateegiaid;
- iv) teha sihipäraseid jõupingutusi, et tagada liidu pakutava rahalise toetuse täielik ja tõhus kasutamine keskkonnategevuse jaoks, sealjuures võtta see liidu mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) alusel oluliselt varem kasutusele ning eraldada 20 % eelarvest kliimamuutuse leevendamiseks ja sellega kohanemiseks, võttes kliimameetmeid arvesse muudes valdkondades ja sidudes rahalise toetuse selgete näitajate, eesmärkide, seire ja aruandlusega;
- v) luua 2014. aastaks süsteem keskkonnaga, eelkõige kliimamuutuse ja elurikkusega seotud liidu eelarveliste kulutuste aruandluseks ja jälgimiseks ning seda rakendada;
- vi) integreerida keskkonna- ja kliimaalased kaalutlused Euroopa poolaasta protsessi seal, kus see on tähtis üksikute liikmesriikide jätkusuutliku majanduskasvu väljavaadete seisukohast ning asjakohane konkreetsele riigile mõeldud soovitude jaoks;

⁽¹⁾ Euroopa Ülemkogu 29. juuni 2012. aasta järeldused (EUCO 76/12).

- vii) töötada välja SKPd täiendavad ja sellest kaugemale ulatuvad alternatiivsed näitajad, et nende põhjal jälgida saavutatut jätkusuutlikkust ning kohaldada neid näitajaid; jätkata tööd majandusnäitajate integreerimiseks keskkonna- ja kliimanäitajatega, sealhulgas looduskapitali arvestusega;
- viii) edasi arendada ja soodustada ökosüsteemiteenuste korra kohaselt teostatavaid makseid;
- ix) võtta kasutusele stiimulid ja meetodid, mis suunavad ettevõtteid mõõtma oma äritegevusest tingitud keskkonnakulusid ja keskkonnateenuste kasutamisest saadud kasumit ning avalikustama oma aastaaruannetes keskkonnateavet. Öhutada ettevõtteid ilmutama nõuetekohast hoolsust, seda ka oma tarneahela ulatuses.

Esmatähtis eesmärk nr 7: parandada keskkonna lõimimist ja poliitika sidusust

85. Kuigi keskkonnakaitseküsimuste integreerimine muude liidu poliitikate ja meetmetega on alates 1997. aastast olnud aluslepingust tulenev nõue, näitab Euroopa keskkonna üldine seisund, et senised edusammud, mis mõnes valdkonnas on siiski kiiduväärsed, ei ole olnud piisavad kõigi negatiivsete arengusuundade tagasipööramiseks. Seitsmenda keskkonnaprogrammi mitme esmatahtsa eesmärgi saavutamine nõuab veelgi tõhusamat keskkonna- ja kliimakaalutluste integreerimist muude valdkondade poliitikasse, samuti on vaja sidusamat ja ühist poliitikakäsitlust, millest oleks mitmekülgset kasu. See peaks aitama tagada, et keeruliste kompromissidega tegeletaks varem, mitte alles rakendamisetapis, ning et vältimatuid mõjusid leevendataks tõhusamalt. Asjaomaste eesmärkide täitmise tagamiseks tuleks õigeaegselt välja töötada vajalikud meetmed. Keskkonnamõju strateegilise hindamise direktiiv⁽¹⁾ ja keskkonnamõju hindamise direktiiv⁽²⁾ on nende nõuetekohase rakendamise korral tõhusad vahendid, millega tagada keskkonnakaitseõuete integreerimine kavadesse, programmidesse ning projektidesse.
86. Kohalikel ja piirkondlikel ametiasutustel, kes tavaliselt vastutavad maa- ja merealade kasutamist käsitlevate otsuste tegemise eest, on eriti otsustav roll keskkonnamõjude hindamisel ning looduskapitali kaitsmisel, säilitamisel ja suurendamisel, samuti selles, et saavutada suurem vastupanuvõime kliimamuutuse mõjudele ja looduskatastroofidele.
87. Energia- ja transpordivõrkude, sealhulgas avamerale rajatud taristu kavandatud laiendamine peab olema vastavuses looduskaitsega ning kliimamuutusega kohanemise vajaduse ja kliimakoostustega. Rohelise taristu kaasamine asjaomastesse kavadesse ja programmidesse aitab kaotada elupaikade killustatust ning säilitada või taastada ökoloogilist ühenduvust, suurendada ökosüsteemi vastupanuvõimet, tagades seejuures ökosüsteemiteenuste, sealhulgas süsinikdioksiidi sidumise ja kliimamuutusega kohanemise jätkumise, ning pakkudes samas inimestele tervemat keskkonda ja looduslikke puhkekohti.
88. Seitsmes keskkonnaprogramm hõlmab mitut esmatahtsat eesmärki keskkonnaküsimuste integreerimise suurendamiseks. Komisjon on lisanud ühist põllumajanduspoliitikat, ühist kalanduspoliitikat, üleeuroopalisi võrke ja ühtekuuluvuspoliitika reforme käsitlevatesse ettepanekutesse meetmed, millega toetatakse jätkuvalt keskkonnaküsimuste integreerimist ja säästvust. Seitsmenda keskkonnaprogrammi õnnestumiseks peaksid need poliitikavaldkonnad edaspidi aitama kaasa keskkonnaga seotud sihtide ja eesmärkide saavutamisele. Sarnaselt peaks algselt keskkonnategevuse parandamiseks kavandatavate jõupingutuste eesmärk olema võimaluse korral mitmekülgse kasu toomine muudele poliitikavaldkondadele. Näiteks ökosüsteemide taastamise eesmärk võib olla suunatud elupaikadele ja liikidele kasu toomisele ning süsinikdioksiidi sidumisele, parandades samas paljude majandussektorite jaoks oluliste ökosüsteemiteenuste osutamist, nt tolmeldamine või vee puhastamine põllumajanduse jaoks, ning luues rohelisi töökohti.
89. Selleks et parandada keskkonna lõimimist ja poliitika sidusust, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:
- a) valdkondlikud poliitikad töötatakse välja ja neid rakendatakse liidu ja liikmesriikide tasandil selliselt, et need toetavad asjaomaseid keskkonna- ja kliimaalaseid sihte ja eesmärke.
- Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:
- i) integreerida keskkonna- ja kliimaõuetele vastavus ja sellealased stiimulid poliitilistesse algatustesse, sealhulgas kehtiva poliitika läbivaatamisesse ja reformimisesse, samuti uutesse algatustesse liidu ja liikmesriikide tasandil;
 - ii) korraldada poliitiliste algatuste sidususe ja tõhususe tagamiseks nende keskkonna-, sotsiaalse ja majandusliku mõju eelhindamist asjakohasel liidu ja liikmesriikide tasandil;
 - iii) rakendada täielikult teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamise direktiivi ning teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise direktiivi;

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. juuni 2001. aasta direktiiv 2001/42/EÜ teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamise kohta (EÜT L 197, 21.7.2001, lk 30).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/92/EL teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõju hindamise kohta (ELT L 26, 28.1.2012, lk 1).

- iv) suurendada liidu keskkonnaõigustiku sidusust ja järjepidevust selle rakendamise kogemustega seotud teabe järelhindamise kaudu;
- v) tegeleda eri poliitikavaldkondade vaheliste võimalike kompromisside küsimusega, et suurendada valdkondade vahelist koostööd ning vältida, vähendada ja võimaluse korral parandada keskkonnale tekitavat kahju.

KOHALIKE, PIIRKONDLIKE JA ÜLEILMSETE PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Esmatähtis eesmärk nr 8: muuta liidu linnad säästvamaks

90. Liit on tihedalt asustatud ning 2020. aastaks elab tõenäoliselt 80 % liidu rahvastikust linnades või linnalähedastes piirkondades. Linnakeskkonna seisund mõjutab otseselt elukvaliteeti. Linnade keskkonnamõju levib ka nende füüsilistest piiridest kaugemale, sest nad sõltuvad suuresti linnalähedastest ja maapiirkondadest, mis rahuldavad nende nõudlust toidu, energia, ruumi, ressursside ja jäätmekäitluse järele.
91. Paljud linnad seisavad silmitsi selliste ühiste keskkonnavalaste põhiprobleemidega nagu probleemid õhukvaliteediga, kõrge müra taseme, liiklusehõõnemine, kasvahoonegaaside heited, elurikkuse vähenemine ja kahjustumine, veenappus, üleujutused ja tormid, rohealade kahanemine, saastatud alad, mahajäetud tööstusalad ning sobimatu jäätmekäitlus ja energiahaldus. Samas on liidu linnad säästva linnaarengu seisukohalt standardite kehtestajad ning sageli teerajajad keskkonnaprobleemidele uuenduslike lahenduste leidmisel, ⁽¹⁾ mille näiteks on strateegias „Euroopa 2020” sisalduvad ressursitõhususe ja keskkonnahoidliku majanduse algatused. Üha rohkem Euroopa linnu seavad keskkonnasäästlikkuse oma linnade arengustrateegiates keskele kohale.
92. Liidu kasvav linnastumine on suurendanud teadlikkust loodusalade tähtsusest linnakeskkonnas. Üha rohkem on näiteid elurikkuse kaitsest selliste meetmete kaudu nagu loodusliku mõõtme linnakeskkonna tagasitoomine ja linnamaastiku planeerimine. Elurikkuse alal Euroopa linnades saadud tulemusi tuleb hinnata ja parandada. Kõnealuseks hindamiseks võib kasutada spetsiaalset linnade elurikkuse indeksit, nt Singapuri indeksit, mida tutvustati 2010. aastal Nagoyas toimunud ÜRO elurikkuse teemalisel konverentsil.
93. Liidu kodanikud nii linnas kui ka maal saavad kasu mitmesugustest liidu poliitikatest ja algatustest, millega toetatakse linnaalade säästvat arengut. Selline säästev areng vajab aga tulemuslikku ja tõhusat kooskõlastust eri haldustasandite vahel ja halduspiiride üleselt ning piirkondlike ja kohalike asutuste süstemaatilist kaasamist linnakeskkonna kvaliteeti mõjutava poliitika kavandamisse, sõnastamisse ja arendamisse. Seda aitaksid tagada järgmise rahastamisperioodi ühise strateegilise raamistiku alusel kavandatud riikliku ja piirkondliku tasandi kooskõlastusmehhanismid ning linnade arenguvõrgustiku loomine, ⁽²⁾ samuti sidusrühmade ja üldsuse suurem kaasatus neid mõjutavate otsuste tegemisse. Kohalikud ja piirkondlikud asutused saaksid samuti kasu, kui arendataks edasi vahendeid, millega ühtlustatakse keskkonnanõuandmete kogumist ja haldamist, lihtsustatakse teabe ja parimate tavade vahetamist ning tehtaks pingutusi keskkonnanõuandmise paremaks rakendamiseks liidu, riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil ⁽³⁾. See on kooskõlas Rio+20 konverentsil võetud kohustusega edendada integreeritud lähenemisviisi säästvate linnade ja linnaalade planeerimisel, ehitamisel ja haldamisel. Integreeritud linna ja ruumilise planeerimise käsitlus, mille juures võetakse täielikult arvesse pikaajalisi keskkonnakaalutlusi kõrvuti majanduslike, sotsiaalsete ja territoriaalsete probleemidega, on tähtis selleks, et tagada linnapiirkondade jätkusuutlikkus ja tõhusus ning nende kõlblikkus tervisele elu- ja töökeskkonnana.
94. Liit peaks täiendavalt edendama ja vajaduse korral laiendama olemasolevaid algatusi, millega toetatakse linnades innovatsiooni ja parimaid tavasid, suhtlust ja vahetusi ning motiveeritakse linnu olema eeskujuks linnade säästvas arengus ⁽⁴⁾. Liidu institutsioonid ja liikmesriigid peaksid lihtsustama ja soodustama ühtekuuluvuspoliitika alusel ettenähtud liidu rahaliste vahendite ja muude rahaliste vahendite kasutuselevõttu, et toetada linnasid nende jõupingutustes edendada linnade säästvat arengut, tõsta teadlikkust ning edendada kohalike osaliste kaasatust ⁽⁵⁾. Linnade jaoks säästuskriteeriumide väljatöötamine, lähtudes konsultatsioonidest liikmesriikide ja teiste asjaomaste sidusrühmadega, ja neis kokkuleppimine annaks selliste algatuse jaoks võrdlusaluse ning edendaks sidusat ja integreeritud lähenemist linnade säästvale arengule ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Vt nt aruanne „Homsed linnad” (Euroopa Komisjon, 2011) ja SWD(2012) 101.

⁽²⁾ KOM(2011) 615.

⁽³⁾ Näiteks Euroopa veeteabesüsteem (WISE), Euroopa bioloogilise mitmekesisuse teabesüsteem (BISE) ning kliimamuutustega kohanemist käsitlev Euroopa veebisait (CLIMATE-ADAPT).

⁽⁴⁾ Näiteks võib tuua arukaid linnu ja kogukondi ühendava Euroopa innovatsioonipartnerluse COM(2012) 4701, Euroopa roheline pealinna auhinna ning teadusuuringute ühise kavandamise algatuse „Linnastunud Euroopa”.

⁽⁵⁾ Komisjon on teinud ettepaneku eraldada igas liikmesriigis vähemalt 5 % Euroopa Regionaalarengu Fondist (ERF) linnade integreeritud säästva arengu rahastamiseks.

⁽⁶⁾ Sellise lähenemise korral tuleks tugineda niisugustele varasematele algatustele nagu Agenda 21 kohalik programm ja teistele parimatele tavadele.

95. Selleks et muuta liidu linnu säästvamaks, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:

- a) enamik liidu linnadest rakendab säästva linnaplaneerimise ja projekteerimise poliitikat, mis hõlmab uuenduslikku lähenemist ühistranspordile ja liikuvusele linnades, säästlikke hooneid, energiatõhusust ning linnade elurikkuse kaitset;

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist.

- i) leppida kokku kriteeriumid, millega hinnata linnade keskkonnatoimet, võttes arvesse nende majanduslikku, sotsiaalseid ja territoriaalseid mõju;
- ii) tagada linnadele teave säästva linnaarengu edendamise meetmete rahastamisvõimaluste kohta ja rahastamise parem kättesaadavus;
- iii) jagada liidu ja rahvusvahelisel tasandil linnade vahel kogemusi linnade innovaatilise ja jätkusuutliku arengu valdkonnas;
- iv) praegusi liidu algatusi ja võrgustikke arvestades arendada ja edendada ühtset arusaamist sellest, kuidas panustada linnakeskkonna parandamisse seeläbi, et keskendutakse linnaplaneerimise ühendamisele eesmärkidega, mis seotavad ressursitõhususe, uuendusliku, ohutu, säästva ja vähese CO₂-heitega majanduse, linnamaa säästva kasutamise, säästva liikuvuse, linnade elurikkuse kaitse ja juhtimise, ökosüsteemide vastupanuvõime, veemajanduse, inimeste tervise, üldsuse otsuste tegemisel osalemise ning keskkonnahariduse ja -teadlikkusega.

Esmatähtis eesmärk nr 9: suurendada liidu tulemuslikkust rahvusvaheliste keskkonna- ja kliimaprobleemide käsitlemisel

96. Ressursside jätkusuutliku kasutuse tagamine on üks tänapäeva maailma kõige pakilisemaid probleeme, millel on keskne tähtsus vaesuse kaotamisel ning maailmale jätkusuutliku tuleviku tagamisel ⁽¹⁾. Rio+20 konverentsil uundasid maailma juhtivad riigid oma kohustust toetada säästvat arengut ning tagada maakera majanduslikult, sotsiaalselt ja ökoloogiliselt säästva tuleviku edendamine nii praeguste kui ka tulevaste põlvkondade jaoks. Nad tunnustasid ka kaasava keskkonnasäästliku majanduse tähtsust säästva arengu saavutamisel. Rio+20 konverentsil toonitati, et rahvastiku kasvu ja maailma suurenevat linnastumist arvestades nõuavad sellised väljakutsed rahvusvahelisi meetmeid paljudes valdkondades (näiteks vesi, ookeanid, maa ja ökosüsteemid, ressursitõhusus (eelkõige jäätmete probleem), mõistlik kemikaalide majandamine, säästev energeetika ja kliimamuutus). Täiendavaid meetmeid on vaja ka keskkonnakahjulike toetuste, sealhulgas fossiilkütuste toetamise järkjärguliseks kaotamiseks. Lisaks kõnealuste kohustuste elluviimisele kohalikul, riiklikul ja liidu tasandil osaleb liit aktiivselt rahvusvahelistes jõupingutustes, et leida lahendused, mida on vaja üleilmselt säästva arengu tagamiseks.

97. Rio+20 konverentsil otsustati asendada ÜRO säästva arengu komisjon kõrgetasemelise poliitilise foorumiga, mis aitab intensiivistada säästva arengu kolme mõõtme integreerimist ning jälgib Rio+20 lõppdokumendi ja teiste ÜRO konverentside ja tippkohtumiste asjaomaste tulemuste ellurakendamist, aidates nõnda kaasa säästva arengu eesmärkide kui 2015. aasta järgse üldraamistiku ühe osa elluviimisele.

98. Mitmeid seitsmendas keskkonnaprogrammis kehtestatud esmatähtsaid eesmärke saab täielikult saavutada üksnes üleilmse lähenemisviisi osana ja koostöös partnerriiikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega. Seepärast peaksid liit ja liikmesriigid osalema asjaomastes rahvusvahelistes, piirkondlikes ja kahepoolsetes protsessides tugeval, suunatud, ühtsel ja sidusal viisil. Erilist tähelepanu tuleks pöörata Musta mere piirkonnale ja Arktika piirkonnale, kus uute ühiste keskkonnaprobleemide lahendamiseks on vaja tõhusamat koostööd ja liidu suuremat sekkumist, sealhulgas Musta mere reostuse eest kaitsmise konventsiooni osalisena ning alalise vaatlaja staatuse saamisega Arktika Nõukogus. Liit ja selle liikmesriigid peaksid jätkama tõhusa, eeskirjadel põhineva üleilmse keskkonnapoliitika raamistiku edendamist, mida täiendab tõhusam strateegiline lähenemisviis, milles kahepoolsed ja piirkondlikud poliitilised dialoogid ja koostöö lähtuksid liidu strateegilistest partneritest, kandidaat- ja naaberriikidest ning arenguriikidest ja mida toetatakse piisavate rahaliste vahenditega.

99. Seitsmenda keskkonnaprogrammiga hõlmatud ajavahemik vastab rahvusvahelise poliitika põhietappidele kliima, elurikkuse ja kemikaalide valdkonnas. Selleks et jääda 2 °C ülemmäära piiresse, on vaja üleilmset kasvuhoonegaaside heidet vähendada 2050. aastaks vähemalt 50 % võrreldes 1990. aasta tasemega. Kuid riikide siiani võetud kohustuste täitmisega vähendatakse kasvuhoonegaaside heitkoguseid kõige rohkem vaid kolmandiku võrra sellest, mida on 2020. aastaks tarvis ⁽²⁾. Ilma resolutsemate üleilmsete meetmeteta ei saa tõenäoliselt kliimamuutust leevendada.

⁽¹⁾ Inimarengu aruanne (UNDP, 2011).

⁽²⁾ ÜRO Keskkonnaprogrammi (UNEP) 2012. aasta nn heitkoguste lõhet käsitlevas aruandes märgitakse, et tingimusteta võetud kohustuste täitmisega vähendatakse heitkoguseid ligikaudu 4 GtCO₂e võrra, kuid selleks, et temperatuuri tõus jääks alla 2 °C, tuleb neid mediaanhinnangu kohaselt vähendada 14 GtCO₂e võrra.

Isegi kõige paremal juhul tuleb riikidel varasemate kasvuhoonegaaside heite tõttu üha enam seista silmitsi kliimamuutuse vältimatute mõjudega ning nad peavad töötama välja kliimamuutusega kohanemise strateegiad. Aastaks 2015 tuleb vastu võtta Durbani tõhustatud meetmete platvormi alusel kõigile osalistele kohaldatav kõikehõlmav ja tugev kokkulepe, mida rakendatakse alates 2020. aastast. Liidu osaleb aktiivselt selles protsessis, sealhulgas aruteludes, kuidas kaotada arenenud ja arenguriikide vaheline lõhe heite vähendamisel, ning meetmete üle, mida on valitsustevahelise kliimamuutuste rühma värskemate andmete kohaselt vaja selleks, et jõuda 2 °C eesmärgini. Rio+20 lõppdokumendi ellurakendamine peab ka tagama sidususe ja täiendavuse eelnimetatud protsessiga, nii et nad teineteist vastastikku tugevdaksid. Rio+20 järelmeetmed peaksid samuti aitama kasvuhoonegaaside heidet vähendada ja toetama seega võitlust kliimamuutuse vastu. Samal ajal peaks liit püüdma veelgi tõhustada kliimamuutuse alast partnerlust strateegiliste partneritega ning võtma täiendavaid meetmeid keskkonna- ja kliimakaalutluste ühtlustamiseks oma kaubandus- ja arengupoliitikas, pidades silmas vastastikust kasu ja kohustusi.

100. Bioloogilise mitmekesisuse konventsioonis sätestatud üleilmsed elurikkuse (bioloogilise mitmekesisuse) eesmärgid ⁽¹⁾ tuleb saavutada 2020. aastaks ning need on aluseks elurikkuse vähenemise peatamisele ja selle võimalikule tagasi-pööramisele kogu maailmas. Liit annab oma õiglase panuse nendesse jõupingutustesse, et sealhulgas saavutada eesmärk kahekordistada elurikkusega seotud rahvusvaheline rahaline toetus arenguriikidele 2015. aastaks ja vähemalt säilitada sellisel tasemel 2020. aastani, nagu märgitakse bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni vahendite kasutuselevõtu strateegiaga seoses kokku lepitud esialgsetes eesmärkides ⁽²⁾. Tähtis on ka, et liit valitsustevahelise elurikkust ja ökosüsteemi teenuseid käsitleva teaduslik-poliitilise foorumi (IPBES) täisliikmeks saades tegutses seal aktiivsel elurikkuse juhtimise kohaliku, piirkondliku ja rahvusvahelise tasandi ühendamise nimel. Liit toetab ka edaspidi kõrbestumise vastu võitlemise ÜRO konventsiooni rakendamist, võttes eelkõige meetmeid, et täita Rio+20 konverentsil kokku lepitud eesmärk saavutada maailmas olukord, kus maa degradeerumine ei suurene. Ta suurendab ka jõupingutusi, et saavutada Rio+20 konverentsil kinnitatud eesmärk, mis seisneb kemikaalide ja ohtlike jäätmete ohutus käitlemises kogu nende olelusringi jooksul, ning toetada sellega seotud konventsioone. Liidul on jätkuvalt aktiivne ja konstruktiivne roll aidata kõnealuste protsesside eesmärgi saavutada.
101. Liidu tulemused mitmepoolsete keskkonnalepingute liikmesuse seisukohalt on head, kuigi mõned liikmesriigid ei ole peamisi lepinguid veel ratifitseerinud. See ohustab liidu usaldusväärsust asjaomastel läbirääkimistel. Liikmesriigid ja liit peaksid tagama vastavalt kõigi selliste mitmepoolsete keskkonnalepingute õigeaegse ratifitseerimise ja heakskiidu, millele nad on alla kirjutanud.
102. Liit ja selle liikmesriigid peaksid ennetavalt osalema uusi ja tekkivaid probleeme käsitlevatel rahvusvahelistel läbirääkimistel, eriti neil, mida peetakse uute konventsioonide, lepingute ja hinnangute teemal, ning sellest tulenevalt taas kinnitama oma otsustavust jätkata pingutusi, et käivitada niipea kui võimalik ÜRO Peaassamblee egiidi all ja ÜRO mereõiguse konventsiooni raames läbirääkimised riikliku jurisdiktsiooni alt välja jäävate piirkondade mere elurikkuse kaitset ja säästvat kasutamist käsitleva rakenduskokkuleppe sõlmimiseks ning toetada maailma esimese ookeanide hindamise lõpuleviimist.
103. Liit peaks tugevdama oma positsiooni maailma ühe suurima turuna, et edendada poliitikat ja strateegiaid üleilmsetele loodusvaradele avalduva surve vähendamiseks. Seda saab teha tarbimis- ja tootmismudelite muutmisega, näiteks astudes vajalike samme säästva ressursikasutuse edendamiseks rahvusvahelisel tasandil ning säästva tootmise ja tarbimise 10-aastaste raamprogrammide elluviimiseks, samuti tagades, et kaubandus- ja siseturupoliitika toetaks keskkonna- ja kliimaeesmärgi ning pakusi keskkonnadumpingu vältimiseks teistele riikidele stiimuleid ajakohastada ja tugevdada oma keskkonnalist reguleerivat raamistikku ja standardeid. Liit jätkab säästva arengu edendamist sellega, et arutab ja rakendab oma rahvusvaheliste kaubanduslepingute konkreetseid sätteid ning metsa-õigusnormide täitmise järelevalve, metsahalduse ja puidukaubanduse kahepoolseid vabatahtlikke partnerluslepinguid, millega tagatakse, et partnerriikidest tuleb liidu turule üksnes seaduslikult ülestöötatud puit. Euroopa Liidu puidumäärus ⁽³⁾ on õiguslik alus, mille abil saab liit oma puidu ja puidutoodete nõudluse kaudu reageerida ülemaailmsele ebaseaduslike raiete probleemile. Uuritakse ka muid poliitikavalkuid, mille abil vähendada liidu tarbimise mõju maailma keskkonnale, sealhulgas metsaraadamisele ja metsade seisundi halvenemisele.
104. Liit peaks kooskõlas oma sisepoliitikaga veelgi suurendama ka oma panust algatustesse, millega hõlbustatakse rahvusvahelisel tasandil üleminekut kaasavale keskkonnasäästlikule majandusele, mille näiteks on asjakohaste eeltin-gimuste edendamine ning SKPd täiendavate turupõhiste vahendite ja näitajate väljatöötamine.

⁽¹⁾ Bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni bioloogilise mitmekesisuse strateegiline kava (2011–2020).

⁽²⁾ Bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni otsus XI/4.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2010. aasta määrus (EL) nr 995/2010, milles sätestatakse puitu ja puittooteid turule laskvate ettevõtjate kohustused (ELT L 295, 12.11.2010, lk 23).

105. Liit peaks jätkuvalt edendama keskkonnavalaselt vastutustundlike äritavasid. Liidu vastutustundliku äritegevuse algatuse⁽¹⁾ raames võetud uued kohustused mäetööstuse ja ürgmetsade raiega tegelevate ettevõtjate jaoks avalikustada valitsemissektorile tehtud maksed toovad suurema läbipaistvuse ja arvepidamise selle kohta, kuidas loodusvarasid kasutatakse. Keskkonnakaupade ja -teenuste peamise pakkujana peaks liit edendama üleilmseid rohelisi standardeid, keskkonnakaupade ja teenuste vabakaubandust, keskkonna- ja kliimasäästlike tehnoloogiate suuremat kasutamist, investeringute ja intellektuaalomandi õiguste kaitset ning parimate tavade vahetamist rahvusvaheliselt.
106. Selleks et suurendada liidu tulemuslikkust rahvusvaheliste keskkonnaprobleemide käsitlemisel, tagatakse seitsmenda keskkonnaprogrammiga 2020. aastaks järgmist:
- Rio+20 lõppdokument on täielikult integreeritud liidu sise- ja välispoliitikasse ning liit aitab tõhusalt kaasa üleilmsetele jõupingutustele eesmärgiga rakendada kokkulepitud kohustusi, sealhulgas Rio konventsioonidest tulenevaid kohustusi ning algatusi, millega edendatakse kogu maailmas üleminekut kaasavale ja keskkonnanahoidlikule majandusele säästva arengu ja vaesusele lõpu tegemise kontekstis;
 - liit toetab tõhusalt riiklikke, piirkondlikke ja rahvusvahelisi jõupingutusi keskkonna- ja kliimaprobleemidega tegelemiseks ning säästva arengu tagamiseks;
 - liidus toimuva tarbimise mõju keskkonnale väljaspool liidu piire on vähenenud.

Selleks tuleb eelkõige teha järgmist:

- ühe osana 2015. aasta järgsest ühtsest ja põhjalikust lähenemisest sellistele üldistele probleemidele nagu vaesuse kaotamine ja säästev areng, ja tegutseda kaasava koostööprotsessi raames selle nimel, et võtta vastu säästva arengu eesmärgid,
 - mis on kooskõlas praeguseks rahvusvaheliselt kokku lepitud eesmärkide ja sihtidega muu hulgas elurikkuse, kliimamuutuse, sotsiaalse kaasamise ja minimaalse sotsiaalkaitse valdkonnas;
 - milles käsitletakse riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil selliseid prioriteete nagu energia, vesi, toiduga kindlustatus, ookeanid, säästev tarbimine ja tootmine, inimväärne töö, õigusriik ja hea valitsemistava;
 - mis on üldkohaldatavad ja hõlmavad säästva arengu kolme mõõdet;
 - mida hinnatakse nendega kaasnevate eesmärkide ja näitajate põhjal ning eri riikide eripära, suutlikkust ja arengutaset arvestades;
 - mis on sidusad teiste rahvusvaheliste kohustustega näiteks kliimamuutuse ja elurikkuse valdkonnas ja toetavad neid;
- teha tööd tõhusama ÜRO säästva arengu struktuuri ja eelkõige selle keskkonnamõõtmel, tehes selleks järgmist:
 - ÜRO Keskkonnaprogrammi (UNEP) edasine tugevdamine kooskõlas Rio+20 lõppdokumendiga, tuginedes ÜRO Peaassamblee otsusele nimetada UNEPi nõukogu ümber ÜRO juures tegutsevaks UNEPi keskkonnaküsimuste assambleeks⁽²⁾ ning jätkates samas püüdlusi ÜRO Keskkonnaprogrammi staatuse tõstmiseks spetsialiseeritud asutuse tasemele;
 - toetada pingutusi mitmepoolsete keskkonnalepingute vahelise koostoime suurendamiseks, eelkõige kemikaalide ja jäätmete klastris ning elurikkuse klastris ning
 - aidata tagada, et kõrgetasemeline poliitiline foorum saab oma töös keskkonnaküsimustes mõjusalt oma arvamust avaldada;
- tugevdada mitmesuguste rahastamisallikate (maksustamine ja riigisiseste ressursside mobiliseerimine, erainvesteeringud, uued partnerlused ja innovaatilised rahastamisallikad) mõju ning luua võimalused arenguabi kasutamiseks, et võimendada kõnealuseid muid rahastamisallikaid nii säästva arengu rahastamise strateegia kui ka liidu poliitikate, sealhulgas kliima ja elurikkuse valdkonna rahastamisega seotud rahvusvaheliste kohustuste raames;

⁽¹⁾ Ettepanekud läbipaistvusdirektiivi KOM(2011) 683, 2011/0307(COD) ja raamatupidamisdirektiivi KOM(2011) 684, 2011/0308(COD) läbivaatamiseks.

⁽²⁾ ÜRO Peaassamblee 7. märtsi 2013. aasta otsus A/67/784 UNEPi nõukogu soovitusel.

- iv) teha strateegilisemat koostööd partnerriikidega ja keskenduda selles järgmisele:
- koostöö strateegiliste partneritega parimate tavade edendamiseks liidu keskkonnapoliitika ja õigusaktide raames ning lähenemiseks mitmepoolsetel keskkonnavalastel läbirääkimistel;
 - koostöö Euroopa naabruspoliitika riikidega, et järk-järgult ühtlustada nendega liidu põhilist keskkonna- ja kliimapolitiikat ja õigusakte ning tugevdada koostööd piirkondlike keskkonna- ja kliimaprobleemidega tegelemisel;
 - koostöö arenguriikidega, et toetada nende jõupingutusi kaitsta loodust, võidelda kliimamuutusega, vähendada looduskatastroofe ning täita rahvusvahelisi keskkonnavalaseid kohustusi, millega aidatakse kaasa vaesuse vähendamisele ja säästvale arengule;
- v) osaleda järjepidevamalt, ennetavamalt ja tõhusamalt senistes ja uutes mitmepoolsetes keskkonnavalastes ja muudes asjaomastes protsessides, sealhulgas alustades õigeaegselt koostööd kolmandate riikide ja teiste sidusrühmadega, et tagada 2020. aastaks võetud kohustuste täitmine liidus ja edendamine üleilmsel tasandil, leppida kokku pärast 2020. aastat võetavates rahvusvahelistes meetmetes ning ratifitseerida kõik peamised mitmepoolsed keskkonnalepped aegsasti enne 2020. aastat ja intensiivistada pingutusi nende ellurakendamiseks. Rakendada ellu säästva tarbimise ja tootmise raamprogrammide kümneaastane raamistik;
- vi) hinnata üleilmses kontekstis liidu toidu- ja muude kaupade tarbimise keskkonnamõju ning vajaduse korral koostada selliste hindamiste tulemuste põhjal poliitilised ettepanekud; kaaluda liidu metsaraadamise ja metsade seisundi halvenemise alase tegevuskava koostamist;
- vii) edendada kogu maailmas saastekvootidega kauplemise süsteemide edasist väljatöötamist ja kasutuselevõtmist ning hõlbustada selliste süsteemide vahelist sidepidamist;
- viii) tagada majanduslik ja sotsiaalne progress ilma maakera taluvuspiire ületamata ja suurendada arusaamist nendest piiridest, muu hulgas inimkonna pikaajalise heaolu ja jõukuse tagamise kava väljatöötamisel 2015. aasta järgseks ajaks.
-

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1387/2013,

17. detsember 2013,

millega peatatakse teatavatele põllumajandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1344/2011

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 31,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liidu teatavate I lisa loetletud põllumajandus- ja tööstustoodete toodang on praegu ebapiisav või ei toodeta neid üldse ning seepärast ei suudeta rahuldada asjaomaseid tooteid kasutavate liidu tööstusharude vajadusi.
- (2) Seetõttu on liidu huvides osaliselt või täielikult peatada ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine nimetatud toodete suhtes.
- (3) Nõukogu määrust (EL) nr 1344/2011⁽¹⁾ on muudetud palju kordi. Lisaks jäeti pärast nõukogu määrusega (EL) nr 1220/2012⁽²⁾ tehtud muudatust kalandustoodete määruse (EL) nr 1344/2011 reguleerimisalast välja. Seetõttu tuleks määrus (EL) nr 1344/2011 läbipaistvuse huvides tervikuna asendada.
- (4) Määrustega, millega peatatakse teatavatele tööstus- ja kalandustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku

ühepoolsete tollimaksude kohaldamine, on varasemaid meetmeid suures osas uuendatud. Seepärast on vastavate meetmete rakendamise huvides otstarbekas käesoleva määruse kehtivusaega mitte piirata, sest nõukogu määrusega saab selle reguleerimisala kohandada ning tooteid käesoleva määruse I lissasse lisada või sealt välja jätta.

- (5) Võttes arvesse peatamiste ajutist iseloomu, tuleks käesoleva määruse I lisa loetletud peatamised süstemaatiliselt läbi vaadata hiljemalt viis aastat pärast nende kohaldamist või pikendamist. Lisaks võib tekkida igal ajal vajadus teatavad peatamised komisjoni ettepanekul lõpetada kas komisjoni initsiatiivil tehtud läbivaatamise põhjal või ühe või mitme liikmesriigi taotlusel, kui peatamise jätkamine ei ole enam liidu huvides või kui selleks annavad põhjust tehnilised tootearendused, muutunud tingimused või turusuundumused.
- (6) Käesoleva määruse I lisa loetletud teatavate toodete statistilisi näitajaid väljendatakse sageli tükkides, ruutmeetrites (m²) või muudes mõõtühikutes kui kaaluühikutes. Nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa sätestatud kombineeritud nomenklatuuris ei ole siiski selliseid täiendavaid mõõtühikuid⁽³⁾. Seepärast on vaja sätestada, et kilogrammides või tonnides mõõdetud kaalu kõrval esitatakse vabasse ringlusse lubamise deklaratsioonis vaatlusaluse toote impordi puhul ka asjaomane täiendav mõõtühik.
- (7) Kuna käesolevas määruses sätestatud peatamised peavad jõustuma 1. jaanuaril 2014, peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* ning seda tuleks kohaldada alates 1. jaanuarist 2014.

⁽¹⁾ Nõukogu 19. detsembri 2011. aasta määrus (EÜ) nr 1344/2011, millega peatatakse teatavatele põllumajandus-, kalandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1255/96 (ELT L 349, 31.12.2011, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 3. detsembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1220/2012, mis käsitleb kaubandusega seotud meetmeid, et tagada liidu töötajate varustamine teatavate kalandustoodetega aastatel 2013–2015, ning millega muudetakse määrusi (EÜ) nr 104/2000 ja (EL) nr 1344/2011 (ELT L 349, 19.12.2012, lk 4).

⁽³⁾ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87, tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

(8) Vastavalt proportsionaalsuse põhimõttele ja käesoleva määruse põhieesmärkide saavutamiseks (st parandada liidu tööstuse konkurentsivõimet, mis võimaldab tööstusel säilitada või luua töökohti, ajakohastada struktuuri jne) on vajalik ja otstarbekas kehtestada eeskirjad ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude peatamiseks teatavate I lisas loetletud toodete puhul. Kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 5 lõikega 4 ei lähe käesolev määrus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

I lisas loetletud põllumajandus-, kalandus- ja tööstustoodetele kehtestatud ühise tollitariifistiku ühepoolsete tollimaksude kohaldamine peatatakse vastavalt lisas sätestatule.

Artikkel 2

1. Komisjon võib igal ajal läbi vaadata I lisas sätestatud toodete tollimaksu peatamise kohaldamise järgmistel juhtudel:

a) omal algatusel;

b) liikmesriikide taotluse korral.

2. Komisjon vaatab peatamised läbi lisas märgitud aastal.

Artikkel 3

Kui vabasse ringlusse lubamise deklaratsioon esitatakse toodete kohta, mis kuuluvad II lisas loetletud CN-koodide või TARICi koodide alla, kantakse kõnealuses lisas sätestatud täiendav mõõtühik deklaratsiooni asjaomasele väljale.

Artikkel 4

Määrus (EL) nr 1344/2011 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2013

Nõukogu nimel

eesistuja

L. LINKEVIČIUS

I LISA

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 0710 21 00	10	Kaunades herved liigi <i>Pisum sativum</i> sordist <i>Hortense axiphium</i> , külmutatud, läbimõõduga kuni 6 mm, kasutatakse, koos kaunadega, toiduainete tootmisel ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 %	31.12.2018
ex 0710 80 95	50	Bambusevõrsed, külmutatud, jaemüügiks pakendamata	0 %	31.12.2018
ex 0711 59 00	11	Seened, välja arvatud liikidest <i>Agaricus</i> , <i>Calocybe</i> , <i>Clitocybe</i> , <i>Lepista</i> , <i>Leucoagaricus</i> , <i>Leucopaxillus</i> , <i>Lyophyllum</i> ja <i>Tricholoma</i> , lühiajaliseks säilitamiseks soolvees, väävlishapus vees või muus konserveerivas lahuses, kuid kohe tarbimiseks kõlbmatud, konservitööstusele ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 0712 32 00	10	Seened, välja arvatud liigist <i>Agaricus</i> , kuivatatud tervelt, viilutatult või tükeldatult, muuks töötluks kui lihtsalt jaemüügiks	0 %	31.12.2018
ex 0712 33 00	10	ümberpakendamiseks ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
ex 0712 39 00	31			
ex 0804 10 00	30	Värsked või kuivatatud datlid, joogi- või toiduainetetööstuse toodete valmistamiseks (v.a pakkimine) ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 0810 40 50	10	Värsked jõhvikad liigist <i>Vaccinium macrocarpon</i> , joogi- või toiduainetetööstuse toodete valmistamiseks (v.a pakkimine) ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
0811 90 50	70	Perekonna <i>Vaccinium</i> külmutatud viljad, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, suhkru- või muu magusainelisandita	0 %	31.12.2018
0811 90 70				
ex 0811 90 95				
ex 0811 90 95	20	Külmutatud vamlid, suhkruta, jaemüügiks pakendamata	0 %	31.12.2018
ex 0811 90 95	30	Ananass (<i>Ananas comosus</i>), tükkidena, külmutatud	0 %	31.12.2018
ex 0811 90 95	40	Külmutatud kibuvitsamarjad, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, suhkru- või muu magusainelisandita	0 %	31.12.2018
ex 1511 90 19	10	Palmi-, kookospähkli- (kopra-) ja palmituumaõli valmistamiseks:	0 %	31.12.2018
ex 1511 90 91	10	— alamrubriigi 3823 19 10 tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped,		
ex 1513 11 10	10	— rubriigi 2915 või 2916 rasvhapete metüülestrid,		
ex 1513 19 30	10	— alamrubriikide 2905 17, 2905 19 ja 3823 70 rasvalkoholid		
ex 1513 21 10	10	kosmeetikatoodete, pesemisvahendite või farmaatsiatoodete valmistamiseks,		
ex 1513 29 30	10	— alamrubriigi 2905 16 rasvalkoholid, puhtad või segatud, kosmeetikatoodete, pesemisvahendite või farmaatsiatoodete valmistamiseks,		
		— alamrubriigi 3823 11 00 stearhape või		
		— rubriigi 3401 kaubad ⁽¹⁾		
ex 1515 90 99	92	Taimeõlid, rafineeritud, mis sisaldavad arahhidoonhapet vähemalt 35 %, kuid mitte üle 50 % massist või dokosaheksaeenhapet vähemalt 35 %, kuid mitte üle 50 % massist	0 %	31.12.2018
ex 1516 20 96	20	Jojobiõli, hüdrogeenitud ja esterdatud, kuid keemiliselt täiendavalt modifitseerimata ja tekstuureerimata	0 %	31.12.2014
ex 1517 90 99	10	Taimeõli, rafineeritud, mis sisaldab arahhidoonhapet vähemalt 25 massi %, kuid mitte üle 50 massi %, või dokosaheksaeenhapet vähemalt 12 massi %, kuid mitte üle 50 massi %, ning mis on standarditud kõrge oleiinhalte sisaldusega päevalilleõliga (HOSO)	0 %	31.12.2016
ex 1902 30 10	10	Läbipaistvad nuudlid, tükkideks lõigatud, ubadest (<i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek)	0 %	31.12.2018
ex 1903 00 00	20	valmistatud, jaemüügiks pakendamata		
ex 2005 91 00	10	Bambusevõrsed, toiduks valmistatud või konserveeritud, kontaktpakendites netomassiga üle 5 kg	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2007 99 50	81	Malpiigiapüree kontsentraat, mis on saadud kuumtöötlemisel:	9 % ⁽³⁾	31.12.2017
ex 2007 99 50	91	— perekonda <i>Malpighia</i> spp. kuuluvate taimede viljadest, — suhkruisaldusega 13 % – 30 % massist, kasutatakse toiduaine- või joogitööstuse toodete valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 2007 99 50	82	Hapestatud banaanipüree kontsentraat, mis on saadud kuumtöötlemisel:	11,5 % ⁽³⁾	31.12.2017
ex 2007 99 50	92	— perekonda <i>Musa cavendish</i> kuuluvate taimede viljadest, — suhkruisaldusega 13 % – 30 % massist, kasutatakse toiduaine- või joogitööstuse toodete valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 2007 99 50	83	Mangopüree kontsentraat, mis on saadud kuumtöötlemisel	6 % ⁽³⁾	31.12.2017
ex 2007 99 50	93	— perekonna <i>Mangifera</i> spp. viljadest,		
ex 2007 99 93	10	— suhkruisaldusega kuni 30 % massist, kasutatakse toiduaine- või joogitööstuse toodete valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 2007 99 50	84	Papaiapüree kontsentraat, mis on saadud kuumtöötlemisel:	7,8 % ⁽³⁾	31.12.2017
ex 2007 99 50	94	— perekonda <i>Carica</i> spp. kuuluvate taimede viljadest, — suhkruisaldusega 13 % – 30 % massist, kasutatakse toiduaine- või joogitööstuse toodete valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 2007 99 50	85	Guajaavipüree kontsentraat, mis on saadud kuumtöötlemisel:	6 % ⁽³⁾	31.12.2017
ex 2007 99 50	95	— perekonda <i>Psidium</i> spp kuuluvate taimede viljadest, — suhkruisaldusega 13 % – 30 % massist, kasutatakse toiduaine- või joogitööstuse toodete valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 2008 93 91	20	Magustatud kuivatatud jõhvikad toiduainetööstuse toodete valmistamiseks, kusjuures ainult pakkimist ei loeta töötlemiseks ⁽⁴⁾	0 %	31.12.2017
ex 2008 99 48	94	Mangopüree: — ei ole valmistatud kontsentraadist, — valmistatud perekonda <i>Malpighia</i> kuuluvate taimede viljadest, — Brixi arvuga 14 kuni 20, kasutatakse joogitööstuse toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	6 %	31.12.2015
ex 2008 99 49	30	Piirituselisandita seemneteta vamlipüree, suhkruisaldusega või ilma	0 %	31.12.2014
ex 2008 99 99	40			
ex 2008 99 49	70	Blanšeeritud viinapuulehed (sort <i>Karakišmiš</i>), soolvees, mis sisaldavad	0 %	31.12.2017
ex 2008 99 99	11	(massiprotsentides): — üle 6 % soola, — 0,1–1,4 % happeid, väljendatuna sidrunhappe monohüdraadina, ja — võivad sisaldada kuni 2 000 mg/kg naatriumbensoaati vastavalt CODEX STAN 192-1995-le ning mida kasutatakse riisiga täidetud viinapuuleherullide valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 2009 41 92	20	Ananassimahl:	8 %	31.12.2015
ex 2009 41 99	70	— ei ole valmistatud kontsentraadist, — valmistatud perekonda <i>Ananas</i> kuuluvate taimede viljadest, — Brixi arvuga 11 kuni 16, kasutatakse joogitööstuse toodete valmistamiseks ⁽¹⁾		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2009 49 30	91	Ananassimahl, muu kui pulbriline: — Brixi arvuga üle 20 kuni 67, — 100 kg netomassi väärtusega üle 30 EUR, — suhkrulisandiga, ning mida kasutatakse riisiga täidetud viinapuulehtede valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 2009 81 31	10	Jõhvikamahla kontsentraat: — Brixi arvuga 40 kuni 66, — vähemalt 50-liitristes kontaktpakendites	0 %	31.12.2014
ex 2009 89 79	20	Vamplimahla külmutatud kontsentraat Brixi arvuga vähemalt 61, kuid mitte rohkem kui 67, kontaktpakendis mahuga vähemalt 50 l	0 %	31.12.2016
ex 2009 89 79	30	Külmutatud malpiigiamahla kontsentraat: — Brixi arvuga üle 48 ja kuni 67, — vähemalt 50-liitristes kontaktpakendites	0 %	31.12.2018
ex 2009 89 79	85	Salat-euterpepalmi marja (<i>assai</i>) mahla kontsentraat: — valmistatud liiki <i>Euterpe oleracea</i> kuuluvate taimede viljadest, — külmutatud, — magustamata, — muu kui pulbriline, — Brixi arvuga 23 kuni 32, kontaktpakendites netomassiga vähemalt 10 kg	0 %	31.12.2016
ex 2009 89 99	93	Töötlemata külmutatud kookosmahl, kontaktpakendis mahuga vähemalt 50 l	0 %	31.12.2016
ex 2106 10 20	10	Sojavalgu isolaat, mis sisaldab kaltsiumfosfaati vähemalt 6,6 %, kuid mitte üle 8,6 % massist	0 %	31.12.2018
ex 2106 90 92	45	Valmistis, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — 30–35 % lagritsa-magusjuure ekstrakti, — 65–70 % trikaprüliini (glütserooltrioktanaat), glabridiini sisaldus on viidud vahemikku 3–4 massiprotsenti	0 %	31.12.2016
ex 2519 90 10	10	Sulatatud magneesia puhtusega vähemalt 97 % massist	0 %	31.12.2016
ex 2804 50 90	10	Telluur puhtusastmega 99,99 kuni 99,999 massiprotsenti (CAS RN 13494-80-9)	0 %	31.12.2018
2804 70 00		Fosfor	0 %	31.12.2018
ex 2805 19 90	10	Metalne liitium puhtusega vähemalt 99,7 massiprotsenti (CAS RN 7439-93-2)	0 %	31.12.2017
ex 2805 30 10	10	Tseeriumi ja muude haruldaste muldmetallide sulam, tseeriumisisaldusega vähemalt 47 % massist	0 %	31.12.2018
ex 2805 30 90	45	Haruldased muldmetallid skandium ja ütrium, puhtusega vähemalt 95 massiprotsenti	0 %	31.12.2015
ex 2805 30 90	55			
ex 2805 30 90	65			
ex 2811 19 80	10	Sulfamiidhape (CAS RN 5329-14-6)	0 %	31.12.2018
ex 2811 19 80	20	Vesinikjodiid (CAS RN 10034-85-2)	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2811 19 80	30	Fosforhape (CAS RN 10294-56-1) / fosfoonhape (CAS RN 13598-36-2), mida kasutatakse polüvinüülkloriidi tööstusharu lisainete tootmise koostisainena (¹)	0 %	31.12.2017
ex 2811 22 00	10	Ränidioksiid (CAS RN 7631-86-9) pulbrina, kasutamiseks kõrgsurvedelikkromatograafia (HPLC) kolonnide ja proovide ettevalmistuspadrunite valmistamisel (¹)	0 %	31.12.2018
ex 2811 22 00	30	Poorse valge ränidioksiidi vähemalt 1 µm suurused kuulikesed, mida kasutatakse kosmeetikatoodete valmistamisel (¹)	0 %	31.12.2016
ex 2812 90 00	10	Lämmastiktrifluoriid (CAS RN 7783-54-2)	0 %	31.12.2018
ex 2816 40 00	10	Baariumhüdroksiid (CAS RN 17194-00-2)	0 %	31.12.2017
ex 2818 10 91	10	Mikrokristalse struktuuriga paagutatud korund, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — α-Al ₂ O ₃ (CASRN1344-28-1)94-98,5 %, — magneesiumspinelli (CASRN1309-48-4) 2 % (± 1,5 %), — ütriumoksiidi (CASRN1314-36-9) 1 % (± 0,6 %) ning — lantaanoksiidi (CASRN1312-81-8) 2 % (± 1,2 %) või — lantaanoksiidi (CASRN1312-81-8) ja neodüümoksiidi (CASRN1313-97-9) kumbagi 2 % (± 1,2 %), milles üle 10 mm läbimõõduga osakesed moodustavad kogumassist alla 50 %	0 %	31.12.2015
ex 2818 20 00	10	Aktiveeritud alumiiniumoksiid eripinnaga vähemalt 350 m ² /g	0 %	31.12.2014
ex 2818 30 00	10	Alumiiniumhüdroksiidoksiid pseudobömiidi kujul	4 %	31.12.2018
2819 10 00		Kroomtrioksiid (CAS RN 1333-82-0)	0 %	31.12.2016
ex 2819 90 90	10	Dikroomtrioksiid metallurgias kasutamiseks (CAS RN 1308-38-9) (¹)	0 %	31.12.2016
ex 2823 00 00	10	Titaandioksiid (CAS RN 13463-67-7) — puhtusega vähemalt 99,9 massiprotsenti, — keskmise terasuurusega 1,2–1,8 µm, — eripinnaga 5,0–7,5 m ² /g	0 %	31.12.2017
ex 2823 00 00	20	Titaandioksiid (CAS RN 13463-67-7) puhtusega vähemalt 99,7 massiprotsenti, mis sisaldab (massiprotsentides): — kokku vähem kui 0,005 % kaaliumi ja naatriumi (väljendatuna elementaarse naatriumi ja kaaliumina), — vähem kui 0,01 massiprotsenti fosforit (väljendatuna elementaarse fosforina), metallurgias kasutamiseks (¹)	0 %	31.12.2017
ex 2825 10 00	10	Hüdroksüülammooniumkloriid (CAS RN 5470-11-1)	0 %	31.12.2017
ex 2825 50 00	20	Vask(I või II)oksiid, vasesisaldusega vähemalt 78 % massist ja kloriidisisaldusega kuni 0,03 % massist	0 %	31.12.2018
ex 2825 60 00	10	Tsirkooniumdioksiid (CAS RN 1314-23-4)	0 %	31.12.2017
ex 2826 19 90	10	Volframheksafluoriid puhtusega vähemalt 99,9 massiprotsenti (CAS RN 7783-82-6)	0 %	31.12.2015
ex 2826 90 80	15	Liitiumheksafluorofosfaat (CAS RN 21324-40-3)	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2827 39 85	10	Vaskmonokloriid, puhtusega vähemalt 96 %, kuid mitte üle 99 % massist (CAS RN 7758-89-6)	0 %	31.12.2018
ex 2827 39 85	20	Antimonpentakloriid, puhtusega vähemalt 99 % massist (CAS RN 7647-18-9)	0 %	31.12.2016
ex 2827 39 85	30	Mangaandikloriid (CAS RN 7773-01-5)	0 %	31.12.2014
ex 2827 49 90	10	Hüdrateeritud tsirkooniumdikloriidoksiid	0 %	31.12.2018
ex 2830 10 00	10	Dinaatriumtetrasulfiid naatriumisaldusega kuni 38 % kuivaine massist	0 %	31.12.2018
ex 2833 29 80	20	Mangaansulfaatmonohüdraat (CAS RN 10034-96-5)	0 %	31.12.2018
ex 2833 29 80	30	Tsirkooniumsulfaat (CAS RN 14644-61-2)	0 %	31.12.2015
ex 2835 10 00	10	Naatriumhüpfosfi monohüdraat (CAS RN 10039-56-2)	0 %	31.12.2017
ex 2836 91 00	20	Liitiumkarbonaat, mis sisaldab ühte või mitut järgmist lisandit märgitud kontsentratsioonis: — vähemalt 2 mg/kg arseeni, — vähemalt 200 mg/kg kaltsiumi, — vähemalt 200 mg/kg kloriide, — vähemalt 20 mg/kg rauda, — vähemalt 150 mg/kg magneesiumi, — vähemalt 20 mg/kg raskmetalle, — vähemalt 300 mg/kg kaaliumi, — vähemalt 300 mg/kg naatriumi, — vähemalt 200 mg/kg sulfaate määratud vastavalt Euroopa farmakopöas esitatud meetoditele	0 %	31.12.2018
ex 2836 99 17	20	Tsirkoonium(IV)hüdroksiidkarbonaat (CAS RN 15667-84-2)	0 %	31.12.2018
ex 2837 19 00	20	Vasktsüaniid (CAS RN 544-92-3)	0 %	31.12.2018
ex 2837 20 00	10	Tetranaatriumheksatsüanoferraat (II) (CAS RN 13601-19-9)	0 %	31.12.2016
ex 2837 20 00	20	Ammooniumraud(III)heksatsüanoferraat (II) (CAS RN 25869-00-5)	0 %	31.12.2017
ex 2839 19 00	10	Dinaatriumdisilikaat (CAS RN 13870-28-5)	0 %	31.12.2017
ex 2839 90 00	20	Kaltsiumsilikaat (CAS RN 1344-95-2)	0 %	31.12.2018
2841 30 00		Naatriumdikromaat (CAS RN 10588-01-9)	0 %	31.12.2018
ex 2841 80 00	10	Diammooniumvolframaat (ammooniumparavolframaat) (CAS RN 11120-25-5)	0 %	31.12.2017
ex 2841 90 85	10	Liitium-koobalt(III)oksiid koobaltisisaldusega vähemalt 59 % (CAS RN 12190-79-3)	0 %	31.12.2017
ex 2841 90 85	20	Kaaliumtitaanoksiidi pulber puhtusastmega vähemalt 99 % (CAS RN 12056-51-8)	0 %	31.12.2018
ex 2842 10 00	10	Sünteesilise beeta-tseoliidi pulber	0 %	31.12.2018
ex 2842 10 00	20	Sünteesilise kabasiittseoliidi pulber	0 %	31.12.2014
ex 2842 90 10	10	Naatriumselenaat (CAS RN 13410-01-0)	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2843 29 00	10	Hõbeoksiid, nitraadi- ja karbonaativaba, hõbedasisaldusega vähemalt 99,99 massi % metalli massist, hõbeoksiidakude valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
2845 10 00		Raske vesi (deuteeriumoksiid)(<i>Euratom</i>) (CAS RN 7789-20-0)	0 %	31.12.2018
2845 90 10		Deuteerium ja selle ühendid; deuteeriumiga rikastatud vesinik ja selle ühendid; neid aineid sisaldavad segud ja lahused (<i>Euratom</i>)	0 %	31.12.2018
ex 2845 90 90	10	Heelium-3 (CAS RN 14762-55-1)	0 %	31.12.2016
ex 2845 90 90	20	Hapnik-18 ga vähemalt 95 %-liselt rikastatud vesi (CAS RN 14314-42-2)	0 %	31.12.2018
ex 2845 90 90	30	⁽¹³⁾ C Süsinikmonooksiid (CAS RN 1641-69-6)	0 %	31.12.2016
ex 2845 90 90	40	Raudboriid boor-10 rikastusastmega üle 95 massiprotsendi (CAS RN 200513-39-9)	0 %	31.12.2018
ex 2846 10 00	10	Haruldaste muldmetallite kontsentraat, mis sisaldab haruldaste muldmetallide	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	48	oksiidide vähemalt 60 %, kuid mitte üle 95 % massist ja tsirkooniumoksiidi, alumiiniumoksiidi või raudoksiidi igaühte mitte üle 1 % massist ja mille põletuskadu on vähemalt 5 % massist		
ex 2846 10 00	20	Ditseeriumtrikarbonaat, hüdraaditud või mitte (CAS RN 537-01-9)	0 %	31.12.2018
ex 2846 10 00	30	Tseeriumlantaankarbonaat, hüdraaditud või mitte	0 %	31.12.2018
ex 2846 10 00	40	Tseeriumlantaanneodüümpraseodüümkarbonaat, hüdraaditud või mitte	0 %	31.12.2014
2846 90 00		Haruldaste muldmetallide, ütriumi ja skandiumi või nende metallide segude anorgaanilised või orgaanilised ühendid, v.a alamrubriiki 2846 10 00 kuuluvad ühendid	0 %	31.12.2018
ex 2848 00 00	10	Fosfaan (CAS RN 7803-51-2)	0 %	31.12.2018
ex 2850 00 20	10	Silaan (CAS RN 7803-62-5)	0 %	31.12.2018
ex 2850 00 20	20	Arsaan (CAS RN 7784-42-1)	0 %	31.12.2018
ex 2850 00 20	30	Titaannitriid osakeste suurusega kuni 250 nm (CAS RN 25583-20-4)	0 %	31.12.2017
ex 2850 00 20	40	Germaaniumtetrahüdriid (CAS RN 7782-65-2)	0 %	31.12.2016
ex 2850 00 20	50	Naatriumtetrahüdroboraat (CAS RN 16940-66-2) — puhtusega vähemalt 98 % massist ning — rauasisaldusega kuni 10 ppm, kasutatakse lisaainena hapnikubarjäärina toimivate polümeertoodete tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 2850 00 60	10	Naatriumasiid (CAS RN 26628-22-8)	0 %	31.12.2018
ex 2853 00 90	10	Klorosulfonüülisotsüanaat (CAS RN 1189-71-5)	0 %	31.12.2016
ex 2903 39 90	10	Süsiniktetrafluoriid (tetrafluormetaan) (CAS RN 75-73-0)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2903 39 90	15	Perfluoro(4-metiül-2-penteen) (CAS RN 84650-68-0)	0 %	31.12.2016
ex 2903 39 90	25	2,3,3,3-Tetrafluoroprop-1-een (CAS RN 754-12-1)	0 %	31.12.2017
ex 2903 39 90	30	Perfluoroetaan (CAS RN 76-16-4)	0 %	31.12.2018
ex 2903 39 90	40	1,1-difluoroetaan (CAS RN 75-37-6)	0 %	31.12.2018
ex 2903 39 90	50	1,1,1,3,3-Pentafluoropropan (CAS RN 460-73-1)	0 %	31.12.2018
ex 2903 39 90	70	1,1,1,2-Tetrafluoroetaan, lõhnatu, mis sisaldab maksimaalselt: — 600 ppm massist 1,1,2,2-tetrafluoroetaani — 2 ppm massist pentafluoroetaani — 2 ppm massist klorodifluorometaani — 2 ppm massist kloropentafluoroetaani — 2 ppm massist diklorodifluorometaani surveainete tootmiseks meditsiiniliste dosaatorinhalaatorite valmistamiseks (CAS RN 811-97-2) (1)	0 %	31.12.2016
ex 2903 39 90	75	Trans-1,3,3,3-tetrafluoroprop-1-een (CAS RN 1645-83-6)	0 %	31.12.2018
ex 2903 39 90	80	Heksafluoropropen (CAS RN 116-15-4)	0 %	31.12.2016
ex 2903 77 30	10	1,1,1-Triklorotrifluoroetaan (CAS RN 354-58-5)	0 %	31.12.2018
ex 2903 77 90	10	Klorotrifluoroetüleen (CAS RN 79-38-9)	0 %	31.12.2016
ex 2903 89 90	10	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-dodekakloropentatsüklo [12.2.1.1 ^{6,9} .0 ^{2,13} .0 ^{5,10}]oktadeka-7,15-dieen (CAS RN 13560-89-9)	0 %	31.12.2018
ex 2903 89 90	30	Oktafluorotsüklopenteen (CAS RN 559-40-0)	0 %	31.12.2016
ex 2903 89 90	40	Heksabromotsüklododekaan	0 %	31.12.2016
ex 2903 89 90	50	Klorotsüklopentaan (CAS RN 930-28-9)	0 %	31.12.2017
ex 2903 99 90	20	1,2-bis(pentabromofenüül)etaan (CAS RN 84852-53-9)	0 %	31.12.2018
ex 2903 99 90	40	2,6-diklorotolueen puhtusega vähemalt 99 % massist, sisaldab: — kuni 0,001 mg/kg tetraklorodibensodioksiine, — kuni 0,001 mg/kg tetraklorodibensofuraane, — kuni 0,2 mg/kg tetraklorobifenüüle	0 %	31.12.2018
ex 2903 99 90	50	Fluorobenseen (CAS RN 462-06-6)	0 %	31.12.2018
ex 2903 99 90	70	α,α',α'-Tetrakloro- <i>o</i> -ksüleen (CAS RN 25641-99-0)	0 %	31.12.2015
ex 2903 99 90	80	1-Bromo-3,4,5-trifluorobenseen (CAS RN 138526-69-9)	0 %	31.12.2018
ex 2903 99 90	85	2-Bromo-9 <i>H</i> -fluoreen(CAS RN 1133-80-8)	0 %	31.12.2018
ex 2904 10 00	30	Naatrium-p-stürensulfonaat (CAS RN 2695-37-6)	0 %	31.12.2014
ex 2904 10 00	50	Naatrium-2-metiülprop-2-een-1-sulfonaat (CAS RN 1561-92-8)	0 %	31.12.2014
ex 2904 20 00	10	Nitrometaan (CAS RN 75-52-5)	0 %	31.12.2015
ex 2904 20 00	20	Nitroetaan (CAS RN 79-24-3)	0 %	31.12.2015
ex 2904 20 00	30	1-nitropropan (CAS RN 108-03-2)	0 %	31.12.2015
ex 2904 20 00	40	2-nitropropan (CAS RN 79-46-9)	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2904 90 40	10	Trikloronitrometaan alamrubriigi 3808 92 kaupade valmistamiseks (CAS RN 76-06-2) (1)	0 %	31.12.2014
ex 2904 90 95	20	1-Kloro-2,4-dinitrobenseen (CAS RN 97-00-7)	0 %	31.12.2014
ex 2904 90 95	30	Tosüülkloriid (CAS RN 98-59-9)	0 %	31.12.2014
ex 2904 90 95	40	4-Klorobenseensulfonüülkloriid (CAS RN 98-60-2)	0 %	31.12.2017
ex 2904 90 95	50	Etaansulfonüülkloriid (CAS RN 594-44-5)	0 %	31.12.2018
ex 2905 19 00	11	Kaalium- <i>tert</i> -butanolaat (CAS RN 865-47-4), võib kombineeritud nomenklatuuri grupi 29 märkuse 1e kohaselt olla lahustatud tetrahüdrofuraanis	0 %	31.12.2018
ex 2905 19 00	30	2,6-dimetüülheptaan-4-ool (CAS RN 108-82-7)	0 %	31.12.2018
ex 2905 19 00	40	2,6-Dimetüülheptaan-2-ool (CAS RN 13254-34-7)	0 %	31.12.2014
ex 2905 19 00	70	titaantetrabutanolat (CAS RN 5593-70-4)	0 %	31.12.2017
ex 2905 19 00	80	Titaantetraisopropoksiid (CAS RN 546-68-9)	0 %	31.12.2017
ex 2905 19 00	85	Titaantetraetanolaat (CAS RN 3087-36-3)	0 %	31.12.2018
ex 2905 29 90	10	3,5-Dimetüülheks-1-üün-3-ool (CAS RN 107-54-0)	0 %	31.12.2014
ex 2905 29 90	20	Dets-9- <i>een</i> -1-ool (CAS RN 13019-22-2)	0 %	31.12.2014
ex 2905 29 90	30	Dodeka-8,10- <i>dieen</i> -1-ool (CAS RN 33956-49-9)	0 %	31.12.2015
ex 2905 39 95	10	Propaan-1,3-diool (CAS RN 504-63-2)	0 %	31.12.2015
ex 2905 39 95	20	Butaan-1,2-diool (CAS RN 584-03-2)	0 %	31.12.2016
ex 2905 39 95	30	2,4,7,9-Tetrametüül-4,7-dekaandiool (CAS RN 17913-76-7)	0 %	31.12.2016
ex 2905 39 95	40	Dekaan-1,10-diool (CAS RN 112-47-0)	0 %	31.12.2017
ex 2905 39 95	50	2-Metüül-2-propüülpropaan-1,3-diool (CAS RN 78-26-2)	0 %	31.12.2018
ex 2905 49 00	10	Etüüldüüntrimetanool (CAS RN 77-85-0)	0 %	31.12.2014
ex 2905 59 98	20	2,2,2-Trifluoroetanool (CAS RN 75-89-8)	0 %	31.12.2014
2906 11 00		Mentool (CAS RN 1490-04-6)	0 %	31.12.2018
ex 2906 19 00	10	Tsükloheks-1,4-üleendimetanool (CAS RN 105-08-8)	0 %	31.12.2018
ex 2906 19 00	20	4,4'-isopropülideenditsükloheksanool (CAS RN 80-04-6)	0 %	31.12.2018
ex 2906 29 00	10	2,2'-(<i>m</i> -fenüleen)dipropaan-2-ool (CAS RN 1999-85-5)	0 %	31.12.2014
ex 2906 29 00	20	1-Hüdroksümetüül-4-metüül-2,3,5,6-tetrafluorobenseen (CAS RN 79538-03-7)	0 %	31.12.2018
ex 2906 29 00	30	2-Fenüületanool (CAS RN 60-12-8)	0 %	31.12.2017
ex 2907 15 90	10	2-Naftool (CAS RN 135-19-3)	0 %	31.12.2016
ex 2907 19 90	10	2,3,5-Trimetüülfenool (CAS RN 697-82-5)	0 %	31.12.2014
ex 2907 19 90	20	Bifenüül-4-ool (CAS RN 92-69-3)	0 %	31.12.2018
ex 2907 21 00	10	Resortsinool (CAS RN 108-46-3)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2907 23 00	10	4,4'-Isopropülideendifenool (CAS RN 80-05-7)	0 %	31.12.2017
ex 2907 29 00	15	6,6'-Di-tert-butüül-4,4'-butülideen-di-m-kresool (CAS RN 85-60-9)	0 %	31.12.2018
ex 2907 29 00	20	4,4'-(3,3,5-trimetüülsükloheksülideen) difenool (CAS RN 129188-99-4)	0 %	31.12.2018
ex 2907 29 00	30	4,4',4''-etüüldüüntrifenoool (CAS RN 27955-94-8)	0 %	31.12.2018
ex 2907 29 00	35	4-[2-(4-Hüdroksü-3-prop-2-enüülfenüül)propan-2-üül]-2-prop-2-enüülfenool (CAS RN 1745-89-7)	0 %	31.12.2016
ex 2907 29 00	40	2,3,5-Trimetüülhüdrokinoon (CAS RN 700-13-0)	0 %	31.12.2016
ex 2907 29 00	45	2-Metüülhüdrokinoon (CAS RN 95-71-6)	0 %	31.12.2016
ex 2907 29 00	50	6,6',6''-tritsükloheksüül-4,4',4''-butaan-1,1,3-triüültri(-m-kresool) (CAS RN 111850-25-0)	0 %	31.12.2018
ex 2907 29 00	55	Bifenüül-2,2'-diool (CAS RN 1806-29-7)	0 %	31.12.2017
ex 2907 29 00	70	2,2',2'',6,6',6''-Heksa-tert-butüül- α,α',α'' -(mesitüleen-2,4,6-triüül)tri-p-kresool (CAS RN 1709-70-2)	0 %	31.12.2018
ex 2907 29 00	85	Fluoroglütisinool, hüdraaditud või mitte	0 %	31.12.2018
ex 2908 19 00	10	Pentafluorofenool (CAS RN 771-61-9)	0 %	31.12.2018
ex 2908 19 00	20	4,4'-(Perfluoroisopropülideen)difenool (CAS RN 1478-61-1)	0 %	31.12.2018
ex 2908 99 00	30	4-Nitrofenool (CAS RN 100-02-7)	0 %	31.12.2018
ex 2908 99 00	40	4,5'-Dihüdroksünaftaleen-2,7-disulfoonhape (CAS RN 148-25-4)	0 %	31.12.2017
ex 2909 19 90	20	Bis(2-kloroetüül)eeter (CAS RN 111-44-4)	0 %	31.12.2018
ex 2909 19 90	30	Nonafluorobutüülmetüüleetri või nonafluorobutüületüüleetri isomeeride segu, puhtusega vähemalt 99 % massist	0 %	31.12.2018
ex 2909 19 90	50	3-Etoksü-perfluoro-2-metüülheksaan (CAS RN 297730-93-9)	0 %	31.12.2016
ex 2909 19 90	60	1-Metoksüheptafluoropropan (CAS RN 375-03-1)	0 %	31.12.2018
ex 2909 20 00	10	8-Metoksüsedraan (CAS RN 19870-74-7)	0 %	31.12.2016
ex 2909 30 38	10	Bis(pentabromofenüül)eeter (CAS RN 1163-19-5)	0 %	31.12.2018
ex 2909 30 38	20	1,1'-Propaan-2,2-diiülbis[3,5-dibromo-4-(2,3-dibromopropoksü)benseen] (CAS RN 21850-44-2)	0 %	31.12.2016
ex 2909 30 90	10	2-(fenüülmetoksü)naftaleen (CAS RN 613-62-7)	0 %	31.12.2014
ex 2909 30 90	20	1,2-Bis(3-metüül-fenoksü)etaan (CAS RN 54914-85-1)	0 %	31.12.2014
ex 2909 30 90	30	3,4,5-Trimetoksütolueen (CAS RN 6443-69-2)	0 %	31.12.2015
ex 2909 50 00	10	4-(2-Metoksüetüül)fenool (CAS RN 56718-71-9)	0 %	31.12.2018
ex 2909 50 00	20	Ubikinool (CAS RN 992-78-9)	0 %	31.12.2015
ex 2909 60 00	10	Bis(α,α -dimetüülbensüül)peroksiid (CAS RN 80-43-3)	0 %	31.12.2018
ex 2909 60 00	20	1,4-Di(2-tert-butüülperoksiisopropüül)benseen (CAS RN 25155-25-3)	0 %	31.12.2016
ex 2910 90 00	15	1,2-Epoksiüksükloheksaan (CAS RN 286-20-4)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2910 90 00	30	2,3-Epoksiüpropan-1-ool (glütsidool) (CAS RN 556-52-5)	0 %	31.12.2018
ex 2910 90 00	80	Allüülglütsidüüleeter (CASi nr 106-92-3)	0 %	31.12.2016
ex 2912 29 00	40	(2E,4E,6E,8E,10E,12E)-2,7,11-Trimetüül-13-(2,6,6-trimetüül-1-tsüklohekseen-1-üül)-2,4,6,8,10,12-tridekaheksaenaal (CAS RN 1638-05-7)	0 %	31.12.2016
ex 2912 29 00	50	4-Isobutüülbensaldehüüd (CAS RN 40150-98-9)	0 %	31.12.2017
ex 2912 29 00	60	3,4-Dimetylibensaldehydi (CAS RN 5973-71-7)	0 %	31.12.2018
ex 2912 49 00	10	3-fenoksübensaldehüüd (CAS RN 39515-51-0)	0 %	31.12.2018
ex 2912 49 00	20	4-Hüdroksübensaldehüüd (CAS RN 123-08-0)	0 %	31.12.2017
ex 2912 49 00	30	Salitsüülaldehüüd (CAS RN 90-02-8)	0 %	31.12.2015
ex 2914 19 90	20	Heptaan-2-oon (CAS RN 110-43-0)	0 %	31.12.2017
ex 2914 19 90	30	3-Metüülbutanoon (CAS RN 563-80-4)	0 %	31.12.2017
ex 2914 19 90	40	Pentaan-2-oon (CAS RN 107-87-9)	0 %	31.12.2017
ex 2914 29 00	20	Tsükloheksadets-8-enoon (CAS RN 3100-36-5)	0 %	31.12.2018
ex 2914 29 00	30	(R)-p-Menta-1(6),8-dieen-2-oon (CAS RN 6485-40-1)	0 %	31.12.2015
ex 2914 29 00	40	Kamper	0 %	31.12.2018
ex 2914 29 00	50	trans-β-Damaskoon (CAS RN 23726-91-2)	0 %	31.12.2016
ex 2914 39 00	30	Bensofenoon (CAS RN 119-61-9)	0 %	31.12.2017
ex 2914 39 00	50	4-Fenüülbensofenoon (CAS RN 2128-93-0)	0 %	31.12.2018
ex 2914 39 00	60	4-Metüülbensofenoon (CAS RN 134-84-9)	0 %	31.12.2018
ex 2914 39 00	70	Bensiil (CAS RN 134-81-6)	0 %	31.12.2017
ex 2914 39 00	80	4'-Metüülsetofenoon (CAS RN 122-00-9)	0 %	31.12.2017
ex 2914 50 00	20	3'-Hüdroksüatsetofenoon (CAS RN 121-71-1)	0 %	31.12.2015
ex 2914 50 00	25	4'-Metoksüatsetofenoon (CAS RN 100-06-1)	0 %	31.12.2018
ex 2914 50 00	30	2'-Hüdroksüatsetofenoon (CAS RN 118-93-4)	0 %	31.12.2018
ex 2914 50 00	36	2,7-Dihüdroksü-9-fluorenoon (CAS RN 42523-29-5)	0 %	31.12.2018
ex 2914 50 00	40	4-(4-Hüdroksüfenüül)butaan-2-oon (CAS RN 5471-51-2)	0 %	31.12.2016
ex 2914 50 00	45	3,4-Dihüdroksübensofenoon (CAS RN 10425-11-3)	0 %	31.12.2017
ex 2914 50 00	60	2,2-Dimetoksü-2-fenüülsetofenoon (CAS RN 24650-42-8)	0 %	31.12.2017
ex 2914 50 00	70	16α,17α-Epoksi-3β-hüdroksüpregn-5-een-20-oon (CAS RN 974-23-2)	0 %	31.12.2017
ex 2914 50 00	80	2',6'-Dihüdroksüatsetofenoon (CAS RN 699-83-2)	0 %	31.12.2018
ex 2914 69 90	10	2-Etüülantrakinoon (CAS RN 84-51-5)	0 %	31.12.2018
ex 2914 69 90	20	2-Pentüülantrakinoon (CAS RN 13936-21-5)	0 %	31.12.2014
ex 2914 69 90	30	1,4-Dihüdroksüantrakinoon (CAS RN 81-64-1)	0 %	31.12.2018
ex 2914 69 90	40	p-Bensokinoon (CAS RN 106-51-4)	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2914 70 00	20	2,4'-Difluorobensofenoone (CAS RN 342-25-6)	0 %	31.12.2017
ex 2914 70 00	40	Perfluoro(2-metüül-pentaan-3-oon) (CAS RN 756-13-8)	0 %	31.12.2018
ex 2914 70 00	50	3'-Kloropropiofenoone (CAS RN 34841-35-5)	0 %	31.12.2018
ex 2914 70 00	60	4'-tert-Butüül-2',6'-dimetüül-3',5'-dinitroasetofenoone (CAS RN 81-14-1)	0 %	31.12.2015
ex 2914 70 00	70	4-Kloro-4'-hüdrosübensofenoone (CAS RN 42019-78-3)	0 %	31.12.2016
ex 2915 29 00	10	Antimontriatsetaat (CAS RN 6923-52-0)	0 %	31.12.2018
ex 2915 39 00	20	Isopentüülsetaat (CAS RN 123-92-2)	0 %	31.12.2017
ex 2915 39 00	40	tert-Butüülsetaat (CAS RN 540-88-5)	0 %	31.12.2018
ex 2915 39 00	50	3-atsetüül-fenüülsetaat (CAS RN 2454-35-5)	0 %	31.12.2014
ex 2915 39 00	60	Dodets-8-enüülsetaat (CAS RN 28079-04-1)	0 %	31.12.2015
ex 2915 39 00	65	Dodeka-7,9-dienüülsetaat (CAS RN 54364-62-4)	0 %	31.12.2015
ex 2915 39 00	70	Dodets-9-enüülsetaat (CAS RN 16974-11-1)	0 %	31.12.2015
ex 2915 39 00	75	Isobornüülsetaat (CAS RN 125-12-2)	0 %	31.12.2016
ex 2915 39 00	80	1-Fenüületüülsetaat (CAS RN 93-92-5)	0 %	31.12.2016
ex 2915 39 00	85	2-tert-Butüültsükloheksüül-atsetaat (CAS RN 88-41-5)	0 %	31.12.2018
ex 2915 60 19	10	Etüülbutüraat (CAS RN 105-54-4)	0 %	31.12.2017
ex 2915 90 70	30	3,3-Dimetüülbutüülkloriid (CAS RN 7065-46-5)	0 %	31.12.2017
ex 2915 90 70	40	Nonaanhape (pelargoonhape) (CAS RN 112-05-0)	0 %	31.12.2018
ex 2915 90 70	50	Allüülheptanaat (CAS RN 142-19-8)	0 %	31.12.2014
ex 2915 90 70	55	Trietüülortoformiaat (CAS RN 122-51-0)	0 %	31.12.2018
ex 2915 90 70	60	Etüül-6,8-diklorooktanaat (CAS RN 1070-64-0)	0 %	31.12.2015
ex 2915 90 70	70	Koobalti boraat-neodekanaatkompleksid puhtusega vähemalt 92 massiprotsenti (CAS RN 68457-13-6)	0 %	31.12.2016
ex 2915 90 70	75	2,2-Dimetüülbutüülkloriid (CAS RN 5856-77-9)	0 %	31.12.2017
ex 2915 90 70	80	Etüüldifluorootsetaat (CAS RN 454-31-9)	0 %	31.12.2016
ex 2916 12 00	10	2-tert-butüül-6-(3-tert-butüül-2-hüdrosü-5-metüülbensüül)-4metüülfenüülakrülaad (CAS RN 61167-58-6)	0 %	31.12.2018
ex 2916 12 00	40	2,4-Di-tert-pentüül-6-[1-(3,5-di-tert-pentüül-2-hüdrosüfenüül)etüül]fenüülakrülaad (CAS RN 123968-25-2)	0 %	31.12.2018
ex 2916 12 00	70	2-(2-Vinüüloksüetoksü)etüülakrülaad (CAS RN 86273-46-3)	0 %	31.12.2017
ex 2916 13 00	10	Hüdrosütsinkmetakrülaadi pulber (CAS RN 63451-47-8)	0 %	31.12.2014
ex 2916 13 00	20	Tsinkdimetakrülaad pulbrina (CAS RN 13189-00-9)	0 %	31.12.2018
ex 2916 14 00	10	2,3-Epoksüpropüülmetakrülaad (CAS RN 106-91-2)	0 %	31.12.2018
ex 2916 19 95	20	Metüül-3,3-dimetüülpent-4-enaat (CAS RN 63721-05-1)	0 %	31.12.2018
ex 2916 19 95	40	Sorbiinhape loomasööda valmistamiseks (CAS RN 110-44-1) ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2916 20 00	50	Etüül-2,2-dimetüül-3-(2-metüülpropenüül)tsüklopropankarboksülaad (CAS RN 97-41-6)	0 %	31.12.2018
ex 2916 20 00	60	3-Tsükloheksüülpropioonhape (CAS RN 701-97-3)	0 %	31.12.2015
ex 2916 31 00	10	Bensüülbensoaat (CAS RN 120-51-4)	0 %	31.12.2016
ex 2916 39 90	10	2,3,4,5-Tetrafluorobensoehape (CAS RN 1201-31-6)	0 %	31.12.2016
ex 2916 39 90	15	2-Kloro-5-nitrobensoehape (CAS RN 2516-96-3)	0 %	31.12.2016
ex 2916 39 90	20	3,5-Diklorobensoöüülkloriid (CAS RN 2905-62-6)	3,6 %	31.12.2018
ex 2916 39 90	25	2-Metüül-3-(4-fluorofenüül)-propionüülkloriid (CAS RN 1017183-70-8)	0 %	31.12.2015
ex 2916 39 90	30	2,4,6-Trimetüülbensoöüülkloriid (CAS RN 938-18-1)	0 %	31.12.2015
ex 2916 39 90	35	Metüül-4- <i>tert</i> -butüülbensoaat (CAS RN 26537-19-9)	0 %	31.12.2018
ex 2916 39 90	38	6-Bromonaftaleen-2-karboksüülhape (CAS RN 5773-80-8)	0 %	31.12.2018
ex 2916 39 90	45	2-Klorobensoehape (CAS RN 118-91-2)	0 %	31.12.2016
ex 2916 39 90	50	3,5-Dimetüülbensoöüülkloriid (CAS RN 6613-44-1)	0 %	31.12.2018
ex 2916 39 90	55	4- <i>tert</i> -Butüülbensoehape (CAS RN 98-73-7)	0 %	31.12.2017
ex 2916 39 90	60	4-Etüülbensoöüülkloriid (CAS RN 16331-45-6)	0 %	31.12.2018
ex 2916 39 90	70	Ibuprofeen (INN) (CAS RN 15687-27-1)	0 %	31.12.2018
ex 2916 39 90	75	<i>m</i> -Toluüülhape (CAS RN 99-04-7)	0 %	31.12.2017
ex 2916 39 90	85	(2,4,5-trifluorofenüül)äädikhape (CAS RN 209995-38-0)	0 %	31.12.2017
ex 2917 11 00	20	Bis(<i>p</i> -metüülbensüül)oksalaad (CAS RN 18241-31-1)	0 %	31.12.2018
ex 2917 11 00	30	Koobaltoksalaad (CAS RN 814-89-1)	0 %	31.12.2014
ex 2917 19 10	10	Dimetüülmalonaat (CAS RN 108-59-8)	0 %	31.12.2014
ex 2917 19 10	20	Dimetüülmalonaat (CAS RN 105-53-3)	0 %	31.12.2017
ex 2917 19 90	20	Naatrium-1,2-bis(tsükloheksüüloksükarbonüül)etaansulfonaat (CAS RN 23386-52-9)	0 %	31.12.2018
ex 2917 19 90	30	Etüleenbrassülaad (CAS RN 105-95-3)	0 %	31.12.2014
ex 2917 19 90	50	Tetradekaandihape (CAS RN 821-38-5)	0 %	31.12.2015
ex 2917 19 90	70	Itakoonhape (CAS RN 97-65-4)	0 %	31.12.2018
ex 2917 20 00	30	1,4,5,6,7,7-Heksakloro-8,9,10-trinorborn-5- <i>een</i> -2,3-dikarboksüülanhüüdriid (CAS RN 115-27-5)	0 %	31.12.2018
ex 2917 20 00	40	3-Metüül-1,2,3,6-tetrahüdrotalalanhüüdriid (CAS RN 5333-84-6)	0 %	31.12.2018
ex 2917 34 00	10	Diallüülfalaad (CAS RN 131-17-9)	0 %	31.12.2018
ex 2917 39 95	20	Dibutüül-1,4-benseendikarboksülaad (CAS RN 1962-75-0)	0 %	31.12.2015

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2917 39 95	30	Benseen-1,2:4,5-tetrakarboksüüldianhüdiid (CAS RN 89-32-7)	0 %	31.12.2015
ex 2918 16 00	20	Kaltsiumdiglükonaatmonohüdraat (CAS RN 66905-23-5) kaltsiumglükonaatlaktaadi (CAS RN 11116-97-5) valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 2918 19 98	20	L-öunhape (CAS RN 97-67-6)	0 %	31.12.2018
ex 2918 29 00	10	Monohüdroksünaftohape	0 %	31.12.2018
ex 2918 29 00	35	Propüül-3,4,5,-trihüdroksübensoaat (CAS RN 121-79-9)	0 %	31.12.2017
ex 2918 29 00	50	Heksametüleen-bis[3-(3,5-di-tert-butüül-4-hüdroksüfenüül)propionaat (CAS RN 35074-77-2)]	0 %	31.12.2018
ex 2918 29 00	60	4-Hüdroksübensoehappe metüül-, etüül-, propüül- või butüülestrid või nende naatriumsoolad (CAS RN 35285-68-8, 99-76-3, 5026-62-0, 94-26-8, 94-13-3, 35285-69-9, 120-47-8, 36457-20-2 or 4247-02-3)	0 %	31.12.2016
ex 2918 30 00	30	Metüül-2-bensoüülbensoaat (CAS RN 606-28-0)	0 %	31.12.2018
ex 2918 30 00	50	Etüülatsetoatsetaat (CAS RN 141-97-9)	0 %	31.12.2017
ex 2918 99 90	10	3,4-Epoksütsükloheksüülmetüül-3,4-epoksütsükloheksaan-karboksülaad (CAS RN 2386-87-0)	0 %	31.12.2018
ex 2918 99 90	15	Etüül 2,3-epoksü-3-fenüülbutüraat (CAS RN 77-83-8)	0 %	31.12.2017
ex 2918 99 90	20	Metüül-3-metoksüakrülaad (CAS RN 5788-17-0)	0 %	31.12.2014
ex 2918 99 90	30	Metüül-2-(4-hüdroksüfenoksü)propionaat (CAS RN 96562-58-2)	0 %	31.12.2018
ex 2918 99 90	40	trans-4-Hüdroksü-3-metoksükaneelhape (CAS RN 1135-24-6)	0 %	31.12.2018
ex 2918 99 90	50	Metüül-3,4,5-trimetoksübensoaat (CAS RN 1916-07-0)	0 %	31.12.2018
ex 2918 99 90	60	3,4,5-Trimetoksübensoehape (CAS RN 118-41-2)	0 %	31.12.2018
ex 2918 99 90	70	Allüül-(3-metüülbutoksü)atsetaat (CAS RN 67634-00-8)	0 %	31.12.2014
ex 2918 99 90	80	Naatrium-5-[2-kloro-4-(trifluorometüül)fenoksü]-2-nitrobensoaat (CAS RN 62476-59-9)	0 %	31.12.2016
ex 2919 90 00	10	2,2'-Metüleenbis(4,6-di-tert-butüülfenüül)fosfaat, mononaatriumsool (CAS RN 85209-91-2)	0 %	31.12.2018
ex 2919 90 00	30	Alumiinium hüdroksübis[2,2'-metüleenbis(4,6-di-tert-butüülfenüül)fosfaat] (CAS RN 151841-65-5)	0 %	31.12.2018
ex 2919 90 00	40	Tri-n-heksüülfosfaat (CAS RN 2528-39-4)	0 %	31.12.2018
ex 2919 90 00	50	Trietüülfosfaat (CAS RN 78-40-0)	0 %	31.12.2016
ex 2920 19 00	10	Fenitrotioon (ISO) (CAS RN 122-14-5)	0 %	31.12.2018
ex 2920 19 00	20	Metüültolklofoss (ISO) (CAS RN 57018-04-9)	0 %	31.12.2018
ex 2920 90 10	10	Dietüülsulfaat (CAS RN 64-67-5)	0 %	31.12.2018
ex 2920 90 10	20	Diallüül-2,2'-oksüdietüüldikarbonaat (CAS RN 142-22-3)	0 %	31.12.2018
ex 2920 90 10	40	Dimetüülkarbonaat (CAS RN 616-38-6)	0 %	31.12.2018
ex 2920 90 10	50	Di-tert-butüüldikarbonaat (CAS RN 24424-99-5)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2920 90 10	60	2,4-Di- <i>tert</i> -butüül-5-nitrofenüülmetüülkarbonaat (CAS RN 873055-55-1)	0 %	31.12.2017
2920 90 30		Trimetüülfosfit (trimetoksüfosfiin) (CAS RN 121-45-9)	0 %	31.12.2018
2920 90 40		Trietüülfosfit (CAS RN 122-52-1)	0 %	31.12.2016
ex 2920 90 85	10	<i>O,O'</i> -Dioktadetsüülpentaerütritoobis(fosfit) (CAS RN 3806-34-6)	0 %	31.12.2018
ex 2920 90 85	20	Tris(metüülfenüül)fosfit (CAS RN 25586-42-9)	0 %	31.12.2015
ex 2920 90 85	30	2,2'-[[3,3',5,5'-Tetrakis(1,1-dimetüületüül)[1,1'-bifenüül]-2,2'-diüül]bis(oksü)]bis[bifenüül-1,3,2-dioksafosfepiin], (CAS RN 138776-88-2)	0 %	31.12.2015
ex 2920 90 85	40	Bis(2,4-dikumüülfenool)pentaerütritooldifosfit (CAS RN 154862-43-8)	0 %	31.12.2015
ex 2920 90 85	50	Fosetüülalumiinium (CAS RN 39148-24-8)	0 %	31.12.2018
ex 2920 90 85	60	Bis(neopentüülglükolato)diboor (CAS RN 201733-56-4)	0 %	31.12.2018
ex 2921 19 50	10	Dietüülamino-trietoksüsilaan (CAS RN 35077-00-0)	0 %	31.12.2014
ex 2929 90 00	20			
ex 2921 19 60	10	2-(<i>N,N</i> -dietüülamino)etüülkloriidi vesinikkloriid (CAS RN 869-24-9)	0 %	31.12.2017
ex 2921 19 99	20	Etüül(2-metüüallüül)amiin (CAS RN 18328-90-0)	0 %	31.12.2018
ex 2921 19 99	30	Allüülamiin (CAS RN 107-11-9)	0 %	31.12.2018
ex 2921 19 99	60	Tetrakis(etüülmetüülamino)tsirkoonium (IV), (CAS RN 175923-04-3)	0 %	31.12.2018
ex 2921 19 99	70	<i>N,N</i> -Dimetüülloktüülamiin-boortrikloriid(1/1) (CAS RN 34762-90-8)	0 %	31.12.2017
ex 2921 29 00	20	Tris[3-(dimetüülamino)propüül]amiin (CAS RN 33329-35-0)	0 %	31.12.2018
ex 2921 29 00	30	Bis[3-(dimetüülamino)propüül]metüülamiin (CAS RN 3855-32-1)	0 %	31.12.2018
ex 2921 29 00	40	Dekametüleendiamiin (CAS RN 646-25-3)	0 %	31.12.2015
ex 2921 29 00	50	<i>N'</i> -[3-(Dimetüülamino)propüül]- <i>N,N</i> -dimetüülpropaan-1,3-diamiin, (CAS RN 6711-48-4)	0 %	31.12.2016
ex 2921 30 99	30	1,3-Tsükloheksaandimetaanamiin (CAS RN 2579-20-6)	0 %	31.12.2015
ex 2921 30 99	40	Tsüklopropüülamiin (CAS RN 765-30-0)	0 %	31.12.2017
ex 2921 42 00	15	4-amino-3-nitrobenseensulfoonhape (CAS RN 616-84-2)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	20	3-Kloroaniliin (CAS RN 108-42-9)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	25	Naatriumvesinik-2-aminobenseen-1,4-disulfonaat (CAS RN 24605-36-5)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	35	2-Nitroaniliin (CAS RN 88-74-4)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	45	2,4,5-Trikloroaniliin (CAS RN 636-30-6)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	50	3-Aminobenseensulfoonhape (CAS RN 121-47-1)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	70	2-aminobenseen-1,4-disulfoonhape (CAS RN 98-44-2)	0 %	31.12.2014
ex 2921 42 00	80	4-kloro-2-nitroaniliin (CAS RN 89-63-4)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	82	2-Kloro-4-nitroaniliin (CAS RN 121-87-9)	0 %	31.12.2015

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2921 42 00	85	3,5-Dikloroaniliin (CAS RN 626-43-7)	0 %	31.12.2018
ex 2921 42 00	86	2,5-Dikloroaniliin puhtusega vähemalt 99,5 massiprotsenti (CAS RN95-82-9)	0 %	31.12.2017
ex 2921 42 00	87	N-Metüülaniin (CAS RN 100-61-8)	0 %	31.12.2017
ex 2921 42 00	88	3,4-Dikloroaniliin-6-sulfoonhape (CAS RN 6331-96-0)	0 %	31.12.2017
ex 2921 43 00	20	4-Amino-6-klorotolueen-3-sulfoonhape (CAS RN 88-51-7)	0 %	31.12.2018
ex 2921 43 00	30	3-Nitro-p-toluidiin (CAS RN 119-32-4)	0 %	31.12.2018
ex 2921 43 00	40	4-Aminotolueen-3-sulfoonhape (CAS RN 88-44-8)	0 %	31.12.2018
ex 2921 43 00	50	4-Aminobensotrifluoriid (CAS RN 455-14-1)	0 %	31.12.2015
ex 2921 43 00	60	3-Aminobensotrifluoriid (CAS RN 98-16-8)	0 %	31.12.2015
ex 2921 43 00	70	N-Etüül-m-toluidiin (CAS RN 102-27-2)	0 %	31.12.2016
ex 2921 43 00	80	6-Kloro- α,α,α -trifluoro-m-toluidiin (CAS RN 121-50-6)	0 %	31.12.2017
ex 2921 44 00	20	Difenüülamiin (CAS RN 122-39-4)	0 %	31.12.2018
ex 2921 45 00	10	Naatriumhüdrogeen-3-aminonaftaleen-1,5-disulfoonaat (CAS RN 4681-22-5)	0 %	31.12.2014
ex 2921 45 00	20	2-Aminonaftaleen-1,5-disulfoonhape (CAS RN 117-62-4) või üks selle naatriumsooladest (CAS RN 19532-03-7) või (CAS RN 62203-79-6)	0 %	31.12.2018
ex 2921 45 00	40	1-Naftüülamiin (CAS RN 134-32-7)	0 %	31.12.2014
ex 2921 45 00	50	7-Aminonaftaleen-1,3,6-trisulfoonhape (CAS RN 118-03-6)	0 %	31.12.2018
ex 2921 49 00	20	Pendimetalin (ISO) (CAS RN 40487-42-1)	3,5 %	31.12.2018
ex 2921 49 00	40	N-1-Naftüülaniin (CAS RN 90-30-2)	0 %	31.12.2018
ex 2921 49 00	60	N-Bensüül-N-etiülaniin (CAS RN 92-59-1)	0 %	31.12.2014
ex 2921 49 00	70	2-Klorobensüülamiin (CAS RN 89-97-4)	0 %	31.12.2015
ex 2921 49 00	80	4-Heptafluoroisopropüül-2-metüülaniin (CAS RN 238098-26-5)	0 %	31.12.2015
ex 2921 49 00	85	4-Isopropüülaniin (CAS RN 99-88-7)	0 %	31.12.2017
ex 2921 51 19	20	Tolueendiamiin (TDA), mis sisaldab vähemalt 78 massiprotsenti, kuid mitte rohkem kui 82 massiprotsenti metüül-m-fenüleendiamiini ja vähemalt 18 massiprotsenti, kuid mitte rohkem kui 22 massiprotsenti 2-metüül-m-fenüleendiamiini ja milles tõrva jääksisaldus on kuni 0,23 massiprotsenti	0 %	31.12.2018
ex 2921 51 19	30	2-Metüül-p-fenüleendiamiinsulfaat (CAS RN 615-50-9)	0 %	31.12.2018
ex 2921 51 19	40	p-Fenüleendiamiin (CAS RN 106-50-3)	0 %	31.12.2016
ex 2921 51 19	50	P-fenüleendiamiini ja p-diaminotolueeni mono- ja dikloroderivaadid	0 %	31.12.2014
ex 2921 51 19	60	2,4-Diaminobenseensulfoonhape (CAS RN 88-63-1)	0 %	31.12.2018
ex 2921 59 90	10	3,5-Dietüültolueendiamiini isomeeride segu	0 %	31.12.2018
ex 2921 59 90	30	3,3'-Diklorobensidiindihüdrokloriid (CAS RN 612-83-9)	0 %	31.12.2017
ex 2921 59 90	40	4,4'-Diaminostilbeen-2,2'-disulfoonhape (CAS RN 81-11-8)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2921 59 90	50	N-Etüül-N',N'-dimetüül-N-fenüül-etüleen-1,2-diamiin (CAS RN 27692-91-7)	0 %	31.12.2014
ex 2921 59 90	60	(2R,5R)-1,6-Difenüülheksaan-2,5-diamiini divesinikloriid (CAS RN 1247119-31-8)	0 %	31.12.2017
ex 2922 19 85	20	2-(2-Metoksüfenoksü)etüülamiin hüdrokloriid (CAS RN 64464-07-9)	0 %	31.12.2017
ex 2922 19 85	25	Titaan bis(trietanoolamiin)diisopropoksiid (CAS RN 36673-16-2)	0 %	31.12.2017
ex 2922 19 85	30	N,N,N',N'-tetrametüül-2,2'-oksübis(etüülamiin) (CAS RN 3033-62-3)	0 %	31.12.2018
ex 2922 19 85	40	2-(Dimetüülamino)etüülbensoaat (CAS RN 2208-05-1)	0 %	31.12.2014
ex 2922 19 85	45	2-[2-Hüdroksüetüül(oktadetsüül)amino]etanool (CAS RN 10213-78-2)	0 %	31.12.2016
ex 2922 19 85	50	2-(2-metoksüfenoksü)etüülamiin (CAS RN 1836-62-0)	0 %	31.12.2018
ex 2922 19 85	60	N,N,N'-Trimetüül-N'-(2-hüdroksoetüül)-2,2'-oksübis(etüülamiin), (CAS RN 83016-70-0)	0 %	31.12.2018
ex 2922 19 85	65	trans-4-Aminotsükloheksanool(CAS RN 27489-62-9)	0 %	31.12.2018
ex 2922 19 85	70	D-(-)-treo-2-amino-1-(p-nitrofenüül)propaan-1,3-diol (CAS RN 716-61-0)	0 %	31.12.2016
ex 2922 19 85	75	2-Etoksüetüülamiin (CAS RN 110-76-9)	0 %	31.12.2018
ex 2922 19 85	80	N-[2-[2-(Dimetüülamino)etoksü]etüül]-N-metüül-1,3-propaandiamiin, (CAS RN 189253-72-3)	0 %	31.12.2014
ex 2922 19 85	85	(1S,4R)-cis-4-Amino-2-tsüklopenteen-1-metanool-D-tartraat (CAS RN 229177-52-0)	0 %	31.12.2018
ex 2922 21 00	10	2-Amino-5-hüdroksünaftaleen-1,7-disulfoonhape (CAS RN 6535-70-2)	0 %	31.12.2018
ex 2922 21 00	30	6-Amino-4-hüdroksünaftaleen-2-sulfoonhape (CAS RN 90-51-7)	0 %	31.12.2014
ex 2922 21 00	40	7-Amino-4-hüdroksünaftaleen-2-sulfoonhape (CAS RN 87-02-5)	0 %	31.12.2018
ex 2922 21 00	50	Naatriumvesinik-4-amino-5-hüdroksünaftaleen-2,7-disulfoonaat, (CAS RN 5460-09-3)	0 %	31.12.2014
ex 2922 21 00	60	4-Amino-5-hüdroksünaftaleen-2,7-disulfoonhape puhtusega vähemalt 80 massiprotsenti (CAS RN 90-20-0)	0 %	31.12.2018
ex 2922 29 00	20	3-Aminofenool (CAS RN 591-27-5)	0 %	31.12.2018
ex 2922 29 00	25	5-Amino-o-kresool (CAS RN 2835-95-2)	0 %	31.12.2018
ex 2922 29 00	45	Anisidiinid	0 %	31.12.2018
ex 2922 29 00	55	3-Amino-4-hüdroksübensensulfoonhape (CAS RN 98-37-3)	0 %	31.12.2014
ex 2922 29 00	65	4-Trifluorometoksüaniliin (CAS RN 461-82-5)	0 %	31.12.2014
ex 2922 29 00	70	4-Nitro-o-anisidiin (CAS RN 97-52-9)	0 %	31.12.2018
ex 2922 29 00	75	4-(2-Aminoetüül)fenool (CAS RN 51-67-2)	0 %	31.12.2015
ex 2922 29 00	80	3-Dietüülaminofenool (CAS RN 91-68-9)	0 %	31.12.2018
ex 2922 29 00	85	4-Bensüüloksüaniliin-hüdrokloriid (CAS RN 51388-20-6)	0 %	31.12.2018
ex 2922 39 00	10	1-Amino-4-bromo-9,10-dioksoantratseen-2-sulfoonhape ja selle soolad	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2922 39 00	20	2-Amino-5-klorobensofenoon (CAS RN 719-59-5)	0 %	31.12.2015
ex 2922 39 00	70	p-[(2-Kloroetüül)etüülamino]bensaldehüüd (CAS RN 2643-07-4)	0 %	31.12.2016
ex 2922 43 00	10	Antraniilhape (CAS RN 118-92-3)	0 %	31.12.2018
ex 2922 49 85	10	Ornitiinaspartaat (INN) (CAS RN 3230-94-2)	0 %	31.12.2018
ex 2922 49 85	15	DL-asparagiinhape, mida kasutatakse toidulisandite valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 2922 49 85	20	3-Amino-4-klorobensoehape (CAS RN 2840-28-0)	0 %	31.12.2017
ex 2922 49 85	40	Norvaliin	0 %	31.12.2018
ex 2922 49 85	45	Glütsiin (CAS RN 56-40-6)	0 %	31.12.2015
ex 2922 49 85	50	D-(-)-Dihüdrofenüülglütsiin (CAS RN 26774-88-9)	0 %	31.12.2014
ex 2922 49 85	60	Etüül-4-dimetüülaminobensoaat (CAS RN 10287-53-3)	0 %	31.12.2017
ex 2922 49 85	70	2-Etüülheksüül-4-dimetüülaminobensoaat (CAS RN 21245-02-3)	0 %	31.12.2018
ex 2922 50 00	20	1-[2-Amino-1-(4-metoksüfenüül)-etüül]-tsükloheksanoolvesinikkloriid, (CAS RN 130198-05-9)	0 %	31.12.2014
ex 2922 50 00	70	2-(1-Hüdroksütsükloheksüül)-2-(4-metoksüfenüül)etüülammooniumsetaat	0 %	31.12.2018
ex 2923 90 00	10	Tetrametüülammooniumhüdroksiid vesilahusena, mis sisaldab 25 ± 0,5 massiprotsenti tetrametüülammooniumhüdroksiidi	0 %	31.12.2018
ex 2923 90 00	25	Tetrakis(dimetüülditetradetsüülammoonium)molüüdaat, (CAS RN 117342-25-3)	0 %	31.12.2018
ex 2923 90 00	45	Tetrabutüülammooniumhüdroksiid vesilahusena, mis sisaldab 55 ± 1 massiprotsenti tetrabutüülammooniumhüdroksiidi, (CAS RN 2052-49-5)	0 %	31.12.2014
ex 2923 90 00	70	Tetrapropüülammooniumhüdroksiid vesilahusena, mis sisaldab: — tetrapropüülammooniumhüdroksiidi 40 % (± 2 %) massist, — kuni 0,3 % massist karbonaati, — kuni 0,1 % massist tripropüülamiini, — kuni 500 mg/kg bromiidi ja — kuni 25 mg/kg kaaliumi ja naatriumi kokku	0 %	31.12.2018
ex 2923 90 00	75	Tetraetüülammooniumhüdroksiid vesilahusena, mis sisaldab: — tetraetüülammooniumhüdroksiidi 35 % (± 0,5 %) massist, — kuni 1 000 mg/kg kloriidi, — kuni 2 mg/kg rauda ja — kuni 10 mg/kg kaaliumi	0 %	31.12.2015
ex 2923 90 00	80	Diallüülmetüülammooniumkloriid, mis sisaldab diallüülmetüülammooniumkloriidi vähemalt 63 % massist, kuid mitte üle 67 % massist, vesilahusena, (CAS RN 7398-69-8)	0 %	31.12.2018
ex 2924 19 00	10	2-akrüülamido-2-metüülpropaansulfoonhape (CAS RN 15214-89-8) või selle naatriumsool (CAS RN 5165-97-9) või ammooniumsool (CAS RN 58374-69-9)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2924 19 00	30	Metüül-2-atsetamido-3-kloropropionaat (CAS RN 87333-22-0)	0 %	31.12.2018
ex 2924 19 00	40	N-(1,1-dimetüül-3-oksobutüül)akrüülamiid (CAS RN 2873-97-4)	0 %	31.12.2018
ex 2924 19 00	50	Akrüülamiid (CAS RN 79-06-1)	0 %	31.12.2018
ex 2924 19 00	60	N,N-Dimetüülakrüülamiid (CAS RN 2680-03-7)	0 %	31.12.2016
ex 2924 19 00	70	Metüülkarbamaat (CAS RN 598-55-0)	0 %	31.12.2018
ex 2924 19 00	80	Tetrabutüülkarbamiid (CAS RN 4559-86-8)	0 %	31.12.2017
ex 2924 21 00	10	4,4'-Dihüdrosü-7,7'-ureileendi(naftaleen-2-sulfoonhape) ja selle naatriumsoolad	0 %	31.12.2018
ex 2924 21 00	20	(3-Aminofenüül)karbamiidvesinikkloriid (CAS RN 59690-88-9)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	10	Alakloor (ISO), (CAS RN 15972-60-8)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	12	4-(Atsetüülamino)-2-aminobenseensulfoonhape (CAS RN 88-64-2)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	15	Atsetokloor (ISO), (CAS RN 34256-82-1)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	20	2-Kloro-N-(2-etiül-6-metüülfenüül)-N-(propaan-2-üüloksümetüül)atsetamiid, (CAS RN 86763-47-5)	0 %	31.12.2014
ex 2924 29 98	27	2-Bromo-4-fluoroatsetaniliid (CAS RN 1009-22-9)	0 %	31.12.2016
ex 2924 29 98	40	N,N'-1,4-Fenüleenbis[3-oksobutüüramiid], (CAS RN 24731-73-5)	0 %	31.12.2015
ex 2924 29 98	45	Propoksuur (ISO) (CAS RN 114-26-1)	0 %	31.12.2015
ex 2924 29 98	50	N,N'-(2,5-Dikloro-1,4-fenüleen)bis[3-oksobutüüramiid], (CAS RN 42487-09-2)	0 %	31.12.2015
ex 2924 29 98	51	Metüül-2-amino-4-[[2,5-diklorofenüül]amino]karbonüül]bensoaat (CAS RN 59673-82-4)	0 %	31.12.2017
ex 2924 29 98	53	4-Amino-N-[4-(aminokarbonüül)fenüül]bensamiid (CAS RN 74441-06-8)	0 %	31.12.2017
ex 2924 29 98	55	N,N'-(2,5-Dimetüül-1,4-fenüleen)bis[3-oksobutüüramiid], (CAS RN 24304-50-5)	0 %	31.12.2015
ex 2924 29 98	60	N,N'-(2-Kloro-5-metüül-1,4-fenüleen)bis[3-oksobutüüramiid], (CAS RN 41131-65-1)	0 %	31.12.2015
ex 2924 29 98	63	N-Etüül-2-(isopropüül)-5-metüülsükloheksaankarboksamiid (CAS RN 39711-79-0)	0 %	31.12.2016
ex 2924 29 98	65	2-(4-Hüdrosüfenüül)atsetamiid (CAS RN 17194-82-0)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	75	3-Amino-p-anisaniliid (CAS RN 120-35-4)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	80	5'-Kloro-3-hüdrosü-2',4'-dimetoksü-2-naftaniliid (CAS RN 92-72-8)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	85	p-Aminobensamiid (CAS RN 2835-68-9)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	86	Antraniilamiid, puhtusega vähemalt 99,5 % massist (CAS RN 88-68-6)	0 %	31.12.2017
ex 2924 29 98	87	Paratsetamool (INN) (CAS RN 103-90-2)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	88	5'-Kloro-3-hüdrosü-2'-metüül-2-naftaniliid (CAS RN 135-63-7)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	89	Flutolanil (ISO) (CAS RN 66332-96-5)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	91	3-Hüdrosü-2'-metoksü-2-naftaniliid (CAS RN 135-62-6)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2924 29 98	92	3-Hüdroksü-2-naftaniliid (CAS RN 92-77-3)	0 %	31.12.2014
ex 2924 29 98	93	3-Hüdroksü-2'-metüül-2-naftaniliid (CAS RN 135-61-5)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	94	2'-Etoksü-3-hüdroksü-2-naftaniliid (CAS RN 92-74-0)	0 %	31.12.2018
ex 2924 29 98	97	1,1-Tsükloheksaandietaanhappe monoamiid (CAS RN 99189-60-3)	0 %	31.12.2018
ex 2925 11 00	20	Sahhariin ja selle naatriumsool	0 %	31.12.2018
ex 2925 19 95	10	N-Fenüülmaleiinimid (CAS RN 941-69-5)	0 %	31.12.2018
ex 2925 19 95	20	4,5,6,7-Tetrahüdroisindool-1,3-dioon (CAS RN 4720-86-9)	0 %	31.12.2017
ex 2925 19 95	30	N,N'-(<i>m</i> -Fenüleen)dimaliimid (CASi nr 3006-93-7)	0 %	31.12.2017
ex 2925 29 00	10	Ditsükloheksüülkarbodiimid (CAS RN 538-75-0)	0 %	31.12.2018
ex 2925 29 00	20	N-[3-(dimetüülamino)propüül]-N'-etüülkarbodiimidvesinikkloriid (CAS RN 25952-53-8)	0 %	01.01.2018
ex 2926 90 95	13	α -Bromo- <i>o</i> -toluonitriil (CAS RN 22115-41-9)	0 %	31.12.2018
ex 2926 90 95	20	2-(<i>m</i> -Bensoüülfenüül)propionitriil (CAS RN 42872-30-0)	0 %	31.12.2014
ex 2926 90 95	25	2,2-Dibromo-3-nitriilpropioonamiid (CAS RN 10222-01-2)	0 %	31.12.2016
ex 2926 90 95	30	2-Amino-3-(3,4-dimetoksüfenüül)-2-metüülpropaanitriilvesinikkloriid, (CAS RN 2544-13-0)	0 %	31.12.2015
ex 2926 90 95	50	Tsüanoäädikhappe alküül- või alkoksüalküülestrid	0 %	31.12.2018
ex 2926 90 95	55	Metüül-2-tsüano-2-fenüülbutüraat (CAS RN 24131-07-5)	0 %	31.12.2016
ex 2926 90 95	60	Tsüanoäädikhape kristallidena (CAS RN 372-09-8)	0 %	31.12.2014
ex 2926 90 95	61	<i>m</i> -(1-Tsüanoetüül)bensoehape (CAS RN 5537-71-3)	0 %	31.12.2016
ex 2926 90 95	63	1-(Tsüanoatsetüül)-3-etüülkarbamiid (CAS RN 41078-06-2)	0 %	31.12.2014
ex 2926 90 95	64	Esfenvaleraat puhtusega vähemalt 83 %, sama aine isomeeride segus (CAS RN 66230-04-4)	0 %	31.12.2014
ex 2926 90 95	65	Malonitriil (CAS RN 109-77-3)	0 %	31.12.2018
ex 2926 90 95	70	Metakrüülnitriil (CAS RN 126-98-7)	0 %	31.12.2014
ex 2926 90 95	74	Klorotaloniil (ISO) (CAS RN 1897-45-6)	0 %	31.12.2014
ex 2926 90 95	75	Etüül-2-tsüano-2-etüül-3-metüülheksanoaat (CAS RN 100453-11-0)	0 %	31.12.2014
ex 2926 90 95	80	Etüül-2-tsüano-2-fenüülbutüraat (CAS RN 718-71-8)	0 %	31.12.2018
ex 2926 90 95	86	Etüleendiamiintetraatsetonitriil (CAS RN 5766-67-6)	0 %	31.12.2018
ex 2926 90 95	89	Butüronitriil (CAS RN 109-74-0)	0 %	31.12.2018
ex 2927 00 00	10	2,2'-dimetüül-2,2'-asodipropioonamidiindihüdrokloriid	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2927 00 00	20	4-Anilino-2-metoksübenseendiasooniumvesiniksulfaat (CAS RN 36305-05-2)	0 %	31.12.2018
ex 2927 00 00	30	4'-Aminoasobenseen-4-sulfoonhape (CAS RN 104-23-4)	0 %	31.12.2018
ex 2927 00 00	70	Tetranatrium-3,3'-[asoksübis[(2-metoksü-4,1-fenüleen)aso]]bis[4,5-dihüdrosünaftaleen-2,7-disulfonaat], (CAS RN 83968-64-3)	0 %	31.12.2014
ex 2927 00 00	80	4-[(2,5-Diklorofenüül)aso]-3-hüdrosü-2-naftohape (CAS RN 51867-77-7)	0 %	31.12.2017
ex 2928 00 90	10	3,3'-Bis(3,5-di-tert-butüül-4-hüdrosüfenüül)-N,N'-bipropioonamiid (CAS RN 32687-78-8)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	25	Atseetaldehüüdoksiim vesilahuses (CAS RN 107-29-9)	0 %	31.12.2015
ex 2928 00 90	30	N-Isopropüülhüdrosüülamiin (CAS RN 5080-22-8)	0 %	31.12.2016
ex 2928 00 90	35	2-Kloro-N-metoksü-N-metüülsetamiid (CAS RN 67442-07-3)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	40	O-Etüülhüdrosüülamiin vesilahusena (CAS RN 624-86-2)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	45	Tebufenotsiid (ISO) (CAS RN 112410-23-8)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	55	Aminoguanidiiniumvesinikkarbonaat (CAS RN 2582-30-1)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	60	Adipohüdratsiid (CAS RN 1071-93-8)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	70	Butanoonoksiim (CAS RN 96-29-7)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	75	Metaflumisoon (ISO) (CAS RN 139968-49-3)	0 %	31.12.2016
ex 2928 00 90	80	Tsüflufenamiid (ISO) (CAS RN 180409-60-3)	0 %	31.12.2018
ex 2928 00 90	85	Daminosiid (ISO) puhtusega vähemalt 99 massiprotsenti (CAS RN 1596-84-5)	0 %	31.12.2016
ex 2929 10 00	10	Metüleenditsükloheksüüldiisotsüanaadid (CAS RN 28605-81-4)	0 %	31.12.2018
ex 2929 10 00	15	3,3'-dimetüülbifenüül-4,4'-diüüldiisotsüanaat (CAS RN 91-97-4)	0 %	31.12.2014
ex 2929 10 00	20	Butüüldiisotsüanaat (CAS RN 111-36-4)	0 %	31.12.2017
ex 2929 10 00	40	m-Isopropenüül- α , α -dimetüülbensüüldiisotsüanaat (CAS RN 2094-99-7)	0 %	31.12.2018
ex 2929 10 00	50	m-Fenüleendiisopropüülideendiisotsüanaat (CAS RN 2778-42-9)	0 %	31.12.2018
ex 2929 10 00	55	2,5-(ja 2,6-)Bis(isotsüanatometüül)bitsüklo[2.2.1]heptaan (CAS RN 74091-64-8)	0 %	31.12.2015
ex 2929 10 00	60	Trimetüülheksametüleendiisotsüanaat, isomeeride segu	0 %	31.12.2018
ex 2929 10 00	80	1,3-Bis(isotsüanatometüül)benseen (CAS RN 3634-83-1)	0 %	31.12.2016
ex 2930 20 00	10	Prosulfocarb (ISO) (CAS RN 52888-80-9)	0 %	31.12.2017
ex 2930 20 00	20	2-Isopropüületüültiokarbamaat (CAS RN 141-98-0)	0 %	31.12.2016
ex 2930 90 99	10	2,3-Bis((2-merkptoetüül)tio)-1-propaantiool (CAS RN 131538-00-6)	0 %	31.12.2015

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2930 90 99	13	Merkaptamiinvesinikkloriid (CAS RN 156-57-0)	0 %	31.12.2016
ex 2930 90 99	14	4-(Metüültio)bensaldehüüd (CAS RN 3446-89-7)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	15	Etoprofoss (ISO) (CAS RN 13194-48-4)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	17	2-(3-Aminofenüülsulfonüül)etüülvesiniksulfaat (CAS RN 2494-88-4)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	18	1-Metüül-5-[3-metüül-4-[4-(trifluorometüül)tio]fenoksü]fenüül]biureet (CAS RN 106310-17-2)	0 %	31.12.2016
ex 2930 90 99	20	2-Metoksü-N-[2-nitro-5-(fenüültio)fenüül]atsetamiid (CAS RN 63470-85-9)	0 %	31.12.2015
ex 2930 90 99	23	Dimetüül[(metüülsulfanüül)metüülideen]biskarbamaat (CAS RN 34840-23-8)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	25	Metüültiofanaat (ISO), (CAS RN 23564-05-8)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	30	4-(4-Isopropoksüfenüülsulfonüül)fenool (CAS RN 95235-30-6)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	35	Glutatioon (CAS RN 70-18-8)	0 %	31.12.2016
ex 2930 90 99	40	3,3'-Tiodi(propioonhape) (CAS RN 111-17-1)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	45	2-[(p-Aminofenüül)sulfonüül]etüülvesiniksulfaat (CAS RN 2494-89-5)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	50	[S-(R*,R*)]-2-Amino-1-[4-(metüültio)-fenüül]-1,3-propaandiool, (CAS RN 23150-35-8)	0 %	31.12.2015
ex 2930 90 99	55	Tiokarbamiid (CAS RN 62-56-6)	0 %	31.12.2015
ex 2930 90 99	60	Metüülfenüülsulfiid (CAS RN 100-68-5)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	62	Tsinkbis(benseensulfinaat) (CAS RN 24308-84-7)	0 %	31.12.2014
ex 2930 90 99	64	3-Kloro-2-metüülfenüülmetüülsulfiid (CAS RN 82961-52-2)	0 %	31.12.2014
ex 2930 90 99	65	Pentaerütritooltetrakis(3-merkaptopropionaat) (CAS RN 7575-23-7)	0 %	31.12.2015
ex 2930 90 99	66	Difenüülsulfiid (CAS RN 139-66-2)	0 %	31.12.2017
ex 2930 90 99	67	3-Bromometüül-2-kloro-4-(metüülsulfonüül)-bensoehape (CAS RN 120100-05-2)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	68	Clethodim (ISO) (CAS RN 99129-21-2)	0 %	31.12.2017
ex 2930 90 99	77	4-[4-(2-propenüüloksü)fenüülsulfonüül]fenool (CAS RN 97042-18-7)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	78	4-Merkaptometüül-3,6-ditia-1,8-oktaandiool (CAS RN 131538-00-6)	0 %	31.12.2016
ex 2930 90 99	80	Kaptaan (ISO) (CAS RN 133-06-2)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	81	Dinaatriumheksametüleen-1,6-bistosulfaatdihüdraat (CAS RN 5719-73-3)	3 %	31.12.2014
ex 2930 90 99	83	Metüül-p-tolüülsulfoon (CAS RN 3185-99-7)	0 %	31.12.2017
ex 2930 90 99	84	2-Kloro-4-(metüülsulfonüül)bensoehape (CAS RN 53250-83-2)	0 %	31.12.2014
ex 2930 90 99	87	3-Sulfinobensoehape (CAS RN 15451-00-0)	0 %	31.12.2018
ex 2930 90 99	89	O-etüül-, O-isopropüül-, O-butüül-, O-isobutüül- või O-pentüülditiokarbonaatide kaalium- või naatriumsool	0 %	31.12.2016
ex 2931 90 90	05	Butüületüülmagneesium (CAS RN 62202-86-2) lahusena heptaanis	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2931 90 90	10	Dietüülmetoksüboraan (CAS RN 7397-46-8), võib kombineeritud nomenklatuuri grupi 29 märkuse 1e kohaselt olla lahustatud tetrahüdrofuraanis	0 %	31.12.2015
ex 2931 90 90	14	Naatriumdiisobutüülditiofosfinaat (CAS RN 13360-78-6) vesilahusena	0 %	31.12.2017
ex 2931 90 90	15	Trietüülboraan (CAS RN 97-94-9)	0 %	31.12.2015
ex 2931 90 90	18	Trioktüülfosfiinoksiid (CAS RN 78-50-2)	0 %	31.12.2016
ex 2931 90 90	20	Metüülsüklopentadienüül mangaantrikarbonüül, mis sisaldab kuni 4,9 massiprotsenti tsüklopentadienüül mangaantrikarbonüüli, (CAS RN 12108-13-3)	0 %	31.12.2014
ex 2931 90 90	24	Metüül-tris(2-pentanoonoksiim)silaan (CAS RN 37859-55-5)	0 %	31.12.2014
ex 2931 90 90	30	Dietüülboraanisopropoksiid (CAS RN 74953-03-0)	0 %	31.12.2015
ex 2931 90 90	35	(Z)-Prop-1-een-1-üülfosfoonhape (CAS RN 25383-06-6)	0 %	31.12.2017
ex 2931 90 90	40	N-(Fosfonometüül)iminodiäädikhape (CAS RN 5994-61-6)	0 %	31.12.2014
ex 2931 90 90	50	Bis(2,4,4-trimetüülpentüül)fosfaanhape (CAS RN 83411-71-6)	0 %	31.12.2018
ex 2931 90 90	55	Dimetüül[dimetüüsilüüldiindenüül]hafnium (CAS RN 220492-55-7)	0 %	31.12.2014
ex 2931 90 90	70	N,N-Dimetüülaniliintetrakis(pentafluorofenüül)boraat (CAS RN 118612-00-3)	0 %	31.12.2014
ex 2931 90 90	72	Fenüülfosfonüüldikloriid (CAS RN 824-72-6)	0 %	31.12.2016
ex 2931 90 90	75	Tetrakis(hüdroksümetüül)fosfooniumkloriid (CAS RN 124-64-1)	0 %	31.12.2016
ex 2931 90 90	86	9-Ikosüül-9-fosfabitsüklo[3.3.1]nonaani ja 9-ikosüül-9-fosfabitsüklo[4.2.1]nonaani isomeeride segu	0 %	31.12.2018
ex 2931 90 90	87	Tris(4-metüülpentaan-2-oksimino)metüülsilaan (CAS RN 37859-57-7)	0 %	31.12.2018
ex 2931 90 90	89	Tetrabutüülfosfooniumatsetaat, vesilahusena (CAS RN 30345-49-4)	0 %	31.12.2014
ex 2931 90 90	91	Trimetüülsilaan (CAS RN 993-07-7)	0 %	31.12.2016
ex 2931 90 90	92	Trimetüülboraan (CAS RN 593-90-8)	0 %	31.12.2014
ex 2931 90 90	96	3-(Hüdroksüfenüül-fosfinoüül)propioonhape (CAS RN 14657-64-8)	0 %	31.12.2018
ex 2932 13 00	10	Tetrahüdrofurfurüülalkohol (CAS RN 97-99-4)	0 %	31.12.2018
ex 2932 19 00	40	Furaan (CAS RN 110-00-9) puhtusega vähemalt 99 % massist	0 %	31.12.2014
ex 2932 19 00	41	2,2-di(tetrahüdrofurüül)propaan (CAS RN 89686-69-1)	0 %	31.12.2014
ex 2932 19 00	45	1,6-Dikloro-1,6-didesoksü-β-D-fruktofuranosüül-4-kloro-4-desoksü-α-D-galaktopüraanosiid, (CAS RN 56038-13-2)	0 %	31.12.2014
ex 2932 19 00	50	2-Metüülfuraan (CAS RN 534-22-5)	0 %	31.12.2015
ex 2932 19 00	70	Furfurüülamiin (CAS RN 617-89-0)	0 %	31.12.2014
ex 2932 19 00	75	Tetrahüdro-2-metüülfuraan (CAS RN 96-47-9)	0 %	31.12.2018
ex 2932 19 00	80	5-Nitrofurfurülideendi(atsetaat) (CAS RN 92-55-7)	0 %	31.12.2016
ex 2932 20 90	10	2'-Anilino-6'-[etüül(isopentüül)amino]-3'-metüülspiro[isobensofuraan-1(3H),9'-ksanteen]-3-oon (CAS RN 70516-41-5)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2932 20 90	15	Kumariin (CAS RN 91-64-5)	0 %	31.12.2016
ex 2932 20 90	20	Etüül-6'-(dietüülamino)-3-okso-3H-spiro[2-bensofuraan-1,9'-ksanteen]-2'-karboksülaat (CAS RN 154306-60-2)	0 %	31.12.2017
ex 2932 20 90	35	6'-Dietüülamino-3'-metüül-2'-(2,4-ksülidino)spiro[isobensofuraan-1(3H),9'-ksanteen]-3-oon (CAS RN 36431-22-8)	0 %	31.12.2018
ex 2932 20 90	40	(S)-(-)-α-amino-γ-bütürolaktoonvesinikbromiid (CAS RN 15295-77-9)	0 %	31.12.2017
ex 2932 20 90	55	6-Dimetüülamino-3,3-bis(4-dimetüülaminofenüül)ftaliid (CAS RN 1552-42-7)	0 %	31.12.2018
ex 2932 20 90	60	6'-(dietüülamino)-3'-metüül-2'-(fenüülamino)-spiro[isobensofuraan-1(3H),9'-[9H]ksanteen]-3-oon (CAS RN 29512-49-0)	0 %	31.12.2016
ex 2932 20 90	70	3',6'-bis(etüülamino)-2',7'-dimetüülspiro[isobensofuraan-1(3H),9'-[9H]ksanteen]-3-oon, (CAS RN 41382-37-0)	0 %	31.12.2018
ex 2932 20 90	71	6'-(dibütüülamino)-3'-metüül-2'-(fenüülamino)-spiro[isobensofuraan-1(3H),9'-[9H]ksanteen]-3-oon (CAS RN 89331-94-2)	0 %	31.12.2016
ex 2932 20 90	72	2'-[bis(fenüülmetüül)amino]6'-(dietüülamino)-spiro[isobensofuraan-1(3H),9'-[9H]ksanteen]-3-oon (CAS RN 34372-72-0)	0 %	31.12.2016
ex 2932 20 90	80	Giberelliinhape puhtusega vähemalt 88 protsenti mahust (CAS RN 77-06-5)	0 %	31.12.2018
ex 2932 20 90	84	Dekahüdro-3a,6,6,9a-tetrametüülnaft[2,1-b]furaan-2(1H)-oon (CAS RN 564-20-5)	0 %	31.12.2018
ex 2932 99 00	10	Bendiokarb (ISO) (CAS RN 22781-23-3)	0 %	31.12.2018
ex 2932 99 00	15	1,3,4,6,7,8-Heksahüdro-4,6,6,7,8,8-heksametüülindeno[5,6-c]püraan (CAS RN 1222-05-5)	0 %	31.12.2016
ex 2932 99 00	20	Etüül-2-metüül-1,3-dioksolaan-2-atsetaat (CAS RN 6413-10-1)	0 %	31.12.2016
ex 2932 99 00	25	1-(2,2-Difluorobensoe[d][1,3]dioksool-5-üül)tsüklopropankarboksüülhape (CAS RN 862574-88-7)	0 %	31.12.2017
ex 2932 99 00	35	1,2,3-Tridesoksü-4,6:5,7-bis-O-[(4-propüülfenüül)metüleen]-nonitool, (CAS RN 882073-43-0)	0 %	31.12.2018
ex 2932 99 00	40	1,3:2,4-Bis-O-(3,4-dimetüülbensülideen)-D-glütsitool (CAS RN 135861-56-2)	0 %	31.12.2018
ex 2932 99 00	45	2-Butüülbensofuraan (CAS RN 4265-27-4)	0 %	31.12.2018
ex 2932 99 00	50	7-Metüül-3,4-dihüdro-2H-1,5-bensodioksepiin-3-oon (CAS RN 28940-11-6)	0 %	31.12.2015
ex 2932 99 00	55	6-Fluoro-3,4-dihüdro-2H-1-bensopüraan-2-karboksüülhape (CAS RN 99199-60-7)	0 %	31.12.2018
ex 2932 99 00	70	1,3:2,4-bis-O-Bensülideen-D-glütsitool (CAS RN 32647-67-9)	0 %	31.12.2016
ex 2932 99 00	75	3-(3,4-Metüleendioksüfenüül)-2-metüülpropanaal (CAS RN 1205-17-0)	0 %	31.12.2016
ex 2932 99 00	80	1,3:2,4-bis-O-(4-Metüülbensülideen)-D-glütsitool (CAS RN 32647-67-9)	0 %	31.12.2016
ex 2933 19 90	30	3-Metüül-1-p-tolüül-5-pürasoolon (CAS RN 86-92-0)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2933 19 90	40	Edaravoon (INN) (CAS RN 89-25-8)	0 %	31.12.2018
ex 2933 19 90	50	Feenpüroksimaat (ISO) (CAS RN 134098-61-6)	0 %	31.12.2014
ex 2933 19 90	60	Püraflufeen-etiül (ISO) (CAS RN 129630-19-9)	0 %	31.12.2014
ex 2933 19 90	70	4,5-Diamino-1-(2-hüdroksüetiül)-pürasoolsulfaat (CAS RN 155601-30-2)	0 %	31.12.2018
ex 2933 19 90	80	3-(4,5-Dihüdro-3-metüül-5-okso-1H-pürasool-1-üül)benseensulfoonhape (CAS RN 119-17-5)	0 %	31.12.2017
ex 2933 19 90	85	Allüül 5-amino-4-(2-metüülfenüül)-3-okso-2,3-dihüdro-1H-1-pürasoolkarbotiaat (CAS RN 473799-16-5)	0 %	31.12.2017
ex 2933 21 00	50	1-Bromo-3-kloro-5,5-dimetüülhüdantoiin (CAS RN 16079-88-2)	0 %	31.12.2016
ex 2933 21 00	60	DL-p-Hüdroksüfenüülhüdantoiin (CAS RN 2420-17-9)	0 %	31.12.2016
ex 2933 21 00	70	α -(4-metoksübensoüül)- α -(1-bensüül-5-etoksü-3-hüdantoiniül)-2-kloro-5-dodetsüüloksükarbonüülatsetaanilid, (CAS RN 70950-45-7)	0 %	31.12.2016
ex 2933 21 00	80	5,5-Dimetüülhüdantoiin (CAS RN 77-71-4)	0 %	31.12.2015
ex 2933 29 90	15	Etüül-4-(1-hüdroksü-1-metüületüül)-2-propüülimidiasool-5-karboksülaad (CAS RN 144689-93-0)	0 %	31.12.2018
ex 2933 29 90	25	Prokloraas (ISO) (CAS RN 67747-09-5)	0 %	31.12.2018
ex 2933 29 90	35	1-Tritüül-4-formüülimidiasool (CAS RN 33016-47-6)	0 %	31.12.2018
ex 2933 29 90	40	Triflumisool (ISO) (CAS RN 68694-11-1)	0 %	31.12.2014
ex 2933 29 90	45	Prokloraas-vaskkloriid (ISO) (CAS RN 156065-03-1)	0 %	31.12.2018
ex 2933 29 90	50	1,3-Dimetüülimidiasolidiin-2-oon (CAS RN 80-73-9)	0 %	31.12.2018
ex 2933 29 90	60	1-Tsüano-2-metüül-1-[2-(5-metüülimidiasool-4-üülmetüültio)etiül]isotiokarbamiid (CAS RN 52378-40-2)	0 %	31.12.2016
ex 2933 29 90	70	Tsüasofamiid (ISO) (CAS RN 120116-88-3)	0 %	31.12.2016
ex 2933 29 90	80	Imasaliil (ISO) (CAS RN 35554-44-0)	0 %	31.12.2017
ex 2933 39 99	12	2,3-Dikloropüridiin (CAS RN 2402-77-9)	0 %	31.12.2017
ex 2933 39 99	15	Püridiin-2,3-dikarboksüülhape (CAS RN 89-00-9)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	18	6-Kloro-3-nitropüridiin-2-ülamiin (CAS RN 27048-04-0)	0 %	31.12.2017
ex 2933 39 99	20	Vaskpüritiooni pulber (CAS RN 14915-37-8)	0 %	31.12.2014
ex 2933 39 99	24	2-Klorometüül-4-metoksü-3,5-dimetüülpüridiinvesinikkloriid (CAS RN 86604-75-3)	0 %	31.12.2014
ex 2933 39 99	25	Imasetapüür (ISO) (CAS RN 81335-77-5)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	30	Fluasinaam (ISO) (CAS RN 79622-59-6)	0 %	31.12.2014
ex 2933 39 99	32	2-Klorometüül-3,4-dimetoksüüpüridiiniumkloriid (CAS RN 72830-09-2)	0 %	31.12.2016
ex 2933 39 99	35	Aminopüraliid (ISO) (CAS RN 150114-71-9)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	37	Püridiin-2-tiool-1-oksiidi naatriumsoola vesilahus (CAS RN 3811-73-2)	0 %	31.12.2016
ex 2933 39 99	40	2-Kloropüridiin (CAS RN 109-09-1)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2933 39 99	42	2,2,6,6-Tetrametüülpiiperidiin (CAS RN 768-66-1)	0 %	31.12.2016
ex 2933 39 99	45	5-Difluorometoksü-2-[[[3,4-dimetoksü-2-püridiüül)metüül]tio]-1H-bensimidiasool, (CAS RN 102625-64-9)	0 %	31.12.2014
ex 2933 39 99	47	(-)-trans-4-(4'-Fluorofenüül)-3-hüdroksümetüül-N-metüülpiiperidiin (CAS RN 105812-81-5)	0 %	31.12.2014
ex 2933 39 99	48	Flonikamiid (ISO) (CAS RN 158062-67-0)	0 %	31.12.2014
ex 2933 39 99	49	2-[[[3-Metüül-4-(2,2,2-Trifluoroetoksü)-2-püridiniüül)metüül]tio]-1H-bensimidiasool, (CAS RN 103577-40-8)	0 %	31.12.2015
ex 2933 39 99	50	N-Fluoro-2,6-dikloropüridiiniumtetrafluoroboraat (CAS RN 140623-89-8)	0 %	31.12.2016
ex 2933 39 99	53	3-Bromopüridiin (CAS RN 626-55-1)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	55	Püriproksüfeen (ISO) puhtusega vähemalt 97 massiprotsenti (CAS RN 95737-68-1)	0 %	31.12.2014
ex 2933 39 99	57	Tert-butüül 3-(6-amino-3-metüülpüridiin-2-üül)bensoaat (CAS RN 1083057-14-0)	0 %	31.12.2017
ex 2933 39 99	60	2-Fluoro-6-(trifluorometüül)püridiin (CAS RN 94239-04-0)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	63	2-Aminometüül-3-kloro-5-trifluorometüülpüridiin-hüdrokloriid (CAS RN 326476-49-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	65	Acetamiprid (ISO) (CAS RN 135410-20-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	67	(1R,3S,4S)-tert-butüül 3-(6-bromo-1H-benso[d]imidiasool-2-üül)-2-asabitsüklo[2.2.1]heptaan-2-karboksülaad (CAS RN 1256387-74-2)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	70	2,3-Dikloro-5-trifluorometüülpüridiin (CAS RN 69045-84-7)	0 %	31.12.2016
ex 2933 39 99	72	5,6-Dimetoksü-2-[[[4-piperidinüül)metüül]indaan-1-oon (CAS RN 120014-30-4)	0 %	31.12.2016
ex 2933 39 99	77	Imasamoks (ISO) (CAS RN 114311-32-9)	0 %	31.12.2018
ex 2933 39 99	85	2-Kloro-5-klorometüülpüridiin (CAS RN 70258-18-3)	0 %	31.12.2015
ex 2933 49 10	10	Kvinmerak (ISO) (CAS RN 90717-03-6)	0 %	31.12.2018
ex 2933 49 10	20	3-Hüdroksü-2-metüülkinoliin-4-karboksüülhape (CAS RN 117-57-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 49 10	30	Etüül 4-okso-1,4-dihüdrokinoliin-3-karboksülaad (CAS RN 52980-28-6)	0 %	31.12.2017
ex 2933 49 90	30	Kinoliin (CAS RN 91-22-5)	0 %	31.12.2015
ex 2933 49 90	40	Isokinoliin (CAS RN 119-65-3)	0 %	31.12.2015
ex 2933 49 90	60	5,6,7,8-Tetrahüdrokinoliin (CAS RN 10500-57-9)	0 %	31.12.2014
ex 2933 49 90	70	Kinoliin-8-ool (CAS RN 148-24-3)	0 %	31.12.2018
ex 2933 52 00	10	Malonüüluurea (barbituurhape) (CAS RN 67-52-7)	0 %	31.12.2016
ex 2933 59 95	15	Sitagliptiinfosfaatmonohüdraat (CAS RN 654671-77-9)	0 %	01.07.2014
ex 2933 59 95	17	N,N'-(4,6-dikloropürimidiin-2,5-diüül)diformamiid (CAS RN 116477-30-6)	0 %	31.12.2018
ex 2933 59 95	20	2,4-Diamino-6-kloropürimidiin (CAS RN 156-83-2)	0 %	31.12.2018
ex 2933 59 95	23	6-Kloro-3-metüüluratsiil (CAS RN 4318-56-3)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2933 59 95	27	2-[(2-amino-6-okso-1,6-dihüdro-9H-puriin-9-üül)metoksü]-3-hüdroksüpropüülatsetaat (CAS RN 88110-89-8)	0 %	31.12.2018
ex 2933 59 95	30	Mepanipüriim (ISO) (CAS RN 110235-47-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 59 95	45	1-[3-(Hüdroksümetüül)püridiin-2-üül]-4-metüül-2-fenüülpiiperasiin (CAS RN 61337-89-1)	0 %	31.12.2014
ex 2933 59 95	50	2-(2-Piperasiin-1-üületoksü)etanool (CAS RN 13349-82-1)	0 %	31.12.2014
ex 2933 59 95	55	Tiopentaal (INNM) (CAS RN 76-75-5)	0 %	31.12.2014
ex 2933 59 95	60	2,6-Dikloro-4,8-dipiperidinopürimido[5,4-d]pürimidiin (CAS RN 7139-02-8)	0 %	31.12.2018
ex 2933 59 95	65	1-Klorometüül-4-fluoro-1,4-diasooniumbitsüklo[2.2.2]oktaanbis(tetrafluoroboraat), (CAS RN 140681-55-6)	0 %	31.12.2014
ex 2933 59 95	70	N-(4-Etüül-2,3-dioksopiperasiin-1-üülkarbonüül)-D-2-fenüülglütsiin (CAS RN 63422-71-9)	0 %	31.12.2018
ex 2933 59 95	72	Triatsetüülgantükloviir (CAS RN 86357-14-4)	0 %	31.12.2016
ex 2933 59 95	75	(2R,3S/2S,3R)-3-(6-Kloro-5-fluoropürimidiin-4-üül)-2-(2,4-difluorofenüül)-1-(1H-1,2,4-triasool-1-üül)butaan-2-ool-vesinikkloriid, (CAS RN 188416-20-8)	0 %	31.12.2014
ex 2933 59 95	77	3-(Trifluorometüül)-5,6,7,8-tetrahydro[1,2,4]triasolo[4,3-a]püraasiinvesinikkloriid (1:1) (CASi nr 762240-92-6)	0 %	31.12.2017
ex 2933 69 80	25	1,3,5-Triasiin-2,4,6-triamiinmonofosfaat (CAS RN 20208-95-1)	0 %	31.12.2016
ex 2933 69 80	40	Naatriumtrokloseen (INNM) (CAS RN 2893-78-9)	0 %	31.12.2016
ex 2933 69 80	50	1,3,5-Tris(2,3-dibromopropüül)-1,3,5-triasinaan-2,4,6-trioon (CAS RN 52434-90-9)	0 %	31.12.2018
ex 2933 69 80	55	Terbutriin (ISO) (CAS RN 886-50-0)	0 %	31.12.2015
ex 2933 69 80	60	Tsüanuurhape (CAS RN 108-80-5)	0 %	31.12.2015
ex 2933 69 80	80	Tris(2-hüdroksüetüül)-1,3,5-triasiintriioon (CAS RN 839-90-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 79 00	30	5-Vinüül-2-pürrolidoon (CAS RN 7529-16-0)	0 %	31.12.2017
ex 2933 79 00	50	6-Bromo-3-metüül-3H-dibens(f,i)isokinoliin-2,7-dioon (CAS RN 81-85-6)	0 %	31.12.2018
ex 2933 79 00	60	3,3-pentametüleen-4-butürolaktaam (CAS RN 64744-50-9)	0 %	31.12.2014
ex 2933 79 00	70	(S)-N-[(Dietüülamino)metüül]- α -etüül-2-okso-1-pürrolidiinatsetamiid-L-(+)-tartraat, (CAS RN 754186-36-2)	0 %	31.12.2015
ex 2933 99 80	10	2-(2H-Bensotriasool-2-üül)-4,6-di- <i>tert</i> -butüülfenool (CAS RN 3846-71-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	13	5-Difluorometoksü-2-merkpto-1-H-bensimidiasool (CAS RN 97963-62-7)	0 %	31.12.2016
ex 2933 99 80	15	2-(2H-Bensotriasool-2-üül)-4,6-di- <i>tert</i> -pentüülfenool (CAS RN 25973-55-1)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	18	4,4'-[(9-Butüül-9H-karbasool-3-üül)metüleen]bis[N-metüül-N-fenüülaniilin] (CAS RN 67707-04-4)	0 %	31.12.2017
ex 2933 99 80	20	2-(2H-Bensotriasool-2-üül)-4,6-bis(1-metüül-1-fenüületüül)fenool (CAS RN 70321-86-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	22	(2S)-2-Bensüül-N,N-dimetüülaseridiin-1-sulfoonamiid (CAS RN 902146-43-4)	0 %	31.12.2017
ex 2933 99 80	24	1,3-Dihüdro-5,6-diamino-2H-bensimidiasool-2-oon (CAS RN 55621-49-3)	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2933 99 80	28	N-(2,3-Dihüdro-2-okso-1H-bensimidiasool-5-üül)-3-hüdroksünaftaleen-2-karboksamiid (CAS RN 26848-40-8)	0 %	31.12.2017
ex 2933 99 80	30	Kvisalofop -P-etüül (ISO) (CAS RN 100646-51-3)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	32	5-[4'-(Bromometüül)bifenüül-2-üül]-2-tritüül-2H-tetrasool (CAS RN 133051-88-4)	0 %	31.12.2014
ex 2933 99 80	35	1,3,3-Trimetüül-2-metüleenindoliin (CAS RN 118-12-7)	0 %	31.12.2014
ex 2933 99 80	37	8-Kloro-5,10-dihüdro-11H-dibenso[b,e][1,4]diasiapiin-11-oon (CAS RN 50892-62-1)	0 %	31.12.2014
ex 2933 99 80	40	trans-4-Hüdroksü-L-proliin (CAS RN 51-35-4)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	43	2,3-Dihüdro-1H-pürrool[3,2,1-ij]kinoliin (CAS RN 5840-01-7)	0 %	31.12.2017
ex 2933 99 80	45	Maleiinühidraasid (ISO) (CAS RN 123-33-1)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	47	Paklobutrasool (ISO) (CAS RN 76738-62-0)	0 %	31.12.2017
ex 2933 99 80	50	Metkonasool (ISO) (CAS RN 125116-23-6)	3,2 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	53	Kaalium-(S)-5-(tert-butoksükarbonüül)-5-asaspiro[2.4]heptaan-6-karboksülaad (CUS0133723-1) (5)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	55	Püridabeen (ISO) (CAS RN 96489-71-3)	0 %	31.12.2014
ex 2933 99 80	57	2-(5-Metoksüindool-3-üül)etüülamiin (CAS RN 608-07-1)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	62	1H-indool-6-karboksüülhape (CAS RN 1670-82-2)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	64	((3R)-1-((1R,2R)-2-[2-(3,4-Dimetoksüfenüül)etoksü]tsükloheksüül)pürrolidiin-3-oolvesinikkloriid, (CAS RN 748810-28-8)	0 %	31.12.2015
ex 2933 99 80	67	Kandesartaanetüülester (INN) (CAS RN 139481-58-6)	0 %	31.12.2016
ex 2933 99 80	71	10-Metoksüiminostilbeen (CAS RN 4698-11-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	72	1,4,7-trimetüül-1,4,7-triasatsüklononaan	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	74	Imidaso[1,2-b]püridasiiinvesinikkloriid (CAS RN 18087-70-2)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	76	Mangaan(2+), bis(oktahüdro-1,4,7-trimetüül-1H-1,4,7-triasoniin-N1,N4,N7) tri- μ -oksidi-, atsetaat (1:2) (CAS RN 916075-10-0)	0 %	31.12.2014
ex 2933 99 80	78	3-Amino-3-asabitsüklo-(3.3.0)-oktaanvesinikkloriid (CAS RN 58108-05-7)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	81	1,2,3-Bensotriasool (CAS RN 95-14-7)	0 %	31.12.2016
ex 2933 99 80	82	Tolütriasool (CAS RN 29385-43-1)	0 %	31.12.2018
ex 2933 99 80	88	2,6-Diklorokinoksaliin (CAS RN 18671-97-1)	0 %	31.12.2014
ex 2933 99 80	89	Karbendasiim (ISO) (CAS RN 10605-21-7)	0 %	31.12.2018
ex 2934 10 00	10	Heksütiasoks (ISO) (CAS RN 78587-05-0)	0 %	31.12.2018
ex 2934 10 00	15	4-Nitrofenüülitasool-5-üülmetüülkarbonaat (CAS RN 144163-97-3)	0 %	31.12.2017
ex 2934 10 00	20	2-(4-Metüülitasool-5-üül)etanool (CAS RN 137-00-8)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2934 10 00	25	(S)-Etüül-2-(3-((2-isopropüültiasool-4-üül)metüül)-3-metüülureido)-4-morfolinobutanaatoksaalat (CAS RN 1247119-36-3)	0 %	31.12.2017
ex 2934 10 00	35	(2-Isopropüültiasool-4-üül)-N-metüülmetaanamiini divesinikkloriid (CAS RN 1185167-55-8)	0 %	31.12.2017
ex 2934 10 00	40	(Z)-2-(2-t-butoksükarbonüülaminotiasool-4-üül)-2-penteenhape (CAS RN 86978-24-7)	0 %	31.12.2018
ex 2934 10 00	60	Fostiasaat (ISO) (CAS RN 98886-44-3)	0 %	31.12.2014
ex 2934 10 00	70	2-(Formüülamino)-4-tiasoolatsetüülkloriid, vesinikkloriid (CAS RN 372092-18-7)	0 %	31.12.2016
ex 2934 10 00	80	3,4-Dikloro-5-karboksüisotiasool (CAS RN 18480-53-0)	0 %	31.12.2016
ex 2934 20 80	20	S-1,3-Bensotiasool-2-üül-(2Z)-(5-amino-1,2,4-tiadasool-3-üül)(metoksüimino)etaantiaat (CAS RN 89604-91-1)	0 %	31.12.2016
ex 2934 20 80	30	2-[[[(Z)-[1-(2-Amino-4-tiasolüül)-2-(2-bensotiasolüültio)-2-oksoetülideen]amino]oksü]-äädikhape, metüülester (CAS RN 246035-38-1)	0 %	31.12.2016
ex 2934 20 80	40	1,2-bensotiasool-3(2H)-oon (bensotiasolinoon (BIT)) (CAS RN 2634-33-5)	0 %	31.12.2017
ex 2934 20 80	50	S-(1,3-Bensotiasool-2-üül)-(Z)-2-(2-aminotiasool-4-üül)-2-(atsetüüloksüimino)tioatsetaat, (CAS RN 104797-47-9)	0 %	31.12.2018
ex 2934 20 80	60	Bensotiasool-2-üül-(Z)-2-tritüüloksüimino-2-(2-aminotiasool-4-üül)-tioatsetaat (CAS RN 143183-03-3)	0 %	31.12.2015
ex 2934 20 80	70	N,N-Bis(1,3-bensotiasool-2-üülsulfanüül)-2-metüülpropaan-2-amiin (CAS RN 3741-80-8)	0 %	31.12.2015
ex 2934 30 90	10	2-Metüültiofenotiasiin (CAS RN 7643-08-5)	0 %	31.12.2017
ex 2934 99 90	11	Metüül-3-[1,4-dioksaspiro[4.5]dets-8-üül[(trans-4-metüültsükloheksüül)karbonüül]amino]-5-jodotiofeen-2-karboksülaal (CAS RN 1026785-65-8)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	12	Dimetomorf (ISO) (CAS RN 110488-70-5)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	13	Buprofeiin (ISO) puhtusega vähemalt 98,5 massiprotsenti (CAS RN 953030-84-7)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	14	Etüül-N-[[1-metüül-2-[[4-(5-okso-4,5-dihüdro-1,2,4-oksadiasool-3-üül)fenüül]amino]metüül]-1H-bensimidiasool-5-üül]karbonüül]-N-püridiin-2-üül-b-alaninaat (CAS RN 872728-84-2)	0 %	31.12.2017
ex 2934 99 90	15	Karboksiin (ISO) (CAS RN 5234-68-4)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	17	Metüül(1,8-dietüül-1,3,4,9-tetrahüdropürano[3,4-b]indool-1-üül)atsetaat (CAS RN 122188-02-7)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	18	3,3-Bis(2-metüül-1-oktüül-1H-indool-3-üül)ftaliid (CAS RN 50292-95-0)	0 %	31.12.2017
ex 2934 99 90	20	Tiofeen (CAS RN 110-02-1)	0 %	31.12.2014
ex 2934 99 90	22	7-[4-(Dietüülamino)-2-etoksüfenüül]-7-(2-metüül-1-oktüül-1H-indol-3-üül)furo[3,4-b]püridiin-5(7H)-oon (CAS RN 87563-89-1)	0 %	31.12.2017
ex 2934 99 90	23	Bromukonasool (ISO) puhtusega vähemalt 96 massiprotsenti (CAS RN 116255-48-2)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	25	2,4-Dietüül-9H-tioksanteen-9-oon (CAS RN 82799-44-8)	0 %	31.12.2015

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2934 99 90	28	11-(Piperasiin-1-üül)dibenso[b,f][1,4]tiasepiindivesinikkloriid (CAS RN 111974-74-4)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	30	Dibenso[b,f][1,4]tiasepiin-11(10H)-oon (CAS RN 3159-07-7)	0 %	31.12.2014
ex 2934 99 90	33	[2,2'-Tio-bis(4-tert-oktüülfenolato)]-n-butüülamiinnikkel (CAS RN 14516-71-3)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	35	Dimeteenamiid (ISO) (CAS RN 87674-68-8)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	37	4-Propaan-2-üülmorfoliin (CAS RN 1004-14-4)	0 %	31.12.2017
ex 2934 99 90	40	2-Tiofeenetüülamiin (CAS RN 30433-91-1)	0 %	31.12.2015
ex 2934 99 90	43	Klopidogreelhappe vesinikkloriid (CAS RN 144750-42-5)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	45	Tris(2,3-epoksüpropüül)-1,3,5-triasinaantrioon (CAS RN 2451-62-9)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	48	Propaan-2-ool – 2-metüül-4-(4-metüülpiperasiin-1-üül)-10H-tieno[2,3-b][1,5]bensodiasepiin (1:2), dihüdraat (CAS RN 864743-41-9)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	50	10-[1,1'-Bifenüül]-4-üül-2-(1-metüületüül)-9-okso-9H-tioksanteenium-heksafluorofosfaat, (CAS RN 591773-92-1)	0 %	31.12.2015
ex 2934 99 90	55	Olmesartaanmedoxomil (INN) (CAS RN 144689-63-4)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	60	DL-Homotsüsteintiolaktoonhüdrokloriid (CAS RN 6038-19-3)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	66	Tetrahüdrotiofeen-1,1-dioksiid (CAS RN 126-33-0)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	72	1-[3-(5-Nitro-2-furüül)allüülideneamino]imidatsolidiin-2,4-tioon (CAS RN 1672-88-4)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	74	2-isopropüülitioksantoon (CAS RN 5495-84-1)	0 %	31.12.2017
ex 2934 99 90	75	(4R-cis)-1,1-Dimetüületüül-6-[2[2-(4-fluorofenüül)-5-(1-isopropüül)-3-fenüül-4-[(fenüülamino)karbonüül]-1H-pürrool-1-üül]etüül]-2,2-dimetüül-1,3-dioksaan-4-atsetaat (CAS RN 125971-95-1)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	76	2,5-Tiofeendüülbis(5-tert-butüül-1,3-bensoksasool) (CAS RN 7128-64-5)	0 %	31.12.2016
ex 3204 20 00	10			
ex 2934 99 90	77	Kaalium-5-metüül-1,3,4-oksadiasool-2-karboksülaat (CAS RN 888504-28-7)	0 %	31.12.2016
ex 2934 99 90	79	Tiofeen-2-etanool (CAS RN 5402-55-1)	0 %	31.12.2018
ex 2934 99 90	83	Flumioksasiin (ISO) puhtusega vähemalt 96 % massist (CAS RN 103361-09-7)	0 %	31.12.2014
ex 2934 99 90	84	Etoksasool (ISO) puhtusega vähemalt 94,8 massiprotsenti (CAS RN 153233-91-1)	0 %	31.12.2014
ex 2934 99 90	85	N2-[1-(S)-Etoksükarbonüül-3-fenüülpropüül]-N6-trifluoroatsetüül-L-lüsüül-N2-karboksüanhüdriid (CAS RN 126586-91-2)	0 %	31.12.2015
ex 2934 99 90	86	Ditianoon (ISO) (CAS RN 3347-22-6)	0 %	31.12.2015
ex 2934 99 90	87	2,2'-(1,4-Fenüleen)bis(4H-3,1-bensoksasiin-4-oon) (CAS RN 18600-59-4)	0 %	31.12.2015
ex 2935 00 90	15	Flupüürsulfuroonmetüülnaatrium (ISO) (CAS RN 144740-54-5)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	17	6-Metüül-4-okso-5,6-dihüdro-4H-tieno[2,3-b]tiopüraan-2-sulfoonamiid (CAS RN 120279-88-1)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 2935 00 90	20	Tolueensulfoonamiidid	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	23	N-[4-(2-Kloroatsetüül)fenüül]metaansulfoonamiid (CAS RN 64488-52-4)	0 %	31.12.2016
ex 2935 00 90	25	Metüültriflursulfuroon (ISO) (CAS RN 126535-15-7)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	27	Metüül(3R,5S,6E)-7-{4-(4-fluorofenüül)-6-isopropüül-2-[metüül(metüülsulfonüül)amino]pürimidiin-5-üül}-3,5-dihüdrosühept-6-enaat (CAS RN 147118-40-9)	0 %	31.12.2016
ex 2935 00 90	28	N-fluorobenseensulfoonimiid (CAS RN 133745-75-2)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	30	N-Etüültolueen-2-sulfoonamiidi ja N-etiültolueen-4-sulfoonamiidi isomeeride segu	0 %	31.12.2014
ex 2935 00 90	35	Klorosulfuroon (ISO) (CAS RN 64902-72-3)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	40	Imasosulfuroon (ISO) puhtusega vähemalt 98 massiprotsenti (CAS RN 122548-33-8)	0 %	31.12.2015
ex 2935 00 90	42	Penokssulaam (ISO) (CAS RN 219714-96-2)	0 %	31.12.2015
ex 2935 00 90	45	Rimsulfuroon (ISO) (CAS RN 122931-48-0)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	48	(3R,5S,6E)-7-[4-(4-Fluorofenüül)-2-[metüül(metüülsulfonüül)amino]-6-(propan-2-üül)pürimidiin-5-üül]-3,5-dihüdrosühept-6-eehape – 1-[(R)-(4-klorofenüül)(fenüül)metüül]piperasiin (1:1) (CAS RN 1235588-99-4)	0 %	31.12.2016
ex 2935 00 90	50	4,4'-Oksüdi(benseensulfonohüdrasiid) (CAS RN 80-51-3)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	53	2,4-Dikloro-5-sulfamoiülbensoehape (CAS RN 2736-23-4)	0 %	31.12.2014
ex 2935 00 90	55	Metüülthiofeensulfuroon (ISO) (CAS RN 79277-27-3)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	63	Nikosulfuroon (ISO) puhtusega vähemalt 91 massiprotsenti (CAS RN 111991-09-4)	0 %	31.12.2014
ex 2935 00 90	65	Metüültribenuroon (ISO) (CAS RN 101200-48-0)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	75	Metüülmetsulfuroon (ISO) (CAS RN 74223-64-6)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	77	[[4-[2-[[[3-Etüül-2,5-dihüdro-4-metüül-2-okso-1H-pürrool-1-üül]karbonüül]amino]etüül]fenüül]sulfonüül]-karbaamhappe etülester, (CAS RN 318515-70-7)	0 %	31.12.2014
ex 2935 00 90	82	N-(5,7-dimetoksü[1,2,4]triasool[1,5-a]pürimidiin-2-üül)-2-metoksü-4-(trifluorometüül)püridiin-3-sulfoonamiid, (CAS RN 422556-08-9)	0 %	31.12.2014
ex 2935 00 90	85	N-[4-(Isopropüülaminoatsetüül)fenüül]metaansulfoonamiidhüdrokloriid	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	88	N-(2-(4-Amino-N-etiül-m-tolidino)etüül)metaansulfoonamiidseksvisulfaatmonohüdraat, (CAS RN 25646-71-3)	0 %	31.12.2018
ex 2935 00 90	89	3-(3-Bromo-6-fluoro-2-metüülindool-1-üülsulfonüül)-N,N-dimetüül-1,2,4-triasool-1-sulfoonamiid (CAS RN 348635-87-0)	0 %	31.12.2016
ex 2938 90 30	10	Ammooniumglütsürrisaat (CAS RN 53956-04-0)	0 %	31.12.2015
ex 2938 90 90	10	Hesperidiin (CAS RN 520-26-3)	0 %	31.12.2018
ex 2938 90 90	20	Etüülvanilliin-β-D-glükopüranosiid (CAS RN 122397-96-0)	0 %	31.12.2018
ex 2941 20 30	10	Dihüdrostreptomütsiinsulfaat (CAS RN 5490-27-7)	0 %	31.12.2016
ex 3102 50 00	10	Looduslik naatriumnitraat	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
3201 20 00		Austraalia akaatsia ekstrakt	0 %	31.12.2018
ex 3201 90 90	20	Gambiiri- ja mürobalaaniviljadest saadavad parkaineekstraktid	0 %	31.12.2018
ex 3204 11 00	20	Värvaine C.I. Disperse Yellow 241 (CAS RN 83249-52-9), puhtusastmega vähemalt 97 %, mis on kindlaks määratud kõrgefektiivse vedelikkromatograafiaga	0 %	31.12.2015
ex 3204 11 00	30	Dispersioonvärvivalmistis, mis sisaldab järgmisi värvaineid: — C.I. Disperse Orange 61, — C.I. Disperse Blue 291:1, — C.I. Disperse Violet 93:1, — C.I. Disperse Red 54	0 %	31.12.2015
ex 3204 11 00	40	Värvaine C.I. Disperse Red 60 (CAS RN 17418-58-5)	0 %	31.12.2016
ex 3204 11 00	50	Värvaine C.I. Disperse Blue 72 (CAS RN 81-48-1)	0 %	31.12.2016
ex 3204 11 00	60	Värvaine C.I. Disperse Blue 359 (CAS RN 213328-78-0)	0 %	31.12.2016
ex 3204 11 00	70	Värvaine C.I. Disperse Red 343 (CAS RN 99035-78-6)	0 %	31.12.2017
ex 3204 11 00	80	Värvainete baasil valmistis, mitte-ionogeenne, mis sisaldab järgmist: — N-[5-(atsetüülamino)-4-[(2-kloro-4,6-dinitrofenüül)aso]-2-metoksüfenüül]-2-okso-2-(fenüülmetoksü)etüül-β-alaniini (CAS RN 159010-67-0), — N-[4-[(2-tsüano-4-nitrofenüül)aso]fenüül]-N-metüül-2-(1,3-dihüdro-1,3-diookso-2H-isoindool-2-üül)etüül-β-alaniini (CAS RN 170222-39-6) ja — N-[2-kloro-4-[(4-nitrofenüül)aso]fenüül]-2-[2-(1,3-dihüdro-1,3-diookso-2H-isoindool-2-üül)etoksü]-2-oksoetüül-β-alaniini (CAS RN 371921-34-5)	0 %	31.12.2017
ex 3204 12 00	10	Värvaine C.I. Acid Blue 9 (CAS RN 3844-45-9)	0 %	31.12.2016
ex 3204 12 00	20	Värvainete baasil valmistis, anioonne, mis sisaldab vähemalt 75 massiprotsenti dinaatrium-7-((4-kloro-6-(dodetsüülamino)-1,3,5-triasiin-2-üül)amino)-4-hüdroksü-3-((4-((4-sulfofenüül)aso)fenüül)aso)-2-naftaleensulfonaati (CAS RN 145703-76-0)	0 %	31.12.2017
ex 3204 12 00	30	Värvainete baasil valmistis, anioonne, mis sisaldab järgmist: — liitium-amino-4-(4-tert-butüülaniilino)antrakinoon-2-sulfonaat (CASRN 125328-86-1), — C.I. Acid Green 25 (CAS RN 4403-90-1) ja — C.I. Acid Blue 80 (CAS RN 4474-24-2)	0 %	31.12.2017
ex 3204 12 00	40	Vedel värvainete baasil valmistis, mis sisaldab anioonset happelist värvainet C.I. Acid Blue 182 (CAS RN 12219-26-0)	0 %	31.12.2018
ex 3204 13 00	10	Värvaine C.I. Basic Red 1(CAS RN 989-38-8)	0 %	31.12.2016
ex 3204 13 00	20	(2,2'-(3,3'-Dioksidobifenüül-4,4'-diüüldiaso)bis(6-(4-(3-(dietüülamino)propüülamino)-6-(3-(dietüülammonio)propüülamino)-1,3,5-triasiin-2-üülamino)-3-sulfonato-1-naftolato))divask(II)atsetaatlaktaat (CAS RN 159604-94-1)	0 %	31.12.2017
ex 3204 13 00	30	Värvaine C.I. Basic Blue 7 (CAS RN 2390-60-5)	0 %	31.12.2017
ex 3204 13 00	40	Värvaine C.I. Basic Violet 1 (CAS RN 603-47-4)/(CAS RN 8004-87-3)	0 %	31.12.2017
ex 3204 15 00	10	Värvaine C.I. Vat Orange 7 (C.I. Pigment Orange 43) (CAS RN 4424-06-0)	0 %	31.12.2017
ex 3204 15 00	60	Värvaine C.I. Vat Blue 4 (CAS RN 81-77-6)	0 %	31.12.2018
ex 3204 17 00	10	Värvaine C.I. Pigment Yellow 81 (CAS RN 22094-93-5)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3204 17 00	15	Värvaine C.I. Pigment Green 7 (CAS RN 1328-53-6)	0 %	31.12.2016
ex 3204 17 00	20	Värvaine C.I. Pigment Blue 15:3 (CAS RN 147-14-8)	0 %	31.12.2016
ex 3204 17 00	25	Värvaine C.I. Pigment Yellow 14 (CAS RN 5468-75-7)	0 %	31.12.2016
ex 3204 17 00	30	Värvaine C.I. Pigment Yellow 97 (CAS RN 12225-18-2)	0 %	31.12.2017
ex 3204 17 00	35	Värvaine C.I. Pigment Red 202 (CAS RN 3089-17-6)	0 %	31.12.2016
ex 3204 17 00	40	Värvaine C.I. Pigment Yellow 120 (CAS RN 29920-31-8)	0 %	31.12.2014
ex 3204 17 00	50	Värvaine C.I. Pigment Yellow 180 (CAS RN 77804-81-0)	0 %	31.12.2014
ex 3204 17 00	60	Värvaine C.I. Pigment Red 53:1 (CAS RN 5160-02-1)	0 %	31.12.2016
ex 3204 17 00	65	Värvaine C.I. Pigment Red 53 (CAS RN 2092-56-0)	0 %	31.12.2016
ex 3204 17 00	70	Värvaine C.I. Pigment Yellow 13 (CAS RN 5102-83-0)	0 %	31.12.2016
ex 3204 17 00	75	Värvaine C.I. Pigment Orange 5 (CAS RN 3468-63-1)	0 %	31.12.2017
ex 3204 17 00	80	Värvaine C.I. Pigment Red 207 (CAS RN 71819-77-7)	0 %	31.12.2017
ex 3204 17 00	85	Värvaine C.I. Pigment Blue 61 (CAS RN 1324-76-1)	0 %	31.12.2017
ex 3204 17 00	88	Värvaine C.I. Pigment Violet 3 (CAS RN 1325-82-2)	0 %	31.12.2017
ex 3204 19 00	11	Fotokroomne värvaine 3-(4-butoksüfenüül)-6,7-dimetoksü-3-(4-metoksüfenüül)-13,13-dimetüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-11-karbonitriil	0 %	31.12.2014
ex 3204 19 00	21	Fotokroomne värvaine 4-(3-(4-butoksüfenüül)-6-metoksü-3-(4-metoksüfenüül)-13,13-dimetüül-11-(trifluorometüül)-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-7-üül)morfoliin (CAS RN 1021540-64-6)	0 %	31.12.2014
ex 3204 19 00	31	Fotokroomne värvaine N-heksüül-6,7-dimetoksü-3,3-bis(4-metoksüfenüül)-13,13-dimetüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-11-karboksamiid	0 %	31.12.2014
ex 3204 19 00	41	Fotokroomne värvaine 4,4'-(13,13-dimetüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-3,3-diüül)difenool	0 %	31.12.2014
ex 3204 19 00	43	Fotokroomne värvaine bis(2-(4-(7-metoksü-3-(4-metoksüfenüül)-11-fenüül-13,13-dipropüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-3-üül)fenoksü)etüül) dekaandioaat (CUS 0133724-2) ⁽⁵⁾	0 %	31.12.2018
ex 3204 19 00	47	Fotokroomne värvaine 4-(4-(13,13-dimetüül-3,11-difenüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-3-üül)fenüül)morfoliin (CUS 0133726-4) ⁽⁵⁾	0 %	31.12.2018
ex 3204 19 00	51	Fotokroomne värvaine 4-(4-(6,11-difluoro-13,13-dimetüül-3-fenüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-3-üül)fenüül)morfoliin (CAS RN 1360882-72-6)	0 %	31.12.2014
ex 3204 19 00	53	Fotokroomne värvaine 3-(4-butoksüfenüül)-3-(4-fluorofenüül)-6,7-dimetoksü-13,13-dimetüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-11-karbonitriil (CUS 0133725-3) ⁽⁵⁾	0 %	31.12.2018
ex 3204 19 00	55	Fotokroomne värvaine 4, 4'-(7-metoksü-11-fenüül-13,13-dipropüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-3,3-diüül)difenool (CUS 0133728-6) ⁽⁵⁾	0 %	31.12.2018
ex 3204 19 00	57	Fotokroomne värvaine bis(2-(4-[11-tsüano-3-(4-fluorofenüül)-6,7-dimetoksü-13,13-dimetüül-3,13-dihüdobenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-3-üül]fenoksü)etüül)dekaandioaat (CUS 0133729-7) ⁽⁵⁾	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3204 19 00	61	Fotokroomne värvaine 3-(4-butoksüfenüül)-6,7-dimetoksü-3-(4-metoksüfenüül)-1,3,13-dimetüül-11-(trifluorometüül)-3,13-dihüdrombenso[h]indeno[2,1-f] kromeen (CAS RN 1021540-61-3)	0 %	31.12.2014
ex 3204 19 00	63	Fotokroomne värvaine 1-{4-(6-metoksü-3-(4-metoksüfenüül)-1,3,13-dimetüül-3,13-dihüdrombenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-3-üül)fenüül}piperidiin (CUS 0133727-5) (5)	0 %	31.12.2018
ex 3204 19 00	70	Värvaine C.I. Solvent Red 49 (CAS RN 509-34-2)	0 %	31.12.2018
ex 3204 19 00	71	Värvaine C.I. Solvent Brown 53 (CAS RN 64696-98-6)	0 %	31.12.2015
ex 3204 19 00	73	Värvaine C.I. Solvent Blue 104 (CAS RN 116-75-6) puhtusastmega vähemalt 97 %, mis on kindlaks määratud kõrgefektiivse vedelikkromatograafiaga	0 %	31.12.2015
ex 3204 19 00	77	Värvaine C.I. Solvent Yellow 98 (CAS RN 27870-92-4)	0 %	31.12.2016
ex 3204 19 00	84	Värvaine C.I. Solvent Blue 67 (CAS RN 12226-78-7)	0 %	31.12.2017
ex 3204 19 00	85	Värvaine C.I. Solvent Red HPR	0 %	31.12.2017
ex 3204 20 00	20	Värvaine C.I. Fluorescent Brightener 71 (CAS RN 16090-02-1)	0 %	31.12.2016
ex 3204 20 00	30	Värvaine C.I. Fluorescent Brightener 351 (CAS RN 38775-22-3)	0 %	31.12.2016
ex 3204 20 00	40	Dinaatrium-5-[[4-anilino-6-[2-hüdrosüetüül(metüül)amino]-1,3,5-triasiin-2-üül]amino]-2-[(E)-2-[4-[[4-anilino-6-[2-hüdrosüetüül(metüül)amino]-1,3,5-triasiin-2-üül]amino]-2-sulfonatofenüül]etenüül]benseensulfoonaat (CAS RN 13863-31-5)	0 %	31.12.2018
ex 3205 00 00	10	Värvainest valmistatud alumiiniumlakid pigmentide valmistamiseks ravimitööstuses (1)	0 %	31.12.2018
ex 3205 00 00	20	Värvaine C.I. Carbon Black 7 Lake	0 %	31.12.2016
ex 3206 11 00	10	Titaandioksiid, mis on pinnatud isopropoksütitaantriostearadiga ja mis sisaldab isopropoksütitaantriostearaati vähemalt 1,5 %, kuid mitte üle 2,5 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3206 19 00	10	Valmistis, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — 72 % (± 2 %) vilgukivi (CAS RN 12001-26-2) ning — 28 % (± 2 %) titaandioksiidi (CAS RN 13463-67-7)	0 %	31.12.2016
ex 3206 42 00	10	Litopoon (CAS RN 1345-05-7)	0 %	31.12.2018
3206 50 00		Luminofooridena kasutatavad anorgaanilised tooted	0 %	31.12.2018
ex 3207 30 00	10	Valmistis, mis sisaldab: — kuni 85 protsenti mahust hõbedat, — vähemalt 2 protsenti mahust pallaadiumi, — baariumtitanaati, — terpineooli ja — etüülselluloosi, mida kasutatakse serigraafias mitmekihiliste keraamiliste kondensaatorite valmistamiseks (1)	0 %	31.12.2018
ex 3207 40 85	20	Klaashelbed, pealistatud hõbedaga, keskmise läbimõõduga 40 (+/-10) µm	0 %	31.12.2018
ex 3207 40 85	40	Klaashelbed (CAS RN 65997-17-3): — paksusega 0,3–10 µm ning — pealistatud titaandioksiidi (CAS RN 13463-67-7) või raudoksiidiga (CAS RN 18282-10-5)	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3208 10 90	10	Peegeldust vähendav kattematerjal, mis koosneb estril põhinevast, kromofoorirühmaga modifitseeritud polümeerist, kas 2-metoksu-1-propanooli,	0 %	31.12.2018
ex 3208 10 90	60	2-metoksu-1-metüületüülsetaadi või metüül-2-hüdroksüisobutüraadi lahuseks, mis sisaldab kuni 10 % polümeeri		
ex 3208 20 10	10	N-vinüülakrolaktaami, N-vinüül-2-pürrolidooni ja dimetüülaminoetüülmetakrülaadi kopolümeer, lahuseks etanoolis, kopolümeerisisaldusega vähemalt 34 %, kuid mitte üle 40 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3208 20 10	20	Lahus kattekihtide sukeldusmeetodil pealekandmiseks, sisaldab 0,5–15 % fluoreeritud kõrvalahelatega akrülaat-metakrülaat-alkeensulfonaatkopolümeeri n-butanooli ja/või 4-metüül-2-pentanooli ja/või diisoamüüleetri lahuses	0 %	31.12.2018
ex 3208 90 19	10	Malehappe ja metüülvinüüleetri kopolümeer, mis on monoesterdatud etüül- ja/või isopropüül- ja/või butüülrühmadega, etanoolilahuseks, etanooli- ja butanoolilahuseks, isopropanoolilahuseks või isopropanooli- ja butanoolilahuseks	0 %	31.12.2018
ex 3208 90 19	15	Modifitseeritud klooritud polüolefiinid lahuses või dispersioonis või mitte	0 %	31.12.2018
ex 3208 90 19	94			
ex 3208 90 19	25	Tetrafluoroetüleen kopolümeer butüülsetaadi lahuses lahusti sisaldusega 50	0 %	31.12.2017
ex 3208 90 19	20	(± 2) massiprotsenti		
ex 3208 90 19	35	Silikoonid, mis sisaldavad vähemalt 50 % massist ksüleeni, kasutatakse pikaajaliste kirurgiliste implantaatide tootmiseks	0 %	31.12.2018
ex 3208 90 19	40	Metüülsiloksaani polümeer, lahuseks atsetooni, butanooli, etanooli ja isopropanooli segus, metüülsiloksaani polümeeri sisaldusega vähemalt 5 %, kuid mitte üle 11 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3208 90 19	50	Lahus, mis sisaldab: — (65± 10) % massist γ -butürolaktooni, — (30± 10) % massist polüamiidvaiku, — (3,5± 1,5) % massist naftokinoonestri derivaati ja — (1,5± 0,5) % massist artüülranihapet	0 %	31.12.2018
ex 3208 90 19	60	Hüdroksüstireeni kopolümeer ühe või mitme järgmise komponendiga: — stüreen, — alkoksüstüreen, — alküülakrülaadid, lahustatud etüüllaktaadis	0 %	31.12.2016
ex 3208 90 19	75	Atsenaftaleenkopolümeer etüüllaktaadi lahuses	0 %	31.12.2017
ex 3208 90 99	10	Keemiliselt modifitseeritud looduslike polümeeride baasil valmistatud lahus, mis sisaldab kahte või enamat järgmistest värvainetest: — metüül-8'-atsetoksu-1,3,3,5,6-pentametüül-2,3-dihüdrospropiro[1H-indool-2,3'-nafto[2,1-b][1,4]oksasiin]-9'-karboksülaad, — metüül-6-(isobutüül-oksü)-2,2-difenüül-2H-benso[h]kromeen-5-karboksülaad, — 13-isopropüül-3,3-bis(4-metoksüfenüül)-6,11-dimetüül-3,13-dihüdrosbenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-13-ool, — etoksükarbonüülmetüül-8-metüül-2,2-difenüül-2H-benso[h]kromeen-5-karboksülaad, — 13-etüül-3-[4-(morfoliin)fenüül]-3-fenüül-3,13-dihüdrosbenso[h]indeno[2,1-f]kromeen-13-ool	0 %	31.12.2018
ex 3215 11 00	10	Vedel trükivärv, mis koosneb vinüülakrülaatkopolümeeri ja värvipigmentide isoparafiinidispersioonist, milles on kuni 13 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3215 19 00	10	vinüülakrülaatkopolümeeri ja värvipigmente		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3215 19 00	20	Trükipärv: — mis koosneb polüesterepolümeerist ning hõbeda (CAS RN 7440-22-4) ja metüülpropüülketoonis (CAS RN 107-87-9)hõbekloriidi (CAS RN 7783-90-6) dispersioonist, — mille tahke aine kogusisaldus on 55–57 massiprotsenti ja — mille erikaal on 1,40–1,60 g/cm ³ Kasutatakse elektroodide märgistamiseks (¹)	0 %	31.12.2017
ex 3215 90 00	10	Tindisegu, mõeldud kasutamiseks jugaprinterite kassetides (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3215 90 00	20	Plastkilele kinnitav soojustundlik tint	0 %	31.12.2018
ex 3215 90 00	30	Trükipärv ühekordselt kasutatava kasseti jaoks, mis sisaldab massiprotsentides: — 5–10 % amorfset ränidioksiidi või — vähemalt 3,8 % värvainet C.I. Solvent Black 7 orgaanilistes lahustites, tähistuste kandmiseks integraallülitustele (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3215 90 00	40	Kuivtindi pulber, mille põhimaterjal on hübriidvaik (mis on valmistatud polüstüreenakrüülvaigust ja polüestervaigust), millesse on segatud järgmisi koostisaineid: — vaha, — vinüülipõhine polümeer ja — värvaine, kasutamiseks koopiamasinade, faksiaparatuuride, printerite ja mitmeotstarbeliste seadmete tooneri pudelite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2015
3301 12 10		Apelsinist saadud eeterlik õli, terpeenidest puhastamata	0 %	31.12.2018
ex 3402 11 90	10	Naatriumlauroüülmetüülsetionaat	0 %	31.12.2015
ex 3402 13 00	10	Polüpropüleenglükooli alusel valmistatud vinüülkopolümeeril põhinev pindaktiivne aine	0 %	31.12.2018
ex 3402 13 00	20	Pindaktiivne aine, mis sisaldab 1,4-dimetüül-1,4-bis(2-metüülpropüül)-2-butüün-1,4-diüületrit, oksiraaniga polümeeritud, metüüliga termineeritud	0 %	31.12.2017
ex 3402 13 00	30	Polüoksüetüül-12-hüdroksüstearhape (CAS RN 70142-34-6)	0 %	31.12.2018
ex 3402 90 10	20	Dokusaatnaatriumi (INN) ja naatriumbensoaadi segu	0 %	31.12.2018
ex 3402 90 10	30	Pindaktiivne valmistis, mis kujutab endast naatriumdokusaadi ja etoksüülitud 2,4,7,9-tetrametüüldets-5-üün-4,7-diooli segu (CAS RN 577-11-7 ja 9014-85-1)	0 %	31.12.2015
ex 3402 90 10	50	Pindaktiivne valmistis, mis kujutab endast polüsiloksaani ja poliüetüleenglükooli segu	0 %	31.12.2015
ex 3402 90 10	60	Pindaktiivne valmistis, mis sisaldab 2-etüülheksüüloksümetüüloksiraani	0 %	31.12.2014
ex 3402 90 10	70	Pindaktiivne valmistis, mis sisaldab etoksüülitud 2,4,7,9-tetrametüül-5-detsüün-4,7-diooli (CAS RN 9014-85-1)	0 %	31.12.2014
ex 3403 99 00	10	Jahutus-määrdevedelik sünteetiliste polüpeptiidide vesilahuse baasil	0 %	31.12.2018
ex 3504 00 90	10	Avidiin (CAS RN 1405-69-2)	0 %	31.12.2014
ex 3505 10 50	20	Hüdrolüüsitud maisitärklise O-(2-hüdroksüetüül)-derivaat (CAS RN 9005-27-0)	0 %	31.12.2018
ex 3506 91 00	10	Dimeeritud kampoli ning etüleen ja vinüülatsetaadi (EVA) kopolümeeri segu vesidispersioonil põhinev liimaine	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3506 91 00	30	Kahekomponendiline epoksüliim mikrokapslites, dispergeeritud lahustis	0 %	31.12.2018
ex 3506 91 00	40	Rõhutundlik akrüülkleplint paksusega vähemalt 0,076 mm, kuid mitte üle 0,127 mm, rullides, laiusena vähemalt 45,7 cm, kuid mitte üle 132 cm, varustatud eraldatava kaitsekihiga, millest esialgseks lahtitõmbamiseks vajalik jõud on vähemalt 15 N / 25 mm (mõõdetud meetodiga ASTM D3330)	0 %	31.12.2014
ex 3601 00 00	10	Pürotehniline pulber silinderja kujuga graanulitena, koosneb strontsiümnitraadist või vasknitraadist nitroguanidiini, sideainete ja lisaainete lahuses, kasutatakse turvapadja inflaatori koostisosana (¹)	0 %	31.12.2016
ex 3701 30 00	10	Kõrgtrükiplaat ajalehepaberile trükkimiseks, vähemalt 0,2 mm, kuid mitte üle 0,8 mm paksuse fotopolümeerikihiga kaetud metallalusel, pealt eemaldatava kaitsekilega katmata, kogupaksusega kuni 1 mm	0 %	31.12.2018
ex 3701 30 00	20	Valgustundlik plaat, mis koosneb fotopolümeerikihist polüesterkilel, üldpaksusega 0,43–3,18 mm	0 %	31.12.2014
ex 3701 99 00	10	Kroomkilega kaetud ja valgustundliku või elektrontundliku vaiguga pealstatud kvarts- või klaasplaat, rubriiki 8541 või 8542 kuuluvate toodete valmistamiseks	0 %	01.07.2014
ex 3705 90 90	10	Fotomaskid elektroonikaskeemide fotograafiliseks ülekandmiseks pooljuhtplaatidele	0 %	31.12.2014
ex 3707 10 00	10	Valgustundlik emulsioon pseudoketta sensibiliseerimiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3707 10 00	15	Valgustundlik emulsioon, mis sisaldab: — kuni 12 massiprotsenti diasooksonaftaleensulfoonhappeestrit, — fenoolvaike, lahuses, mis sisaldab vähemalt 2-metoksü-1-metüületülatsetaati või etüüllaktaati või metüül-3-metoksüpropionaati või 2-heptanooni	0 %	31.12.2018
ex 3707 10 00	25	Valgustundlik emulsioon, mis sisaldab: — fenool- või akrüülvaike, — valgustundlike hapete prekursorid kõige rohkem 2 % massist, lahuses, mis sisaldab 2-metoksü-1-metüületülatsetaati või etüüllaktaati	0 %	31.12.2018
ex 3707 10 00	30	Valgustundliku akrüüli sisaldaval polümeeril põhinev valmistis, mis sisaldab värvipigmente, 2-metoksü-1-metüületülatsetaati ja tsükloheksanooni ning mis võib sisaldada etüül-3-etoksüpropionaati	0 %	31.12.2018
ex 3707 10 00	35	Valgustundlik emulsioon või valmistis, mis sisaldab üht või mitut järgmist polümeeri:	0 %	31.12.2016
ex 3707 90 90	70	— akrülaatpolümeerid, — metakrülaatpolümeerid, — stüreenpolümeeride derivaadid ja kuni 7 massiprotsenti valgustundlike happelisi lähteaineid, mis on lahustatud orgaanilises lahustis, mis sisaldab vähemalt 2-metoksü-1-metüületülatsetaati		
ex 3707 10 00	40	Valgustundlik emulsioon, mis sisaldab: — mitte rohkem kui 10 % massist naftokinoondiasiidestrid, — vähemalt 2 %, kuid mitte rohkem kui 20 % massist hüdroksüstüreeni kopolümeere ja — mitte rohkem kui 7 % massist epoksüderivaate, lahustatuna 1-etoksü-2-propüületsetaadis ja/või etüüllaktaadis	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3707 10 00	45	Tsüklilise polüisopreeni valgustundlik emulsioon, mis sisaldab järgmisi koostisosi: — 55–75 massiprotsenti ksüleeni ja — 12–18 massiprotsenti etüülbenseeni	0 %	31.12.2014
ex 3707 10 00	50	Valgustundlik emulsioon, mis sisaldab järgmisi koostisosi massi järgi: — 20–45 % akrülaatide ja/või metakrülaatide ja hüdroksüstüreeni derivaatide kopolümeere, — 25–50 % orgaanilist lahustit, mis sisaldab vähemalt etüüllaktaati ja/või propüleenglükoolmetüüleetri atsetaati, — 5–30 % akrülaate, — kuni 12 % fotoinitsiaatorit	0 %	31.12.2014
ex 3707 10 00	55	Lühisvoolu mehaanilist toimet vähendav dielektriline kattekiht, mis koosneb polüümiidiks konverteeritavast ja kõrvalahelates küllastumata süsinikku sisaldavast polüamiidi prekursorist, mille struktuuri on võimalik muuta valguse toimel toimuva radikaalreaktsiooniga, N-metüül-2-pürrolidooni või N-etüül-2-pürrolidooni lahusena, mille polümeerisisaldus on vähemalt 10 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3707 90 20	10	Kuivtindi pulber või tooneri segu, mis koosneb stüreeni ja butüülakrülaadi kopolümeerist ning magnetiidist või gaasitahmast, kasutamiseks ilmutina faksiaparatuuride, arvutiprinterite või koopiamasinate kassetide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3707 90 20	20	Kuivtindi pulber või tooneri segu, mis põhineb polüoolvaigul, kasutamiseks ilmutina faksiaparatuuride, arvutiprinterite või koopiamasinate kassetide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3707 90 20	40	Kuivtindi pulber või tooneri segu, mis põhineb polüestervaigul, valmistatud polümeerisatsiooniprotsessi teel, kasutamiseks ilmutina faksiaparatuuride, arvutiprinterite või koopiamasinate kassetide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3707 90 20	50	Kuivtindipulber või toonerisegu, mis koosneb järgmisest: — stüreeni-akrülaadi/butadieeni kopolümeer, — gaasitahm või orgaaniline pigment, — ning mis võib sisaldada poliüolefiini või amorfset rändioksiidi, kasutamiseks ilmutina faksiaparatuuride, arvutiprinterite ja koopiamasinate tindi/tooneripudelite või -kassetide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 3707 90 90	10	Peegeldumisvastane kate, mis koosneb modifitseeritud metakrüülpolümeerist, polümeerisisaldusega kuni 10massiprotsenti, lahustatuna kahes või kolmes järgmises aines: — 2-metoksü-1-metüületüülatsetaat (CAS RN 108-65-6) — 1-metoksüpropan-2-ool (CAS RN 107-98-2) — etüüllaktaat (CAS RN 97-64-3)	0 %	31.12.2018
ex 3707 90 90	40	Peegeldumisvastane kate vesilahusena, mis sisaldab kuni: — 2 % massist halogeenivaba alküülsulfoonhapet ja — 5 % massist fluoropolümeeri	0 %	31.12.2014
ex 3707 90 90	80	Peegeldumist vähendav katematerjal, mis koosneb kas siloksaanpolümeerist või orgaanilisest polümeerist, millel on fenoolne hüdroksürühm, mis on modifitseeritud kromofoorirühmaga, kuni 10 massiprotsenti polümeeri sisaldava lahusega orgaanilises lahustis, mis sisaldab kas 1-etoksü-2-propanooli või 2-metoksü-1-metüületüülatsetaati	0 %	31.12.2015
ex 3707 90 90	85	Rullis materjal, mille koostis on järgmine: — kuiv valgustundliku akrüülvaigu kiht, — ühel küljel polü(etüleenereftalaadist) kaitsekile ja — teisel küljel polüetüleenist kaitsekile	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3801 90 00	10	Paisuv grafiit (CAS RN 90387-90-9 ja CAS RN 12777-87-6)	0 %	31.12.2016
ex 3802 90 00	11	Kaltsineeritud soodaga läbikuumutatud diatomiit, pestud happega, kasutatakse filtermaterjalina ravimite ja biokeemiatoodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
3805 90 10		Männiõli	1,7 %	31.12.2018
ex 3806 10 00	20	Kampoliga modifitseeritud fenoolvaik,	0 %	31.12.2016
ex 3909 40 00	50	— mis sisaldab 60–75 % kampolit, — mille happearv on kuni 25, kasutatakse ofsettrükkimisel		
ex 3808 91 90	10	Indoksakarb (ISO) ja selle (R)isomeer, ränidioksiidkandjal	0 %	31.12.2018
ex 3808 91 90	30	Endospore või spore ja valgukristalle sisaldav valmistis, mis on saadud: — alamliikidest <i>Bacillus thuringiensis</i> Berliner subsp. <i>aizawai</i> ja <i>kurstaki</i> või — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>kurstaki</i> või — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>israelensis</i> või — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>aizawai</i> või — <i>Bacillus thuringiensis</i> subsp. <i>tenebrionis</i>	0 %	31.12.2014
ex 3808 91 90	40	Spinosaad (ISO)	0 %	31.12.2018
ex 3808 91 90	60	Spinetoraam (ISO) (CAS RN 935545-74-7), kahest spinosüünkomponendist (3'-etoksü-5,6-dihüdro-spinosüün J ja 3'-etoksü-spinosüün L) koosnev valmistis	0 %	31.12.2017
ex 3808 92 90	10	Fungitsiid pulbrina, mis sisaldab hümeksasooli (ISO) vähemalt 65 %, kuid mitte üle 75 % massist, jaemüügiks pakendamata	0 %	31.12.2018
ex 3808 92 90	30	Püritioonsingi (INN) vesisuspensioonist koosnev valmistis, mis sisaldab: — püritioonsinki (INN) vähemalt 24 %, kuid mitte üle 26 % massist või — püritioonsinki (INN) vähemalt 39 %, kuid mitte üle 41 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3808 92 90	50	Valmistised vaskpüritiooni baasil (CAS RN 14915-37-8)	0 %	31.12.2014
ex 3808 93 15	10	Valmistis, mis põhineb kontsentraadil, mis sisaldab 45–55 massi % herbitsiidse toimeaine penokssulaami suspensiooni vees	0 %	31.12.2017
ex 3808 93 23	10	Herbitsiid, mis sisaldab toimeainena flasasulfurooni (ISO)	0 %	31.12.2014
ex 3808 93 27	40	Tepraloksüdiimi (ISO) vesisuspensiooni valmistis, mis sisaldab (massiprotsentides): — vähemalt 30 % tepraloksüdiimi (ISO), — kuni 70 % naftafraktsiooni, mis sisaldab aromaateid süsivesinikke	0 %	31.12.2016
ex 3808 93 90	10	Valmistis graanulite kujul, mille koostis on järgmine: — 38,8–41,2 massiprotsenti giberelliini A3 või — 9,5–10,5 massiprotsenti giberelliini A4 ja A7	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3808 93 90	20	Valmistis, mis kujutab endast bensüül(puriin-6-üül)amiini lahust glükoolis, sisaldab — 1,88–2,00 massiprotsenti bensüül(puriin-6-üül)amiini, sellist tüüpi, mida kasutatakse taimekasvu regulaatorites	0 %	31.12.2015
ex 3808 93 90	30	Vesilahus, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — 1,8 % naatrium-p-nitrofenolaati, — 1,2 % naatrium-o-nitrofenolaati, — 0,6 % naatrium-5-nitroguaiakolaati, kasutamiseks taimekasvuregulaatori tootmisel (¹)	0 %	31.12.2015
ex 3808 93 90	40	Valge pulbriline segu, mis sisaldab: — 3–3,6 % massist 1-metüülsüklopropeeni puhtusega üle 96 % ning — lisanditena 1-kloro-2-metüülpropeeni ja 3-kloro-2-metüülpropeeni, kumbagi vähem kui 0,05 % massist, kasutamiseks taimekasvuregulaatori valmistamisel, mida kasutatakse koristatud puu- ja köögiviljade ning dekoratiivtaimede töötlemiseks koos spetsiifilise generaatoriga (¹)	0 %	31.12.2015
ex 3808 93 90	50	Valmistis pulbri kujul, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — vähemalt 55 % giberelliin A4, — 1–35 % giberelliin A7, — kokku vähemalt 90 % giberelliin A4 ja giberelliin A7, — kokku kuni 10 % vett ja muid looduslikke giberelliine, sellist tüüpi, mida kasutatakse taimekasvu regulaatorites	0 %	31.12.2015
ex 3808 99 90	10	Oksamüül (ISO) (CAS RN 23135-22-0) lahusega tsükloheksanoonis ja vees	0 %	31.12.2015
ex 3808 99 90	20	Abamektiin (ISO) (CAS RN 71751-41-2)	0 %	31.12.2018
ex 3809 91 00	10	5-etiül-2-metüül-2-okso-1,3,2l5-dioksafosforaan-5-üülmetüülmetüülmetüülfosfonaadi ja bis(5-etiül-2-metüül-2-okso-1,3,2l5-dioksafosforaan-5-üülmetüül)metüülfosfonaadi segu	0 %	31.12.2018
ex 3809 92 00	20	Vahutamise takistaja või vahueemaldaja, mis koosneb oksüdiopropanooli ja 2,5,8,11-tetrametüüldodets-6-üün-5,8-diooli segust	0 %	31.12.2014
ex 3810 10 00	10	Pehmejoodisega jootmisel või keevitamisel kasutatav metallide ja vaigu segust koosnev pasta, mis sisaldab (massiprotsent): — 70–90 % tina, — kuni 10 % ühte või mitut järgmistest metallidest: hõbe, vask, vismut, tsink või indium, kasutamiseks elektrotehnikatööstuses (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3811 19 00	10	Lahus, mille koostis on järgmine: 61–63massiprotsenti metüülsüklopentadieniülmangaantrikarbonüüli ja aromaatsed süsivesinikke sisaldav lahusti, milles on kuni: — 4,9 massiprotsenti 1,2,4-trimetüül-benseeni, — 4,9 massiprotsenti naftaleeni ja — 0,5 massiprotsenti 1,3,5-trimetüül-benseeni	0 %	31.12.2014
ex 3811 21 00	10	Dinoniülnaftaleensulfoonhappe soolad lahusega mineraalõlides	0 %	31.12.2018
ex 3811 21 00	20	Määrdeõlilisandid molübdeenorgaaniliste ühendite kompleksi baasil, lahusega mineraalõlides	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3811 21 00	30	Määrdeõlilisandid, sisaldavad mineraalõlisid, koosnevad polüisobutüleen-asendatud fenoolide ning salitsüülhappe ja formaldehüüdi reaktsiooni saaduste kaltsiumsooladest, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 21 00	40	Määrdeõlilisandid, sisaldavad mineraalõlisid, põhinevad dodetsüülfenoolsulfiidi kaltsiumsoolade segul (CAS RN 68784-26-9), kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 21 00	50	Määrdeõlilisandid, — põhinevad C 16-24-alküülbenseensulfonaatidel (CAS RN 70024-69-0), — sisaldavad mineraalõlisid, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 21 00	60	Määrdeõlilisandid, sisaldavad mineraalõlisid, — põhinevad polüpropüleenüül-asendatud benseensulfonaadi kaltsiumsooladel (CAS RN 75975-85-8), mille sisaldus on 25–35 massiprotsenti, — summaarne leelisarv (<i>total base number</i> , TBN) on 280–320, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 21 00	70	Määrdeõlilisandid, — sisaldavad polüisobutüleensuktsiinimiidi, mis saadakse polüetüleenpolüamiinide ja polüisobutenüülsuktsiinanhüdriidi (CAS RN 84605-20-9) reaktsiooni saadustest, — sisaldavad mineraalõlisid, — sisaldavad 0,05–0,25 massiprotsenti kloori, — summaarne leelisarv (<i>total base number</i> , TBN) on üle 20, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 29 00	20	Määrdeõlilisandid, mis koosnevad bis(2-metüülpentaan-2-üül)diofosforhappe ning propüleenoksiidi, fosforoksiidi ja C12–14-alküülamiinide reaktsiooni saadustest, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 29 00	30	Määrdeõlilisandid, mis koosnevad butüül-tsikloheks-3-eenkarboksülaadi, väavli ja trifenüülfosfiti (CAS RN 93925-37-2) reaktsiooni saadustest, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 29 00	40	Määrdeõlilisandid, mis koosnevad 2-metüül-prop-1-eeni, väavelmonokloriidi ja naatriumsulfiidi (CAS RN 68511-50-2) reaktsiooni saadustest, kloorisisaldus 0,05–0,5 massiprotsenti, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 29 00	50	Määrdeõlilisandid, mis koosnevad N,N-di-C12–18-alküül-2-hüdroksüatsetamiidide (CAS RN 866259-61-2) segust, kasutatakse kontsentreeritud lisandina mootoriõlide valmistamiseks segamisprotsessiga	0 %	31.12.2017
ex 3811 90 00	10	Dinonüül-naftüülsulfoonhappe sool lahuseks mineraalõlis	0 %	31.12.2018
ex 3811 90 00	40	Polüisobutenüülsuktsiinimiidi-põhise kvaternaarse ammooniumsoola lahus, sisaldab 20–29,9 massiprotsenti 2-etüülheksanooli	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3812 10 00	10	Difenüülguanidiini graanulitel põhinev vulkaniseerimise kiirendaja (CAS RN 102-06-7)	0 %	31.12.2016
ex 3812 20 90	10	Plastifikaator, mis sisaldab — bis(2-etüülheksüül)-1,4-benseendikarboksülaati (CAS RN 6422-86-2) — 10–60 massiprotsenti dibutüültereftalaati (CAS RN 1962-75-0)	0 %	31.12.2018
ex 3812 30 80	20	Peamiselt bis(2,2,6,6-tetrametüül-1-oktüüloksü-4-piperidüül)sebatsaati sisaldav segu	0 %	31.12.2018
ex 3812 30 80	25	UV-stabilisaator, mis sisaldab järgmist: — α -[3-[3-(2H-bensotriasool-2-üül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksüfenüül]-1-oksopropüül]- ω -hüdroksüpolü(oksü-1,2-etaandüül) (CAS RN104810-48-2); — α -[3-[3-(2H-bensotriasool-2-üül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksüfenüül]-1-oksopropüül]- ω -[3-[3-(2H-bensotriasool-2-üül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksüfenüül]-1-oksopropoksü]polü(oksü-1,2-etaandüül) (CAS RN 104810-47-1); — polüetüleenglükool massikeskmise molekulmassiga 300 (CAS RN 25322-68-3); — bis(1,2,2,6,6-pentametüül-4-piperidüül)sebatsaat (CAS RN 41556-26-7), ja — metüül-1,2,2,6,6-pentametüül-4-piperidüülsebatsaat (CAS RN 82919-37-7)	0 %	31.12.2018
ex 3812 30 80	30	Stabilisaatorisegud, mis sisaldavad massist vähemalt 15 %, kuid mitte üle 40 % naatriumperkloraat ja mitte üle 70 % 2-(2-metoksüetoksü)etanooli	0 %	31.12.2014
ex 3812 30 80	35	Pulbriline segu, mis sisaldab järgmisi aineid (massiprotsent): — C15-18-tetrametüül-piperidinüülestrid (CAS RN 86403-32-9)– 25–50 % — muud orgaanilised ühendid– kuni 20 % — polüpropüleenkandjal(CAS RN 9003-07-0)	0 %	31.12.2018
ex 3812 30 80	40	Järgmiste komponentide segu: — 80 ± 10 massiprotsenti 2-etüülheksüül-10-etüül-4,4-dimetüül-7-okso-8-oksa-3,5-ditia-4-stannatetradekanaati ja — 20 ± 10 massiprotsenti 2-etüülheksüül-10-etüül-4-[[2-[(2-etüülheksüül)oksü]-2-oksoetüül]tio]-4-metüül-7-okso-8-oksa-3,5-ditia-4-stannatetradekanaati	0 %	31.12.2018
ex 3812 30 80	55	UV-stabilisaator, mis sisaldab: — 2-(4,6-bis(2,4-dimetüülfenüül)-1,3,5-triasiin-2-üül)-5-(oktüüloksü)-fenooli (CAS RN 2725-22-6) ja — kas N,N'-bis(1,2,2,6,6-pentametüül-4-piperidinüül)-1,6-heksaandiamiini polümeeri 2,4-dikloro-6-(4-morfolinüül)-1,3,5-triasiiniga (CAS RN 193098-40-7) või — N,N'-bis(2,2,6,6-tetrametüül-4-piperidinüül)-1,6-heksaandiamiin polümeeri 2,4-dikloro-6-(4-morfolinüül)-1,3,5-triasiiniga (CAS RN 82451-48-7)	0 %	31.12.2016
ex 3812 30 80	60	Fotostabilisaator, mis sisaldab 3-(2H-bensotriasooliüül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksübenseenpropanhappe (CAS RN 127519-17-9) hargneva ja lineaarahelaga alküülestreid	0 %	31.12.2016
ex 3812 30 80	65	Plastikmaterjali stabilisaator, mis sisaldab: — 2-etüülheksüül-10-etüül-4,4-dimetüül-7-okso-8-oksa-3,5-ditia-4-stannatetradekanaati (CAS RN 57583-35-4), — 2-etüülheksüül-10-etüül-4-[[2-[(2-etüülheksüül)oksü]-2-oksoetüül]tio]-4-metüül-7-okso-8-oksa-3,5-ditia-4-stannatetradekanaati (CASRN57583-34-3) ja — 2-etüülheksüülmerkaptosetaati (CAS RN7659-86-1)	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3812 30 80	70	Fotostabilisaator, mis sisaldab: — 3-(2H-bensotriazolül)-5-(1,1-dimetüületül)-4-hüdroksübenseenpropanhappe (CAS RN 127519-17-9) hargneva ja lineaarahelaga alküülestreid ning — 1-metoksü-2-propüülatsetaati (CAS RN 108-65-6)	0 %	31.12.2016
ex 3812 30 80	75	N,N'-Bis(1,2,2,6,6-pentametüül-4-piperidiinül)-1,6-heksaandiamiin, polümeer 2,4-dikloro-6-(4-morfoliinül)-1,3,5-triasiiniga (CAS RN 193098-40-7)	0 %	31.12.2017
ex 3812 30 80	80	UV-stabilisaator, mis sisaldab: — takistatud amiini: N,N'-bis(1,2,2,6,6-pentametüül-4-piperidiinül)-1,6-heksaandiamiin, polümeer with 2,4- dikloro-6-(4-morfoliinül)-1,3,5-triasiin (CAS RN 193098-40-7) ja — kas o-hüdroksüfenüültriasiin UV-valguse absorbeerijat või — keemiliselt modifitseeritud fenooliühendit	0 %	31.12.2017
ex 3814 00 90	20	Segu, mis sisaldab: — 1-metoksüpropan-2-ooli vähemalt 69 %, kuid mitte üle 71 % massist, — 2-metoksü-1-metüületülatsetaativähemalt 29 %, kuid mitte üle 31 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3814 00 90	40	Nonafluorobutüülmetüüleetri ja/või nonafluorobutüüldietüüleetri isomeere sisaldavad aseoetroopsed segud	0 %	31.12.2018
ex 3815 12 00	10	Katalüsaator graanulite või rõngastena, mille läbimõõt on vähemalt 3 mm, kuid mitte üle 10 mm ning mis kujutab endast hõbedat alumiiniumoksiidkandjal ja sisaldab hõbedat vähemalt 8 %, kuid mitte üle 40 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	10	Katalüsaator, mis sisaldab kroomtrioksiidi, dikroomtrioksiidi või kroomorgaanilisi ühendeid ränidioksiidkandjal, mille pooride ruumala on vähemalt 2 cm ³ /g (määratud lämmastiku adsorptsiooni meetodil)	0 %	31.12.2016
ex 3815 19 90	15	Katalüsaator pulbrina, mis kujutab endast metalloksiidide segu ränidioksiidkandjal ja sisaldab massist vähemalt 20 %, kuid mitte üle 40 % molübdeeni, vismutit ja rauda koos arvestatuna ning on mõeldud kasutamiseks akrüülitrüüli valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	25	Katalüsaator keradena, mille läbimõõt on 4,2–9 mm ning mis kujutab endast metalloksiidide segu, mis sisaldab peamiselt molübdeen-, nikkel-, koobalt- ja raudoksiidi, alumiiniumoksiidkandjal, akrüülaldehüüdi valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	30	Katalüsaator, mis kujutab endast titaantetrakloriidi magneesiumdikloriidkandjal, polüpropüleeni valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	40	Katalüsaator keradena, mille läbimõõt on vähemalt 4,2 mm, kuid mitte üle 9 mm, ning mis kujutab endast metalloksiidide segu, sisaldades peamiselt molübdeen-, vanaadium- ja vaskoksiide, ränidioksiid- ja/või alumiiniumoksiidkandjal, akrüülhappe valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	60	Katalüsaator, mis kujutab endast dikroomtrioksiidi alumiiniumoksiidkandjal	0 %	31.12.2014
ex 3815 19 90	65	Katalüsaator, mis kujutab endast ränidioksiidkandjaga keemiliselt seotud fosforhapet	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	70	Katalüsaator, mis kujutab endast alumiiniumi ja tsirkooniumi metallorgaanilisi ühendeid ränidioksiidkandjal	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	75	Katalüsaator, mis kujutab endast alumiiniumi ja kroomi metallorgaanilisi ühendeid ränidioksiidkandjal	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3815 19 90	80	Katalüsaator, mis kujutab endast magneesiumi ja titaani metallorgaanilisi ühendeid ränidioksiidkandjal, suspensioonina mineraalõlis	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	85	Katalüsaator, mis kujutab endast alumiiniumi, magneesiumi ja titaani metallorgaanilisi ühendeid ränidioksiidkandjal, pulbrina	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	86	Katalüsaator, mis kujutab endast titaantetrakloriidi magneesiumdikloriidkandjal, kasutamiseks polüolefiinide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3815 19 90	87	Katood, rullides, kasutamiseks tsink-õhk-akudes (nööpelemendid kuuldeaparatuuride jaoks) ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8506 90 00	10			
ex 3815 90 90	16	Dimetüülaminopropüüluureal põhinev initsiaator	0 %	31.12.2017
ex 3815 90 90	18	Oksüdatsioonikatalüsaator, mille toimeaine on di[mangaan(1+)]-1,2-bis(oktahüdro-4,7-dimetüül-1H-1,4,7-triasoniin-1-üül-kN ¹ , kN ⁴ , kN ⁷)etaan-di- μ -okso- μ -(etanoato-kO, kO')-di[kloriid(1-)] ja mida kasutatakse keemilise oksüdatsiooni või pleegitamise kiirendamiseks (CAS RN 1217890-37-3)	0 %	31.12.2017
ex 3815 90 90	20	Pulbriline katalüsaator, mis kujutab endast titaantrikloriidi ja alumiiniumkloriidi segu ja mis sisaldab massist: — vähemalt 20 %, kuid mitte üle 30 % titaani ja — vähemalt 55 %, kuid mitte üle 72 % kloori	0 %	31.12.2018
ex 3815 90 90	27	Akriüülhappe valmistamisel kasutatav katalüsaator, mis kujutab endast 5–9 mm pikkusi õõnsaid silindreid, mis koosnevad metallioksiidide, peamiselt molübdeeni, vismuti, raua ja nikli oksiidide segust ja sisaldavad täiteainena ka ränidioksiidi ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3815 90 90	30	Katalüsaator, mis kujutab endast järgmise koostisega suspensiooni mineraalõlis: — magneesiumkloriidi ja titaan(III)kloriidi tetrahüdrofuraankompleksid ning — ränidioksiid; — sisaldab 6,6 (\pm 0,6) % massist magneesiumi ning — 2,3 (\pm 0,2) % massist titaani	0 %	31.12.2015
ex 3815 90 90	33	Katalüsaator, mis koosneb mitmesugustest alküülnaftaleensulfoonhapetest, mille alifaatses süsivesinikahelas on 12–56 süsinikuaatomit	0 %	31.12.2018
ex 3815 90 90	50	Katalüsaator, mis sisaldab titaantrikloriidi, suspensioonina heksaanis või heptaanis, ja mis sisaldab heksaani- või heptaanivabas aines titaani vähemalt 9 %, kuid mitte üle 30 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3815 90 90	70	Katalüsaator, mis kujutab endast (2-hüdroksüpropüül) trimetüülammooniumformiaadi ja dipropüleenglükoolide segu	0 %	31.12.2014
ex 3815 90 90	71	Katalüsaator, sisaldab N-(2-hüdroksüpropüülammoonium) diasabitsüklo(2,2,2)oktaan-2-etüülheksanaati, lahustatuna etaan-1,2-diolis	0 %	31.12.2016
ex 3815 90 90	80	Katalüsaator, mis kujutab endast peamiselt dinonüülnaftaleendisulfoonhapet lahuseana isobutanoolis	0 %	31.12.2014
ex 3815 90 90	81	Katalüsaator, mis sisaldab vähemalt 69 %, kuid mitte üle 79 % massist (2-hüdroksü-1-metüületüül)trimetüülammoonium-2-etüülheksanaati	0 %	31.12.2018
ex 3815 90 90	85	Katalüsaator, mis põhineb alumosilikaadil (tseoliidil), aromaatsete süsivesinike alküülamiseks, alküülaromaatsete süsivesinike ümberalküülamiseks või olefiinide oligomeerimiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3815 90 90	86	Katalüsaator vardakeste kujul, mis põhineb alumosilikaadil (tseoliidil), sisaldades vähemalt 2 % kuid alla 3 % massist haruldaste muldmetallide oksüide ja vähem kui 1 % massist dinaatriumoksiidi	0 %	31.12.2018
ex 3815 90 90	88	Katalüsaator, mis koosneb titaantetrakloriidist ja magneesiumkloriidist, sisaldades õli- ja heksaanivabast massist: — vähemalt 4 %, kuid mitte üle 10 % titaani ja — vähemalt 10 %, kuid mitte üle 20 % magneesiumi	0 %	31.12.2018
ex 3815 90 90	89	Ensüüme sisaldav polüakrüülamiidgeelis või vees suspendeeritud Rhodococcus rhodocrous J1 bakter, mida kasutatakse katalüsaatorina akrüülitriili hüdraatimisel akrüülamiidi tootmisprotsessis ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 3817 00 50	10	Alküülbenseenide (C14–26) segu, mis sisaldab massist: — 35–60 % eikosüülbenseeni, — 25–50 % dokosüülbenseeni, — 5–25 % tetrakosüülbenseeni	0 %	31.12.2018
ex 3817 00 80	10	Alküülnaftaleenide segu, mis sisaldab massist: — 88–98 % heksadetsüülnaftaleeni — 2–12 % diheksadetsüülnaftaleeni	0 %	31.12.2018
ex 3817 00 80	20	Hargahelaga alküülbenseenide segu, mis sisaldab peamiselt dodetsüülbenseeni	0 %	31.12.2018
ex 3817 00 80	30	Segu, mis koosneb alküülnaftaleenidest, mida on modifitseeritud alifaatsete ahelatega, mille pikkus on 12–56 süsinikuaatomit	0 %	31.12.2016
ex 3819 00 00	20	Fosfaatestril põhinev tulekindel hüdrovedelik	0 %	31.12.2018
ex 3823 19 30	20	Palmiõli rasvhapete destillaat, võib olla hüdrogeenitud, milles vabade rasvhapete sisaldus on vähemalt 80 % ja mida kasutatakse järgmiste toodete valmistamiseks: — alamrubriiki 3823 kuuluvad tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped — alamrubriiki 3823 kuuluv stearhape — alamrubriiki 2915 kuuluv stearhape — alamrubriiki 2915 kuuluv palmithape või — alamrubriiki 2309 kuuluvad loomasöödana kasutatavad tooted ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3823 19 90	20	Palmiõli rasvhapete destillaat, mida kasutatakse järgmiste toodete valmistamiseks: — alamrubriiki 3823 kuuluvad tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped — alamrubriiki 3823 kuuluv stearhape — alamrubriiki 2915 kuuluv stearhape — alamrubriiki 2915 kuuluv palmithape või — alamrubriiki 2309 kuuluvad loomasöödana kasutatavad tooted ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 15	10	Happeline alumosilikaat (Y-tüüpi tehisteoliit) vardakeste kujul, naatriumivormis, mis sisaldab naatriumi kuni 11 % massist naatriumoksiidi arvestuses	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	05	Ksüleenis ja butüülatsetaadis lahustatud metüülmetakrülaadi monomeeri ja butüülakrülaadi monomeeri segu, mis sisaldab 54–56 massiprotsenti lahusteid	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	06	Vähemalt 70 % klooritud parafiin	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	07	Akrüülsideaines baarium- või kaltsiumoksiidi ja kas titaan- või tsirkooniumoksiidi sisaldav kile	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühpoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3824 90 97	08	Divinüülbenseeni isomeeride ja etüülvinüülbenseeni isomeeride segu, mis sisaldab 56–85 massiprotsenti divinüülbenseeni (CAS RN 1321-74-0)	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	09	Korrosioonivastased vahendid, mis koosnevad dinonüülnaftaleensulfoonhappe sooladest kas: — mineraalvahast kandjal, mis on keemiliselt modifitseeritud või modifitseerimata, või — lahusega orgaanilises lahustis	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	10	Kaltsineeritud boksiit (tulekindlat liiki)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	11	Muu kui pulbriline füstosteroolide segu, mis sisaldab massiprotsentides: — 40–58 % beta-sitosterole, — 20–28 % kampesterole, — 14–23 % stigmasterole, — kuni 15 % muid sterole	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	12	Tetrafluoroetüleen oligomeer ühe jodoetüül lõppühikuga	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	13	Valmistised, mis sisaldavad 1,3:2,4-bis-O-(4-metüülbensüülideen)-D-glütsitooli vähemalt 92 massi %, kuid mitte üle 96,5 massi %, ning samuti karboksüülhapete derivaate ja alküülsulfaati	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	14	Kaltsiumfosfonaatfenaat, lahus mineraalõlis	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	15	Struktureeritud alumosilikaat-fosfaat	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	16	Järgmiste ainete segu: bis{4-(3-(3-fenoksükarbonüülamino)tolüül)ureido}fenüülsulfoon, difenüültolueen-2,4-dikarbamaat ja 1-[4-(4-aminobenseensulfonüül)-fenüül]-3-(3-fenoksükarbonüülamino-tolüül)-karbamiid	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	17	65–90 massiprotsenti 3-butüleen-1,2-dioolatsetaate sisaldav segu	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	18	Polü(tetrametüüleenglükool)-bis[(9-okso-9H-tioksanteen-1-üüloksü)atsetaat], mille ahela keskmine pikkus on vähem kui 5 monomeerühikut (CAS RN 515136-48-8)	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	20	Valmistis, mis sisaldab vähemalt 83 % massist 3a,4,7,7a-tetrahydro-4,7-metanoinden(ditsüklopentadieni), sünteetilist kautšukit, kas vähemalt 7 % tritsüklopentadienisaldusega massist või mitte ja: — kas mõnda alumiinium-alküülühendit, — või orgaanilist volframikompleksi — või orgaanilist molübdeenikompleksi	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	21	2-Propeenhape (1-metüületüülideen)bis(4,1-fenüleenoksü-2,1-etaandüül)oksi-2,1-etaandüüli) estri, 2-propeenhape (2,4,6-triokso-1,3,5-triasiin-1,3,5(2H,4H,6H)-triüül)tri-2,1-etaandüüli estri ja 1-hüdroksü-tsükloheksüül-fenüülketooni segu metüületüülketooni ja tolueeni lahuses	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	22	Valmistised, mis sisaldavad vähemalt 47 massi % 1,3:2,4-bis-O-bensüülideen-D-glütsitooli	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	23	Ureetaanakrülaate, tripropüleenglükooliakrülaadi, etoksüülitud bifenool-A-akrülaadi ja polüetüleenglükool-400-diakrülaadi segu	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	24	(Klorometüül)bis(4-fluorofenüül)metüülsilaani lahus tolueenis nimikontsentratsiooniga 65 %	0 %	31.12.2015

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määär	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3824 90 97	26	Vesidispersioon, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — 76 % (\pm 0,5 %) ränikarbiidi (CAS RN 409-21-2), — 4,6 % (\pm 0,05 %) alumiiniumoksiidi (CAS RN 1344-28-1) ning — 2,4 % (\pm 0,05 %) ütriumoksiidi (CAS RN 1314-36-9)	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	27	Valmistis, mis kujutab endast 2,4,7,9-tetrametüüldets-5-üün-4,7-diooli ja propaan-2-ooli segu	0 %	31.12.2015
ex 3824 90 97	28	Valmistis, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — 85–95 % α -4-(2-tsüano-2-butoksükarbonüül)vinüül-2-metoksü-fenüül- ω -hüdrosüheksa(oksüetüleeni) ja — 5–15 % polüoksüetüleeni(20)sorbitaanmonopalmitaati	0 %	31.12.2015
ex 3824 90 97	29	Valmistis, mis koosneb peamiselt γ -butürolaktoonist ja neljaliasendatud ammooniumsooladest, elektrolüüt-kondensaatorite valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	30	Hüdrosüetüülitud 2,4,7,9-tetrametüüldets-5-üün-4,7-diool	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	31	Dietüülmetoksüboraan (CAS RN 7397-46-8), lahustatud tetrahüdrofuraanis	0 %	31.12.2015
ex 3824 90 97	32	Järgmiste komponentide segu: — aluseline tsirkooniumkarbonaat (CAS RN 57219-64-4) ja — tseeriumkarbonaat (CAS RN 537-01-9)	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	33	Valmistis, mis sisaldab: — trioktüülfosfiinoksiidi (CAS RN 78-50-2), — dioktüülheksüülfosfiinoksiidi (CAS RN 31160-66-4), — oktüüldiheksüülfosfiinoksiidi (CAS RN 31160-64-2) ja — triheksüülfosfiinoksiidi (CAS RN 9084-48-8)	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	35	Järgmiste koostisainete segu: — 3,3-bis(2-metüül-1-oktüül-1H-indool-3-üül)ftaliid (CAS RN 50292-95-0) ja — etüül-6'-(dietüülamino)-3-okso-spiro-[isobensofuraan-1(3H),9'-[9H]ksanteen]-2'-kARBOKSÜLAAT (CAS RN 154306-60-2)	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	36	2,5,8,11-Tetrametüül-6-dodeküün-5,8-dioleetoksülaadi baasil preparaat (CAS RN 169117-72-0)	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	37	Vedelkristallisegu, mida kasutatakse kuvarite valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	38	Alküülkarbonaatide baasil preparaat, mis sisaldab ka UV-absorbenti, kasutatakse prilliklaaside valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	39	Segu, mis sisaldab vähemalt 40 %, kuid mitte üle 50 % massist 2-hüdrosüetüülmetakrülaati ja vähemalt 40 %, kuid mitte üle 50 % massist boorhappe glütseroleestrit	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	40	Aselahape puhtusega vähemalt 75 %, kuid mitte üle 85 % massist	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	41	Valmistis, mis koosneb järgmistest koostisainetest: — dipropüleenglükool, — tripropüleenglükool, — tetrapropüleenglükool ning — pentapropüleenglükool	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3824 90 97	42	Metallide oksiidide segud, pulbrina, mis sisaldab massist: — kas vähemalt 5 % baariumi, neodüümi või magneesiumi ja vähemalt 15 % titaani, — või vähemalt 30 % pliid ja vähemalt 5 % niobiumi, dielektrilise kile valmistamiseks või kasutamiseks dielektriliste materjalidena mitmekihilistes keraamilistes kondensaatorites (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	43	Nikkelhüdroksiid, dopeeritud 12–18 massiprotsendi ulatuses tsinkhüdroksiidi ja koobalhüdroksiidiga, positiivsete akuelektroodide valmistamiseks	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	44	Muu kui pulbriline fütosteroolide segu, mis sisaldab: — steroole vähemalt 75 % massist ja — stanooli kuni 25 % massist ning mida kasutatakse stanoolide/steroolide või stanool-/steroolestrite tootmisel (¹)	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	45	Valmistised, mis koosnevad peamiselt etüleenglükoolist ja: — kas dietüleenglükoolist, dodekaandihapest ja ammoniaakveest, — või N,N-dimetüülformamiidist, — või γ-butürolaktoonist, — või ränioksiidist, — või ammooniumvesinikaseladist, — või ammooniumvesinikaseladist ja ränioksiidist, — või dodekaandihapest, ammoniaakveest ja ränioksiidist, elektrolüüt-kondensaatorite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	47	Plaatinaoksiid (CAS RN 12035-82-4) poorsel alumiiniumoksiidkandjal (CAS RN 1344-28-1), mis sisaldab — 0,1–1 massiprotsenti plaatina ja — 0,5–5 massiprotsenti etüülalumiiniumdikloriidi (CAS RN 563-43-9)	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	49	Valmistis, mis sisaldab järgmist: — C,C'-asodi(formamiidi) (CASRN 123-77-3), — magneesiumoksiidi (CASRN 1309-48-4) ja — tsink bis(p-tolueen sulfinaati) (CASRN 24345-02-6), milles gaasi moodustumine C,C'-asodi(formamiidist) toimub 135 °C juures	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	50	Pulbriline segu, mis sisaldab järgmisi aineid (massiprotsent): — tsinkdiakrülaat (CAS RN 14643-87-9) – vähemalt 85 % — 2,6-di-tert-butüül-alfa-dimetüülamino-p-kresool (CAS RN 88-27-7) – kuni 5 %	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	51	Dietüleenglükooli, propüleenglükooli ja trietanoolamiini titanaatkompleksid (CAS RN 68784-48-5), mis on lahustatud dietüleenglükoolis (CAS RN 111-46-6)	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	52	Polü(tetrametüleenglükool)-bis[(2-bensoüül-fenoksü)atsetaat], mille ahela keskmine pikkus on vähem kui 5 monomeerühikut	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	53	Polü(etüleenglükool)-bis(p-dimetüül)aminobensoaat, mille ahela keskmine pikkus on vähem kui 5 monomeerühikut	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	54	2-Hüdroksübensonitriil, lahuseks N,N-dimetüülformamiidis, mis sisaldab vähemalt 45 %, kuid mitte üle 55 % massist 2-hüdroksübensonitriili	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3824 90 97	55	Valmistis, mis koosneb järgmistest ainetest: — bisalkoksüülitud etüül-atsetoatsetaalumiiniumkelaadid – 50 ± 2 massiprotsenti — trükivärvilahustis (valge mineraalõli), mille keemistemperatuur on 160–180 °C	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	56	Kaalium- <i>tert</i> -butanolaat (CAS RN 865-47-4), lahustatud tetrahüdrofuraanis	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	58	N2-[1-(S)-Etoksükarbonüül-3-fenüülpropüül]-N6-trifluoroatsetüül-L-lüsüül-N2-karboksüanhüdriidi 37-protsendiline lahus diklorometaanis	0 %	31.12.2015
ex 3824 90 97	59	3',4',5'-Trifluorobifenüül-2-amiin, 80–90-massiprotsendilise toluenilahuse kujul	0 %	31.12.2015
ex 3824 90 97	60	α -fenoksükarbonüül- ω -fenoksüpolü[oksü(2,6-dibromo-1,4-fenüleen)isopropülideen(3,5-dibromo-1,4-fenüleen)oksükarbonüül]	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	62	Sulatatud magneesia, mis sisaldab vähemalt 15 massiprotsenti dikroomtrioksiidi	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	64	Alumiiniumnaatriumsilikaat keradena, kas läbimõõduga — vähemalt 1,6 mm, kuid mitte üle 3,4 mm või — vähemalt 4 mm, kuid mitte üle 6 mm	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	65	Valmistis, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — 89–98,9 % 1,2,3-tridesoksü-4,6:5,7-bis-O-[(4-propüülfenüül)metüleen]-nonitooli — 0,1–1 % värvaineid — 1–10 % fluoropolümeere	0 %	31.12.2016
ex 3824 90 97	66	Primaarsete <i>tert</i> -alküülamiinide segu	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	78	Füsterooolide segu, mis on saadud puidust ja puidupõhistest õlidest (tallõli), pulbrina, mille osakeste suurus on kuni 300 µm ja mis sisaldab: — 60–80 massi % sitosterole, — kuni 15 % kampesterole, — kuni 5 % stigmasterole ja — kuni 15 % beetasitostanoole	0 %	31.12.2017
ex 3824 90 97	79	Segu, mis sisaldab 80 % (± 10 %) 1-[2-(2-aminobutoksü)etoksü]but-2-üülamiini ja 20 % (± 10 %) 1-([2-(2-aminobutoksü)etoksü]metüül)propoksü)but-2-üülamiini	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	82	α -(2,4,6-Tribromofenüül)- ω -(2,4,6-tribromofenoksü)polü[oksü(2,6-dibromo-1,4-fenüleen)isopropülideen(3,5-dibromo-1,4-fenüleen)oksükarbonüül]	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	84	Reaktsioonisaadus, mis sisaldab: — vähemalt 1 %, kuid mitte üle 40 % massist molübdeenoksiidi, — vähemalt 10 %, kuid mitte üle 50 % massist nikkeloksiidi, — vähemalt 30 %, kuid mitte üle 70 % massist volframoksiidi	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	87	Pasta, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — 75–85 massiprotsenti vaske ja — anorgaanilisi okside, — etüütselluloosi ja — lahustit	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3824 90 97	88	Oligomeerne reaktsioonitoode, mis moodustub bis(4-hüdroksüfenüül)sulfoonist ja 1,1'-oksübis(2-kloroetaanist)	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	89	Tetrafluoroetüleeni oligomeer, milles on tetrafluorjodoetüüli lõppühmi	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	90	Sulatatud alumosilikaadist õõnsad kuulikesed, mis sisaldavad 65-80 % amorfset alumosilikaati ja millel on järgmised omadused: — sulamistäpp vahemikus 1 600 °C ja 1 800 °C, — tihedus 0,6–0,8 g/cm ³ , mootorsõidukites kasutatavate tahkete osakeste filtrite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	92	Valmistis, mis koosneb 2,4,7,9-tetrametüüldets-5-üün-4,7-dioolist ja ränidioksiidist	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	94	Ränidioksiidi osakesed, mille pinnale on kovalentselt seotud orgaanilised ühendid, kõrgvedelikkromatograafia kolonnide (HPLC) ja proovide ettevalmistuspadrunite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3824 90 97	95	Fütosteroolide segu helveste ja kuulikestena, sisaldab vähemalt 80 massiprotsenti steroole ja kuni 4 massiprotsenti stanoole	0 %	31.12.2014
ex 3824 90 97	97	Valmistis, mis sisaldab vähemalt 10 %, kuid mitte üle 20 % massist liitiumfluorofosfaati või vähemalt 5 %, kuid mitte üle 10 % liitiumperkloriidi orgaaniliste ühendite segudes	0 %	31.12.2018
ex 3826 00 10	20	Segu, mis sisaldab järgmise süsinikuaatomite arvuga rasvhapete metüülestreid (massiprotsent):	0 %	31.12.2018
ex 3826 00 10	29	— C12 – 65–75 %, — C14 – 21–28 %, — C16 – 4–8 % Kasutatakse detergentide, puhastusvahendite ja isikliku hügieeni toodetevalmistamiseks (¹)		
ex 3826 00 10	30	Segu, mis sisaldab järgmise süsinikuaatomite arvuga rasvhapete metüülestreid (massiprotsent):	0 %	31.12.2018
ex 3826 00 10	39	— C8 – 50–58 % — C10 – 35–50 % Kasutatakse agrookeemiatööstuses, sööda ja toidu koostisosana ning lisandina määrdeainetes, lahustites, lambiõlis ja tulelätismaterjalis (¹)		
ex 3826 00 10	40	Segu, mis sisaldab järgmise süsinikuaatomite arvuga rasvhapete metüülestreid (massiprotsent):	0 %	31.12.2018
ex 3826 00 10	49	— C16 – 15–32 % — C18 – 65–85 % Kasutatakse detergentide, puhastusvahendite ja isikliku hügieeni toodetevalmistamiseks, agrookeemiatööstuses, sööda ja toidu koostisosana ning lisandina määrdeainetes, lahustites, lambiõlis ja tulelätismaterjalis (¹)		
ex 3901 10 90	20	Polüetüleeni graanulitena, suhtelise tihedusega 0,925 (± 0,0015), sulavoolavusindeksiga 0,3 g/10 min (± 0,05 g/10 min), puhutud kilede valmistamiseks, hägususväärtusega kuni 6 % ja murdevenivusega (MD/TD) 210/340 (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3901 10 90	30	Polüetüleeni graanulid, sisaldavad 10–25 massiprotsenti vaske	0 %	31.12.2016
ex 3901 20 90	10	Polüetüleeni grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul suhtelise tihedusega vähemalt 0,945, kuid mitte üle 0,985, kirjutusmasinalindi või samalaadse lindi valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3901 20 90	20	Polüetüleeni, vilgusisaldusega vähemalt 35 %, kuid mitte üle 45 % massist	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3901 30 00	80	Etüleen-vinüülatsetaatkopolümeer, — mis sisaldab 27,8–29,3 % massist vinüülatsetaati; — mille sulavoolavusindeks on 22–28 g/10 min; — mis sisaldab kuni 15 mg/kg vinüülatsetaatmonomeeri	0 %	31.12.2015
ex 3901 30 00	82	Etüleen-vinüülatsetaatkopolümeer, — mis sisaldab 9,8–10,8 % massist vinüülatsetaati; — mille sulavoolavusindeks on 2,5–3,5 g /10 min; — mis sisaldab kuni 15 mg/kg vinüülatsetaatmonomeeri	0 %	31.12.2015
ex 3901 90 90	80	Etüleeni ja okteeni plokk-kopolümeer terade kujul, — mille tihedus on 0,862–0,865; — mida on võimalik venitada vähemalt 200 % võrreldes esialgse pikkusega; — mille hüsteres on 50 ± 10 %; — mille jääkdeformatsioon ei ole rohkem kui 20 %, imikumähkmete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 3901 90 90	82	Etüleeni ja metakrüülhappe kopolümeer	0 %	31.12.2015
ex 3901 90 90	91	Ioonvahetusvaik, mis koosneb etüleeni ja metakrüülhappe kopolümeeri soolast	4 %	31.12.2018
ex 3901 90 90	92	Klorovävelhappega töödeldud polüetüleen	0 %	31.12.2018
ex 3901 90 90	93	Etüleeni, vinüülatsetaadi ja süsinikmonooksiidi kopolümeer, kasutamiseks plastifikaatorina katusepleki valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3901 90 90	94	Polüstüreeni ja etüleen-butüleeni kopolümeeri A-B plokk-kopolümeeri ning polüstüreeni, etüleen-butüleeni kopolümeeri ja polüstüreeni A-B-A plokk-kopolümeeri segud, mis sisaldavad stüreeni kuni 35 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3901 90 90	97	Klooritud polüetüleen, pulbrina	0 %	31.12.2018
ex 3902 10 00	10	Polüpropüleen, mis ei sisalda plastifikaatorit ja sisaldab: — alumiiniumi kuni 7 mg/kg, — rauda kuni 2 mg/kg, — magneesiumi kuni 1 mg/kg, — kloriidi kuni 8 mg/kg	0 %	31.12.2018
ex 3902 10 00	20	Polüpropüleen, mis ei sisalda plastifikaatorit, — sulamistemperatuuriga üle 150 °C (ASTM D 3 417 meetodil määratud), — sulamissoojusega vähemalt 15 J/g, kuid mitte üle 70 J/g, — murdevenivusega vähemalt 1 000 % (ASTM D 638 meetodil määratud), — tõmbemooduliga vähemalt 69 MPa, kuid mitte üle 379 MPa (ASTM D 638 meetodil määratud)	0 %	31.12.2018
ex 3902 10 00	30	Polüpropüleen, mis sisaldab alumiiniumi kuni 1 mg/kg, rauda kuni 0,05 mg/kg, magneesiumi kuni 1 mg/kg ja kloriidi kuni 1 mg/kg, ühekordse kasutusega kontaktlätsete pakendi valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3902 10 00	40	Polüpropüleen, mis ei sisalda plastifikaatorit, — tõmbetugevusega 32-60 MPa (määratud ASTM D638 meetodiga); — paindetugevusega 50-90 MPa (määratud ASTM D790 meetodiga); — sulavoolavusindeksiga 5-15 g 10min jooksul 230 °C ja 2,16 kg juures (määratud ASTM D1238 meetodiga) — sisaldab 40–80 % massist polüpropüleeni, — sisaldab 10–30 % massist klaaskiudu, — sisaldab 10–30 % massist vilgukivi	0 %	31.12.2014
ex 3902 10 00	50	Kõrge isotaktilisusastmega polüpropüleen (HIPP), võib olla värvitud, on ette nähtud õhuvärskendaja plastikosade valmistamiseks ning on järgmiste omadustega: — tihedus 0,880–0,913 g/cm ³ (määratud katsemeetodiga ASTM D1505); — tõmbetugevus voolavuspiiril 350–390 kg/cm ² (määratud katsemeetodiga ASTM D638); — koormuse 0,45 MPa juures läbipaindetemperatuur 135 °C või enam (määratud katsemeetodiga ASTM 648) ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 3902 20 00	10	Polüisobutüleen, mille arvkeskmine molekulmass (M_n) on 700 kuni 800	0 %	31.12.2018
ex 3902 20 00	20	Vedel hüdrokeenitud polüisobuteen	0 %	31.12.2018
ex 3902 30 00	91	Polüstüreeni ja etüleen-propüleeni kopolümeeri A-B plokk-kopolümeer, mis sisaldab stüreeni kuni 40 % massist, grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	0 %	31.12.2018
ex 3902 30 00	95	A-B-A-plokk-kopolümeer, mille koostis on järgmine: — propüleeni ja etüleeni kopolümeer ning — 21 ± 3 massiprotsenti polüstüreeni	0 %	31.12.2016
ex 3902 30 00	97	Vedel etüleeni-propüleeni kopolümeer järgmiste omadustega: — leektäpp 250 °C või rohkem, — viskoossusindeks 150 või suurem, — arvkeskmine molekulmass (M_n) on vähemalt 650	0 %	31.12.2016
ex 3902 90 90	52	Amorfne polü- α -olefiini kopolümeeri segu, mis koosneb polü(propüleen-ko-1-butteenist) ja nafta süsivesinikpolümeerist	0 %	31.12.2018
ex 3902 90 90	55	Termoplastiline elastomeer, mis on polüstüreeni, polüisobutüleeni ja polüstüreeni plokk-kopolümeer struktuuriga A-B-A, sisaldab 10–35 massiprotsenti polüstüreeni	0 %	31.12.2018
ex 3902 90 90	60	100-protsendilisel alifaatne hüdrokeenimata vaik (polümeer) järgmiste omadustega: — on toatemperatuuril vedel — on saadud C-5-alkeenmonomeeride katioonsel polümerisatsioonil; — arvkeskmine suhteline molekulmass (M_n) on 370 (± 50); — massikeskmine suhteline molekulmass (M_w) on 500 (± 100)	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3902 90 90	84	Hüdrogeenitud stüreen-plokk-kopolümeeri, polüetüleenvaha ja nakkepolümeeri segu teradena, mille koostis on järgmine: — 70± 5 % massist stüreen-plokk-kopolümeeri, — 15± 5 % massist polüetüleenvaha ning — 15± 5 % massist nakkepolümeeri ning mille füüsikalised omadused on järgmised: — võimaldab vähemalt 200 % venitamist, võrreldes esialgse pikkusega, — hüsterees on 50± 10 %; — jääkdeformatsioon ei ole rohkem kui 20 %, kasutatakse imikumähkmete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2015
ex 3902 90 90	92	4-Metüülpent-1-eeni polümeerid	0 %	31.12.2018
ex 3902 90 90	93	Sünteesiline polü-alfa-olefiin viskoossusega vähemalt $38 \times 10^{-6} \text{m}^2 \text{s}^{-1}$ (38 sentistoksi) temperatuuril 100 °C mõõdetuna ASTM D 445 meetodit kasutades	0 %	31.12.2016
ex 3902 90 90	98	Sünteesiline polü- α -olefiin viskoossusega 3–9 sentistoksi temperatuuril 100 °C (mõõdetud ASTM D 445-meetodil), mis on saadud dodetseeni ja kuni 40 % tetradetseeni sisaldava segu polümerisatsioonil	0 %	31.12.2016
ex 3903 11 00	10	Valged vahtpolüstüreenihelmed soojusjuhtivusega kuni 0,034 W/mK tiheduse $14,0 \text{ kg/m}^3$ ($\pm 1,5 \text{ kg/m}^3$) juures, sisaldavad 50 % ulatuses ringlussevõetud materjali	0 %	31.12.2018
ex 3903 19 00	30	Kristalliline polüstüreen, mille sulamispunkt on vähemalt 268 °C, kuid mitte üle 272 °C ja hangumispunkt vähemalt 232 °C, kuid mitte üle 242 °C, lisaiinete ja täitematerjali sisaldusega või ilma	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	10	Butadieeni ja stüreeni kopolümeeri graanulid järgmiste omadustega: — erikaal $1,05 \pm 0,02$, — sulavoolavusindeks 200 °C/5 kg juures $13 \pm 1 \text{ g/10 min}$	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	15	Kuivtindipulber või toonerisegu, mis koosneb stüreeni, n-butüülakrülaadi, n-butüülmetakrülaadi, metakrüülhappe ja poliölefiinvaha kopolümeerist, kasutamiseks ilmutina faksiaparaatide, arvutiprinterite või koopiamasinate toonerikassettide valmistamisel (¹)	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	20	Kuivtindipulber või toonerisegu, mis koosneb stüreeni, n-butüülakrülaadi, n-butüülmetakrülaadi ja poliölefiinvaha kopolümeerist, kasutamiseks ilmutina faksiaparaatide, arvutiprinterite või koopiamasinate toonerikassettide valmistamisel (¹)	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	25	Kuivtindipulber või toonerisegu, mis koosneb stüreeni, n-butüülakrülaadi, metakrüülhappe ja poliölefiinvaha kopolümeerist, kasutamiseks ilmutina faksiaparaatide, arvutiprinterite või koopiamasinate toonerikassettide valmistamisel (¹)	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	30	Butadieeni ja stüreeni kopolümeetri terad või graanulid sulamistemperatuuriga 85 °C (± 5 °C), mis sisaldavad (massiprotsentides): — 2–4 % tris(tribromofenüül)triasiini, — 5–10 % etaan-1,2-bis(pentabromofenüül), — 3–5 % antimontrioksiidi	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	35	α -Metüülstüreeni ja stüreeni kopolümeer, pehmenemistemperatuuriga üle 113 °C	0 %	31.12.2018
ex 3911 90 99	43			

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3903 90 90 ex 3911 90 99	40 50	Stüreeni ning α -metüülstüreeni ja akrüülhappe kopolümeer arvkeskmise molekulmassiga (M_n) 500 kuni 6 000	0 %	31.12.2018
ex 3903 90 90	50	Stüreeni ja p-metüülstüreeni kristalne kopolümeer: — sulamistemperatuur 240–260 °C, — sisaldab 5–15 massiprotsenti p-metüülstüreeni	0 %	31.12.2015
ex 3903 90 90 ex 3911 90 99	60 60	Stüreeni ja maleiinanühüdiidi kopolümeer, osaliselt esterdatud või täielikult keemiliselt modifitseeritud, keskmise molekulmassiga (M_n) kuni 4 500, helvestena või pulbrina	0 %	31.12.2016
ex 3903 90 90	75	Stüreeni ja vinüülpürrolidooni kopolümeer, mis sisaldab naatriumdetsüülsulfaati kuni 1 % massist, vesiemulsioonina, alamrubriigi 3305 20 00 kaupade või alamrubriigi 3305 90 juuksevärvide valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 3903 90 90	80	Stüreeni ja divinüülbenseeni kopolümeeri graanulid läbimõõduga vähemalt 150 μ m ja kõige rohkem 800 μ m, mis sisaldavad: — vähemalt 65 % massist stüreeni, — kuni 25 % massist divinüülbenseeni kasutamiseks ioonvahetusvaikude valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3903 90 90	86	Segu, mis sisaldab massist: — 45–65 % stüreeni polümeere, — 35–45 % polü(fenüleneetrit), — kuni 10 % muid lisaineid ja mida iseloomustab üks või mitu järgmist spetsiaalset värvusefekti: — metalne või pärlnutriline vaatenurgametamerism, mida põhjustab vähemalt 0,3 % helvespigmenti, — fluorestsents, mis väljendub selles, et aine neelab ultravioletset kiirgust ja kiirgab samal ajal valgust, — erevalge värvus, mida iseloomustab CIELab'i värvusskaala: L* on vähemalt 92, b* on kuni 2 ja a* on vahemikus –5 kuni 7	0 %	31.12.2018
ex 3904 10 00	20	Polüvinüülkloriidpulber, mis ei sisalda muid aineid ega vinüülatsetaadi monomeere ja mille omadused on järgmised: — polümerisatsiooniaste 1 000 (\pm 300) monomeerühikut, — soojusjuhtivuskoeffitsient (K-väärtus) on 60–70, — lenduva materjali sisaldus on alla 2,00 massiprotsendi, — avasuurusega 120 μ m sõela mitteläbiva fraktsiooni sisaldus kuni 1 massiprotsent, patareide vaheseinte valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 3904 30 00	20	Vinüülkloriidi vinüülatsetaadi ja malehappe kopolümeer, mis sisaldab: — vinüülkloriidi vähemalt 80,5 %, kuid mitte üle 81,5 % massist, — vinüülatsetaati vähemalt 16,5 %, kuid mitte üle 17,5 % massist ning malehapet vähemalt — 1,5 %, kuid mitte üle 2,5 % massist, kasutamiseks plasti kinnisulatamisel terasest aluskihile tööstuslikul otstarbel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 3904 30 00 ex 3904 40 00	30 91	Vinüülkloriidi ja vinüülatsetaadi ning vinüülalkoholi kopolümeer, mis sisaldab: — vinüülkloriidi vähemalt 87 %, kuid mitte üle 92 % massist, — vinüülatsetaati vähemalt 2 %, kuid mitte üle 9 % massist ja — vinüülalkoholi vähemalt 1 %, kuid mitte üle 8 % massist,	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		grupi 39 märkuse 6 punktides a või b nimetatud kujul, rubriikide 3215 või 8523 kaupade valmistamiseks või toidu ja joogi säilitamiseks kasutatavate mahutite ja sulgurite pinnete valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 3904 40 00	93	Vinüülkloriidi ja metüülakrülaadi kopolümeer, mis sisaldab vinüülkloriidi 80 % (± 1 %) massist ja metüülakrülaati 20 % (± 1 %), vesiemulsioonina	0 %	31.12.2018
ex 3904 50 90	92	Vinülideenkloriidi-metakrülaadi kopolümeer monofilamentide valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 3904 61 00	20	Tetrafluoroetüleen ja trifluoro(heptafluoropropoksü)etüleen kopolümeer, mis sisaldab trifluoro(heptafluoropropoksü)etüleen vähemalt 3,2 %, kuid mitte üle 4,6 % massist ja alla 1 mg/kg ekstraheeritavaid fluoriididione	0 %	31.12.2018
ex 3904 61 00	30	Polütetrafluoroetüleen pulbrina, eripinnaga vähemalt 8 m ² /g kuid mitte üle 12 m ² /g, osakeste suuruse järgi jaotumisega 10 % vähem kui 10 μ m ja 90 % vähem kui 35 μ m ja osakeste keskmise suurusega 20 μ m	0 %	31.12.2018
ex 3904 69 80	81	Polüvinülideenfluoriid (CAS RN 24937-79-9)	0 %	31.12.2015
ex 3904 69 80	85	Etüleen ja klorotrifluoroetüleen kopolümeer, võib olla modifitseeritud heksafluoroisobutüleeniga, pulbrina, võib sisaldada täiteaineid	0 %	31.12.2017
ex 3904 69 80	93	Etüleen ja klorotrifluoroetüleen kopolümeer, grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	0 %	31.12.2018
ex 3904 69 80	94	Etüleen ja tetrafluoroetüleen kopolümeer	0 %	31.12.2018
ex 3904 69 80	96	Polüklorotrifluoroetüleen, grupi 39 märkuse 6 punktides a ja b nimetatud kujul	0 %	31.12.2018
ex 3904 69 80	97	Klorotrifluoroetüleen ja vinülideendifluoriidi kopolümeer	0 %	31.12.2018
ex 3905 30 00	10	Viskoosne valmistis, mis koosneb põhiliselt poli(vinüülalkoholist) (CAS RN 9002-89-5), orgaanilisest lahustist ja veest ning mida kasutatakse pooljuhtide tootmisel vahvlite kaitsekihina ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 3905 91 00	20	Etüleen ja vinüülalkoholi vesilahustuv kopolümeer (CAS RN 026221-27-2), mis sisaldab kuni 13 massiprotsenti etüleen monomeerühikuid	0 %	31.12.2017
ex 3905 99 90	92	Vinüülpürrolidooni ja dimetüülaminoetüülmetakrülaadi polümeer, mis sisaldab vinüülpürrolidooni vähemalt 97 %, kuid mitte üle 99 % massist, vesilahusena	0 %	31.12.2018
ex 3905 99 90	95	Heksadetsüülitud või eikosüülitud polüvinüülpürrolidoon	0 %	31.12.2018
ex 3905 99 90	96	Vinüülformaali polümeer grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul, massikeskmise molekulmassiga (M_w) 25 000 kuni 150 000, mis sisaldab: — atsetüülrühmi vähemalt 9,5 %, kuid mitte üle 13 % massist vinüülatsetaadi arvestuses ja — hüdroksüürühmi vähemalt 5 %, kuid mitte üle 6,5 % massist vinüülalkoholi arvestuses	0 %	31.12.2018
ex 3905 99 90	97	Povidoon (INN)-jood (CAS RN 25655-41-8)	0 %	31.12.2018
ex 3905 99 90	98	Polü(vinüülpürrolidoon), mis on osaliselt asendatud triakontüülrühmadega, sisaldades vähemalt 78 % massist kuid alla 82 % massist triakontüülrühmi	0 %	31.12.2018
3906 90 60		Kopolümeer, mis koosneb metüülakrülaadist, etüleenist ja asendajana külghelase karboksüürühma sisaldavast monomeerist, mis sisaldab metüülakrülaati vähemalt 50 % massist, rändioksiidiga segatud või segamata	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3906 90 90	10	Akrüülhappe ja vähese koguse polüküllastumata monomeeri polümerisatsioonisaadus, rubriikide 3003 või 3004 ravimite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3906 90 90	15	Valgustundlik vaik, mis koosneb modifitseeritud akrülaadist, akrüülmonomeerist, katalüsaatorist (fotoinitsiaator) ja stabilisaatorist	0 %	31.12.2018
ex 3906 90 90	27	Stearüülmetakrülaadi, isooktüülakrülaadi ja akrüülhappe kopolümeer, mis on lahustatud isopropüülpalmitaadis	0 %	31.12.2017
ex 3906 90 90	30	Stüreeni, hüdroksüetüülmetakrülaadi ja 2-etiülheksüülakrülaadi kopolümeer arvkeskmise molekulmassiga (M_n) 500 kuni 6 000	0 %	31.12.2018
ex 3906 90 90	35	1,2-etaandiooldimetakrülaadi-metüülmetakrülaadi kopolümeer, vees lahustumatu valge pulber terasuurega kuni 18 µm	0 %	31.12.2018
ex 3906 90 90	40	Läbipaistev akrüülpolümeer kuni 1-kilogrammises mitte jaemüügiks ettenähtud pakendis; polümeeri omadused on järgmised: — viskoossus kuni 50 000 Pa·s 120 °C juures (määratud ASTM D 3835 meetodil), — massikeskmine molekulmass (M_w) 500 000–1 200 000 vastavalt geelkromatograafia andmetele, — monomeeri jääksisaldus alla 1 %	0 %	31.12.2015
ex 3906 90 90	41	Polüalküülakrülaad, mille estrirühmas on C ₁₀₋₃₀ -alküülalähel	0 %	31.12.2014
ex 3906 90 90	45	Akrüülnitriili, butadieeni, stüreeni ja metüülmetakrülaadi kopolümeeri graanulid järgmiste omadustega: — sulamistemperatuur 96 °C (± 3 °C), — erikaal 1,03–1,07 ja mis sisaldavad massiprotsentides: — 25–50 % akrüülnitriil-butadieen-stüreeni ja — 50–75 % metüülmetakrülaati	0 %	31.12.2016
ex 3906 90 90	50	Akrüülhappeestrite polümeerid, mille ahelas on üks või mitu järgmist monomeeri: — klorometüülvinüüleeter, — kloroetüülvinüüleeter, — klorometüülstüreen, — vinüülkloroatsetaat, — metakrüülhappe, — butaandihappe monobutüülester, mis sisaldab iga monomeerset lüli kuni 5 % massist, grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	0 %	31.12.2018
ex 3906 90 90	65	Koobaltiga keemiliselt modifitseeritud polüalküülakrülaad sulamistemperatuuriga T _m = 65 °C (± 5 °C), mis on määratud dünaamilise diferentsiaalkalorimeetria (DSC) meetodil	0 %	31.12.2018
ex 3906 90 90	80	Polüdimetüülsiloksaani-pook-(polüakrülaadid; polümetakrülaadid)	0 %	31.12.2018
ex 3906 90 90	85	Akrüülhappe estrite mitteveedis dispersiooni polümeerid, millel on hüdrolüüsitav silüülrühm polümeeri ühes või mõlemas otsas	0 %	31.12.2014
ex 3907 20 11	10	Polü(etüleenoksiid) arvkeskmise molekulmassiga (M_n) vähemalt 100 000	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 11	20	Bis[metoksupolü(etüleen-glükool)]-maleimidopropioonamiid, keemiliselt modifitseeritud lüsiiniga, arvkeskmine molekulmass (M_n) 40 000	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3907 20 11	40	Polüetüleenglükool, mille etüleenoksiidahela pikkus on kuni 30 ja millel on butüül-2-tsüano-3-(4-hüdroksüfenüül)akrülaatlöpprühmad, kasutatakse UV-tõkkena vedelates alussegudes (¹)	0 %	31.12.2015
ex 3907 20 11	50	[3-[3-(2H-bensotriasool-2-üül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksüfenüül]-1-oksopropüül]-hüdroksüpolü(oksü-1,2-etaandiüül) (CAS RN 104810-48-2)	0 %	31.12.2016
ex 3907 20 11	60	Valmistis, mis sisaldab: — α-[3-[3-(2H-bensotriasool-2-üül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksüfenüül]-1-oksopropüül]-ω-hüdroksüpolü(oksü-1,2-etaandiüül) (CAS RN 104810-48-2) ja — α-[3-[3-(2H-bensotriasool-2-üül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksüfenüül]-1-oksopropüül]-ω-[3-[3-(2H-bensotriasool-2-üül)-5-(1,1-dimetüületüül)-4-hüdroksüfenüül]-1-oksopropoksü]polü(oksü-1,2-etaandiüül) (CAS RN 104810-47-1)	0 %	31.12.2016
ex 3907 20 20	20	Polütetrametüleenglükooli massikeskmise molekulmassiga (M _w) 2 700 – 3 100 (CAS RN 25190-06-1)	0 %	31.12.2017
ex 3907 20 20	30	Segu, mis sisaldab vähemalt 70 %, kuid mitte üle 80 % massist glütserooli ja 1,2-epoksüpropani polümeeri ning vähemalt 20 %, kuid mitte üle 30 % massist dibutüülmaleadi ja N-vinüül-2-pürrolidooni kopolümeeri	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 20	40	Tetrahydrofuraani ja tetrahydro-3-metüülfuraani kopolümeer, mille arvkeskmise molekulmass (M _n) on 3 500 (± 100)	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 99	15	Polü(oksüpropüleen), millel on alkoksüsilüül lõpprühmad	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 99	30	1-Kloro-2,3-epoksüpropani (epiklorohüdrini) homopolümeer	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 99	35	Polüetüleenglükool, mis on karbodiimidrühma sisaldava isotsüanaatrühmaga keemiliselt modifitseeritud, lahuseks 2-metoksü-1-metüületüülsetaadis	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 99	45	Aminopropüül ja metoksülopprühmadega etüleenoksiidi ja propüleenoksiidi kopolümeer	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 99	50	Vinüül-silüül lõpprühmadega perfluoropolümeerpolümeer või kahekomponendiline segu, mis sisaldab sama tüüpi vinüül-silüül lõpulist perfluoropolümeerpolümeeri kui põhikomponent	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 99	55	Metoksüpolü(etüleenglükool)propioonhappe suksiinimidülester arvkeskmise molekulmassiga (M _n) 5 000	0 %	31.12.2018
ex 3907 20 99	60	Polütetrametüleenoksiid-di-p-aminobensoaat	0 %	31.12.2016
ex 3907 20 99	65	L-lüsiin-N-hüdroksüsuksiinimidülestri-α,ε-bis(polüetüleenglükooli monometüüleetri karbamaat) (CAS RN 266318-38-1) arvkeskmise suhtelise molekulmassiga (M _n) 38 000 - 40 000	0 %	31.12.2018
ex 3907 30 00 ex 3926 90 97	40 70	Epoksüvaik, mis sisaldab ränidioksiidi vähemalt 70 % massist, rubriikide 8533, 8535, 8536, 8541, 8542 või 8548 kaupade kapseldamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3907 30 00	50	2-propeenitriil/1,3-butadien-epoksiidi kopolümeeri vedel epoksüvaik, mis ei sisalda ühtki lahustit ning mille — tsinkboraathüdraadi sisaldus ei ületa 40 protsenti mahust, — ja diantimontrioksiidi sisaldus ei ületa 5 protsenti mahust	0 %	31.12.2018
ex 3907 30 00	60	Polüglütseroolpolüglütüüleeterivaik (CAS RN 105521-63-9)	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3907 40 00	10	Polükarbonaadi terad või graanulid: — mis sisaldavad 7%–15 % massist muud kui halogeenset leegiaeglustit ning — mille erikaal on 1,20 (\pm 0,01)	0 %	31.12.2016
ex 3907 40 00	20	Polükarbonaadi terad või graanulid, mille erikaal on 1,32 (\pm 0,03) ja mis sisaldavad 20% (\pm 5 %) klaaskiudu	0 %	31.12.2016
ex 3907 40 00	30	Polükarbonaadi terad või graanulid, mille erikaal on 1,18–1,25 ja mis sisaldavad massiprotsentides: — 77–90 % polükarbonaati, — 8–20 % fosforhapeestrit, — 0,1–1 % antioksidanti ning võivad sisaldada 1–5 % leegiaeglustit	0 %	31.12.2016
ex 3907 40 00	40	Polükarbonaatgraanulid järgmiste omadustega: — sulavoolamiskiirus 18 g/10 min/300 °C/1,2 kg (vastavalt meetodile ASTM D 1238) — tõmbetugevus 69 MPa vastavalt meetodile ASTM D 638 ning — paindetugevus 112 MPa vastavalt meetodile ASTM D 790	0 %	31.12.2016
ex 3907 40 00	50	Polükarbonaatvaik, selle terad või graanulid järgmiste omadustega: — erikaal 1,20 \pm 0,05, — läbipaindetemperatuur 146 °C (\pm 3 °C) 4,6 kgf/cm ² juures ja — sulavoolavusindeks 300 °C/1,2 kg juures 20 \pm 10 g/10min	0 %	31.12.2016
ex 3907 40 00	60	Polükarbonaat-akrüülnitriil-butadieen-stüreeni terad või graanulid, mille erikaal on 1,20 \pm 0,05 ja mis sisaldavad massiprotsentides: — 65–90 % polükarbonaati, — 5–15 % akrüülnitriil-butadieen-stüreeni, — 5–20 % fosforhapeestrit ning — 0,1–5 % antioksidanti	0 %	31.12.2016
ex 3907 60 80	10	Tereftaalhappe ja isoftaalhappe ning etüleeniglükooli kopolümeer, butaan-1,4-diooli ja heksaan-1,6-diooli kopolümeer	0 %	31.12.2018
ex 3907 60 80	30	Hapnikku siduv kontsentraat, mis koosneb järgmistest koostisosadest: — kopolümeer, mis on saadud polü(etüleen-tereftalaad)ist, püromelliitdianhüdriidist ja asendajana hüdroksüülrühma sisaldavast poliübutadieenist, — eraldav kopolümeer (määratud ASTM-i meetodi F1115-95 (2001) järgi), mis on saadud ksüüleeni diamiinidest ja adipiinhapest, ning — orgaanilised värvained ja/või orgaanilised ja anorgaanilised pigmendid ja milles on domineerivaks esimene kopolümeer	0 %	31.12.2014
ex 3907 60 80	40	Polüetüleen-tereftalaadi terad või graanulid: — mille erikaal 23 °C juures on 1,23–1,27 ning — mis sisaldavad kuni 10 % massist muid modifitseerivaid või lisaaineid	0 %	31.12.2016
ex 3907 60 80	50	Painduvad pakendid (hapniku suhtes tundlike polümeeride jaoks), valmistatud järgmisest laminaatmaterjalist: — kuni 75 μ m polüetüleeni, — kuni 50 μ m polüamiidi, — kuni 15 μ m polüetüleen-tereftalaati ja — kuni 9 μ m alumiiniumi,	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
3907 70 00		tõmbetugevusega üle 70 N/15 mm ja hapniku läbilaskvuse määraga alla 0,1 cm ³ /m ² /24h rõhu 0,1 MPa juures		
		Polü(püimhape)	0 %	31.12.2018
ex 3907 91 90	10	Diallüüftalaadi eelpolümeer, pulbrina	0 %	31.12.2014
ex 3907 99 90	10	Polü(oksü-1,4-fenüleenkarbonüül) (CAS RN 26099-71-8), pulbrina	0 %	31.12.2018
ex 3907 99 90	20	Vedelkristallkopolüester sulamistemperatuuriga vähemalt 270 °C, võib sisaldada täiteaineid	0 %	31.12.2018
ex 3907 99 90	25	Kopolümeer, mis sisaldab vähemalt 72 massiprotsenti tereftaalhapet ja/või selle isomeere ning tsükloheksaandimetanooli	0 %	31.12.2017
ex 3907 99 90	30	Polü(hüdroksüalkanaat), koosneb peamiselt polü(3-hüdroksübutüraadist)	0 %	31.12.2015
ex 3913 90 00	20			
ex 3907 99 90	60	Tereftaalhappe ja isoftaalhappe kopolümeer bisfenool A-ga	0 %	31.12.2017
ex 3907 99 90	70	Polü(etüleentereftalaadi) ja tsükloheksaandimetanooli kopolümeer, mis sisaldab üle 10 % massist tsükloheksaandimetanooli	0 %	31.12.2014
ex 3907 99 90	80	Kopolümeer, mille koostises on vähemalt 72 % massist tereftaalhapet ja/või selle derivaate ja tsükloheksaandimetanooli, mida on täiendatud lineaarsete ja/või tsükliiliste dioolidega	0 %	31.12.2015
ex 3908 90 00	10	Polü(iminometüleen-1,3-fenüleenmetüleeniminoadipooüül), grupi 39 märkuse 6 punktis b nimetatud kujul	0 %	31.12.2018
ex 3908 90 00	30	Alifaatse polüeeterdiamiiniga polümeriseeritud oktadekaankarboksüülhapete segude reaktsioonisaadused	0 %	31.12.2018
ex 3908 90 00	50	Hapnikku siduv kontsentratsioon, mis koosneb järgmistest koostisosadest: — kopolümeer, mis on saadud polü(etüleentereftalaadist), püromelliitdianhüdriidist ja asendajana hüdroksüülrühma sisaldavast polübutadieenist, — eraldav kopolümeer (määratud ASTMi meetodi F1115-95 (2001) järgi), mis on saadud ksüülüleenidiamiinidest ja adipiinhapest, ning — orgaanilised värvained ja/või orgaanilised ja anorgaanilised pigmendid ja milles on domineerivaks teine kopolümeer	0 %	31.12.2014
ex 3908 90 00	60	Kopolümeer, mis koosneb järgmisest: — heksaandihape, — 12-aminododekaanhape, — heksahüdro-2H-asepiin-2-oon ning — 1,6-heksaandiamiin	0 %	31.12.2017
ex 3909 40 00	10	Fenooli ja formaldehüüdi polükondensatsioonisaadus, õõnsate keradena, läbimõõduga alla 150 µm	0 %	31.12.2018
ex 3909 40 00	20	Termosettvaigu osakeste pulber, milles on ühtlaselt jaotunud magnetilised osakesed, kasutatakse koopiamasinade, faksiaparatuuride, printerite ja mitmeotstarbeliste seadmete tooneri valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 3909 40 00	30	Järgmiste koostisainete segu: — alküülfenool-formaldehüüdvaik, võib olla broomitud, ja — tsinkoksiid	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3909 40 00	40	Pulbriline polümeer, mis sisaldab: — fenoolvaigu polümeeri (CAS RN 9003-35-4), massist 80 % või rohkem, kuid mitte üle 90 % — fenooli (CAS RN 108-95-2) kuni 5 % massist ning — heksametüleentetramiini (CAS RN 100-97-0), massist 5 % või rohkem, kuid mitte üle 15 %	0 %	31.12.2018
ex 3909 50 90	10	UV-valguses kõvastuv vedel fotopolümeer, mis kujutab endast segu, mille koostis massiprotsentides on järgmine: — vähemalt 60 % kahefunktsioonilisi akrüülitud polüüretaani oligomeere ja — 30 % (\pm 8 %) ühe- ja kolmfunktsioonilisi (meta)akrülaate ja — 10 % (\pm 3 %) hüdroksüüli funktsionaalrühma ühefunktsioonilisi (meta)akrülaate	0 %	31.12.2014
ex 3910 00 00	20	Polü(metüül-3,3,3-trifluoropropüülsiloksaani) ja polü(metüül(vinüül)siloksaani) plokk-kopolümeer	0 %	31.12.2018
ex 3910 00 00	40	Bioühilduvad silikoonid pikaajaliste kirurgiliste implantaatide valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 3910 00 00	50	Silikoonipõhine rõhutundlik liim, sisaldab kopolü(dimetüülsiloksaan/difenüülsiloksaan)kummi ja lahustit	0 %	31.12.2017
ex 3910 00 00	60	Polüdimetüülsiloksaan, võib olla polüetüleenglükool- ja trifluoropropüülasendustega, metakrülaatlõpprühmadega	0 %	31.12.2014
ex 3910 00 00	70	Passiveeriv silikoonpinnakate algkujul, nurkade kaitseks ja lühiste ärahoidmiseks pooljuhtseadistes	0 %	31.12.2018
ex 3911 10 00	81	Hüdrogeenimata süsivesinikvaik, mis on saadud järgmiste ainete polümeriseerimisel C5-C12 tsükloalifaatsed alkeenid, mille sisaldus on üle 75 % massist ning aromaatsed alkeenid, mille sisaldus jääb vahemikku 10-25 % massist ja mille saaduseks on süsivesinikvaik, mille puhul: — joodiarv on suurem kui 120 ning — puhta toote värvus on Gardneri skaalal > 10 või — 50 % toluleenilahuse (massi järgi) värvus on Gardneri skaalal > 8 (määratud ASTM-i meetodi D6166 järgi)	0 %	31.12.2018
ex 3911 90 19	10	Polü(oksü-1,4-fenüleenisulfonüül-1,4-fenüleenoksü-4,4'-bifenüleen)	0 %	31.12.2018
ex 3911 90 19	30	Etüleenimiini ja etüleenimiinditiokarbamaadi kopolümeer naatriumhüdroksiidi vesilahuses	0 %	31.12.2017
ex 3911 90 19	40	m-Ksüleenformaldehüüdvaik	0 %	31.12.2016
ex 3911 90 99	25	Vinüültolueeni ja <i>a</i> -metüülstüreeni kopolümeer	0 %	31.12.2018
ex 3911 90 99	30	2-etülideen-1,2,3,4,4a,5,8,8a-oktahüdro-1,4:5,8-dimetanonaftaleeni polümeer 3a,4,7,7a- tetrahüdro-4,7-metano-1H-indeeni, hüdrogeenitud	0 %	31.12.2015
ex 3911 90 99	31	Butadieeni ja maleiinhape kopolümeerid, võivad sisaldada maleiinhape ammooniumsooli	0 %	31.12.2014
ex 3911 90 99	35	Etüleen ja maleiinanhüdriidi vahelduv kopolümeer (EMA)	0 %	31.12.2015
ex 3911 90 99	40	Malehappe ja metüülviniüüleetri kopolümeeri kaltsium- ja naatriumsoola segu, kaltsiumisisaldusega vähemalt 9 %, kuid mitte üle 16 % massist	0 %	31.12.2018
ex 3911 90 99	45	Malehappe ja metüülviniüüleetri kopolümeer	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3911 90 99	53	1,2,3,4,4a,5,8,8a-Oktahüdro-1,4:5,8-dimetanonafaleeni ja 3a,4,7,7a-tetrahydro-4,7-metano-1H-indeeni ning 4,4a,9,9a-tetrahydro-1,4-metano-1H-fluoreeni hüdrogeenitud polümeer (CAS RN 503442-46-4)	0 %	31.12.2017
ex 3911 90 99	57	1,2,3,4,4a,5,8,8a-Oktahüdro-1,4:5,8-dimetanonafaleeni ja 4,4a,9,9a-tetrahydro-1,4-metano-1H-fluoreeni hüdrogeenitud polümeer (CAS RN 503298-02-0)	0 %	31.12.2017
ex 3911 90 99	65	Malehappe ja metüülvinüüleetri kopolümeeri kaltsiumtsinksool	0 %	31.12.2018
ex 3911 90 99	86	Metüülvinüüleetri ja maleiinhape anhütriidi kopolümeer (CAS RN 9011-16-9)	0 %	31.12.2016
ex 3912 11 00	30	Tselluloosriatsetaat (CAS RN 9012-09-3)	0 %	31.12.2016
ex 3912 11 00	40	Tselluloosdiatsetaatpulber	0 %	31.12.2015
ex 3912 20 11	10	Nitrotselluloos (CAS RN 9004-70-0)	0 %	31.12.2016
ex 3912 39 85	10	Plastitseerimata etüütselluloos	0 %	31.12.2018
ex 3912 39 85	20	Etüütselluloos, heksadekaan-1-ooli ja naatriumdodetsüülsulfaati sisaldava vesidispersioonina, etüütselluloosisaldusega (27+/-3) % massist	0 %	31.12.2018
ex 3912 39 85	30	Tselluloos, mis on hüdroksüetüülitud ja alküülitud, alküüliahela pikkusega vähemalt 3 süsinikuaatomit	0 %	31.12.2018
ex 3912 39 85	40	Hüpromelloos (INN) (CAS RN 9004-65-3)	0 %	31.12.2016
ex 3912 90 10	10	Plastitseerimata tselluloosatsetaatpropionaat, pulbrina: — propionüülsisaldusega vähemalt 25 % massist (ASTM D 817-72 meetodil määratud) ja — viskoosusega kuni 120 puuasi (ASTM D 817-72 meetodil määratud), trükivärvide, värvisegude, lakkide ja muude pinnakattematerjalide ning reprograafiliste pinnakattematerjalide valmistamiseks (1)	0 %	31.12.2018
ex 3912 90 10	20	Hüdroksüpropüülmetüütselluloosftalaat	0 %	31.12.2018
ex 3913 90 00	85	Steriilne naatriumhüaluroonaat (CAS RN 9067-32-7)	0 %	31.12.2018
ex 3913 90 00	92	Valk, mida on keemiliselt modifitseeritud karboksüülimise ja/või ftalhhappe lisamise teel ning mille massikeskmine molekulmass (M_w) on 100 000–300 000	0 %	31.12.2018
ex 3913 90 00	94	Graanulid, mis sisaldavad: — maisitärklisest valmistatud kõrge amüloosisisaldusega ekstrudeeritud biopolümeeri vähemalt 35 massi %, kuid vähem kui 75 massi %, — polüvinüülalkoholi vähemalt 5 massi %, kuid vähem kui 16 massi %, — polüoolplastifikaatoreid vähemalt 10 massi %, kuid vähem kui 46 massi %, — steariinhapet vähemalt 0,25 massi %, kuid vähem kui 3 massi %, — võivad sisaldada 30 % (\pm 10 %) biolagunevat polüestervaiku, kuid selle sisaldus ei tohi ületada kõrge amüloosisisaldusega biopolümeeri sisaldust	0 %	31.12.2016
ex 3913 90 00	95	Kondroitiinväävelhape, naatriumsool (CAS RN 9082-07-9)	0 %	31.12.2018
ex 3913 90 00	96	Pulber koostisega 90 massi % (\pm 5 %) maisitärklisest valmistatud ja kõrge amüloosisisaldusega ekstrudeeritud biopolümeeri, 10 massi % (\pm 5 %) sünteetilist polümeeri ja 0,5 massi % (\pm 0,25 %) steariinhapet	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3916 20 00	91	Sulundkonstruktsioonide ja vooderiste valmistamiseks ettenähtud polü(vinüülkloriidist) profiilid, mis sisaldavad järgmisi lisaaineid: — titaandioksiid — polü(metüülmetakrülaat) — kaltsiumkarbonaat — sideained	0 %	31.12.2014
ex 3916 90 10	10	Kärgstruktuuriga vardad, mis sisaldavad (massiprotsentides): — polüamiid-6 või polü(epoksüanhüdriidi) — 7 - 9 % polütetrafluoretüleen, kui seda esineb, — 10 - 25 % anorgaanilisi täiteaineid	0 %	31.12.2018
ex 3917 32 00	91	Polütetrafluoroetüleen ja polüperfluoroalkoksütrifluoroetüleen plok-kopolümeerist koosnev toru, pikkusega kuni 600 mm, läbimõõduga kuni 85 mm ja seinapaksusega vähemalt 30 mm, kuid mitte üle 110 mm	0 %	31.12.2018
ex 3917 40 00	91	Plastühendusdetailid, mis koosnevad O-rõngastest, lukustusklambriist ja vabastussüsteemist, auto kütusevoolikusse panemiseks	0 %	31.12.2014
ex 3919 10 19	10	Peegeldav kile, mis koosneb ühelt poolt sissepressitud turvamärgistuse ja sisseuritud klaaskuulikestega ning teiselt poolt adhesiivkihiga kaetud poliüuretaankihist, mis on ühelt või mõlemalt poolt eemaldatava kaitsekilega kaetud	0 %	31.12.2018
ex 3919 10 80	25			
ex 3919 90 00	31			
ex 3919 10 19	20	Rullides kahepoolsest kleepuv lint, mis: — on kaetud vulkaniseerimata loodusliku või sünteeskautšukiga — on laiusega 20–40 mm — sisaldab silikooni, alumiiniumhüdroksiidi, akrüüli ja uretaani	0 %	31.12.2018
ex 3919 10 80	21	Peegeldav	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	21	— polükarbonaat- või akrüülpolümeerkile, mille üks pool on täielikult kaetud sissepressitud korrapärase mustriga,		
ex 3920 61 00	20	— mis on mõlemalt poolt kaetud ühe või mitme plastikkihiga, — mis võib olla ühelt poolt kaetud isekleepuva kihiga ja eemaldatava kaitsekilega		
ex 3919 10 80	23	Peegeldav kile, mis koosneb mitmest kihist, sh: — polü(vinüülkloriid)kiht; — poliüuretaankiht, millel on ühel poolel andmete võltsimise, muutmise või asendamise või reprodutseerimise vastane sissepressitud turvamärgistus ja teiselt poolt mikroklaaskuulide kiht; — kiht, millel on turva- ja/või ametlik märk, millel olev kujutis muutub sõltuvalt vaatenurgast; — alumiiniumiga metalliseeritud kiht — ja liimikiht, mis on ühelt poolt kaetud eraldatava kaitsekihiga	0 %	31.12.2014
ex 3919 10 80	27	Polüesterkile:	0 %	31.12.2014
ex 3919 90 00	20	— mis on ühelt poolt kaetud akrüültermoplastliimiga, mis kaotab nakkevõime temperatuurivahemikus 90–200 °C, ja polüesterkaitsekihiga, ning — on teiselt poolt katmata või kaetud rõhutundliku akrüüllimiga või akrüültermoplastliimiga, mis kaotab nakkevõime temperatuurivahemikus 90–200 °C, ja polüesterkaitsekihiga		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3919 10 80	30	Kahepoolne isekleepuv modifitseeritud epoksüvaigust foolium rullides laiusega 10-20 cm, pikkusega 10–210 m ja kogupaksusega 10-50 µm, jaemüügiks pakendamata	0 %	31.12.2016
ex 3919 10 80	32	Polütetrafluoroetüleenkile: — mille paksus on vähemalt 110 µm, — mille ASTM D 257 meetodil määratud pindtakistus on 10 ² –10 ¹⁴ oomi, — mis on ühelt küljelt kaetud rõhutundliku akrüüllimiga	0 %	31.12.2014
ex 3919 10 80	35	Peegeldav kile, mis koosneb polü(vinüülkloriid)kihist ja alkuüdpolüesterkihist, millel on ühel pool andmete võltsimise, muutmise või asendamise või reprodutseerimise vastane sissepressitud turvamärgistus või ametlik mäрге ettenähtud kasutamise kohta, mis on nähtav üksnes retroreflektiivvalguses, ja sissepeidetud klaashelmed ning teisel pool adhesiivkiht, mis on ühelt või mõlemalt poolt kaetud adhesioonivaba kaitsekilega	0 %	31.12.2018
ex 3919 10 80	37	Polütetrafluoroetüleenkile: — mille paksus on vähemalt 100 µm, — mille pikenemine purunemisel on kuni 100 %, — mis on ühelt küljelt kaetud rõhutundliku silikoonliimi kihiga	0 %	31.12.2014
ex 3919 10 80	40	Must polü(vinüülkloriid)kile:	0 %	31.12.2016
ex 3919 90 00	43	— mille läige on ASTM D2457-meetodil mõõdetuna üle 30 kraadi, — mis võib olla ühelt poolt kaetud polü(etüleenereftalaadist) kaitsekilega ning teiselt poolt rõhutundliku liimiga, milles on kanalid, ja eraldatava kaitsekihiga		
ex 3919 10 80	43	Etüleen-vinüülatsetaatkile:	0 %	31.12.2014
ex 3919 90 00	26	— mille paksus on vähemalt 100 µm, — mis on ühelt poolt kaetud akrüülse rõhutundliku või UV-tundliku liimiga ja polüesterkaitsekihiga		
ex 3919 10 80	45	Tugevdatud polüetüleenvahtlint, mis on mõlemalt poolt kaetud rõhutundliku akrüüllimiga, milles on mikrokanalid, ja ühelt poolt kattekihiga ning mille kasutamispaksus on vähemalt 0,38 mm, kuid mitte üle 1,53 mm	0 %	31.12.2017
ex 3919 90 00	45			
ex 3919 10 80	47	Polüester-, poliüretaan- või polükarbonaatkile,	0 %	31.12.2017
ex 3919 90 00	32	— mis on kaetud rõhutundliku nakuva silikoonpolümeeriga, — mille üldpaksus on kuni 0,7 mm, — mille kogulaius on 1 cm kuni 1 m, — mis võib olla rullides, kasutatakse rubriikidesse 8521 või 8528 kuuluvate toodete pinna kaitsmiseks		
ex 3919 10 80	50	Isekleepuv kile, mis koosneb etüleeni ja vinüülatsetaadi (EVA) kopolümeerist	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	41	alusest paksusega vähemalt 70 µm ja millel on vähemalt 5 µm paksune akrüülne kleepuv kiht, kasutatakse räniketaste lihvimisel ja/või lõikamisel (*)		
ex 3920 10 89	25			
ex 3919 10 80	53	Polüetüleenkile,	0 %	31.12.2017
ex 3919 90 00	34	— survetundliku mittekummist liimainega, mis kinnitub vaid puhastele ja siledale pindadele,		
ex 3920 10 28	93			
ex 3920 10 89	50	— üldpaksusega 0,025 mm – 0,7 mm, ning		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		— üldlaiusega 6 cm kuni 1 m, — rullides või mitte, kasutamiseks rubriikide 8521 ja 8528 toodete pindade kaitsmiseks		
ex 3919 10 80	55	Akrüülvahtlint, kaetud ühelt poolt soojusele aktiveeruva liimiga või	0 %	31.12.2017
ex 3919 90 00	53	rõhutundliku akrüüllüimiga ja teiselt poolt rõhutundliku akrüüllüimi ja eemaldatava kilega, mille kleepuvus 90 ° nurga alt mõõdetuna on rohkem kui 25 N/cm (ASTMD 3330 meetodil määratuna)		
ex 3919 10 80	60	Korrapärase mustriga peegeldav laminaatkile, mis koosneb järjestikku polü(metüülmetakrülaat)kilest, mikroprismasid sisaldavast akrüülpolümeeri kihist, polü(metüülmetakrülaat)kilest, adhesiivkihist ja adhesioonivabast kihist	0 %	31.12.2018
ex 3919 10 80	65	Isekleepuv peegeldav kile (võib olla segmenteeritud tükkidena):	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	57	— millel on korrapärane muster; — mis võib olla varustatud pealekandmisliini kihiga; — mis koosneb akrüülpolümeerkilest, millele järgneb polümetüülmetakrülaadikiht, mis sisaldab mikroprismasid; — mis võib olla varustatud täiendava polüestrikihiga; ja — mis on varustatud eemaldatava kaitsekilega		
ex 3919 10 80	70	Polüetüleenkile (rullis) järgmiste omadustega:	0 %	31.12.2016
ex 3919 90 00	75	— ühelt poolt isekleepuv, — kogupaksus 0,025–0,09 mm, — kogulaius 60–1 110 mm, kasutatakse rubriikidesse 8521 või 8528 kuuluvate toodete pinna kaitsmiseks		
ex 3919 10 80	75	Isekleepuv peegeldav kile, mis koosneb mitmest kihist, sealhulgas järgmistest:	0 %	31.12.2016
ex 3919 90 00	80	— akrüülvaigu kopolümeer, — polüuretaan, — metalliseeritud kiht, millel on ühel pool andmete võltsimise, muutmise või asendamise või reprodutseerimise vastane lasermärgistus või ametlik märg ettenähtud kasutamise kohta, — klaasmikrokuulikesed ning — adhesiivkiht ning eemaldatav kaitsekile ühel või mõlemal pool		
ex 3919 10 80	80	Akrüülteip rullides:	0 %	31.12.2016
ex 3919 90 00	83	— mõlemalt poolt isekleepuv, — kogupaksusega 0,4–1,25 mm, — kogulaiusega 5–1 205 mm kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾		
ex 3919 10 80	85	Polü(vinüülkloriid)- või polüetüleen- vms polüolefiinkile:	0 %	31.12.2014
ex 3919 90 00	28	— paksusega vähemalt 65 µm, — ühelt poolt kaetud UV-tundliku akrüüllüimiga ja polüesterkaitsekihiga		
ex 3919 90 00	19	Läbipaistev isekleepuv polü(etüleenretfalaat)kile: — lisandite ja vigadeta, — kaetud ühelt poolt rõhutundliku akrüüllüimi ja kaitsekilega ning teiselt pooltioonipõhise orgaanilise koliiniühendi antistaatilise kihiga,	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		— modifitseeritud pikaahelalise orgaanilise alküüliühendi tolmumatu kihiga, millele on võimalik trükkida, või ilma selle kihita — kogupaksusega ilma kaitsekileta 54–64 µm ning — laiusena üle 1 295 mm, kuid mitte üle 1 305 mm		
ex 3919 90 00	22	Must polüpropüleenkile: — mille läige on ASTM D 2457-meetodil mõõdetuna üle 20 kraadi, — mis võib olla ühelt poolt kaetud polü(etüleenereftalaad)ist kaitsekilega ning teiselt poolt rõhutundliku liimiga, milles on kanalid, ja eraldatava kaitsekihiga	0 %	31.12.2014
ex 3919 90 00	23	Film, mis koosneb ühest kuni kolmest lamineeritud polü(etüleenereftalaat) kihist ja tereftalaathappe, sebaasihappe ja etüleenglükooli kapolümeerist, kaetud ühelt poolt abrasiioonikindla akrüülkihiga ja teiselt poolt rõhutundliku akrüüllüümiga, vesilahuse metüütselluloosikihi ja polü(etüleenereftalaat) kaitsekilega	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	24	Peegeldav laminaatkile: — mis koosneb epoksiakrülaatkihist, mis on ühelt poolt kaetud korrapärase surutrükimustriga, — on mõlemalt poolt kaetud ühe või mitme plastkihiga ja — on ühelt poolt kaetud adhesiivkihi ja eemaldatava kaitsekilega	0 %	31.12.2014
ex 3919 90 00	25	Mitmekihiline polü(etüleenereftalaadi) ning butüülakrülaadi ja metüülmetakrülaadi kopolümeeri kihtidest koosnev kile, mis on ühelt poolt kaetud kulumiskindla akrüülkattega, mis sisaldab antimontinaoksiidi ja tahma nanoosakesi, ning teiselt poolt rõhutundliku akrüüllüümiga ja silikoonitud polü(etüleenereftalaadist) kaitsekihiga	0 %	31.12.2017
ex 3919 90 00	27	Polü(etüleenereftalaat)kile, mille adhesioonitugevus ei ületa 0,147 N/25 mm ja elektrostaatiline lahendus 500 V	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	29	Polüesterkile, mis on mõlemalt poolt kaetud akrüüli- või kummipõhise rõhutundliku liimiga, rullides, laiusena vähemalt 45,7 cm, kuid mitte üle 132 cm (varustatud eraldatava kaitsekihiga)	0 %	31.12.2014
ex 3919 90 00	33	Läbipaistev isekleepuv polü(etüleen)kile, lisandite ja vigadeta, kaetud ühelt poolt rõhutundliku akrüüllüümiga, paksusega 60–70 µm ning laiusena üle 1 245 mm, kuid mitte üle 1 255 mm	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	35	Peegeldav mitmekihiline kile rullides, laius üle 20 cm, millel on korrapärane surutrükimuster ja mis koosneb polüvinüülkloriidkilest, mis on ühelt poolt kaetud järgmiste kihtidega: — polüuretaankiht, mis sisaldab klaasist mikrohelmeid, — polü(etüleenvinüülatsetaat)kiht, — adhesiivkiht ning — eemaldatav kaitsekile	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00 ex 3920 49 10	36 95	Trükitud laminaatkile, polü(vinüülkloriid)keskkihiga, mis on mõlemalt poolt pealstatud polü(vinüülfluoriid)kihiga: — surve- või soojustundliku liimainekihiga või ilma, — eemaldatava kaitsekilega või ilma,	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		<ul style="list-style-type: none"> — katsemeetodi ABD 0031 kohaselt mõõdetud toksilisusega, mis ei ületa 70 miljondikku vesinikfluoriidi, 120 miljondikku vesinikkloriidi, 10 miljondikku vesiniktüaniidi, 10 miljondikku lämmastikoksiidi, 300 miljondikku süsinikmonoksiidi ning kokku 10 miljondikku divesiniksulfiidi ja vääveldioksiidi, — katsemeetodi FAR 25 App.F Pt. I Amdt.83 kohaselt mõõdetud süttivusega kuni 130 mm 60 sekundi jooksul, — massiga (eemaldatava kaitsekileta) 240 g/m^2 ($\pm 30 \text{ g/m}^2$) ilma liimainekihita, 340 g/m^2 ($\pm 40 \text{ g/m}^2$) soojustundliku liimainekihiga või 330 g/m^2 ($\pm 40 \text{ g/m}^2$) survetundliku kihiga. 		
ex 3919 90 00	37	<p>UV-kiirgust neelav polü(vinüülkloriid)kile:</p> <ul style="list-style-type: none"> — paksusega vähemalt 78 μm, — ühelt poolt kaetud liimikihi ja eraldatava kaitsekihiga, — nakkejõuga vähemalt 1 764 mN / 25 mm 	0 %	31.12.2014
ex 3919 90 00	38	<p>Isekleepuv kile, mille koostisosad on järgmised:</p> <ul style="list-style-type: none"> — pealne kiht valdavalt polüuretaanist, mis on segatud akrüülpolümeeri emulsioonide ja titaandioksiidiga, — võib sisaldada teist, vinüülatsetaadi ja etüleeni kopolümeeri kihti ja on ristseotav vinüülatsetaadi polümeeri emulsioonid, — kuni 6 massiprotsenti muid lisaaineid, — survetundlik liimaine;ning — ühelt poolt kaetud eraldatava kaitsekihiga, — kas eraldi liimainega laminaatkaitsekihiga või ilma — üldpaksus kuni 400 μm 	0 %	31.12.2017
ex 3919 90 00	39	<p>Polü(vinüülkloriid)kile paksusega alla 1 mm, kaetud adhesiivkihiga, millesse on surutud klaaskuulid läbimõõduga kuni 100 μm</p>	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	40	<p>Kile üldpaksusega vähemalt 40 μm, mis koosneb vähemalt ühest kihist läbipaistvast polüesterkilest:</p> <ul style="list-style-type: none"> — sisaldab vähemalt ühte peegeldavat infrapunakihti, mille normaalpeegelduvus on EN 12898 kohaselt 80 % või enam, — ühel küljel on kiht, mille normaalkiiratavus ei ületa EN 12898 kohaselt 0,2, — teine külg on pealistatud survetundliku liimaine ja eraldatava kaitsekihiga 	0 %	31.12.2017
ex 3919 90 00	42	<p>Isekleepuv kile, mille koostisosad on järgmised:</p> <ul style="list-style-type: none"> — esimene kiht sisaldab termoplastilise polüuretaani ja kleepumisvastase aine segu, — teine kiht sisaldab maleanhüdrüüdi kopolümeeri, — kolmas kiht sisaldab väikese tihedusega polüetüleeni, titaandioksiidi ja lisaainete segu, — neljas kiht sisaldab väikese tihedusega polüetüleeni, titaandioksiidi, lisaainete ja värvipigmenti segu, — survetundlik liimaine;ning — ühelt poolt kaetud eraldatava kaitsekihiga, — kas eraldi liimainega laminaatkaitsekihiga või ilma, — üldpaksus on kuni 400 μm 	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3919 90 00	44	Trükitud laminaatkile	0 %	31.12.2017
ex 3921 90 60	95	— sisemise klaaskiudkihiga, mis on mõlemalt poolt pealstatud polü(vinüülkloriid)kihiga, — ühelt poolt kaetud polü(vinüülfluoriid)kihiga, — teiselt poolt kas survetundliku liimainekihi ja eemaldatava kaitsekilega või ilma, — katsemetodi ABD 0031 kohaselt mõõdetud toksilisusega, mis ei ületa 50 miljondikku vesinikfluoriidi, 85 miljondikku vesinikkloriidi, 10 miljondikku vesiniktsüaniidi, 10 miljondikku lämmastikoksiidi, 300 miljondikku süsinikmonoksiidi ning kokku 10 miljondikku divesiniksulfiidi ja vääveldioksiidi, — katsemetodi FAR 25 App.F Pt. I Amdt.83 kohaselt mõõdetud süttivusega kuni 110 mm 60 sekundi jooksul ning — massiga (eemaldatava kaitsekileta) 490 g/m ² (± 45 g/m ²) ilma liimainekihita või 580 g/m ² (± 50 g/m ²) survetundliku kihiga.		
ex 3919 90 00	47	Polariseeriv kile rullides, koosneb mitmekihilisest polüvinüülalkoholkilest,	0 %	31.12.2017
ex 9001 20 00	40	mida mõlemalt poolt toetab triatsetüütsellulooskile, üks pool on kaetud isenakkuva ja eemaldatava kaitsekilega		
ex 3919 90 00	49	Peegeldav laminaatkile, mis koosneb polü(metüülmetakrülaat)kihist, mille ühele poolele on sisse pressitud korrapärane muster, polümeerikihist, mis sisaldab ümmargusi klaasist mikrohelmeid, adhesiivkihist ja eemaldatavast kaitsekilest	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	51	Kahesuunaliselt orienteeritud polü(metüülmetakrülaat)kile paksusega 50–90 µm, ühelt poolt liimikihi ja eemaldatava kaitsekilega kaetud	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	60	Peegeldav kile, mille koostisosad on järgmised: — polüvinüülkloriidikiht, — polüuretaankiht, — mikroklaaskuulikeste kiht, — kiht, millel võib olla turva- ja/või ametlik märk, mille nähtav kujutis muutub sõltuvalt vaatenurgast; — alumiiniumiga metalliseeritud kiht ja — liimikiht, mis on ühelt poolt kaetud eraldatava kaitsekihiga	0 %	31.12.2015
ex 3919 90 00	63	Kolmekihiline koekstrusioonkile, mille omadused on järgmised: — iga kiht sisaldab polüpropüleenit ja polüetüleenit segu, — sisaldab kuni 3 % massist muid polümeere, — võib sisaldada keskmises kihis titaandioksiidi, — on kaetud rõhutundliku akrüüllimiga, — varustatud eraldatava kaitsekihiga, — üldpaksus kuni 110 µm	0 %	31.12.2015
ex 3919 90 00	65	Kleepuv kile paksusega 40–400 µm, koosneb ühest või mitmest läbipaistvast, metalliseeritud või värvitud polü(etüleenereftalaat)kihist, mis on ühelt poolt kaetud kriimustuskaitsekatttega ja teiselt poolt rõhutundliku liimiga ning eraldatava kaitsekihiga	0 %	31.12.2015
ex 3919 90 00	70	Mikropoorsest polüuretaanist isekleepuvad poleerimiskettad, polsterkatttega või ilma	0 %	31.12.2015

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3919 90 00	81	Vähemalt 0,36 mm paksune kile, mis koosneb järgmisest: — reljeefne polüesterkiht, — kaprolaktoon-tsükloheksüleenisotsüanaadi kopolümeerist kiht, — survetundlik liimaine, ning on ühelt poolt kaetud eraldatava kaitsekihiga	0 %	31.12.2018
ex 3919 90 00	85	Polü(metüülmetakrülaadist) ning hõbeda ja vasega kaetud kihtidest koosnev mitmekihiline kile, mille: — minimaalne peegeldustegur on meetodi ASTM G173-03 abil määratuna 93,5 %, — üks külg on kaetud eemaldatava polüetüleenkihiga, — teine külg on kaetud rõhutundliku akrüüllimiga ja silikoonitud polüesterkaitsekihiga	0 %	31.12.2016
ex 3919 90 00	87	Isekleepuv läbipaistev kile, mille valgusläbivus on üle 90 % ja hägusus alla 3 % (määratud meetodil ASTM D1003) ning mis koosneb mitmest kihist, sh: — akrüülitüüpi liimainekihist paksusega 20–70 µm, — polüuretaanipõhisest kihist paksusega 100–300 µm	0 %	31.12.2016
ex 3920 10 25	10	Kile paksusega kuni 0,20 mm polüetüleeni ja etüleeni ja okt-1-eeni kopolümeeri segust, kaetud korrapärase sissepressitud rombimustriga, vulkaniseerimata kautšukikihi mõlemapoolseks katmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3920 10 89	20			
ex 3920 10 25	20	Polüetüleenkile, mida kasutatakse kirjutusmasina lintide puhul	0 %	31.12.2018
ex 3920 10 28	91	Polü(etüleen)kile, millele on trükitud graafiline kujutis, mis on saadud nelja põhivärvi tinti ja lisaks eriotstarbelisi värve kasutades, et saada mitmevärviline tinditrükk kile ühel küljel ja ühevärviline trükk teisel küljel; graafilisel mustriil on veel järgmised tunnused: — korduv ja kile pikkuses võrdsete vahedega, — kile mõlemalt poolt vaadatuna ühtmoodi mustriks sobitatud	0 %	31.12.2018
ex 3920 10 40	30	Etüleeni või funktsionaalrühmadega etüleenpolümeeride kopolümeeridest seitsme- kuni üheksakihiline koekstrusioonkile, mis koosneb järgmisest: — kolmekihiline tõke, mille keskmine kiht koosneb peamiselt etüleenvinüülalkoholist, ja mis on kummaltki küljelt kaetud peamiselt tsükliliste olefiinide polümeeridega, — mis on mõlemalt poolt kaetud ühe või mitme polümeerimaterjalikihiga, ja mille üldpaksus on kuni 110 µm	0 %	31.12.2017
ex 3920 10 89	30	Etüleenvinüülatsetaat- (EVA-) kile, millel on järgmised omadused: — tõstetud reljeefne pind esilekerkiva lainemustriga ning — paksus üle 0,125 mm	0 %	31.12.2016
ex 3920 10 89	40	Liitkile, mis sisaldab akrüülkihti ja on lamineeritud suure tihedusega polüetüleenkihiks kogupaksusega vähemalt 0,8 mm, kuid mitte üle 1,2 mm	0 %	31.12.2016
ex 3920 20 21	30	Kahesuunalise orientatsiooniga polüpropüleenkile polüetüleeni koekstrudeeritud kihiga ühel poolel ning kogupaksusega vähemalt 11,5 µm, kuid mitte üle 13,5 µm	0 %	31.12.2018
ex 3920 20 21	40	Kahesuunalise orientatsiooniga polüpropüleenkile lehed: — paksusega kuni 0,1 mm, — mõlemale poolele trükitud eriotstarbelise kattedkihiga, mis võimaldab pangatähtede turvalist trükkimist	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3920 20 29 ex 8507 90 30	50 95	Rullina esitatav polüpropüleenleht, mille omadused on järgmised: — paksus kuni 30 µm, — laius kuni 210 mm, — vastab standardile ASTM D882, kasutatakse elektrisõidukite liitium-ioonakude separaatorite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2016
ex 3920 20 29 ex 3920 20 80	55 93	Peamiselt propüleeni kopolümeeridest seitsme- kuni üheksakihiline koekstrusioonkile, mis koosneb järgmisest: — kolmekihiline tõke, mille keskmine kiht koosneb peamiselt etüleenvinüülalkoholist, ja mis on kummaltki küljelt kaetud peamiselt tsükliliste olefiinide polümeeridega, — mis on mõlemalt poolt kaetud ühe või mitme polümeerimaterjalikihiga, ja mille üldpaksus on kuni 110 µm	0 %	31.12.2017
ex 3920 20 29	92	Üheteljeliselt orienteeritud kahe- või kolmekihiline kile kogupaksusega mitte üle 75 µm, mille iga kiht sisaldab polüpropüleeni ja polüetüleeni segu, sisemine kiht sisaldab titaandioksiidi või mitte ning mille: — tõmbetugevus valmistussuunas on 140–270 MPa ning — tõmbetugevus ristsuunas on vähemalt 20–40 MPa, määratuna ASTMi katsemeetodi D882 / ISO 527-3 järgi	0 %	31.12.2018
ex 3920 20 29	93	Üheteljeliselt orienteeritud kolmekihiline kile, mille iga kiht koosneb polüpropüleeni ning etüleeni ja vinüülatsetaadi kopolümeeri segust: — paksusega vähemalt 55 µm, kuid mitte üle 97 µm, — tõmbemooduliga valmistussuunas vähemalt 0,75 Gpa, kuid mitte üle 1,45 GPa ja — tõmbemooduliga põikisuunas vähemalt 0,20 Gpa, kuid mitte üle 0,55 GPa	0 %	31.12.2014
ex 3920 20 29	94	Kolmekihiline koekstrusioonkile, mille omadused on järgmised: — iga kiht sisaldab polüpropüleeni ja polüetüleeni segu, — sisaldab kuni 3 massiprotsenti muid polümeere, — võib sisaldada keskmises kihis titaandioksiidi, — üldpaksus kuni 70 µm	0 %	31.12.2016
ex 3920 20 80	92	Lamineeritud lehed või ribad, mis koosnevad vähemalt 181 µm, kuid mitte üle 223 µm paksusega kilest, mis koosneb propüleeni ja etüleeni kopolümeeri ning stüreen-etüleen-butüleen-stüreeni (SEBS) kopolümeeri segust ja mis on ühelt poolt pealstatud või kaetud stüreen-etüleen-butüleen-stüreeni kopolümeeri kihi ja polüesterkihiga	0 %	31.12.2018
ex 3920 20 80	95	Polüpropüleenkile, rullidena, — leegiaeglusti tasemega UL94 V-0 materjali paksustele üle 0,25 mm ja tasemega UL94VTM-0 materjali paksustele 0,05 mm – 0,25 mm (määratud „Flammability Standard UL-94” meetodil) — dielektriline jaotus piinormiga 13,1kV – 60,0kV (määratud ASTMD149 meetodil) — tõmbetugevus voolavuspiiril valmistussuunas 30 MPa – 33 MPa (määratudASTMD882 meetodil)	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		<p>— tõmbetugevus volavuspiiril ristsuunas 22 MPa – 25 MPa (määratudASTMD882 meetodil)</p> <p>— tihedusvahemik 0,988 g/cm³ – 1,035 g/cm³ (määratud ASTMD792 meetodil)</p> <p>— niiskuse imendumine 0,01 % – 0,06 % (määratud ASTMD570 meetodil), kasutamiseks elektri- ja elektroonikatööstuse isolaatorite valmistamisel (¹)</p>		
ex 3920 43 10	92	Polü(vinüülkloriid)kile, ultraviolettkiirguse eest vastupidavaks tehtud, ilma (ka mikroskoopiliste) aukudeta, paksusega vähemalt 60 µm, kuid mitte üle 80 µm, ja mis sisaldab 100 osa polü(vinüülkloriidi) kohta vähemalt 30, kuid mitte üle 40 osa plastifikaatorit	0 %	31.12.2018
ex 3920 43 10	94	Kile, mille läikefaktor on vähemalt 70 ühikut läikemõõturil 60 ° nurga alt mõõdetuna (ISO 2813:2000 meetodil määratud), mis koosneb ühest või kahest polü(vinüülkloriid)kihist, mis on pealstatud mõlemalt poolt vähemalt 0,26 mm, kuid mitte üle 1,0 mm paksuse plastkihiga, ja mille läikepool on kaetud kaitsva polüetüleenkilega, vähemalt 1 000 mm, kuid mitte üle 1 450 mm laiustes rullides, rubriigi 9403 kaupade valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3920 49 10	93			
ex 3920 43 10	95	Peegeldav laminaatkile, mis koosneb polü(vinüülkloriid)kihist ja mõnest teisest plastkihist, millele on üleni sisse pressitud korrapärane püramiidimuster, ühelt poolt eemaldatava kaitsekilega kaetud	0 %	31.12.2018
ex 3920 49 10	30	Polüvinüülkloriidi kopolümeerist kile: — täiteainete sisaldusega vähemalt 45 % massist: — alusel (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3920 51 00	20	Polü(metüülmetakrülaat)plaat, mis sisaldab alumiiniumtrihüdroksiidi, paksusega vähemalt 3,5 mm, kuid mitte üle 19 mm	0 %	31.12.2018
ex 3920 51 00	30	Kahesuunaliselt orienteeritud polü(metüülmetakrülaat)kile paksusega 50–90 µm	0 %	31.12.2018
ex 3920 51 00	40	Polümetüülmetakrülaadi tahvlid, mis vastavad standardile EN 4366 (MIL-PRF-25690)	0 %	31.12.2018
ex 3920 59 90	10	Mittepoorne ja lamineerimata akrülonitril-metüülakrülaadi modifitseeritud kopolümeerist leht, mille paksus on vähemalt 1,0 mm, kuid mitte rohkem kui 1,3 mm, rullidena	0 %	31.12.2016
ex 3920 59 90	20	Peegeldav laminaatkile, mis koosneb ühelt poolt korrapärase surutrukimustriga kaetud epoksüakrülaatkihist, on mõlemalt poolt kaetud ühe või mitme plastkihiga	0 %	31.12.2014
ex 3920 59 90	30	Mitte isekleepuv peegeldav kile, mis koosneb mitmest kihist, sealhulgas järgmistest: — akrüülvaigu kopolümeer, — poliüuretaan, — metalliseeritud kiht, millel on ühel pool andmete võltsimise, muutmise või asendamise või reprodutseerimise vastane lasermärgistus või ametlik mäрге ettenähtud kasutamise kohta, — klaasmikrokuulikesed ning — eemaldamatu polü(etüleenereftalaat)kile	0 %	31.12.2016
ex 3920 62 19	02	Koekstrusiooni teel valmistatud läbipaistmatu polü(etüleenereftalaat)kile, paksusega vähemalt 50 µm, kuid mitte üle 350 µm, mis koosneb peamiselt gaasitahma sisaldavast kihist	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3920 62 19	08	Polü(etüleentereftalaat)kile, liimiga katmata, paksusega kuni 25 µm, kas: — üksnes massis värvitud — või massis värvitud ja ühelt poolt metallitatud	0 %	31.12.2018
ex 3920 62 19	12	Üksnes polü(etüleentereftalaadist) valmistatud kile, kogupaksusega kuni 120 µm, mis koosneb ühest või kahest kihist, millest kumbki sisaldab värvainet ja/või ultraviolettkiirgust neelavat materjali kogu massis, liimi või muu ainega katmata	0 %	31.12.2018
ex 3920 62 19	18	Üksnes polü(etüleentereftalaadist) valmistatud laminaatkile, kogupaksusega kuni 120 µm, mis koosneb ühest ainult metallitatud kihist ja ühest või kahest kihist, millest kumbki sisaldab värvainet ja/või ultraviolettkiirgust neelavat materjali kogu massis, liimi või muu ainega katmata	0 %	31.12.2018
ex 3920 62 19	20	Peegeldav polüesterkile, millele on sisse pressitud püramiidimuster, mõeldud turvakleebiste ja helkurite, kaitserõivaste ja nende manuste ning kooliranitsate, -kottide vms toodete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 3920 62 19	25	Polü(etüleentereftalaat)kile paksusega 186–191 µm, mis on ühelt poolt kaetud maatriksmuustrilise akrüülkihiga	0 %	31.12.2014
ex 3920 62 19	38	Polü(etüleentereftalaat)kile paksusega kuni 12 µm, ühelt poolt kaetud kuni 35 nm paksuse alumiiniumoksiidi kihiga	0 %	31.12.2018
ex 3920 62 19	48	Lehtedena või rullis polü(etüleentereftalaat)kile: — mis on mõlemalt küljelt kaetud epoksüakrüülvaiguga ja — mille kogupaksus on 37 µm (± 3 µm)	0 %	31.12.2015
ex 3920 62 19	52	Polü(etüleentereftalaat)-, polü(etüleennaftalaat)- või muust sarnasest polüestrist kile, mis on ühelt poolt kaetud metalli ja/või metalloksiididega, mis sisaldab alumiiniumi alla 0,1 % massist, paksusega kuni 300 µm ja mille pindtakistus ei ületa 10 000 oomi (ruutühiku kohta) (määratud ASTM D 257-99 meetodil)	0 %	31.12.2018
ex 3920 62 19	73	Veiklev kile polüestrist ja polü(metüülmetakrülaadist)	0 %	31.12.2018
ex 3920 69 00	40			
ex 3920 62 19	76	Läbipaistev polü(etüleentereftalaat)kile: — mis on kaetud mõlemalt poolt akrüülipõhiste orgaaniliste ainete kihiga, mille paksus on 7–80 nm, — mille pindpinevus on 36–39 dyn/cm, — mille valguse läbilaskvus on rohkem kui 93 %, — mille hägusus on kuni 1,3 %, — mille üldpaksus on 10–350 µm, — mille laius on 800–1 600 mm	0 %	31.12.2018
ex 3920 62 19	81	Polüetüleentereftalaatkile — paksusega kuni 20 µm, — mõlemalt poolt kaetud gaasi mitte läbilaskva kihiga, mis koosneb polümeersest põhainest, milles on dispergeeritud ränidioksiidi osakesed ja mille paksus on kuni 2 µm	0 %	31.12.2017
ex 3920 69 00	20	Polü(etüleennaftaleen-2,6-dikarboksülaat)kile	0 %	31.12.2018
ex 3920 91 00	51	Polüvinüülbutüraalkile, mis sisaldab plastifikaatorina 25–28 massiprotsenti trisobutüülfosfaati	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3920 91 00	52	Polü(vinüülbutüraal)kile: — mis sisaldab plastifikaatorina 26–30 % massist trietüleenglükool-bis(2-etiülheksanoati), — paksusega 0,73–1,50 mm	0 %	31.12.2014
ex 3920 91 00	91	Polü(vinüülbutüraal)kile, millel on värviline ääreriba	3 %	31.12.2018
ex 3920 91 00	92	Plastifitseeritud kile polüvinüülbutüraalist, mis sisaldab: — kas diheksüüladiipaati vähemalt 14,5 %, kuid mitte üle 17,5 % massist, — või dibütüülsebakaati vähemalt 14,5 %, kuid mitte üle 28 % massist	0 %	31.12.2014
ex 3920 91 00	93	Polü(etüleenereftalaat)kile, ühelt või mõlemalt poolt metallitatud või metallitamata, või polü(etüleenereftalaat)kilest valmistatud üksnes väljastpoolt metallitatud laminaatkile, millel on järgmised omadused: — valgusläbivus 50 % või rohkem, — ühelt või mõlemalt poolt polü(vinüülbutüraal)ikihiga kaetud, kuid katmata liimi või muu materjaliga, v.a polü(vinüülbutüraal) — kogupaksus polü(vinüülbutüraali) arvestamata ei ületa 0,2 mm ning polü(vinüülbutüraalist) kihi paksus on suurem kui 0,2 mm, kasutamiseks soojust peegeldava või dekoratiivse laminaatklaasi valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 3920 91 00	95	Kolmekihiline polü(vinüülbutüraal)-koekstrusioonkile gradueeritud värvilise ribaga, sisaldab plastifikaatorina 29–31 massiprotsenti 2,2'-etiüleendioksüdiütüülbis(2-etiülheksanoati)	0 %	31.12.2018
ex 3920 92 00	30	Polüamiidkile paksusega — kuni 20 µm, — mõlemalt poolt kaetud gaasi mitte läbilaskva kihiga, mis koosneb polümeersest põhiaainest, milles on dispergeeritud ränidioksiidi osakesed ja mille paksus on kuni 2 µm	0 %	31.12.2018
ex 3920 99 28	35	Polüeterimiidlehed rullides: — paksusega vähemalt 5 - 14 µm, — laiusena 478 - 532 mm, — tõmbetugevusega vähemalt 78 MPa (määratud JIS C-2318 alusel 50 µm paksuse kile korral), — murdevenivusega vähemalt 50 % (määratud JIS C-2318 alusel 50 µm paksuse kile korral), — klaasistumistemperatuuriga (Tg) 226 °C, — pideva töötemperatuuriga 180 °C (määratud UL-746 B alusel 50 µm paksuse kile korral), — süttivusklassiga VTM-0 (määratud UL-94 alusel 25 µm paksuse kile korral)	0 %	31.12.2018
ex 3920 99 28	40	Polümeerkile, mis sisaldab järgmisi monomeere: — polü(tetrametüleeneeterglükool), — bis(4-isotsüanototsükloheksüül)metaan, — 1,4-butaandiool või 1,3-butaandiool, — paksusega vähemalt 0,25 mm, kuid mitte üle 5,0 mm, — mille ühel küljel on korrapärane sissepressitud muster, — ning kaetud adhesioonivaba kilega	0 %	31.12.2018
ex 3920 99 28	45	Läbipaistev, ühelt poolt metallitud polüuretaankile: — mille läige on ASTM D2457-meetodil mõõdetuna üle 90 kraadi, — metallitud pool kaetud kuumustundliku polüetüleeni/polüpropüleeni kopolümeerist nakkekihiga,	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3920 99 28	50	— teiselt poolt kaetud polüetüleenereftalaadist kaitsekihiga, — üldpaksusega üle 204 µm, kuid mitte üle 244 µm Termoplastiline polüüretaankile, mille paksus on vähemalt 250 µm, kuid mitte rohkem kui 350 µm, ning mis on ühelt poolt kaetud eemaldatava kaitsekilega	0 %	31.12.2016
ex 3920 99 28	55	Termoplastiline polüüretaankile, pressitud, — ei ole isekleepuv, — 10 mm kihilised kiled kollase indeksiga 1,0 – 2,5 (määratud katsemeetodiga ASTM E 313-10), — 10 mm kihilised kiled valgusläbivusega kuni 87 % (määratud katsemeetodiga ASTM D 1003-11), — üldpaksusega 0,38 mm – 7,6 mm, — laiusega 99 cm – 305 cm, kasutamiseks lamineeritud kildumatu klaasi valmistamisel	0 %	31.12.2017
ex 3920 99 28	60	Silikoonlint, plaat või riba, mille: — kogupaksus on 2–9 mm, — kogulaius on 12–65 mm ning mida kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 3920 99 28	70	Lehed (rullis), mis koosnevad juhtivusomadustega epoksüvaigust ning sisaldavad järgmist: — mikrokuulikesed metallkattega, mis võib olla legeeritud kullaga, — adhesiivkiht, — silikoonist või polü(etüleenereftalaadist) kaitsekiht ühel poolel, — polü(etüleenereftalaadist) kaitsekiht teisel poolel ning — mille laius on 5–100 cm ja — pikkus on kuni 2 000 m	0 %	31.12.2016
ex 3920 99 59	25	Polü(1-klorotrifluoroetüleen)kile	0 %	31.12.2018
ex 3920 99 59	50	Mikropoorideta polütetrafluoroetüleenkile, rullides, paksusega vähemalt 0,019 mm, kuid mitte üle 0,14 mm, veeaurukindel	0 %	31.12.2018
ex 3920 99 59	55	Ioonvahetusmembraanid fluoritud plastmaterjalist	0 %	31.12.2018
ex 3920 99 59	60	Vinüülalkoholi kopolümeerist kile, külmas vees lahustuv, paksusega vähemalt 34 µm, kuid mitte üle 90 µm, tõmbetugevusega vähemalt 20 Mpa, kuid mitte üle 45 MPa ning murdevõimega vähemalt 250 %, kuid mitte üle 900 %	0 %	31.12.2018
ex 3920 99 90	20	Anisotroopne elektrit juhtiv kile, laiusega 1,5–3,15 mm ja pikkusega mitte üle 300 m, mida kasutatakse vedelkristall- või plasmakuvarite tootmisel elektrooniliste osade ühendamiseks, rullides	0 %	31.12.2018
ex 3921 13 10	10	Vahtpolüüretaani leht, paksusega 3 mm (± 15 %) ja suhtelise tihedusega vähemalt 0,09435, kuid mitte üle 0,10092	0 %	31.12.2018
ex 3921 13 10	20	Avatud pooridega vahtpolüüretaanist rullid, — paksusega 2,29 mm (± 0,25 mm), — pindtöödeldud, poorse adhesiooniaktivaatoriga, ning — polüesterkile ja tekstiilmaterjalikihi külge lamineeritud	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3921 19 00	30	Kärgstruktuuriga plokid, mis sisaldavad (massiprotsentides): — polüamiid-6 või polü(epoksüanhüdriidi) — 7 - 9 % polütetrafluoretüleen, kui seda esineb, — 10 - 25 % anorgaanilisi täiteaineid	0 %	31.12.2018
ex 3921 19 00	91	Mikropoorne polüpropüleenile paksusega kuni 100 mm	0 %	31.12.2018
ex 3921 19 00	93	Mikropoorsest polütetrafluoroetüleenist ribad lausriidest kandjal, neerudialüüsideadmete filtrite valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3921 19 00	95	Polüetersulfoonkile, paksusega kuni 200 µm	0 %	31.12.2018
ex 3921 19 00	96	Poorne kile, mis koosneb polüetüleenkihist paksusega vähemalt 90 µm kuid mitte üle 140 µm ja regenereeritud tselluloosikihist paksusega vähemalt 10 µm kuid mitte üle 40 µm	0 %	31.12.2018
ex 3921 90 10	10	Komposiitplaat polü(etüleen-tereftalaadist) või polü(butüleen-tereftalaadist), klaaskiududega tugevdatud	0 %	31.12.2018
ex 3921 90 10	20	Polü(etüleen-tereftalaat)kile, mis on ühelt või mõlemalt poolt kaetud polü(etüleen-tereftalaadist) ühesuunalise lausmaterjaliga ja immutatud poliüuretaan- või epoksiidvaiguga	0 %	31.12.2018
ex 3921 90 55	20	Eelimmutatud klaaskiuga armeeritud polümeermaterjal, mis sisaldab epoksiidvaiguga segatud tsüanaateterivaiku või bismaleiinimüidtriasiinvaiku, mõõtmetega — 469,9 mm (± 2 mm) × 622,3 mm (± 2 mm) või — 469,9 mm (± 2 mm) × 414,2 mm (± 2 mm) või — 546,1 mm (± 2 mm) × 622,3 mm (± 2 mm) kasutamiseks trükkplaatide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3921 90 55	25	Eelvormlehed või -rullid, sisaldavad polüümiidvaiku	0 %	31.12.2014
ex 7019 40 00	20			
ex 3921 90 55	30	Eelvormlehed või -rullid, mis sisaldavad klaaskiuga tugevdatud bromeeritud epoksüvaiku, mille omadused on järgmised: — voolavus mitte üle 3,6 mm (määratud meetodiga IPC-TM 650.2.3.17.2) ja — klaasiirdetemperatuur (T _g) üle 170 °C (määratud meetodiga IPC-TM 650.2.4.25), ja mida kasutatakse trükkplaatide valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 3921 90 60	91	Polütetrafluoroetüleenriie, pealistatud või kaetud tetrafluoroetüleen ja trifluoroetüleen kopolümeeriga, millel on karboksüülhappe- või sulfoonhapperühmadega lõppevad perfluoritud alkoksükõrvalahelad, ka kaalium- või naatriumsoolana	0 %	31.12.2018
ex 5407 71 00	20			
ex 5903 90 99	10			
ex 3921 90 60	93	Kile, mille läige on vähemalt 30, kuid mitte üle 60 ühiku läikemõõturil 60° juures mõõdetuna (ISO 2813:2000 meetodil määratud), mis koosneb polü(etüleen-tereftalaat)kihist ja värvilisest polü(vinüülkloriid)kihist, mis on ühendatud metallitatud liimkatte abil, kodumasinate valmistamisel kasutatavate paneelide ja uste katmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 3921 90 90	10	Rullides polümeer-metall-laminaat, mille koostis ja omadused on järgmised:	0 %	31.12.2016
ex 8507 90 80	50	— kiht polü(etüleen-tereftalaati), — kiht alumiiniumi, — kiht polüpropüleen, kuni 100 µm		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 3923 10 00	10	<p>— laius kuni 275 mm, — kogupaksus kuni 165 µm, — vastab standarditele ASTM D1701-91 ja ASTM D882-95A, kasutatakse elektrisõidukite liitium-ioonakude valmistamiseks ⁽¹⁾</p> <p>Fotomaskide või vahvlite mahuti: — koosneb antistaatilistest materjalidest või termoplastide segust, millel on erilised elektrostaatiline lahendus (ESD) ja degaseerumist takistavad omadused, — mittepoorsete, abrasiiooni- või löögikindlate pindadega, — varustatud spetsiaalselt selleks ettenähtud lukustussüsteemiga, mis kaitseb fotomaski või vahvleid pinna- või kosmeetiliste kahjustuste eest ning — tihendiga või ilma, kasutatakse fotolitograafia tootmises fotomaskide või vahvlite hoidmiseks</p>	0 %	31.12.2016
ex 3923 30 90	10	<p>Polüetüleenballoon kokkusurutud vesiniku jaoks: — alumiiniumümbrismuhvidega mõlemas otsas, — üleni epoksüsüsinikkiudkomposiidist välispakendis, — läbimõõduga 213–368 mm, — pikkusega 860–1 260 mm ja — mahuga 18–50 liitrit</p>	0 %	31.12.2018
ex 3926 90 92	20	<p>Peegeldav kile või lint, mis koosneb polü(vinüülkloriidist) pealmisest ribast, millele on sisse pressitud korrapärane püramiidimuster ja mis on plastmaterjalist või silmkootud või masinal kootud ühelt poolt plastmaterjaliga kaetud riidest tagumisele ribale paralleeljoon- või võremustriga kinni sulatatud</p>	0 %	31.12.2018
ex 3926 90 97	10	<p>Divinüülbenseeni polümeerist valmistatud mikrokuulid, läbimõõduga vähemalt 4,5 mm, kuid mitte üle 80 mm</p>	0 %	31.12.2018
ex 3926 90 97	15	<p>Klaaskiuga tugevdatud plastist ristlehtvedru kasutamiseks mootorsõidukite vedrustussüsteemi valmistamisel ⁽¹⁾</p>	0 %	31.12.2018
ex 3926 90 97	25	<p>Akrüülnitriili, metakrülonitriili ja isobornüülmetakrülaadi kopolümeerist valmistatud paisumatud mikrokuulid, läbimõõduga vähemalt 3 µm, kuid mitte üle 4,6 µm</p>	0 %	31.12.2018
ex 3926 90 97	55	<p>Lamedad tooted polüetüleenist, eri suundades perforeeritud, paksusega vähemalt 600 µm, kuid mitte üle 1 200 µm ja massiga vähemalt 21 g/m², kuid mitte üle 42 g/m²</p>	0 %	31.12.2018
ex 3926 90 97	65	<p>Polükarbonaatvaigust valatud dekoratsioonielement, kaetud: — hõbedase akrüülvärviga ja — läbipaistva kriimustuskindla värviga, kasutatakse autoraadiote esipaneelide valmistamiseks</p>	0 %	31.12.2018
ex 3926 90 97	80	<p>Autoradio esipaneelide osad: — valmistatud akrülonitriil-butadien-stüreenist polükarbonaadiga või ilma, — kaetud vase-, nikli- ja kroomikihiga, — kattekihi kogupaksusega 5,54–22,3 µm</p>	0 %	31.12.2016
ex 4007 00 00	10	<p>Niit ja nõör silikoonitud vulkaniseeritud kummist</p>	0 %	31.12.2018
ex 4016 99 97	20	<p>Pehmed kummikorgid elektrolüüt-kondensaatorite valmistamiseks ⁽¹⁾</p>	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 4016 99 97	30	Lohvrehvide valamise balloon	0 %	31.12.2016
ex 4104 41 19	10	Pühvlinahk, laustatud, kroompargitud, sünteetiliselt järelpargitud (enne kuivatamist), kuiv	0 %	31.12.2017
4105 10 00		Lammaste või lambatallede nahad, karvata, pargitud või järelpargitud, kuid edasi töötlemata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4114	0 %	31.12.2018
4105 30 90				
4106 21 00		Kitsede või kitsetallede nahad, karvata, pargitud või järelpargitud, kuid edasi töötlemata, laustatud või laustmata, v.a nahk rubriigist 4114	0 %	31.12.2018
4106 22 90				
4106 31 00		Muude loomade nahad, karvata, pargitud, muul viisil töötlemata, v.a nahk rubriigist 4114	0 %	31.12.2018
4106 32 00				
4106 40 90				
4106 92 00				
ex 5004 00 10	10	Siidlõng (v.a siidijääkidest kedoratud lõng), jaemüügiks pakendamata, pleegitamata, pestud või pleegitatud, täielikult siidist	0 %	31.12.2016
ex 5005 00 10	10	Täielikult siidijääkidest (kraasmetest) kedoratud lõng, jaemüügiks pakendamata	0 %	31.12.2018
ex 5005 00 90	10			
ex 5205 31 00	10	Kuuekihiline pleegitatud puuvillast lõng, mille ühekordse lõnga joontihedus on 925–989 detsideksi, tampoonide valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
5208 11 10		Riie sidumismaterjalide, haavasidemete ja meditsiinilise marli tootmiseks	5,2 %	31.12.2018
ex 5402 45 00	20	m-fenüleendiamiini ja isoftaalhappe polükondenseerimisel saadud aramiidkiududest (aromaatses polüamiidist) valmistatud lõng	0 %	31.12.2018
ex 5402 47 00	10	Kahekomponentne sünteesfilamentlõng, tekstureerimata, nullkeeruga, joontihedusega vähemalt 1 650 detsiteksi, kuid mitte rohkem kui 1 800 detsiteksi, koosneb vähemalt 110 filamentkiust, kuid mitte rohkem kui 120 filamentkiust, millest igaühel on polü(etüleentereftalaadist) südamik ja polüamiid-6-st koorkiht, polü(etüleentereftalaadi)sisaldusega vähemalt 75 %, kuid mitte üle 77 % massist, katusekatete tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 5402 47 00	20	Kahekomponendiline monofilamentlõng joontihedusega kuni 30 detsiteksi, mille koostis on järgmine: — polü(etüleentereftalaadist) südamik ning — polü(etüleentereftalaadi) ja polü(etüleenisoftalaadi) kopolümeerist väliskiht, filtririide valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 5402 49 00	30	Glükoolhappe ja piimhappe kopolümeerist lõng, kirurgiliste õmblusmaterjalide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 5402 49 00	50	Polü(vinüülalkoholist) tekstureerimata filamentlõng	0 %	31.12.2018
ex 5402 49 00	70	Ühekordne sünteesfilamentlõng akrüülnitriilisaldusega vähemalt 85 % massist, tahina, mis sisaldab vähemalt 1 000 filamenti, kuid mitte üle 25 000 filamenti, massiga meetri kohta vähemalt 0,12 g, kuid mitte üle 3,75 g ja pikkusega vähemalt 100 m, süsinikkiudlõnga tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 5404 19 00	20	Polü(1,4-dioksaanonist) monofilament	0 %	31.12.2018
ex 5404 19 00	30	Monofilament, steriliseerimata, valmistatud 1,3-dioksaan-2-ooni ja 1,4-dioksaan-2,5-diooni kopolümeerist, kirurgiliste õmblusmaterjalide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 5404 19 00	50	Polüestrist või polü(butüleentereftalaadist) monofilament, mille ristlõike läbimõõt on vähemalt 0,5 mm, kuid mitte üle 1 mm, lukkude valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 5404 90 90	20	Polüamiidiribad	0 %	31.12.2018
ex 5407 10 00	10	Riie, mille lõimelõngad on polüamiid-6,6-kiust ja koelõngad polüamiid-6,6-kiust, poliüretaanikiust ning tereftaalhappe, p-fenüleendiamiini ja 3,4'-oksübis(fenüleenamiini) kopolümeerist valmistatud kiust	0 %	31.12.2017
ex 5503 11 00	10	Sünteesstaapelkiud tereftaalhappe, p-fenüleendiamiini ja 3,4'-oksübis(fenüleenamiini) kopolümeerist, pikkusega kuni 7 mm	0 %	31.12.2018
ex 5601 30 00	40			
ex 5503 40 00	10	Õõnsad polüpropüleenstaapelkiud: — joontihedusega 6–10 detsiteksi, — tõmbetugevusega vähemalt 3,5 cN/dtex, — diameetriga vähemalt 30 µm, imikumähkmete jms hügieenitoodete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 5503 90 00	20	Polü(vinüülalkohol)kiud, atsetaalitud või mitte	0 %	31.12.2018
ex 5506 90 00	10			
ex 5601 30 00	10			
ex 5603 11 10	10	Polü(vinüülalkoholist) lausriie metraažkaubana või lõigatud ristkülikukujulisteks tükkideks:	0 %	31.12.2018
ex 5603 11 90	10	— paksusega vähemalt 200 mm, kuid mitte üle 280 mm ning		
ex 5603 12 10	10	— pindtihedusega vähemalt 20 g/m ² , kuid mitte üle 50 g/m ²		
ex 5603 12 90	10			
ex 5603 91 10	10			
ex 5603 91 90	10			
ex 5603 92 10	10			
ex 5603 92 90	10			
ex 5603 11 10	20	Lausriie kaaluga kuni 20 g/m ² , mis sisaldab orienteerimata ja sulatismetlusel valmistatud kiude, mis on ühendatud kihtidena kahe välise kihiga, mis sisaldavad peenikesi pidevkiude (läbimõõduga 10–20 µm) ning mille sisemine kiht sisaldab ülipeenikesi pidevkiude (läbimõõduga 1–5 µm) imikumähkmete ja mähkmevooderdiste jms hügieenitarvete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 5603 11 90	20			
ex 5603 12 90	30	m-fenüleendiamiini ja isoftaalhappe polükondenseerimisel saadud	0 %	31.12.2018
ex 5603 13 90	30	aramiidkiududest lausriie metraažkaubana või lõigatud ristkülikukujulisteks tükkideks		
ex 5603 14 90	10			
ex 5603 92 90	60			
ex 5603 93 90	40			
ex 5603 94 90	30			
ex 5603 12 90	50	Lausriie: — Pindtihedusega vähemalt 30 g/m ² , kuid mitte üle kui 60 g/m ² , — sisaldab polüpropüleen- või polüpropüleen- ja polüetüleenkiude, — trükiga kaetud või mitte: — ühel küljel on kogupinnast 65 % ulatuses 4 mm läbimõõduga ümmargused topid, mis koosnevad kinnitatud, pinnast kõrgematest seostamata kräsus kiududest, mis on sobivad väljapressitud haagimaterjali haakumiseks, ning ülejäänud 35 % pinnast on seostud, — ning teisel küljel on sile tekstureerimata pind, imikumähkmete jms hügieenitarvete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 5603 12 90 ex 5603 13 90	60 60	Orienteerimata polüetüleenkiududest lausriie pindtihedusega vähemalt 60 g/m ² , kuid mitte üle 80 g/m ² , ning õhutakistusega (Gurley) vähemalt 8 s, kuid mitte üle 36 s (ISO 5636/5 meetodi alusel määratud)	0 %	31.12.2018
ex 5603 12 90 ex 5603 13 90 ex 5603 92 90 ex 5603 93 90	70 70 40 10	Polüpropüleenist lausriie, — sulatismenetlusest valmistatud kihiga, mis on kummaltki poolt lamineeritud polüpropüleenist ketruskiududega, — massiga kuni 150 g/m ² , — ühes tükis või lihtsalt lõigatud ruutudeks või nelinurkadeks ja — immutamata	0 %	31.12.2018
ex 5603 13 10 ex 5603 14 10	10 10	Elektrit mittejuhtivad lausmaterjalid, mis koosnevad keskel asuvast polü(etüleenereftalaat)kilest, mis on mõlemalt küljelt lamineeritud ühes suunas orienteeritud polü(etüleenereftalaat)kiududega ja kaetud kõrget temperatuuri taluva elektri mittejuhtiva polümeeriga, kaaluga 147–265 g/m ² , mitteisotroopse tõmbetugevusega mõlemas suunas, kasutamiseks elektriisoleermaterjalina	0 %	31.12.2018
ex 5603 13 10	20	Orienteerimata polüetüleenkiududest lausriie, kattega, — pindtihedusega 80–105 g/m ² ja — õhutakistusega (Gurley) 8–75 s (määratud ISO 5636/5 meetodiga)	0 %	31.12.2015
ex 5603 14 90	40	Polüetüleenereftalaadi ketrusniidist koosnev lausriie: — pindtihedusega 160–300 g/m ² , — võib olla ühelt poolt lamineeritud membraaniga või membraani ja alumiiniumiga, mida kasutatakse tööstusfiltrite tootmiseks	0 %	31.12.2018
ex 5603 92 90 ex 5603 93 90	20 20	Lausriie sulatismenetlusest termoplastilisest elastomeerist valmistatud keskkihiga, mis on mõlemalt poolelt lamineeritud orienteerimata polüpropüleenifilamentkiududega	0 %	31.12.2018
ex 5603 92 90 ex 5603 94 90	70 40	Lausmaterjalid, mis koosnevad mitmest polüpropüleeni ja polüestri sulatismenetlusest valmistatud kiudude ja staapelkiudude segu kihist, võivad olla ühelt või mõlemalt poolt lamineeritud ketramistehnika abil valmistatud polüpropüleenifilamentidega	0 %	31.12.2018
ex 5603 92 90 ex 5603 93 90	80 50	Polüolefiinist laustekstiil, mis koosneb elastomeerikihist, mis on mõlemalt poolt lamineeritud polüolefiinkiududega: — massiga 25 – 150 g/m ² , — ühes tükis või lihtsalt lõigatud ruutudeks või nelinurkadeks, — immutamata, — masina- või ristsuunaliselt venitatav, kasutatakse imiku- või väikelapsehooldusvahendite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2016
ex 5603 94 90	20	Akrüülkiust vardad pikkusega kuni 50 cm markerite otsakute tootmiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 5607 50 90	10	Nöör, steriliseerimata, valmistatud polü(glükoolhappest) või polü(glükoolhappest) ja selle kopolümeeridest koos piimhappesega, punutud või põimitud, sisemise südamikuga, kirurgiliste õmblusmaterjalide tootmiseks (¹)	0 %	31.12.2014
ex 5803 00 10	91	Hõredakoeline puuvillane riie, laiusega kuni 1 500 mm	0 %	31.12.2018
ex 5903 10 90 ex 5903 20 90 ex 5903 90 99	10 10 20	Riie või silmkoeline kangas, ühelt poolelt kaetud mikrokuule sisaldava plastiga	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 5906 99 90	10	Kummeeritud riie, mille lõimelõngad on polüamiid-6,6st ja koelõngad polüamiid-6,6st, polüüretaanist ning tereftaalhappe, p-fenüleendiamiini ja 3,4'-oksübis(fenüleenamiini) kopolümeerist	0 %	31.12.2018
ex 5907 00 00	10	Tekstiilriie, kaetud liimiga, mis sisaldab kuulikesi diameetriga kuni 150 µm	0 %	31.12.2016
ex 5911 10 00	10	Sünteeskiust nõeltorkemeetodil valmistatud vilt, ilma polüestrisisalduseta, sünteeskiududes sisalduvate katalüütiliste osakestega või ilma, ühelt poolt kaetud polütetrafluoretüleenkilega, filtreerimistoodete tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 5911 90 90	30	Vee pöördosmoospuhastusseadmete osad, koosnevad peamiselt plastil	0 %	31.12.2018
ex 8421 99 00	92	põhinevatest membraanidest, mis on seest tugevdatud ümber perforeeritud toru mähitud riide või lausriidega ning ümbritsetud silindrikujulise plastkestaga, mille seina paksus on kuni 4 mm, võivad olla paigutatud silindritesse seinapaksusega vähemalt 5 mm		
ex 5911 90 90	40	Polüüretaaniga immutatud mitmekihilised polüesterlaustekstiilist lihvimisklotsid	0 %	31.12.2014
ex 6813 89 00	10	Hõõrdmaterjal paksusega alla 20 mm, monteerimata, hõõrdekomponentide tootmiseks automaatkäigukastidele ja siduritele ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 6814 10 00	10	Paagutatud vilk paksusega kuni 0,15 mm, rullis, võib olla kaltsineeritud, võib olla aramiidkiuga tugevdatud, kasutatakse kõrgepingeseadmete isolatsioonmaterjalide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 6903 90 90	20	Ränikarbiidist reaktsioonitorud ja hoidikud pooljuhtmaterjalide tootmisel difusiooni- ja oksüdatsiooniahjudesse paigutamiseks	0 %	31.12.2018
ex 6909 19 00	15	Nelinurkse ristlõikega keraamiline rõngas, mille välisläbimõõt on 19 mm (+ 0,00 mm / - 0,10 mm) kuni 29 mm (+ 0,00 mm / - 0,20 mm), sisemine läbimõõt 10 mm (+ 0,00 mm / - 0,20 mm) kuni 19 mm (+ 0,00 mm / - 0,30 mm), paksus 2 mm (± 0,10 mm) kuni 3,70 mm (± 0,20 mm) ja kuumakindlus vähemalt 240 °C ning mis sisaldab (massiprotsentides) — 90 % (± 1,5 %) alumiiniumoksiidi — 7 % (± 1 %) titaanoksiidi	0 %	31.12.2017
ex 6909 19 00	20	Räninitriid (Si ₃ N ₄), rullid või kuulid	0 %	31.12.2015
ex 6909 19 00	30	Katalüsaatorite kandjad, poorse kordieriidi või mulliidi keraamilistest tükkidest, kogumahuga kuni 65 l, millel on ristlõike 1 cm ² kohta vähemalt üks läbiv kanal, mis võib olla mõlemast otsast avatud või ühest otsast suletud	0 %	31.12.2018
ex 6909 19 00	50	Keraamikatooted, mis on valmistatud keraamiliste oksiidide filamentkiududest, mis sisaldavad:	0 %	31.12.2018
ex 6914 90 00	20	— diboortrioksiidi vähemalt 2 % massist, — ränidioksiidi kuni 28 % massist ja — dialumiiniumtrioksiidi vähemalt 60 % massist		
ex 6909 19 00	60	Katalüsaatorite kandjad räni ja ränikarbiidi segu poorsetest keraamilistest tükkidest, kõvadusega vähem kui 9 Mohsi skaala järgi, kogumahuga kuni 65 l, millel on ristlõike 1 cm ² kohta üks või rohkem otsast suletud kanalit	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 6909 19 00	70	Katalüsaatorite või filtrite kandjad, valmistatud poorsest keraamilisest materjalist, peamiselt alumiinium- ja titaanoksiididest, kogumahuga kuni 65 liitrit, millel on ristlõike 1 cm ² kohta vähemalt üks läbiv kanal (ühest või mõlemast otsast avatud)	0 %	31.12.2018
ex 6909 19 00	80	Keraamilised jahutusradiaatorid, mis sisaldavad (massiprotsentides): — vähemalt 66 % ränikarbiidi, — vähemalt 15 % alumiiniumoksiidi, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvates toodetes transistoride, diodide ja trükkplaatide töötemperatuuri hoidmiseks (¹)	0 %	31.12.2016
ex 6914 90 00	30	Silikoondioksiidist ja tsirkooniumdioksiidist saadud läbipaistvad keraamilised mikrokuulid, läbimõõduga vähemalt 125 µm	0 %	31.12.2018
ex 7005 10 30	10	Kuumpoleeritud klaas: — paksusega 4,0–4,2 mm — valguse läbilaskvusega 91 % või rohkem, mõõdetud D-tüüpi valgusallikat kasutades — ühelt poolt kaetud fluorilisandiga tinadioksiidist peegeldava kihiga	0 %	31.12.2017
ex 7006 00 90	70	Floatklaas: — paksusega 1,7–1,9 mm, — valguse läbilaskvusega vähemalt 91 %, mõõdetud D-tüüpi valgusallikat kasutades, — ühelt poolt kaetud fluorilisandiga tinadioksiidist peegeldava kihiga, — töödeldud servadega	0 %	31.12.2016
ex 7007 19 20	10	Tahvelklaas läbimõõduga vähemalt 81,28 cm (± 1,5 cm), kuid mitte üle 185,42 cm (± 1,5 cm), mis koosneb karastatud klaasist; kaetud kas võrkkile ja lähiinfrapunakiirgust neelava kilega või siis katoodpihustuse teel pealekantud juhtiva kihiga, võimaliku peegeldusvastase lisakihiga ühel või mõlemal poolel, kasutamiseks rubriiki 8528 kuuluvate kaupade tootmisel (¹)	0 %	31.12.2018
ex 7007 29 00	10	Tahvelklaas läbimõõduga vähemalt 81,28 cm (± 1,5 cm), kuid mitte üle 185,42 cm (± 1,5 cm), mis koosneb kahest kokkulamineeritud klaasplaadist; kaetud kas võrkkile ja lähiinfrapunakiirgust neelava kilega või siis katoodpihustuse teel pealekantud juhtiva kihiga, võimaliku peegeldusvastase lisakihiga ühel või mõlemal poolel	0 %	31.12.2018
ex 7009 10 00	10	Elektriliselt lülitatav isetumenev klaas mootorsõidukite peeglite jaoks: — varustatud plastmassist tagaplaadiga või mitte, — varustatud küttekehaga või mitte — varustatud Blind Spot Module (BSM) ekraaniga või mitte	0 %	31.12.2017
ex 7009 91 00	10	Raamita klaaspeeglid järgmiste omadustega: — pikkus 1 516 mm (± 1 mm), — laius 553 mm (± 1 mm), — paksus 3 mm (± 0,1 mm), — peegli tagakülg on kaetud poliüetüleenkaitsekilega, mille paksus on 0,11–0,13 mm, — pliisisaldus kuni 90 mg/kg ja — soolveepihustuskatsega ISO 9227 mõõdetud vastupidavus korrosioonile vähemalt 72 tundi	0 %	31.12.2015
7011 20 00		Elektrilampide ja elektronkiiretorude jms avatud klaaskolvid, sh ümmarguse (klaaspirnid) ja toruja kujuga, furnituurita, nende klaasosad elektronkiiretorude tarvis	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 7014 00 00	10	Klaasist optilised elemendid (v.a rubriigis 7015 nimetatud), optiliselt töötlemata, v.a klaasist signalisatsioonitarbed	0 %	31.12.2018
ex 7019 12 00	01	Heie, joontihedusega vähemalt 2 600 teksi, kuid mitte üle 3 300 teksi, ja põletuskaoga vähemalt 4 %, kuid mitte üle 8 % massist (ASTM D 2584-94 meetodi alusel määratud)	0 %	31.12.2018
ex 7019 12 00	21			
ex 7019 12 00	02	Heie joontihedusega vähemalt 650 teksi, kuid mitte üle 2 500 teksi, kaetud teiste materjalidega segatud või segamata poliüuretaani kihiga	0 %	31.12.2018
ex 7019 12 00	22			
ex 7019 12 00	03	Heie joontihedusega vähemalt 392 teksi, kuid mitte üle 2 884 teksi, kaetud akrüülkopolümeeri kihiga	0 %	31.12.2018
ex 7019 12 00	23			
ex 7019 12 00	05	Heie joontihedusega 1 980 – 2 033 teksi, mis koosneb klaaskiududest läbimõõduga 9 µm (± 0,5 µm)	0 %	31.12.2017
ex 7019 12 00	25			
ex 7019 19 10	10	Lõng joontihedusega 33 teksi (± 7,5 %), või sellest valmistatud mitmekordne lõng, klaasfilamentidest nominaalläbimõõduga 3,5 µm või 4,5 µm, kus on ülekaalus filamidid läbimõõduga vähemalt 3 µm, kuid mitte üle 5,2 µm, v.a filamidid, mida on elastomeeridega liimumise parandamiseks töödeldud	0 %	31.12.2018
ex 7019 19 10	15	S-klaasist lõng joontihedusega 33 teksi või sellest valmistatud mitmekordne lõng(± 13 %), mis on valmistatud klaasfilamentkiust läbimõõduga 9 µm (- 1 µm / + 1,5 µm)	0 %	31.12.2017
ex 7019 19 10	20	Klaasfilamentkiududest lõng joontihedusega vähemalt 10,3 teksi, kuid mitte üle 11,9 teksi, valmistatud peamiselt filamentidest, mille läbimõõt on vähemalt 4,83 µm, kuid mitte üle 5,83 µm	0 %	31.12.2015
ex 7019 19 10	25	Klaasfilamentkiududest lõng joontihedusega vähemalt 5,1 teksi, kuid mitte üle 6,0 teksi, valmistatud peamiselt filamentidest, mille läbimõõt on vähemalt 4,83 µm, kuid mitte üle 5,83 µm	0 %	31.12.2015
ex 7019 19 10	30	Lõng joontihedusega 22 teksi (± 1,6 teksi), klaasfilamentidest nominaalläbimõõduga 7 µm, kus on ülekaalus filamidid läbimõõduga vähemalt 6,35 µm, kuid mitte üle 7,61 µm	0 %	31.12.2014
ex 7019 19 10	50	Lõng joontihedusega 11 teksi (± 7,5 %) või sellest valmistatud mitmekordne lõng, klaasfilamentidest, v.a töödeldud filamidid, mille nominaalläbimõõt on 6 µm või 9 µm ja mis sisaldavad vähemalt 93 massiprotsenti ränidioksiidi	0 %	31.12.2016
ex 7019 19 10	55	Klaasnöör, kummi või plastiga impregneeritud, valmistatud sellise K- või U-klaasi filamentidest, mille koostis on järgmine: — 9–16 % magneesiumoksiidi, — 19–25 % alumiiniumoksiidi, — 0–2 % booroksiidi, — ei sisalda kaltsiumoksiidi, kaetud lateksiga, mis sisaldab vähemalt resortsinool-formaldehüüdvaiku ja klorosulfoonitud polüetüleeni	0 %	31.12.2014
ex 7019 19 10	60	Kummiga impregneeritud kõrge elastsusmooduliga klaaskiud (K), mis on saadud keerutatud kõrge elastsusmooduliga klaasfilamentlõngadest, kaetud lateksiga, mis koosneb resortsinoolformaldehüüdvaigust, kas vinüülpüridiini ja/või hüdrogeeritud akrülonitriilbutadieenkummiga (HNBR) või ilma	0 %	31.12.2018
ex 7019 90 00	30			
ex 7019 19 10	70	Klaasnöör, kummi või plastiga impregneeritud, valmistatud keerutatud klaasfilamentlõngadest ja kaetud vähemalt resortsinool-formaldehüüdvinüülpüridiinivaiku ja akrülonitriilbutadieenkummi (NBR) sisaldava lateksiga	0 %	31.12.2018
ex 7019 90 00	20			
ex 7019 19 10	80	Klaasnöör, kummi või plastiga impregneeritud, valmistatud keerutatud klaasfilamentlõngadest ja kaetud vähemalt resortsinool-formaldehüüdvaiku ja klorosulfoonitud polüetüleeni sisaldava lateksiga	0 %	31.12.2018
ex 7019 90 00	40			

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 7019 39 00	50	Lausmaterjal klaaskiust, v.a tekstiilklaaskiust, õhufiltrite või katalüsaatorite tootmiseks (¹)	0 %	31.12.2016
ex 7019 40 00	10	Epoksiidvaiguga immutatud klaasheidest riie, mille soojuspaisumistegur temperatuurivahemikus 30–120 °C (nagu on kindlaks määratud IPC-TM-650 meetodil) on: — 10–12ppm 1 °C kohta pikkuses ja laiuses ning — 20–30ppm 1 °C kohta paksuses ning mille klaasistumistemperatuur on 152–153 °C (nagu on kindlaks määratud IPC-TM-650 meetodil)	0 %	31.12.2018
ex 7019 90 00	10	Klaaskiud, v.a tekstiilklaaskiud, kus on ülekaalus kiud läbimõõduga alla 4,6 µm	0 %	31.12.2018
ex 7020 00 10	10	Televiiserialused, toendiga või ilma, kasutatakse televiisori kinnitamiseks ja stabiliseerimiseks	0 %	31.12.2016
ex 7616 99 90	77			
ex 7201 10 11	10	Malmist valuplokid, pikkusega kuni 350 mm, laiusena kuni 150 mm, kõrgusega kuni 150 mm	0 %	31.12.2016
ex 7201 10 30	10	Malmist valuplokid, pikkusega kuni 350 mm, laiusena kuni 150 mm, kõrgusega kuni 150 mm, ränisisaldusega kuni 1 % massist	0 %	31.12.2016
7202 50 00		Ferrosilikokroom	0 %	31.12.2018
ex 7202 99 80	10	Raud-düsproosium, mis sisaldab: — vähemalt 78 % massist düsproosiumi ja — vähemalt 18 %, kuid mitte rohkem kui 22 % massist rauda	0 %	31.12.2015
ex 7318 14 99	20	Kiviankur:	0 %	31.12.2016
ex 7318 14 99	29	— mis on isekeermestav kruvi, — pikkusega kuni 300 mm, kaevanduskäikude toestamisel kasutatavat tüüpi		
ex 7320 90 10	91	Karastatud terasest lame spiraalvedru: — paksusega vähemalt 2,67 mm, kuid mitte üle 4,11 mm, — laiusena vähemalt 12,57 mm, kuid mitte üle 16,01 mm, — pöördemomendiga vähemalt 18,05Nm, kuid mitte üle 73,5Nm, — vaba oleku ja surve all nimiasendi vahelise nurgaga vähemalt 76°, kuid mitte üle 218°, sisepõlemismootorite ajamirihmade pingutite tootmiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 7325 99 10	20	Ankrupid kuumtsingitud galvaniseeritud kõrgtugevast malmist, kasutatakse pinnaseankrite valmistamiseks	0 %	31.12.2014
ex 7326 20 00	20	Metallist lausmaterjal, mis koosneb roostevabast terasest traatide massist, milles sisalduvate traatide läbimõõt on 0,017 mm kuni 0,070 mm ning mis on kokku liidetud paagutamise ja valtsimise teel	0 %	31.12.2016
ex 7410 11 00	10	Rullides grafiit-vask-laminaatfoolium, mille omadused on järgmised:	0 %	31.12.2016
ex 8507 90 80	60	— laius 610–620 mm,		
ex 8545 90 90	30	— diameeter 690–710 mm, kasutatakse elektrisõidukite liitium-ioonakude valmistamiseks (¹)		
ex 7410 21 00	10	Polütetrafluoroetüleenist lehed või plaadid, sisaldavad täidisena alumiiniumoksiidi või titaandioksiidi või on tugevdatud klaaskiudriidega, mõlemalt poolelt kaetud vaskfooliumiga	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 7410 21 00	30	Polüümiidkile, võib sisaldada epoksiidvaiku ja/või klaaskiude, ühelt või mõlemalt poolt vaskfooliumiga kaetud	0 %	31.12.2018
ex 7410 21 00	40	Lehed või tahvlid, mis: — koosnevad vähemalt keskest paberikihist või ühest keskest mis tahes liiki kiudlausmaterjali lehest, mis on mõlemalt küljelt lamineeritud klaaskiudriidega ning immutatud epoksiidvaiguga, või — koosnevad mitmest paberikihist, mis on immutatud fenoolvaiguga, ning on ühelt või mõlemalt küljelt kaetud kuni 0,15 mm paksuse vaskkilega	0 %	31.12.2018
ex 7410 21 00	50	Plaadid, — mis koosnevad vähemalt ühest kihist epoksiidvaiguga immutatud klaaskiudkangast, — on kaetud ühelt või mõlemalt poolt kuni 0,15 mm paksuse vaskfooliumiga ning — mille dielektrilise läbitavuse konstant (DK) on alla 3,9 ja kaotegur (Df) alla 0,015 mõõtmisagedusel 10 GHz mõõdetuna IPC-TM-650 järgi	0 %	31.12.2018
ex 7410 21 00	60	Sünteesilisest või kunstlikust vaigust plaadid, rullid ja lehed: — paksusega kuni 25 µm, — mõlemalt poolt kaetud kuni 0,15 mm paksuse vaskfooliumiga, — mahtuvusega 1,09 pF/mm ² või rohkem, kasutatakse trükkplaatide valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 7410 21 00	70	Plaadid, rullid või lehed: — vähemalt ühe klaaskiudriidest kihiga, mida on immutatud tuldtõkestava kunstliku või sünteetilise vaiguga ja mille klaasistumistemperatuur (T _g) on üle 170 °C (IPC-TM-650 meetodi 2.4.25 kohaselt), — ühelt või mõlemalt poolt kaetud kuni 0,15 mm paksuse vaskfooliumiga, kasutatakse trükkplaatide valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 7419 99 90	91	Ketas (märklaud) sadestatud materjaliga, molübdeensiltsiidist:	0 %	31.12.2018
ex 7616 99 90	60	— sisaldab kuni 2 mg/kg naatriumi, ning — on monteeritud vasest või alumiiniumist alusele		
7601 20 20		Survetöötlemata alumiiniumisulamitest slääbid ja ekstrudeerimistoorikud	4 %	31.12.2018
ex 7601 20 20	10	Liitiumit sisaldavast alumiiniumisulamist slääbid ja ekstrudeerimistoorikud	0 %	31.12.2017
ex 7604 21 00	10	Profiillistud alumiiniumisulamist EN AW-6063 T5:	0 %	31.12.2018
ex 7604 29 90	30	— anodeeritud, — lakitud või lakkimata, — seinapaksusega 0,5 mm (± 1,2 %) kuni 0,8 mm (± 1,2 %), kasutamiseks alamrubriigi 8302 kaupade valmistamisel (¹)		
ex 7604 29 10	10	Alumiinium-liitiumsulamid varbmaterjal ja valuplokkidena	0 %	31.12.2015
ex 7606 12 99	20			
ex 7605 19 00	10	Legeerimata alumiiniumtraat läbimõõduga vähemalt 2 mm, kuid mitte üle 6 mm, kaetud vasekihiga, mille paksus on vähemalt 0,032 mm, kuid mitte üle 0,117 mm	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 7606 12 92	20	Lint alumiiniumi ja magneesiumi sulamist:	0 %	31.12.2017
ex 7607 11 90	20	— rullides, — paksusega 0,14–0,40 mm, — laiusena 12,5–359 mm, — tõmbetugevusega vähemalt 285 N/mm ² ning — katkevenivusega vähemalt 1 %, sisaldab (massiprotsentides): — vähemalt 93,3 % alumiiniumi, — 2,2–5 % magneesiumi ja — kuni 1,8 % muid elemente		
ex 7607 11 90	10	Tavaline alumiiniumfoolium, mille parameetrid on järgmised: — alumiiniumisisaldus vähemalt 99,98 %, — paksus vähemalt 0,070 mm, kuid mitte üle 0,125 mm, — kuubikuline tekstuur, kasutatakse kõrgepinge abil söövitamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 7607 11 90	40	Alumiiniumfoolium rullides: — puhtusastmega 99,99 massiprotsenti, — paksusega 0,021–0,2 mm, — laiusena 500 mm, — 3–4 nm paksuse pindmise oksiidkihiga — ja rohkem kui 95 % ulatuses kuubilise tekstuuriga	0 %	31.12.2016
ex 7607 19 90	10	Rullina esitatav laminaatmaterjali leht, mis kujutab endast alumiiniumile seotud liitiumi ja mangaani ning mille omadused on järgmised:	0 %	31.12.2016
ex 8507 90 80	80	— laius 595–605 mm ning — diameeter 690–710 mm, kasutatakse elektrisõidukite liitium-ioonakude katoodide valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 7607 20 90	10	Lamineeritud alumiiniumfoolium üldpaksusega kuni 0,123 mm, mis koosneb alumiiniumikihist paksusega kuni 0,040 mm, polüamiidist ja polüpropüleenist aluskihtidest ja kaitsekihist, mille ülesanne on vältida vesinikfluoriidhapest tingitud korrosiooni, ette nähtud kasutamiseks liitumpolümeerpataride tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 7607 20 90	20	Puurimäärimisleht üldpaksusega kuni 350 µm, koosneb järgmistest osadest: — 70–105 µm paksune alumiiniumfooliumikiht, — vesilahustuva toatemperatuuril tahke määrdeaine kiht paksusega 20–200 µm	0 %	31.12.2015
ex 7613 00 00	20	Õmblusteta alumiiniumkonteiner, kokkusurutud maagaasi või kokkusurutud vesiniku jaoks, üleni epoksüüsinikkiudkomposiidist välispakendis, mahuga 172 l (± 10 %) ja kaaluga tühjalt kuni 64 kg	0 %	31.12.2018
ex 7616 99 90	15	Alumiiniumist kärplokid, mida kasutatakse lennukiosade valmistamisel	0 %	31.12.2018
ex 7616 99 90	70	Helikopteri sabatiiviku rootorivõlli valmistamisel kasutatavad	0 %	31.12.2016
ex 8482 80 00	10	ühendusdetailid ⁽¹⁾		
ex 8803 30 00	40			

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 7616 99 90	75	Nelinurkse raami kujulised osad: — värvitud alumiiniumist, — pikkusega 1 011 mm või rohkem, kuid mitte üle 1 500 mm, — laiussega 622 mm või rohkem, kuid mitte üle 900 mm, — paksusega 0,6 mm (\pm 0,1 mm), mida kasutatakse televiisorite valmistamiseks	0 %	31.12.2017
ex 8102 10 00	10	Molübdeenipulber — puhtusega vähemalt 99 % massist ja — osakeste suurusega 1,0–5,0 μ m	0 %	31.12.2017
8104 11 00		Survetöötlemata magneesium magneesiumisisaldusega vähemalt 99,8 % massist	0 %	31.12.2018
ex 8104 30 00	30	Magneesiumipulber: — puhtusega vähemalt 99,5 massiprotsenti, — osakeste suurus 0,2–0,8 mm	0 %	31.12.2015
ex 8104 90 00	10	Lihvitud ja poleeritud magneesiumlehed mõõtmetega kuni 1 500 mm \times 2 000 mm, ühelt poolelt kaetud valgustundliku epoksüvaiguga	0 %	31.12.2018
ex 8105 90 00	10	Koobaltisulamist vardad või traadid, mis sisaldavad massiprotsentides: — 35 % (\pm 2 %) koobaltit, — 25 % (\pm 1 %) niklit, — 19 % (\pm 1 %) kroomi ja — 7 % (\pm 2 %) rauda, mis vastavad materjalide spetsifikatsioonidele AMS 5842, mida kasutatakse kosmosetööstuses	0 %	31.12.2017
ex 8108 20 00	10	Käsntitaan	0 %	31.12.2018
ex 8108 20 00	30	Titaanipulber, mis sisaldab vähemalt 90 massiprotsenti fraktsiooni, mis läbib 0,224 mm avasuurusega sõela	0 %	31.12.2018
ex 8108 30 00	10	Titaani ja titaanisulamite jäätmed ja jäägid, välja arvatud need, mis sisaldavad vähemalt 1 %, kuid mitte üle 2 % massist alumiiniumi	0 %	31.12.2018
ex 8108 90 30	10	Normile EN 2002-1, EN 4267 või DIN 65040 vastavad titaansulamist vardad	0 %	31.12.2014
ex 8108 90 30	20	Titaani ja alumiiniumi sulamist vardad, latid ja traat, mis sisaldavad alumiiniumi 1–2 massi %, alamrubriikide 8708 92 või 8714 10 00 summutite ja väljalasketorude tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8108 90 30	30	AMS standarditele 4928 ja 4967 vastav titaani-alumiiniumi-vanaadiumi sulamist (TiAl6V4) traat	0 %	31.12.2015
ex 8108 90 30	40	Traat titaanisulamist, mis sisaldab (massiprotsentides): — vanaadiumi 22 % (\pm 3 %) ning — alumiiniumi 4 % (\pm 0,5 %)	0 %	31.12.2016
ex 8108 90 50	10	Titaani- ja alumiiniumisulam, mis sisaldab vähemalt 1 %, kuid mitte üle 2 % massist alumiiniumi, lehtedena või rullides, paksusega vähemalt 0,49 mm, kuid mitte üle 3,1 mm, laiussega vähemalt 1 000 mm, kuid mitte üle 1 254 mm, alamrubriigi 8714 10 00 kaupade tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8108 90 50	30	Titaani ja räni sulam, ränisisaldusega 0,15–0,60 massi %, lehtedena või rullides, ette nähtud kasutamiseks: — sisepõlemismootorite heitgaasisüsteemide tootmisel või — alamrubriiki 8108 90 60 kuuluvate torude tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8108 90 50	50	Titaani, vase ja nioobiumi sulamist plaadid, lehed, ribad ja foolium, mis sisaldavad vaske 0,8–1,2 massi % ja nioobiumi 0,4–0,6 massi %	0 %	31.12.2017
ex 8108 90 50	60	Titaani, alumiiniumi, räni ja nioobiumi sulamist plaadid, lehed, ribad ja foolium, mis sisaldavad — alumiiniumi 0,4–0,6massiprotsenti ja — räni 0,35–0,55massiprotsenti — ning nioobiumi 0,1–0,3massiprotsenti	0 %	31.12.2018
ex 8108 90 50	70	Riba titaanisulamist, mis sisaldab massiprotsentides kuni: — 15 % (± 1 %) vanaadiumi, — kroomi 3 % (± 0,5 %), — tina 3 % (± 0,5 %) ning — alumiiniumi 3 % (± 0,5 %)	0 %	31.12.2016
ex 8108 90 50	75	Plekk, lehed, ribad ja foolium titaanisulamist, mis sisaldab massiprotsentides: — 0,3–0,7 % alumiiniumi ja — 0,25–0,6 % räni	0 %	31.12.2016
ex 8108 90 50	85	Legeerimata titaanist lehed, ribad ja foolium	0 %	31.12.2017
ex 8108 90 90	20	Prilliraamide titaanisulamist osad, sealhulgas prilliraamides kasutatavat tüüpi kruvid	0 %	31.12.2016
ex 9003 90 00	10			
ex 8109 20 00	10	Legeerimata tsirkoonium käsnae või valuplokkidena, sisaldab hafniumit vähemalt 0,01 % massist kasutatakse keemiatööstuse torude, varraste või ümbersulatuse teel suurendatud valuplokkide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8110 10 00	10	Antimon valuplokkidena	0 %	31.12.2018
ex 8112 99 30	10	Nioobiumi ja titaani sulam, varraste ja lattidena	0 %	31.12.2018
ex 8113 00 20	10	Metallkeraamilised plokid, mis sisaldavad vähemalt 60 massiprotsenti ja vähemalt 5 massiprotsenti boorkarbiidi	0 %	31.12.2016
ex 8113 00 90	10	Alumiiniumränikarbiidist (AlSiC-9) kandeplaat elektrooniliste lülituste valmistamiseks	0 %	31.12.2017
ex 8207 30 10	10	Komplekt konveier- ja/või tandempressimisseadmeid metall-lehtede külmvormimiseks, pressimiseks, venitamiseks, lõikamiseks, mulgustamiseks, painutamiseks, kaliibrimiseks, kantimiseks ja paindekohtade silendamiseks, kasutatakse mootorsõidukite raamiosade valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8301 60 00	10	Täielikult silikoonist või polükarbonaadist klahvistikud, millel on trükitud, elektrikontaktosadega klahvid	0 %	31.12.2015
ex 8413 91 00	20			
ex 8419 90 85	20			
ex 8438 90 00	10			
ex 8468 90 00	10			
ex 8476 90 00	10			
ex 8479 90 80	87			
ex 8481 90 00	20			
ex 8503 00 99	45			
ex 8515 90 00	20			
ex 8531 90 85	20			

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8536 90 85	96			
ex 8543 90 00	50			
ex 8708 91 99	10			
ex 8708 99 97	30			
ex 9031 90 85	30			
ex 8309 90 90	10	Alumiiniumist, avamisrõngaga varustatud üleni avanevad konservikarpide kaaned läbimõõduga 136,5 mm (\pm 1 mm)	0 %	31.12.2018
ex 8401 30 00	20	Kasutamata kuusnurkne kütusekassett, tuumareaktorites kasutamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8405 90 00	10	Auto turvarihma eelpingestusgaasigeneraatori metallümbris	0 %	31.12.2014
ex 8708 21 10	10			
ex 8708 21 90	10			
ex 8407 33 20	10	Sädesüütega sisepõlemis-kolbmootorid või rootormootorid silindrite töömahuga vähemalt 300 cm ³ ja võimsusega 6–20,0 kW, mis on ette nähtud järgmiste kaupade tootmiseks:	0 %	31.12.2017
ex 8407 33 80	10	— alamrubriigi 8433 11 51 istmega iseliikuvad muruniidukid ja alamrubriigi 8433 11 90 käsiajamiga muruniidukid,		
ex 8407 90 80	10	— alamrubriigi 8701 90 11 peamiselt muruniiduki ülesandega traktorid või		
ex 8407 90 90	10	— alamrubriigi 8433 20 10 neljataktilise 300 cm ³ silindrivõimsusega mootoriga niidukid		
		— või alamrubriigi 8430 20 lumesahad ja lumepuhurid ⁽¹⁾		
ex 8407 90 10	10	Neljataktilised bensiinimootorid silindrite töömahuga kuni 250 cm ³ alamrubriiki 8433 11 kuuluvate muruniidukite, alamrubriiki 8433 20 10 kuuluvate mootorniidukite, alamrubriiki 8432 29 50 kuuluvate mullafreeside, alamrubriiki 8436 80 90 kuuluvate aiapidamises kasutatavate purustajate või alamrubriiki 8432 29 10 kuuluvate pinnase kobestajate tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8407 90 90	20	Veeldatud naftagaasil (LPG) töötav kompaktnen mootorisüsteem, mille omadused on järgmised: — 6 silindrit, — võimsus 75–80 kW, — sisselaske- ja heitgaaside väljalaskeklapid on kohandatud pidevaks tööks suurel koormusel töötavates rakendustes, rubriiki 8427 kuuluvate sõidukite valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8408 90 41	20	Kahe- või kolmesilindrilised diiselmootorid võimsusega kuni 15 kW, sõidukile paigaldatava temperatuuri reguleerimissüsteemi tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8408 90 43	20	Neljasilindrilised diiselmootorid võimsusega kuni 30 kW, sõidukile paigaldatava temperatuuri reguleerimissüsteemi tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8408 90 43	30	Neljasilindriline neljataktiline vedelikjahutusega diiselmootor	0 %	31.12.2017
ex 8408 90 45	20	— silindri töömahuga kuni 3 850 cm ³ ja		
ex 8408 90 47	30	— nimivõimsusega 15–55 kW, kasutamiseks rubriigi 8427 sõidukite valmistamisel ⁽¹⁾		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8408 90 47	40	Neljasilindriline neljatakiline vedelikjahutusega diiselmootor: — silindri töömahuga kuni 3 850 cm ³ , — nimivõimsusega 55 - 85 kW, kasutatakse rubriigi 8427 sõidukite valmistamiseks (!)	0 %	31.12.2018
ex 8409 91 00	10	Väljalaskekollektor, mis vastab standardile DIN EN 13835, võib olla koos turbiinikorpusega, nelja sisselaskeavaga, kasutatakse väljalaskekollektori valmistamiseks, mida treitakse, freesitakse, puuritakse ja/või töödeldakse muul viisil (!)	0 %	31.12.2016
ex 8409 99 00	20			
ex 8409 99 00	10	Magnetventiiliga sissepritseade kütuse optimeeritud pihustamiseks mootori põlemiskambris	0 %	31.12.2016
ex 8479 90 80	85			
ex 8411 99 00	30	Gaasiturbiini rattakujuline labadega komponent, mida kasutatakse turbolaaduris ning — mis on valmistatud standardi DIN G- NiCr13Al16MoNb või DIN NiCo10W10Cr9AlTi või AMS AISI:686 kohaselt täppisvalu teel roostevabast sulamist, — mille kuumuskindlus ei ületa 1 100 °C; — mille läbimõõt on 30 mm või rohkem, kuid mitte üle 80 mm, — mille kõrgus on 30 mm või rohkem, kuid mitte üle 50 mm	0 %	31.12.2017
ex 8411 99 00	40	Spiraalikujuline gaasiturbiini turbolaadija komponent: — mis on valmistatud roostevabast sulamist, — mille kuumuskindlus ei ületa 1 050 °C, — mille läbimõõt on 100 mm või rohkem, kuid mitte üle 200 mm, — mille kõrgus on 100 mm või rohkem, kuid mitte üle 150 mm, — mootori väljalasketoruga või ilma selleta	0 %	31.12.2018
ex 8411 99 00	50	Üheastmelise turbolaadija ajam: — mis on sisseehitatud juhtkonsooli ja juhtpuksiga, — mis on valmistatud roostevabast sulamist, — mis on juhtkonsoolidega, mille mõõteulatus on 20 mm, — mille pikkus ei ole üle 350 mm, — mille läbimõõt ei ole üle 75 mm, — mille kõrgus ei ole üle 50 mm	0 %	31.12.2018
ex 8413 70 35	20	Ühefaasiline tsentrifugaalpump: — mille jõudlus on vähemalt 400 cm ³ vedelikku minutis, — mille müratase on kuni 6 dBA, — mille imemisava ja väljalaskeotsaku siseläbimõõt on kuni 15 mm, ning — mis töötab temperatuuril kuni -10 °C	0 %	31.12.2015
ex 8414 30 81	50	Hermeetiline või poolhermeetiline muudetava kiirusega elektriline spiraalkompressor, nimivõimsusega 0,5–10 kW, silindri töömahuga kuni 35 cm ³ , kasutatakse külmutusseadmetes	0 %	31.12.2014
ex 8414 30 89	20	Sõiduki kliimaseadme osa, mis koosneb lahtise võlliga kolbkompressorist võimsusega üle 0,4 kW, kuid mitte üle 10 kW	0 %	31.12.2018
ex 8414 59 20	30	Telgventilaator — elektrimootoriga, — mille võimsus on kuni 125 W, kasutamiseks arvutite tootmisel (!)	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8414 59 20	40	Elektrimootoriga telgventilaator, võimsusega kuni 2 W, kasutatakse rubriigi 8521 või 8528 toodete tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8414 59 80	40	Põikvooluventilaator:	0 %	31.12.2016
ex 8414 90 00	60	— kõrgusega 575 mm (\pm 1,0 mm) või enam, kuid mitte rohkem kui 850 mm (\pm 1,0 mm) — läbimõõduga 95 mm (\pm 0,6 mm) või 102 mm (\pm 0,6 mm), — antistaatilisest, antibakteriaalsest ja kuumakindlast, 30 % klaaskiuga sarrustatud plastist, mille minimaalne temperatuurikindlus on 70 °C (\pm 5 °C), split-tüüpi kliimaseadmete siseruumides asuvate osade valmistamiseks ⁽¹⁾		
ex 8414 90 00	20	Alumiiniumkolvid, mootorsõidukite kliimaseadmete kompressoritele ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 8414 90 00	30	Rõhureguleerimissüsteem mootorsõidukite kliimaseadmete kompressoritele ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8414 90 00	40	Ajamiosa mootorsõidukite kliimaseadmete kompressoritele ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8415 90 00	20	Alumiiniumist aurusti, mida kasutatakse sõiduautode kliimaseadmete tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8418 99 10	50	Aurusti, mis koosneb alumiiniumlamellidest ja vaskspiraalist, kasutatakse külmutusseadmetes	0 %	31.12.2014
ex 8418 99 10	60	Kondensaator, mis koosneb kahest kontsentrisest vasktorust, kasutatakse külmutusseadmetes	0 %	31.12.2014
ex 8421 99 00	91	Vee pöördosmoospuhastusseadmete osad, mis koosnevad õõnsatest läbilaskvate seintega plastkiudkimpudest, mille üks ots on surutud plastplokki ja teine ots läbi plastploki; silinderümbrises või mitte	0 %	31.12.2018
ex 8421 99 00	93	Separatoorite osad, mis koosnevad läbilaskvate seintega õõnsate kiudude kimpudest, ümbritsetud kestaga, mis on perforeeritud või perforeerimata, kogupikkusega vähemalt 300 mm, kuid mitte üle 3 700 mm ja diameetriga kuni 500 mm, gaaside eraldamiseks või puhastamiseks gaasisegudest	0 %	31.12.2018
ex 8422 30 00	10	Seadmed ja aparaadid, muud kui survealuseadmed, jugaprinteri kassetide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8479 89 97	30			
ex 8424 90 00	30	Polüetüleentereftalaadist mahutid, mahuga 50 - 600 ml, pihustiga, kasutatakse vedelike pihustamiseks ettenähtud mehaaniliste seadmete osana	0 %	31.12.2018
ex 8431 20 00	30	Veosilla koost, mis koosneb diferentsiaalset, reduktoorist, koonussuurattast, veovõllidest, rattarummudest, piduritest ja paigaldushoobadest, kasutatakse rubriigi 8427 sõidukite valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8439 99 00	10	Mulgustamata legeerterastorudest imivaltskorpused, mis on toodetud tsentrifugaalvalu meetodil ning mille pikkus on 3 000 mm või rohkem ja välisdiameeter 550 mm või rohkem	0 %	31.12.2018
ex 8467 99 00	10	Järgmiste parameetritega mehaanilised lülitid voluringide ühendamiseks:	0 %	31.12.2014
ex 8536 50 11	35	— pinge 14,4–42 V, — voolutugevus 10–42 A, mida kasutatakse rubriiki 8467 kuuluvate masinate valmistamiseks ⁽¹⁾		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8477 80 99	10	Masinad rubriigi 3921 plastmembraanide valamiseks või pinna modifitseerimiseks	0 %	31.12.2018
ex 8479 89 97	40	Isobaariline rõhuvaheti voolukiirusega kuni 50 m ³ /h, abipumbaga või ilma	0 %	31.12.2014
ex 8479 89 97	50	Seadmed, mis on elektrimootoriga sõiduautode jaoks liitumioonakude tootmise liini üks osa ja on ette nähtud sellise tootmisliini koostamiseks (¹)	0 %	31.12.2015
ex 8479 90 80	80			
ex 8481 30 91	91	Terasest tagasilöögiklapid: — avanemisrõhuga kuni 800 kPa — välisdiameeteriga kuni 37 mm	0 %	31.12.2014
ex 8481 80 59	10	Õhu reguleerimisventiil, mis koosneb samm-mootorist ja ventiilinõelast tühikäigu õhuvoolu reguleerimiseks sissepritsemootorites	0 %	31.12.2018
ex 8481 80 69	60	Külmutusainete vastassuunavoo vahetamiseks ettenähtud neljakäiguline ventiil, milles on: — solenoid abiventil — messingist ventiilikere, sealhulgas ventiili sulgur ja vaskliitmikud maksimaalse töö rõhuga kuni 4,5 MPa	0 %	31.12.2017
ex 8481 80 79	20	Solenoidventiiliseade, mis talub 875-baarist rõhku	0 %	31.12.2018
ex 8481 80 99	50	Hooldusventiil, mis koosneb kahekäigulisest ventiilist vedelikliinil ja kolmekäigulisest ventiilist gaasiliinil: — minimaalse sulgemissurvega 30 kgf/cm ² , — minimaalse taluvussurvega 45 kgf/cm ² , kasutatakse välistingimustes töötamiseks ettenähtud kliimaseadmete tootmisel (¹)	0 %	31.12.2016
ex 8481 80 99	60	Neljakäiguline ventiil, mis koosneb: — sisemisest varbkolvist, — tihendavast varbkolvist, — 220V–240V solenoidmähisest vahelduvvooluga 50/60 Hz, — töö rõhust kuni 4,3 megapaskalit, — kaitsekestast külmutusagensi voo juhtimiseks, kasutatakse välistingimustes töötamiseks ettenähtud kliimaseadmete tootmisel (¹)	0 %	31.12.2016
ex 8483 30 38	30	Silindriline laagrikorpus: — mis on valmistatud standardi DIN EN 1561 kohaselt täppisvalu teel roostevabast metallisulamist, — milles on õlikambrid, — milles ei ole laagreid, — mille läbimõõt on 60 mm või rohkem, kuid mitte üle 180 mm, — mille kõrgus on 60 mm või rohkem, kuid mitte üle 120 mm, — veekambrite ja liitmikega või ilma nendeta	0 %	31.12.2017
ex 8483 40 29	50	Tsükloidkäigukast järgmiste omadustega: — nimipöördemoment 50–7 000 Nm, — standardne ülekande suhtarv 1:50 kuni 1:270, — surnud käik mitte üle ühe kaareminuti, — kasutegur üle 80 %, kasutatakse robotijäsemetes	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8483 40 29	60	Elektritööriistades kasutatav planetaarmehhanism: — nimipöördemomendiga 25 - 70 Nm, — standardse ülekande suhtarvuga 1:12,7–1:64,3	0 %	31.12.2018
ex 8483 40 51	20	Käigukast, differentsiaaliga rattateljel, mida kasutatakse alamrubriiki 8433 11 51 kuuluvate iseliikuvate istmega muruniidukite tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8483 40 59	20	Hüdrostaatiline kiirusemuutja, hüdraulpumba ja differentsiaaliga rattateljel, mida kasutatakse alamrubriiki 8433 11 51 kuuluvate iseliikuvate istmega muruniidukite tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8483 40 90	80	Käigukast, millel on: — kuni 3 käiku, — automaatne aeglustussüsteem ja — võimsuse reverseerimise süsteem, kasutamiseks rubriigi 8427 kaupade valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8501 10 99	54	Alalisvoolu samm-mootor, harjadeta, välisdiameetriga kuni 25,4 mm, nimikiirusega 2 260 (± 15 %) või 5 420 (± 15 %) pööret minutis, toitepingega 1,5 V või 3 V	0 %	31.12.2018
ex 8501 10 99	60	Alalisvoolumootor — rootori kiirusega 3 500 – 5 000 pööret minutis täidetud ja kuni 6 500 pööret minutis täitmata fritteri korral, — toitepingega 100 – 240 V, kasutatakse elektrifritterite valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8501 10 99	79	Harjadega alalisvoolumootor, milles on kolmefaasilise mähisega siserootor, võib olla varustatud tigureduktoriga, kindlaksmääratud temperatuurivahemik vähemalt – 20 °C kuni + 70 °C	0 %	31.12.2018
ex 8501 10 99	80	Alalisvoolu samm-mootor, — sammunurgaga 7,5° (± 0,5°), — väärtusmomendiga temperatuuril 25 °C vähemalt 25mNm, — ergutussagedusega vähemalt 1 960impulssi sekundis, — kahefaasilise mähisega — ning nimipingega vähemalt 10,5V kuni 16,0V	0 %	31.12.2018
ex 8501 10 99	81	Alalisvoolu samm-mootor, sammu nurgaga vähemalt 18 °, hoidemomendiga vähemalt 0,5 mNm, püsisidur välismõõtmega kuni 22 mm × 68 mm, kahefaasilise mähisega ja väljundvõimsusega kuni 5 W	0 %	31.12.2018
ex 8501 10 99	82	Alalisvoolu samm-mootor, harjadeta, välisdiameetriga kuni 29 mm, nimikiirusega 1 500 (± 15 %) või 6 800 (± 15 %) pööret minutis, toitepingega 2 V või 8 V	0 %	31.12.2014
ex 8501 31 00	30	Kolmefaasilise mähisega harjadeta alalisvoolumootor välisläbimõõduga 85 mm või enam, kuid mitte üle 115 mm, nominaalse pöördemomendiga 2,23 Nm (± 1,0 Nm), võimsusega 120 W või enam, kuid mitte üle 520 W pöörete arvu 1 550 p/min (± 350 p/min) korral toitepingel 12 V, varustatud Halli efektil põhineva elektroonilise andurilülitusega, kasutamiseks elektrilise servojuhtimismooduliga (elektriline servojuhtimismootor) ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8501 31 00	40	Püsiergutusega alalisvoolumootor järgmiste omadustega: — mitmefaasimähis, — välisläbimõõt 30–80 mm,	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8501 31 00	45	<ul style="list-style-type: none"> — nimipöörlemiskiirus kuni 15 000 pööret minutis, — võimsus 45–300 W ja — toitepinge 9–25 V Harjadeta alalisvoolumootor: <ul style="list-style-type: none"> — välisläbimõõduga 90 - 110 mm, — nimipöörlemiskiirusega kuni 3 680 pööret minutis, — võimsusega 600 - 740 W 2 300 pöörde korral minutis ja temperatuuril 80 °C, — toitepingega 12 V, — pöördemomendiga kuni 5,67 Nm, — rootori asendi anduriga, — elektroonilise maalühiskaitserieleega, — kasutatakse elektrilise servojuhtimismooduliga 	0 %	31.12.2018
ex 8501 31 00	55	Kommutaatoriga alalisvoolumootor: <ul style="list-style-type: none"> — välisläbimõõduga 27,5 - 45 mm, — nimikiirusega 11 000 - 23 200 pööret minutis, — nimitoitepingega 3,6 - 230 V, — väljundvõimsusega kuni 529 W, — voolutugevusele kuni 3,1 A, — maksimaalse kasuteguriga vähemalt 54 %, kasutatakse elektritööriistades 	0 %	31.12.2018
ex 8501 31 00	60	Vastupäeva pöörelada võib harjadeta alalisvoolumootor, mille omadused on järgmised: <ul style="list-style-type: none"> — sisendpinge 264–391 V, — välisläbimõõt 81 mm (± 2,5 mm) kuni 150 mm (± 0,8 mm), — väljundvõimsus kuni 125 W, — E- või B-klassi mähiseisolatsioon, kasutatakse sise- või välistingimustes töötamiseks ettenähtud mitmeosaliste (<i>split</i>) kliimaseadmete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2016
ex 8501 31 00	65	Kütuseelementide moodul, mis sisaldab vähemalt polümeerelektrolüütmembraan-kütuseelemente sisseehitatud jahutusüsteemiga korpuses, autode jõusüsteemide valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8501 31 00	70	Harjadeta alalisvoolu mootor, mille <ul style="list-style-type: none"> — välisläbimõõt on 80 mm või rohkem, kuid mitte üle 100 mm, — toitepingega 12 V, — võimsusega 20 °C juures 300 W või rohkem, kuid mitte üle 550 kW, — pöördemomendiga 20 °C juures 2,90 Nm või rohkem, kuid mitte üle 5,30 Nm, — nimikiirusega 20 °C juures 600 rpm või rohkem, kuid mitte üle 1 200 rpm, — mis on varustatud selüüntüüpi või Halli efektil põhineva rootori asendianduriga, mida kasutatakse autode roolimehhanismides	0 %	31.12.2017
ex 8501 33 00	30	Elektrijam mootorsõidukitele, võimsusega kuni 315 kW, milles on:	0 %	31.12.2016
ex 8501 40 80	50	— vahelduv- või alalisvoolumootor kas ülekandegaga või ilma ülekandegaga,		
ex 8501 53 50	10	— jõuelektronika		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8501 51 00 ex 8501 52 20	30 50	Vahelduvvoolu sünkroonservomootor selsüüni ja piduriga maksimumkiiruse jaoks kuni 6 000 rpm, millel on järgmised omadused: — võimsus 340 W kuni 7,4 kW, — äärik mõõtmetega 180 mm × 180 mm ning — pikkus äärikust kuni selsüüni kaugeima otsani kuni 271 mm	0 %	31.12.2016
ex 8501 62 00	30	Kütuseelementide süsteem — koosneb vähemalt fosforhappe kütuseelementidest, — gaasi ja vee eraldumist võimaldavas kestas, — püsivaks kohtkindlaks toiteallikaks	0 %	31.12.2017
ex 8503 00 91 ex 8503 00 99	31 32	Rooror, mille siseküljel on üks või kaks magnetrõngast, terasrõngaga ümbritsetud või ümbritsemata	0 %	31.12.2018
ex 8503 00 99	31	Elektrimootori stantsitud kollektor, välisdiameetriga kuni 16 mm	0 %	31.12.2018
ex 8503 00 99	33	Elektrilise roolivõimendi jaoks ettenähtud harjadeta mootori staator, mille ümarustolerants on 50 µm	0 %	31.12.2016
ex 8503 00 99	34	Elektrilise roolivõimendi jaoks ettenähtud harjadeta mootori rooor, mille ümarustolerants on 50 µm	0 %	31.12.2016
ex 8503 00 99	35	Elektritoite juhtimiseks ettenähtud harjadeta servomootori selsüünandur	0 %	31.12.2014
ex 8503 00 99	40	Kütuseelementide membraan, kuni 150 cm laiuse rulli või fooliumina, mida kasutatakse eranditult rubriigi 8501 alla kuuluvate kütuseelementide puhul	0 %	31.12.2017
ex 8504 31 80	20	Muundur LCD-moodulites kasutatavate vaheldite valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8504 31 80	30	Impulsstrafod võimsusega kuni 1 kVA, kasutamiseks staatiliste muundurite tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8504 31 80	40	Voolutrafod — võimsusega kuni 1 kVA, — ilma pistikute või kaablitega, kasutatakse dekodeerite ja televiisorite valmistamiseks (aparaadi sees) ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8504 40 82	40	Trükkplaat, mis on varustatud sildalaldi ahela ning muude aktiivsete ja passiivsete komponentidega, — kahe väljundkonnektoriga, — kahe sisendkonnektoriga, mis on juurdepääsetavad ja kasutatavad paralleelselt, — on võimalik lülitada heledasse või hämardatud töörežiimi, — sisendpingega 40 V (+ 25 %, - 15 %) või 42 V (+ 25 %, - 15 %) heledas töörežiimis ja sisendpingega 30 V (± 4 V) hämardatud töörežiimis, või — sisendpingega 230 V (+ 20 %, - 15 %) heledas töörežiimis ja sisendpingega 160 V (± 15 %) hämardatud töörežiimis, või — sisendpingega 120 V (+ 15 %, - 35 %) heledas töörežiimis ja sisendpingega 60 V (± 20 %) hämardatud töörežiimis, — sisendvooluga, mis saavutab 80 % oma nimiväärtusest 20 ms jooksul, — sisendsagedusega 45 - 65 Hz sisendpinge 42 V ja 230 V versiooni puhul ning 45 - 70 Hz sisendpinge 120 V versiooni puhul, — maksimaalse tõukevoolu üleviskega kuni 250 % sisendvoolust,	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		<ul style="list-style-type: none"> — tõukevoolu üleviske kestusega kuni 100 ms, — sisendvoolu negatiivse üleviskega vähemalt 50 % sisendvoolust, — negatiivse üleviske kestusega kuni 20 ms, — seadistatava väljundvooluga, — väljundvooluga, mis saavutab 90 % oma seadistatud nimiväärtusest 50 ms jooksul, — väljundvooluga, mis jõuab nullini 30 ms jooksul pärast sisendpinge kõrvaldamist, — määratletud tõrkestaatusega koormuse puudumise või ülekoormuse puhul (rikkisolekufunktsioon) 		
ex 8504 40 82	50	<p>Alaldi korpus</p> <ul style="list-style-type: none"> — nimivõimsusega kuni 250 W, — sisendpingega 90–305 V, — tõendatud sisendsagedusega 47 – 440 Hz, — püsiva väljundvooluga 350 mA kuni 15 A, — tõukevooluga kuni 10 A, — töötemperatuuriga – 40 kuni + 85 °C, — mida kasutatakse LED-valgusallikate juhtimiseks 	0 %	31.12.2017
ex 8504 40 90	20	Muundur alalisvoolult alalisvoolule	0 %	31.12.2018
ex 8504 40 90	30	Korpuses paiknev staatiline konverter, millel on isoleeritud paisuga bipolaarsete transistoridega koormuslülit, alamrubriigi 8516 50 00 mikrolaineahjude tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8504 40 90	40	Pooljuhttoitemoodulid järgmiste omadustega: <ul style="list-style-type: none"> — sisaldavad jõutransistore, — sisaldavad integraallülitusi, — võivad sisaldada diode või termistore, — talitluspinge kuni 600V, — on varustatud kuni kolme elektriväljundiga, millest igaihes on kaks koormuslülitit, kas MOSFET (metall-oksiid-pooljuht väljatransistorid) või IGBT (isoleeritud paisuga bipolaartransistorid), ja — nende ruutkeskmise voolutugevuse nimiväärtus on kuni 15,7A 	0 %	31.12.2018
ex 8504 40 90	50	Tööstusroboti käitamisseade: <ul style="list-style-type: none"> — ühe või kuue väljundiga kolmefaasilise mootori jaoks, maksimaalselt 3 x 32 A vooluga, — põhisisendvõimsusega 220 – 480 V vahelduvvoolu korral või 280 – 800 V alalisvoolu korral, — loogikaplokk toitepingega 24 V alalisvoolu korral, — EtherCat'i sideliidesega, — ning mõõtmetega 150 x 140 x 120 mm – 335 x 430 x 179 mm 	0 %	31.12.2018
ex 8504 40 90	60	Valupressimise teel saadud pooljuhttoitemoodul, mis koosneb: <ul style="list-style-type: none"> — jõutransistoridest, — integraalskeemidest, — võib sisaldada diode või termistore, — konfigureeritud mooduliks — mis sisaldab kas otseajamit talitluspingega üle 600 V 	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		— või otseajamit talitluspingega kuni 600 V ja voolu efektiivväärtusega üle 15,7 A — või sisaldab üht või mitut võimsusteguri korrektsioonimoodulit		
ex 8504 50 95	20	Induktor, induktiivsusega kuni 62 mH	0 %	31.12.2018
ex 8504 50 95	40	Drossel, millel on järgmised omadused: — induktiivsus 4,7 µH (± 20 %), — alalisvoolu takistus mitte rohkem kui 0,1 oomi, — isolatsioonitakistus vähemalt 100 megaoomi 500 V (alalisvool) puhul kasutamiseks LCD- ja LED-moodulite toiteploki trükkplaatide tootmisel (¹)	0 %	31.12.2015
ex 8504 50 95	50	Solenoidmähis järgmiste omadustega: — voolu tarbimine kuni 6 W, — isolatsiooni takistus üle 100 megaoomi ja — südamikava läbimõõt 11,4–11,8 mm	0 %	31.12.2017
ex 8504 90 11	10	Ferriitsüdamikud, muud kui muudetavate aluste jaoks	0 %	31.12.2018
ex 8505 11 00	31	Püsिमagnet jääkmagnetismiga 455 mT (± 15 mT)	0 %	31.12.2018
ex 8505 11 00	33	Neodüümi, raua või boori sulamist püsिमagnetid, mis on kas ümardatud ristküliku kujulised, mõõtudega kuni 15 mm × 10 mm × 2 mm või kettakujulised, diameetriga kuni 90 mm, auguga keskel või ilma selleta	0 %	31.12.2018
ex 8505 11 00	35	Püsिमagnetid neodüümi, raua ja boori või samaariumi ja koobalti sulamist, kaetud tsinkfosfaadi abil anorgaanilise passivatsiooni meetodil (anorgaaniline kate), ette nähtud mootori- või sensoritarvikute tööstuslikuks tootmiseks (¹)	0 %	31.12.2017
ex 8505 11 00	50	Spetsiaalselt vormitud latid, mis on pärast magneetimist ette nähtud püsिमagnetitena kasutamiseks ning mis sisaldavad neodüümi, rauda ja boori ja mille mõõtmed on järgmised: — pikkus 15 mm või rohkem, kuid mitte üle 52 mm — laius 5 mm või rohkem, kuid mitte üle 42 mm, kasutatakse tööstuslike servomootorite tootmisel	0 %	31.12.2017
ex 8505 11 00	60	Neodüümi, raua ja boori sulamist valmistatud rõngad, torud, puksid või muhvid, mille — läbimõõt on kuni 45 mm, — kõrgus on kuni 45 mm, kasutatakse püsिमagnetite valmistamisel pärast magnetiseerimist	0 %	31.12.2017
ex 8505 11 00	70	Ketas: — läbimõõduga kuni 90 mm, — keskel auguga või mitte, — koosneb neodüümi, raua ja boori sulamist, kaetud nikliga, pärast magneetimist ette nähtud püsिमagnetina kasutamiseks, kasutatakse autode valjuhääldites	0 %	31.12.2018
ex 8505 11 00	80	Kolmnurga-, ruudu- või ristkülikukujulised tooted, mis on pärast magneetimist ette nähtud püsिमagnetitena kasutamiseks ning mis sisaldavad neodüümi, rauda ja boori ja mille mõõtmed on järgmised: — pikkus 15 - 105 mm, — laius 5 - 105 mm, — kõrgus 3 - 55 mm	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8505 19 90	30	Paagutatud ferriidist kettakujulised tooted läbimõõduga kuni 120 mm ja auguga keskel, mis on pärast magneetimist ette nähtud püsimagneetina kasutamiseks, jääkmagneetumusega 350 mT - 470 mT	0 %	31.12.2018
ex 8505 20 00	30	Elektromagnetiline sidur, mida kasutatakse mootorsõidukite kliimaseadmete tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8505 90 20	91	Tõmbereele ankruga solenoid, mis töötab toitepingega 24 V ja nominaalse alalisvooluga 0,08 A, rubriigi 8517 toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8506 50 90	10	Ühe elemendiga liitiumjoodaku, mõõtmetega kuni 9 mm × 23 mm × 45 mm ja pingega kuni 2,8 V	0 %	31.12.2018
ex 8506 50 90	20	Moodul, mis koosneb kuni kahest liitiumakust asetatuna integraallüliti pessa (puhveraku pessa), millel on kuni 32 ühendust ja mis sisaldab juhtimisahelat	0 %	31.12.2018
ex 8506 50 90	30	Ühe elemendiga liitiumjood- või liitiumhõbevanaadiumoksiidaku, mõõtmetega kuni 28 mm × 45 mm × 15 mm ja võimsus vähemalt 1,05 Ah	0 %	31.12.2018
ex 8507 10 20	80	Plii-happe käivitusaku järgmiste omadustega: — laadimismaht vähemalt 200 % laadimise esimese 5 sekundi jooksul võrreldes tavalise märgakuga, — vedel elektroliit, kasutamiseks selliste sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite valmistamisel, milles kasutatakse generaatorit koos paljukordset energiasalvestust võimaldava akuga või paljukordse energiasalvestusega käivitus- ja pidurdussüsteeme ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8507 30 20	30	Silindriline nikkelkaadmiumaku, pikkusega 65,3 mm (± 1,5 mm) ja diameetriga 14,5 mm (± 1 mm), nimivõimsusega vähemalt 1 000 mAh, laaditavate patareide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8507 50 00	20	Nelinurkne aku pikkusega kuni 69 mm, laiusega kuni 36 mm ja paksusega kuni 12 mm, laaditavate patareide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8507 60 00	20			
ex 8507 50 00	30	Silindriline nikkelhüdrüidaku, diameetriga kuni 14,5 mm, laaditavate patareide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8507 60 00	25	Liitium-ioonakudes kasutatavad ristkülikukujulised moodulid: — laiusega 352,5 mm (± 1 mm) või 367,1 mm (± 1 mm), — sügavusega 300 mm (± 2 mm) või 272,6 mm (± 1 mm), — kõrgusega 268,9 mm (± 1,4 mm) või 229,5 mm (± 1 mm), — massiga 45,9 kg või 46,3 kg, — nimirežiimiga 75Ah ja — nimipingega 60V	0 %	31.12.2017
ex 8507 60 00	30	Silindriline liitiumioonaku, pikkusega vähemalt 63 mm ja diameetriga vähemalt 17,2 mm, nimivõimsusega vähemalt 1 200 mAh, laaditavate patareide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 8507 60 00	35	Laetavad liitiumioonakud: — pikkusega 1 475 – 2 200 mm, — laiusega 935 mm – 1 400 mm, — kõrgusega 260 – 310 mm,	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8507 60 00	40	<ul style="list-style-type: none"> — massiga 320 – 390 kg, — nimivõimsusega 18,4 – 130 Ah, — pakendatud 12 või 16 mooduli kaupa Korduvlaetavate ioon-liitium elektriakude patareid <ul style="list-style-type: none"> — pikkusega 1 203 mm või rohkem, kuid mitte üle 1 297 mm, — laius 282 mm või rohkem, kuid mitte üle 772 mm, — kõrgusega 792 mm või enam, kuid mitte üle 839 mm, — kaaluga 260 kg või enam, kuid mitte üle 293 kg, — võimsusega 22 kWh või 26 kWh ja — ning mis koosnevad 24 või 48 moodulist 	0 %	31.12.2017
ex 8507 60 00	50	Liitium-ioon elektriakude patareide paigaldamiseks ettenähtud moodulid <ul style="list-style-type: none"> — pikkusega 298 mm või rohkem, kuid mitte üle 408 mm, — laius 33,5 mm või rohkem, kuid mitte üle 209 mm, — kõrgusega 138 mm või rohkem, kuid mitte üle 228 mm, — kaaluga 3,6 kg või rohkem, kuid mitte üle 17 kg, — võimsusega 458 kWh või rohkem, kuid mitte üle 2 158 kWh 	0 %	31.12.2017
ex 8507 60 00	55	Silindriline liitiumioonaku, millel on: <ul style="list-style-type: none"> — keskelt kokkupoole pigistatud ellipsi sarnane alus, — pikkus 49 mm või rohkem (ilma klemmideta), — laius 33,5 mm või rohkem, — paksus 9,9 mm või rohkem, — nimimahutavus 1,75 Ah või rohkem ning — nimiping 3,7 V, laaditavate patareide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8507 60 00	57	Risttahukakujuline liitiumioonaku, millel on: <ul style="list-style-type: none"> — mõned nurgad ümardatud, — pikkus 76 mm või rohkem (ilma klemmideta), — laius 54,5 mm või rohkem, — paksus 5,2 mm või rohkem, — nimimahutavus 3 100 mAh või rohkem ning — nimiping 3,7 V, laaditavate patareide tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8507 60 00	60	Laetavad liitiumioonakud: <ul style="list-style-type: none"> — pikkus 1 213–1 575 mm, — laius 245–1 200 mm, — kõrgus 265–755 mm, — kaal 265–294 kg, — nimimahtuvus 66,6 Ah, pakendatud 48 mooduli kaupa	0 %	31.12.2015
ex 8507 60 00	65	Silindrikujuline liitiumioonaku, mille omadused on järgmised: <ul style="list-style-type: none"> — alaliping 3,5–3,8 V, — 300–900 mAh ja — läbimõõt 10,0–14,5 mm 	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8507 60 00	70	Laaditavates liitium-ioon patareides kasutatavad ristkülikukujulised moodulid: — pikkusega 350 mm või 312 mm, — laiusuga 79,8 mm või 225 mm, — kõrgusega 168 mm või 35 mm, — kaaluga 6,2 kg või 3,95 kg, — võimsusega 129 Ah või 66,6 Ah	0 %	31.12.2015
ex 8507 60 00	75	Ristkülikukujuline liitiumioonaku, mille omadused on järgmised: — metallkorpus, — pikkus 173 mm ($\pm 0,15$ mm), — laius 21 mm ($\pm 0,1$ mm), — kõrgus 91 mm ($\pm 0,15$ mm), — nimipinge 3,3 V, — nimimahtuvus vähemalt 21 Ah	0 %	31.12.2016
ex 8507 60 00	80	Ristkülikukujuline liitium-ioonaku, — metallkorpusega, — pikkusega 171 mm (± 3 mm), — laiusuga 45,5 mm (± 1 mm), — kõrgusega 115 mm (± 1 mm), — nimipingega 3,75 V, — nimimahtuvusega 50 Ah, mootorsõidukites kasutatavate laaditavate akude valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8507 90 80	70	Nikliga kaetud vaskfooliumi lõigatud leht, mille omadused on järgmised: — laius 70 mm (± 5 mm), — paksus 0,4 mm ($\pm 0,2$ mm), — pikkus kuni 55 mm, kasutatakse elektrisõidukite liitium-ioonakude valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8508 70 00	10	Eraldi korpuseta elektrooniline lülituskaart tolmuimeja harjade liikumapanemiseks ja juhtimiseks, võimsusele kuni 300 W	0 %	31.12.2015
ex 8537 10 99	96			
ex 8508 70 00	20	Elektroonilised lülituskaardid, mis:	0 %	31.12.2015
ex 8537 10 99	98	— on juhtmega või raadiosagedusalas ühendatud üksteisega ja mootori kontrollerkaardiga ja — reguleerivad tolmuimeja tööd (sisse- ja väljalülitumist ning imemisvõimsust) vastavalt salvestatud programmile, — võivad olla varustatud näidikutega, millele kuvatakse tolmuimeja tööd iseloomustavad näitajad (imemisvõimsus ja/või tolmu koti või filtri seisund)		
ex 8512 40 00	10	Autoukse peegli soojendusfoolium:	0 %	31.12.2018
ex 8516 80 20	20	— mis on kahe elektrikontaktiga, — mille mõlemal küljel on adhesiivkiht (peegli plastikhoidja ja peegliklaasi küljel), — mis on kaitsva paberkihiga mõlemal küljel		
ex 8516 90 00	60	Elektrifritteri ventilatsiooni alakoost, — millel on mootor võimsusega 8 W ja pöörlemiskiirusega 4 600 rpm, — mida juhib elektrooniline lülitusahel, — mis töötab vähemalt temperatuuril 110 °C, — mis on varustatud termoregulaatoriga	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8516 90 00	70	Siseanum: — avaustega külgedel ja keskel, — lõõmutatud alumiiniumist, — keraamilise kattega, kuumakindlusega üle 200 °C, kasutatakse elektrifritterite valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8518 29 95	30	Valjuhääldid — näivtakistusega 4 oomi või rohkem, kuid mitte üle 16 oomi, — nimivõimsusega 2 W või rohkem, kuid mitte üle 20 W, — plasttoendiga või ilma ja — pistikutega elektrijuhtmega või ilma, mida kasutatakse televiisorite ja videomonitoride tootmisel	0 %	31.12.2017
ex 8518 30 95	20	Kõrvaklapid ja kuularid kuuldeaparaadile, ümbrises, mille välismõõtmed ühenduspunkte arvestamata on kuni 5 mm × 6 mm × 8 mm	0 %	31.12.2018
ex 8518 40 80	91	Integraalskeemi alakoost, mida kasutatakse digitaalsete audiosignaalide dekodeerimiseks, töötlemiseks ja võimendamiseks kahte või mitut kanalit hõlmavates rakendustes	0 %	31.12.2014
ex 8518 40 80	92	Integraalskeemi alakoost, mis koosneb toiteallika, aktiivekvalaiseri ja võimsusvõimendi ahelatest	0 %	31.12.2015
ex 8518 90 00	91	Ühes tükis külmjämedusega terasest valmistatud kettakujuline kärnikuiivatusplaat, mille ühel küljel on silinder, kõlarite tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8521 90 00	20	Digitaalvideosalvesti: — ilma kõvakettana, — võib olla DVD-RW-funktsiooniga, — kas liikumisanduriga või liikumise jälgimise suutvusega IP ühenduvuse kaudu läbi LAN pistiku, — USB-jadapordiga või ilma, kasutatakse videovalve (CCTV) seiresüsteemide valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 8522 90 49	50	Elektronsõlm laserplaadimängija laserpeale, sisaldades: — trükkplaadi, — fotodetektori, monoliitse integraallülitusena, ümbrises, — kuni 3 ühendust, — kuni 1 transistori, — kuni 3 reguleeritavat ja 4 fikseeritud takistit, — kuni 5 kondensorit, kõik alusele asetatud	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 49	60	Trükkplaatkoost, mis sisaldab järgmisi osi:	0 %	31.12.2014
ex 8527 99 00	10	— raadiotuuner (mis suudab vastu võtta ja dekodeerida raadiosignaale ning edastada neid signaale sõlme piires) ilma signaali töötlemise funktsioonita,		
ex 8529 90 65	25	— mikroprotsessor, mis suudab vastu võtta kaugjuhtimissignaale ja mis juhib tuuneri kiibikomplekti, kasutatakse koduste meelelahutussüsteemide valmistamiseks ⁽¹⁾		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8522 90 49	65	Trükkplaat-alakoost, mis sisaldab järgmisi osi:	0 %	31.12.2014
ex 8527 99 00	20	— raadiotuuner, mis suudab vastu võtta ja dekodeerida raadiosignaale ning edastada neid signaale sõlme piires, signaali dekodeeriga,		
ex 8529 90 65	40	— raadiosageduslike kaugjuhtimissignaali vastuvõtja, — infrapuna-kaugjuhtimissignaali saatja, — SCART-signaali generaator, — televiisori seisundi andur, kasutatakse koduste meelelahutussüsteemide valmistamiseks (¹)		
ex 8522 90 49	70	Plokk, sisaldades vähemalt painduvat trükkplaati ning integraallülitust laserjuhtimise ja integraallülitust signaalmuunduri jaoks	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 80	15	Alumiiniumist jahutusradiaatorid ja jahutusribid, rubriigi 8521 toodete transistorite ja/või integraallülituste töötamistemperatuuri säilitamiseks	0 %	31.12.2017
ex 8522 90 80	30	Metallist hoidik, kinnitusdetail või sisemine tugevusdetail, kasutatakse televiisorite, monitoride ja videomängijate valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2016
ex 8529 90 92	30			
ex 8522 90 80	65	Plokk optilistele ketastele, mis sisaldab vähemalt ühe optikasõlme ja alalisvoolumootorid ning mida saab või ei saa kasutada kahekihiliseks salvestuseks	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 80	70	Videolindi salvestus/taasesitusseade, mis koosneb vähemalt mootorist ja trükkplaadist, milles on integraallülitusi juhtimis- ja kontrollfunktsioonide jaoks, sisaldades ka muundurit, kasutatakse rubriigi 8521 toodete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 80	75	CD-mängija optiline lugemispea, mis koosneb ühest laserdiodist, ühest fotodetektorist integraallülitusest ja ühest kiirgusejagajast	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 80	80	Laseroptiline draiviseadme plokk (nn. mecha unit) digitaalsete videosignaali ja/või helisignaali salvestamiseks ja/või taastekitamiseks, mis koosneb vähemalt laseroptilisest lugemis- ja/või kirjutamise seadmest ja vähemalt ühest alalismootorist, trükkplaadita või trükkplaadiga, mis ei ole võimeline heli ja kujundite signaalitöötamiseks, rubriikide 8519, 8521, 8526, 8527, 8528 või 8543 toodete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 80	81	Laserandur CD või DVD optiliste signaalide edastamiseks ja optiliste signaalide salvestamiseks DVD-le ja mis koosneb vähemalt — laserdiodist, — integraallülitusega laserdraiverist, — integraallülitusega fotodetektorist, — integraallülitusega monitorist ja aktivaatorist, rubriiki 8521 kuuluvate toodete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2016
ex 8522 90 80	83	Optiline Blu-ray lugemisseade, salvestamisfunktsiooniga või ilma, mida kasutatakse Blu-ray-, DVD- ja CD-ketaste puhul ja mis sisaldab vähemalt järgmist: — kolmel lainepikkusel töötavad laserdiodid, — fotodetektorist integraalskeem ja — aktuaator, rubriiki 8521 kuuluvate toodete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 80	84	Blu-ray kettaajam, salvestamisfunktsiooniga või ilma, Blu-ray-, DVD- ja CD-ketaste puhul kasutamiseks, mis sisaldab vähemalt järgmist: — optiline lugemispea kolmel lainepikkusel töötavate laserdiodidega, — spindelmootor, — samm-mootor	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8522 90 80	85	Videopea trummel koos videopeade või video- ja helipeadega ja elektrimootoriga, mida kasutatakse rubriiki 8521 kuuluvate toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8522 90 80	96	Kõvakettaseade rubriigi 8521 toodetesse monteerimiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8522 90 80	97	Tuuner, mis muudab kõrgsagedussignaale kesksagedussignaaleks, rubriikidesse 8521 ja 8528 kuuluvate toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8529 90 65	50			
ex 8525 80 19	20	Televiisioonikaamera seade, mille mõõtmed ei ületa 10 mm × 15 mm × 18 mm, mis koosneb pildiaandurist, objektiivist ja värviprotsessorist, mille pildi eraldusvõime ei ületa 1 024 × 1 280 pikslit, samuti võib olla varustatud juhtme ja/või korpusega, alamrubriigi 8517 12 00 toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8525 80 19	25	Kaugjälgimiseks ettenähtud infrapunakaamera (vastavalt ISO/TS 16949-le) järgmiste omadustega: — tundlikkus lainepikkuste vahemikus 8–14 µm, — maksimaalne resolutsioon 324 × 256 pikselit; — mass kuni 400 g, — mõõtmed kuni 70 mm × 67 mm × 75 mm, — veekindel korpus ja mootorsõidukile sobiv — pistik ning väljundsignaali kõrvalekalle kogu töötemperatuuri vahemikus kuni 20 %	0 %	31.12.2014
ex 8525 80 19	31	Videovalvekaamera:	0 %	01.07.2014
ex 8525 80 91	10	— mass kuni 5,9 kg, — korpuseta, — mõõtmed kuni 405 mm×315 mm, — kas ühesensori laengsidestusseadise (CCD) või täiendava metalloksiid-pooljuhtanduriga (CMOS), — kasulike pikslite arv: kuni 5 megapikslit, kasutamiseks videovalve jälgimiseadmetes ⁽¹⁾		
ex 8525 80 19	35	Kujutist skaneerivad kaamerad, milles kasutatakse: — nn dünaamilise joonte ülekatte süsteemi, — NTSC-videoväljundsignaali, — 6,5 V pinget, — valgustatust vähemalt 0,5 luksit	0 %	31.12.2014
ex 8525 80 19	40	Sülearvutites kasutatav kaamera, mille mõõtmed ei ületa 15 mm × 25 mm × 25 mm ning mis sisaldab pildiaandurit, objektiivi, värviprotsessorit, mille pildilahutus ei ületa 1 600 × 1 200 pikslit, võib olla varustatud kaabli ja/või korpusega, võib olla kinnitatud alusele ja sisaldada valgusdiod-kiipi ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8525 80 19	45	Kaameramoodul resolutsiooniga 1 280 * 720 P HD, kahe mikrofoniga, kasutatakse rubriigi 8528 toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8526 91 20	80	Integreeritud audiomoodul (IAM), millel on digitaalne videoväljund ühendamiseks vedelkristallkuvari puutetundliku ekraaniga, liidestatud meediasuunitlusega sõidukivõrgu (Media Oriented Systems Transport, MOST) kaudu, kasutab sides MOSTi kõrgprotokolli ja on või ei ole varustatud järgmisega:	0 %	31.12.2015
ex 8527 29 00	10	— triikkoodul, millel on globaalse positsioneerimissüsteemi (GPS) vastuvõtja, güroskoop ja liiklusteabekanal (Traffic Message Channel, TMC) tuuner, — kõvakettaajam, mis võimaldab kasutada mitut kaarti, — kõrglahutusega (HD) raadio, — kõnetuvastussüsteem,		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		— CD- ja DVD-draiv, ning millel on — Bluetooth-, MP3- ja USB-sisendiga ühenduvus, — pinge 10-16 V, kasutatakse gruppi 87 kuuluvate sõidukite valmistamisel ⁽¹⁾		
ex 8527 91 99	10	Plokk, mis sisaldab vähemalt järgmist:	0 %	31.12.2014
ex 8529 90 65	35	— helisageduslik võimendusseade, mis sisaldab vähemalt helisagedusvõimendit ja heligeneraatorit, — muundur ja — raadiovastuvõtja		
ex 8528 49 10	10	Videomonitor, millel on: — lamekraaniga monokroomelektronkiiretoru ekraani diagonaaliga kuni 110 mm ja muudetava alusega ning — trükkülütis koos muudetava aluse, videovõimendi ja trafoga, kogu plokk on asetatud korpusesse, videosisenditelefoni, videotelefonide või valveseadmete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8528 59 70	10	Vedelkristallkuvariga värvivideomonitorid, v.a muu seadme sisse ehitatud monitorid, mille alalisvoolu sisendpinge on 7 - 30 V, ekraani diagonaaliga kuni 33,2 cm, — kas ilma korpusega, kuid tagaküljekatte ja koosteraamiga, — või spetsiaalselt koostu alaliseks paigaldamiseks või alaliseks monteerimiseks projekteeritud korpusega, mida kasutatakse tootmisettevõttes paigaldamiseks gruppide 84 kuni 90 ja 94 toodetesse ⁽¹⁾	0 %	30.06.2014
ex 8529 10 80	20	Korpusesse paigutatud keraamilise filtri plokk, milles on 2 keraamilist filtrit ja 1 keraamiline resonator sagedusele 10,7 MHz (\pm 30 kHz)	0 %	31.12.2018
ex 8529 10 80	50	Korpusesse paigutatud keraamiline filter kesksagedusele 455 kHz (\pm 1,5 kHz) või 455 kHz (\pm 1,5 kHz), ribalaiusega kuni 30 kHz 6 dB puhul ja kuni 70 kHz 40 dB puhul	0 %	31.12.2018
ex 8529 10 80	60	Korpusesse paigutatud muud kui pindakustilised filtrid, kesksagedusele vähemalt 485 MHz, kuid mitte üle 1 990 MHz, signaalkaoga kuni 3,5 dB	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 65	30	Mikroprotsessor- ja videoprotsessorfunktsioonidega varustatud	0 %	31.12.2018
ex 8548 90 90	44	televisiooniaparaadi osad, koos vähemalt ühe mikrokontrolleri ja videoprotsessoriga, paigaldatud plastikust juhtmekorpusele		
ex 8529 90 65	45	Satelliitradio vastuvõtumoodul, milles satelliidi kõrgsageduslikud signaalid muundatakse digitaalselt kodeeritud audiosignaalsiks; kasutatakse rubriiki nr 8527 kuuluvate toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 8529 90 65	55	Valgusdiodil (LED) põhinev üldvalgustusplaat monteerimiseks rubriigi 8528 kaupadesse ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8529 90 65	60	Tuuner, milles kõrgsagedussignaali muundatakse kesksagedussignaalsiks ja mida kasutatakse maapealse või satelliittelevisioonisignaali vastuvõtjate tootmisel teleribokside jaoks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8529 90 65	65	Trükkplaat toitepinge ja juhtsignaalide jaotamiseks otse LCD-mooduli TFT klaasekraani juhtimisahelasse	0 %	31.12.2015
ex 8529 90 65	70	Elektroonilisest integraallülitusest ja painduvast trükkülütusest koosnev draiver, mida kasutatakse LCD-moodulite valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8529 90 65	75	Moodulid, mis sisaldavad vähemalt pooljuhtkiipe — pikslite adresseerimiseks vajalike juhtsignaalide tekitamiseks või — pikslite aktiveerimiseks	0 %	31.12.2017
ex 8529 90 92	25	LCD-moodulid, mis ei sisalda puutekraani ning koosnevad ainult järgmistest osadest: — üks või mitu TFT klaas- või plastikelementi, — survevalumeetodil valmistatud jahutusradiaator, — tagantvalgustuselement, — üks mikrokontrolleriga trükkplaat ning — madalpingelise diferentsiaal-signaaliedastuse (LVDS) liides, kasutamiseks mootorsõidukite raadiote tootmisel (¹)	0 %	31.12.2015
ex 8529 90 92	32	Videoprojektsiooni optikaseade, milles on värvieraldussüsteem, positsioneerimismehhanism ja optilised läätsed, rubriigi 8528 toodete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 92	40	Plokk, mis koosneb prismadest, mikropeegelprojektor kiipidest (DMD) ja elektroonilistest juhtplaatidest, televiisori- ja videoprojektorite tootmiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 92	41	Mikropeegelprojektor kiibid, videoprojektori tootmiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 92	42	Alumiiniumist jahutusradiaatorid ja jahutusribid, televiisori transistorite ja integraallülituste töötamistemperatuuri säilitamiseks (¹)	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 92	43	Plasma-kuvapaneel, mis koosneb ainult aadressi- ja kuvaelektroodidest, draiver- ja/või juhtelektroonikaga ainult pikseliaadressi jaoks või ilma ning toiteallikaga või ilma	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 92	44	Vedelkristallekraanmoodulid, mis koosnevad ainult ühest või mitmest TFT klaas- või plastikelemendist ja ei sisalda puutekraani, taustvalgusega või ilma, inverteriga või ilma ning ühe või mitme trükkplaadiga, kus on juhtelektroonika ainult pikseliaadressi jaoks	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 92	45	TV-vastuvõtja funktsiooniga integraallülituse komplekt, millel on kanalite dekodeerikivi, tuunerikivi, võimsuse juhtimise kivi, GSM-filtrid ning diskreetelemendid ja sisseehitatud passiivsed vooluahela elemendid DVB-T ja DVB-H formaadis digitaalselt ülekantavate videosignaalide vastuvõtmiseks	0 %	31.12.2018
ex 8529 90 92	47	Digitaalvideokaameras kujutist vastuvõttev fotoandurite („progressive scan” Interline CCD-sensor või CMOS-sensor) maatriks analoogse või digitaalse monoliitse integraalskeemi kujul, mille pikslid on väiksemad kui 12 µm × 12 µm, kas ühevärvilises versioonis, mikroläätsevõre, milles iga üksiku piksli ette on paigutatud mikrolääts, või mitmevärvilises versioonis, koos värvifiltriga ja samuti mikroläätsevõre, milles iga piksli ette on paigutatud mikrolääts	0 %	31.12.2014
ex 8529 90 92	48	Alumiiniumist survevalumeetodil valmistatud jahutusradiaator transistoride ja integraalskeemide töötamistemperatuuri hoidmiseks, kasutatakse rubriiki nr 8527 kuuluvate toodete valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2014
ex 8529 90 92	49	Mürafiltriga vahelduvvoolu pistikupesa, mis koosneb järgmistest osadest:	0 %	31.12.2014
ex 8536 69 90	83	— vahelduvvoolu pistikupesa (toitekaabli ühendamiseks) 230 volti, — integreeritud mürafilter, mis koosneb kondensatoritest ja induktiivpoolidest, — ühenduskaabel vahelduvvoolu pistikupesa ühendamiseks PDP toiteploki, varustatud või mitte metalltoega, mis ühendab vahelduvvoolu pistikupesa PDP teleriga		

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8529 90 92	50	Vedelkristall-värvikuvari paneel rubriigi 8528 vedelkristallmonitoride jaoks: — ekraani diagonaal 14,48–31,24 cm, — taustvalgustuse ja mikrokontrolleriga, — kontrolleri-ala võrgu (Controller area network, CAN) kontrolleri-ala, millel on madalpingelise diferentsiaal-signaaliedastuse (LVDS) liides ja CAN/toite sokkel või APIX- (Automotive Pixel Link) kontrolleri-ala koos APIX-liidesega, — korpuses, mille tagaküljel võib olla jahutusradiaator, — ilma signaalitöötlusmoodulita, gruppi 87 kuuluvate sõidukite valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8529 90 92	70	Ristkülikukujuline kinnitus- ja katteraam: — räni ja magneesiumi sisaldavast alumiiniumsulamist, — pikkusega 900 mm või rohkem, kuid mitte üle 1 500 mm, — laiusega 600 mm või rohkem, kuid mitte üle 950 mm, mida kasutatakse televiisorite tootmiseks	0 %	31.12.2017
ex 8531 80 95	40	Elektroakustiline andur	0 %	31.12.2018
ex 8535 90 00	20	Trükkmoodul plaatide kujul, mis koosnevad elektriühenduste ja jootepunktidega isoleermaterjalist, vedelkristallmoodulite tagantvalgustuse tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8535 90 00	30	Pooljuhtmoodullüliti korpuses:	0 %	31.12.2015
ex 8536 50 80	83	— koosneb IGPT (isoleeritud paisuga bipolaartransistor) transistori kiibist ja diodi kiibist ühel või mitmel väljaviiguraamil, — pingele 600 V või 1 200 V	0 %	31.12.2018
ex 8536 30 30	11	Termoelektriline lüliti jääkvoolule vähemalt 50 A, mis sisaldab klõpslüliti, otseseks paigaldamiseks elektrimootori poolile, hermeetiliselt suletud korpuses	0 %	31.12.2018
ex 8536 49 00	91	Termoreleed, mis paiknevad hermeetiliselt suletud klaaskassetis pikkusega kuni 35 mm v.a juhtmed, maksimaalse lekkekiirusega 10 ⁻⁶ cm ³ He/sek ühe baari kohta temperatuuril vahemikus 0 °C - 160° C, paigaldamiseks külmutusseadme kompressoritesse ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8536 50 11	31	Korpuses asetsev trükkplaadile paigaldatav lüliti, mis töötab jõuga 4,9 N (± 0,9 N)	0 %	31.12.2018
ex 8536 50 11	32	Mehhaaniline tact-lüliti elektrooniliste lülituste ühendamiseks, mille tööpinge on kuni 60V ja voolutugevus kuni 50mA, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8536 50 19	91	Halli efektiga lüliti, milles on 1 magnet, 1 Halli efektiga andur ja 2 kondensaatorit, kolme ühendusega korpuses	0 %	31.12.2018
ex 8536 50 19	93	Seadmed, millel on kohaldatavad juhtimis- ja lülitusfunktsioonid ja mis koosnevad vähemalt ühest monoliit-integraallülitusest, võivad olla ka ühendatud pooljuhtelementidega, mõlemad koos paigaldatud plastikust juhtmekorpusele	0 %	31.12.2018
ex 8536 50 80	97			
ex 8536 50 80	81	Järgmiste parameetritega mehaanilised kiiruse reguleerimise lülitid vooluringide ühendamiseks: — pinge 240–250 V, — voolutugevus 4–6 A, mida kasutatakse rubriiki 8467 kuuluvate masinate valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8536 50 80	82	Järgmiste parameetritega mehaanilised lülitid vooluringide ühendamiseks: — pinge 240–300 V, — voolutugevus 3–15 A, mida kasutatakse rubriiki 8467 kuuluvate masinate valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 8536 50 80	93	Koaksiaalkaabli lülitusseade, milles on 3 elektromagnetilist lülitit lülitusajaga kuni 50 ms ja käivitusvooluga kuni 500 mA pingel 12 V	0 %	31.12.2018
ex 8536 50 80	98	Mehhaaniline lüliti elektrooniliste lülituste ühendamiseks, mille tööpinge on 220-250 V ja voolutugevus kuni 5A, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8536 69 90	51	SCART-pistik plastik- või metallkorpuses, 21 jalaga kahes reas, kasutatakse rubriikidesse 8521 ja 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8536 69 90	81	Pindpaigaldatav ühenduspesa vedelkristallkuvariga televiisorite tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8536 69 90	82	Moodulpistik või -pistikupesa kohtvõrkude jaoks, millel võib olla ühendus muude pistikupesade jaoks ja millel on vähemalt järgmised osad: — ferriitsüdamikuga lairibaimpulsstrafo, — samafaasiline mähis, — takisti, — kondensaator, mida kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 8536 69 90	84	USB-pistik või pistikupesa ühe või mitme ühenduse jaoks, ühendamiseks muude USB-seadmetega, kasutatakse rubriikidesse 8521 või 8528 kuuluvate kaupade tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 8536 69 90	85	Pistik või pistikupesa plastik- või metallkorpuses, kuni 8 jalaga, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8536 69 90	86	Kõrglahutusega multimeediumiliidese (HDMI-liidese) pesa või pistik plastik- või metallkorpuses, 19 või 20 jalaga kahes reas, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8536 69 90	87	D-subminiatuurne (D-sub-) pesa või pistik plastik- või metallkorpuses, 15 jalaga kolmes reas, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8536 69 90	88	Secure Digital'i (SD), CompactFlash'i, „Smart Card'i” ja 64 viiguga PC-kaardi pistiku pesad, kasutatakse trükkplaatidele jootmiseks, elektriseadmete ja vooluringide ühendamiseks ning selliste elektrilülituste lülitamiseks ja kaitsmiseks, millele rakendatakse pinget kuni 1 000 V	0 %	31.12.2017
ex 8536 70 00	10	Optiline pistik või pistikupesa, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8536 70 00	20	Plastik- või metallkorpuses metallpistikud, -pistikupesad ja -liitmikud kiudoptiliste kaablite optiliseks ja mehaaniliseks suunamiseks: — töötemperatuur –20 °C kuni 70 °C, — signaaliülekanne kiirus kuni 25 Mbit/s, — toitepinge –0,5 kuni 7 V,	0 %	31.12.2016

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
		— sisendpinge –0,5 kuni 7,5 V, — ilma integraallülituseta, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾		
ex 8536 90 85	92	Stantsitud metallraam, ühendustega	0 %	31.12.2018
ex 8536 90 85	94	Elastomeerne pistmik, mis koosneb ühest või mitmest juhtelemendist ja kummi- või ränialusest	0 %	31.12.2018
ex 8544 49 93	10			
ex 8536 90 85	97	Turvalise digikaardi (SD-kaardi) tüüpi mälukaardi pesa, push-push- või push-pull-mehhanismiga, kasutatakse rubriiki 8521 või 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2016
ex 8537 10 91	30	Sõiduki armatuurlaue andmetöötluse ja -hindamise juhtimismoodul, mis töötab kontrollivõrgu (<i>Controller AreaNetwork</i> , CAN) andmesiini (CAN-bus) protokollil alusel ja sisaldab vähemalt järgmist: — mikroprotsessorreleid, — samm-mootor, — elektriliselt ümberprogrammeeritav püsिमälu (EEPROM) ja — muud passiivsed komponendid (näiteks pistikud, diodid, pingestabilisaator, takistid, kondensaatorid, transistorid), pingele 13,5 V	0 %	31.12.2017
ex 8537 10 99	92	Puuetundlik ekraanipaneel, mis sisaldab kahe klaas- või plastplaadi vahele asetatud elektrijuhtide ja ühendustega elektrit juhtiva võre	0 %	31.12.2018
ex 8537 10 99	93	Elektroonilised juhtplokid pingele 12 V, sõidukile paigaldatava temperatuuri reguleerimissüsteemi tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8537 10 99	94	Kahte pn-siiret sisaldavat väljatransistori sisaldav komponent, mis asub spetsiaalses topelt väljaviikudega korpuses tagamaks head soojuse ärajuhtimist komponendilt	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	20			
ex 8537 10 99	97	Elektrooniline juhtkaart, mis käitab ja juhib elektrilist ühefaasilist vahelduvvoolu kommutaatormootorit väljundvõimsusega vähemalt 750 W ja sisendvõimsusega 1 600–2 700 W	0 %	31.12.2015
ex 8538 90 99	92	Elektrotermilise kaitsme osa, mis koosneb tinaga kaetud vasktraadist, kinnitatud silindrikujulisele kestale välismõõtmetega kuni 5 mm × 48 mm	0 %	31.12.2018
ex 8538 90 99	95	Vaskplaat, mida kasutatakse soojusvahetina KN rubriikidesse 8535 või 8536 kuuluvate selliste elektriliste lülitusseadmete tootmisel, mille pinge on 650 V või rohkem, kuid mitte üle 1 200 V ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8539 39 00	20	Külmkatoodiga (CCFL) või väliselektroodiga (EEFL) luminofoorlambid, läbimõõduga kuni 5 mm ja pikkusega üle 120 mm, kuid mitte pikemad kui 1 570 mm	0 %	31.12.2016
ex 8540 11 00	93	Värvielektronikiretoru, varustatud kõrvuti asetsevate elektronikahuritega (in-line -tehnoloogia) ja ekraaniga, mille diagonaal on 79 cm või rohkem	0 %	31.12.2016
ex 8540 20 80	91	Fotokordisti	0 %	31.12.2016
ex 8540 71 00	20	Pidevlainemagnetron sagedusega 2 460 MHz, sisseehitatud magneti ja väljaviiguga, alamrubriiki 8516 50 00 kuuluvate toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8540 89 00	91	Torukujulised näidikud, mis koosnevad, juhtmeid arvestamata, mõõtmetega kuni 300 mm x 350 mm klaaskorpusest, mis on paigaldatud plaadile. Toru sisaldab ühte või enamat märkide rida või ridadena esitatud jooni, iga märk või joon sisaldab fluorestseerivaid või fosforestseerivaid elemente. Need elemendid on paigaldatud metalliseeritud alusele, mis on kaetud fluorestseerivate ainetega või fosforestseerivate sooladega, mis helendavad, kui neid pommitatakse elektronidega	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8540 89 00	92	Vaakumfluorestsents-kuvatoru	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	23	Elektrienergia nähtavaks, infrapunaseks või ultravioletseks valguseks muundamise pooljuhtseadis,	0 %	31.12.2018
ex 9405 40 39	50	— mis on varustatud ka ümbrisega,		
ex 9405 40 99	03	— mis on varustatud elektriühendustega, — mis sisaldab ühte või mitut valgust kiirgavat pooljuhtkiipi, mis võivad olla omavahel elektriliselt ühendatud ning kiipide kaitseks ühe või mitme kaitsediidiga varustatud, — mis moodustab ühe lahutamatu terviku, — mida kasutatakse üldvalgustuse valgusallikate tootmiseks (¹)		
ex 8543 70 90	30	Võimendi, millel on trükkplaadile paigaldatud aktiiv- ja passiivemendid ja mille korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	35	Raadiosagedusmodulaator, mis töötab sagedusalas 43 MHz kuni 870 MHz ja millega võib lülitada VHF- ja UHF-signaale ning mis koosneb trükkplaadile paigaldatud aktiiv- ja passiivementidest, korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	40	Kõrgsagedusvõimendi, mis koosneb ühest või mitmest integraallülitusest ja diskreetkondensaatorikiipidest metalläärikul, mis on korpusel	0 %	31.12.2015
ex 8543 70 90	45	Piesoelektrilisest kristallist valmistatud kella ostsillaator määratud sagedusega sagedusalas 1,8 MHz kuni 67 MHz, mille korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	55	Optoelektroniline lülitus, mis sisaldab üht või enam valgusdiiodi, varustatud integreeritud juhtlülitusega või ilma, ja üht võimendilülitusega fotodiiodi, integreeritud ventiilimaatriksi lülitusega või ilma; või üht või enam valgusdiiodi ja vähemalt kaht võimendilülitusega fotodiiodi, integreeritud ventiilimaatriksi või muu mikrolülitusega või ilma, korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	60	Osttsillaator kesksagedusega 20 GHz kuni 42 GHz, mis koosneb alusele paigaldatud aktiiv- ja passiivementidest, mille korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	65	Helisalvestus- ja taasesituslülitus, mille abil saab stereoheli salvestada ning samaaegselt salvestada ja taasesitada, mis koosneb 2 või 3 trükkplaadile või juhtmekorpusele paigaldatud monoliit-integraallülitusest, mille korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	80	Trükkmooduliga varustatud termokompensatsioonostsillaator, milles on vähemalt piesoelektriline kristall ja muudetava mahtuvusega kondensaator, korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	85	Pingejuhitav ostsillaator (v.a termokompensatsioonostsillaatorid), mis koosneb trükkmoodulile paigutatud aktiiv- ja passiivementidest, korpusel	0 %	31.12.2018
ex 8543 70 90	95	Mobiiltelefoni ekraani- ja juhtimismoodul, mis hõlmab järgmist: — voolutoite-/CAN- (Controller area network) väljundsokkel, — USB- ja helisisendi-väljundipordid ja — videolülitusseadis ühendamiseks nutitelefone kasutamissüsteemidega MOSTi (Media Orientated Systems Transport network) kaudu, gruppi 87 kuuluvate sõidukite valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2015
ex 8543 90 00	20	Roostevabast terasest katoode plaadina koos riputusvardaga, plastikust külgribadega või ilma	0 %	31.12.2014
ex 8543 90 00	30	Rubriiki 8541 või 8542 kuuluvate toodete komplekt, mis on paigaldatud trükkplaadile, korpusel	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8543 90 00	40	Elektrolüüsiseadme osa, mis koosneb nikkeltraadist võrega ja niklist kinnitustega nikkelpaadist ning titaantraadist võrega ja titaanist kinnitustega titaanplaadist, mis on tagumist külge pidi teineteise külge kinnitatud	0 %	31.12.2017
ex 8544 20 00	10	Polüetüleenereftalaadi või polüvinüülkloriidiga isoleeritud elastne kaabel	0 %	31.12.2018
ex 8544 42 90	20	— pingele kuni 60 V,		
ex 8544 49 93	20	— voolutugevusele kuni 1 A,		
ex 8544 49 95	10	— kuumuskindlusega kuni 105 °C, — traatide läbimõõduga kuni 0,1 mm (\pm 0,01 mm), soonte läbimõõduga kuni 0,8 mm (\pm 0,03 mm), — soontevaheline kaugus kuni 0,5 mm ja — soonte kesktelgede vaheline kaugus kuni 1,25 mm		
ex 8544 42 90	10	Andmeedastuskaabel, mis on võimeline edastama bitikiirusega vähemalt 600 Mbit/s, — pingele 1,25 V (\pm 0.25V), — ühes või mõlemas otsas pistikud, millest vähemalt ühes on klemmid sammuga 1 mm, — väline kaitsevarjestus, kasutatakse üksnes ühenduseks LCD- paneeli, PDP-paneeli või OLED-paneeli ja videotöötuse elektrooniliste lülituste vahel	0 %	31.12.2018
ex 8544 42 90	30	Polüetüleenereftalaadiga isoleeritud elektrijuhe koos: — 10 või 80 traadiga, — pikkusega 50 mm või rohkem, kuid mitte üle 800 mm, — liitmik(ud) ja/või pistik(ud) ühes või mõlemas otsas, mida kasutatakse rubriikidesse 8521 ja 8528 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 8545 19 00	20	Süsielektroodid, tsink-süsi-patareide valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8545 90 90	20	Sellist tüüpi süsinikkiudpaber, mida kasutatakse gaasidifusioonikihtide jaoks kütuseelemendi elektroodides	0 %	31.12.2015
ex 8547 10 00	10	Keraamilised isolatsioonivahendid, sisaldades vähemalt 90 % massist alumiiniumoksiidi, metalliseeritud, õõnsa silindri kujuga, mille välisläbimõõt on vähemalt 20 mm, kuid mitte üle 250 mm, vaakumkatkesti tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 8548 10 29	10	Lõpuni kasutatud elektrilised liitiumioon- või nikkel-metallhüdriid-akud	0 %	31.12.2016
ex 8548 90 90	41	Ühik, mis koosneb 1,8 MHz kuni 40 MHz sagedusalas töötavast resonaatorist ja kondensaatorist, korpuses	0 %	31.12.2018
ex 8548 90 90	43	Kontaktscanner	0 %	31.12.2018
ex 8548 90 90	47	Juhtmekorpuses ringikujulise avaga, mille välismõõtmed ühendusdetailideta ei ületa 12 mm × 12 mm, sisalduv lainepikkusel vähemalt 440 nm, kuid mitte üle 660 nm, töötav kahest valgusdiodi kiibist koosnev komponent	0 %	31.12.2018
ex 8548 90 90	48	Optiline komponent, mis koosneb vähemalt ühest laserdiodist ja fotodiodist ning töötab lainepikkusel vähemalt 635 nm, kuid mitte üle 815 nm	0 %	31.12.2018
ex 8548 90 90	49	Vedelkristallekraanmoodulid, mis koosnevad ainult ühest või mitmest TFT klaas- või plastikelemendist ja ei sisalda puutekraani, taustvalgusega või ilma, inverteriga või ilma ning ühe või mitme trükkplaadiga, kus on juhtelektroonika ainult pikseliaadressi jaoks	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 8548 90 90	50	Ferromagnetsüdamikuga filtrid, mida kasutatakse kõrgsagedusliku müra summutamiseks elektroonilistes lülitustes, rubriigi 8528 televiisorite ja monitoride valmistamiseks (¹)	0 %	31.12.2017
ex 8704 23 91	20	Šassii kabiini ja diiselmootoriga, mille töömaht on vähemalt 8 000 cm ³ , kas kolme, nelja või viie rattaga, telgede vahekaugusega vähemalt 480 cm, tööseadmetega varustamata; monteeritakse eriotstarbelistesse väetiste külvamiseks ettenähtud mootorsõidukitesse laiussega vähemalt 300 cm (¹)	0 %	31.12.2017
ex 8708 30 91	10	Trumlitüüpi seisupidur: — mis on paigutatud tööpiduri pidurduskettasse, — läbimõõduga 170–175 mm, kasutamiseks mootorsõidukite valmistamisel (¹)	0 %	31.12.2015
ex 8708 99 97	20	Metallkorpuse ümbrised, monteeritud nookuritele ja sfäärilistele laagritele, mida kasutatakse mootorsõidukite esirataste vedrustussüsteemides (¹)	0 %	31.12.2016
ex 8803 30 00	50	Helikopteri eelvalmistatud rootorivõllid järgmiste omadustega — ümmargune ristlõige — pikkus 1 249,68–1 496,06 mm — välisläbimõõt 81,356–82,2198 mm — mõlemad otsad vormpinnidega stantsitud välisläbimõõduni 63,8683–66,802 mm — termotöödeldud vastavalt standarditele MIL-H-6088, AMS 2770 või AMS 2772	0 %	31.12.2016
ex 9001 10 90	10	Kokkupandud optilistest kiududest pildivahetaja	0 %	31.12.2018
ex 9001 10 90	30	Optiline polümeerkiud järgmiste omadustega: — polümetüülmetakrülaadist südamik, — fluoropolümeerist ümbris, — läbimõõt kuni 3,0 mm ja — pikkus rohkem kui 150 m, kasutatakse polümeerkiust kaablite valmistamiseks	0 %	31.12.2016
ex 9001 20 00	10	Materjal (võib olla rullis), mis koosneb polariseerivast kilest, mida ühelt või mõlemalt poolt toetab läbipaistev materjal, võib olla liimikihiga, on ühelt või mõlemalt poolt kaetud eemaldatava kaitsekilega	0 %	31.12.2017
ex 9001 20 00	20	Optilised, hajutavad, peegeldavad või prismaatilised lehed ja trükkimata	0 %	31.12.2018
ex 9001 90 00	55	hajutiplaadid, polariseerivast materjalist või mitte, spetsiaalselt lõigatud		
ex 9001 90 00	21	Polü(etüleenereftalaat)materjalil põhinev Multi-Optical-Path (MOP) film, rullides: — kogupaksusega vähemalt 100 µm, kuid mitte üle 240 µm, — koguläbitusteguriga üle 55 %, kuid mitte üle 65 %, kindlaks määratud standardmeetodiga JIS K7105, mis on seotud ASTM D1003-ga, ning — hägususega üle 70 %, kuid mitte üle 80 %, kindlaks määratud standardmeetodiga JIS K7105, mis on seotud ASTM D1003-ga	0 %	31.12.2014
ex 9001 90 00	25	Kokku monteerimata optilised elemendid, mis on valmistatud infrapuna läbilaskvast vormitud kalkogeenklaasist, või infrapuna läbilaskva kalkogeenklaasi ja muu läätsematerjali kombinatsioonist	0 %	31.12.2017
ex 9001 90 00	35	Taustprojektsiooniekraan, mis koosneb läätsekujulisest plastmassplaadist	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 9001 90 00	45	Neodüümiga legeeritud ütrium-alumiinium-granaadist (YAG) varras, poleeritud mõlemast otsast	0 %	31.12.2018
ex 9001 90 00	60	Peegeldavast või hajutavast materjalist lehed rullis	0 %	31.12.2018
ex 9001 90 00	65	Frontaalprojektsioonekraanide valmistamisel kasutatav optiline kile vähemalt 5 mitmekihilise struktuuriga, mille hulka kuuluvad tagaküljel asuv peegeldi, esikülje kattekiht ja kuni 0,65 µm sammuga kontrastfilter ⁽¹⁾	0 %	31.12.2014
ex 9001 90 00	70	Polü(etüleentereftalaat)kile, mille paksus on ASTM D2103 kohaselt vähem kui 300 µm, ning mille ühel poolel on akrüülvaigust prismad, nurgaga 90° ja sammuga 50 µm	0 %	31.12.2016
ex 9001 90 00	75	Esifilter, mis koosneb eritrükiga klaaspaneelidest ja on kaetud kilega, kasutatakse plasmaekraanmoodulite valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2017
ex 9001 90 00	85	Valgustusega juhtpaneel, mis on valmistatud polü(metüülmetakrülaadist), — lõigatud või mitte, — trükitud või mitte, kasutamiseks lameekraaniga televiisorite tagantvalgustuselementide tootmisel ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 9002 11 00	10	Reguleeritav objektiiv, mille fookuskaugus on 90 mm kuni 180 mm ja mis koosneb 4-8 120 mm kuni 180 mm diameetriga klaasist või metakrülaadist läätsedest, iga lääts on kaetud vähemalt ühelt poolt magneesiumfluoriidikihiga, videoprojektorite tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9002 11 00	20	Objektiivid — mõõtmetega kuni 80 mm × 55 mm × 50 mm, — resolutsiooniga 160 rida/mm või rohkem ning — suumifaktoriga 18, kasutatakse visualisaatorite või liikuva pildi kaamerate tootmiseks	0 %	31.12.2017
ex 9002 11 00	30	Objektiivid — mõõtmetega kuni 180 mm × 100 mm × 100 mm ja maksimaalse fookuskaugusega üle 200 mm, — resolutsiooniga 130 rida/mm või rohkem ning — suumifaktoriga 18, kasutatakse visualisaatorite või liikuva pildi kaamerate tootmiseks	0 %	31.12.2017
ex 9002 11 00	40	Objektiivid — mõõtmetega kuni 125 mm × 65 mm × 65 mm, — resolutsiooniga 125 rida/mm või rohkem ning — suumifaktoriga 16, kasutatakse visualisaatorite või liikuva pildi kaamerate tootmiseks	0 %	31.12.2017
ex 9002 11 00	50	Objektiiv, mille fookuskaugus on 25 mm kuni 150 mm ja mis koosneb klaas- ja plastläätsedest, mille diameeter on 60 mm kuni 190 mm	0 %	31.12.2018
ex 9002 11 00	70	Objektiivid — mõõtmetega kuni 180 mm×100 mm×100 mm ja maksimaalse fookuskaugusega üle 200 mm, — näitajaga 7steradiaani mm ² või rohkem ning — suumifaktoriga 16, kasutatakse visualisaatorite või liikuva pildi kaamerate tootmiseks	0 %	31.12.2017

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 9002 20 00	10	Filter, mis koosneb polariseerivast plastkilest, klaasplaadist ja läbipaistvast kaitsekilest, mis on paigaldatud metallraamile, rubriiki 8528 kuuluvate toodete tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9002 90 00	20	Läätsed, kokkumonteeritud, mille fookuskaugus on 3,8 mm (\pm 0,19 mm) või 8 mm (\pm 0,4 mm), suhteline ava on F2.0 ja diameeter on kuni 33 mm, CCD-kaamerate tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9002 90 00	30	Optiline ühik, mis koosneb 1 või 2 reast optilisest klaaskiust läätsedest ja mille diameeter on 0,85 mm kuni 1,15 mm, sisseehitatud kahe plastmassplaadi vahele	0 %	31.12.2018
ex 9002 90 00	40	Kokku monteerimata läätsed, mis on valmistatud infrapuna läbilaskvast kalkogeenklaasist, või infrapuna läbilaskva kalkogeenklaasi ja muu läätsematerjali kombinatsioonist	0 %	31.12.2017
ex 9012 90 90	10	Energiafiltrid, paigaldamiseks elektronmikroskoobi kolonni	0 %	31.12.2016
ex 9013 20 00	10	Kõrgsagedusergastusega süsinikdioksiidlaser väljundvõimsusega 12–200 W	0 %	31.12.2018
ex 9013 20 00	20	Laserpeamoodulid, mida kasutatakse pooljuhtplaatide või -seadiste mõõtmis- või kontrollimiseseadmete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9013 20 00	30	Laser, mida kasutatakse pooljuhtplaatide või -seadiste mõõtmis- või kontrollimiseseadmete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9022 90 00	10	Röntgeniapaaraadi paneelid (röntgenikiirte lameekraandetektorid / röntgenikiirte detektorid), mis koosnevad klaasplaadist, millel on õhekelme-transistorimaatriks, mis on kaetud amorfse räni kihiga, kaetud pinnalt tseesiumjodiid-stsintillaatorkihiga ja metalliseeritud kaitsekihiga, tööpinnaga 409,6 mm ² × 409,6 mm ² ja pikslisuurusena 200 µm ² × 200 µm ²	0 %	31.12.2018
ex 9025 80 40	30	Elektrooniline pooljuht-tensotajuriga rõhuanur korpus, koosneb põhiliselt järgmisest: — ühe või mitme rakendusotstarbelise integraallülituse (ASIC) kombinatsioon ja — vähemalt üks või mitu pooljuhttehnoloogia abil valmistatud mikroelektromehaanilist sensorelementi (MEMS), mille mehaanilised koostisosad on paigutatud kolmemõõtmeliste struktuuridena pooljuhtmaterjalile	0 %	31.12.2018
ex 9027 10 90	10	Gaasi- või suitsuaanalüsaatori andur mootosõidukitele, mis koosneb peamiselt metallkorpuses tsirkooniumkeraamilisest elemendist	0 %	31.12.2018
ex 9029 10 00	20	Ratta kiiruse (rattakiiruse sensori pooljuht) mõõtmise seade sõidukites, mis koosneb: — monoliitselt integreeritud ümbrises lülitusest ning — integreeritud lülitusega paralleelselt lülitatavast ühest või mitmest pindmontaažikomponendina ehitatud diskreetsest kondensaatorist — mis on impulsiandja liikumise tuvastamiseks samuti integreeritud püsimagnetiga	0 %	31.12.2018
ex 9031 80 34	30	Aparaat mootorsõidukite pöörlemisnurga ja -suuna mõõtmiseks, mis koosneb vähemalt ühest pöörlemiskiiruse andurist monokristallilise kvartsi kujul, kombineeritud ühe või mitme mõõteanduriga või mitte, tervikuna korpus	0 %	31.12.2018
ex 9031 80 38	10	Mootorsõidukite kiirendusmõõturid, mis koosnevad ühest või mitmest aktiiv- ja/või passiivelemendist ja ühest või mitmest andurist, tervikuna korpus	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 9031 80 38	20	Elektrooniline pooljuht-kiirendusmõõtur korpus; koosneb põhiliselt järgmisest: — ühe või mitme rakendusotstarbelise integraallülituse (ASIC) kombinatsioon ja — üks või mitu pooljuhttehnoloogia abil valmistatud mikroelektromehaanilist sensorelementi (MEMS), mille mehaanilised koostisosad on paigutatud kolmemõõtmeliste struktuuridena pooljuhtmaterjalile, paigaldatakse gruppide 84 - 90 ja 94 toodetesse	0 %	31.12.2018
ex 9031 90 85	20	Seade lasersihandurile, trükkplaadi kujul, mis koosneb optilistest filtritest ja CCD-pildiandurist, tervikuna korpus	0 %	31.12.2018
ex 9032 89 00	20	Mootorsõidukite turvapadja löögiandur, mis koosneb lülitist, millega saab lülitada voolu 12 A-lt pingele 30 V ja mille kontakttakistus on 80 mOhm	0 %	31.12.2018
ex 9032 89 00	30	Elektrilise roolivõimendi elektrooniline juhtpult (EPS juhtpult)	0 %	31.12.2018
ex 9032 89 00	40	Digitaalne ventiiliregulaator vedelike ja gaaside kontrollimiseks	0 %	31.12.2017
ex 9401 90 80	10	Allalastava seljatoega autoistmete valmistamiseks kasutatavat tüüpi põrkkrattad	0 %	31.12.2015
ex 9401 90 80	20	Peeltala paksusega 0,8 mm - 3,0 mm, kasutatakse allalastava seljatoega autoistmete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9401 90 80	30	Ohutuselementide kinnitamiseks kasutatav teraskronstein paksusega 1 mm-2,5 mm, kasutatakse allalastava seljatoega autoistmete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9401 90 80	40	Teraskäepidemed istmereguleerimismehhanismi juhtimiseks, kasutatakse allalastava seljatoega autoistmete valmistamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9405 40 35	10	Sünteesilisest materjalist elektrivalgusti kolme fluorestsentsstoruga, mille läbimõõt on 3,0 mm (\pm 0,2 mm), pikkusega vähemalt 420 mm (\pm 1 mm), kuid mitte üle 600 mm (\pm 1 mm), rubriigi 8528 toodete toomiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9405 40 39	10	Taustvalgustusmoodul pikkusega 300 mm kuni 600 mm, mis sisaldab valgusallikana kolme kuni üheksat trükkplaadile monteeritud erilist valgusdiodkiipi, mis annavad punast, rohelist ja sinist valgust lamekraantelevisori esise ja/või taguse valgustamiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9405 40 39	20	Valgest silikoonist elektriline valgustusseade, mille põhilised koostisosad on järgmised: — valgusdiod-maatriksmoodul mõõtetega 38,6 mm×20,6 mm(\pm 0,1 mm), milles on 128 punast ja rohelist valgusdiodkiipi, ja — paindub trükkplaat, mis on varustatud negatiivset temperatuurikoefitsienti omava termistoriga	0 %	31.12.2018
ex 9405 40 39	60	Valgusdiodidega varustatud LED-komponent — millel on kunstmaterjalist ümbris, — millel on üks või mitu valgusdiodkiipi mille puhul on tegemist üliõhukese kihi tehnoloogia põhjal toodetud kiipide või nn safiirkiirguskiipidega — millel on valikuliselt üks või mitu elektrilise kaitsefunktsiooniga pooljuhtkiipi, — mida kasutatakse üldvalgustuse valgusallikate tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018

CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Ühepoolse tollimaksu määr	Kohustusliku läbivaatamise kuupäev
ex 9405 40 99	06	Valgusdiodidega varustatud LED-komponent — millel on keraamilisest või trükkplaadimaterjalist ümbris, — millel on üks või mitu valgusdiodkiipi mille puhul on tegemist üliõhukese kihi tehnoloogia põhjal toodetud kiipide või nn safiirkiirguskiipidega — millel on valikuliselt üks või mitu elektrilise kaitsefunktsiooniga pooljuhtkiipi, — mida kasutatakse üldvalgustuse valgusallikate tootmiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2018
ex 9503 00 75	10	Plastist kõissõiduki vähendatud suurusega mudelid, mootoriga või ilma, trükkimiseks ⁽¹⁾	0 %	31.12.2015
ex 9503 00 95	10			
ex 9608 91 00	10	Mittekiulised plastikust pliiatsotsakud sisekanaliga	0 %	31.12.2018
ex 9608 91 00	20	Pliiatsotsakud ja muud urbest materjalist otsakud markeritele, ilma sisekanalita	0 %	31.12.2018
ex 9612 10 10	10	Erinevat värvi segmentidega plastikust värvilindid, milles värvid imuvad läbi kuumuse abil (niinimetatud värvainete sublimatsioon)	0 %	31.12.2018

⁽¹⁾ Tollimaksude kohaldamine peatatakse vastavalt komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1) artiklitele 291–300.

⁽²⁾ Meede ei ole lubatud, kui töötlejateks on jaemüügi- või tootlustusettevõtted.

⁽³⁾ Kohaldatakse koguselist tollimaksu määra.

⁽⁴⁾ Käesoleva tollitariifi peatamisega hõlmatud kaupade impordi järelevalve kehtestatakse kooskõlas määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikliga 308d.

⁽⁵⁾ Igale Euroopa keemiliste ainete tolliloetelus (ECICS) olevale kandeale (tootele) omistatakse tolliliidu ja statistika number (Customs Union and Statistics Number, CUS), ECICS (European Customs Inventory of Chemical Substances) on andmetöötlusvahend, mida haldab Euroopa Komisjoni maksunduse ja tolliliidu peadirektoraat. Lisateave on kättesaadav järgmisel veebisaidil: http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/databases/ecics/index_en.htm

II LISA

CN-kood	TARIC	Täiendav määrtühik
ex 6909 19 00	15	tükiarv (p/st)
ex 7020 00 10	10	p/st
ex 7616 99 90	77	p/st
ex 6909 19 00	80	p/st
ex 7006 00 90	70	p/st
ex 7009 91 00	10	p/st
7011 20 00		p/st
ex 7320 90 10	91	p/st
ex 7325 99 10	20	p/st
ex 7604 21 00	10	p/st
ex 7604 29 90	30	p/st
ex 7613 00 00	20	p/st
ex 7616 99 90	15	p/st
ex 7616 99 90	70	p/st
ex 8482 80 00	10	p/st
ex 8803 30 00	40	p/st
ex 7616 99 90	75	p/st
ex 8108 90 90	20	p/st
ex 9003 90 00	10	p/st
ex 8207 30 10	10	p/st
ex 8301 60 00	10	p/st
ex 8413 91 00	20	p/st
ex 8419 90 85	20	p/st
ex 8438 90 00	10	p/st
ex 8468 90 00	10	p/st
ex 8476 90 00	10	p/st
ex 8479 90 80	87	p/st
ex 8481 90 00	20	p/st
ex 8503 00 99	45	p/st
ex 8515 90 00	20	p/st
ex 8531 90 85	20	p/st
ex 8536 90 85	96	p/st
ex 8543 90 00	50	p/st
ex 8708 91 99	10	p/st
ex 8708 99 97	30	p/st
ex 9031 90 85	30	p/st
ex 8309 90 90	10	p/st
ex 8405 90 00	10	p/st
ex 8409 91 00	10	p/st
ex 8409 99 00	20	p/st

CN-kood	TARIC	Täiendav määrtühik
ex 8409 99 00	10	p/st
ex 8479 90 80	85	p/st
ex 8411 99 00	30	p/st
ex 8414 90 00	20	p/st
ex 8414 90 00	30	p/st
ex 8414 90 00	40	p/st
ex 8415 90 00	20	p/st
ex 8418 99 10	50	p/st
ex 8418 99 10	60	p/st
ex 8421 99 00	91	p/st
ex 8421 99 00	93	p/st
ex 8422 30 00	10	p/st
ex 8479 89 97	30	p/st
ex 8431 20 00	30	p/st
ex 8439 99 00	10	p/st
ex 8467 99 00	10	p/st
ex 8536 50 11	35	p/st
ex 8477 80 99	10	p/st
ex 8479 89 97	40	p/st
ex 8479 89 97	50	p/st
ex 8479 90 80	80	p/st
ex 8481 30 91	91	p/st
ex 8481 80 59	10	p/st
ex 8481 80 69	60	p/st
ex 8481 80 79	20	p/st
ex 8481 80 99	50	p/st
ex 8481 80 99	60	p/st
ex 8483 30 38	30	p/st
ex 8483 40 29	50	p/st
ex 8483 40 51	20	p/st
ex 8483 40 59	20	p/st
ex 8483 40 90	80	p/st
ex 8503 00 91	31	p/st
ex 8503 00 99	32	p/st
ex 8503 00 99	31	p/st
ex 8503 00 99	33	p/st
ex 8503 00 99	34	p/st
ex 8503 00 99	35	p/st
ex 8503 00 99	40	p/st
ex 8504 40 82	40	p/st

CN-kood	TARIC	Täiendav mõõtühik
ex 8504 40 82	50	p/st
ex 8504 40 90	20	p/st
ex 8504 40 90	30	p/st
ex 8504 40 90	40	p/st
ex 8504 50 95	20	p/st
ex 8504 50 95	40	p/st
ex 8504 50 95	50	p/st
ex 8504 90 11	10	p/st
ex 8505 11 00	31	p/st
ex 8505 11 00	33	p/st
ex 8505 11 00	35	p/st
ex 8505 11 00	50	p/st
ex 8505 20 00	30	p/st
ex 8505 90 20	91	p/st
ex 8507 90 80	70	p/st
ex 8508 70 00	10	p/st
ex 8508 70 00	96	p/st
ex 8516 90 00	60	p/st
ex 8516 90 00	70	p/st
ex 8518 30 95	20	p/st
ex 8518 90 00	91	p/st
ex 8522 90 49	50	p/st
ex 8522 90 49	60	p/st
ex 8529 90 65	25	p/st
ex 8522 90 49	65	p/st
ex 8529 90 65	40	p/st
ex 8522 90 49	70	p/st
ex 8522 90 80	15	p/st
ex 8522 90 80	30	p/st
ex 8529 90 92	30	p/st
ex 8522 90 80	65	p/st
ex 8522 90 80	70	p/st
ex 8522 90 80	75	p/st
ex 8522 90 80	80	p/st
ex 8522 90 80	81	p/st
ex 8522 90 80	83	p/st
ex 8522 90 80	84	p/st
ex 8522 90 80	85	p/st
ex 8522 90 80	96	p/st
ex 8522 90 80	97	p/st
ex 8529 90 65	50	p/st
ex 8529 10 80	20	p/st

CN-kood	TARIC	Täiendav mõõtühik
ex 8529 10 80	50	p/st
ex 8529 10 80	60	p/st
ex 8529 90 65	30	p/st
ex 8548 90 90	44	p/st
ex 8529 90 65	45	p/st
ex 8529 90 65	55	p/st
ex 8529 90 65	60	p/st
ex 8529 90 65	65	p/st
ex 8529 90 65	70	p/st
ex 8529 90 65	75	p/st
ex 8529 90 92	25	p/st
ex 8529 90 92	32	p/st
ex 8529 90 92	40	p/st
ex 8529 90 92	41	p/st
ex 8529 90 92	42	p/st
ex 8529 90 92	43	p/st
ex 8529 90 92	44	p/st
ex 8529 90 92	45	p/st
ex 8529 90 92	47	p/st
ex 8529 90 92	48	p/st
ex 8529 90 92	49	p/st
ex 8536 69 90	83	p/st
ex 8529 90 92	50	p/st
ex 8529 90 92	70	p/st
ex 8531 80 95	40	p/st
ex 8535 90 00	20	p/st
ex 8535 90 00	30	p/st
ex 8536 50 80	83	p/st
ex 8536 30 30	11	p/st
ex 8536 49 00	91	p/st
ex 8536 50 11	31	p/st
ex 8536 50 11	32	p/st
ex 8536 50 19	91	p/st
ex 8536 50 19	93	p/st
ex 8536 50 80	97	p/st
ex 8536 50 80	81	p/st
ex 8536 50 80	82	p/st
ex 8536 50 80	93	p/st
ex 8536 50 80	98	p/st
ex 8536 69 90	51	p/st
ex 8536 69 90	81	p/st
ex 8536 69 90	82	p/st

CN-kood	TARIC	Täiendav mõõtühik
ex 8536 69 90	84	p/st
ex 8536 69 90	85	p/st
ex 8536 69 90	86	p/st
ex 8536 69 90	87	p/st
ex 8536 69 90	88	p/st
ex 8536 70 00	10	p/st
ex 8536 70 00	20	p/st
ex 8536 90 85	92	p/st
ex 8536 90 85	94	p/st
ex 8544 49 93	10	p/st
ex 8536 90 85	97	p/st
ex 8537 10 91	30	p/st
ex 8537 10 99	92	p/st
ex 8537 10 99	93	p/st
ex 8537 10 99	94	p/st
ex 8543 70 90	20	p/st
ex 8537 10 99	97	p/st
ex 8538 90 99	92	p/st
ex 8543 70 90	30	p/st
ex 8543 70 90	35	p/st
ex 8543 70 90	40	p/st
ex 8543 70 90	45	p/st
ex 8543 70 90	55	p/st
ex 8543 70 90	60	p/st
ex 8543 70 90	65	p/st
ex 8543 70 90	80	p/st
ex 8543 70 90	85	p/st
ex 8543 70 90	95	p/st
ex 8543 90 00	20	p/st
ex 8543 90 00	30	p/st
ex 8543 90 00	40	p/st
ex 8544 42 90	10	p/st
ex 8545 19 00	20	p/st
ex 8547 10 00	10	p/st
ex 8548 90 90	41	p/st
ex 8548 90 90	43	p/st
ex 8548 90 90	47	p/st
ex 8548 90 90	48	p/st
ex 8548 90 90	49	p/st
ex 8548 90 90	50	p/st
ex 8708 30 91	10	p/st
ex 8708 99 97	20	p/st

CN-kood	TARIC	Täiendav mõõtühik
ex 8803 30 00	50	p/st
ex 9001 90 00	75	p/st
ex 9002 90 00	20	p/st
ex 9002 90 00	30	p/st
ex 9002 90 00	40	p/st
ex 9012 90 90	10	p/st
ex 9013 20 00	10	p/st
ex 9013 20 00	20	p/st
ex 9013 20 00	30	p/st
ex 9022 90 00	10	p/st
ex 9031 80 34	30	p/st
ex 9031 80 38	10	p/st
ex 9031 90 85	20	p/st
ex 9032 89 00	20	p/st
ex 9032 89 00	30	p/st
ex 9032 89 00	40	p/st
ex 9401 90 80	10	p/st
ex 9405 40 35	10	p/st
ex 9405 40 39	10	p/st
ex 9405 40 39	20	p/st
ex 9503 00 75	10	p/st
ex 9503 00 95	10	p/st
ex 3919 90 00	36	ruutmeeter (m ²)
ex 3919 90 00	44	m ²
ex 3920 49 10	95	m ²
ex 3921 90 60	95	m ²
ex 5603 11 10	10	m ²
ex 5603 11 10	20	m ²
ex 5603 11 90	10	m ²
ex 5603 11 90	20	m ²
ex 5603 12 10	10	m ²
ex 5603 12 90	10	m ²
ex 5603 12 90	50	m ²
ex 5603 12 90	60	m ²
ex 5603 12 90	70	m ²
ex 5603 13 10	10	m ²
ex 5603 13 10	20	m ²
ex 5603 13 90	60	m ²
ex 5603 13 90	70	m ²
ex 5603 14 10	10	m ²
ex 5603 91 10	10	m ²

CN-kood	TARIC	Täiendav mõõtühik
ex 5603 91 90	10	m ²
ex 5603 92 10	10	m ²
ex 5603 92 90	10	m ²
ex 5603 92 90	40	m ²
ex 5603 92 90	80	m ²
ex 5603 93 90	10	m ²
ex 5603 93 90	50	m ²
ex 3824 90 97	90	kuupmeeter (m ³)
ex 3901 10 90	20	m ³
ex 3901 20 90	10	m ³

CN-kood	TARIC	Täiendav mõõtühik
ex 3902 10 00	50	m ³
ex 3903 11 00	10	m ³
ex 3903 90 90	10	m ³
ex 3907 40 00	50	m ³
ex 3907 40 00	60	m ³
ex 3907 60 80	40	m ³
ex 3920 20 80	95	m ³
ex 5402 49 00	70	meeter (m)
ex 3215 19 00	20	liiter (l)

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 1388/2013,

17. detsember 2013,

millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 7/2010

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 31,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liidu teatavate põllumajandus- ja tööstustoodete tootmine on liidu töötleva tööstuse vajaduste rahuldamiseks ebapiisav. Seepärast sõltub liidu varustamine seda liiki toodetega olulisel määral impordist, mis lähtub kolmandatest riikidest. Liidu pakilisimad vajadused kõnealuste toodete järele tuleks rahuldada viivitamata kõige soodsamatel tingimustel. Seepärast tuleks vajalikus ulatuses avada liidu tollimaksu soodusmääraga tariifikvoodid, võttes arvesse vajadust mitte häirida selliste toodete turge ega raskendada vastava tootmise alustamist või arendamist liidus.
- (2) Kõigile liidu importijatele on vaja tagada kõnealuste kvootide võrdne ja pidev kasutusvõimalus ning tagada kvootide jaoks ettenähtud maksumäärade katkematu kohaldamine kogu asjaomaste toodete impordi suhtes kõikidesse liikmesriikidesse kuni nimetatud kvootide ammendumiseni.
- (3) Komisjoni määrusega (EMÜ) nr 2454/93⁽¹⁾ on ette nähtud tariifikvootide haldamise süsteem, mis tagab võrdse ja pideva juurdepääsu kvootidele ning kvootide jaoks ette nähtud maksumäärade katkematu kohaldamise ja järgib deklaratsioonide vabasse ringlusse lubamise aktsepteerimise kuupäevade kronoloogilist järjekorda. Seepärast peaksid käesoleva määrusega avatud tariifikvootide haldama komisjon ja liikmesriigid vastavalt kõnealusele süsteemile.
- (4) Kvootide mahud on tavaliselt väljendatud tonnides. Teatavate toodete puhul, mille jaoks on avatud ühepoolne tariifikvoot, on kvoodi maht väljendatud

muudes mõõtühikutes. Juhul kui kõnealuste toodete suhtes ei ole nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87⁽²⁾ I lisas sisalduvas kombineeritud nomenklatuuris täpsustatud täiendavat mõõtühikut, võib jääda selgusetuks, millist mõõtühikut kasutatakse. Selguse huvides ja kvootide paremaks haldamiseks on vaja sätestada, et kõnealuste ühepoolsete tariifikvootide kasutamiseks sisestatakse kaupade vabasse ringlusse lubamise tollideklaratsiooni imporditud toodete täpne kogus, kasutades kõnealuste toodete kvoodi mahu mõõtühikut, mis on sätestatud käesoleva määruse lisas.

- (5) Nõukogu määrust (EL) nr 7/2010⁽³⁾ on muudetud mitmeid kordi. Läbipaistvuse huvides ja selleks, et hõlbus-tada ettevõtjatel järgida kaupu, mille suhtes kohaldatakse ühepoolseid tariifikvootide, on asjakohane määrus (EL) nr 7/2010 tervikuna asendada.
- (6) Kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega on liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelise kaubanduse edendamise põhieesmärgi saavutamiseks vajalik ja asjakohane sätestada eeskirjad, et tasakaalustada ettevõtjate ärihuvisid liidus ilma ELi WTO-loendit muutmata. Käesolevas määruses piirdatakse sellega, mis on vajalik eesmärkide saavutamiseks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikli 5 lõikega 4.
- (7) Kuna tariifikvoodid peavad jõustuma 1. jaanuaril 2014, peaks käesolev määrus jõustuma viivitamata pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* ning seda tuleks kohaldada alates 1. jaanuarist 2014,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas loetletud toodete ühepoolsed liidu tariifikvoodid avatakse sellisteks ajavahemikeks, selliste tollimaksumääradega ning sellistes mahtudes nagu lisas näidatud, samal ajal kui ühise tollitariifistiku ühepoolsed maksumäärad peatatakse.

⁽¹⁾ Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

⁽²⁾ Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määrus (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1).

⁽³⁾ Nõukogu 22. detsembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 7/2010, millega avatakse teatavaid põllumajandus- ja tööstustooteid hõlmavad ühepoolsed liidu tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 2505/96 (ELT L 3, 7.1.2010, lk 1).

Artikkel 2

Käesoleva määruse artiklis 1 osutatud tariifikvoote haldab komisjon vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 308a, 308b ja 308c.

Artikkel 3

Vabasse ringlusse lubamise deklaratsiooni esitamisel, mis hõlmab käesolevas määruses nimetatud toodet, mille kvoodimaht on väljendatud muu mõõtühiku abil kui toote mass tonnides või kilogrammides või toote väärtus, kui toote suhtes ei ole nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisas sisalduvas kombineeritud nomenklatuuris sätestatud täiendavat mõõtühikut, tuleb imporditavate toodete täpne kogus märkida kõnealuse deklaratsiooni lahtrisse 41: „Täiendavad mõõtühikud”, kasutades

käesoleva määruse lisas asjakohaste toodete kvoodimahu suhtes kehtestatud mõõtühikut.

Artikkel 4

Määrus (EÜ) nr 7/2010 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 17. detsember 2013

Nõukogu nimel
eesistuja
L. LINKEVIČIUS

LISA

Jrk-nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2849	ex 0710 80 69	10	Valmistoitude tootmiseks ette nähtud keetmata või vees või aurus keedetud külmutatud seemned liigist <i>Auricularia polytricha</i> ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1.1.-31.12.	700 tonni	0 %
09.2663	ex 1104 29 17	10	Jahvatatud sorgoterad, mis on puisteisolatsiooni pakendamisevahendite valmistamisel kasutamiseks vähemalt kroovitud ja idutatud ⁽¹⁾	1.1.-31.12	1 500 tonni	0 %
09.2664	ex 2008 60 19 ex 2008 60 39	30 30	Maguskirsid piirituselisandiga, suhkruta või suhkrusisaldusega 9 massiprotsent, läbimõõduga kuni 19,9 mm, kiviga, kasutamiseks šokolaaditoodetes ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 000 tonni	10 % ⁽³⁾
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Valmislõigatud või lõikamata töötlemata looduslik tubakas, mille tolliväärtus on vähemalt 450 eurot 100 kg netomassi kohta, ümbris- või kattelehtedena kasutamiseks alamrubriiki 2402 10 00 kuuluvate toodete valmistamisel ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	6 000 tonni	0 %
09.2928	ex 2811 22 00	40	Ränidioksiidtäidis graanulite kujul, ränidioksiidisisaldusega vähemalt 97 %	1.1.-31.12.	1 700 tonni	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Vanaadiumoksiidid ja -hüdroksiidid, mis on mõeldud ainult sulamite valmistamiseks ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	13 000 tonni	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframtrioksiid, sealhulgas sinine volframoksiid (CAS RN 1314-35-8 + 39318-18-8)	1.1.-31.12.	12 000 tonni	0 %
09.2929	2903 22 00		Trikloroetüleen (CAS RN 79-01-6)	1.1.-31.12.	10 000 tonni	0 %
09.2837	ex 2903 79 90	10	Bromoklorometaan (CAS RN 74-97-5)	1.1.-31.12.	600 tonni	0 %
09.2933	ex 2903 99 90	30	1,3-diklorobenseen (CAS RN 541-73-1)	1.1.-31.12.	2 600 tonni	0 %
09.2950	ex 2905 59 98	10	2-klooretanool, alamrubriiki 4002 99 90 kuuluvate vedelate tioplastide valmistamiseks, (CAS RN 107-07-3) ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	15 000 tonni	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	O-kresool puhtusastmega vähemalt 98,5 % massist (CAS RN 95-48-7)	1.1.-31.12.	20 000 tonni	0 %
09.2624	2912 42 00		Etüülvanilliin (3-etoksü-4-hüdroksübensaldehüüd) (CAS RN 121-32-4)	1.1.-31.12.	950 tonni	0 %
09.2852	ex 2914 29 00	60	Tsüklopropüül metüülketoon (CAS RN 765-43-5)	1.1.-31.12.	300 tonni	0 %
09.2638	ex 2915 21 00	10	Äädikhape puhtusega vähemalt 99 % massist (CAS RN 64-19-7)	1.1.-31.12.	1 000 000 tonni	0 %

Jrk-nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2972	2915 24 00		Atseetanhüdriid (CAS RN 108-24-7)	1.1.-31.12.	20 000 tonni	0 %
09.2665	ex 2916 19 95	30	Kaalium-(E,E)-heksa-2,4-dienaat (CAS RN 24634-61-5)	1.1.-31.12.	8 000 tonni	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimetüülsebatsaat (CAS RN 106-79-6)	1.1.-31.12.	1 000 tonni	0 %
09.2634	ex 2917 19 90	40	Dodekaandihape, puhtusega vähemalt 98,5 % massist (CAS RN693-23-2)	1.1.-31.12.	4 600 tonni	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	<i>o</i> -atsetüülsalitsüülhape (CAS RN 50-78-2)	1.1.-31.12.	120 tonni	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Bensofenoön-3,3',4,4'-tetrakarboksüüldianhüdriid (CAS RN 2421-28-5)	1.1.-31.12.	1 000 tonni	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	<i>o</i> -fenüleendiamiin (CAS RN 95-54-5)	1.1.-31.12.	1 800 tonni	0 %
09.2854	ex 2924 19 00	85	3-jodoprop-2-ünüül N-butüülkarbamaat (CAS RN 55406-53-6)	1.1.-31.12.	1 300 tonni	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrüülnitriil (CAS RN 107-13-1)	1.1.-31.12.	75 000 tonni	0 %
09.2856	ex 2926 90 95	84	2-Nitro-4(trifluorometüül)bensoonitriil (CAS RN 778-94-9)	1.1.-31.12.	500 tonni	0 %
09.2838	ex 2927 00 00	85	C,C'-asodi(formamiid) (CAS RN 123-77-3), mille omadused on järgmised: — pH 6,5–7,5 ja — semikarbaasiidi (CAS RN 57-56-7) sisaldus kuni 1 500 mg/kg, määratud vedelikkromatograafia-massispektrometria (LC-MS) abil, — lagunemistemperatuur vahemikus 195 –205 °C, — suhteline tihedus 1,64 –1,66 ja — põlemissoojus 215–220 kcal/mol	1.1.-31.12.	100 tonni	0 %
09.2603	ex 2930 90 99	79	Bis(3-trietoksüülilüülpropüül)tetrasulfid (CAS RN 40372-72-3)	1.1.-31.12.	9 000 tonni	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamoon (ISO) (CAS RN 96525-23-4)	1.1.-31.12.	300 tonni	0 %
09.2812	ex 2932 20 90	77	Heksaan-6-oliid (CAS RN 502-44-3)	1.1.-31.12.	4 000 tonni	0 %
09.2858	2932 93 00		Piperonaal (CAS RN 120-57-0)	1.1.-31.12.	220 tonni	0 %
09.2860	ex 2933 69 80	30	1,3,5-Tris[(3-(dimetüülamino)propüül]heksahüdro-1,3,5-triaasiin (CAS RN 15875-13-5)	1.1.-31.12.	300 tonni	0 %
09.2658	ex 2933 99 80	73	5-(Atsetoatsetüülamino)bensimidasooloon (CAS RN 26576-46-5)	1.1.-31.12.	200 tonni	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-ksüloos (CAS RN 58–86-6)	1.1.-31.12.	400 tonni	0 %
09.2862	ex 3105 40 00	10	Monoammooniumfosfaat (CAS RN 7722-76-1)	1.1.-31.12.2014	45 000 tonni	0 %
09.2666	ex 3204 17 00	55	Värvaine C.I. Pigment Red 169 (CAS RN 12237-63-7)	1.1.-31.12.	40 tonni	0 %
09.2659	ex 3802 90 00	19	Kaltsineeritud soodaga läbikuumutatud diatomiit	1.1.-31.12.	30 000 tonni	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Naatriumlignosulfonaat	1.1.-31.12.	40 000 tonni	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfaattärpentin	1.1.-31.12.	25 000 tonni	0 %

Jrk-nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksumäär (%)
09.2935	ex 3806 10 00	10	Värskelt ekstraheeritud õlivaikudest saadud kampil ja vaikhapped	1.1.-31.12.	280 000 tonni	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Titaandioksiidist ja volframtrioksiidist koosnev katalüsaator	1.1.-31.12.	3 000 tonni	0 %
09.2829	ex 3824 90 97	19	Puidust loodusliku vaigu ekstraheerimisel saadud jääkainete alifaatsetes lahustites lahustumatu tonniahke ekstrakt, millel on järgmised omadused: — vaikhappe sisaldus kuni 30 massiprotsenti — happearv kuni 110 ning — sulamistemperatuur 100° C või rohkem	1.1.-31.12.	1 600 tonni	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Pulbriline fütosteroolide segu, mis sisaldab: — steroole vähemalt 75 % massist ja — stanoole kuni 25 % massist ning mida kasutatakse stanoolide/steroolide või stanool-/steroleestrite tootmisel (¹)	1.1.-31.12.	2 500 tonni	0 %
09.2644	ex 3824 90 97	96	Valmistis, mis sisaldab: — 55 –78 % dimetüülglutaraati, — 10 % või rohkem, kuid mitte üle 30 % dimetüüladipaati ning — kuni 35 % dimetüülsuksinaati	1.1.-31.12.	10 000 tonni	0 %
09.2140	ex 3824 90 97	98	Tertsiaarsete amiinide segu, mis sisaldab: — 2,0–4,0 % massist N,N-dimetüül-1-oktaanamiini — vähemalt 94 % massist N,N-dimetüül-1-dekaanamiini — kuni 2 % massist N,N-dimetüül-1-dodekaanamiini	1.1.-31.12.	4 500 tonni	0 %
09.2660	ex 3902 30 00	96	Propüleen-etüleenkopolümeer, sulanult viskoossusega kuni 1 700 mPa 190 °C juures, nagu on kindlaks määratud ASTM D 3236 meetodiga	1.1.-31.12.	500 tonni	0 %
09.2639	3905 30 00		Polü(vinüülalkoholid), mis sisaldavad või ei sisalda hüdrolüüsimata atsetaatrühmi	1.1.-31.12.	18 000 tonni	0 %
09.2930	ex 3905 30 00	30	Vinüülalkoholi kopolümeer, mis sisaldab hüdrolüüsimata atsetaatrühmasid ja metüleenbutaandihappe naatriumsoolasid (CAS RN 122625-12-1), kasutatakse termopaberi valmistamiseks	1.1.-30.6.	192 tonni	0 %
09.2671	ex 3905 99 90	81	Polü(vinüülbutüraal) (CAS RN 63148-65-2), — mis sisaldab hüdroksüülrühmi 17,5 –20 massiprotsenti ja — mille osakeste mediaansuurus (D50) on suurem kui 0,6 mm	1.1.-31.12.	11 000 tonni	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polüdimetüülsiloksaan, mille polümerisatsioonaste on 2 800 monomeeri (± 100)	1.1.-31.12.	1 300 tonni	0 %

Jrk-nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksuäär (%)
09.2816	ex 3912 11 00	20	Tselluloosatsetaadi helbed	1.1.-31.12.	75 000 tonni	0 %
09.2864	ex 3913 10 00	10	Naatriumalginaat, eraldatud pruunvetikatest (CAS RN 9005-38-3)	1.1.-31.12.	1 000 tonni	0 %
09.2641	ex 3913 90 00	87	Naatriumhüaluronaat, mittesteriilne, mille <ul style="list-style-type: none"> — massikeskmine molekulmass (M_w) on kuni 900 000, — endotoksiinisisaldus on kuni 0,008 endotoksiiniühikut (EÜ/mg), — etanoolisisaldus on kuni 1 massiprotsent, — etanoolisisaldus on kuni 0,5 massiprotsenti, 	1.1.-31.12.	200 kg	0 %
09.2661	ex 3920 51 00	50	Polümetüülmetakrülaadi tahvlid, mis vastavad järgmistele standarditele: <ul style="list-style-type: none"> — EN 4364 (MIL-P-5425E) ja DTD5592A või — EN 4365 (MIL-P-8184) ja DTD5592A 	1.1.-31.12.	100 tonni	0 %
09.2645	ex 3921 14 00	20	Regeneereeritud tselluloosist vahtplastikplokk, mis on immutatud magneesiumkloriidi ja kvaternaarseid ammooniumühendeid sisaldava veega ja mille mõõtmed on 100 cm (\pm 10 cm) \times 100 cm (\pm 10 cm) \times 40 cm (\pm 5 cm)	1.1.-31.12.	1 300 tonni	0 %
09.2818	ex 6902 90 00	10	Tulekindlad tellised järgmistele omadustega: <ul style="list-style-type: none"> — servapikkus üle 300 mm ja — TiO₂ sisaldus mitte üle 1 massiprotsendi ja — Al₂O₃ sisaldus mitte üle 0,4 massiprotsendi ja — ruumala muutus 1 700° C juures vähem kui 9 % 	1.1.-31.12.	75 tonni	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	Plastiga kaetud klaaskiust klaasriie, kaaluga 120 g/m ² (\pm 10 g/m ²), mida tavaliselt kasutatakse kokkurullitavate ja raamitud putukavõrkude tootmiseks	1.1.-31.12.	3 000 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferrokroom, mille süsinikusisaldus on massist 1,5 % või rohkem, kuid mitte rohkem kui 4 % ja mille kroomisisaldus ei ületa 70 % massist	1.1.-31.12.	50 000 tonni	0 %
09.2629	ex 7616 99 90 ex 8302 49 00	85 91	Alumiiniumist teleskoopkäepide, mida kasutatakse kohvrite valmistamiseks (¹)	1.1.-31.12.	800 000 pieces	0 %
09.2840	ex 8104 30 00	20	Magneesiumipulber <ul style="list-style-type: none"> — puhtusega 98 –99,5 massiprotsenti — osakeste suurusega 0,2–0,8 mm 	1.1.-31.12.	2 000 tonni	0 %
09.2642	ex 8501 40 20 ex 8501 40 80	30 40	Koost, mis koosneb järgmistest osadest: <ul style="list-style-type: none"> — ühefaasiline vahelduvvoolu kommutaatormootor, väljundvõimsusega 480 – 1 400 W, sisendvõimsusega 900 – 1 600 W, välisläbimõõduga 119,8 –135,2 mm ja nimipöörlemiskiirusega 30 000 –50 000 pööret minutis, ning — õhku sissejuhtiv ventilaator, kasutamiseks tolmuimejate valmistamisel (¹)	1.1.-31.12.	120 000 tükki	0 %

Jrk-nr	CN-kood	TARIC	Kauba kirjeldus	Kvoodi kehtivusaeg	Kvoodi maht	Kvoodi tollimaksusumäär (%)
09.2763	ex 8501 40 80	30	Ühefaasiline vahelduvvoolu kommutaatormootor, väljundvõimsusega rohkem kui 750 W ja sisendvõimsusega rohkem kui 1 600 W, kuid mitte üle 2 700 W, välisläbimõõduga rohkem kui 120 mm (\pm 0,2 mm), kuid mitte üle 135 mm (\pm 0,2 mm), nimipöörlemiskiirusega rohkem kui 30 000 pööret minutis, kuid mitte üle 50 000 pöörde minutis, varustatud õhuventilaatoriga, kasutatakse tolmuimejate tootmisel ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	2 000 000 tükki	0 %
09.2633	ex 8504 40 82	20	Elektrialaldi võimsusega kuni 1 kVA, mida kasutatakse alamrubriiki 8509 80 ja rubriiki 8510 kuuluvate toodete valmistamiseks ⁽¹⁾	1.1.-31.12	4 500 000 tükki	0 %
09.2643	ex 8504 40 82	30	Toitemoodul rubriikidesse 8521 ja 8528 kuuluvate kaupade valmistamiseks ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	1 038 000 tükki	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Asukohamääramisfunktsiooniga GPS-süsteemi koost, ilma ekraaniga, massiga kuni 2 500 g	1.1.-31.12	3 000 000 tükki	0 %
09.2672	ex 8529 90 92 ex 9405 40 39	75 70	Trükkplaat valgusdiodeidaga: — prisma/läätsedega varustatud või mitte, ning — pistiku(te)ga varustatud või mitte, tagantvalgustuselementide tootmiseks rubriigi 8528 kaupade jaoks ⁽¹⁾	1.1.-31.12	115 000 000 tükki	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Pingejuhitav sagedusgeneraator, mis koosneb aktiivsete ja passiivsete elementidega varustatud trükkmoodulist, mille mõõtmed ei ületa 30 mm × 30 mm	1.1.-31.12.	1 400 000 tükki	0 %
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31	Süsinikkiududest ja kunstlikest vaikudest valmistatud jalgrattaraam, värvitud, lakitud ja/või poleeritud, kasutamiseks jalgrataste tootmisel ⁽¹⁾	1.1.-31.12	76 000 tükki	0 %
09.2669	ex 8714 91 30 ex 8714 91 30	21 31	Jalgratta esikahvel, valmistatud süsinikkiududest ja kunstlikest vaikudest, värvitud, lakitud ja/või poleeritud, kasutamiseks jalgrataste tootmisel ⁽¹⁾	1.1.-31.12	52 000 tükki	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Klaasist läätsed, prismad ja liimitud elemendid, kokku monteerimata, CN-koodide 9002, 9005, 9013 10 ja 9015 alla kuuluvate kaupade tootmiseks ⁽¹⁾	1.1.-31.12.	5 000 000 tükki	0 %

⁽¹⁾ Tollimaksude kohaldamine peatatakse vastavalt määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklitele 291–300 (EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1).

⁽²⁾ Meede ei ole lubatud, kui töötajateks on jaemüügi- või toitlustusettevõtted.

⁽³⁾ Kohaldatakse koguselist tollimaksusumäära.

EUR-Lexi (<http://new.eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET